

Z
6605
C7
S58+
v. 2
fasc. 1

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



3 1924 092 494 099

~~Interlibrary Loan~~

DATE DUE

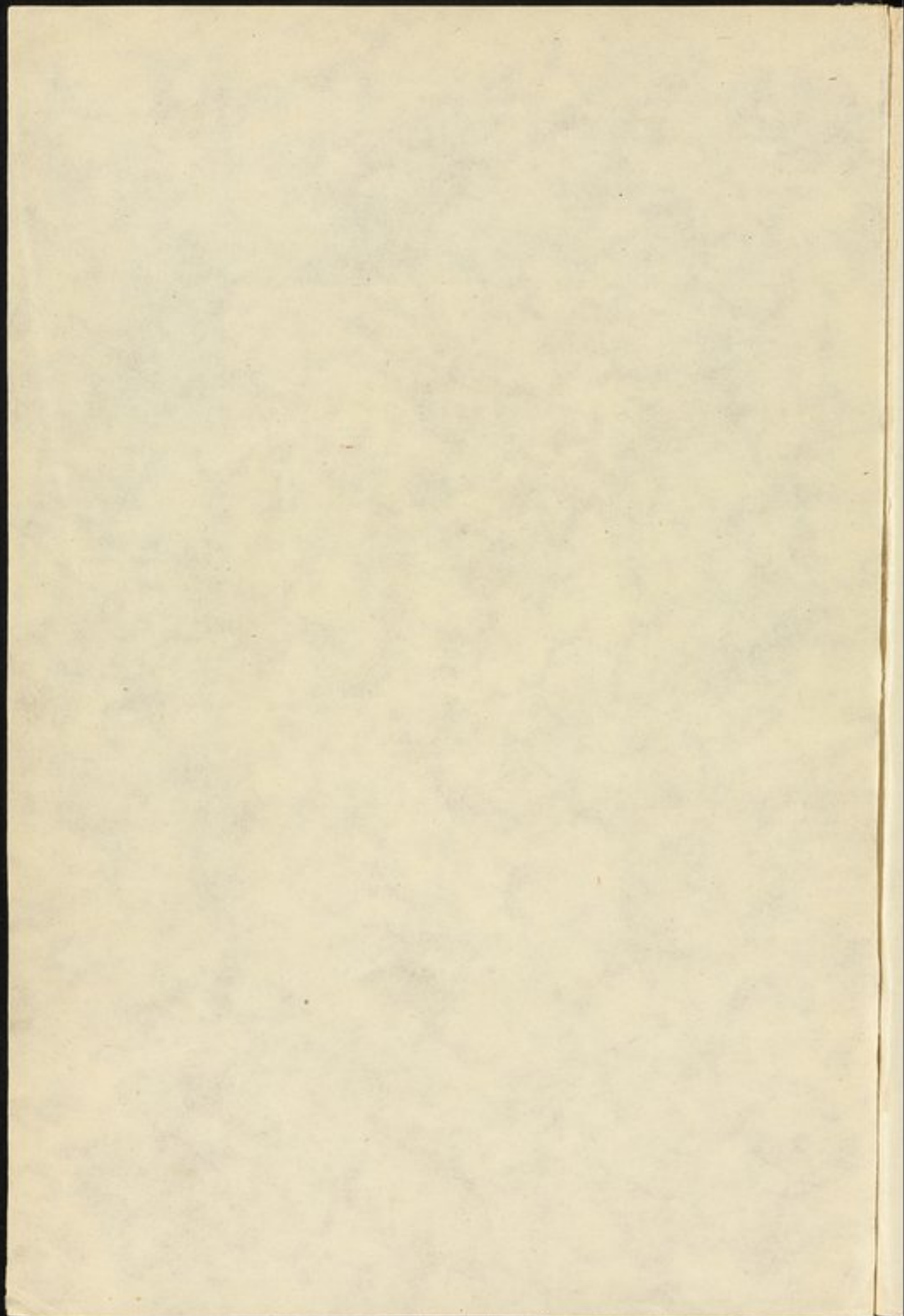
~~AUG 17 1983~~ F

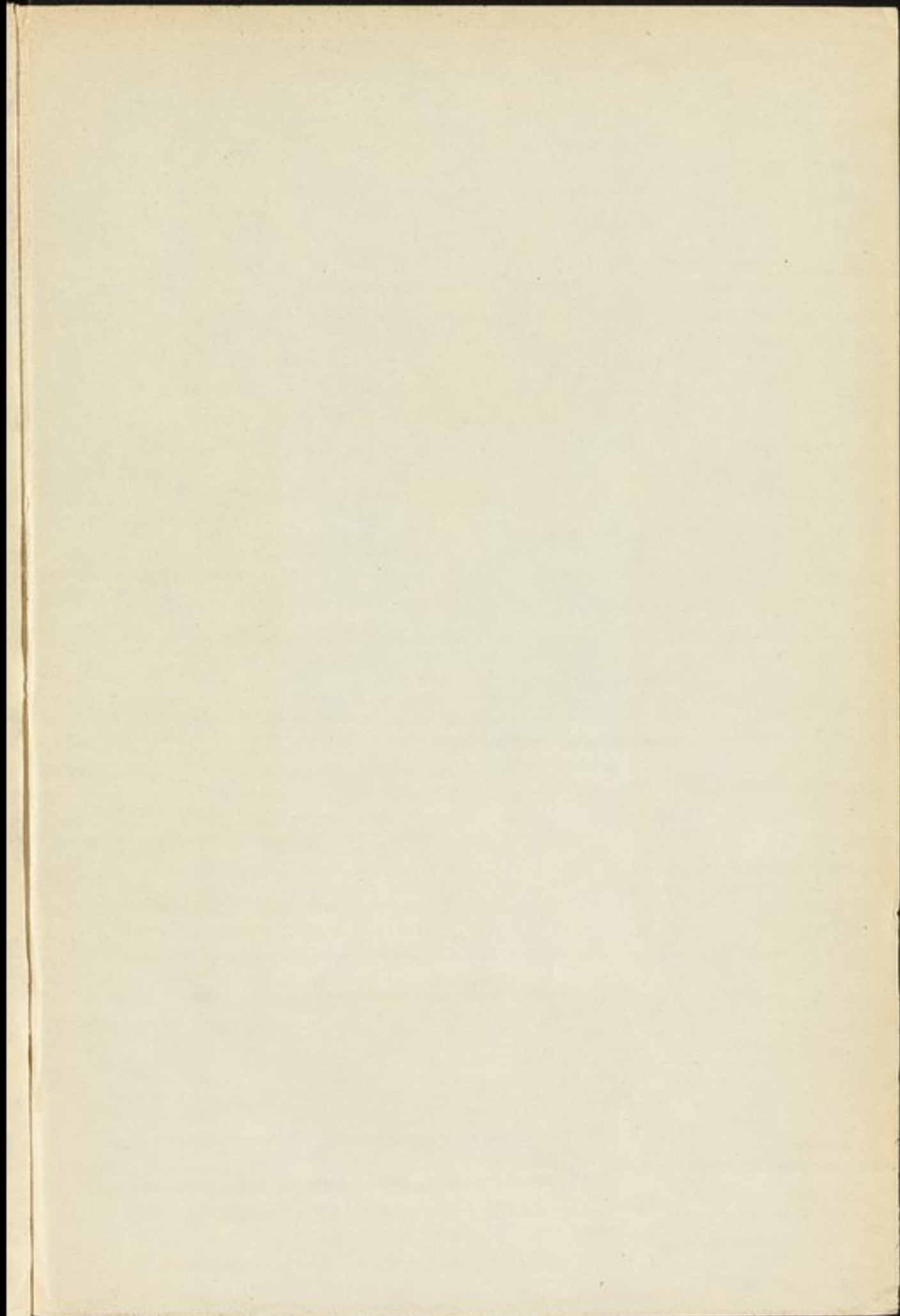
~~Interlibrary
Loan~~

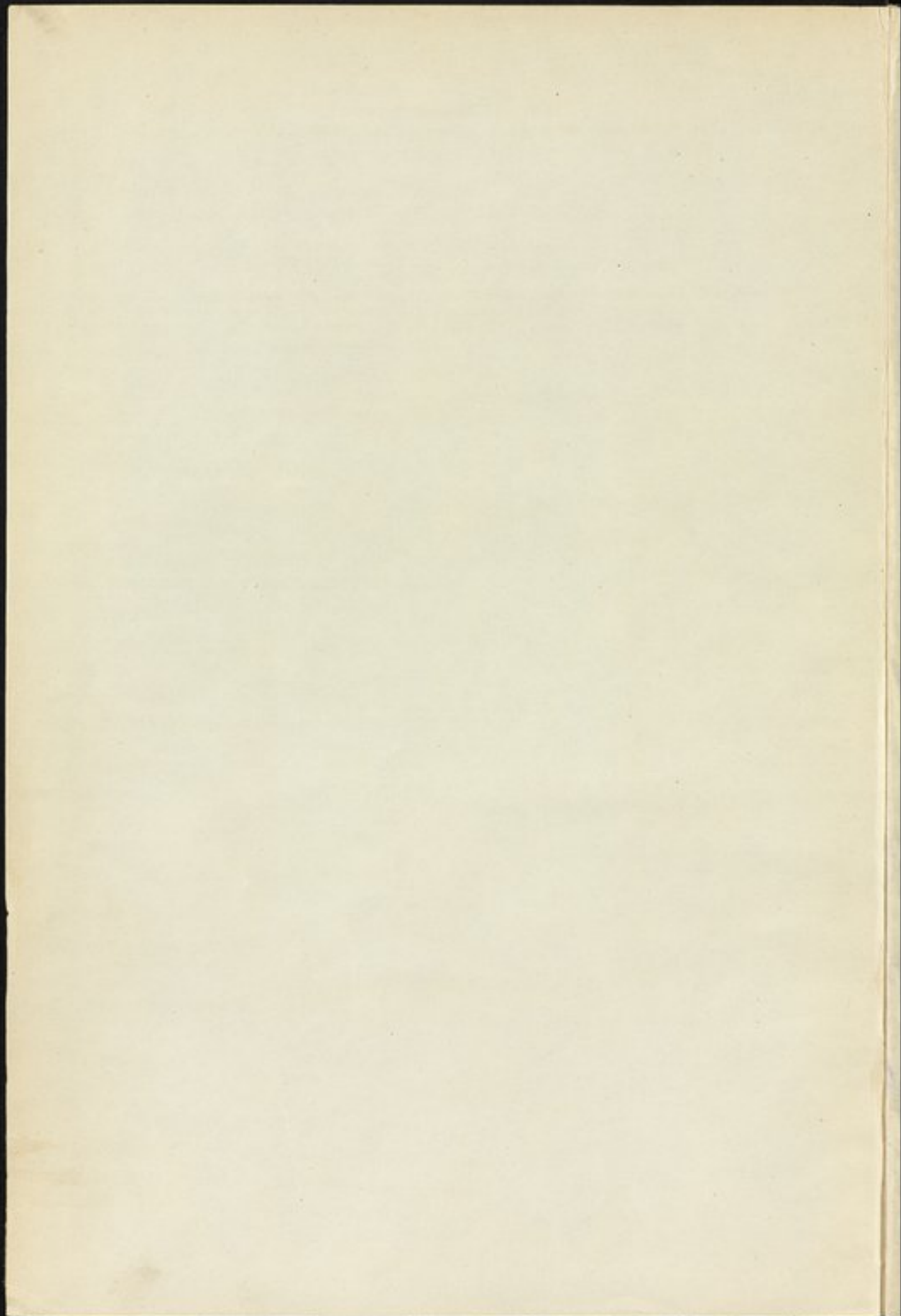
Interlibrary
Loan

CAYLORD

PRINTED IN U.S.A.







Wells

FRANK C. STONE

Went

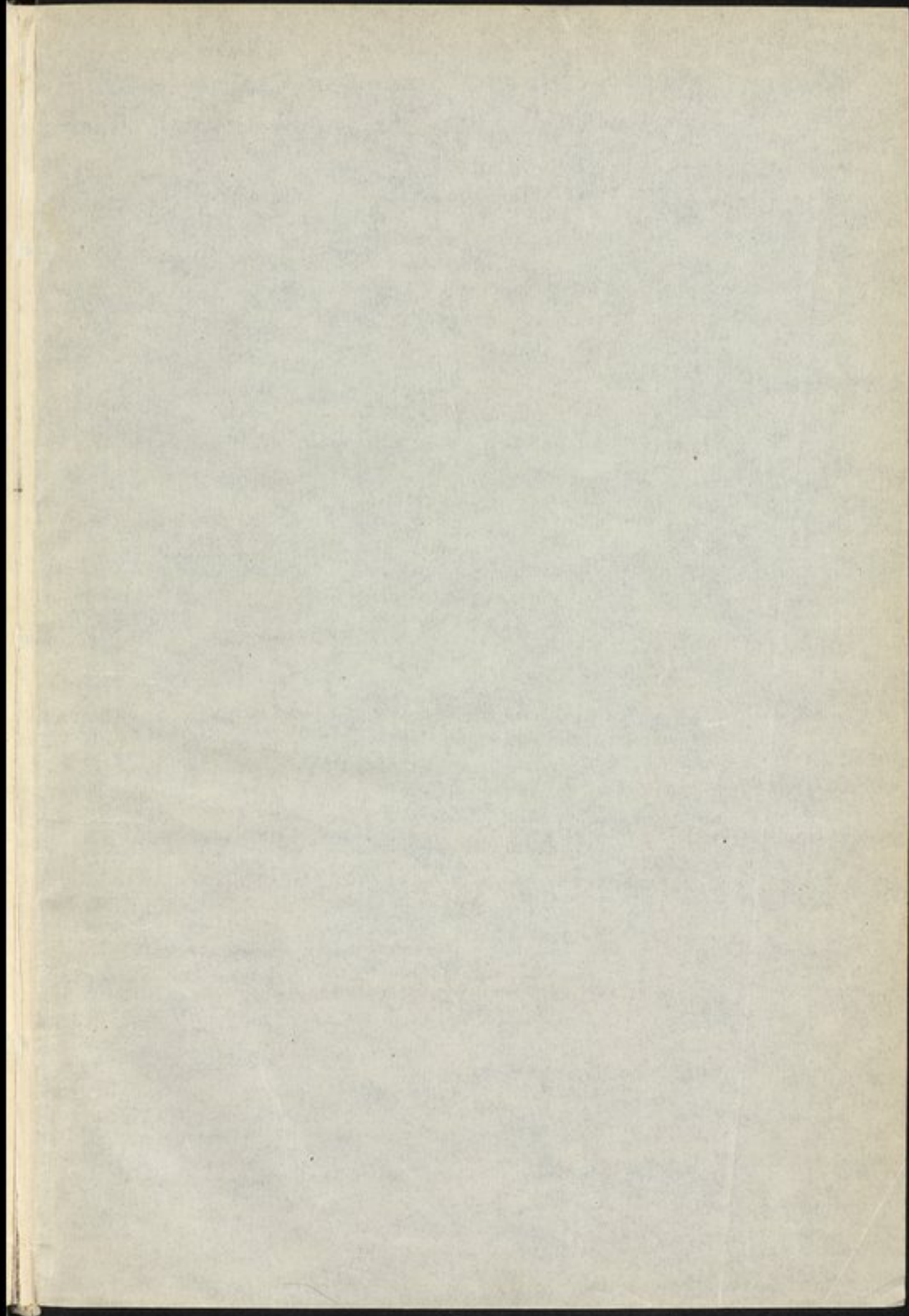
EXTRA

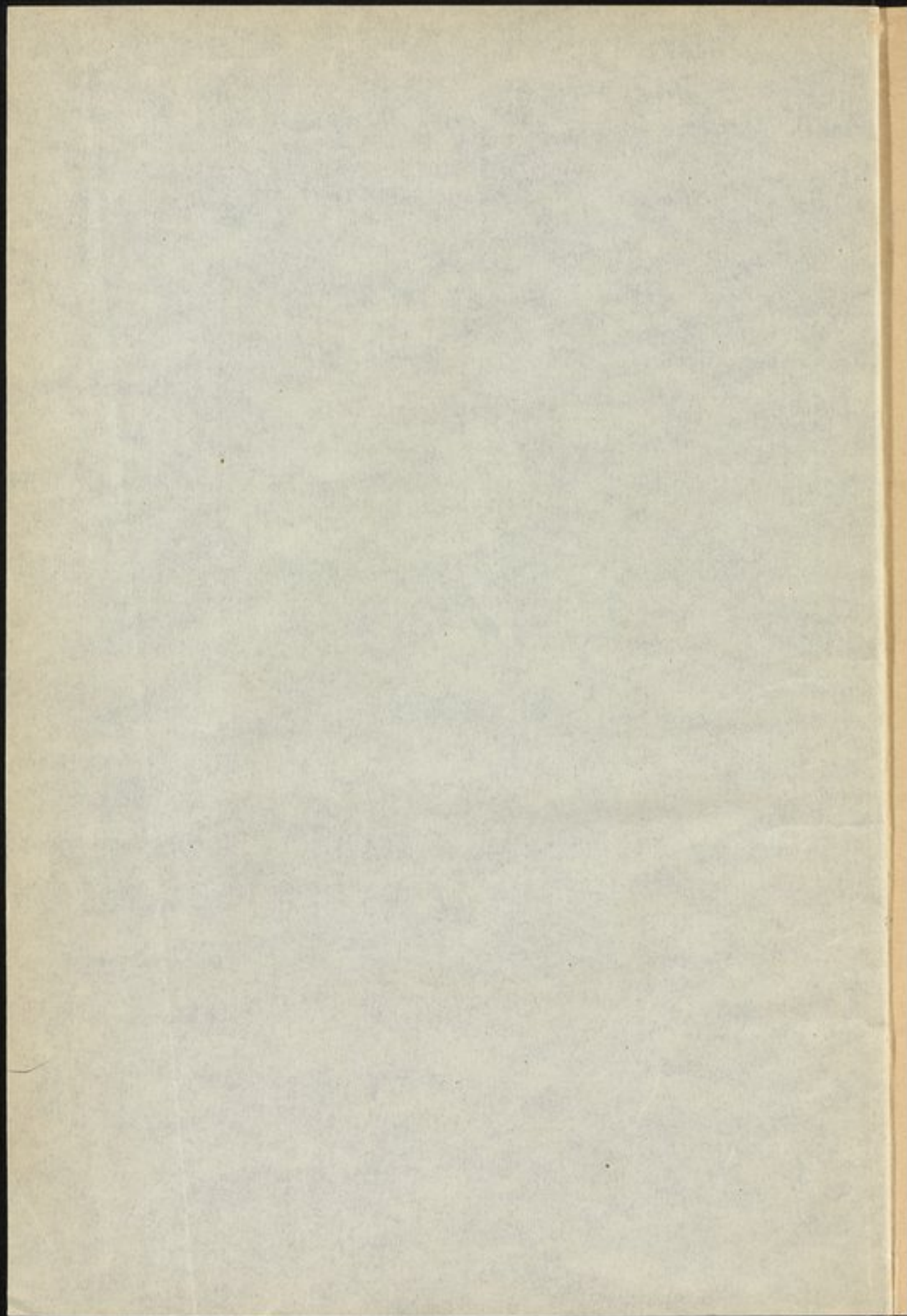
СЕРВИСЪ

СЕРВИСЪ

СЕРВИСЪ

СЕРВИСЪ





مطبوعات المتحف القبطي
PUBLICATIONS OF THE COPTIC MUSEUM

فهارس

المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطي والدار البطريركية
وأهم كنائس القاهرة والاسكندرية وأديرة القطر المصري

تأليف

مرقس سميكة باشا

مدير ومؤسس المتحف القبطي ، زميل مجمع الأثرين بلندن
وعضو لجنة حفظ الآثار العربية ، ورئيس القسم الفني بها

بمساعدة

يسى عبد المسيح أفندي

أمين مكتبة المتحف القبطي

الجزء الثاني - المجلد الأول

CATALOGUE

of the Coptic and Arabic Manuscripts in the Coptic
Museum, the Patriarchate, the Principal Churches of
Cairo and Alexandria and the Monasteries of Egypt

BY

MARCUS SIMAIKA PASHA, C.B.E., F.S.A.

*Founder and Director of the Coptic Museum, Member of the
"Comité de Conservation des Monuments de l'Art Arabe," etc.*

ASSISTED BY

YASSA 'ABD AL-MASIH EFFENDI

Librarian of the Coptic Museum

Vol. II, Fasc. I.

CAIRO
GOVERNMENT PRESS, BULĀ
1942

223318C
100924

THE TRANSCRIPTION OF ARABIC CHARACTERS

ا	ā	(Initial a).	ع	ʿ	
ب	b		غ	gh	
ت	t		ف	f	
ث	th		ق	q	
ج	g		ك	k	
ح	h		ل	l	
خ	kh		م	m	
د	d		ن	n	
ذ	dh		ه (ة)	h	
ر	r		آ	ah	
ز	z		إ	eh	
س	s		و	ū	(but w when initial, and occasionally when medial).
ش	sh		ي	ī	(but y when initial, and occasionally when medial).
ص	s		ـَ	a	
ض	ḍ		ـِ	i	
ط	ṭ		ـُ	u	
ظ	ẓ				

مشمات الجزء الثاني

CONTENTS OF THE 2nd VOLUME

TABLE OF CONTENTS	PAGE	صفحة	محتويات الكتاب
Transcription of Arabic characters	III	٣٣	الحروف الإنجليزية وما يقابلها من العربية
List of Plates	V	٣٥	بيان اللوحات
Introduction	VII	٣٧	المقدمة
Part II.—Coptic Patriarchate	1	١	الجزء الثاني — الدار البطريركية
Section I.—Biblica	3	٣	القسم الأول — أجزاء الكتاب المقدس
„ II.—Theologica	89	٨٩	» الثاني — الكتب اللاهوتية
„ III.—Canons	253	٢٥٣	» الثالث — القانونية
„ IV.—Historica	269	٢٦٩	» الرابع — التاريخية
„ V.—Liturgica	317	٣١٧	» الخامس — الطقسية
„ VI.—Varia	475	٤٧٥	» السادس — متنوعة
			تذييلات :
(1) List of Patriarchs and Contemporaneous Sovereigns	501	٤٩١	(١) جدول بأسماء البطارقة والملوك والولاطين المعاصرين لهم
(2) Different kinds of Numerals	509	٥٠٩	(٢) جدول بالأعداد المختلفة
(3) Index of Personal Names	563	٥١١	(٣) فهرس بأسماء الأعلام والمؤلفين وغيرهم
(4) Index of Names of Churches and Monasteries	575	٥٢٩	(٤) فهرس بأسماء الكنائس والأديرة
(5) Index of Names of Places and Cities	577	٥٣٣	(٥) » » الأمكنة والمدن
(6) Subject Index	581	٥٣٧	(٦) » » الموضوعات
(7) Table of concordance of the numbers assigned to MSS. in this Catalogue with the numbers given to MSS. in G. Graf's Catalogue (1)...	601		
(8) Table of concordance of the numbers given to MSS. in G. Graf's Catalogue with the numbers assigned to MSS. in this Catalogue....	605		
(9) Plates.			(٧) الصور الفتوغرافية

(*) Georg Graf, Catalogue de manuscrits arabes chrétiens conservés au Caire (CITTÀ DEL VATICANO, 1934.)

LIST OF PLATES

- I.—Miniature of Daniel.
 II.— „ „ Jeremiah.
 III.—Folio of Isaiah.
 IV.— „ „ Jeremiah.
 V.— „ „ the Four Gospels.
 VI.— „ „ the Pentateuch.
 VII.— „ „ the Epistles.
 VIII.— „ „ the Four Gospels.
 IX.— „ „ the same MS.
 X.— „ „ „ „ „
 XI.—Miniature of St. Mark of the same MS.
 XII.—Miniature of St. Luke of the same MS.
 XIII.—Miniature of St. John of the same MS.
 XIV.—Colophon of the same MS.
 XV.— „ continued.
 XVI.— „ concluded.
 XVII.—Folio of the Four Gospels.
 XVIII.—Last folio of the Epistles.
 XIX.—Two folios of the Epistles.
 XX.—Last folio of Isaiah.
 XXI.—Folio of the Pentateuch.
 XXII.— „ „ the Psalms.
 XXIII.—Last folio of the same MS.
 XXIV.—Folio of the Major Prophets.
 XXV.—Colophon of a MS. of the Pentateuch.
 XXVI.—Last two folios of the Psalms.
 XXVII.—Miniature of David.
 XXVIII.—Two folios of Leviticus.
 XXIX.—Folio of the Gospel of SS. Luke and John.
 XXX.—Miniature of St. Luke.
 XXXI.—Folio of the Four Gospels.

بيان اللوحات

- ١ — صورة دانيال
 ٢ — صورة ارميا
 ٣ — صفحة من سفر اشعيا
 ٤ — » » » ارميا
 ٥ — » » » البشائر
 ٦ — » » » خمسة أسفار موسى
 ٧ — » » » كتاب الرسائل
 ٨ — » » » البشائر
 ٩ — » » » الكتاب السابق
 ١٠ — » » » »
 ١١ — صورة مارمرقس من الكتاب السابق
 ١٢ — » » » لوقا
 ١٣ — » » » يوحنا
 ١٤ — صفحة من الكتاب السابق
 ١٥ — » » »
 ١٦ — » » »
 ١٧ — صفحة من البشائر
 ١٨ — صفحة أخيرة من الرسائل
 ١٩ — صفحتان من الرسائل
 ٢٠ — صفحة أخيرة من سفر اشعيا
 ٢١ — صفحة من خمسة أسفار موسى
 ٢٢ — صفحة من المزامير
 ٢٣ — صفحة أخيرة من الكتاب السابق
 ٢٤ — صفحة من الأنبياء الكبار
 ٢٥ — صفحة أخيرة من خمسة أسفار موسى
 ٢٦ — صفحتان أخيرتان من المزامير
 ٢٧ — صورة داود النبي
 ٢٨ — صفحتان من اللاويين
 ٢٩ — صفحة من بشارتى لوقا ويوحنا
 ٣٠ — صورة لوقا الانجيل
 ٣١ — صفحة من البشائر

- XXXII.—Miniature of Adam and Eve. — ٣٢ صورة آدم وحواء
- XXXIII.—Folio of Genesis. — ٣٣ صفحة من سفر التكوين
- XXXIV.—Folio of the same MS. — ٣٤ « الكتاب السابق »
- XXXV.—Miniature of Moses. — ٣٥ صورة موسى
- XXXVI.—Folio of Leviticus. — ٣٦ صفحة من اللاويين
- XXXVII.—Last folio of Commentary on St. Matthew's Gospel. — ٣٧ صفحة أخيرة من تفسير أنجيل متى
- XXXVIII.—Two last folios of the Spiritual Elder. — ٣٨ صفحتان أخيرتان من كتاب الشيخ الروحاني
- XXXIX.—Folio of Uṣūl ad-Dīn. — ٣٩ صفحة من كتاب أصول الدين
- XL.—Two last folios of the Guide of the Priest. — ٤٠ صفحتان من كتاب مرشد الكاهن
- XLI.—Colophon of the Biographies of the Patriarchs. — ٤١ صفحتان من سير البطاركة
- XLII.—Last folio of the same MS. — ٤٢ صفحة أخيرة من الكتاب السابق
- XLIII.—Two folios of the Biographies of the Apostles. — ٤٣ صفحتان من سير الرسل
- XLIV.—Folio of al-Maqrīzī's History. — ٤٤ صفحة من تاريخ المقرئ
- XLV.—Two folios of Sermons. — ٤٥ صفحتان من الخطب
- XLVI.—Two folios of the Consecration of the Chrism. — ٤٦ صفحتان من تقديس الميرون
- XLVII.—Folio of the Service of the Enthronement of a Bishop. — ٤٧ صفحة من تجليس الأسقف
- XLVIII.—Two folios of the Service of Genuflection on Whitsunday. — ٤٨ صفحتان من السجدة
- XLIX.—Two last folios of the Service of Holy Week Lectionary. — ٤٩ صفحتان أخيرتان من البسطة
- L.—Folio of the Lessons for the Festivals of the Virgin. — ٥٠ صفحة من فصول أعياد العذراء
- LI.—Colophon of Preparation of the Chrism. — ٥١ صفحة من تاريخ عمل الميرون
- LII.—Two folios of the Funeral Services. — ٥٢ صفحتان من التجانيز
- LIII.— „ „ Pontificals. — ٥٣ صفحتان من التكريسات
- LIV.— „ „ of lessons read by High Priest. — ٥٤ صفحتان من الفصول بقراها كبير الكهنة
- LV.—Folio of the Liturgy. — ٥٥ صفحة من القداس
- LVI.— „ „ Lectionary of Holy Week. — ٥٦ صفحة من البسطة
- LVII.—Last folio of the same MS. — ٥٧ صفحة أخيرة من الكتاب السابق
- LVIII.—Folio of the Lectionary of Holy Week. — ٥٨ صفحة من البسطة

INTRODUCTION

The Fathers and the historians of the Church are generally agreed that St. Mark the Evangelist⁽¹⁾ was the first to preach Christianity in Egypt and that about A.D. 68 he obtained the crown of martyrdom in the city of Alexandria which was then the capital of Egypt.

The Coptic Church considers St. Mark her first Patriarch. The official residence of the Patriarchs was at that time at Alexandria, where was founded the celebrated Catechetical School which possessed the first Patriarchal library. In this library were deposited the most important philosophical and theological books, as well as the records of important events, the historical documents, and the letters exchanged with the Patriarchs of Antioch, Armenia and the Kings of Ethiopia and Nubia, etc.

In this School were translated the Scriptures and other books from the original languages Greek, Hebrew and Syriac into Coptic. The Greek Alphabet,

(1) According to some writers St. Peter accompanied St. Mark to Egypt and helped him in his mission. They visited together Babylon, which with Memphis, formed the native capital and it is said that St. Peter wrote in the former city his Epistle in which he says, "The Church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you, and so doth Marcus my son." (I Pet. 5; 13). Some critics doubt the veracity of this statement which so far has not been proved.

المقدمة

اجمع آباء الكنيسة وعلماؤها أن مار مرقس الانجيلي^(١) كان أول من بشر بالانجيل في الديار المصرية وأنه نال اكليل الشهادة حوالي سنة ٦٨م بمدينة الاسكندرية التي كانت وقتئذ عاصمة البلاد .

وتعتبر الكنيسة القبطية مار مرقس أول بطاركتها وكان مقر الرياسة الدينية في ذلك الوقت بالاسكندرية وبها تأسست المدرسة اللاهوتية الشهيرة والحق بها أول مكتبة بطريكية تحوى أهم المؤلفات الفلسفية والدينية المعروفة وكذلك الوثائق التاريخية وسجلات الحوادث الهامة والرسائل المتبادلة مع بطاركة أنطاكية وأرمينيا وملوك الحبشة والنوبة وغيرها .

وفيهما ترجمت الكتب المقدسة والمؤلفات الدينية الأخرى من لغاتها الأصلية - اليونانية والعبرية والسريانية - إلى القبطية . وبدئاً باستعمال الحروف اليونانية في كتابة اللغة

(١) روى بعض النكّاب ان بطرس الرسول صحب القديس مرقس في مهمته وساعده فيها وزارا معا مدينة بابلون التي كانت مع منف في ذلك الوقت العاصمة الوطنية ويقال ان بطرس كتب فيها رسالته التي وردت بها العبارة الآتية "تسل عليكم التي في بابل المختارة معكم ومرقس ابني" (بط ١: ١٣٥) ولكن بعض المدققين يشكون في صدق هذه الرواية التي لم تتحقق بعد .

with the addition of seven characters borrowed from the Demotic to represent sounds not found in Greek, was used for writing the Egyptian language (1st Part, Introduction, p. xxx).

Alexandria continued to be the official residence of the Patriarchs till the Throne was transferred by Anbā Christodoulos, the 66th Patriarch (A.D. 1048-1077), to the Church of the Holy Virgin, known as al-Mu'allaqah, at Babylon (Cairo). Later, the Patriarchate was removed to the Church of Abū's-Saifain by Gabriel ibn Turaik (2nd), the 70th Patriarch (A.D. 1131-45), and afterwards to other churches in Cairo, so that the Patriarchs might be near the Muslim Rulers of the country either at the Fustāṭ or in Cairo.

During the 11th, 12th, 13th and the early part of the 14th century, 15 Patriarchs resided alternately at the Church al-Mu'allaqah and the Church of Abū's-Saifain, i.e. from Anbā Christodoulos down to Anbā Yū'annis (John VIIIth), the 80th Patriarch (A.D. 1300-1320), on account of the proximity of the one and the other to the Fustāṭ.

In the 14th, 15th and 16th centuries, 23 Patriarchs, i.e. from Anbā Yū'annis (VIIIth) to Anbā Mattāūs (Matthew IVth), the 102nd Patriarch (A.D. 1660-1675), resided at the Church of the Virgin Mary in the Ḥarat Zuwailah.

المصرية مع إضافة سبعة حروف من الديموتيكية لألفاظ ليست موجودة باليونانية (أنظر الجزء الأول مقدمة ص ٣٠).

واستمرت مدينة الاسكندرية مقرا للكرسي البطريركي إلى أن نقل في عهد الأنبا خرستودولوس البطريرك السادس والستين (١٠٤٨-١٠٧٧م) إلى كنيسة السيدة العذراء المعروفة بالمعلقة ببابلون ثم إلى كنيسة أبي السيفين في عهد الأنبا غبريال بن تريك (الثاني) البطريرك السبعين (١١٣١-١١٤٥م) وبعد ذلك إلى كنائس أخرى بمصر القاهرة لتكون الرئاسة الدينية بالقرب من حكام المسلمين بالقسطاط والقاهرة.

وفي خلال القرون الحادى عشر والثاني عشر والثالث عشر حتى أوائل القرن الرابع عشر كان البطاركة وعددهم ١٥ بطريركا من الأنبا خرستودولوس إلى يونس (الثامن) البطريرك الثمانين (١٣٠٠-١٣٢٠م) يقيمون تارة في المعلقة وأخرى في أبي السيفين لقربهما من بعضهما ومن القسطاط.

وفي القرون الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر أقام البطاركة وعددهم ٢٣ من أنبا يونس (الثامن) إلى أنبا متاؤوس (الرابع) البطريرك ١٠٢ (١٦٦٠-١٦٧٥م) في كنيسة السيدة العذراء بحارة زويلة.

In the 17th and 18th centuries, 7 patriarchs, i.e. from Anbā Mat-tāūs (IVth) to Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch (A.D. 1797-1810), resided at the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat ar-Rūm. Finally the Patriarchal Throne with all its dependencies was transferred to its present site at the Azbakīah (Cairo). (4)

During the numerous removals, and on account of disturbances, especially those which led to the general destruction of the churches and their contents throughout Egypt in A.H. 721 (A.D. 1303), due to the war between Egypt and the Crusaders, all records of historical events and a great many books including a considerable part of the Old Testament were irretrievably lost. The Old Testament including the Deutro-canonical Books still exists in Ethiopia up to the present time. In Ethiopia there was also found a MS. in Ethiopic of the Arabic translation of the *Arab Conquest of Egypt* by John (Yū-hannā) Bishop of Nikius. This Arabic translation as well as the original text in Coptic or Greek are lost and no trace of them has yet been found (1st Part, Introduction, p. XXVIII).

وفي القرنين السابع عشر والثامن عشر أقام البطارقة وعددهم سبعة من أنبا متاؤوس (الرابع) إلى أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ (١٧٩٧ - ١٨١٠ م) في كنيسة السيدة العذراء بجارة الروم وأخيرا انتقل الكرسي البطريركي وكل ملحقاته إلى الأزبكية في مكانه الحالي. (١)

وفي أثناء هذه الانتقالات العديدة والاضطرابات والفتن التي نجمت عن الحروب الصليبية وخصوصا حادث حرق الكنائس ومحتوياتها بالقطر المصري في سنة ٧٢١ هـ (١٣٠٣ م) ضاعت لسوء الحظ الوثائق التاريخية والسجلات وأغلب الكتب حتى الكتاب المقدس فقدت جملة أجزاء من العهد القديم منه لم يبق لها أثر مع أن هذا الكتاب موجود الآن كاملا بما في ذلك الكتب القانونية الثانوية بالحبشة. كما أنه توجد بها أيضا النسخة الوحيدة للترجمة العربية لكتاب يوحنا أسقف قيقوس عن الفتح العربي وقد ضاع الأصل القبطي أو اليوناني لهذا الكتاب ولم نعتز له للآن على أثر (أنظر الجزء الأول مقدمة ص ٢٨).

(4) Cf. Kāmil Šāliḥ Nakhlah, *The Apostolic Throne of St. Mark*, in the *At-Tawfic Society, Review* No XIII (1939), p. 25, and C. LABIB, *Review of 'Ain Shams*, year 5, No. 1, A.M. 1623, p. 4.

(١) راجع "الكرسي الرسول المرقسي" بقلم الاستاذ كامل صالح مجلة بجملة جمعية التوفيق العدد ١٣ (سنة ١٩٣٩) ص ٢٥، ومجلة عين شمس لاقلا ديوس ليبب السنة الخامسة عدد ١ سنة ١٦٢٣ من ص ٤

The Rev. al-Qummuṣ Marqus Ighrighūrī, Secretary of the ex-Archbishop of Ethiopia, has published a complete version of the Holy Bible in Amharic and Ge'ez (Ethiopic).

When Cyril (Vth) came to the Throne in A.D. 1874, he began to organise the Patriarchal Library and he found that many of the books had been taken away by certain notables and removed to their private houses. Ultimately, he succeeded in recovering some of these books, but many still remain in private hands.

The present Catalogue includes only a part of the Patriarchal Library, since a great number of its books are still in private hands. It is to be hoped that H.B. the Patriarch and the members of the Maglis al-Millī will make a serious effort to recover the books in question and to reorganise properly the Patriarchal Library and to deposit in it all title-deeds and other ecclesiastical documents.

We have great hopes that in the excavation of various Coptic sites which the Coptic Museum proposes to undertake, as soon as the necessary funds can be obtained, some of the lost books, or part of them, may be found.

We wish to thank Dr. Burmester once again for his kindness in correcting the second volume of our Catalogue and in helping us with the arrangement of the Appendices. We consider ourselves most fortunate in having Dr. Burmester with us now in Cairo, and in being able to avail ourselves of his services.

وقد نشر القمص مرقس اغريغورى
سكرتير مطران المملكة الحبشية السابق
الكتاب المقدس كاملا باللغتين الامهرية
والجيت.

ولما تبوأ البطريركية الأنبا كيرلس
(الخامس) فى سنة ١٨٧٤ م وشرع
فى ترتيب المكتبة البطريركية ظهر له أن
بعض أعيان الأقباط وضعوا يدهم على كثير
من كتبها وقد تمكن من استرجاع بعضها
ولم يزل الكثير من هذه الكتب بيد الأفراد.

والفهرس الذى نشره الآن ينقصه
بالأسف جزء غير يسير من المكتبة البطريركية
ولنا وطيد الأمل أن يسعى غبطة
البطريرك بمساعدة المجلس الملى لاسترداد
ما يمكن إعادته من الكتب التى لم تزل
بيد بعض الأعيان والاهتمام بترتيب
وتنظيم هذه المكتبة محافظة على البقية
القليلة الباقية منها وأن يضم إليها المجمع
والوثائق.

ونرجوا أن يسعدنا الحظ ونعثر على بعض
الكتب المفقودة أو على أجزاء منها فى
الحفائر التى فى عزمننا أن نقوم بعملها عند
المبصرة فى المناطق الأثرية القبطية.

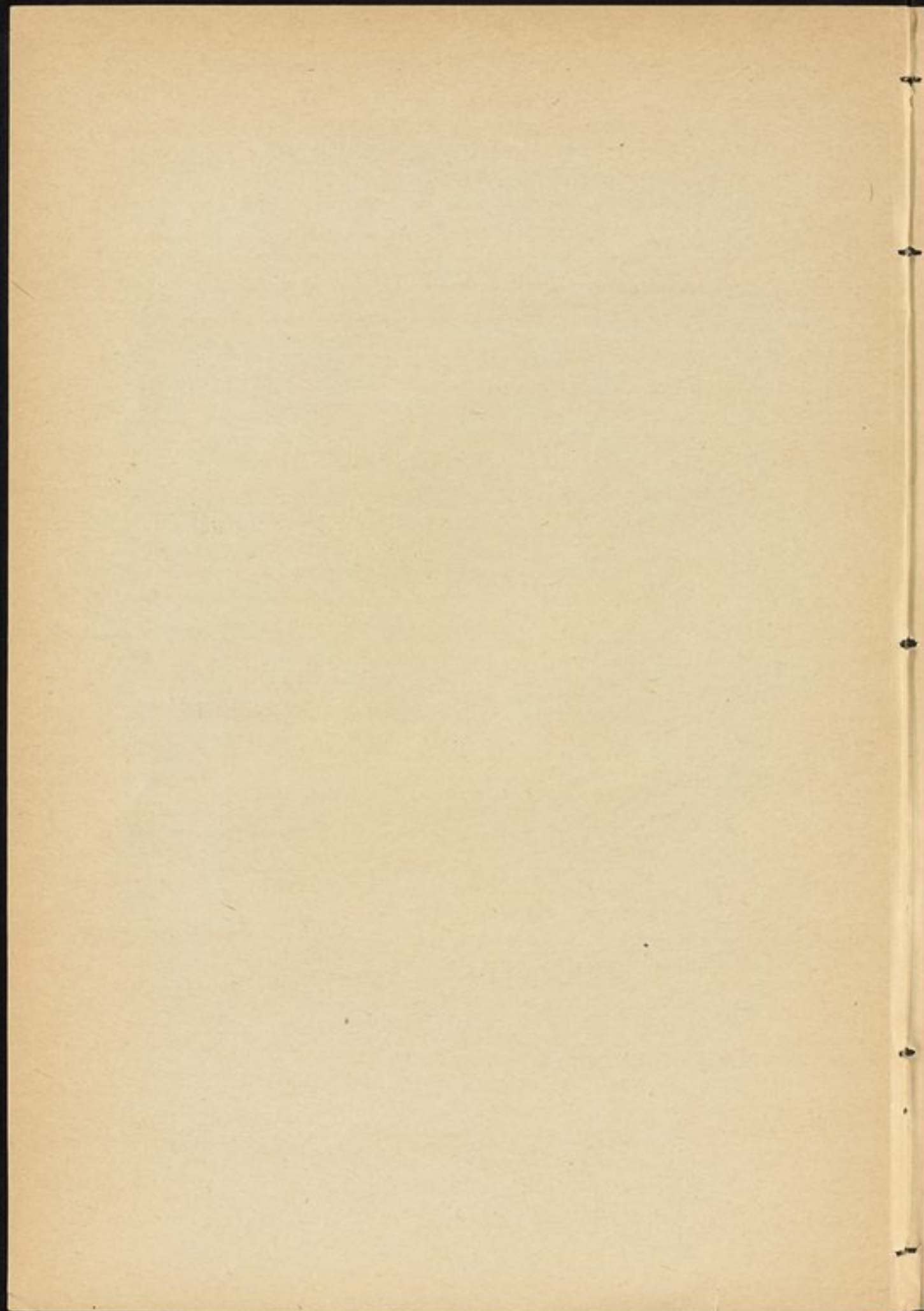
ويسرنا أن نكرر الشكر لجناب الدكتور
بورمستر لمساعدته لنا فى تصحيح الجزء
الثانى من هذا الكتاب ولمساعدته لنا
فى تحرير الملحقات ونعد أنفسنا سعداء
لمصادفة وجود جنابه بالقاهرة للاستمرار
معنا فى العمل.

الجزء الثاني - المجلد الأول

فهرس المخطوطات المحفوظة بمكتبة الدار البطريركية

Vol. II, Fasc. I.

CATALOGUE OF THE MANUSCRIPTS
IN THE LIBRARY OF THE COPTIC PATRIARCHATE



Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
<p>القسم الأول - أجزاء الكتاب المقدس</p> <p>Section I.—BIBLICA</p>				
		<p align="center">البشائر الأربع، بالقبطية .</p> <p>— بأوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة، أوله رسم طائر، صليب، دكة بالألوان، أول مرقس ولوقا ويوحنا دكة بالألوان، أول يوحنا ورفقان مجددان، أول كل فصل حرف كبير مزخرف يليه سطران بالمداد الأحمر، خطه جيد، ورقه متين، لغته صحيحة خالية من الخطأ، تاريخ الترميم بالورقة ٢١٩ (ظ) ١٦ توت سنة ١٥١١ للشهداء. (١٧٩٤ م)، على يد أناسيوس أسقف أبوتيج، نيل ذلك العبارة "وكان تاريخ نسخته الأولى سنة ٩٠٠ للشهداء الأقطار (١١٨٣ - ٨٤ م) رزقنا الله بقبول شفاعتهم آمين"، وقفه الأسقف المذكور على دير أنبا أنطونيوس، ٢٨١ ورقة، ٢٣ سطرا، مقاس ٣٥ × ٢٥ .</p>	٢٠١	١
1	201	<p>THE FOUR GOSPELS; Coptic.</p> <p>281 folios, 23 lines, 35 × 25 cm. There are at the beginning, in the middle, and at the end a few restored folios. Figure of a bird, a cross and a frontispiece in colours. At the beginning of the Gospels of SS. Mark, Luke, and John frontispieces in colours. Two restored folios at the beginning of St. John. At the beginning of each chapter large letters illuminated followed by two lines in red. Regular hand, good paper, correct style. Date of the restoration on folio 219 (v) 16 Tūt, A.M. 1511 (A.D. 1794), by Athanasius, Bishop of Abū Tig. The colophon states: "The original date was the year 900 of the pure Martyrs (A.D. 1183-84). May God grant to us acceptance through their intercession. Amen!" Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnūs) by the aforesaid bishop. (The text of this MS. was collated by the Rev. G. Horner for his edition of the <i>Coptic Version of the New Testament in the Northern Dialect</i>, where it is designated by the letter Γ).</p>		
		<p align="center">خمسة أسفار موسى، بالعربية .</p> <p>مشكل، لغته صحيحة، خطه جيد، ورقه متين، مجدول ومجلى بالمداد الأحمر؛ بأوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة، أول كل سفر ماعدا التكوين مستطيل كتب بوسطه عنوان السفر بلقمة الذهب، تاريخ الترميم بالورقة ٢٥٨ (ظ) ١٦ توت سنة ١٥١١ للشهداء. (١٧٩٤ م)، على يد أناسيوس أسقف أبوتيج الذي ذكر أن النسخة الأصلية مؤرخة في سنة ٩٥٠ للشهداء. (١٢٣٣ - ٣٤ م)، وقفه الأسقف المذكور على دير أنبا أنطونيوس، ٢٤٦ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٣٣ × ٢٥، بالجلدة نقش .</p>	٢٢	٢

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
2	22	<p>THE PENTATEUCH ; Arabic.</p> <p>246 folios, 15 lines, 33×25 cm. Correct style, vocalised, regular hand, good paper. All folios have interlaced lines in red. At the beginning, in the middle and at the end restored folios, replacing missing ones. At the beginning of each book (except Genesis) a rectangle inside which is written the title in gold. Date of the restoration on folio 258 (v) 16 Tūt, A.M. 1511 (A.D. 1794). Restoration by Athanasius, Bishop of Abū Tīg, who presented the book to the Monastery of St. Anthony and who gives the year A.M. 950 (A.D. 1233-34) as the date of the MS. The cover is embossed.</p>		
		<p>الرسائل بصفحة واحدة من المقدمة لابن العسال ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجددة ، العناوين بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، لغته صحيفة ومشكل ، التاريخ بآثر العبرانيين (ظ) توت سنة ٩٧٠ للشهداء الموافق رجب سنة ٦٥١ هـ ليلية (١٢٥٣م) ، ٢٥٩ ، ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ .</p>	١٥٤	٣
3	154	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH ONE FOLIO OF INTRODUCTION BY IBN AL-'ASSĀL ; THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>259 folios, 19 lines, 26 × 20 cm. Some folios restored. Titles in red. Regular hand, good paper, correct style, vocalised. Dated at the end of Hebrews (v) Tūt, A.M. 970 corresponding to Ragab, A.H. 651 (A.D. 1253).</p>		
		<p>البشائر الأربع بمقدمة عامة ، أول كل إشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث جميل ، آثره إيضاح الحروف (الرمزية) التي استعملت في الخواشي وهي عبارة عن قراءات من الرومى والسرياني وغيرها ، التاريخ بآثر ورقة (ج) سنة ٩٨٨ للشهداء (١٢٧١ - ٧٢م) ، بخط بولس بن موهوب القس بدير أنبا أطلونيوس ، بآثره خاتمة مضمونها أن الكتاب المذكور منقول عن نسخة حررها وقابلها على القبطية والسريانية والعربية الشيخ أبو الفرج هبة الله بن أبي الفضل أسعد بن أبي اسحق إبراهيم بن أبي السهل جرجس بن أبي البشر يوحنا بن العسال الكاتب المصري ، ذكر الشيخ المذكور الأسباب التي أبلغته إلى ضبط ترجمة الأناجيل بالعربية ، ٢٦٠ ، ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ .</p>	١١٩	٤

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
4	119	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH GENERAL INTRODUCTION. THERE IS ALSO A SHORT PREFATORY NOTE AND AN INDEX OF CHAPTERS TO EACH GOSPEL; Arabic.</p> <p>260 folios, 14 lines, 25 × 16 cm. Titles in red in a large beautiful hand. At the end an explanation of the abbreviations used in the notes to indicate the variant readings of the Greek, Syriac, etc. Dated on the last folio (r) A.M. 988 (A.D. 1271-72). Copied by Būlus ibn Maūhūb a priest of the Dair Anbā Anṭūniūs. The Colophon at the end states that the MS. was copied from another MS. and verified and collated with the Coptic, Syriac, and Arabic by ash-Shaikh Abū'l-Farag Hibatallah ibn Abī'l-Faḍl As'ad ibn Abī Ishaq Ibrāhīm ibn Abī's-Sahl Girgis ibn Abī'l-Bishr Yūhannā ibn al-'Assāl the Egyptian writer who further states the reasons for collating the translation of the four Gospels.</p>		
		<p align="center">البشائر الأربعة بنهرين، دليل لما تجب قراءته من الأناجيل والرسائل والكاتوليكون والابركسيس على طول السنة .</p> <p>أوله صليب بالألوان وبلقة الذهب ، بأول كل بشارة إمارت زحرف تعلوه دكة بالألوان وبلقة الذهب ، بأول كل من مرقس ولوقا ويوحنا صورة متقنة ، بأول كل فصل سطران بلقة الذهب ، وعلى هامش الصفحات زخارف بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٩٥ (ج) ٩ مسرى سنة ١٠٠٧ للشهداء. موافق ٣ شعبان سنة ٦٩٠ هـ لاية (١٢٩١ م) ، ذكر في حاشية بنهرين أن الكتاب بخط الشماس برصوما ، يرسم الشيخ الأجداد ابن الشيخ التقه ، أتم به لولده ، وقف دير مارمرقوريس المجمع المعمور بالرهبان المعروف بدير شهران بتاريخ سنة ١٠٤٥ للشهداء. (١٣٢٨ - ٢٩ م) ، مطالعة من الشماس برصوما سنة ١٤٦٨ للشهداء. (١٧٥١ - ٥٢ م) ، مطالعة أخرى من القس بجرس خادم دير أنبا برصوما ، ذكر أسماء أشخاص يطلبون المغفرة ، ٣٩٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقياس ٣٣ × ٢٤ ، المجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٩٦	٥
5	196	<p>THE FOUR GOSPELS; INDEX OF THE LESSONS FROM THE GOSPELS, THE EPISTLES OF PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS FOR THE WHOLE YEAR; Copto-Arabic.</p> <p>396 folios, 25 lines, 33 × 24 cm. Cross in gold and colours at the beginning. Ornamented frame surmounted by an arabesque in colours and gold, at the beginning. At the beginning of each of the Gospels of SS. Mark, Luke and John there is a fine miniature of each Evangelist. The two initial lines of each chapter are in gold. Marginal decoration in colours. Dated on folio 395(r) 9 Misrā, A.M.1007</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		<p>corresponding to 3 Sha'bān, A.H. 690 (A.D. 1291). A Copto-Arabic colophon states that the MS. was copied by the deacon Baršūmā for ash-Shaikh al-Angad ibn ash-Shaikh at-Taḡah who presented it to his son. Dedication dated A.M. 1045 (A.D. 1328-29), to the Monastery of St. Mercurius known as the Dair Shahrān then occupied by a community of monks. A note by the deacon Baršūmā dated A.M. 1468 (A.D. 1751-52) and another by the priest Girgis, servant of the Dair Anbā Baršūmā. Names of persons recorded for prayers for the remission of their sins. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل إشارة مقدمة وبيان الإصحاحات ومضمونها ، بالعربية . لنته صحيفة ، أوله ورقتان مجذبتان ، ذكر بآثريوحنا إيضاح الحروف الرمزية التي استعملت في الحواشي وهي عبارة عن قراءات بالمداد الأحمر من الرومي والسرياني وغيرهما ، ذكر بالورقة ٢٧٤ (ظ) "كل شطبا بدرأنا أنطونيوس أب الرهبان على نسخة بالقبطية على رق قديمة سنة ١٠١٢ للشهداء (١٢٩٥ - ٩٦ م) " ، ذكر بآثر الكتاب خاتمة مضمونها " ان الكتاب المذكور منقول عن نسخة حررها وقابلها على القبطية والسريانية والعربية الشيخ أبو الفرج هبة الله ابن العسال ، ذكر الشيخ الأسباب التي أبلغته إلى ضبط الترجمة العربية للاناجيل " ، طالع فيه ابراهيم صمان أنسى الرئيسة النسخ في سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٢ - ٤٣ م) ، وقف كنيسته أبي السيفين بمصر القديمة ، ٢٨٤ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفاص ٢٧ × ١٩ ، إجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٢٠٧	٦
6	207	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INTRODUCTION AND AN INDEX TO THE CHAPTERS ; Arabic. 284 folios, 12 lines, 27×19 cm. Correct style. The first two folios restored. At the end of St. John an explanation of the abbreviations in red, used to indicate the variant readings from the Greek, Syriac, etc. Colophon on folio 274 (v) states that the MS. was copied A.M. 1012 (A.D. 1295-96) from a MS. on parchment at the Monastery of St. Anthony, Father of the Monks. Another colophon at the end states that the MS. was transcribed from a copy (of the MS.) by ash-Shaikh Abū'l-Farag Hibatallah ibn al-'Assāl who compared it with the Coptic, Syriac, and Arabic versions, giving the reasons for this collating. Reading notes by Ibrāhīm Sim'ān copyist and brother of the abbess, in A.M. 1459 (A.D. 1742-43). Dedicated to the Church of Abū's-Saifain at Old Cairo. The cover is polished and embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٥٣	٧
		أوله بعض أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقة مئين ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٨ برمهات سنة ١٠١٥ للشهداء . (١٢٩٩ م) ، وكان ذلك بدير أنبا أطلونيوس ، ٢٣٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ١٧ × ٢٥ .		
7	153	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Arabic.		
		239 folios, 16 lines, 25 × 17 cm. At the beginning some folios restored. Regular hand; good paper. Dated on the last folio (r) 8 Baramhât, A.M. 1015 (A.D. 1299), at the Monastery of St. Anthony.		
		البشائر الأربع بمقدمة ، بأول كل بشارة مقدمة و بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢٠٦	٨
		مشكل ، خطه جيد ، ورقة مئين ، لفته صحيفة ، أوله صفحة بأشكال دوائر متداخلة في بعضها بعضا بلغة الذهب والألوان ، أول يوحنا صفتان مزخرفتان بلغة الذهب والألوان بهما العدد الأول ، رموس المواضع داخل مستطيلات بلغة الذهب والألوان ، ببعض الصفحات دوائر على الهامش بلغة الذهب ، به أوراق كثيرة مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠ مسرى ١٠٤٢ للشهداء . (١٣٢٦ م) ، ٢٨٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ١٦ × ٢٤ ، بالجلدة نقش وها لسان .		
8	206	THE FOUR GOSPELS, WITH A GENERAL INTRODUCTION. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A SHORT PREFATORY NOTE AND INDEX OF LESSONS; Arabic.		
		283 folios, 13 lines, 24 × 16 cm. Vocalised, regular hand, good paper, correct style. The frontispiece ornamented with arabesques consists of interlaced circles in gold and colours. At the beginning of St. John two illuminated pages in gold and colours in the middle of which is the first verse of the first chapter. Titles inside rectangles in gold and colours. Marginal circles in gold on some pages. Many restored folios. Dated on the last folio (r) 10 Misrâ, A.M. 1042 (A.D. 1326). The cover which is embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>البشائر الأربع ، بالقبطية .</p> <p>أوله صفحة رسوم هندسية بليفة الذهب ، نقشت بأعلاها آية من إنجيل متى ، وبالصفحة التالية دكة بليفة الذهب ، كتب داخلها بالقلم الكوفي "كتاب ميلاد يسوع المسيح" ويبقى الصفحة سطر بليفة الذهب وآخر بلون أزرق ، على الصفحتين نص وثنية على كنيسة مرقوريوس بدرج البحر ، ومثل ذلك في بدء باقي البشائر ، فأول بعض الفصول خط كبير بليفة الذهب ، الفواصل بشكل نجمة بليفة الذهب ، على هامش بعض الصفحات زخارف ، أول كل اصحاب سطر بحروف كبيرة أولها حرف بليفة الذهب يليه سطر بالمداد الأحمر ، بالورقة الأخيرة إطار بليفة الذهب ، بآخر كل بشارة كتب التاريخ واسم النسخ بالقبطية ، وبآخر يوحنا تاريخ الانتهاء . من نسخة سنة ١٠٤٣ للشهداء (١٣٢٦ - ٢٧ م) ، بخط توماس ، ٢٩٧ ورقة ، ٢٧ سطر ، مفاص ٢٧ × ٢٦ .</p>	٢٠٠	٩
9	200	<p>THE FOUR GOSPELS ; Coptic.</p> <p>297 folios, 27 lines, 37 × 26 cm. First page ornamented with geometrical designs in gold above which is written a verse of the Gospel of St. Matthew. On the next page an arabesque in the centre of which is written in Cufic "The Book of the Generation of Jesus Christ." The lines on the remainder of the folio are alternately in gold and azure. On these two folios there is a dedication to the Church of St. Mercurius in the Darb al-Bahr. The same arrangement is observed at the beginning of the other Gospels. At the beginning of some chapters there is a line in large characters in gold. Stars in gold used for punctuation. Ornaments on the margin of some pages. At the beginning of each chapter there is a line in red. At the end of each Gospel the date with the copyist's name is written in Coptic. At the end of St. John date of the completion of the MS. A.M. 1043 (A.D. 1326—27). Copied by Thomas (Tūmās).</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>بأوله قصص ، مشكل ، خطه جيد ، لفته صحيحة ، التاريخ بآرورقة من العبرانيين (ج) ٢٣ طوبه سنة ١٠٤٥ للشهداء (١٣٢٩ م) ، بخط احد رهبان دير مرقوريوس عرف بشهران ، وبآرورقة ذكر "أن الكتاب يرسم نزاهة كتب كنيسة أبو تفر" ، ٢٢٥ ورقة ، ١٥ سطر ، مفاص ٢٣ × ١٩ ، المجلدة مصفولة وبها نقش ولها زران .</p>	١٧٤	١٠

Serial No	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
10	174	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>225 folios, 15 lines, 23×19 cm. Incomplete at the beginning. Correct style, vocalised, regular hand, good paper. Dated on the last folio of Hebrews (r) 23 Tūbeh, A.M. 1045 (A.D. 1329). Copied by a monk of the Monastery of St. Mercurius known as Shahrān. In a colophon at the end of the last folio it is stated that this book was dedicated to the library of the Church of Abū Nufr. The cover which is polished and embossed is secured by two straps.</p>		
		<p>خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر ما عدا التكوين بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، الأوراق من ٨٠ - ٩٢ ومن ٢٢٤ الى الآخر مجتدة ، ترجمه الى العربية الحرف بن سان من السبعينية ، الكراسة الأولى بخط مغاير للأصل ، التاريخ بالورقة ١٨٦ (ج) ثالث شعبان سنة ٧٣٠ للهجرة (١٣٣٠م) ، تاريخ الأوراق المجتدة أبيب سنة ١٦٢٥ للهجرة (١٩٠٩م) ، ورقة ٣٤٠ ، سطرًا ١٦ ، مقياس ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٧	١١
11	27	<p>THE PENTATEUCH. INDEX OF LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH BOOK WITH THE EXCEPTION OF GENESIS ; Arabic.</p> <p>340 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Folios 80-92 and 224 to the end are restored. Translated into Arabic by al-Ḥarīth ibn Sinān from the Septuagint. First quire by a different hand. Dated on folio 186 (r) 3 Sha'bān, A.H. 730 (A.D. 1330). Date of the restored folios Abīb, A.M. 1625 (A.D. 1909).</p>		
		<p>الرسائل ، الكاتوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>مشكل ، لفته صحيحة ، بأول كل رسالة مستطيل بليقة الذهب داخله عنوان الرسالة بمداد أخضر ، الفواصل فقط حراء ، وبعضها دوائر بليقة الذهب داخلها زخارف ، التاريخ بأثر كل رسالة ، وآخر تاريخ بنهاية الكاتوليكون (ظ) ١١ أبيب سنة ١٠٦٢ للهجرة (١٣٤٦م) ، وآخر رسالة يوحنا الأولى والثانية والثالثة أوراق مجتدة ، ذكر في أولها أن الكتاب بخط القس توما ابن الصفي الصانع (بدير بحنس كائنا) بيرية شهبات ، ٢٥٥ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مقياس ٢٣ × ١٧ .</p>	١٧٣	١٢

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
12	173	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Arabic.</p> <p>255 folios, 13 lines, 23 × 17 cm. Correct style, vocalised. At the beginning of each Epistle a rectangle in gold and colours inside which there is the title of Epistle in green ink. Punctuation in red and occasionally circles in gold with ornamentations. Date at end of each Epistle and a final date of completion at end of the Catholic Epistles (v) 11 Abīb, A.M. 1062 (A.D. 1346). Restored folios at the close of the 1st, 2nd and 3rd Epistles of St. John with colophon at the end of the 1st Epistle stating that the MS. was copied by the priest Tūmā ibn aṣ-Ṣafī aṣ-Ṣaiḡh (of the Monastery of Yuhinnis Kāmā) in the Desert of Shihāt.</p> <p align="center">الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بيهرس ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجسدة ، التاريخ بأثر العبرانيين (ط) ٣٠ توت سنة ١٠٧٣ للهـ ، (١٣٥٦ م) ، ١٥١ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، بالخلعة نقش ولها لسان .</p>	١٥٢	١٣
13	152	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS WITH INDEX; Arabic.</p> <p>151 folios, 18 lines, 24 × 16 cm. Restored folios. Dated at the end of Hebrews (v) 30 Tūt, A.M. 1073 (A.D. 1356). The cover which is embossed has a flap.</p> <p align="center">سفر أشعيا ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان وشكل ثعبان على الهامش ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، يتهي الكتاب بدائرة بالألوان داخلها صلبان صغيرة وحرفا ٥ و ٥ من أعلى وأسفل ، التاريخ بالورقة ١٨١ (ج) ٧ كهك سنة ١٠٩٠ للهـ ، (١٣٧٣ م) ، النص القبطي نقل عن نسخة بخط أنبا ميخائيل أسقف أتريب والأخيرة منقولة عن نسخة بدير أبو مقار ، والنص العربي نقل عن نسخة بخط البطريرك يونس (الثامن) المؤمن (البطريرك ٨٠) ، ذكراته نقلها من الرومية القس العلم السكندري وحررت على القبطي ، ١٧٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٣ .</p>	١٢	١٤
14	12	<p>THE BOOK OF ISAIAH; Copto-Arabic.</p> <p>173 folios, 23 lines, 32 × 23 cm. At the beginning a cross and a frame in arabesque at the top in colours; a figure of serpent on the margin. Titles in red. Large ornamented initials at the beginning of each verse. At the end of the MS. decorations consisting of interlaced circles</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>with small crosses in the centre in colours, and the letters α and ω written at top and bottom. Dated on folio 181 (r) 7 Kyahk, A.M. 1090 (A.D. 1373). Coptic text copied from a MS. written by Anbā Mikhāyil, Bishop of Atrib, which was copied from a MS. in the Monastery of St. Macarius. Arabic text copied from a MS. in the hand of the Patriarch Yū'annis (John VIIIth) al-Mū'tamin (80th Patriarch). It is stated that the translation was made from the Greek by the learned priest al-(I)scandarī and collated with the Coptic version.</p>		
		<p>خمسة أسفار موسى ، بتفسير قليل ، مقسم قراءات ، بالعربية . أوله ٢٦ اصحاحا ترميم ، به ٢٧ ورقة على بياض ، آثره أوراق كثيرة مجذدة ، ذكر بالورقة ٥٣ (ج) ذات الخط أن النيل لم يزد في سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٣ - ٧٤ م) وتسبب من ذلك حدوث غلا. ومجاعة حتى أكل الناس بعضهم بعضا كما أنهم أكلوا الخبز والكلاب ، وفي سنة ١٠٩١ للشهداء (١٣٧٤ - ٧٥ م) عم الرخاء بسبب زيادة النيل ، ٢٤٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة نقش .</p>	٣٠	١٥
15	30	<p>THE PENTATEUCH, WITH A SHORT COMMENTARY, AND DIVIDED INTO LESSONS; Arabic. 244 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. First 26 chapters restored. 27 folios blank. Many folios at the end restored. Colophon on folio 53 (r) in the same hand records the failure of the Nile to rise in A.M. 1090 (A.D. 1373-74) and consequently a high cost of living and a famine, so that people ate the flesh of donkeys and dogs and even of human beings. On account of the rise of the Nile in A.M. 1091 (A.D. 1374-75) there was a return of plenty and prosperity. The cover is embossed.</p>		
		<p>البشائر الأربعة بمقدمة ناقصة ، القوازين المشرفة ، أول كل بشارة بيان الفصول ووضاحتها ما عدا يوحنا ، بالعربية . به بعض أوراق ترميم ، ذكر بأول يوحنا أن الكتاب نسخ في يوم الجمعة ١١ ثوت سنة ١٠٩٦ للشهداء (١٣٧٩ م) ، ١٧٠٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، الجلدة بالية .</p>	١٢١	١٦
16	121	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION (incomplete) AND THE TEN CANONS. INDEX OF LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL, ST. JOHN EXCEPTED; Arabic. 170 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. Folios restored. The following statement at the beginning of St. John: "Written on Friday 11 Tūt, A.M. 1096 (A.D. 1379)" The cover damaged.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، حسب النسخة السبعينية ، بالعربية .	١٧
17	17	<p>أوله أوراق مجتدة ، عناوين كل سفر بالمداد الأحمر والألوان ، التاريخ بالورقة ٣٧٥ (ظ) ١٦ أبيب سنة ١٠٩٧ للشهداء (١٣٨١ م) ، ذكر أن هذه النسخة نقلت عن نسخة بفرين ، وذكر كاتب الأخيرة أنه نقلها عن نسخة رق عتيقة مكتوبة بقلم الاغرافا ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا اثنا سيوس أسقف أبو تيج ، به حواش ، ٣٧٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٦ × ١٦ .</p> <p>THE PENTATEUCH ACCORDING TO THE SEPTUAGINT ; Arabic. 376 folios, 15 lines, 26 × 16 cm. Folios restored at the beginning. Titles in red and colours. Dated on folio 375 (v) 16 Abib, A.M. 1097 (A.D. 1381). Colophon states that the MS. was copied from another MS. in Copto-Arabic, and that this latter was copied from an ancient MS. on parchment in Greek. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tig. Marginal references.</p>	١٧
		(١) الابوغالمسيس (الرؤيا) ، (٢) البركة ، بنهرين .	٢١١
18	211	<p>أوله صليب داخل مستطيل ، مستطيل آخر داخله دكة بالألوان ، به بعض أوراق زرميم ، خطه جيد ، ورقة متين ، ببعض أوائل الفصول سطران بليقة الذهب وحورف كبيرة مزخرفة ، على بعض الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة ١١٣ (ظ) (بالقبطية) سنة ١٠٩٨ للشهداء (١٣٨١ - ٨٢ م) ، بخط بطرس النساخ ، آخره بعض أوراق مرمرية بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ١٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .</p> <p>(1) THE APOCALYPSE. (2) BLESSINGS ; Copto-Arabic. 126 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Frontispiece ornamented with a cross at the beginning. Arabesques in colours on the first page. Restored folios. Regular hand; good paper. Some chapters begin with two lines in gold and large illuminated letters. Decorations on some pages. Dated on folio 113 (v) (in Coptic) A.M. 1098 (A.D. 1381-82). Written by Butrus the copyist. Folios at the end restored by the order of Cyril (Vth), the 112th Patriarch.</p>	١٨
		سفر المزامير والتسابيح ، بنهرين .	٨
		<p>أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بخط إبراهيم الثناس خادم بيعة العذراء بحارة زويلة ، نص ولفية على الكنيسة المذكورة سنة ١١٠٨ للشهداء (١٣٩١ - ٩٢ م) بالورقة ٢٣٩ (ظ) ، ٢٣٩ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مفاص ٣١ × ٢٤ .</p>	١٩

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
19	8	<p>THE PSALMS AND THE ODES ; Copto-Arabic.</p> <p>239 folios, 24 lines, 31 × 24 cm. At the beginning cross and arabesque in colours. Titles in red. Copied by the deacon Ibrāhīm, minister at the Church of the Virgin in the Hārat Zūwaileh. Dedicated on folio 239 (v) to the said church in the year A.M. 1108 (A.D. 1391-92).</p>		
		<p>البشائر الأربع ، التوازن العشرة ، أول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>أوله ورقتان مجذذتان ، أول مرقس ولوقا ويوحنا صفحة بلية الذهب والألوان بأشكال هندسية بدية ، كتب بأعلى الصفحة داخل مستطيل "فاتحة للإنجيل" ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بعض الفواصل دوائر بأشكال صلبان بلية الذهب ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ٢١ برمهات سنة ١١١٦ للشهداء (١٤٠٠ م) ، وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريرك الـ ١٠٦ على كنيسة مار جرجس بحارة زويلة ، ١٩٦ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ٢٤ × ١٥ .</p>	١١٧	٢٠
20	117	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH THE TEN CANONS AND AN INDEX OF THE LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL; Arabic.</p> <p>196 folios, 15 lines, 24 × 15 cm. First two folios restored. At the beginning of SS. Mark, Luke and John beautiful geometrical designs in gold and colours. Preface for the Gospel is written in rectangle at the top of the first folio. Titles in red. Punctuation often consists of circles enclosing crosses in gold and colours. Dated on the last folio (r) 21 Baramhāt, A.M. 1116 (A.D. 1400). Dedicated by Anbā Marcus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, to the Church of Mār Girgis in the Hārat Zūwaileh.</p>		
		<p>رؤيا يوحنا ، بنهرين .</p> <p>خطه جيد ، ورقه منين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ٣٠ برمودة سنة ١١٣٥ للشهداء (١٤١٩ م) ، ١٣٢ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ١٨ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .</p>	١٩٢	٢١
21	192	<p>THE APOCALYPSE; Copto-Arabic.</p> <p>132 folios, 15 lines, 18 × 15 cm. Regular hand; good paper. Cross and arabesque in colours at the beginning. Dated on the last folio (r) 30 Baramūdeh, A.M. 1135 (A.D. 1419). The cover is polished and embossed with bronze.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p align="center">الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>مشكل ، ناقص أول روميه وكورنثوس الأول ، به أوراق مجددة ، آترووفة مجددة ومقلوع جزء منها ، الريميم برعم الاينو مانس أبو السعد وولده الشماس حنا ، بالورقة ١١٠ (ج) العبارة الآتية " إنه في سنة ١٢٣١ للشهداء (١٥١٤ - ١٥١٥ م) في سلطنة فانصوه الغوري قدم إلى مصر - من قبل ملك الحبشة أميران ومعهما هدايا ثمينة فقابلها السلطان بمقابلة حسنة وأكرم وفادتهما - أول برمهات في نصف الصوم الكبير ، (وكان العيد في ٢٧ برمهات والرفاع أول أمشير في تلك السنة) ، ثم توجهوا إلى القدس لزيارة الأماكن المقدسة وعادا وهما في أحسن حال " ١٦٨٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٥ .</p>	١٦١	٢٢
22	161	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>168 folios, 15 lines, 23 × 15 cm. Vocalised. First folios of the Epistles of Romans and I Corinthians missing. Folios restored. Last folio mutilated but restored. Restoration by al-Qummuṣ Abū as-Sa'd and his son Ḥannā the Deacon. Colophon on folio 110 (r) mentions that in A.M. 1231 (A.D. 1514-15) on the first day of Baramhāt in the middle of Lent (Easter fell on the 27th of Baramhāt and the Sunday before Lent fell on the 1st of Amshīr of the year in question) two Abyssinian princes arrived in Cairo bringing valuable presents from the king during the reign of Qānṣūh al-Ghūrī and were welcomed and entertained hospitably by the Sultan. Shortly afterwards they left on a pilgrimage to Jerusalem and the Holy Land and returned in good health.</p>		
		<p>العهد القديم ما عدا الأسفار: عزرا، نحميا، استير، أيوب، الأمثال، الجامعة، نشيد الانشاد، حزقيال، دانيال. أوله فهرس بأسماء الأسفار ومقدمة، بالعربية .</p> <p>خطه رفيع ، التاريخ بالورقة ٢٢٦ (ج) ٥ محرم سنة ٩٩٤ هـ (١٥٨٥ م) ، ذكر في المقدمة أن هذه النسخة منقولة عن ترجمة الشيخ سعيد القيومي بمراجعة أحد الامراتيليين ، ٢٨٠ ورقة ، ٢٩٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .</p>	٣٢	٢٣
23	32	<p>THE OLD TESTAMENT, EXCLUDING THE BOOKS OF EZRA, NEHEMIAH, ESTHER, JOB, PROVERBS, ECCLESIASTES, SONG OF SONGS, EZEKIEL, DANIEL. INDEX AND INTRODUCTION AT THE BEGINNING ; Arabic.</p> <p>280 folios, 29 lines, 32 × 22 cm. Small hand. Dated on folio 226 (r) 5 Muḥarram, A.H. 994 (A.D. 1585). It is stated in the Introduction that the MS. was copied from the translation of ash-Shaikh Sa'īd al-Fayyūmī and revised by a Jew.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		٨٠	٢٤
		<p align="center">الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقة متين ، روس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، به مقابلات على الهامش ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٦ جمادى الأولى سنة ٩٩٣ هـ ليلية (١٥٨٥ م) ، عن نسخة بخط جرجس بن القس أبي المفضل كتبها بالقاهرة في ١٤ باه سنة ١٠٧٢ للهجرة . (١٣٥٥ م) في الأيام الأيوبية السيدة بطريركية المرقسية (أنا مرقس الرابع بطريرك الرابع والثمانون) ذكر أن مترجم هذه النسخة هو القس السكندري عن نسخة حثيقة على رق بقلم اليبطن (Λιπτον) الرومي ، وقولت على الأصل الرومي ، ١١٧ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	
24	80		
		٢١	٢٥
		<p align="center">THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; Arabic.</p> <p>117 folios, 25 lines, 30 × 20 cm. Regular hand, good paper. Titles in red in large letters. Collation on the margins. Dated on the last folio (r) 6 Gumādā 1st, A.H. 993 (A.D. 1585). Copied from a MS. by Girgis, son of the priest Abū'l-Mufaḍḍal, dated the 14th of Bābeh, A.M. 1072 (A.D. 1355), in the time of the Father, the Lord Patriarch Marcus (Mark IVth, the 84th Patriarch) and this translation was made from an ancient Greek MS. on parchment in uncials by the priest al-[I]scandarī. Collated with the Greek original. The cover is embossed.</p> <p align="center">الأسفار : خمسة أسفار موسى ، يشوع ، النضاة ، الملوك الأول والثاني (صموئيل الأول والثاني) ، الملوك الثالث والرابع (الملوك الأول والثاني) ، أخبار الأيام ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٤٧ (ج) ١٤ باه سنة ١٣٠٤ للهجرة (١٥٨٧ م) ، ٣٧٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ ، بالجلدة نقش .</p>	
25	21		
		٧٩	٢٦
		<p align="center">PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE PENTATEUCH ; JOSHUA ; JUDGES ; I, II KINGS (I, II SAMUEL) ; III, IV KINGS (I, II KINGS) ; I, II CHRONICLES ; Arabic.</p> <p>370 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. Dated on folio 147 (r) 14 Bābeh, A.M. 1304 (A.D. 1587). The cover is embossed.</p> <p align="center">الأنبياء الكبار والصغار ، بفهرس بأسماء الأسفار في ورقة مجتدة ، شهادات من أشعيا وأرميا عن المسيح ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقة متين ، روس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، مقابلات على الهامش ، لفته مضبوطة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٩ ربيع الأول سنة ٩٩٦ هـ</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		<p>هلالية (١٥٨٨ م) ، دن نسخة بخط القس جرجس أبي المفضل خادم كنيسة السيدة بدمشق مؤرخة في سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٥ - ٥٦ م) ، وذكر أن مترجم هذه النسخة القس السكندري عن نسخة عتيقة على رق بقلم البيطن (٧١٣٥٧) الرومي ، فوبلت على الأصل سنة ١٣٠٩ للشهداء (١٥٩٢ - ٩٣ م) ، وقفه أناسيوس أسقف أبوتيج على دير أبنا افانويوس ، ٢٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>		
26	79	<p>THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, WITH AN INDEX ON RESTORED FOLIO ; PROPHECIES OF ISAIAH AND JEREMIAH CONCERNING CHRIST ; Arabic.</p> <p>236 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Most titles in red in large letters. Collation on the margin. Regular hand, good paper, correct style. Dated on the last folio (r) 9 Rabī 1st, A.H. 996 (A.D. 1588). Copied from a MS. by the priest Girgis Abū'l-Mufaddal, minister of the Church of the Virgin at Damascus, dated A.M. 1072 (A.D. 1355-56), translated from an ancient Greek MS. on parchment in uncials by the priest al-[I]scandarī. Collated with the original in A.M. 1309 (A.D. 1592-93). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tig. The cover is embossed.</p>		
		<p>البشائر الأربع ، بمقدمة طويلة بالقوازين العشرة ، ولكل بشارة مقدمة صغيرة و بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>أول ورقة ترميم ، دون على الهوامش الأعداد والشواهد بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٢٢ (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٣١٢ للشهداء (١٥٩٦ م) ، ذكر أن النسخة محورة على عدة نسخ رومية وقبطية وسريانية وعربية ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ال ١١٢ على البطريركية ، ٢٢٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ٧ .</p>	١٩٧	٢٧
27	197	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH A LONG INTRODUCTION INCLUDING THE TEN CANONS AND A SHORT PREFATORY NOTE TO EACH GOSPEL ; Arabic.</p> <p>223 folios, 15 lines, 15 × 7 cm. First folio restored. Numbers and testimonials in red on the margins. Dated on folio 222 (v) 17 Baramhāt, A.M. 1312 (A.D. 1596). The colophon states that the MS. was verified from several MSS. Greek, Coptic and Syriac. Dedicated to the Patriarchate by Cyril (Vth), the 112th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		سفر أيوب وما وجد من الأمثال (١٤ فصلا) ، بنهرين . أوله صليب ودكة بلون بسيط ، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٣ .	٦	٢٨
28	6	THE BOOK OF JOB AND PROVERBS (14 chapters); Copto-Arabic. 241 folios, 16 lines, 23 × 15 cm. Cross and arabesque simply coloured. Undated.		
		سفر المزامير مع التسابيح ، بنهرين . أوله صليب بدون تلوين ، وبأول كل قسم دكة بدون تلوين أيضا ، أوله صفحتان من التفسير بالعربية ، وبآخرة صفحة من عظة ، آخر ورقة مجددة ، بخط القمص عبد السيد خادم كنيسة مار جرجس بسند يس ، بدون تاريخ ، ٢٧٢ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ١٤ × ٢١ .	٩	٢٩
29	9	THE PSALMS AND THE ODES ; Copto-Arabic. 272 folios, 22 lines, 21 × 14 cm. Uncoloured cross at the beginning. At each section uncoloured arabesques. Two pages of an Arabic commentary at the beginning. One folio of a sermon at the end. Copied by al-Qummuṣ 'Abd 's-Sayīd, minister of the Church of Mār Girgis at Sindbis. Undated.		
		سفر المزامير مع التسابيح ، بالقبطية . أوله دكة بلا تلوين ، الكراسة الأولى ونحس وعشرون ورقة من الآخر مجددة ، رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، أول المواضع حروف كبيرة ، يخلل التسابيح دكات بلا لون ، بدون تاريخ ، ٢٤٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٥ ، بالجلدة نقش .	١٠	٣٠
30	10	THE PSALMS AND THE ODES ; Coptic. 243 folios, 22 lines, 25 × 17 cm. Uncoloured arabesque at the beginning. First quire and 25 folios at the end restored. Titles in red. Large letters at the beginning of each section. Arabesques in different places among the Odes. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، بمقدمة ، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٥	٣١
31	15	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX OF THE CHAPTERS; Arabic. 316 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. At the top of the first folio a rectangle in gold and colours inside which there is written "The Book of the Holy Pentateuch." Some indices followed by ornamentations. The colophon at the end states that this MS. was copied from a MS. collated with Hebrew MSS. The cover is embossed. Undated.		
		أول صفحة مستطيل بالألوان وريقة الذهب كتب في وسطه "كتاب التوراة المقدسة" ، يلي بعض بيان الفصول بخاروف جميلة ، بآخر الكتاب قائمة ذكر فيها أن هذه النسخة منقولة عن نسخة روجعت على النسخ العبرانية ، بدون تاريخ ، ٣١٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
		خمسة أسفار موسى ، كسابقه بأول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٦	٣٢
32	16	THE PENTATEUCH, WITH THE INDEX OF CHAPTERS; Arabic. 366 folios, 14 lines, 20 × 16 cm. An introduction at the beginning. At the end a colophon similar to that in the preceding MS. Undated.		
		أوله مقدمة وآخره القائمة السابقة ، بدون تاريخ ، ٣٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .		
		خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٩	٣٣
33	19	THE PENTATEUCH, WITH INDEX OF THE CHAPTERS; Arabic. 311 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. One folio missing at the beginning and another at the end. At the end folios 308 and 309 blank. Some folios restored. The cover is embossed. Undated.		
		ناقص الأول ورقة ، وناقص من آخره أيضا ، الورقتان ٣٠٨ و ٣٠٩ على بياض ، ببعض الأوراق ترميم ، بدون تاريخ ، ٣١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، بالعربية .	٢٠ ٣٤
34	20	<p>أول كل سفر مستطيل بالألوان داخله عنوان السفر ، كتب بوسط المستطيل الأول «بسم الله الرحمن الرحيم أيا شرأهيا» ، رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، آخر ورقة مسنجة ، بدون تاريخ ، ٢٢٩ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p> <p>THE PENTATEUCH ; Arabic.</p> <p>229 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Illuminated rectangle at the beginning of each book inside which there is the title of the book. Inside the first rectangle there is also written "In the name of God, the Merciful, the Compassionate أهيه أهيه أهيه. I am that I am." Titles in red. Last folio restored. The cover is embossed. Undated.</p>	
		العهد القديم (٤٦ سفرًا) ، يدخل ضمنها الأسفار المحذوفة ، بفهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .	٢٩ ٣٥
		ناقص من آخره أوراق ، بدون تاريخ ، ٣٣٥ ورقة ، ٣١ سطرًا ، مقاس ٢١ × ٣٠ ، بالجلدة نقش .	
35	29	<p>THE OLD TESTAMENT (46 Books) INCLUDING THE DEUTEROCANONICAL BOOKS, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>335 folios, 31 lines, 30 × 21 cm. Folios missing at the end. The cover is embossed. Undated.</p>	
		<p>الأسفار : عزرا الأول والثاني ، استير ، يهوديت ، طوبيت ، المكابيين ، يوسف بن كريون ، أيوب ، أمثال ، حكمة سليمان ، أدب سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، أوله فهرس وقول حكمة لراهب ، بالعربية .</p> <p>ورقة ٢٠٩ مجددة ، آخره فهرس بأسماء كتب العتيقة والحديثة ، بدون تاريخ ، ٤١٧ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٨ × ١٨ ، بالجلدة نقش بالبرونز .</p>	٣٤ ٣٦

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
36	43	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, I, II EZRA ; ESTHER ; JUDITH ; TOBIT ; I, II MACCABEES ; JOSEPH SON OF GORION ; JOB ; PROVERBS ; WISDOM OF SOLOMON ; INSTRUCTIONS OF SOLOMON (= Proverbs, ch. 25 <i>sqq.</i>) ; ECCLESIASTES ; SONG OF SONGS ; INDEX AT THE BEGINNING FOLLOWED BY A DISCOURSE ON WISDOM BY A MONK ; Arabic.</p> <p>417 folios, 19 lines, 28×18 cm. Folio 209 restored. At the end an Index of the names of the Books of the Old and New Testaments. The cover is embossed with bronze. Undated.</p>	٥٢	٣٧
37	52	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, III, IV KINGS AND JEREMIAH (not divided into chapters) ; Arabic.</p> <p>218 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. First quire restored. Undated.</p>	٢٨	٣٨
38	28	<p>THE PENTATEUCH, WITH INDEX AND APPENDIX ; Arabic.</p> <p>187 folios, 21 lines, 29×19 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on folio 191 (r) 23 Tūbeh, A.M. 1324 (A.D. 1608). Copied for al-As'ad Ibrāhīm ibn al-Mu'allim Mūsā. Dedicated to the Monastery of Anbā Būlā by Christodoulos (Akhrīṣṭūdūlūs). The cover is embossed.</p>		

الأسفار : الملوك الثالث والرابع ، نبوة ارميا غير مقسمة إلى فصول ،
بالعربية .

الكراسة الأولى مجددة ، بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، ٢١ × ١٥ .

خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، آخره
خاتمة ، بالعربية .

مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٩١ (ج) ٢٣ طوية سنة ١٣٢٤
لشهداء (١٦٠٨ م) ، برسم الأسعد ابراهيم بن المعلم موسى ، وقفه على دير أنبا
بولس أنبا انرسطودولوس ، ١٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، ٢٩ × ١٩ ، بالجلدة
نقش .

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		البشائر الأربع ، بمقدمة بالقوانين العشرة ومقدمة لكل بشارة ، بالعربية .	٢٠٣ ٣٩
39	203	<p>أوله صفحتان بهما أربعة مستطيلات بالألوان وليقة الذهب داخلها عنوان الكتاب ، وبأول كل من مرقس ولوقا ويوحنا ذكة بالألوان وليقة الذهب داخلها العنوان ، التاريخ بالورقة ١٧٦ (ظ) ١٤ برمهات سنة ١٣٢٥ للشهداء (١٦٠٩ م) ، برسم الايونانس المسكين جرجس رأس وعين الكهنة بالبيع الثلاث المقسمة بالثغر الاسكندري ، وقف خزانة الكتب بالقيامه الشريفة في ٢١ برمهات سنة ١٣٤٧ لشهداء (١٦٣١ م) ، ١٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p> <p>THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION AND THE TEN CANONS AND ALSO A PREFATORY NOTE TO EACH GOSPEL; Arabic.</p> <p>178 folios, 15 lines, 28 × 20 cm. The two initial pages have four rectangles illuminated in colours and gold inside which there is the title of the book. At the beginning of SS. Mark, Luke and John arabesques in colours and in gold inside which there is the title of the book. Dated on folio 176 (v) 14 Baramhāt, A.M. 1325 (A.D. 1609). Copied for the chief priest al-Makīn Girgis head of the three holy churches at Alexandria. Dedicated to the Library of Jerusalem on 21 Baramhāt, A.M. 1347 (A.D. 1631). The cover is embossed.</p>	
		خمسة أسفار موسى ، بيان الفصول ومضمونها بأول كل سفر ، بالعربية .	١٨ ٤٠
40	18	<p>أول كل سفر مستطيل بليقة الذهب مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، به صفحات على بياض ، التاريخ بالورقة ٢٦٨ (ظ) سنة ١٠٣٤ هـ ليلية (١٦٢٥ م) ، برسم المعلم يوسف البرلسي بخط شرابي المسيحي بن دميان الخناني ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٦٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .</p> <p>THE PENTATEUCH, WITH INDEX OF EACH BOOK ; Arabic.</p> <p>268 folios, 15 lines, 19 × 13 cm. At the beginning of each book illuminated rectangles in gold. All folios have arabesques with interlaced lines in red. Some folios are blank. Dated on folio 268 (v) A.H. 1034 (A.D. 1625). Copied for the teacher (al-Mu'allim) Yūsuf of al-Burulus, by Sharābī ibn Damiyān of [Um]khanān. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (VIIth), the 109th Patriarch.</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		البشائر الأربعة بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل إشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢١٢ ٤١
41	212	THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION AND THE TEN CANONS, AND ALSO A SHORT PREFATORY NOTE OF EACH GOSPEL AT THE BEGINNING ; Arabic. 236 folios, 15 lines, 17 × 12 cm. Titles in red. Dated on last folio of St. John (r) 27 Baramhāt, A.M. 1348 (A.D. 1632). Copied by Sharābī Damyān (of Umkhanān), for the teacher (al-Mu'allim) Yūhannā son of al-Mu'allim Ṣalīb. At the end the chapter on the Woman taken in adultery which does not appear in the original text. The Ten Commandments in a different hand. The cover is embossed.	
		خمسة أسفار موسى ، بمقدمة وبيان الفصول ومضمونها بأول كل سفر ، بالعربية .	١٨٣ ٤٢
42	183	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX AT THE BEGINNING OF EACH BOOK ; Arabic. 467 folios, 13-15 lines, 30 × 20 cm. First folio restored. Heavy hand. Titles in red. At the beginning of Genesis an arabesque in gold and colours inside which the title is written. Dated on last folio (r) 13 Gumādā the 1st, A.H. 1050 (A.D. 1640). The cover is embossed.	
		الأنبيا الكبار والصغار ، أولها نبوة حزقيال بمقدمة ، وآثر الكتاب ذكر الأنبياء وأنسابهم ، بالعربية .	٨١ ٤٣
		بأول بعض النبوات دكة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ٧ برمها ١٣٦٤ للشهداء (١٦٤٨ م) ، ١٩١ ، ورقة ٢٢ ، سطر ، مقاس ٢٠ × ٣٠ .	

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدمة
45	14	<p>THE PENTATEUCH, WITH HISTORICAL INTRODUCTION. AT THE BEGINNING OF EACH BOOK AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>439 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Blank folios at the beginning, in the middle and at the end. Titles in red. It is mentioned at the end of each book that the MS. was translated by al-Ḥarīth ibn Sinān from the Syriac into Arabic. Dated on folio 439 (v) 28 Amshīr, A.M. 1372 (A.D. 1656).</p>	٢٦	٤٦
		<p align="center">خمسة أسفار موسى ، ناقص الأول ٢٩ أصحاحا ، بالعربية .</p> <p>يبتدى من الورقة ٧٢ ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، أسماء الأعلام كتبت بالقطبية مع بعض قراءات بالعربية وحواش بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٣٤ (ظ) ٣٠ طوبه سنة ١٣٧٢ للشهدا . (١٦٥٦ م) ، برم عبد السيد ، وقف كنيسة حارة الروم السفلى بتاريخ سنة ١٤٣٣ للشهدا . (١٧١٦ - ١٧ م) ، ٤٥١ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .</p>		
46	26	<p>THE PENTATEUCH, 29 CHAPTERS MISSING AT THE BEGINNING; Arabic.</p> <p>451 folios, 11 lines, 28 × 20 cm. Beginning from folio 72. Titles in red. Proper names in Coptic with reference notes in Arabic, both in red. Dated on folio 134 (v) 30 Tūbeh, A.M. 1372 (A.D. 1656). Copied for 'Abd as-Sayyid. Dedicated to the Lower Church of the Ḥārat ar-Rūm in A.M. 1433 (A.D. 1716-17).</p>	٨٣	٤٧
		<p>(١) الأسفار : حكمة سليمان ، أمثال ، أذاب (وهو جزء من الأمثال) ، الجامعة ، نشيد الأنشاد ، بفهرس أوله ومقدمة .</p> <p>(٢) كتاب البرهان المنسوب الى يعقوب اليهودي المنتصر في زمن هرقل . (٣) وصية صطوما ثالاصا (στόμα Θάλασσα) فم البحر) لتلميذه . (٤) الاثنا عشرة وصية التي لهذا الفيلسوف لتلميذه ثاون (Θέων) عند قرب موته . (٥) ميمر البشارة ليوحنا الدمشقي ، بالعربية .</p> <p>به أوراق على بياض ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٨٧ (ج) كانون الأول سنة ٧١٦١ لآدم (١٦٥٣ م) ، بخط يوحنا بن الشماس عيسى مويسات الملكي المذهب الدمشقي الأصل ، ١٩٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة نقش .</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
47	83	<p>(1) PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE WISDOM OF SOLOMON; PROVERBS; INSTRUCTIONS OF SOLOMON (= Proverbs, ch. 25 sqq.) ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; WITH INDEX AND INTRODUCTION. (2) THE BOOK OF AL-BURHĀN (the Proof) ATTRIBUTED TO YA'QŪB THE JEW WHO EMBRACED CHRISTIANITY AT THE TIME OF HERACLIUS. (3) THE COMMANDMENT OF STOMA THALASSA (the Mouth of the Sea) TO HIS DISCIPLE. (4) THE TWELVE COMMANDMENTS OF THE SAME PHILOSOPHER DELIVERED TO HIS DISCIPLE THEON WHEN HE WAS ABOUT TO DIE. (5) MĪMAR OF ST. JOHN DAMASCENE ON THE ANNUNCIATION; Arabic.</p> <p>195 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. Folios blank. Titles in red. Dated on folio 87 (r) Kānūn 1 (= December) A.C. 7161 (A.D. 1653). Copied by Yūḥannā, son of the deacon 'Isā' Iwaysāt the Melkite, of Damascus (ad-Dimashq). The cover is embossed.</p>		
		<p>سفر المزامير (١٥٠) مصحح على النسخة العبرانية بمقدمة طويلة (الجوامع السبعة) لابن العسال ، يليها أخرى لاغريغور يوس التاولوغس ، بالعربية .</p>	٦٢	٤٨
		<p>التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ أيب سنة ١٣٩٠ للشهدا. (١٦٧٤م) ، ١٢٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p>		
48	62	<p>THE PSALMS (150) COLLATED WITH THE HEBREW VERSION, WITH A LONG INTRODUCTION (Introduction in 7 Sections) BY IBN AL-'ASSĀL. ANOTHER INTRODUCTION BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER; Arabic.</p> <p>122 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Dated on the last folio (r) 13 Abīb, A.M. 1390 (A.D. 1674). The cover is embossed.</p>		
		<p>الأسفار : يسوع ، الملوك (الأربعة أسفار) ، الأيام ، بالعربية .</p> <p>بأول بعض الأسفار دكة بالألوان ، عناوين بعض الأسفار بالمداد الأحمر بخط نك ، التاريخ بالورقة ٢١٨ (ظ) ٢٧ برمهات سنة ١٤٠٢ للشهدا. (١٦٨٦م) ، وقفه على البطريركة أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢١٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفا ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	٣٨	٤٩

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
49	38	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; I-IV KINGS ; I-II CHRONICLES ; Arabic.</p> <p>219 folios, 21 lines, 29×20 cm. At the beginning of some books coloured arabesques. Titles of some books in large characters in red. Dated on folio 218 (v) 27 Baramhāt, A.M. 1402 (A.D. 1686). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.</p> <p>البشائر الأربع بمقدمة والفوائين العشرة، أول كل بشارة مقدمة وبيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، أوله ورقتان مجذدتان ، صفحة مزخرفة بأشكال نباتية حديثة ، مستطيل بالألوان وليقة الذهب داخله عنوان البشارة ، أول مرقس صورته مع الأسد ، أول لوقا صورته مع الثور ، أول يوحنا صورته مع النسر ، ويختلل أوائل البشائر مستطيلات زخرفية حديثة ، بعضها به عنوان البشارة ، رموس المواضع في مستطيلات بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٠ (ظ) ٧ يؤونه سنة ١٤٠٥ للشهداء. (١٦٨٩ م) ، ٢٢٠ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .</p>	٢٠٤	٥٠
50	204	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A SHORT PREFATORY NOTE AND INDEX ; Arabic.</p> <p>220 folios, 15 lines, 27 × 19 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in red. Two folios restored at the beginning. Illuminated page with modern figures of plants. Rectangle in colours and in gold inside which the title of the Gospel is written. At the beginning of St. Mark a miniature of the Evangelist with a lion ; at the beginning of St. Luke a miniature of the Evangelist with an ox ; at the beginning of St. John a miniature of the Evangelist with an eagle. Modern illuminated rectangles at the beginning of each Gospel, some of which contain the title of the Gospel. Titles in coloured rectangles. Dated on folio 220 (v) 7 Baū'ūneh, A.M. 1405 (A.D. 1689).</p> <p>الأسفار : عزرا ، نحميا (المسمى عزرا الثاني) ، استير ، يهوديت ، طوييت ، يشوع بن شيراخ ، حكمة سليمان ، الأمثال ، سفر الجامعة ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة (ظ) ١٨ باب سنة ١٤٠٧ للشهداء. (١٦٩٠ م) ، برسم المعلم غير يال ، وقف البطريركية ، ٢١١ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، الجلدة نقش .</p>	٧٥	٥١

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسائل
51	75	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; NEHEMIAH (II EZRA); ESTHER; JUDITH; TOBIT; JESUS BEN SIRACH ; WISDOM OF SOLOMON ; PROVERBS ; ECCLESIASTES, WITH INDEX OF THE BOOKS ; Arabic.</p> <p>211 folios, 17 lines, 30×20 cm. Dated on the last folio (v) 18 Bābeh, A.M. 1407 (A.D. 1690). Copied for the teacher (al-Mu'allim) Ghabryāl. Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed.</p> <p>(١) الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، أوله فهرس بالرسائل التي تقرأ على طول السنة ، (٢) مقدمة الرسائل لابن العسال "أبلغ الوسائل الى علم الرسائل" ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجتدة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٨ مسرى سنة ١٤٠٧ للشهداء الموافق ١٧ القعدة ١١٠٢ هجرية (١٦٩٠م) ، وقف مار جرجس بحارة زويله ، ١٥٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .</p>	٢١٣	٥٢
52	213	<p>(1) THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. AT THE BEGINNING AN INDEX OF THE EPISTLES READ DURING THE WHOLE YEAR. (2) AN INTRODUCTION BY IBN AL-'ASSĀL "ABLĀGH AL-WASĀ'IL ILĀ 'ILM AR-RASĀ'IL", "A GOOD MEANS TO THE KNOWLEDGE OF THE EPISTLES" ; Arabic.</p> <p>158 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. Restored folios. Titles in red. Dated on the last folio (v) 8 Misrā, A.M. 1407 corresponding to 17 al-Qa'dat, A.H. 1102 (A.D. 1690). Dedicated to the Church of Mār Girgis in the Hārat Zūwaileh.</p> <p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة لشهادات الأنبياء الواردة بهذا الكتاب ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بأخر ورقة (ظ) ٢٤ برمودة سنة ١٤٠٧ للشهداء (١٦٩١م) ، برسم الأنبياء خبريال صاحب الكرسي الأورشليمي ، وقفه على البطريركية ، ١٥٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، الجلد مصقولة وبها نقش ولسان .</p>	١٤٩	٥٣
53	149	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. AN INTRODUCTION WITH THE REFERENCES FROM THE PROPHETS MENTIONED IN THE MS. ; Arabic.</p> <p>154 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Dated on the last folio (v) 24 Baramūdeh, A.M. 1407 (A.D. 1691). Provided for by Anbā Ghabryāl, Bishop of Jerusalem. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل	
		الأسفار : عزرا ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، الحكمة ، المكابيين الأول والثاني ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية . بأول بعض الأسفار دكة بلون أصفر ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) هنور سنة ١١٠٥ للشهداء (كذا) صحته للهجرة (١٦٩٣ م) ، برسم المعلم جرحس الفلوشى ، بخط القس مسور بال ابن أبو المنا ، ٢٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	٤٧	٥٤
54	47	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; TOBITH ; JUDITH ; ESTHER ; JOB ; PROVERBS ; ECCLESIASTES ; WISDOM ; I-II MACCABEES. INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic. 248 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning of some books arabesques in yellow. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1105 (sic), read A.H. 1105 (A.D. 1693). For the teacher (al-Mu'allim) Girgis of Tūkh. Copied by the Priest Sūryāl ibn Abu'l-Munā. The cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، أوله فهرس بأسفار أخرى غير الخمسة الأسفار ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٢٩ (ظ) ٢٨ أمشير سنة ١٤١١ لشهداء (١٦٩٥ م) ، بخط يوسف بن فريال ، برسم المعلم حام أبو يوسف ، ١٢٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٤ .	٢٤	٥٥
55	24	THE PENTATEUCH, WITH INDEX AT THE BEGINNING OF OTHER BOOKS ; Arabic. 129 folios, 25 lines, 35 × 24 cm. Titles in red. Dated on folio 129 (v) 28 Amshir, A.M. 1411 (A.D. 1695). Copied by Yūsuf ibn Ghabryāl for the teacher (al-Mu'allim) Ḥām Abū Yūsuf.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس بمقدمة ، بالعربية . بأوله ووسطه أوراق مجتدة ، الورقة التي قبل الأخيرة مجتدة ، تاريخ الترميم ١٥٣٩ للشهداء (١٨٢٢-٢٣ م) ، التاريخ الأصلي بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ بشنس سنة ١٤١١ للشهداء (١٦٩٥ م) ، بخط ورمم جرحس ، القمص يوسف بكيسة حارة زويلة يطلب المغفرة ، ٢٥٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	١٧١	٥٦

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
56	171	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>256 folios, 14 lines, 20×15 cm. At the beginning and in the middle, restored folios; folio before the last restored. The date of the restoration is A.M. 1539 (A.D. 1822-23). The original date on the last folio (r) 25 Bashans, A.M. 1411 (A.D. 1695). Copied by Girgis. The Qummuṣ Yūsuf of the Church in the Hārat Zūwaileh beseeches (the reader) to pray for the remission of his sins.</p> <p>المزامير بمقدمة للشيخ الحبيس المعروف قبل رهبانيته بالشيخ المكين كاتب الجيش ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثروورة (ظ) ٢ كيك سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٦ م) ، بخط بطرس سعد من أم خنات ، وقفه أنبا أنطاسيوس أسقف أوتيج على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٤٦ ورقة ، ١١ سطرًا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .</p>	١٩٣	٥٧
57	193	<p>THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION BY ASH-SHAIKH THE ANACHORITE, KNOWN BEFORE HE BECAME A MONK AS ASH-SHAIKH AL-MAKIN, CLERK OF THE ARMY; Arabic.</p> <p>146 folios, 11 lines, 27×20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Kyahk, A.M. 1413 (A.D. 1696). Copied by Butrus Sa'ad of Umkhanān. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakīah by Athanasius, Bishop of Abū Tig.</p> <p>تكتاب يوسف بن كرون ويسمى بالمكابين ، أربعة أجزاء ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ أيب سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٧ م) ، ١٥٦ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .</p>	٢٠٢	٥٨
58	202	<p>THE BOOK OF JOSEPH IBN GORION CALLED MACCABEES (SIC.), 4 VOLS.; Arabic.</p> <p>156 folios, 19 lines, 30×20 cm. Dated on the last folio (r) 23 Abīb, A.M. 1413 (A.D. 1697).</p> <p>المزامير مع التسابيح بمقدمة لاغريغور يوس الثاولوغس ، بالعربية .</p> <p>أوله رسم مستطيل داخله صائب بالألوان ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ بزونه سنة ١٤١٤ للشهداء (١٦٩٨ م) ، رسم المعلم لطف الله ، بخط غبريال ، وقف كنيسة حارة الروم ، ١٥٨ ورقة ، ١١ سطرًا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	٦٠	٥٩

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
59	60	<p>THE PSALMS AND THE ODES. AN INTRODUCTION BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER; Arabic.</p> <p>158 folios, 11 lines, 20×15 cm. At the beginning a rectangle enclosing a coloured cross with a coloured arabesque. Dated on the last folio (r) 23 Baū'ūneh, A.M. 1414 (A.D. 1698). Copied by Ghabryāl for the teacher (al-Mu'allim) Luṭfallah. Dedicated to the Church in the Ḥārat ar-Rūm.</p>		
		<p>(١) الأسفار : أيوب ، راعوث ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، عزرا ، (٢) ميمر وفاة هارون ، (٣) مسائل دينية بين قديس وبين البطريرك يوحنا الاسكندري ، (٤) شرح نياحة يوسف الصديق ، (٥) وفاة سليمان بن داود ، (٦) نياحة يوسف النجار ، (٧) خبر عن دخول المسيح الهيكل ، (٨) شرح بزيان الكنيسة ، (٩) حدة شروح أخرى منها وصية آدم بفهرس أوله ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p>	٥٦	٦٠
60	56	<p>(1) PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB; RUTH; TOBIT; JUDITH; ESTHER; EZRA. (2) MIMAR ON THE DEATH OF AARON. (3) QUESTIONS ON RELIGION BETWEEN A PRIEST AND THE PATRIARCH JOHN OF ALEXANDRIA. (4) THE DEATH OF JOSEPH THE JUST. (5) THE DEATH OF SOLOMON, SON OF DAVID. (6) THE DEATH OF JOSEPH, THE CARPENTER. (7) HISTORY OF THE PRESENTATION OF CHRIST TO THE TEMPLE. (8) EXPLANATION OF THE BUILDING OF THE CHURCH. (9) VARIOUS EXPLANATIONS AMONG WHICH IS THE COMMANDMENT OF ADAM, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>177 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. The cover is embossed. Undated.</p>		
		<p>الأسفار : يشوع بن نون ، القضاة ، الملوك الأول والثاني ، بالعربية .</p> <p>أوله ورقتان مجددتان ، ورقتا ٨٠ و ٨١ مجددتان أيضا ، بعض أوراقه غير مرتب ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ١٠٤ ورقات ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة نقش .</p>	٥٧	٦١
61	57	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA SON OF NUN; JUDGES; I-II KINGS; Arabic.</p> <p>104 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Two folios at the beginning and folios 80-81 restored. Some folios out of order. Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدسة
		الأنبياء الصغار الاثنا عشر ، رؤيا يوحنا اللاهوتي ، بالعربية . أوله رسم صليب بدون لون ودكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٥٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .	٦٢	٥٩
62	59	THE TWELVE MINOR PROPHETS AND THE APOCALYPSE OF St. JOHN; Arabic. 150 folios, 13 lines, 17 × 13 cm. At the beginning an uncoloured cross and arabesque in colours. Undated.		
		المزامير مقسم على السبع الصلوات يتبدى بمقدمة صلاة باكر بالقبطية ، يلها مقدمة أغريغوريوس الناولوغس : به قطع قبطية ، وينتهي بتحليل نصف الليل ، بالعربية . رسم المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٧٨ ورقة ، ١٠ أسطر ، مقاس ١٥ × ١٠ ، بالجلدة نقش .	٦٣	٦٣
63	63	THE PSALTER DIVIDED AND ARRANGED FOR THE SEVEN CANONICAL HOURS, BEGINNING WITH THE INTRODUCTION TO THE MORNING PRAYER IN COPTIC, AND FOLLOWED BY AN INTRODUCTION OF ST. GREGORY THE WONDERWORKER. ENDS WITH THE ABSOLUTION OF THE PRAYER OF MIDNIGHT; Arabic (some sections in Coptic). 378 folios, 10 lines, 15 × 10 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		سفر المزامير والتسابيح به الكاتسمات ، ناقص ، بالعربية . ناقص ١٣ مزمورا وناقص الأخر أيضا ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٦٤	٦٩
64	69	THE PSALMS AND THE ODES. CONTAINS THE KATHISMATA (καθίσματα), INCOMPLETE; Arabic. 145 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. 13 Psalms missing at the beginning and some folios at the end. Undated.		
		سفر المزامير بمقدمة (الجوامع السبعة) " مثل رقم ٤٨ " ، قول أغريغوريوس ، بالعربية . رسم المواضع بالمسداد الأحمر ، بأخوردقة ذكر اسم اليوم والشهر ولم تذكر السنه ، ١٤٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٦٥	٧٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
65	70	<p>THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION IN SEVEN SECTIONS (cf. No. 48); SERMON BY ST. GREGORY; Arabic.</p> <p>149 folios, 11 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. On the last folio there is mentioned the day and the month but not the year.</p>		
		<p>سفر المزامير ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا انستودولوس على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ٥٣ ورقة ، ٣١٦ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٠ .</p>	٧٢	٦٦
66	72	<p>THE PSALMS; Arabic.</p> <p>53 folios, 21 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dedicated to the Monastery of Anbā Būlā by Anbā Christūdūlūs. Undated.</p>		
		<p>الأنبياء الكبار والصغار مبدوء بسفر أشعيا ، أوله ذكر أسماء الأنبياء وأنسابهم ، آخره ورقتان من شرح نبوة دانيال للآب سير يشوع ابن السري ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقة مئين ، به أوراق مرمة ، حواش ، بدون تاريخ ، ٢٦٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٢٥ × ١٧ .</p>	٨٢	٦٧
67	82	<p>THE MAJOR AND MINOR PROPHETS. BEGINS WITH ISAIAH. LIST OF THE NAMES OF THE PROPHETS AND THEIR RELATIONSHIP. TWO FOLIOS AT THE END FROM A COMMENTARY ON DANIEL BY THE REV. SIR YASHŪ' (read, Shīrīshūk) IBN AS-SARĪ; Arabic.</p> <p>¹¹ 264 folios, 19 lines, 25 × 17 cm. Regular hand; good paper. Folios restored. Reference notes. Undated.</p>		
		<p>البشائر الأربع بنهرين ، بأول كل بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بعد مرقس القوازين العشرة ، دلال الأناجيل التي تقرأ على طول السنة .</p> <p>أوله صليان ودكة ، ويغفل أوائل البشائر ذلك وصلبان ، به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٣٨ ورقة ، ٢٨ سطرا ، مقياس ٣١ × ٢١ .</p>	٩٤	٦٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
68	94	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX TO EACH GOSPEL. AFTER THE GOSPEL OF ST. MARK, THE TEN CANONS; INDEX OF LESSONS FROM THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR; Copto-Arabic.</p> <p>338 folios, 28 lines, 31 × 21 cm. At the beginning two crosses and an arabesque. In different places there are arabesques and crosses. Folios restored. Undated.</p> <p>(١) يسوع ابن شيراخ ، (٢) احدى عشرة مسألة للعلم والتلميذ ، (٣) وعظ من قول الحكماء اوله فهرس بأسماء الأسفار، بالعربية.</p> <p>رروس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ج) بشن سنة ١٤٢٣ للشهداء. (١٧٠٧ م) ١٣١٠ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مقاس ١٩ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p>	٨٥	٦٩
69	85	<p>(1) JESUS, SON OF SIRACH. (2) 11 QUESTIONS BETWEEN THE TEACHER AND HIS PUPIL. (3) SAYINGS FROM THE PHILOSOPHERS. AN INDEX AT THE BEGINNING; Arabic.</p> <p>131 folios, 13 lines, 19 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 72 (r) Bashans, A.M. 1423 (A.D. 1707). The cover is embossed.</p> <p>البشائر الأربعة بمقدمة وبيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>صورة كل من مرقس ولوقا ويوحنا في أول بشارته ، الصفحة الأولى من المقدمة بالمداد الأحمر ، رروس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ آخر يوحنا (ج) ٢٢ بؤونه سنة ١٤٢٥ للشهداء. (١٧٠٩ م) ، بخط النفس داود ، ٢٥٨ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	١١٨	٧٠
70	118	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic.</p> <p>258 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. At the beginning of the Gospels of SS. Mark, Luke and John miniatures of each Evangelist. First page of the Introduction in red. Titles in red. Dated on the last folio of St. John (r) 22 Bañ'ūneh, A.M. 1425 (A.D. 1709). Copied by the priest Dāwud.</p> <p>الرسائل والكاثوليكون والابركسيس ، بمقدمة للشيخ المؤمن أبي اسحق ابن العسال ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآخر ورقة (ط) ٢١ بشن سنة ١٤٣٦ للشهداء. (١٧٢٠ م) ، بخط القصص غبريال خادم بيعة السيدة بحارة زويلة برسم المعلم سعد أبو ميخائيل ، ٢٤٤ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	١٥٠	٧١

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدسة
71	150	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. AN INTRODUCTION BY ASH-SHAIKH AL-MU'TAMIN ABŪ ISĤAQAQ IBN AL-'ASSĀL ; Arabic.</p> <p>244 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 21 Bashans, A.M. 1436 (A.D. 1720). Copied by the Archpriest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Ĥārat Zūwaileh, for al-Mu'allim Sa'd Abū Mikhāyil. The cover is embossed.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>أوله ست ورفات مجددة ، التاريخ بأمر ورقة (ج) ١٤ أيب سنة ١٤٣٥ للشهداء .</p> <p>(١٧١٩ م) ، بخط القمص غبريال خادم كيسة العذراء بحارة زويلة ، برسم المعلم جرجس أختوخ ، ١٨٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .</p>	٧٢	١٦٩
72	169	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>182 folios, 17 lines, 27 × 20 cm. Six folios restored at the beginning. Dated on the last folio (r) 14 Abib, A.M. 1435 (A.D. 1719). Copied by the Archpriest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Ĥārat Zūwaileh, for al-Mu'allim Girgis Akhnūkh.</p>		
		<p>البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>أول كل بشارة مستطيل بالألوان داخله البسمة ، التاريخ بأمر ورقة (ج) ٢٨ أيب سنة ١٤٣٥ للشهداء . (١٧١٩ م) ، بخط القمص سليمان خادم دير العدوية ، اشتراه أناسيوس أسقف أبوتيج ، ذكر الناسخ أنه نقل هذه النسخة عن كتاب البشائر المؤرخ في سنة ٩٩٣ للشهداء . (١٢٧٦ - ٧٧ م) حبره الأرغن الشيخ الأجل الأسعد بن العسال وهو منقول عن نسخة على الرق ينهرين حاورية الحديثة بكأها في دير أنبا أنطونيوس ، ١٤٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .</p>	٧٣	١٩٩
73	199	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AN INDEX AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL ; Arabic.</p> <p>144 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. At the beginning of each Gospel a rectangle in colours inside which there is written "In the Name of the Father, etc." Dated on the</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>last folio (r) 28 Abib, A.M. 1435 (A.D. 1719). Copied by the Priest Sulaimān, minister in the Monastery of al-'Adawiyat (Ma'ādī), and purchased by Athanasius, Bishop of Abū Tig. The colophon states that the copyist copied this MS. from a MS. of the Four Gospels dated A.M. 993 (A.D. 1276-77), which belonged to the Archon, the Shaikh, the honourable al-As'ad ibn al-'Assāl who copied it from a parchment MS. in Copto-Arabic of the New Testament in the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs).</p>		
		<p align="center">الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .</p> <p>أوله وآخره أوراق مجددة ، وبأوله أيضا صليب ، بأول كل رسالة ذكّة بالألوان ، خطه جيد ، ورقه متين ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، بخط القس جرجس ، التاريخ الأصلي سنة ١١٥٠ للشهداء . (١٤٣٣ - ١٣٤٤ م) ، تاريخ الترميم بأخر ورقة (ج) سنة ١٤٣٨ للشهداء . (١٧٢١ - ١٧٢٢ م) ، جلد الكتاب مع غيره سنة ١٤٤٠ للشهداء . (١٧٢٣ - ١٧٢٤ م) ، ٣٨٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مفاص ٢٣ × ٢٥ .</p>	١٤٧	٧٤
74	147	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Copto-Arabic.</p> <p>389 folios, 25 lines, 33 × 25 cm. At the beginning and at the end restored folios. Cross at the beginning. Arabesques in colours at the beginning of each Epistle. Regular hand; good paper. Initial letters large and sometimes illuminated. Copied by the Priest Girgis. The original date was A.M. 1150 (A.D. 1433-34). The date of the restoration is given on the last folio (r) A.M. 1438 (A.D. 1721-22). Bound with other MSS. in A.M. 1440 (A.D. 1723-24).</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، كراسة حساب أبقطى ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٧٠ (ج) ٢١ أمشير سنة ١٤٣٨ للشهداء . (١٧٢٢ م) ، بخط مرقور يوس بن يوحنا ، ١٨٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٣٠ × ٢١ .</p>	١٥٩	٧٥
75	159	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. ONE QUIRE CONTAINS THE EPACT; Arabic.</p> <p>180 folios, 17 lines, 30 × 21 cm. Dated on folio 170 (r) 21 Amshir, A.M. 1438 (A.D. 1722). Copied by Marqūriūs ibn Yūhannā.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		٧٧	٧٦
		<p>الأسفار : الأنبياء الكبار والصغار ، مبدوء بسفر هوشع ، وبه يشوع ابن شيراخ وعزرا ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .</p> <p>أوله صفحتان بهما دوائر ومستطيلات وصلب بالألوان ، يخلل الكتاب بين بعض الأسفار ذلك ومستطيلات وصلبان ، التاريخ بأخر ورقة (ج) في إطار زخرفي ١٢ برمودة سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٨ م) ، بخط جرجس يوسف الحبشي ، برسم غطاس بن المعلم ابراهيم الغمراوي ، وقف دير مارينا العجائبي ، ٣١٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفاص ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	
76	77		
		٦٨	٧٧
		<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, BEGINNING AT THE HOSEA; JESUS, SON OF SIRACH; EZRA WITH AN APPENDIX; Arabic.</p> <p>312 folios, 21 lines, 31 × 22 cm. At the beginning two pages on which there are circles, rectangles, and a cross in colours; arabesques in various places among the books. Dated on the last folio (r) inside an illuminated frame 12 Baramūdeh, A.M. 1444 (A.D. 1728). Copied by Girgis Yūsof al-Habashī for Ghattās ibn al-Mu'allim Ibrāhīm of Gham-rāh. Dedicated to the Monastery of St. Menas. The cover is embossed.</p> <p>المزامير ، التاريخ من آدم الى سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٤ - ١٣٥٠ م) ، بالعربية .</p> <p>آخره ترميم ، يحتمل أن يكون التاريخ ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٤ - ١٣٥٠ م) هو تاريخ الكتاب ، ١٦٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مفاص ١٤ × ١٠ ، بالجلدة نقش .</p>	
77	68		
		١٢٣	٧٨
		<p>THE PSALMS; CHRONICLE FROM ADAM TO A.M. 1451 (A.D. 1734-35); Arabic.</p> <p>168 folios, 11 lines, 14 × 10 cm. Folios restored at the end. A.M. 1451 (A.D. 1734-35) may be the date of the MS. The cover is embossed.</p> <p>البشائر الأربع بمقدمة ناقصة ، القوازين العشرة غير كاملة ، أول كل من إشارة مرقس ، لوقا ، يوحنا بيان الفصول ومضمونها ، آخره دلالات الأناجيل التي تقرأ على طول السنة ، بالعربية .</p> <p>أوله ورقتان على بياض ، الورقة ١٠٣ والورقة الأخيرة مجتذتان بخط حديث ، التاريخ بأخر يوحنا (ج) ١١ أيب سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٥ م) ، وقف الست دميانة بالزيفران ، ١٩٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ١٦ × ١٠ .</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
78	123	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION (incomplete) AND THE TEN CANONS (incomplete). AT THE BEGINNING OF SS. MARK, LUKE AND JOHN AN INDEX, AND AT THE END AN INDEX TO THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR; Arabic.</p> <p>197 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. At the beginning two folios blank. Folio 103 and the last one restored in a different hand. Dated at the end of St. John (r) 11 Abib, A.M. 1451 (A.D. 1735). Dedicated to the Church of Sitt Damyānah at al-Za'farān.</p> <p align="center">بشارة يوحنا ، بالعربية .</p> <p>أوله موروثة في مستطيل ، مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، آثره مستطيل داخله دائرة بها رسم نجمة بليقة الذهب ، والعبارة "المجد لله في العلاء وعلى الأرض السلام" بليقة الذهب ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) أول مسرى سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧ م) ، بخط إبراهيم بن سيمان أنى الرئيسة بدر الأمير تادرس برسم الايقونامنس الحبر مكرم الله خادم كنيسة العذراء بخارة الروم ، يلى ذلك أشعار ، ١٣٣ ورقة ، ٩ أسطر ، مفاص ١٦ × ١١ .</p>	١٢٤	٧٩
79	124	<p>THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN; Arabic.</p> <p>133 folios, 9 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a miniature of St. John. All folios have arabesques with interlaced lines in red. At the end a rectangle inside which there is a star in gold surrounded by circle, and in Arabic "Glory to God in the highest and on earth peace." Dated on the last folio (v) 1 Misrā, A.M. 1453 (A.D. 1737). Copied by Ibrāhīm ibn Sim'ān, brother of the Abbess of the Convent of al-Amīr Theodore (Tādrus), for the chief priest the Rev. Makramallah, Minister of the Church of the Virgin in the Hārat ar-Rūm. Arabic poems.</p> <p align="center">الأنبياء الكبار والصغار، عزرا العزيز، عزرا الكاتب ، أيوب الصديق ، بالعربية .</p> <p>ناقص من أشعياء ورقة ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ١١ توت سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤١ م) ، برسم المعلم منصور ، ٢٩٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفاص ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش ولها رباط .</p>	٨٦	٨٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
80	86	<p>THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; EZRA AL-'Aziz (beloved); EZRA THE SCRIBE ; JOB THE JUST ; Arabic.</p> <p>294 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. One folio of Isaiah missing. Dated on the last folio (v) 11 Tūt, A.M. 1458 (A.D. 1741). Copied for al-Mu'allim Manşūr. The cover is embossed and has a band.</p>		
		<p>الابركسيس ، الكاثوليكون ، بتفسير بسيط ، رسالة ديوناسيوس إلى طيموثاوس تلميذ بولس الرسول تعزية من أجل نياحة القديسين بطرس وبولس ، بفهرس ومقدمة ، بالعربية .</p> <p>ورقة ٨ على بياض ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) ٣٠ هـ سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٣ م) ، وقفه على دير برسوما العريان بدير شهران المعلم سليمان الطونسي ،</p> <p>٢٦٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٤ .</p>	١٧٢	٨١
81	172	<p>THE ACTS AND THE CATHOLIC EPISTLES, WITH A SHORT COMMENTARY ; EPISTLE OF CONDOLENCE ADDRESSED TO TIMOTHY, DISCIPLE OF ST. PAUL, BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL. AN INDEX AND AN INTRODUCTION ; Arabic.</p> <p>267 folios, 12 lines, 22 × 14 cm. Folio 8 blank. Dated on the last folio (v) 30 Hatūr, A.M. 1459 (A.D. 1742). Dedicated to the Dair Barsūmā al-'Iryān at Shahrān by al-Mu'allim Sulaimān of Ṭūkh.</p>		
		<p>سفر المزامير والتسابيح ، بنهرين .</p> <p>أوله صورة داود محلاة بالألوان وبلقة الذهب ، دكة كتب بوسطها عنوانات السفر بلقة الذهب ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، به تصحيحات حديثة ، التاريخ بالورقة ٣٤١ (ظ) مسرى سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٣ م) ، بخط القمص إبراهيم ابن سليمان (بالقبطية) ، وقف كنيسة الست بربارة بمصر القديمة ، ٣٣٩ ورقة ،</p> <p>١٨ سطرا ، مقياس ٣١ × ٢٠ .</p>	٧	٨٢
82	7	<p>THE PSALMS AND THE ODES ; Copto-Arabic.</p> <p>339 folios, 18 lines, 31 × 20 cm. At the beginning a miniature of David illuminated in gold and colours. Arabesque inside which there is written the title of the book in gold. Titles in red. Modern corrections. Dated on folio 341 (v) Misrā, A.M. 1459 (A.D. 1743). Copied by al-Qummuṣ Ibrāhīm ibn Sulaimān (in Coptic). Dedicated to the Church of Sitt Barbara in old Cairo.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		بشارة يوحنا، بالعربية .	١٣٤ ٨٣
83	134	<p>التاريخ بالورقة ١٠٤ (ج) بزونه سنة ١٤٦٢ للشهداء (١٧٤٦ م) ، فائدة للسوع ومزموران ، ١١٠ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p> <p>THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic.</p> <p>110 folios, 12 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 104 (r) Baū'ūneh, A.M. 1462 (A.D. 1746). Cure for a snake bite, and two psalms.</p>	
		<p>البشائر الأربع بمقدمة والتوازين العشرة، شهادات من العتيقة، أول كل بشارة مقدمة صغيرة ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر يوحنا (ج) ١٣ برهات سنة ١٤٦٥ للشهداء (١٧٤٩ م) ، بخط الراهب حنس ، على ذلك ما وجدته النسخ بخط ابن العسال عن ملاحظته على الترجمة العربية يقع في ثلاث ورقات ، ١٦٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	١٢٦ ٨٤
84	126	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS AND REFERENCES FROM THE OLD TESTAMENT. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A PREFATORY NOTE ; Arabic.</p> <p>163 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Dated at the end of St. John (r) 13 Baramhāt, A.M. 1465 (A.D. 1749). Copied by the monk Hinnis. Reference notes on the Arabic version by ibn Al-'Assāl on three folios.</p>	
		<p>البشائر الأربع ، بآثره بيان فصول الأناجيل التي تقرأ على طول السنة ، بنهرين .</p> <p>أوله أوراق مجتدة ، وبأول كل من مرقس ولوقا ويوحنا دكة بالألوان ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، وبعض الصفحات زخارف ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٦٠ (ظ) ١٤ أيب سنة ١٤٦٩ للشهداء (١٧٥٣ م) ، بخط جرجس مكرم الله الينساوي (بالقبطية) ، ذكر أنه أتم نسخ الكتاب في ٨ أشهر ، وقف كنيسة القس ايكلاج بالفنت ، ٣٧٢ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٤٢ × ٢٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطالسان .</p>	١٤٠ ٨٥

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
85	140	<p>THE FOUR GOSPELS. AT THE END AN INDEX OF THE LESSONS OF THE GOSPELS READ DURING THE WHOLE YEAR; Copto-Arabic.</p> <p>372 folios, 25 lines, 42 × 28 cm. First few folios restored. At the beginning of SS. Mark, Luke and John arabesques in colours. Initial letters large. Illuminations on some folios. Titles in red. Dated on folio 360 (v) 14 Abib, A.M. 1469 (A.D. 1753). Copied by Girgis Makramallah of Bahnasā (the name in Coptic). He mentions that the MS. was completed within 8 months. Dedicated to the Church of the Priest Abaklūg at al-Fant. The cover which is polished and embossed, has a flap.</p>		
		<p>حمسة أمغار موسى ، بالعربية .</p>	٢٥	٨٦
		<p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض حواش بالمداد الأحمر ، الورقة الأولى مجذدة ، التاريخ بالورقة ١٦٨ (ج) ٦ توت سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣ م) ، ١٥٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مفا ٣٠ × ٢١ .</p>		
86	25	<p>THE PENTATEUCH; Arabic.</p> <p>156 folios, 25 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Reference notes in red. First folio restored. Dated on folio 168 (r) 6 Tūt, A.M. 1470 (A.D. 1753).</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .</p>	١٤٦	٨٧
		<p>أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بأخر ورقة (ج) سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣ - ٥٤ م) ، وقفه أسقف البنسا على كنيسة أنبا ابكوج ، ٣٥٤ ورقة ، ٢٦ سطرا ، مفا ٤١ × ٢٩ ، الجلدة مصقولة ولها لسان .</p>		
87	146	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Copto-Arabic.</p> <p>354 folios, 26 lines, 41 × 29 cm. Cross at the beginning. Arabesque in colours at the beginning of each Epistle. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) A.M. 1470 (A.D. 1753-54). Dedicated to the Church of Anbā Abaklūg by a bishop of al-Bahnasā. The cover which is polished has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		الأنبياء الكبار والصغار والمكابين ، بمقدمة بشرح أسماء الأنبياء وأنسابهم ، بالعربية . مجدول ومجلى بالألوان ، رموس المواضيع داخل مستطيلات ملونة ، منقول عن نسخة لاتينية وعربية ، التاريخ بآثرورقة (ج) ٢٦ طوبه سنة ١٤٧٢ للشهداء (١٧٥٦م) ، بخط فكيوس يوحنا خادم الأطفال بأسويط ، برسم المعلم لطف الله ابن المعلم ميخائيل ، ٢٢٨ ورقة ، ٢٤ سطرًا ، مقاس ١٩ × ٣٠ .	٧٣ ٨٨
88	73	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS; MACCABEES, WITH AN INTRODUCTION GIVING THE NAMES OF THE PROPHETS AND THEIR RELATIONSHIP; Arabic. 228 folios, 24 lines, 30 × 19 cm. All folios have arabesques with interlaced lines in colours. Titles inside rectangles. Copied from the Latin-Arabic version (Rome A.D. 1671), by Fakiyūs Yūhannā the teacher of children at Asyūt, for al-Mu'allim Luṭfallah ibn al-Mu'allim Mikhāyil. Dated on the last folio (r) 26 Ṭubeh, A.M. 1472 (A.D. 1756).	
		(١) سفر الرؤيا بنهرين ، (٢) الألفان التي تقال في مردات الأبوغالمسيس ، بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، بعض الحروف الأولية مزخرفة ، التاريخ بالورقة ١٠٠ (ظ) ١٤٧٤ للشهداء (١٧٥٧ - ٨م) ، ١٠٩ ورقات ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٢ × ٢٣ .	١٨١ ٨٩
89	181	(1) THE APOCALYPSE; Copto-Arabic. (2) HYMNS RECITED AT THE RESPONSES SUNG AT THE READING OF THE APOCALYPSE; Coptic. 109 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. Arabesque at the beginning. Some initial letters illuminated. Dated on folio 100 (v) A.M. 1474 (A.D. 1757-8).	
		الأسفار : من عزرا إلى المكابين ، كامل ، بالعربية . به أوراق مجددة ، بأول بعض الأسفار دكة بالألوان ، التاريخ بآثرورقة (ج) ١٢ باه سنة ١٤٧٥ للشهداء (١٧٥٨ م) ، برسم الشماس ميخائيل أسعد أبو عبد القدوس النخيل ، باهتمام المعلم فاكوس بن يوحنا الناصح ، ٤٠٣ ورقات ، ٢٢ سطرًا ، مقاس ٢٢ × ٣٢ .	٧٤ ٩٠

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدسة
90	74	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA TO MACCABEES, COMPLETE ; Arabic.</p> <p>403 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. Folios restored. At the beginning of some of the books arabesques in colours. Dated on the last folio (r) 12 Bābeh, A.M. 1475 (A.D. 1758). Copied for the Deacon Mikhāyil As'ad Abū 'Abd al-Qaddūs of al-Nikhailah, and provided for by Fākyūs ibn Yūḥannā the copyist.</p>		
		<p>الأسفار : يسوع ، القضاة ، الملوك ، بفهرس بأسفار أكثر من الموجود ، بالعربية .</p> <p>آخر ورقة مجددة ، التاريخ بالفهرس مسرى سنة ١٤٧٤ للشهداء . (١٧٥٨ م) ، ٢٠٥ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٠ .</p>	٣٩	٩١
91	39	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; I-IV KINGS, WITH AN INDEX OF OTHER SUBJECTS ; Arabic.</p> <p>205 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. The last folio restored. Dated on the folio containing the Index Misrā, A.M. 1474 (A.D. 1758).</p>		
		<p>الأسفار : تكملة الكتاب السابق ، سفر الأيام ، سؤال أحد الملكية ورد أحد الأقباط اليعاقبة ، مرثى أرميا ، صلاة أرميا ، باروخ ، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، أيوب ، بالعربية .</p> <p>يحتوي من الورقة ٢٠٥ إلى ٣٨١ ، التاريخ بالورقة ٣٨٠ (ظ) ٢ يونيو سنة ١٤٧٤ للشهداء . (١٧٥٨ م) ، وقف كنيسة أنبا شنوده بمصر القديمة ، ذكر بالورقة ٢٦٨ (ج) ان وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى كانت في ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء . (٣١ مايو سنة ١٧٩٥ م) ، ١٧٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٠ .</p>	٤٠	٩٢
92	40	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT (continued), NAMELY, I-II CHRONICLES ; QUESTION BY A MELKITE AND THE REPLY BY ONE OF THE COPTIC JACOBITES ; LAMENTATIONS ; THE PRAYER OF JEREMIAH ; BARUCH ; EZRA ; NEHEMIAH ; TOBIT ; JOB ; Arabic.</p> <p>177 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Beginning from folios 205 to 381. Dated on folio 380 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 1474 (A.D. 1758). Dedicated to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. The colophon on folio 268 (r) states that Ibrāhīm al-Gawhari died on the 25th of Bashans, A.M. 1511 (31st May, A.D. 1795).</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
93	45	٤٥	٩٣
		<p>الأسفار من عزرا الى آخر العهد القديم ينتهي بالمكابيين ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أول كل سفر دكة بالألوان ، بعضها تحب في داخلها اسم السفر ، بآثر بعض الأسفار صلب بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٤٤ (ظ) ٢٥ حور سنة ١٤٧٦ للشهداء . (١٧٥٩ م) ، وقفه على البطريركة أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٣٤٣ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مفاص ٣١ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .</p>	
		٣٧	٩٤
		<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, FROM EZRA TO THE END (MACCABEES), WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>343 folios, 27 lines, 31 × 26 cm. At the beginning of each book arabesques in colours, in some of which there is written the title of the book. At the end of some books a cross in colours. Dated on folio 344 (v) 25 Hatūr, A.M. 1476 (A.D. 1759). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.</p> <p>الأسفار : يسوع ، القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ بشنس سنة ١٤٧٦ للشهداء . (١٧٦٠ م) ، برسم المعلم عبيد خزام البياض ، وقفه على البطريركة أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ في طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء . (١٨١٤ م) ، ٢٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفاص ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	
94	37	٩٥	٩٥
		<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I-IV KINGS ; I-II CHRONICLES ; Arabic.</p> <p>287 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 25 Bashans, A.M. 1476 (A.D. 1760). Copied for al-Mu'allim 'Ubaid Khuzām al-Bayādi. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Tūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is embossed.</p> <p>البشائر الأربع ، بأول بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، القوافين العشرة مع بيان (دلال) الأناجيل التي تقرأ على طول السنة ، بنهرين .</p> <p>يختل الكتاب صلبان ودكك بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر ورقة (ج) أبيب سنة ١٤٨٢ للشهداء . (١٧٦٦ م) ، بخط ابراهيم سمعان ، وقف القلاية بحارة الروم ، ٣٦٦ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مفاص ٣٢ × ٢٢ .</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدسة
95	95	<p>THE FOUR GOSPELS WITH AN INTRODUCTION TO EACH GOSPEL AND AN INDEX. THE TEN CANONS WITH THE TABLES OF THE GOSPELS TO BE RECITED DURING THE WHOLE YEAR; Copto-Arabic.</p> <p>366 folios, 29 lines, 32 × 22 cm. Crosses and arabesques in colours in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) Abīb, A.M. 1482 (A.D. 1766). Copied by Ibrāhīm Sam'ān. Dedicated to the Patriarchate in the Ḥārat ar-Rūm.</p> <p>البشائر الأربع ، بأول كل إشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . التاريخ بآثر يوحنا (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٤٨٤ للشهداء (١٧٦٨ م) ، بخط القس جرجس من ناحية الفشن قاطن بدير أبو السيفين ، وقف البطريركية ، ١٥١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفا ١١ × ٨ ، بالجلدة نقش وهي مصقولة ولها لسان .</p>	٩٦	١٢٥
96	125	<p>THE FOUR GOSPELS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX; Arabic.</p> <p>151 folios, 13 lines, 11 × 8 cm. Dated at the end of St. John (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1484 (A.D. 1768). Copied by the priest Girgis of al-Fashn while he was staying at the Monastery of Abū as-Saifain. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is embossed and polished has a flap.</p> <p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة منقولة عن نسخة الشيخ الإمام بن نضر الكفاءة ، مقدمة أخرى ، بيان (دلال) الرسائل المقروءة في الصوم الكبير ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر الابركسيس (ظ) ٢٧ مسمى سنة ١٤٨٦ للسهداء (١٧٧٠ م) ، برسم المعلم توماس ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .</p>	٩٧	١٤٨
97	148	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION COPIED FROM A MS. OF AS-SHAikh AL-IMām IBN FAKHR AL-KAFĀ'H. ANOTHER INTRODUCTION. AN INDEX OF THE EPISTLES TO BE READ DURING LENT; Arabic.</p> <p>239 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. All folios have frames illuminated in red. Dated at the end of Acts (v) 27 Misrā, A.M. 1486 (A.D. 1770). Copied for al-Mu'allim Tūmās (Thomas). The cover which is polished and embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>الأسفار : حزقيال ناقص الأول ، دانيال ، أيوب ، الحكمة ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، يشوع بن شيراخ ، طوبيا ، عزرا ، يشوع بن نون ، القضاة ، فقرات من أسفار الملوك ، ورقة واحدة من ميخا ، بالعربية .</p> <p>الكتابة في عمودين ، وقف البطريركية في مسرى سنة ١٤٦٧ للشهداء (١٧٥١ م) ، بدون تاريخ ، ١٥٨ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مفا ٣٨ × ٢٧ ، بالجلدة نقش .</p>	٨٩	٩٨
98	89	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZEKIEL (incomplete at the beginning); DANIEL; JOB; WISDOM; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; JESUS, SON OF SIRACH; TOBIT; EZRA; JOSHUA, SON OF NUN; JUDGES; FRAGMENTS OF KINGS; ONE FOLIO OF MICAH; Arabic.</p> <p>158 folios, 29 lines, 38×27 cm. Writing in two parallel columns. Dedicated to the Patriarchate in Misrā, A.M. 1467 (A.D. 1751). The cover is embossed Undated.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، الرؤيا ، بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>بخط عبد السيد ، ذكر بآخرة ورقة (ج) حدوث زلزلة ثانی يوم شهر توت سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧١ م) في الساعة التاسعة من الليل ، بدون تاريخ ، ٢٦١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفا ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش وحا لسان .</p>	١٦٦	٩٩
99	166	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL; THE CATHOLIC EPISTLES; THE ACTS AND THE APOCALYPSE, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>261 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Copied by 'Abd as-Sayid. The colophon states on the last folio (r) that an earthquake occurred on the 2nd of Tūt, A.M. 1488 (A.D. 1771) at 9 o'clock at night. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ، التاريخ بآخرة الابركسيس (ظ) ٢١ حنور سنة ١٤٩٢ الشهداء (١٧٧٥ م) ، وقفه يوسف علي دير أنبا أنطونيوس ، ٢٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفا ٢٢ × ١٦ .</p>	١٧٠	١٠٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسائل
100	170	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>224 folios, 14 lines, 22×16 cm. Cross at the beginning. Dated at the end of Acts (v) 21 Hatūr, A.M. 1492 (A.D. 1775). Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Antūniūs) by Yūsuf.</p>		
		<p>الأسفار من التكوين إلى طوبيا (١٧ سفرًا) بفهرس أوله ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٦٠ (ج) أول يؤونه سنة ١٧٧٨ ميلادية (١٤٩٤ - ٩٥ للهجرة) ، بخط مشرق عبد القدوس ، ٣٦٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣١	١٠١
101	31	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, GENESIS TO TOBIT (17 books), WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>360 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 360 (r) 1 Baū'ūneh, A.D. 1778 (A.M. 1494-95). Copied by Mishriqī 'Abd al-Qaddūs.</p>		
		<p>الرسائل ، الكانوليكون ، الابركسيس ، الرؤيا ، بالعربية . التاريخ بأترسفر الرؤيا (ظ) ١٧ مسرى سنة ١٤٩٤ للهجرة (١٧٧٨ م) ، بخط القمص صليب خادم الآنارات المقدسة بالقدس ، برسم المعلم حسن الكتب بديوان ظمياط (دمياط) ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .</p>	١٥٨	١٠٢
102	158	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, THE ACTS AND THE APOCALYPSE; Arabic.</p> <p>135 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Dated at the end of the Apocalypse (v) 17 Misrā, A.M. 1494 (A.D. 1778). Copied by the Qummuṣ Ṣalīb, minister at the Sacred Monuments (i.e. Church of the Holy Sepulchre) in Jerusalem, for al-Mu'allim Ḥinnis, clerk of the Dīwān Zamyāt (Damietta).</p>		
		<p>الأسفار : القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، عزرا ، نحميا ، طوبيت ، يهوديت ، استير ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣١٩ (ظ) ١٤ أمشير سنة ١٤٩٥ للهجرة (١٧٧٩ م) ، بخط القمص صليب المصري خادم القدس الشريف ، ٣١٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .</p>	٣٥	١٠٣

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
103	35	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JUDGES; RUTH; I-IV KINGS; I-II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; TOBIT; JUDITH; ESTHER; Arabic.</p> <p>319 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on folio 319 (v) 14 Amshir, A.M. 1495 (A.D. 1779). Copied by the Qummuṣ Ṣalib al-Maṣṭri, minister at Jerusalem.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة تقع في صفحتين ، بالعربية .</p> <p>أزله صليب بالألوان ، المقدمة بالمداد الأحمر ، التاريخ بالحرورة (ظ) ٣ النسي سنة ١٤٩٦ للهـ (١٧٨٠ م) ، بخط القمص موسى خادم السيدة بحارة زويلة ، برسم المعلم حنين بن تادرس ، ١٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٢٠٨	١٠٤
104	208	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION OF TWO FOLIOS; Arabic.</p> <p>157 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Cross in colours at the beginning. Introduction in red. Dated on the last folio (v) 3 an-Nasī, A.M. 1496 (A.D. 1780). Copied by the Qummuṣ Mūsā, minister of the Church of the Virgin in the Hārat Zuwaileh, for al-Mu'allim Ḥinain ibn Tādruṣ (Theodore). The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>الأسفار : أيوب ، المزامير ، أمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، يشوع بن شيراخ ، الأنبياء الصغار ، المكابيين الأول والثاني ، عزرا ، نحميا ، بفرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣٠ أ. شير سنة ١٤٩٧ للهـ (١٧٨١ م) ، ٣٤٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ ، بالجلدة نقش .</p>	٥٣	١٠٥
105	53	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB; PSALMS; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; WISDOM; JESUS, SON OF SIRACH; THE MINOR PROPHETS; I-II MACCABEES; EZRA; NEHEMIAH; WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>345 folios, 19 lines, 20 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 30 Amshir, A.M. 1497 (A.D. 1781). The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		٤٢	١٠٦
		<p>الأسفار : يشوع ، القضاة ، راعوث ، أسفار الملوك الأربعة ، الأيام ، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، بالعربية .</p> <p>أوله صلب بالألوان ، روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٠ (ظ) ١٣ مسرى سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٩٢ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مفاص ٣٣ × ٢١ .</p>	
106	42	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I-IV KINGS ; I-II CHRONICLES ; EZRA ; NEHEMIAH ; TOBIT ; JUDITH ; ESTHER ; Arabic.</p> <p>292 folios, 21 lines, 33 × 21 cm. Cross in colours at the beginning. Titles in red. Dated on folio 290 (v) 13 Misrā, A.M. 1498 (A.D. 1782). Dedicated to the Monastery of St. Anthony.</p>	
		٤٤	١٠٧
		<p>الأسفار : يشوع ، القضاة ، الملوك الأربعة ، الأيام ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ظ) ٣ النسي سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، برسم الحاج سليمان أبو يوسف ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ ٢٧ طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، ٢٣٩ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مفاص ٣٣ × ٢٢ .</p>	
107	44	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; I-IV KINGS ; I-II CHRONICLES ; Arabic.</p> <p>239 folios, 19 lines, 33 × 22 cm. All folios have frames of interlaced lines in red. Dated on folio 238 (v) 3 an-Nasī, A.M. 1498 (A.D. 1782). Copied for al-Ḥāgg Sulaimān Abū Yūsuf. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, on 27 Tūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814).</p>	
		١٧٧	١٠٨
		<p>(١) العهد الجديد بفهرس بالشهادات من العتيقة ، (٢) الباب الثالث والعشرين من كتاب مصباح الظلمة وإيضاح الخدمة لابن كبير يشمل حساب الأبقطى ، (٣) ارجوزة للأستاذ ابن العسال في معرفة الأبقطى ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر الرزبا (ظ) بابه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٢ م) ، ٣٥٢ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مفاص ٢٣ × ١٦ .</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
108	177	<p>(1) THE NEW TESTAMENT WITH AN INDEX OF THE REFERENCES FROM THE OLD TESTAMENT. (2) THE 23RD CHAPTER OF THE "LAMP OF DARKNESS AND THE ELUCIDATION OF THE SERVICE" BY IBN KABAR ON THE EPACT. (3) IAMBIC POEM (Argūzah) OF AL-AS'AD IBN AL-'ASSĀL ON THE EPACT; Arabic.</p> <p>352 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio of the Apocalypse (v) Bābeh, A.M. 1499 (A.D. 1782).</p>		
		<p>أسفار المكابيين الأول والثاني ، كتاب يوسف بن كريون ، بفهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٢٩ (ج) ٩ هنور سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣ م) ، برسم الحاج سليمان نجل الشيخ يوسف ، ٢٢٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	٤٦	١٠٩
109	46	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, I, II MACCABEES; BOOK OF JOSEPH IBN GORION, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>229 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 229 (r) 9 Hatūr, A.M. 1500 (A.D. 1783). Copied for al-Hāgg Sulaimān the son of ash-Shaikh Yūsuf. The cover is embossed.</p>		
		<p>خمسة أسفار موسى ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالألوان وبليقة الذهب ، أوله رسم موسى أمام العليقة داخل إطار زخرفي بالألوان ولبيقة الذهب ، يلي ذلك ورقة على بياض ، بعسدها رسم فرع شجرة بالألوان داخل إطار ، أول كل سفر مستطيل داخله المنسوان بليقة الذهب ، آخر السفر الأول دوائر بليقة الذهب وصورة موسى والحية النحاسية وفوقها العذراء. تحمل المسيح ويحتمها أشكال حملان داخل مستطيل ، ورقة على بياض ، صورة هرون ، صورة القبة وتابوت العهد داخل مستطيلين بالألوان ولبيقة الذهب ، الفواصل بليقة الذهب ، يتخلل بعض الفصول مستطيل بليقة الذهب ، التاريخ وآخر ورقة (ج) ٢٧ كهك سنة ١٤٩٠ للشهداء (١٧٧٣ م) ، بخط بطرس سعد نخله من ناحية أم خنات ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ ، بالجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٨٤	١١٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
110	184	<p>THE PENTATEUCH ; Arabic.</p> <p>184 folios, 15 lines, 32 × 21 cm. All folios have frames of interlaced lines in gold and colours. At the beginning a miniature of Moses before the burning bush in gold and colours surrounded by an illuminated frame. One folio blank. Branch of a tree in colours surrounded by a frame. At the beginning of each book a rectangle inside which there is the title in gold. At the end of the first book circles in gold. Miniature of Moses and the brazen serpent above which there is the Virgin carrying Christ beneath Whom are figures of lambs inside a rectangle. One folio blank. Miniature of Aaron, the Tabernacle and the Ark of the Covenant inside two rectangles in colours and gold. Punctuation in gold, rectangle in gold in various places. Dated on the last folio (r) 27 Kyahk, A.M. 1490 (A.D. 1773). Copied by Buṭrus Sa'ad Nakhlah of Umkhanān. Dedicated to the Church of Mār Marqus (Mark) at al-Azbakiah. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>أسفار : اللاويين ، العدد ، التثنية ، بنهرين .</p> <p>أزله صليب ودكة بالألوان ، مجدول ومحل بالمسداد الأحمر ، رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٩ (ظ) ٨ هاتور سنة ١٥٠١ للشهداء . (١٧٨٤ م) ، بخط نسيم أبادير ، وقفه على البطاركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٩٩٠ رفة ، ٢٦ سطرا ، مفاص ٢٦ × ٢٥ .</p>	٥	١١١
111	5	<p>LEVITICUS, NUMBERS, AND DEUTERONOMY ; Copto-Arabic.</p> <p>299 folios, 26 lines, 36 × 25 cm. Cross and arabesque in colours at the beginning. All folios have frames of interlaced lines in red. Titles in red. Dated on folio 299 (v) 8 Hatūr, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied by Nasīm Abādīr. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.</p>		
		<p>سفر المزامير مع المقدمة المسماة الجوامع المقدسة السبعة مما جمعه سمعان الحلبيس ، بالعربية .</p> <p>بعد المقدمة ثلاث روفات على بياض ، التاريخ بآرورقة (ظ) كيمك سنة ١٥٠١ للشهداء . (١٧٨٤ م) ، بخط أبشاي غيريال ، برسم المقدس يوحنا ميخائيل حبشي من القرية "بشرونه" (كذا) شرق اطفح ، وقف كنيسة مار جرجس بمنية ابن خصيب ، ١٠٣ روفات ، ١٧ سطرا ، مفاص ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	٧١	١١٢

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
112	71	<p>THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION IN SEVEN CHAPTERS COMPILED BY SAM'AN THE ANCHORITE; Arabic.</p> <p>103 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. After the Introduction three folios blank. Dated on the last folio (v) Kyahk, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied by Abshāi Ghabryāl for Yūḥannā Mikhāyil Ḥabashī of Bashrūnah (sic) east Aṭṭīḥ. Dedicated to the Church of Mār Girgis at Minyat ibn Khaṣīb. The cover is embossed.</p>	
		<p>الأنبياء الكبار : أشعيا ، أرميا ، سرائي أرميا ، باروخ ، حزقيال ، دانيال ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ١٩ هـ سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٤ م) ، برعم الراهب بطرس بدير أبا أنطونيوس ، وقفه على الدير المذكور أنبا أنطونيوس ، ٢٧٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p>	٨٤ ١١٣
113	84	<p>THE MAJOR PROPHETS: ISALAH; JEREMIAH; LAMENTATIONS; BARUCH; EZEKIEL; DANIEL; Arabic.</p> <p>278 folios, 17 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 19 Hatūr, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied for the monk Buṭrus at the Monastery of St. Anthony (Anṭūnūs). Dedicated to the aforesaid monastery by Anbā Athanasius. The cover is embossed.</p>	
		<p>الأسفار : أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، ابن شيراخ ، الأنبياء الصغار من هوشع إلى ملاخي ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) بنفس سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٧١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش .</p>	٥٤ ١١٤
114	54	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; WISDOM; JESUS, SON OF SIRACH; THE MINOR PROPHETS; Arabic.</p> <p>271 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1501 (A.D. 1785). Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnūs). The cover is embossed.</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		٤٨	١١٥
		<p>الأسفار : خمسة أسفار موسى ، يشوع ، القضاة ، الملوك ، الأيام ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) مسرى سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٤ م) ، ذكر بالورقة ٢٤٨ (ج) (١) تاريخ نياحة راهب اسمه غير يال من دير أبو يحنس بجبل طهنا ، (٢) حدوث غلاء في السنة المذكورة لأن النيل لم يزد ثلاث سنوات ، وكثرت أيضا بمصر الفتن سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، وأصبح في شهر أبيب ثمن الأردب ١٥ ديناراً أى شربى محبوب أربعة قروش بدلا من اثني عشر ريالاً ، ٣٤٧ ورقة ، ٢١ سطراً ، مقياس ٢٢ × ٢٣ .</p>	
115	48		
		١٦٢	١١٦
		<p>الرسائل فقط بمقدمة المؤتمن ابن العسال ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة (ج) ٢٤ برمودة سنة ١٥٠٢ للشهداء (١٧٨٦ م) ، بخط القس عبد السيد أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقف القلاية (البطريركية) ، ٢٤٦ ورقة ، ١٥ سطراً ، مقياس ٢٢ × ١٦ .</p>	
116	162		
		٤٣	١١٧
		<p>الأسفار : يشوع ، القضاة ، راعوث ، أسفار الملوك الأربعة ، الأيام ، يهوديت ، المكابيين الأول والثاني ، بالعربية .</p> <p>أغلب أوقافه بالورقة ٢٥٣ (ظ) ٢٦ باب سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٦ م) ، بخط يوحنا خادم السيدة بدير المحرق ، ٣١٣ ورقة ، ١٩ سطراً ، مقياس ٢١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
117	43	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I-IV KINGS ; I-II CHRONICLES ; JUDITH ; I-II MACCABEES ; Arabic.</p> <p>313 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Most folios damaged. Dated on folio 253 (v) 26 Bābeh, A.M. 1503 (A.D. 1786). Copied by Yūḥannā, minister of the Church of the Virgin in the Dair al-Muḥarraḡ. The cover is embossed.</p>		
		<p>(١) الأسفار : عزرا العزيز ، عزرا الكاتب ، استير ، يهوديت الاسرائيلية ، طوبيت . (٢) نياحة الآباء ابراهيم واسحق ويعقوب . (٣) قصة متياس الرسول والعجائب التي صنعتها معه العذراء من قول أنبا كيرلس . (٤) ميمير ميلاد العذراء ليعقوب الرسول . (٥) ٤ ميامر على بشارة الملك للعذراء لأربعة حدود كيهك . (٦) شهادة الست برباره . (٧) شهادة الست دميانه ، بالعربية .</p> <p>التاريخ يآتر ورقة (ج) ١٦ برمودة سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨ م) ، بخط نصرالله آبادي وظهر بال صموئيل ، برسم المعلم الحاج شنوده بشاي ، وقفه على كنيسة حارة الروم أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٣٥ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢١ ، مجلدة لسان .</p>	١٨٥	١١٨
118	185	<p>(1) PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA AL-'AZIZ ; EZRA THE SCRIBE ; ESTHER ; JUDITH THE ISRAELITE ; TOBIT. (2) THE DEATH OF THE PATRIARCHS ABRAHAM, ISAAC AND JACOB. (3) STORY OF MATTHIAS THE APOSTLE AND THE MIRACLES WHICH THE VIRGIN MARY PERFORMED ON HIS ACCOUNT, BY ANBĀ KIRILLUS (CYRIL). (4) MĪMAR ON THE BIRTH OF THE VIRGIN MARY ATTRIBUTED TO JAMES THE APOSTLE. (5) 4 MĪMARS ON THE ANNUNCIATION OF THE ANGEL TO THE VIRGIN FOR THE FOUR SUNDAYS OF KYAḤK. (6) THE MARTYRDOM OF SITT (St.) BARBARA. (7) THE MARTYRDOM OF SITT (St.) DAMIĀNAH ; Arabic.</p> <p>135 folios, 22 lines, 31 × 21 cm. Dated on the last folio (r) 16 Baramūdeh, A.M. 1504 (A.D. 1788). Copied by Naṣrallah Abādīr and Ghabryāl Ṣamūyīl for al-Mu'allim al-Ḥāgg Shanūdeh Bishāl. Dedicated to the Church in the Ḥārat ar-Rūm by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. The cover has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل	
119	178	الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بدلال القطارس السنوى للرسائل والأناجيل ، بالعربية . التاريخ بأثر ورقة (ج) ٩ بؤونه سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨ م) ، بخط ورسوم أطلوني سعد الجزاوي ، ١٢٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٣٠ × ٢٢ .	١٧٨	١١٩
120	58	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INDEX OF THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE WHOLE YEAR; Arabic. 128 folios, 17 lines, 30 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 9 Baū'ūneh, A.M. 1504 (A.D. 1788). Copied and provided for by Anthony (Anṭūnī) Sa'ad of al-Gizā. مجموعة بها : (١) يسوع بن شيراخ ، (٢) سبع وصايا لقمان الحكيم ، (٣) كتاب روضة الأفكار والعقول ، (٤) أمثال لقمان الحكيم ، (٥) عشر مسائل بين معلم وتلميذ ، بالعربية . التاريخ بأثر ورقة (ظ) أيب سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨ م) ، ١٩٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفاص ١٧ × ١٢ .	٥٨	١٢٠
121	144	VARIOUS WORKS: (1) JESUS, SON OF SIRACH. (2) THE SEVEN COMMANDMENTS OF LUQMÂN THE PHILOSOPHER. (3) RAWDAT AL-AFKÂR WAL 'UQÛL (The Pasture-land of Meditation and Reason). (4) THE PROVERBS OF LUQMÂN THE PHILOSOPHER. (5) TEN QUESTIONS TO A TEACHER ASKED BY A PUPIL; Arabic. 190 folios, 14 lines, 17 × 12 cm. Dated on the last folio (v) Abīb, A.M. 1504 (A.D. 1788). الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين . أزله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بأثر ورقة ٦ هنور سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٨ م) ، ٢١٦ ورقة ، ٣٧ سطرا ، مفاص ٣٧ × ٢٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٤٤	١٢١
121	144	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Copto-Arabic. 216 folios, 37 lines, 37 × 26 cm. At the beginning a cross. An arabesque in colours at the beginning of each Epistle. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio 6 Hatūr, A.M. 1505 (A.D. 1788). The cover is polished and embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		٤٩	١٢٢
		<p>الأسفار : عزرا ، نحميا ، طوبيا ، استير ، أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، حكمة سليمان ، ابن شيراخ ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٠ برمهات سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩ م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ في ٢١ أمشير سنة ١٥٣٠ للسهداء (١٨١٤ م) ١٤٤٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٣٢ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	
122	49		
		١٩٥	١٢٣
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بفهرس وتفصيل الشهادات ، بالعربية .</p> <p>أوله مستطيل داخله صليب بالألوان ، صليب آخر بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٢٢ (ظ) ٣ النسي سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩ م) ، بخط رزق الله عبد المسيح مؤدب الأطفال بجمرا ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٢٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفا ٣٠ × ٢١ .</p>	
123	195		
		١٧٥	١٢٤
		<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISLES AND THE ACTS, WITH AN INDEX OF REFERENCES IN DETAIL; Arabic.</p> <p>123 folios, 22 lines, 30 × 21 cm. At the beginning a rectangle inside which there is a coloured cross. Another cross in colours. Dated on folio 122 (v) 3 an-Nasī, A.M. 1505 (A.D. 1789). Copied by Rizqallah 'Abd'l-Masih, the teacher of children at Girgā. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakiah.</p> <p>الابركسيس بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بأثر ورقة (ج) برمودة سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م) ، ١٤٢٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفا ١٦ × ١٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولكن العث ألتفها .</p>	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
124	175	<p>THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>142 folios, 12 lines, 16 × 10 cm. Dated on the last folio (r) Baramūdeh, A.M. 1506 (A.D. 1790). The cover is polished and embossed, but damaged by moths.</p>		
		<p align="center">الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ متور ١٥٠٧ للشهدا . (١٧٩٠ م) ، بخط القدمص صليب خادم المواضع المقدسة بالقدس (التاريخ مع اسمه بنهرين) ، ذكر انه كتبه في زمن الشيخوخة من كتاب عتيق ، وقفه على دير أنبا أطلونيوس أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٦٣ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مفاص ٢٥ × ٣٦ .</p>	١٤٢	١٢٥
125	142	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Copto-Arabic.</p> <p>263 folios, 29 lines, 36 × 25 cm. At the beginning there is a cross. At the beginning of each Epistle an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Hatūr, A.M. 1507 (A.D. 1790). Copied by al-Qummuṣ Ṣalib, minister at the Holy Places in Jerusalem (date and name in Copto-Arabic). He mentions that he copied it out, when old, from an ancient MS. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanāsīūs, Bishop of Abū Tig.</p>		
		<p align="center">الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآخر روميه (ج) ١١ بؤونه سنة ١٥٠٨ للشهدا . (١٧٩٢ م) ، وقفه على بيعة أطلونيوس بمدينة الأقصر أنبا ميخائيل الأسقف ، ٢٣٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ١٧ × ٢٣ .</p>	١٦٠	١٢٦
126	160	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Arabic.</p> <p>230 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Dated at the end of the Epistle to the Romans (r) 11 Baū'ūneh, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of St. Anthony at Luxor (al-Uqṣur) by Anbā Mikhāyil the Bishop.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل	
		(١) سفر الرؤيا . (٢) البركة ، بنهرين . أوله صليب و أول كل سفر دكة بالألوان ، السطر الأتول من بعض النصول بحروف ثيرة بمداد أصفر وبعضه بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٠٤ (ج) ١٨ يؤونه سنة ١٥٠٨ للشهداء . (١٧٩٢ م) ، بخط إبراهيم أبو طبل ، برسم القمص حبشي خادم كنيسة أنبا شنودة بمصر القديمة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ١٠٣ أوراق ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	١٨٠	١٢٧
127	180	(1) THE APOCALYPSE. (2) BLESSINGS ; Copto-Arabic. 103 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each book a frontispiece in colours. First lines of some chapters in large letters in yellow and some in red. Dated on folio 104 (r) 18 Baū'ūneh, A.M. 1508 (A.D. 1792). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for al-Qummuṣ Ḥabashī, minister of the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. Dedicated to the aforesaid Church. The cover is embossed.		
		الأسفار : (١) الأنبياء الصغار . (٢) شهادات عن يحيى المسيح . (٣) الكاتميات العشرون . (٤) المسطوغوجيا . (٥) أسماء الأبراج والمنازل . (٦) معرفته اسم أول يوم من الشهر العربي ، بفهرس أوله ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٣٤ (ج) ٨ كيهك سنة ١٥١١ للهدا . (١٧٩٤ م) ، برسم القمص ميخائيل بدير أنبا أنطونيوس ، ١٤٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، بالجلدة رباط .	٩٠	١٢٨
128	90	(1) THE MINOR PROPHETS. (2) REFERENCES TO THE ADVENT OF CHRIST. (3) THE TWENTY KATHISMATA. (4) THE MYSTAGOGIA. (5) THE NAMES OF THE CONSTELLATIONS. (6) HOW TO DETERMINE THE FIRST DATE OF THE ARABIC MONTHS, WITH AN INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic. 142 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Cross and frontispiece in colours at the beginning. Dated on folio 134 (r) 8 Kyahk, A.M. 1511 (A.D. 1794). Copied for al-Qummuṣ Mikhāyīl of the Monastery of St. Anthony. The cover has a strap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>بشارتا متى ومرقس ، مقدمة لمتى والقوانين العشرة ، مقدمة لمرقس ، بنهرين . مجدول ومعل بالألوان ، العناوين بالمداد الأحمر ، أول متى صليب داخل إطار مزخرف بالألوان ، والصفحة الأولى من المقدمة بها دكة يتدل منها مستطيل بالألوان ، صورة متى بليقة الذهب ودكة يتدل منها صليب ، تصوير الشماس يوحنا خادم كنيسة العذراء بحسارة الروم ، أول مرقس دائرة داخلها أشكال زخرفية وحولها زهرية ومائتان ودكة ، صورة مارمرقس ، دكة يتدل منها مستطيل كلها بالألوان وليفة الذهب ، التاريخ بآتمتى (ج) ٢٠ بزونه سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ٢٢٨٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٣٦ × ٢٦ ، بالجلدة قش .</p>	٩٩	١٢٩
129	99	<p>THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK ; AN INTRO- DUCTION TO ST. MATTHEW AND THE TEN CANONS ; AN INTRODUCTION TO ST. MARK ; Copto-Arabic. 228 folios, 19 lines, 36 × 26 cm. All folios have arabes- ques of interlaced lines. Titles in red. At the beginning of St. Matthew a cross inside a frame ornamented with colours. The first page of the Introduction contains an arabesque outlined in colours. Miniature of St. Matthew in gold and an arabesque with a cross drawn by the deacon Yūhannā, minister at the Church of the Virgin in the Hārat ar-Rūm. At the beginning of St. Mark a circle in the centre of which there are ornamentations surrounded by figures of a flower vase, two birds and an arabesque. Miniature of St. Mark. An arabesque outlined in gold and colours. Dated at the end of St. Matthew (r) 20 Baū'ū- neh, A.M. 1511 (A.D. 1795). The cover is embossed.</p>		
		<p>بشارة لوقا ، بنهرين . أوله دكة ، ٢٣ ورقة مجددة ، روس المواضع بالمسداد الأحمر ، بعض الصفحات زخارف ، وأول الأعداد حروف كبيرة ، آخر الكتاب ثلاث ورقات مجددة ، تاريخ الترميم بآتمورقة (ج) ٢٧ كهك سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، عن يد اثناسيوس أسقف أبوتيج ، بدون تاريخ ، ١٧٥ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفا ٢٤ × ١٧ .</p>	١٠٦	١٣٠
130	106	<p>THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Copto-Arabic. 175 folios, 23 lines, 24 × 17 cm. Frontispiece at the beginning. 23 folios restored. Titles in red. Ornamenta- tions at the beginning of some folios and initial letters large. At the end of the MS. 3 folios restored. The date of the restoration at the end of the last folio (r) 27 Kyahk, A.M. 1511 (A.D. 1794) Provided for by Athanasius, Bishop of Abū Tig. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدمة
		<p>الانجيل الطاهر المدعو دياطاسارون "Διατεσσαρον" جمعه طيطيانوس اليوناني من المبشرين الأربعة ، بالعربية . أوله صليب بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأخر ورقة (ج) ٢٧ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، برعم أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، بخط جرجس بن قزمان ، ١٤٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٣١	١٣٦
131	136	<p>THE PURE GOSPEL CALLED THE DIATESSARON (Diātāsārūn) "Διατεσσαρον" COMPILED BY TATIAN (Tityānūs) THE GREEK, FROM THE FOUR GOSPELS. SAME TEXT AS THAT OF MS. BOG. ARAB. 250, BIBLIOTHECA APOSTOLICA VATICANA, EDITED BY A. CIASCA: <i>Tatiani Evangeliorum harmoniae arabice</i>, Rome, 1888; Arabic. 142 folios, 17 lines, 25 × 19 cm. Cross in colours at the beginning. Titles in red. Dated on the last folio (r) 27 Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795). Copied by Girgis ibn Quzmān for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>بشارتا لوقا ويوحنا ، أول كل بشارة مقدمة ، آخره دلال الأناجيل التي تقرأ على طول السنة (تكلمة رقم ١٢٩) ، بنهرين . أوله دكة ، صورة لوقا ، دكة بها رسوم تمثل : (١) سلام العذراء على الإصابات ، (٢) بشارة الملاك لكريا ، (٣) الجموع خارج الهيكل ، ويتدل من الدكة مستطيل ، جميعها بالألوان و بليقة الذهب ، أول يوحنا صورته ، دكة بالألوان و بليقة الذهب ، الكتاب مجدول و يحلى بالألوان ، التاريخ آخر يوحنا (ج) ٢٠ برونه سنة ١٥١٢ لشهداء (١٧٩٦ م) ، خاتمة بنهرين ذكر فيها أن الكتاب برعم أنبا كيرلس أسقف الهنسا ، بخط يوحنا بن ميخائيل شماس بكنيسة حارة الروم ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٥١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .</p>	١٣٢	١٠٥
132	105	<p>THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL THERE IS AN INTRODUCTION. AT THE END AN INDEX OF LESSONS FOR THE WHOLE YEAR. (Continuation of No. 129); Copto-Arabic. 251 folios, 22 lines, 36 × 26 cm. At the beginning there is a frontispiece and a miniature of St. Luke, and another frontispiece with miniature representing: (1) The Saluation</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم سلسل
		<p>of the Virgin to Elizabeth; (2) The Announcement of the birth (of John the Baptist) to Zacharias; (3) The multitude outside the Temple. A rectangle encloses this frontispiece, all of which is in colours. At the beginning of the Gospel of St. John there is a miniature of the Evangelist and an arabesque in gold and colours. All folios have arabesques of interlaced lines. Dated at the end of the Gospel of St. John (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1512 (A.D. 1796). The colophon in Copto-Arabic states that the MS. was provided for by Anbā Kīrillus, Bishop of al-Bahnasā. Copied by Yūḥannā ibn Mikhāyil, deacon of the Church in the Hārat ar-Rūm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth) the 109th Patriarch. The cover is embossed.</p>		
		<p align="center">بشارة لوقا ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبرورقة (ظ) ٧ هورسة ١٥١٢ للشهداء (١٧٩٥ م) ، قف كنيسة مارمرقس ، ١٠٤ ورفات ، ١٩ سطرا ، مفا ٣١ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وريسا نقش بالبرونز .</p>	١٨٨	١٣٣
133	188	<p>THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Arabic.</p> <p>104 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 7 Hatūr, A.M. 1512 (A.D. 1795). Dedicated to the Church of St. Mark. The cover is polished and embossed with bronze.</p>		
		<p align="center">الأسفار : أيوب ، المراثي ، دانيال ، هوشع الى آخر الأنبياء الصغار ، سفر الرؤيا ، بالعربية .</p> <p>يخالف بعض الأسفار أوراق بيضاء ، ناقص من أيوب ورقة ، بخط عبد الشهيد ميخائيل في عهد البطريرك بطرس (السابع) ، سفر الرؤيا بخط خليل صايب أحد تلامذة مدرسة الانجيليز الكاتبة بحارة النصارى في عهد أنبا بطرس المذكور ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفا ١٩ × ١٢ .</p>	٥٥	١٣٤
134	55	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB ; LAMENTATIONS ; DANIEL ; HOSEA TO THE END OF THE MINOR PROPHETS ; THE APOCALYPSE ; Arabic.</p> <p>285 folios, 12 lines, 19 × 12 cm. Blank folios in various places. One folio missing at the beginning of Job. Copied by 'Abd ash-Shahīd Mikhāyil in the time of the Patriarch Buṭrus (Peter VIIth). The Apocalypse copied by Khalil Ṣalīb, one of the pupils of the English School in the Hārat an-Naṣārā in the time of Anbā Buṭrus mentioned above. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		المزامير والنسايح بمقدمة ناقصة ، يليها مقدمة لذهبي الفم ، وأخرى لاغريغور يوس ، بالعربية . ناقص الآخر ، به أوراق مجتدة ، رموس المواضيع بالمداد ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .	٦٥ ١٣٥
135	65	THE PSALMS AND THE ODES WITH AN INTRODUCTION (incomplete), FOLLOWED BY AN INTRODUCTION BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, AND ANOTHER BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER; Arabic. 169 folios, 13 lines, 16 × 12 cm. Incomplete at the end. Some folios restored. Titles in red. Undated.	
		سفر المزامير بدون التسايح ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٩٩ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٦١ ١٣٦
136	61	THE PSALMS WITHOUT THE ODES; Arabic. 99 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.	
		الأسفار : عزرا ، عزرا (وهو نحميا) ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، أيوب ، أمثال سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، يشوع بن شيراخ ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٦٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٧٦ ١٣٧
137	76	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA; EZRA (NEHEMIAH); TOBIT; JUDITH; ESTHER; JOB; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; WISDOM; JESUS, SON OF SIRACH; Arabic. 168 folios, 19 lines, 21 × 15 cm. The cover is embossed. Undated.	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية . مشكل ، خطه جيد ، ورقة متين ، الورقة الأخيرة مجعدة ، به حواش باللاتينية والعربية ، بدون تاريخ ، ٢٧٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢٥ × ١٦ ، بالجلد نقش .	٨٧	١٣٨
138	87	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; Arabic. 270 folios, 21 lines, 25 × 16 cm. Vocalised. Regular hand; good paper. Last folio restored. Notes in Latin and Arabic. The cover is embossed. Undated.		
		الأسفار : حكمة سليمان ، أمثال سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد (ورقتان) ، يسوع بن شيراخ (ناقص) ، بالعربية . أغاب الأوراق متأكدة من أسفل ، بخط نصر ابن المرحوم ميخائيل ، بدون تاريخ ، ١٢٥ ورقة ، ١٦-١٧ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٤ ، بدون تجليد .	٩١	١٣٩
139	91	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE WISDOM OF SOLOMON; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS (TWO FOLIOS); JESUS, SON OF SIRACH (incomplete); Arabic. 125 folios, 16-17 lines, 20 × 14 cm. The lower edges of most folios damaged. Copied by the late Naṣr ibn Mikhāyil. Without cover. Undated.		
		سفر نشيد الانشاد ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٤ صفحة (٧ ورقات) ، ١٥ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٥ ، بدون تجليد .	٩٢	١٤٠
140	92	THE SONG OF SONGS ; Arabic. Pp. 14 (7 folios), 15 lines, 21 × 15 cm. Without cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		بشارة متى ، ثلاث صفحات من مرقس ، بنهرين . أوله وأول مرقس دكة ، بدون تاريخ ، ١٠٦ ورقات ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .	١٤١ ١٠٢
141	102	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW ; THREE PAGES FROM ST. MARK ; Copto-Arabic. 106 folios, 25 lines, 32 × 22 cm. At the beginning of each Gospel an arabesque. Undated.	
		بشارة يوحنا ، بنهرين . أوراق من عظات عربية بأوله وآخره ، ورقتان ملصوقتان بالجلدة من الجهتين ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٥٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	١٤٢ ١٠٨
142	108	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN ; Copto-Arabic. 150 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. At the beginning and at the end folios from sermons in Arabic. Two folios attached to the cover at both ends. Titles in red. The cover which is embossed has a flap. Undated.	
		بشارتنا لوقا و يوحنا ، بأول كل بشارة مقدمة و بيان الفصول ومضمونها ، بنهرين . أول كل بشارة دكة ، آخر يوحنا دكة ، بدون تاريخ ، ١٧٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣٠ .	١٤٣ ١١١
143	111	THE GOSPELS ACCORDING TO SS. LUKE AND JOHN. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INTRODUCTION AND AN INDEY ; Copto- Arabic. 179 folios, 19 lines, 30 × 22 cm. At the beginning of each Gospel and at the end of St. John arabesques. Undated.	
		بشارة متى ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجتدة ، بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	١٤٤ ١١٣
144	113	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW ; Arabic. 66 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.	

Serial No.	Cat. No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		بشارة مرقس (تابع ما قبله) ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، آخره مستطيل ملون بداخله نصوص ، ٤٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، الجلد مصقولة وبها نقش ولسان .	١١٤ ١٤٥
145	114	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK (continued); Arabic. 45 folios, 14 lines, 21×16 cm. Titles in red. Folios restored. At the end a rectangle inside which there are written texts. The cover which is polished and embossed has a flap.	
		بشارة لوقا (تابع ما قبله) ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، ٨٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، الجلد مصقولة ولسان .	١١٥ ١٤٦
146	115	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. LUKE (continued); Arabic. 80 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished has a flap.	
		بشارة يوحنا (تابع ما قبله) ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، ٦٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، الجلد مصقولة ولسان .	١١٦ ١٤٧
147	116	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN (conclusion); Arabic. 60 folios, 14 lines, 21×16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished has a flap.	
		(١) الأبوغالمسيس (رؤيا يوحنا اللاهوتي) بنهرين ، (٢) البركة بنهرين ، (٣) مقدمة الرؤيا بالعربية لابن العسال . أوله صورة القديس بالألوان وبلية الذهب ، أطار مزخرف بأعلاه دكة داخلها عنوان الكتاب ، بعض الحروف القبطية مزخرف ، على بعض الصفحات زخارف ، آخره مستطيل بالألوان داخله اسم التاريخ والتاريخ (بالقبطية والعربية) ، وبالصفحة التي بعدها أطار زخرف داخله اسم المهتم ، التاريخ بالورقة ٨١ (ج) ٢٥ طوبه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، برسم أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ ، على ذلك دائرة مزخرفة حولها طيور بعدها أطار بأعلاه دكة ، الأعداد بالقبطية ولفظها بالمرية ، ٩٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٣ .	١٩٠ ١٤٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقاسة	رقم مسلسل
148	190	<p>(1) THE APOCALYPSE; Copto-Arabic. (2) BLESSINGS; Copto-Arabic. (3) AN INTRODUCTION TO THE APOCALYPSE BY IBN AL 'ASSĀL; Arabic.</p> <p>97 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. At the beginning there is a miniature of the Saint in colours and gold. Frontispiece illuminated inside which is the title. Some Coptic characters are illuminated. Ornamentations on some folios. At the end a rectangle inside which is written the name of the copyist and the date in Coptic and Arabic). There follows a frontispiece illuminated inside which is written the name of the provider. Dated on folio 81 (r) 25 Tūbeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copied for Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch. An illuminated circle around which there are figures of birds and an arabesque. Coptic numerals with the pronunciation in Arabic.</p>		
		<p align="center">بشارتا متى ومرقس ، بنهورين .</p> <p>أوله صليب ، وأول كل بشارة دكة بالألوان ، أوائل الآيات حروف كبيرة ، التاريخ بآتمرقس (ظ) كيك سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢ م) ، مقول عن نسخة بدير شهران مؤرخة سنة ١٠٠٧ للشهداء (١٢٩٠ - ١٢٩١ م) ، بخط حنين أحد كهنة كنيسة العذراء بمارة الروم ، برسم الفس ميخائيل بديرأنا أنطونيوس الذي وقف هذا الكتاب على الدير بعد وفاته ، بآتمرقس حاشية مضمونها حدوث زلزلة يوم الجمعة ١٠ أبيب سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) الساعة الثامنة من النهار عند ما كان النسخ يكتب أنجيل الصلوات ٢٠٥٤ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، الجلد مصقولة وبها نقش ولها لسان .</p>	١٠٤	١٤٩
149	104	<p>THE GOSPELS ACCORDING TO SS. MATTHEW AND MARK; Copto-Arabic</p> <p>205 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Gospel a frontispiece in colours. Verses begin with large letters. Dated at the end of St. Mark (v) Kyahk, A.M. 1519 (A.D. 1802). Copied from a M.S. in the Dair Shahrān dated A.M. 1007 (A.D. 1290-1291), by Hinain, one of the priests of the Church of the Virgin in the Hārat ar-Rūm for the priest Mikhāyil of the Dair of St. Anthony (Antūniūs) who bequeathed the M.S. to the same Monastery after his death. The colophon at the end of the Gospel of St. Matthew states that an earthquake occurred on Friday 10th Abīb, A.M. 1518 (A.D. 1802) at the eighth hour, when the copyist was writing the Gospel account of the Crucifixion. The cover which is polished and embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.		رقم مسلسل	مقدسة
		بشارة مرقس ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، ببعض الصفحات زخارف على الهامش ، رسوم المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ آخر ورقة (ج) ١٢ مسرى سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١ م) ، وقفه أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج على دير أنبا أنطونيوس ، ١٠٨ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ ، بالجلدة نقش .	١٥٠	١٠٩
150	109	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK ; Copto-Arabic. 108 folios, 19 lines, 21×14 cm. Cross and frontispiece in colours at the beginning. Ornamentations on the margin of some folios. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Misrā, A.M. 1527 (A.D. 1811). Dedicated by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. to the Monastery of St. Anthony. The cover is embossed.		
		بشارة لوقا ويوحنا ، بنهرين . أوله صليب ، التاريخ آخر يوحنا (ظ) أمشير سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٣ م) ، خاتمه بنهرين ذكر فيها أن الكتاب بخط القس يوحنا ميخائيل بحارة الروم ، برسم ميخائيل الراهب وقف دير أنطونيوس ، ٢٥٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	١٥١	١٠٧
151	107	THE GOSPELS ACCORDING TO SS. LUKE AND JOHN ; Copto-Arabic. 255 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. Cross at the beginning. Dated at the end of the Gospel of St. John (v) Amshir, A.M. 1519 (A.D. 1803). The Copto-Arabic colophon states that the MS. was copied by the priest Yūhannā Mikhāyil of the Hā at ar-Rūm for the monk Mikhāyil. Dedicated to the Monastery of St. Anthony.		
		بشارة مرقس ، بالعربية . رسوم المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ آخر ورقة (ج) ٢٨ صفر سنة ١٢١٨ هجرية (١٥١٩ للشهداء = ١٨٠٣ م) ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٣٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	١٥٢	١٨٧
152	187	THE GOSPEL OF ST. MARK ; Arabic. 32 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 28 Šafar, A.H. 1218 (A.M. 1519 = A.D. 1803). Dedicated to the Church of Mār Marqus in al-Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسائل
		<p>البشائر الأربع ، أول كل بشارة مقدمة وبيان الفصول ومضمونها ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان يتدل منها إطار ، على الهوامش زخارف وأشكال طيور ، أول كل بشارة دكة بالألوان ، على بعض الهوامش حروف كبيرة مزخرفة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بأثر ورقة (ج) بالقطبة والعربية ١١ مسرى سنة ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٤م) ، وقفه أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٧٢ ورقة ، ٣٠ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ .</p>	٩٣	١٥٣
153	93	<p>THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX TO EACH GOSPEL; Copto-Arabic. 272 folios, 30 lines, 36 × 25 cm. Cross at the beginning and frontispiece with interlaced lines. Decorations and figures of birds on the margin. Coloured arabesques at the beginning of each Gospel. Large illuminated letters on some margins. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) in Coptic and Arabic 11 Misrā, A.M. 1520 (A.D. 1804). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius.</p>		
		<p>سفر التكوين والخروج بفهرس ما يقرأ في صوم الأربعين وجمعة الآلام وغيرهما ، بنهرين . أوله صورة آدم وحواء في صفتين ، صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، أول كل موضوع حرف كبير محلي بالألوان ، به حواش بالمداد الأحمر ، النص القبطي بخط يوحنا مؤدب الأطفال بالأزبكية ، والعربي بخط القس يوحنا ميخائيل بكنيسة حارة الروم ، التاريخ بالورقة ١٦٨ (ظ) ٩ توت سنة ١٥٢٢ لشهداء (١٨٠٥م) ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٦٨ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقاس ٤٣ × ٢٧ .</p>	٣	١٥٤
154	3	<p>GENESIS AND EXODUS, WITH AN INDEX OF THE LESSONS TO BE READ DURING LENT, HOLY WEEK, ETC.; Copto-Arabic. 168 folios, 31 lines, 43 × 27 cm. Miniatures of Adam and Eve on two folios at the beginning. Cross and arabesque in colours. Titles in red. Large coloured letters at the beginning of each title. References in red ink. The Coptic text was copied by Yūhannā, teacher of the children at al-Azbakīah; the Arabic text was copied by the priest Yūhannā Mikhāyil of the Church in the Ḥārat ar-Rūm. Dated on folio 168 (v) 9 Tūt, A.M. 1522 (A.D. 1805). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig.</p>		

Serial No.	Call No. Bisl.		مقدسة	رقم مسلسل
		<p>أسفار : اللاويين ، العدد ، الثانية (تكلمة السابق) ، يتبدى من الورقة ١٦٩ - ٣٦١ ، بنهرين .</p> <p>أوله صورة موسى النبي في قبة الشهادة ، أول كل سفر محلى بدكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل موضوع حرف كبير ، بخط الشماس يوحنا معلم الأطفال و يوحنا بن ميخائيل قسيس كنيسة العذراء بحارة الروم ، التاريخ بالورقة ٣٦١ (ظ) ٩ توت سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م) ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا أنثاسيوس أسقف أبوتيج ، ١٩٣ ، ورقة ٣١ ، سطرًا ، مقاس ٤٣ × ٢٧ .</p>	٤	١٥٥
155	4	<p>LEVITICUS, NUMBERS AND DEUTERONOMY (continued), BEGINNING FROM FOLIO 169-361; Copto-Arabic.</p> <p>193 folios, 31 lines, 43×27 cm. At the beginning a miniature of Moses inside the Tabernacle of Witness. At the beginning of each book a frontispiece illuminated in colours. Titles in red. Large letters at the beginning of each title. Copied by the deacon Yūhannā, teacher of the children, and Yūhannā ibn Mikhāyil the priest of the Church in the Hārat ar-Rūm. Dated on the folio 361 (v) 9 Tūt, A.M. 1522 (A.D. 1805). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tig.</p>		
		<p>أسفار : أشعيا ، أرميا ، صرثي أرميا ، باروخ ، دانيال ، بنهرين .</p> <p>نسوة أشعيا ، بنهرين قبطيين ونهرين عربيين ، وباقي الكتاب بنهرين قبطيين والتهران العريان على بياض ، بأول أشعيا صورته ، دكة جميلة بليقة الذهب كتب بوسطها "كتاب الأنبياء التجار والصغار" ، أول سفر أرميا صورته ، دكة جميلة بليقة الذهب والألوان ، أول سفر دانيال صورة سوسة مع أبيسا والشبهين ودانيال ، دكة بليقة الذهب والألوان ، أغلب الكتاب مجدول ومحل بليقة الذهب وباقيه مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٨٨ (ظ) ١٥ كيهك سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م) ، الكتاب منقول عن نسخة بخط القس بطرس الذي ذكر أنه نقلها من نسخة بخط أنبا ميخائيل أسقف اتريب والأخيرة نقلت عن نسخة بدير أبو مقار ، وقفه على مدرسة الأقباط الأنبا ديمتر بوس (الثاني) البطريرك ١١١ في ١٧ أوشير سنة ١٨٦٣ ميلادية ، ٢٤٣ ورقة ، سطرًا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	١١	١٥٦

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
156	11	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, ISALAH, JEREMIAH, LAMENTATIONS, BARUCH, DANIEL ; Copto-Arabic.</p> <p>243 folios, 33 lines, 28 × 21 cm. Isaiah is written in Copto-Arabic in four parallel columns, two for Coptic and two for Arabic. The remainder of the MS. has two for Coptic ; but the two for Arabic are left blank. At the beginning of Isaiah there is a miniature of the prophet with a beautiful arabesque illuminated in gold inside which there is written "The Book of the Major and Minor Prophets." At the beginning of Jeremiah there is a miniature of the prophet with a beautiful arabesque in gold and colours. At the beginning of Daniel there are miniatures of Susanna with her parents, the two elders and Daniel, with a beautiful arabesque illuminated in gold and colours. The majority of the folios of the MS. have arabesques with interlaced lines in gold and colours. The remainder in red. Dated on folio 88 (v) 15 Kyahk, A.M. 1522 (A.D. 1805). Copied from a MS. belonging to the priest Peter (Buṭrus) who mentioned that it was copied from a MS. belonging to Mikhāyil, Bishop of Atrīb, who copied it from a MS. in the Dair Abū Maqār. Presented by Demetrius (Hnd), the 111th Patriarch, to the Coptic College on 17 Amshīr, A.D. 1863. The cover is embossed.</p>		
		<p>(١) أسفار دانيال ومرثى أرميا ، (٢) المسطوغوجيا ، بنهرين . أوله صليب ، وأول كل سفر دكة بالألوان ، رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، يتخلل الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة ١٣٣ (ج) ١٢ سرى سنة ١٥٢٩ للشهداء . (١٨١٣ م) ، برعم أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٣٣ ورقة ١٨٠ سطرا ، مفاص . . ١٤ × ٢٢</p>	١٣	١٥٧
157	13	<p>(1) THE BOOKS OF DANIEL AND LAMENTATIONS. (2) THE MYSTAGOGIA ; Copto-Arabic.</p> <p>133 folios, 18 lines, 22 × 14 cm. At the beginning there is a cross At the beginning of each book beautiful arabesques in colours. Titles in red. Ornamentations on various folios. Dated on folio 133 (r) 12 Misrā, A.M. 1529 (A.D. 1813). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig.</p>		
		<p>سفر العدد والتثنية ، بالعربية . بين السفرين أوراق على بياض ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) بشنس سنة ١٥٢١ للشهداء . (١٨٠٥ م) ، بخط أنطوني ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٢٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ١٧ × ٢٥ .</p>	٥١	١٥٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
158	51	<p>THE BOOKS OF NUMBERS AND DEUTERONOMY ; Arabic.</p> <p>127 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Blank folios between the two books. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1521 (A.D. 1805). Copied by Anthony (Antunī). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig.</p>		
		<p>المزامير مع التسابيح ، بالعربية .</p> <p>يخلفه أوراق على بيضاء ، التاريخ بآثر المزامير (ج) ١٥٢٢ للشهداء .</p> <p>٠ ١٦ × ٢١ مفا ، سطرًا ، ١٧ ورقة ، ١٥١٠ (م٦ - ١٨٠٥)</p>	٦٤	١٥٩
159	64	<p>THE PSALMS AND THE ODES ; Arabic.</p> <p>151 folios, 17 lines, 21 × 16 cm. Blank folios between the two parts. Dated at the end of the Psalms (r) A.M. 1522 (A.D. 1805-6).</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر الابركسيس (ظ) ٢٣ طوبه سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥ م) ،</p> <p>بخط ابراهيم أبو طيل ، برسم الراهب عوض من دير أنبا أنطونيوس ، ٢١٠ ورفقات ،</p> <p>٠ ١٥ سطرًا ، مفا ٢٦ × ١٩</p>	١٥٥	١٦٠
160	155	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>210 folios, 15 lines, 26 × 19 cm. Dated at the end of Acts (v) 23 Tūbeh, A.M. 1521 (A.D. 1805). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for the monk 'Awaḍ of the Monastery of St. Anthony.</p>		
		<p>سفر المزامير والتسابيح ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ظ) هتور سنة ١٥٢٥ للشهداء (١٨٠٨ م) ، بخط القمص</p> <p>غير يال ، أوله ورقة من أخبار الرهبان ، ١٩٨ ورقة ، ١١ سطرًا ، مفا ،</p> <p>٠ ١١ × ١٦</p>	١٩٤	١٦١
161	194	<p>THE PSALMS AND THE ODES ; Arabic.</p> <p>198 folios, 11 lines, 16 × 11 cm. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1525 (A.D. 1808). Copied by the Qummuṣ Ghabryāl. At the beginning one folio from the Paradise of the Monks.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى، بمقدمة، وأول كل سفر بيان الفصول ومضمونها، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ في بزونه سنة ١٥٢٧ للشهداء. (١٨١١ م) ، بدون تاريخ ، ٢٥٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٢٣ ١٦٥
165	23	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX ; Arabic. 259 folios, 15 lines, 22×16 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in red. Titles in red. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Baū'ūneh, A.M. 1527 (A.D. 1811). The cover is embossed. Undated.	
		البشائر الأربع ، بنهرين . أوله صليب ، وبأول كل بشارة دكة بالألوان ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بأثروورقة (ج) ١٩ تنور سنة ١٥٢٩ لشهداء. (١٨١٢ م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	٩٦ ١٦٦
166	96	THE FOUR GOSPELS ; Copto-Arabic. 330 folios, 25 lines, 28 × 21 cm. At the beginning a cross, and a frontispiece at the beginning of each Gospel. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) 19 Hatūr, A.M. 1529 (A.D. 1812). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.	
		الأسفار : القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، بالعربية . وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ في طوبه سنة ١٥٣٠ لشهداء. (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢٣ ، بالجلدة نقش .	٣٦ ١٦٧
167	36	TS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JUDGES; RUTH; -IV KINGS; I-II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; TOBIT; Arabic. 227 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Tūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is embossed. Undated.	

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		الأسفار : بشارة يوحنا ، رؤيا يوحنا ، نشيد الانشاد ، بشارة لوقا ، بالعربية . أوله صليب بلالون ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ٥ توت سنة ١٥٣١ للشهداء . (١٨١٤ م) ، ٢١٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٧٦ ١٦٨
168	176	PARTS OF THE BIBLE, NAMELY, THE GOSPEL OF ST. JOHN ; THE APOCALYPSE ; THE SONG OF SONGS ; AND THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Arabic. 212 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. Uncoloured cross at the beginning. Dated on the last folio (v) 5 Tūt, A.M. 1531 (A.D. 1814). البشائر الأربع ، اتفاق البشيرين (القوانين العشرة) ، مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها أول كل بشارة ، بنهرين . يختلل أوائل البشائر ذلك بسيطة ، وبأوله دائرتان وصلب ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، يختلل الكتاب صور حديثة طبع لصقت بأوله ووسطه وآثره أهمها : (١) العذراء تحمل السيد المسيح ، (٢) المسيح مصلوب ، (٣) بيلاطس يحكم على المسيح ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ١٣ مسرى سنة ١٨١٠ لتجسد قبطية موافق ١٥٣٤ للشهداء . (١٨١٨ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل ، برسم يوحنا تلميذ أنبا بطرس ، ٢٨٢ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ ، الجلدة مصقولة .	١٣٧ ١٦٩
169	137	THE FOUR GOSPELS ; THE TEN CANONS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL ; Copto-Arabic. 282 folios, 27 lines, 36 × 25 cm. Simple arabesques in various places. At the beginning two circles and a cross. Titles are in red. Modern printed pictures inserted at the beginning, in the middle and at the end of the MS. of which the principal are : (1) The Virgin carrying the Lord Christ. (2) The Crucifixion of Christ. (3) Pilate judging Christ. Dated on the last folio (r) 13 Misrā, Coptic Year of the Incarnation 1810, corresponding to A.M. 1534 (A.D. 1818). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for Yūḥannā the pupil of Anbā Buṭrus. The cover is polished. بشارتنا متى ومرقس ، بأول كل بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بنهرين . يختلل الأقسام ذلك وصلبان بالألوان وبعض الصفحات زخارف وحروف كبيرة ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ايب سنة ١٥٣٥ للشهداء . (١٨١٩ م) ، برسم أنبا ميخائيل	١٠٣ ١٧٠

Serial No.	Call No. B ^{ibl} .		مقدسة	رقم مسلسل
170	103	<p>أسقف أسبيوط ، بخط ميخائيل قزمان (اسمه بالقبطية والعربية) ، وقف القلاية بأسبيوط ، ١٦١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .</p> <p>THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Copto-Arabic.</p> <p>161 folios, 22 lines, 31 × 23 cm. Frontispieces and crosses in colours in various places. Some folios have ornamentations and large letters. Dated on the last folio (v) Abīb, A.M. 1535 (A.D. 1819). Copied for Anbā Mikhāyil, Bishop of Asyūt, by Mikhāyil Quzmān (his name in Coptic and Arabic). Dedicated to the See of Asyūt.</p>		
171	112	<p>بشارتا لوقا ويوحنا ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، الورقة الأولى مجددة ، أول يوحنا دكة بالألوان ، التاريخ بآثر يوحنا (ظ) ١٥ حنور سنة ١٥٣٦ للشهداء (١٨١٩ م) ، برسم أنبا ميخائيل أسقف أسبيوط ، وقفه على القلاية بأسبيوط ، ١٦٦ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢ .</p> <p>THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN; Copto-Arabic.</p> <p>166 folios, 27 lines, 29 × 22 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. The first folio restored. At the beginning of St. John a coloured arabesque. Dated on the last folio of St. John (v) 15 Hatūr, A.M. 1536 (A.D. 1819). Copied for Anbā Mikhāyil, Bishop of Asyūt. Dedicated to the See of Asyūt.</p>	١١٢	١٧١
172	110	<p>بشارتا لوقا ويوحنا ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، أول يوحنا دكة وآثره دائرة وصليب بالألوان ، التاريخ بآثر يوحنا (ج) ١٤ أيب سنة ١٥٤٢ للشهداء (١٨٢٦ م) ، بخط فثه الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ١٩٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .</p> <p>THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN; Copto-Arabic.</p> <p>193 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. At the beginning of the Gospel of St. John an arabesque. At the end a circle and cross in colours. Dated on the last folio of John (r) 14 Abīb, A.M. 1542 (A.D. 1826). Copied by Qulteh the monk at the Monastery of St. Anthony.</p>	١١٠	١٧٢

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
173	100	<p align="center">بشارة متى ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب بالألوان ودكة بسيطة وآثره صليب ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ٧ هنور سنة ١٥٤٩ للشهداء (١٨٣٢ م) ، بخط اسطفانوس بولس المقر بدير أنبا أنطونيوس عن نسخة بخط القمص صليب خادم القدس الذي نقلها عن نسخة بخط أولاد العسال ، ٢٣٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ .</p> <p>THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Copto-Arabic.</p> <p>237 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a cross in colours and a simple arabesque. At the end a cross. Dated on the last folio (r) 7 Hatūr, A.M. 1549 (A.D. 1832). Copied by Stephen (Istafānūs) Paul (Bulūs) as-Siqr in the Monastery of Anbā Anṭūnīūs from a MS. copied by al-Qummuṣ Ṣalīb, minister in Jerusalem, who copied it from a MS. written by Awlād al-'Assāl.</p>	١٠٠	١٧٣
174	97	<p align="center">بشارتا متى ومرقس ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب وأول كل بشارة دكة بالألوان ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) هنور سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٤ م) ، بخط كلطوس بدير أنبا أنطونيوس ، ذكر أن هذه النسخة منقولة عن نسخة بخط القس اسطفانوس الذي نقلها من نسخة بخط ابن العسال ، وقف على دير أنبا أنطونيوس أولا والبطريركية ثانيا ، ٢٢٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفا ٢١ × ١٤ .</p> <p>THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK ; Copto-Arabic.</p> <p>220 folios, 23 lines, 21 × 14 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Gospel arabesques in colours. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1551 (A.D. 1834). Copied by Kulṭūs at the Monastery of Anbā Anṭūnīūs (St. Anthony). The colophon states that this MS. was copied from a MS. copied by the priest Istafānūs (Stephen) who copied it from a MS. copied by Ibn al-'Assāl. Dedicated at first to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs and subsequently to the Patriarchate.</p>	٩٧	١٧٤
		<p align="center">بشارتا لوقا ويوحنا (تكلمة السابق) ، بنهرين .</p> <p>أول كل بشارة دكة بالألوان ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) طوبه سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٥ م) ، بخط كلطوس بدير أنبا أنطونيوس وقفه على دير أنبا أنطونيوس أولا والبطريركية ثانيا ، ٢١٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفا ٢١ × ١٤ .</p>	٩٨	١٧٥

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
175	98	<p>THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN (<i>continued</i>); Copto-Arabic.</p> <p>218 folios, 23 lines, 21 × 14 cm. At the beginning of each Gospel arabesques in colours. Dated on the last folio (v) Tūbeh, A.M. 1551 (A.D. 1835). Copied by Kultūs of the Monastery of St. Anthony. Dedicated at first to the Monastery of St. Anthony and subsequently to the Patriarchate.</p>		
		<p align="center">سفر التكوين ، بنهرين .</p> <p>مجلس بحايب بالصفحة الأولى بالألوان ، ودكة بأعلى الصفحة الثانية ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر وبحروف كبيرة محلاة بزخارف ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا بطرس (السايع) البطاركة ١٠٩ في ٥ بايه سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٨ م) ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفا ٢٨ × ٢١ .</p>	١	١٧٦
176	1	<p>GENESIS; Copto-Arabic.</p> <p>169 folios, 22 lines, 28 × 21 cm. On the title page a cross illuminated in colours. Arabesque at the top of the second page. Titles in red and large letters are decorated. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Monastery of St. Anthony on the 5th Bābeh, A.M. 1555 (A.D. 1838). Undated.</p>		
		<p>سفر المزامير ، الكاتسمات مصححة على النسخة القبطية ، الشهور الرومية والعربية ، بالعربية .</p> <p>أوله أوراق بها وصفات ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ برمات سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٥ م) ، برعم ابن القس حنا بشارة خادم السيدة العذراء . بشركة أبو يحنس كاما ، ٢٥٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مفا ١٥ × ١٠ .</p>	٦٦	١٧٧
177	66	<p>THE PSALTER; THE KATHISMATA IN ARABIC COLLATED WITH THE COPTIC VERSION; THE ARABIC AND GREEK MONTHS; Arabic.</p> <p>254 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Rules at the beginning. Dated on the last folio (v) 14 Baramhāt, A.M. 1561 (A.D. 1845). Copied for the son of the priest Ḥannā Bishārah, minister of the Church of the Virgin at the community of Abū Yuḥannis Kāmā (St. John the Black).</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٧٨
		التاريخ بأثروورة (ظ) ١٦ طوبه سنة ١٥٦٢ للشهداء (١٨٤٦ م) ، بخط إبشاي متى ، وقف على دير أنبا أنطونيوس ، ١٤٤ ورقة ، ١١ سطرًا ، مقاس ١٥ × ١٢	١٦٣
178	163	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 414 folios, 11 lines, 15 × 12 cm. Dated on the last folio (v) 16 Tūbeh, A.M. 1562 (A.D. 1846). Copied by Ibshāī Mattā. Dedicated to the Monastery of St. Anthony.	
		(١) الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، (٢) مديح لذهبي الفم عن بطرس وبولس ، بالعربية .	١٧٩
		أزله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بأثروورة (ظ) ٢٦ بؤونه سنة ١٥٦٢ للشهداء (١٨٤٦ م) ، بخط القس جرجس وله المنهج اسطفانوس خادم دير أنبا أنطونيوس بالديرالتحتاني مقابل الميمون ، ١٥٩ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش بسيط ولها لسان .	١٥٧
179	157	(1) THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; (2) ENCOMIUM ON SS. PETER AND PAUL BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; Arabic. 159 folios, 17 lines, 31 × 22 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. Dated on the last folio (v) 26 Baū'ūneh, A.M. 1562 (A.D. 1846). Copied by the priest Girgis the son of the late Ištāfānūs (Stephen), minister at the Monastery of St. Anthony, the lower Monastery opposite al-Maimūn. The cover which is simply embossed has a flap.	
		رسائل بولس الرسول ، بنهرين .	١٨٠
		أزله صليب ودكة بالألوان ، وبأول كل رسالة دكة ، التاريخ بأثروورة (ج) ٢٥ توت سنة ١٥٧١ للشهداء . موافق سنة ١٨٤٦ ميلادية شرقية (١٨٥٤ م) ، منقول عن نسخة بخط أنبا يوحنا اسقف سمود ، طالعها وضبطها الراهب القس غير بال في سنة ١٩٦٦ (كذا) صحتها ٩٦٦ موافق سنة ٦٤٧ هجرية (١٢٤٩ - ١٢٥٠ م) ، ٢٠٩ ورقات ، ٢١ سطرًا ، مقاس ٣١ × ٢٣ .	١٤٣

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
180	143	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL ; Copto-Arabic.</p> <p>209 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each Gospel a frontispiece. Dated on the last folio (r) 25 Tūt, A.M. 1571=Coptic Year of the Incarnation 1846 (A.D. 1854). Copied from a MS. belonging to Anbā Yūhannā, Bishop of Samannūd, collated and verified by the monk the priest Ghabryāl in A.M. 196 (sic), read A.M. 966 which corresponds to A.H. 647 (A.D. 1249-1250).</p>		
		<p>البشائر الأربع ، بنهرين ، بدلال الأناجيل التي تقرأ على طول السنة ، بالعربية .</p> <p>أزله صليب بالألوان ، وأزل كل إشارة دكة بالألوان ، ويختل الكتاب صور حديثة الطبع ، التاريخ بالورقة ٤٩٩ (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٥٧٠ للشهداء (١٨٥٤م) ، بخط قله مكار يوس أحد رهبان دير أنطونيوس وأسقف أسيوط ، وقف البطريركية ، ٥٠٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٧ .</p>	٢٠٥	١٨١
181	205	<p>THE FOUR GOSPELS ; Copto-Arabic. AN INDEX OF THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR ; Arabic.</p> <p>500 folios, 17 lines, 20 × 17 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each Gospel a frontispiece in colours. Modern printed pictures inserted in various places. Dated on folio 499 (v) 17 Baramhāt, A.M. 1570 (A.D. 1854). Copied by Qulteh Makārīūs, one of the monks of the Monastery of St. Anthony and Bishop of Asyūt. Dedicated to the Patriarchate.</p>		
		<p>الأنبياء الكبار والصغار ، بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) برمودة سنة ١٥٧٤ للشهداء (١٨٥٨م) ، بخط أفلوديرس بناحية مير ، برعم أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٢٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٣١ × ٢٣ ، بالجلدة وباطن الجلد .</p>	٨٨	١٨٢
182	38	<p>THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic.</p> <p>229 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) Baramūdeh, A.M. 1574 (A.D. 1858). Copied by Aqlūdīūs (Claudius) of Mir for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. The cover has a clasp of leather.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		سفر المزامير بمقدمة لاغريغور يوس أنجي باسيلوس وأخرى لذهبي الفم ، ما شرحه الأب أرسانيوس في باب المزامير (مقدمة) ، مقدمة الجوامع السبعة ، تلخيص ١٥١ مزموراً ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رسوم المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٧ بابه سنة ١٥٧٩ للشهداء (١٨٦٢ م) ، ١٢١ ورقة ، ١٦ سطراً ، مقاس ١٦ × ١١ .	٦٧ ١٨٣
183	67	THE PSALMS WITH AN INTRODUCTION BY ST. GREGORY, THE BROTHER OF ST. BASIL; ANOTHER INTRODUCTION BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; ANOTHER BY ARSENIUS; AN INTRODUCTION TO THE SEVEN SECTIONS; SUMMARY OF THE 151 PSALMS; Arabic. 121 folios, 16 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 7 Bābeh, A.M. 1579 (A.D. 1862).	
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالقبطية وبتلاتة أنهترجمات عربية ، بمقدمة بالعربية . أول كل رسالة دكة بالألوان ، رسوم المواضيع بالمسداد الأحمر ، به حواش ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) ٢١ توت سنة ١٥٨٠ للشهداء (١٨٦٣ م) ، بخط الشماس غازر بنفادي باشيون طناح ، برسم أنبا مرقس مطران الاسكندرية والبحيرة ، وقفه على كنيسة مارمرقس بالاسكندرية ، به صور حديثة ملصقة بالأوراق التي على باض ، ٣٢٨ ورقة ، ٣٣ سطراً ، مقاس ٤٥ × ٣٠ .	١٤١ ١٨٤
184	141	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS; Coptic. Three columns in Arabic from different versions; an Introduction in Arabic. 328 folios, 33 lines, 45 × 30 cm. At the beginning of each Epistle a frontispiece in colours. Titles in red. References on the margins. Dated on the last folio (v) 21 Tūt A.M. 1580 (A.D. 1863). Copied by the deacon 'Āzar Baghdādī of Ashmūn Tanāḥ for Anbā Marqus, Metropolitan of Alexandria (al-Iskandariyah) and al-Buḥairah. Dedicated to St. Mark Church in Alexandria. Modern printed pictures attached to some blank folios.	
		الأسفار : أمثال ، الجامعة ، نشيد الأتشداد ، الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية . التاريخ بأثر ورقة (ظ) ٢ أشهر سنة ١٥٨٧ للشهداء (١٨٧١ م) ، بخط سوس غريال الفيومي ، برسم أنبا أنثاسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٢٩ ورقة ، ٢٢ سطراً ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	٧٨ ١٨٥

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
185	78	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; THE MAJOR AND MINOR PROPHETS; Arabic.</p> <p>229 folios, 22 lines, 32 × 23 cm. Dated on the last folio (v) 2 Amshîr, A.M. 1587 (A.D. 1871). Copied by Sûs Ghabryâl of the Fayyûm for Anbâ Athanasius, Bishop of Abû Tig.</p> <p>الأسفار: أربعة أسفار الملوك، الأيام الأول والثاني، عزرا، نحميا، استير، بفهرس أوله، بالعربية.</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة ٢٣٥ (ظ) ٢ برموده سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٣ م)، برسم أنبا أناسيوس أسقف أوتيج، ٢٣١ ورقة، ٢٠ سطرا، مفا ٢٣ × ٢٤.</p>	٣٣	١٨٦
186	33	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, I-IV KINGS; I-II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; ESTHER, WITH INDEX; Arabic.</p> <p>231 folios, 20 lines, 33 × 24 cm. Titles in red. Dated on folio 235 (v) 2 Baramûdeh, A.M. 1589 (A.D. 1873). Copied for Anbâ Athanasius, Bishop of Abû Tig.</p> <p>الأسفار: الخروج، اللاويين، العدد، التثنية، يشوع، قضاة، راعوث، بالعربية.</p> <p>التاريخ بالورقة ١٩٨ (ظ) ٢ بابه سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢ م)، بخط منقريوس غير يال بكوم اشقار، برسم أنبا أناسيوس أسقف أوتيج، ١٩٣ ورقة، ٢٠ سطرا، مفا ٢٣ × ٢٤.</p>	٤١	١٨٧
187	41	<p>PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EXODUS; LEVITICUS; NUMBERS; DEUTERONOMY; JOSHUA; JUDGES; RUTH; Arabic.</p> <p>193 folios, 20 lines, 33 × 24 cm. Dated on folio 198 (v) 2 Bâbeh, A.M. 1589 (A.D. 1872). Copied by Manqariûs Ghabryâl of Kûm Ashqâû for Anbâ Athanasius, Bishop of Abû Tig.</p> <p>سفر التكوين، بنهرين.</p> <p>أزله صليب ودكة بالألوان، رموس المواضع بالمداد الأحمر، وقفه على البطريركية في ١٦ بابه سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٨ م)، بدون تاريخ، ٢٤٨ ورقة، ٢٠ سطرا، مفا ٢٧ × ١٩.</p>	٢	١٨٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
188	2	GENESIS ; Copto-Arabic. 248 folios, 20 lines, 27 × 19 cm. At the beginning there is a cross and frontispiece in red. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on 16 Bābeh, A.M. 1595 (A.D. 1878). Undated.		
		البشائر الأربعة بمقدمة ناقصة، القوانين العشرة، شهادات من العتيقة، أول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢٥٥ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ١٩ × ١٥ .	١٢٠	١٨٩
189	120	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INCOMPLETE INTRODUCTION ; THE TEN CANONS ; REFERENCES FROM THE OLD TESTAMENT. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX ; Arabic. 255 folios, 15 lines, 19 × 15 cm. Undated.		
		البشائر الأربعة ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٨١ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مقياس ١٧ × ١١ .	١٢٢	١٩٠
190	122	THE FOUR GOSPELS ; Arabic. 281 folios, 12 lines, 17 × 11 cm. Titles in red. Undated.		
		بشارة مرقس ، بأوله بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٤٩ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مقياس ١٦ × ١١ .	١٢٧	١٩١
191	127	THE GOSPEL OF ST. MARK, WITH AN INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic. 49 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Undated.		
		بشارتا متى ومرقس ، بالعربية . يخط بقطر بدير أنبا أنطونيوس ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ١١٧ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مقياس ١٦ × ١١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٢٨	١٩٢
192	128	THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK ; Arabic. 117 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. Copied by Buqtur of the Monastery of Anbā Anṭūniūs (St. Anthony). Dedicated to the Monastery of St. Anthony. The cover is polished and embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
		بشارة يوحنا بالعربية . بدون تاريخ ، ٦٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ١٦ × ١١ ، بالجلدة نقش غير ظاهر .	١٢٩	١٩٣
193	129	THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic. 69 folios, 17 lines, 16 × 11 cm. The cover is faintly embossed. Undated.		
		بشارة لوقا ، بالعربية . أزله دكة بسيطة بالألوان ، آخر ورقة مجذدة ، بدون تاريخ ، ٦١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٥ .	١٣٠	١٩٤
194	130	THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Arabic. 61 folios, 14 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a simple frontispiece in colours. Last folio restored. Undated.		
		بشارة متي ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٥٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٥ .	١٣١	١٩٥
195	131	THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Arabic. 52 folios, 14 lines, 22 × 15 cm. Undated.		
		بشارة مرقس ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٥ .	١٣٢	١٩٦
196	132	THE GOSPEL OF ST. MARK ; Arabic. 33 folios, 14 lines, 22 × 15 cm. Undated.		
		بشارة متي بمقدمة ، القوائين العشرة ناقصة الجداول ، بيان الفصول ومضونها ، بالعربية . أزله مستطيل بالألوان وليقة الذهب كتب داخله بليقة الذهب "بشارة القديس متي" ذكر بأن ورقة (ج) أن هذه النسخة محررة عن نسخة بخط الراهب توماس الصانع ، بدون تاريخ ، ٦٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقياس ٢٨ × ١٩ .	١٣٣	١٩٧

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
197	133	<p>THE GOSPEL OF ST. MATTHEW, WITH AN INTRODUCTION ; THE TEN CANONS (incomplete) AND AN INDEX ; Arabic.</p> <p>64 folios, 16 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a rectangle in colours and gold, inside which there is written in gold "The Gospel of St. Matthew." It is mentioned on the last folio (r) that this MS. was copied from another MS. copied by the monk Tūmās (Thomas) aṣ-Ṣaiḡh. Undated.</p>		
		<p>البستان الزاهر والانجيل الطاهر المدعو دياطاسارون ΔΙΑΤΕΣΣΑΡΟΝ جمعه طيطيانوس اليونانى من المبشرين الأربعة، بالعربية . بدون تاريخ، ٢٠٣ ورقات، ١٥ سطرًا، مقياس ١٦ × ١١</p>	١٣٥	١٩٨
198	135	<p>THE FLOURISHING GARDEN AND THE PURE GOSPEL WHICH IS CALLED THE "DIATESSARON," COMPILED BY TATIAN (Ṭiṭyānūs) THE GREEK FROM THE FOUR GOSPELS ; Arabic.</p> <p>203 folios, 15 lines, 16 × 11 cm. Undated.</p>		
		<p>بشارة لوقا بمقدمة، بيان الفصول ومضمونها، بالعربية . أزل وثالث ورقة ترميم، بدون تاريخ، ٣٥ ورقة، ١٩ سطرًا، مقياس ٢٠ × ٣١</p>	١٣٨	١٩٩
199	138	<p>THE GOSPEL OF ST. LUKE, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX ; Arabic.</p> <p>35 folios, 19 lines, 31 × 20 cm. The first and the third folios restored. Undated.</p>		
		<p>بشارة يوحنا بمقدمة ببيان الفصول، دلال فصول أنجيل السنة، بالعربية . بخط الشماس يوسف بن يوحنا، ذكر بأثر ورقة أن هذه النسخة منقولة عن نسخة غير يال بن نجر الكفاءة نقلها عن نسخة بخط يوحنا أسقف فقط الذى نقلها عن نسخة محررة للشيخ نجر الإمام بن عز الكفاءة وقوبلت على نسخة أنبا سمعان الحليس بدير أبو يحنس، بدون تاريخ، ٣٠ ورقة، ١٩ سطرًا، مقياس ٣١ × ٢٠ .</p>	١٣٩	٢٠٠
200	139	<p>THE GOSPEL OF ST. JOHN, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX OF THE GOSPELS TO BE READ FOR THE WHOLE YEAR ; Arabic.</p> <p>30 folios, 19 lines, 31 × 20 cm. Copied by the deacon Yūsuf ibn Yūḡannā. The colophon states that this MS.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدمة	رقم مسلسل
		was copied from a MS. belonging to Ghabryāl ibn Fakhr al-Kafā'ah who had copied it from a MS. belonging to Yūḥannā, Bishop of Qift, who had copied it from a MS. for the Shaikh Nash al-Imām ibn 'Iz al-Kafā'ah. It was collated with a MS. copied by Anbā Sam'ān the anchorite in the Monastery of Abū Yuḥannis. Undated.	
		الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	٢٠١ ١٤٥
201	145	أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، به حواش ، بدون تاريخ ، ٢٧٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢١ . THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Copto-Arabic. 278 folios, 23 lines, 32 × 21 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Epistle a frontispiece in colours. Titles in red. References. Undated.	
		الرسائل بمقدمة ، رسالة ديونيسيوس إلى طيموثاوس تعزیه في استشهاده بطرس و بولس ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	٢٠٢ ١٥١
202	151	به أوراق مجتدة ، مشكل لفظ صحیحة ، به حواش بالمداد الأحمر ، أسماء من طالع في الكتاب ، بدون تاريخ ، ٢١٦ (٤٣١ صفحة) ، والمقدمة ١٠ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش . THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH INTRODUCTION ; THE EPISTLE OF CONDOLENCE BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL, ADDRESSED TO TIMOTHY ; THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 216 folios (431 pp.), Introduction, folios 10; 15 lines, 23 × 16 cm. Restored folios. Vocalised. References in red. Reading notes. The cover is embossed and polished. Undated.	
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	٢٠٣ ١٥٦
		ناقص الأول ، بأول باقي الرسائل مستطیل ملون كتب داخله اسم الرسالة ، ذكر بأخر ورقة أن الكتاب ملك العريف مرقس بكنيسة العذراء بجارة زويلة ، بدون تاريخ ، ١٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
203	156	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.</p> <p>186 folios, 17 lines, 27 × 19 cm. Folios missing at the beginning. At the beginning of the Epistles a rectangle in colours inside which there is written the title. It is mentioned on the last folio that the MS. belonged to Marqus the singer at the Church of the Virgin in the Hārat Zuwaileh. Undated.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ناقصة ، بالعربية . أوله صليب ودكة ، به أوراق مجددة ، بالكاتب حواش على الهامش ، بأول كل رسالة ماعدا الأولى مستطيل بلقطة الذهب داخله اسم الرسالة ، وفي أول كل من الكاثوليكون والابركسيس صفحتان برسوم هندسية بديعة بلقطة الذهب بأسفلهما وأعلاهما مستطيلات داخلها عناوين الرسائل ، الترميم بخط عبد الملك مؤدب الأطفال بحسرة زويله ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ ، بالجلدة زعفران بالبروز .</p>	١٦٤	٢٠٤
204	164	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION (incomplete) ; Arabic.</p> <p>236 folios, 14 lines, 20 × 13 cm. Cross and frontispiece at the beginning. Some folios restored. References on the margins. At the beginning of each Epistle, the first excepted, a rectangle in gold inside which there is written the title of the Epistle. At the beginning of the Catholic Epistles and the Acts two pages with fine geometrical designs in gold at the top and rectangles inside which there is written the titles of the Epistles. Restored by 'Abd al-Malak, teacher of the children, in the Hārat Zuwaileh. The cover is embossed with bronze. Undated.</p>		
		<p>الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ناقصة ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، ينقصه من الآثورة ، بخط سيمان بن ميخائيل ، بدون تاريخ ، ٢١٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، بالجلدة مصقولة وبها زعفران من البروز .</p>	١٦٥	٢٠٥
205	165	<p>THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION (incomplete) ; Arabic.</p> <p>217 folios, 17 lines, 19 × 14 cm. Titles in red. The last folio is missing. Copied by Sam'an ibn Mikhāyil. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Bibl.	مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ، بالعربية .	١٦٨ ٢٠٦
		ناقص من آتوه ورقة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	
206	168	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH INTRODUCTION; Arabic. 228 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. One folio is missing at the end. Titles in red. The cover is embossed. Undated.	
		المزامير بالكاتسمات والنسابيح ، بالعربية .	١٧٩ ٢٠٧
		يبدى . من المزمور ١٣ ، ناقص من أوراق في الوسط ، بدون تاريخ ، ٤٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ١٦ × ١٠ .	
207	179	THE PSALMS, KATHISMATA (καθίσματα), THE ODES; Arabic. 47 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. Beginning at Psalm 13. Folios missing in the middle. Undated.	
		رسائل بولس الرسول الأربعة عشر ، بالقبطية .	١٨٢ ٢٠٨
		بأزل كل رسالة دكة بعضها بالألوان والبعض بليقة الذهب مع الألوان ، به أوراق مرمعة ، بدون تاريخ ، ٣١٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ .	
208	182	THE EPISTLES OF ST. PAUL (14); Coptic. 312 folios, 20 lines, 20 × 15 cm. At the beginning of each Epistle there is an arabesque. Some arabesques are in colours, others are in gold and colours. Folios restored. Undated.	
		بشارة متى ، بالعربية .	١٨٦ ٢٠٩
		مجدول ومحل بالألوان ، رموس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأخضر ، وقف كتيبة مارمرقس بالازبكية ، بدون تاريخ ، ٦٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٣١ × ٢١ .	
209	186	THE GOSPEL OF ST. MATTHEW; Arabic. 62 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in colours. Titles in green ink in large letters. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakiah. Undated.	

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم سلسل
		بشارة يوحنا ، بالعربية . أوله صورة القديس ، صورة داخل دائرة ، مستطيلات فوق بعضها بعضا بعنا بليقة الذهب والألوان يعوها قبة مزخرفة ، مجدول ومحلى بالألوان ، وقف كنيسة مارمرقس بالازبكية ، بدون تاريخ ، ٧٥ ورقة ، ١٩٦ طرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرنز .	١٨٩	٢١٠
210	189	THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic. 75 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. A miniature of the Evangelist at the beginning. Miniature with interlaced lines. Rectangles with interlaced lines in gold and colours above which there is an ornamented dome. All folios have arabesques with interlaced lines in colours. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakiah. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.		
		(١) رؤيا يوحنا ، بمقدمة بالعربية لابن العسال ، (٢) البركة والألحان التي تقرأ في الابوغالمسيس ، بنهرين . مجدول ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ٢٣ مسرى سنة ١٦٢٣ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ١٢٩ ورقة ، ١٥ سطر ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .	٢٠٩	٢١١
211	209	(1) THE APOCALYPSE OF ST. JOHN, WITH AN INTRODUCTION IN ARABIC BY IBN AL-'ASSÂL; (2) BLESSINGS AND THE HYMNS WHICH ARE RECITED DURING THE READING OF THE APOCALYPSE ON HOLY SATURDAY ; Copto-Arabic. 129 folios, 15 lines, 27 × 20 cm. All folios have arabesques of interlaced lines. Dated on the last folio (r) 23 Misrâ, A.M. 1623 (A.D. 1907). For by Anbâ Kîrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		كسائته . مجدول ، أوله صليب ودكة بالألوان ، وأول الألحان دكة ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٦٢٣ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، ١١٨ ورقة ، ١٩ سطر ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢١٠	٢١٢

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
212	210	THE SAME MS. AS ABOVE.		
		<p>118 folios, 19 lines, 22 × 15 cm. All folios have arabesques of interlaced lines. At the beginning there is a cross and arabesque in colours. Another arabesque at the beginning of the Hymns. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1623 (A.D. 1907).</p>		
		<p>(١) المزامير واتسايح بالعربية ، (٢) النطق المستعملة في الصلوات اليومية ، (٣) صلوات القديس فلكسينوس ، (٤) صلوات أخرى ، (٥) افاشين (صلوات) وطلبات ، (٦) جدول حساب الايقطي من سنة ١٦٢١ الى سنة ١٧١١ للشهداء ، (٧) فرق الحساب الشرقي عن الغربي ، (٨) أسماء الشهور ، (٩) العدد القديم ، (١٠) حساب الفدان القديم ، (١١) عدد الحروف الأبنجدية ، الأعداد القبطية .</p> <p>مجدول ومحل بالمقادير الاسود ، أول الكتاب وأول القطع صلب ودكة بالألوان ، أول كل قسم دكة ، التاريخ بأخرورقة (ط) ٣ برموده سنة ١٦٢٣ للهـ (١٩١٧ م) ، بخط الراهب باخوم القلوصي برسم القمص من البرموسى ، ١٩٦٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٥ × ١٣ ، التجليد افرنجى .</p>	١٩٨	٢١٣
213	198	<p>(1) THE PSALTER WITH THE ODES; Arabic. (2) THE TROPARIA FOR THE CANONICAL HOURS. (3) PRAYERS OF ST. PHILOXENUS. (4) OTHER PRAYERS. (5) PRAYERS (εὐχῆ) AND MEDITATIONS. (6) INDEX GIVING THE EPACT FROM A.M. 1621-1711. (7) THE DIFFERENCE BETWEEN THE EASTERN AND WESTERN CALENDARS. (8) THE NAMES OF THE MONTHS. (9) ANCIENT NUMERALS (10) CALCULATION OF THE ANCIENT FADDÂN (land-measure). (11) THE NUMBER OF THE LETTERS OF THE COPTIC ALPHABET AND THE COPTIC NUMERALS.</p>		
		<p>196 folios, 15 lines, 25 × 13 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in black. At the beginning of the MS. and of the Troparia there is a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each section there is an arabesque. Dated at the end of the last folio (v) 3 Baramûdeh, A.M. 1633 (A.D. 1917). Copied by the monk Bâkhûm of Qulûṣnah for the Qummuṣ Mattâ of the Dair Baramûs. European cover.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
<p>القسم الثاني - الكتب اللاهوتية Section II.—THEOLOGICA</p>				
214	32	<p>تفسير الجزء الأول لانجيل متى ليوحنا فم الذهب ، ٢٥ مقالة بمظاتها بفهرس ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقة منين ، أوله ورقة بمجددة وآخره ورقتان بمجددتان ، مؤرخ في ١٨ برمهاة سنة ٩٤٧ لهشدا . (١٢٣١ م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ال ١٠٩ على القلاية ، ٢٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مئاس ٢٣ × ١٦ .</p>	٣٢	٢١٤
215	33	<p>تفسير الجزء الثاني من انجيل متى لذهبي الفم بمقدمة وفهرس (المقالات والمظات ٢٦-٥٧) ، تكملة السابق ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورته منين ، أوله أوراق بمجددة ، التاريخ بآثر ورته (ظ) ١٨ برمهاة سنة ٩٤٧ لهشدا . (١٢٣١ م) ، كتب بدير أنبا بربلا ، حاشية أن الكتاب انتقل من ملك مرقس خادم كرمي أنجم الى الشماس كمين بن المرور ، ٢٧٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مئاس ٢٣ × ١٦ .</p>	٣٣	٢١٥
<p>COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (1ST PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. 25 DISCOURSES, EACH FOLLOWED BY A SERMON, WITH AN INDEX; Arabic. 236 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. One folio at the beginning and two folios at the end are restored. Dated 18 Baramhāt, A.M. 947 (A.D. 1231). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.</p> <p>COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (2ND PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX. DISCOURSES AND SERMONS 26-57; (continued) Arabic. 277 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. Restored folios at the beginning. Dated on the last folio (v) 18 Baramhāt A.M. 947 (A.D. 1231). Copied at the Monastery of St. Paul. The colophon states that the MS. passed from the possession of Mark (Marqus), administrator of the See of Akhmīm, into that of the deacon Makīn ibn as-Surūr.</p>				

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>ميامر أغريغوريوس الثاولوغس ، ٣٠ مييرا ، بفهرس ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، اتا نيج بالورفة ٤٧٧ (ظ) ٢ بزونه سنة ٩٤٧ لثهداء . (١٢٣١ م) ، بخط زخارباس بدرأنا انطونيس ، وقفه الشيخ ولي الدولة هلى دير الشهده بجارجاستا ، ٤٧٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٥ .</p>	١١٦	٢١٦
216	116	<p>MIMARS (30) BY ST. GREGORY, THE WONDERWORKER, WITH AN INDEX; Arabic. 478 folios, 18 lines, 24 × 15 cm. Restored folios at the beginning. Titles in red. Regular hand; good paper. Dated on folio 477 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 947 (A.D. 1231). Copied by Zakhāriās at the Monastery of St. Anthony (Anbā Anṭūniūs). Dedicated by ash-Shaikh Wali ad-Dawlah to the Monastery of the Martyrs at Ḥāgir Isnā.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) ما كتب من المكاتبات عن السيد الأب البطريرك أنبا كيرلس الثالث (البطريرك الخامس والسبعون) في سنة ٦٣٣ هجرية (٩٥٢ لثهداء = ١٢٣٥ - ١٢٣٦ م) ، (٢) تقليد شماس كبير وشماس صغير ، (٣) تعزية الشيخ الصفي لأخيه المؤمن ابن العسال في زوجته ، (٤) وصية قس وتقليد أسقف ، (٥) ما كتبه البطريرك المذكور لبطريرك السريان أنبا اغناطيوس والرد له ، (٦) جوابات لابن العسال والقس بطرس الحبيس ، (٧) رسائل أخرى ، ناقصا الآخر ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، وقف دير السيدة بالمريان بتاريخ ١٢٥٩ لثهداء . (١٥٤٢ - ٤٣ م) ، حاشية ذكر فيها « أن أنبا بطرس (السادس) البطريرك ١٠٤٤ توجه الى الاسكندرية في ١١ برمودة سنة ١٤٣٨ لثهداء (١٧٢٢ م) وداد الى مصر في ٢٦ بزونه واهم بعمل حجاب خشب لمقام مار مرقس وعمل طاقات في الحجاب وقنديل فضة » ، بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .</p>	٢٩١	٢١٧
217	291	<p>COLLECTION OF LETTERS COMPRISING : (1) CORRESPONDENCE OF THE FATHER, THE PATRIARCH ANBĀ CYRIL IIIRD (THE 75TH PATRIARCH), WRITTEN IN A.H. 633 (A.M. 952 = A.D. 1235-1236); (2) LETTER OF INVESTITURE (TAQLĪD) OF A DEACON AND A SUBDEACON; (3) LETTER OF SYMPATHY FROM ASH-SHAikh AṢ-ṢAFĪ TO HIS BROTHER AL-MŪ'TAMAN IBN AL-'ASSĀL ON THE LOSS OF HIS WIFE; (4) INJUNCTIONS TO</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>A PRIEST AND LETTER OF INVESTITURE (TAQLĪD) OF A BISHOP; (5) THE CORRESPONDENCE BETWEEN THE ABOVE MENTIONED PATRIARCH AND THE PATRIARCH OF THE SYRIANS, ANBĀ IGNATIUS (AGHNĀTĪŪS); (6) LETTERS OF IBN AL-'ASSĀL AND THE PRIEST PETER (BUṬRUS) THE HERMIT; (7) OTHER CORRESPONDENCE, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>149 folios, 17 lines, 24 × 16 cm. Regular hand; good paper. Titles in red. Dedicated to the Monastery of the Virgin of as-Suryān in the year A.M. 1259 (A.D. 1542-1543). The colophon states that Anbā Buṭrus (Peter VIth), the 104th Patriarch, went to Alexandria on the 11th of Barāmūdeh, A.M. 1438 (A.D. 1722) and returned to Cairo (Miṣr) on the 26th of Baū'ūneh. He saw to the making of a wooden screen for the tomb of Mār Mark (Marqus) and he made windows in the screen and provided it with a silver lamp. Undated.</p>		
		<p>کتاب وضعه محمد بن هرون المعروف بابي عيسى الوراق في الرد على الفرق الثلاث من فرق النصارى اليعاقبة والنسطورية والملكية، مما فسر ذلك وبرهنه وصححه الشيخ الفيلسوف يحيى بن عدي بن زكريا، جزءان، بالعربية.</p> <p>أوله ورقة مجذدة ١٦٩٠ - ١٧٨ أوراق مجذدة وكذا بالآخر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ ذى الحجة سنة ٦٣٨ هـ (١٢٤١ م)، وقته أنبا بطرس (السابع) بطريرك ١٠٩ على دير أنبا انطونيوس، برمم نقر الدولة أبي الفضل أسعد بن أبي اسحق ابراهيم بن أبي سهل جرجس (بن العسال)، ذكر أن الكتاب أصبح في حيازة يوحنا بن غبريال، ٣٢٢ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ١٦ × ٢٣.</p>	١٧٣	٢١٨
218	173	<p>THE POLEMICAL WORK OF MUḤAMMAD IBN HARŪN, KNOWN AS ABŪ 'ĪSĀ AL-WARRĀQ, AGAINST THE THREE CHRISTIAN SECTS, THE JACOBITES, THE NESTORIANS AND THE MELKITES, FOLLOWED BY THE REPUTATION OF ASH-SHAIKH THE PHILOSOPHER YAḤYĀ IBN 'ADĪ IBN ZAKARYĀ; 2 PARTS; Arabic.</p> <p>322 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. First folio, folios 169-178 and some of the last folios restored. Dated on the last folio (r) 20 Dhū'l-Hijjah, A.H. 638 (A.D. 1241). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Monastery of St. Anthony (Anbā Anṭūniūs). For Fakhr ad-Dawlat Abī'l-Faḍl As'ad ibn Abī Ishāq Ibrāhīm ibn Abī Sahl Girgis (Ibn al-'Assāl). It is stated that the book passed into possession of Yūḥannā ibn Ghabryāl.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولي بمقدمة كتبت الى رجل اسمه مركليوس ، مقدمة أخرى (عظة) لاضريه فوروس ، بالعربية . خطه جيد ، ورقة متين ، رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ الأصل بآثر ورقة (ج) أيب سنة ١٠١٥ للشهداء (١٢٩٩ م) ، بأوله ووسطه رآثره أوراق ترميم بخط ابراهيم صمان بحارة الروم ، برسم مينا ابن المنتج المعلم مكسي بتاريخ ١٤٧٣ للشهداء (١٧٥٦ - ١٥٧ م) ، وقفه أنبا بطرس على القلاية ، ٢٣٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .</p>	٢٠	٢١٩
219	20	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, WITH AN INTRODUCTION ADDRESSED TO A MAN CALLED MARCELLUS (MARKILLIŪS). ANOTHER INTRODUCTION BY ST. GREGORY, THE THEOLOGIAN; Arabic. 233 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Regular hand; good paper. Titles in red. The original date on the last folio (r) Abīb, A.M. 1015 (A.D. 1299). At the beginning, the middle and at the end folios restored by Ibrāhīm Sam'ān in the Hārat ar-Rūm, for Minā the son of the late master (al-Mu'allim) Maksī in A.M. 1473 (A.D. 1756-1757). Dedi- cated by Anbā Peter (Buṭrus) to the Patriarchate. تفسير سفر التكوين مقسم على قراءات للصوم الكبير ، الخروج مقسم قراءات على أسبوع الآلام ، بالعربية . التاريخ بآثر ورقة (ج) ٢٣ أيب (لم يذكر اسم السنة) ، بخط غير يال زعتر من الحلة الكبرى ، برسم المسلم بطرس أير جرجس ، بدون تاريخ ، ٢٤٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة ولها لسان .</p>	٥	٢٢٠
220	5	<p>COMMENTARY ON GENESIS DIVIDED INTO LESSONS FOR THE GREAT FAST (LENT); EXODUS DIVIDED INTO LESSONS FOR HOLY WEEK; Arabic. 248 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. On the last folio (r) there is written 23 Abīb (the year is not mentioned). Copied by Ghabryāl Za'tar of al-Maḥallat al-Kubrā for the master (al-Mu'allim) Buṭrus Abū Girgis. The cover which is polished has a flap. Undated. تفسير الجزء الثاني من سفر الخليفة ليوحنا فم الذهب ، من المقالة ٣٢ - ٦٦ ، ناقصا الآخر ، بالعربية . الورقة ٢٧٢ مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، حاشية انتقال الكتاب من شخص إلى آثر بالاتباع الشرعي ، بدون تاريخ ، ٢٩٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p>	٨	٢٢١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
221	8	<p>THE SECOND PART OF THE COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES 32-66, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>295 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Folio 272 is restored. Regular hand; good paper. The colophon states that the MS. passed into the possession of a person by legal sale. Undated.</p>		
		<p>تفسير سفر التكوين مقسم قراءات على الصوم الكبير ، ٥٦ قراءة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، أوله وآخره أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٧١ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مفا ٢١ × ١٥ .</p>	٩	٢٢٢
222	9	<p>COMMENTARY ON GENESIS DIVIDED INTO LESSONS FOR THE GREAT FAST (LENT), 56 LESSONS; Arabic.</p> <p>371 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. At the beginning and at the end restored folios. Undated.</p>		
		<p>(١) تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولي بمقدمة ، (٢) دلال السنكسار السنوي من توت لغاية برمودة ، بالعربية .</p> <p>به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مفا ٢٠ × ١٤ ، البلدة معقولة وبها نقش .</p>	١٧	٢٢٣
223	17	<p>(1) COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, WITH AN INTRODUCTION. (2) CALENDAR OF THE FEASTS FROM TÛT TO BARAMÛDEH; Arabic.</p> <p>140 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. Some folios are blank. The cover is polished and embossed. Undated.</p>		
		<p>(١) تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، (٢) الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، بالعربية .</p> <p>أوله ثلاث ورقات من ذات الكتاب ، بالورقة السابعة تشوبه ، آخر ورقة مرمية ، وقفه أنبا ميخائيل أسقف أسوط على الفلاية بأسوط ، بدون تاريخ ، ٢٩٠ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مفا ٢٩ × ٢٠ .</p>	٢٣	٢٢٤
224	23	<p>(1) COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA; (2) THE CHOSEN PEARL ATTRIBUTED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM; Arabic.</p> <p>290 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. At the beginning there are three folios repeated from the same MS. Folio 7 is damaged. Last folio is restored. Dedicated by Anbā Mikhāyil, Bishop of Asyût, to the See of Asyût. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>تفسير البشائر الأربعة لمعلمين كثيرين ، بأول مرقس ولوقا بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>ناقص من أوله تسع ورقات ، الورقتان ٩٢ و ٩٣ على بياض ، أول يوحنا ورقتان على بياض ، آخر أوراق كثيرة مجددة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقة متين ، بعض اطراف أوراقه بالية ، بدون تاريخ ، ٣٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ١٧ × ٢٥ .</p>	٢٧	٢٢٥
225	27	<p>COMMENTARY ON THE GOSPELS BY VARIOUS TEACHERS. AT THE BEGINNING OF THE GOSPELS OF SS. MARK AND LUKE THERE IS AN INDEX OF CHAPTERS ; Arabic.</p> <p>ف 320 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Nine folios are missing at the beginning. Folios 92 and 93 are blank. At the beginning of the Gospel of St. John two folios are blank. At the end there are restored folios. Titles in red. Regular hand ; good paper. The edges of some folios are damaged. Undated.</p>		
		<p>تفسير البشائر الأربعة للقس ابى الفرج ابن الطيب المشرق ، آخر متى العشرة القوازين ، دلال الأناجيل على طول السنة ، أول لوقا ويوحنا بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، أول ورقة مجددة ، به أوراق مشوطة وبآثره أربع ورقات مقطوعة لم يبق الا جزء بسيط منها ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقياس ٢٩ × ٢٠ .</p>	٢٩	٢٢٦
226	29	<p>COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY THE PRIEST ABŪ'L- FARAG IBN AT-ṬAYYIB AL-MASHRIQĪ. AT THE END OF THE GOSPEL OF ST. MATTHEW THE TEN CANONS. AN INDEX OF LESSONS FROM THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR. AT THE BEGINNING OF THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN AN INDEX OF THE CHAPTERS ; Arabic.</p> <p>330 folios, 27 lines, 29 × 20 cm. All pages have arabes- ques of interlaced lines in red. The first folio is restored. Folios damaged. At the end four folios damaged, and only a small part of them remains. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٣٠	٢٢٧
		<p>تفسير البشائر الأربعة من أقوال علماء كثيرين ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، لصقت ورقة صغيرة من تاريخ حياة أنطونيوس في أسفل آخر ورقة ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٢٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	
227	30		
		٣٤	٢٢٨
		<p>الجزء الأول من تفسير ذهبي القم لاجيل متى ، مقالات بعضها ١-٢٤ بفهرس ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله أشعار بالريسة بخط ثلث ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٣٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .</p>	
228	34		
		٣٥	٢٢٩
		<p>الجزء الثالث من تفسير متى لذهبي القم ، مقالات بعضها ٤٦-٦٦ ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، مستطيل بالبرونز ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا بطرس السابع على القلاية ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز ولها لسان .</p>	
229	35		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٣٦	٢٣٠
		<p>تفسير انجيل متى اسمعان بن كليل القبطي ، بجزء من مقدمة القوانين ، بالعربية .</p> <p>ترك للفوازين خمس ورقات على يابض ، بدون تاريخ ، ٢٧٣ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقياس ٣٤ × ٢٣ .</p>	
230	36		
		٣٨	٢٣١
		<p>تفسير بشارتي متى ومرقس لأبي الفرج عبد الله بن الطيب مع بيان الاصحاحات ومضمونها بأول كل بشارة ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، رموس الفصول داخل مستطيلات بالألوان ، والبعض الآخر بالمداد الأحمر ، الفصول مقسمة تقريبا يونانيا وسور يانبا وقبطيا ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	
231	38		
		٣٩	٢٣٢
		<p>تفسير متى للقس أبي الفرج ابن الطيب ، بالعربية .</p> <p>خال المداد الأحمر وبعض الحروف غير منقطعة ، آخر ورقة مرممة ، وقف كنيسة السيدة بالعدوية (المعادي) ، بدون تاريخ ، ٢٨٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقياس ٢٤ × ١٦ .</p>	
232	39		
		<p>COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW BY ABŪ'L-FARAG IBN AT-TAYYIB; Arabic.</p> <p>283 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. Written throughout in black ink. Some letters without diacritical points. The last folio is restored. Dedicated to the Church of the Virgin at al-'Adawiyah (al-Ma'adi). Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٤٠	٢٣٣
		<p>الجزء الأول من تفسير بشارة متى لذهبي الفم ، مقالات بمظانها ١ - ٤٠ ، بالعربية .</p> <p>بخط الشماس داود رزق بناحية أم خندان ، برسم المعلم ابراهيم والمعلم جرجس ، بدون تاريخ ، ٣٨٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٣٤ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .</p>	
233	40		
		٤٧	٢٣٤
		<p>تفسير الجزء الأول من انجيل يوحنا لذهبي الفم ، ترجمة عبد الله ابن الفصل الانطاكي ، ٤٤ مقالة بمظانها ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>تركت ورقستان على بياض للقدمه ، رهوس المواضع بخط ثلث بالمداد الأسود والمداد الأحمر ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢١٧ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	
234	47		
		١٥٣	٢٣٥
		<p>الشيخ الروحاني بفهرس ، اعتذار أنبي القديس الجسداني ، ناقصا الأخر ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٨٣ (ظ) ١١ باب سنة ١٠٣٨ للشهداء (غير واضح) (١٣٢١ م) ، وقف دير الراهبات بحارة الروم بتاريخ ٧ برهات سنة ١٢٦٤ لشهداء . (١٥٤٨ م) ، به حواش : (١) ذكر أن المعلم ابراهيم الناصح طالع هذا الكتاب ، (٢) وجد الكتاب مع جماعة فقهاء فلنوا أنه علم روحاني فدفع لهم المعلم بشاى ثمنه له وبالآثم وقفه على الدير المذكور بعد ترجمه ، (٣) ذكر أن الراهب يوحنا مع القس ابراهيم ترجم هذا الكتاب من المربانية الى العربية . منقول عن نسخة أخرى بخط القس أنبا غير يال نجر الكفامة مؤرخة في ٨١ (كذا) صحتها ٩٨١ للشهداء . (١٢٦٤-٦٥ م) ١٨٦٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٣ × ١٥ .</p>	

erial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلل
235	153	<p>ASH-SHAIKH AR-RŪRĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER), <i>i.e.</i> YŪḤĀNNĀ SĀBĀ, WITH AN INDEX. AN APOLOGY OF THE BROTHER OF THE SAINT ACCORDING TO THE FLESH, INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>186 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. Dated on folio 183 (v) 11 Bābeh, A.M. 1038 (A.D. 1321). Dedicated to the convent of the nuns in the Ḥārat ar-Rūm on 7 Baramhāt, A.M. 1264 (A.D. 1548). The colophon contains: (1) Reading references by al-Mu'allim Ibrāhīm an-Nāsikh (the copyist). (2) A statement that the MS. was in the possession of certain Faqīhs (jurisprudents) who thought that it dealt with spiritual learning; the master (al-Mu'allim) Bishāi paid to them one real for it; it was then dedicated to the aforementioned convent after the restoration. (3) A statement that the monk Yūḥannā in collaboration with the priest Ibrāhīm translated this MS. from the Syriac into Arabic. It was copied from a MS. in the handwriting of the priest Anbā Ghabryāl Fakhr al-Kafā'ah dated in A.M. 81 (<i>sic.</i>) read 981 (A.D. 1264-1265).</p>		
		<p>ميامر الأعياد السيدية لبولس البوشي أسقف مصر ، آخره ميمر نحميس المهد لذهي القم ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٣٩ (٥) أول سنة ١٠٤٧ لشهداء موافق أول سنة ٧٣١ هلالية (١٣٣٠ م) ، بخط أبو سعيد بن سيد الدار أبو الفضل المسيحي متول عن نسخة بخط بن صدق . ذكر أنه نقلها من نسخة بخط القديس أنبا كيرلس (الثالث) (البطريك ٧٥ من ١٢٣٥ - ١٢٥٠) ، به أشعار ، وقف المعلقة ، ١٩٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٣ × ١٦ .</p>	٣٣٩	٢٣٦
336	339	<p>MIMARS FOR THE GREATER FEASTS BY BŪLUS AL-BŪSHĪ, BISHOP OF CAIRO (MIṢR). AT THE END A MIMAR FOR MAUNDY THURSDAY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>198 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 139 (v) the beginning of A.M. 1047 which corresponds to the beginning of A.H. 731 (A.D. 1330). Copied by Abū Sa'īd ibn Sid ad-Dār Abū'l-Faḍl al-Masīhī, from a MS. in the handwriting of ibn Ṣadaqah who states that he copied it from a MS. in the handwriting of Anbā Kirillus, (Cyril III) (the 75th Patriarch, 1235-1250). Some poems. Dedicated to the Church al-Mu'allaqah.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
237	82	٨٢	٢٣٧
		<p>تلخيص معانى رسائل بولس الرسول (لابن العسال) ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، بعض أوراقه متآكلة من الوسط ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ برمات سنة ١٠٥٩ للهـ (١٣٤٣ م) ، بخط غبريال بمدينة ططيق ، ١٣١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .</p>	
238	209	٢٠٩	٢٣٨
		<p>(١) كتاب البرهان لأثناسيوس الرسولى ، ناقص الأول ، (٢) الاستشهادات والرسوم والمثالات ، ناقصة الآخر ، بالعربية . أوراقه بالية ، التاريخ بعد الكتاب الأول أيب ١١٠٢ للهـ . موافق جاد الآخر ٧٨٨ للهجرة (١٣٨٦ م) ١٠٣٤ وروقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .</p>	
		<p>(1) KITĀB AL-BURHĀN (BOOK OF THE PROOF) ASCRIBED TO ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC, INCOMPLETE. THE REAL AUTHOR, HOWEVER, IS ABŪ SHĀKIR BUṬRUS IBN AR-RAHIB, DEACON OF CAIRO, WHOSE WORK IS DESCRIBED BY A. MAI IN <i>Scriptorum Veterum Nova Collectio</i>, IV, P. 213, INCOMPLETE; (2) THE TESTIMONIALS, THE ORDINANCES AND THE SYMBOLISMS, INCOMPLETE AT THE END; Arabic. 103 folios, 14 lines, 19 × 14 cm. Folios damaged. Dated at the end of the first part Abīb, A.M. 1102, which corresponds to Gumād the second, A.H. 788 (A.D. 1386).</p>	
		١٠٤	٢٣٩
		<p>أصول الدين ، الأول والثاني فقط ، بفهرس بحتويات الخمسة أجزاء ومقدمة ، بالعربية . خطه جيد ، ورقة متين ، آخر ورقة ترميم كتب بها نجر في ١٤ برمودة سنة ١٢٧٠ للهـ (١٥٥٤ م) ، التاريخ الأصل ١١٠٤ للهـ . (١٣٨٧ — ١٣٨٨ م) ، بخط منصور ، وقف القلاية ، ٢٢١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، التجلية افرنجى وبها نقش .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
239	104	<p>UṣŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE), 1ST AND 2ND PARTS, WITH AN INDEX OF THE FIVE PARTS AND AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>221 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Regular hand; good paper. The last folio restored on 14 Baramūdeh, A.M. 1270 (A.D. 1554). The original date A.M. 1104 (A.D. 1387-1388). Copied by Maṣṣūr. Dedicated to the Patriarchate. Embossed European cover.</p> <p>تفسير الجزء الأول من إنجيل يوحنا لذهبي الفم ، مقالات بعضها ٤٨ ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب داخل إطار ، والفهرس مجدول ومحل بالألوان ، دكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأسود بخط ثلث وبالمداد الأحمر ، آخر ورقة مجددة ، بدون تاريخ ، ٢٣٥ ورقة ، ٢٥ سطرًا ، مقياس ٢٨ × ١٩ ، الجلد مصقولة وبها نقشان بالبرونز .</p>	٤٨	٢٤٠
240	48	<p>COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM (1ST PART): 48 DISCOURSES AND SERMONS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>235 folios, 25 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a cross inside a rectangle. The index has arabesques of interlaced lines in colours. Frontispiece in colours. Titles in black with large letters in red. The last folio is restored. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.</p> <p>تفسير البشائر (جزء من مرقس ولوقا ويوحنا) غير كامل ، بالعربية . غير مرتب ، خطه جيد ، ورثه مئتين ، بدون تاريخ ، ١٦٤ ورقة ، ١٨ سطرًا ، مقياس ٢٥ × ١٧ ، الجلد بالية .</p>	٥١	٢٤١
41	51	<p>COMMENTARY ON THE GOSPELS (FRAGMENTS FROM SS. MARK, LUKE AND JOHN), INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>164 folios, 18 lines, 25 × 17 cm. Unarranged. Regular hand; good paper. The cover is damaged. Undated.</p> <p>تفسير سفر الرؤيا لابن كاتب قيصر ، بالعربية .</p> <p>النص بالمداد الأحمر ، بخط فرج نخله ، رسم إبراهيم دوانيل موسى الطونسي ، ذكر أن هذه النسخة منقولة عن نسخة بخط أنيا مرقس أسقف أورشليم (كدا) صحتها أوسم والجزئية مؤرخة في ٢٨ أمتير سنة ١٠٥١ للشهداء (١٣٣٥ م) عن نسخة مؤرخة في كيبك سنة ١٠٢٢ للشهداء (١٣٠٥ م) ، ١٦٣٠ ورقة ، ١٨ سطرًا ، مقياس ٢٩ × ٢٢ .</p>	٥٧	٢٤٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
242	57	<p>COMMENTARY ON THE APOCALYPSE BY IBN KĀTĪB QAIṢAR ; Arabic.</p> <p>163 folios, 18 lines, 29 × 22 cm. Text in red ink. Copied by Farag Nakhlah for Ibrāhīm Rūfāyil Mūsā at-Ṭukhī. The colophon states that this MS. was copied from a MS. in the handwriting of Anbā Marqus, Bishop of Jerusalem (Awruṣhā'im) (sic) read Awsīm and al-Gīziyah, dated 28 Amshīr, A.M. 1051 (A.D. 1335) and that it was copied from a MS. dated Kyahk, A.M. 1022 (A.D. 1305).</p>		
		<p>تفسیر الرؤیا لابن کاتب قیصر (۱-۴۰۲۰) ، باقی تفسیر السفر لبولس البوشی (من ۵۰۲۰ إلى آخره) ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقه متين ، لفته صحيحة ، ومشكلة ، النص بالمداد الأحمر ، التفسير بالمداد الأسود ، أول ورقة مجددة ، آخره أوراق مجددة ، ذكر أن الكتاب منقول عن نسخة بخط أنبا مرقس أسقف أوشيم (كذا) منحه أوسيم والبيزية بتاريخ ۲۸ أمشير سنة ۱۰۵۱ للهجرة (۱۳۳۵ م) عن نسخة مؤرخة في ۳۰ كيهك سنة ۱۰۲۲ للهجرة (۱۳۰۵ م) ، تاريخ الترميم ۱۸ أمشير سنة ۱۳۲۸ للهجرة (۱۶۱۲ م) ، بخط مرقوريوس الذي نقل ما فسر بولس البوشى عن نسخة بدير أنبا أنطونيوس مؤرخة في سنة ۱۱۱۷ للهجرة (۱۴۰۰-۱ م) ، وقفه أنبا أنثاسيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ۳۳۷ ورقة ، ۱۵ سطرا ، مقياس ۱۶ × ۱۲ .</p>	۵۸	۲۴۳
243	58	<p>COMMENTARY ON THE APOCALYPSE (CHAPTER I-XX, V. 4) BY IBN KĀTĪB QAIṢAR. THE COMMENTARY ON CHAPTER XX, 5 TO THE END IS THAT OF BŪLUS AL-BŪSHI ; Arabic.</p> <p>337 folios, 15 lines, 16 × 12 cm. Regular hand ; good paper. Correct style ; vocalised. The text is in red ink, and the commentary in black. The first folio is restored. At the end there are restored folios. The colophon states that the MS. was copied from a MS. in the handwriting of Anbā Marqus, Bishop of Awshīm (sic) read Awsīm and al-Gīziyah, dated 28 Amshīr, A.M. 1051 (A.D. 1335) and that it was copied from a MS. dated 30 Kyahk, A.M. 1022 (A.D. 1305). The date of the restoration is 18 Amshīr, A.M. 1328 (A.D. 1612). Copied by Marqūrīūs who copied the commentary by Būlus al-Būshi from a MS. in the Monastery of St. Anthony dated A.M. 1117 (A.D. 1400-1401). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلل
		٦٣	٢٤٤
		تفسير رسالة رومية لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ، من المقالة السادسة ينتهى بالمقالة الثانية عشر ، غير كامل ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٣٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٠ ١٦ × ٢٣	
244	63		
		٦٤	٢٤٥
		تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبي الفم ، ٤٣ مقالة بعظاتها ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، ينقص الكتاب الورقة الأخيرة الخاصة بالوقفية والتاريخ ، بدون تاريخ ، ٣٥٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفاص ٠ ٢٢ × ٣٠	
245	64		
		٦٦	٢٤٦
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية ، ٣٠ مقالة بعظاتها ، تفسير غلاطية لذهبي الفم ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٤٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مفاص ٠ ٢٣ × ٢٢	
246	66		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٦٧	٢٤٧
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية وغلاطية لذهبي الفم ، كسابقه ، بالعربية .	
		مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ٢٥ سطرًا ، مقاس ٢٤ × ٣٣ .	
247	67	COMMENTARY ON THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS AND ON THE EPISTLE TO THE GALATIANS, BY ST. JOHN CHRYSOSTOM (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.	
		199 folios, 25 lines, 33 × 24 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. The text in red ink. Undated.	
		٦٨	٢٤٨
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية لذهبي الفم ، ١٨ مقالة بعضها ، بالعربية .	
		مجدول ومحل بليفة الذهب ، أول صفحة إطار زخرفي جميل بالألوان داخل دائرة بليفة الذهب ، كتب داخل الإطار "الثلاثة التقديسات" وخارجه "يسوع المسيح ابن الله" ، وبالصفحة الأخرى إطار زخرفي بليفة الذهب ، بعض أوراقه مجددة ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٢٥ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .	
248	68	COMMENTARY ON THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; 18 DISCOURSES WITH SERMONS; Arabic.	
		125 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. On the first folio there is a beautiful decorative frontispiece in colours inside which there is a circle in gold. Inside this frontispiece there is written "Trisagion" and outside it there is written "Jesus Christ, the Son of God." On the second folio there is a decorative frontispiece in gold. Some folios are restored. Text in red ink. Undated.	
		٧٠	٢٤٩
		تفسير رسالة أفسس وفيلبي لذهبي الفم ، أخرجه الى العربية .	
		ايكونوموس الكرمي الاسكندري .	
		رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، به تصحيحات وشواهد ، بدون تاريخ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢٣ سطرًا ، مقاس ٢٢ × ٣٢ .	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
249	70	<p>COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE EPHESIANS AND TO THE PHILIPPIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MUS'AD, STEWARD (οἰκονόμος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE; Arabic.</p> <p>268 folios, 23 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Corrections and references. Undated.</p>		
		<p>تفسير العبرانيين لذهبي الفم ، ناقص الآخر ، ٢١ مقالة بعظاتها وجزء من مقالة ٢٢ ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية .</p> <p>به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ١٤٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان ،</p>	٧٢	٢٥٠
250	72	<p>COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE HEBREWS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, INCOMPLETE; 21 DISCOURSES WITH SERMONS AND PART OF THE 22ND DISCOURSE, WITH AN INTRODUCTION AND INDEX; Arabic.</p> <p>148 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. Some folios are blank. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>مياصر أفرام السرياني ، ٥٢ ميمرا ، مدح اغريغوريوس أسقف نيبصص له ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>بأوله وآخره أوراق مرمة ، خطه جيد ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، ربه القمص فيلوثاوس المقاري في ٢٣ أيب سنة ١٦٢٢ للشهدا ، (١٩٠٦ م) ، بدون تاريخ ، ٣٦٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .</p>	١٤٢	٢٥١
251	142	<p>MIMARS BY ST. EPHRAEM THE SYRIAN (AFRĀM AS-SURYĀNĪ), 52 MIMARS; ENCOMIUM ON ST. EPHRAEM BY ST. GREGORY (IGHRĪGHŪRĪŪS), BISHOP OF NYSSA, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>368 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. At the beginning and at the end there are restored folios. Regular hand. Titles in red. Restoration by the archpriest (al-Qummuṣ) Fīlūtāūs (Philotheus) al-Maqārī, 23 Abīb, A.M. 1622 (A.D. 1906). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۴۶	۲۵۲
		<p>أصول الدين ومسموع محصول اليقين لابن العسال ، الجزء الرابع ، يتبدئ من الباب السادس والأربعين الى الباب التاسع والخمسين (۱۴ بابا) ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجددة ، خطه الأصل جيد ، ورقه متين ، مشكل ولغته صحيحة ، ذكر بأول صفحة إن الكتاب في حيازة حبيب شنوده نظير مبالغ أقرضه والده لشخص حاتك يسمى أبو الفرج فلم يرده ، تاريخ الترميم ۱۸ أمشير سنة ۱۳۹۳ للشهداء (۱۶۷۷ م) ، بدون تاريخ ، بخط روفائيل غبريال الإدفاوى ، وقف القلاية ، ۱۴۰ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مقاس ۲۵ × ۱۸ .</p>	
252	346	<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE) BY IBN AL-‘ASSĀL, PART IV, BEGINNING FROM THE 46TH CHAPTER TO THE 59TH CHAP- TER (14 CHAPTERS), WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>140 folios, 13 lines, 25 × 18 cm. Some folios restored. Regular hand; good paper. Vocalised; correct style. The colophon on the first folio states that the MS. came into the possession of Habīb Shanūdeh on account of a sum of money which his father lent to a weaver called Abū'l-Farag who did not repay it. The date of the res- toration is 18 Amshīr, A.M. 1393 (A.D. 1677). Copied by Rūfāyil Ghabryāl of Idfū (al-Idfāwī). Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>	
		۳۴۷	۲۵۳
		<p>کتاب مصباح الظلمة في ايضاح الخدمة ، الجزء الثاني ، يتبدئ من الباب العاشر وينتهي بالبواب الأخير ، غير كامل ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>الورقة ۱۳۵ على بياض ، الورقة الأولى مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ۱۴۴ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقاس ۲۶ × ۱۹ .</p>	
253	347	<p>THE LAMP OF THE DARKNESS AND THE ELUCIDATION OF THE SERVICE, PART II, BEGINNING FROM THE 10TH CHAPTER TO THE LAST CHAPTER, INCOMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>144 folios, 21 lines, 26 × 19 cm. Folio 135 is blank. First folio restored. Regular hand; good paper. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
254	73	٧٣	٢٥٤
		<p>تفسير رومية لذهبي الفم ، ٣٢ مقالة بعظاتها ، بمقدمة ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٤ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مفا ٢٣ × ٣٤ ، بالجلدة نقش بسيط ولها لسان .</p> <p>COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; 32 DISCOURSES WITH SERMONS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>224 folios, 24 lines, 34 × 23 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Text in red ink. The cover which is simply embossed has a flap. Undated.</p>	
255	76	٧٦	٢٥٥
		<p>(١) تفسير رسائل بولس الرسول بمقدمة ، (٢) رسالة ديوناسيوس تلميذ بطرس الى تيموثاوس من أجل شهادة بطرس وبولس ، (٣) تفسير الابركسيس ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، آخره أوراق مجددة ، بخط جرجس بن مينا ، بدون تاريخ ، ٣٨٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مفا ٢٢ × ٣١ ، الجلدة مصقولة ولها لسان .</p> <p>(1) COMMENTARY ON THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH AN INTRODUCTION. (2) EPISTLE OF DIONYSIUS THE AREOPAGITE, PUPIL OF ST. PETER, TO TIMOTHY ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL. (3) COMMENTARY ON THE ACTS; Arabic.</p> <p>385 folios, 20 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Restored folios at the end. Copied by Girgis ibn Minā. The cover which is polished has a flap. Undated.</p>	
256	78	٧٨	٢٥٦
		<p>(١) تفسير الرسائل : كولوسي ، تسالونيكي الأولى والثانية ، طيطس ، فليمون ، لذهبي الفم ، (٢) أربع مقالات لذهبي الفم مدح فيها أيوب الصديق ، بفهرس بالمواضع ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، به أوراق على بياض ، ٢٤٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفا ٢٢ × ٣١ ، الجلدة بالية ولها لسان .</p> <p>(1) COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE COLOSSIANS; I, II THESSALONIANS; TITUS; PHILEMON BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. (2) FOUR DISCOURSES IN THE PRAISE OF JOB BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>243 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Text in red ink. There are some blank folios. The cover which is damaged has a flap. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٧٩	٢٥٧
		تفسير رسائل بولس الرسول بمقدمة ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٤٧٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ ، التجليد افرنجى .	
257	79	COMMENTARY ON THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 475 folios, 20 lines, 29 × 19 cm. European cover. Undated.	
		٨٠	٢٥٨
		تلخيص معاني رسائل بولس الرسول (لابن العسال) ، يتبدى من القسم الثامن شرح الألفاظ العربية اللغوية (كذا) وصحته أن يكون آخر الكتاب ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقة متين ، بدون تاريخ ، ٢٢١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .	
258	80	EXPOSITION OF THE SIGNIFICATION OF THE EPISTLES OF ST. PAUL BY IBN AL-'ASSĀL, BEGINNING FROM THE EIGHTH SECTION "EXPLANATION OF CLASSICAL ARABIC WORDS" (sic), WHICH SHOULD BE AT THE END OF THE MS.; Arabic. 221 folios, 15 lines, 25 × 18 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.	
		٨١	٢٥٩
		تلخيص معاني رسائل بولس الرسول ، كسابقه ، ينتهى بالقسم الثامن ، يليه مقدمة للرسائل ، غير كاملة ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	
259	81	EXPOSITION OF THE SIGNIFICATION OF THE EPISTLES OF ST. PAUL, ENDING WITH THE EIGHTH SECTION, FOLLOWED BY AN INTRODUCTION TO THE EPISTLES, INCOMPLETE; Arabic. 193 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. At the beginning there are restored folios. Titles in red. Undated.	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۸۴	۲۶۰
		الدرالمتخب ليوحنا فم الذهب ، ۱۶ مقالة ، بالعربية . أوله صورة القديس ، بعض الأوراق من أوله مجدولة ومحللة بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ۱۸۸ ورقة ، ۱۹ سطرا ، مقياس ۲۹ × ۲۰ ، الجلد مصقولة وبها نقش .	
260	84	THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 16 DISCOURSES ; Arabic. 188 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a miniature of the Saint. Some pages at the beginning have arabesques with interlaced lines in red. The cover is polished and embossed. Undated.	
		۸۷	۲۶۱
		الدرالمتخب ليوحنا فم الذهب ، ۳۴ مقالة ، بالعربية . ناقص الأول ، يتدنى من الورقة ۹ ، وقف دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ۲۴۹ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقياس ۲۵ × ۱۹ .	
261	87	THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 34 DISCOURSES ; Arabic. 249 folios, 21 lines, 25 × 19 cm. Folios missing at the beginning. Begins at folio 9. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Bālā). Undated.	
		۸۸	۲۶۲
		المواعظ المختصرة من أقوال ذهبي الفم ، ۹۰ عظة ، بالفهرس ، بالعربية . أوله وآثره أوراق مجددة ، رموس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ۱۹۳ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقياس ۲۳ × ۱۵ ، الجلد مصقولة وبها نقش .	
262	88	ABRIDGED EXHORTATIONS FROM THE SERMONS OF ST. JOHN CHRYSOSTOM. 90 EXHORTATIONS WITH AN INDEX ; Arabic. 193 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. At the beginning and at the end folios restored. Titles in red and in large letters. The cover is polished and embossed. Undated.	
		۳۱	۲۶۳
		تفسير انجيل متى لسمعان بن كليل بن مقارة القبطي ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ۲۵ طوبه سنة ۱۲۱۸ للشهداء (۱۵۰۲ م) ، بخط يعقوب بن اسحق بن رشيد ورسوم بن أبو الفرج ، برسم حنون خادم الكرسي المرقسي بالقر الاسكندري ، وقفه على القلاية ابرام بتاريخ ۱۴۷۲ للشهداء (۱۷۵۵ - ۱۷۵۶ م) ، طالع فيه ابراهيم الناصح ورم فيه أورافا ، ۳۶۴ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقياس ۲۶ × ۱۷ .	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسائل
263	31	<p>COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW BY SAM'ĀN IBN KALĪL IBN MAQĀRAH THE COPT; Arabic.</p> <p>364 folios, 21 lines, 26 × 17 cm. Dated on the last folio (r) 25 Tūbeh, A.M. 1218 (A.D. 1502). Copied by Ya'qūb ibn Ishāq ibn Rashīd and Barsūm ibn Abū'l-Farag, for Hannūn, administrator of the Throne of St. Mark at Alexandria. Dedicated to the Patriarchate by Abrām in A.M. 1472 (A.D. 1755-1756). Reference readings by Ibrāhīm the copyist (an-Nāsikh) who restored some folios.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) من أقوال القديسين معلمى البيعة يحتوى على فصل مجموع بنعمة الله من عدة فصول من الكتب المقدسة نقل من أوراق يونس (الثالث عشر) البطريرك الرابع والنسعين ، (٢) مجموع فى الاعتقاد نقل أيضا من درج البطريرك المذكور ، (٣) مقالة فى التثليث ناقصة الأول ، (٤) كتاب يشمل ما يجب الاعتماد عليه من الأوراق التى تكتب من القلاية ، (٥) إجازة الرهبنة لراهب ، (٦) من قول اغريغوريوس فى الاتحاد ، (٧) أقوال لاهوتية غير معنونة ، (٨) مختصر من أقوال الآباء القديسين ، (٩) أرجوزة بطرس السدمنى ، (١٠) خطبة ، (١١) بدء بركة تقال قبل السيرة ، (١٢) وصايا من التوراة ، (١٣) ترجمة كلمات عربية دقيقة ، (١٤) ذكر سمعان العمودى من المقالة ١٣ من كتابه ، (١٥) من تأليف ابن كليل ، (١٦) كلام منقطع من الميصر الأول من الاكسياروس المنسوب لابوليدس بابا روما ، (١٧) مجموع منقطع من قول القديسة دففرنية ، (١٨) أسئلة وأجوبة وفصول من الكتاب المقدس والقوانين وأقوال القديسين ، (١٩) نسخة كتاب يبشر (كذا) صحته سر النالوث فى خدوة الكهنوت ، (٢٠) كلام منقطع لأيوب الصديق ، (٢١) نسخة من كلام الانجيل وفى قضية الكلام الحاد ، بالعربية .</p>	١١٠	٢٦٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
264	110	<p>مخطوط وتواريخ مختلفة ، مؤرخ بالورقة ٧٤ (ج) ٤ بشنس سنة ١٢٧٨ للشهداء . (١٥٦٢ م) ، بخط يوحنا بن غبريال . دير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا غبريال (السابع) البطريرك الخامس والتسعين ومؤرخ أيضا بالورقة ٩٤ (ظ) ١٨ أمشير سنة ١٢٧٠ للشهداء . (١٥٥٤ م) ، وقف القلاية بتاريخ ٢٢ برمهات سنة ١٢٧٩ للشهداء . (١٥٦٣ م) ، الجزء الأخير بخط القس فضل الله ، ذكر ان البطريرك الخامس والتسعين تبيع في ٢٩ بابه سنة ١٢٨٧ (١٥٧٠ م) في دير أنبا أنطونيوس ونقل جسده ودفن بكنيسة أبي السيفين بمصر القديمة بعد أن أقام على الكرسي ٤٣ سنة و ٢٥ يوما ، ١٨٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢١ .</p> <p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) SAYINGS OF THE SAINTLY TEACHERS OF THE CHURCH, COMPILED THROUGH THE GRACE OF GOD FROM VARIOUS CHAPTERS OF THE SCRIPTURES AND COPIED FROM THE WORKS OF YŪ'ANNIS (JOHN XIIITH), THE 94TH PATRIARCH ; (2) COLLECTION OF ARTICLES OF FAITH COPIED ALSO FROM THE SCROLL OF THE AFORESAID PATRIARCH ; (3) TREATISE ON THE TRINITY, INCOMPLETE ; (4) BOOK CONTAINING (MODELS OF) LETTERS WHICH HAVE TO BE WRITTEN FROM THE PATRIARCHATE ; (5) ADMISSION OF A NOVICE TO MONASTIC VOWS ; (6) TREATISE ON THE UNION BY ST. GREGORY ; (7) VARIOUS THEOLOGICAL SUBJECTS WITHOUT TITLES ; (8) SUMMARY OF THE SAYINGS OF THE FATHERS ; (9) POEM (ARGŪZAH) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ ; (10) SERMON ; (11) BEGINNING OF A BLESSING TO BE PRONOUNCED BEFORE THE READING OF THE LIVES OF THE SAINTS ; (12) COMMANDMENTS FROM THE TORAH ; (13) EXPLANATION OF DIFFICULT ARABIC WORDS ; (14) THE THIRTEENTH TREATISE OF THE BOOK OF SAM'ĀN AL-'AMŪDĪ (THE STYLITE) ; (15) TREATISES BY IBN KALĪL ; (16) EXTRACTS FROM THE FIRST MĪMAR ON THE HEXAEMERON ASCRIBED TO HIPPOLYTUS (ABŪLĪDIS), POPE OF ROME ; (17) EXTRACTS FROM THE SAYING OF ST. FEBRONIA (DIFAFRUNYAH)⁽¹⁾ ; (18) ANSWERS AND QUESTIONS ; CHAPTERS OF THE HOLY SCRIPTURES ; CANONS ; AND SAYINGS OF THE SAINTS ; (19) BOOK ON THE MYSTERY OF THE TRINITY IN THE SERVICE OF THE PRIESTHOOD ; (20) EXTRACTS FROM JOB THE JUST ; (21) SAYINGS FROM THE GOSPEL AND THE HARD SAYINGS ; Arabic.</p> <p>184 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. Various hands and dates. Dated on folio 74 (r) 4 Bashans, A.M. 1278 (A.D. 1562). Copied by Yūhannā ibn Ghābryāl at the Monastery of Anbā Anthony (Antūniūs) for Anbā Ghabryāl (Gabriel VIIth) the 95th Patriarch. Dated also on folio 94 (v) 18</p>		

(1) Di = the Coptic feminine definite article, †.

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>Amshir, A.M. 1270 (A.D. 1554) and dedicated to the Patriarchate on 22 Baramhāt, A.M. 1279 (A.D. 1563). The last part in the handwriting of Faḍlallah the Priest. The colophon states that Ghabryāl the 95th Patriarch went to his rest on the 29th Bābeh, A.M. 1287 (A.D. 1570) at the Monastery of St. Anthony. His body was removed and buried in the Church of Abū's-Saifain in Old Cairo. He remained on the Throne forty-three years and twenty-five days.</p>		
		<p>(١) ملقط الجوهر النفيس فيما ينبغي تركه ويجب استعماله للرئيس ، للقديس أنبا كيرلس ، جمع سنة ١٣٠٥ للشهداء (١٥٨٨ - ١٨٩ م) ، (٢) مقالة في إيضاح تفسير تداير السيد المسيح من حين الحبل به إلى صعوده ، بالعربية .</p>	١٦٢	٢٦٥
265	162	<p>(1) SECTIONS FROM THE PRECIOUS PEARL CONCERNING WHAT THE SUPERIOR MUST DO AND WHAT HE MUST NOT DO, BY ST. ANBĀ CYRIL (KIRILLUS), COMPOSED IN A.M. 1305 (A.D. 1588-1589); (2) EXPLANATION OF THE DIFFERENT PHASES OF CHRIST'S LIFE FROM HIS CONCEPTION TO HIS ASCENSION; Arabic.</p> <p>87 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 81 (r) 20 Abib, A.M. 1305 (A.D. 1589). Copied by the priest Faḍlallah, for a person (the original name erased and replaced by that of) Mikhāyil known as as-Surdī (of Minyat Surd). Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap.</p>		
		<p>روضة الفريد وسلوة الوحيد تأليف القديس سمعان بن كليل ، بالعربية . الورقة الأولى مجددة ، تاريخ مقابلة الكتاب بالأصل في بؤونه سنة ١٣١٠ للشهداء . (١٥٩٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٥٤ ورقة ، ١٥ سطرًا ، ١٩ × ١٤ .</p>	٣٤٨	٢٦٦
266	348	<p>THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE, BY SAM'ĀN IBN KALĪL; Arabic.</p> <p>254 folios, 15 lines, 19 × 14 cm. The first folio is restored. The date of the collation is Baū'ūneh, A.M. 1310 (A.D. 1594). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p align="center">الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، ١٧ مقالة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بخط كبير ، رسم المعلم غطاس أبو نوار ، وقفه يوسف أسقف قسقام على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ١٤٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش اتلفها العث .</p>	٨٩	٢٦٧
267	89	<p>THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM ; 17 DISCOURSES ; Arabic.</p> <p>146 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Titles in large letters. Copied for the master (Al-Mu'allim) Ghattās Abū Nawwār. Dedicated by Yūsuf, Bishop of Qusqām, to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is polished and embossed, but damaged by moths. Undated.</p>		
		<p>(١) الايضاح لساويرس أسقف الاشموزين ، (٢) كتاب الجوهر الملتقط فسرره أنبا يؤنس أسقف سمنود من اليونانية الى العربية وهو اجابة المعلم عما سألته تلميذه (يقال أن المعلم بطرس الرسول والتلميذ اقليمطس) ، (٣) ايضاح صفات الله ، (٤) مقالة أنبا ميخائيل أسقف مليج عن خلاص المسيح لمن كان مأسورا بخطية آدم ، بالعربية .</p> <p>بعض أوراقه أطرافها منسوخة ، بدون تاريخ ، ٣٠٤ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٩١	٢٦٨
268	91	<p>(1) AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA'; (2) BOOK OF THE CHOICE JEWELS TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ANBĀ YŪ'ANNIS, BISHOP OF SAMANNŪD (REPLIES OF A TEACHER TO THE QUESTIONS OF A DISCIPLE). IT IS SAID THAT THE TEACHER IS PETER THE APOSTLE AND THE DISCIPLE IS CLEMENT; (3) EXPOSITION OF THE ATTRIBUTES OF GOD; (4) TREATISE BY MĪKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG, ON CHRIST'S REDEMPTION OF MAN FROM THE BONDAGE INCURRED BY SIN OF ADAM; Arabic.</p> <p>304 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. The edges of some folios are soiled. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>ميامر أغريغوريوس الثاولوغوس ، الجزء الثاني ، يتدئ بالمقالة العشرين ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>دون تاريخ ، ١٨٧ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .</p>	١١٨	٢٧٥
275	118	<p>MIMARS BY ST. GREGORY, THE WONDERWORKER (2ND PART), BEGINNING FROM THE 20TH MIMAR, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>187 folios, 16 lines, 25 × 18 cm. Undated.</p>		
		<p>(١) تعاليم أنبا أنطونيوس (٢٠ فصلا) ، (٢) وصايا وقوانينه لأولاده الرهبان بدير النقلون ، (٣) جزء من بستان الرهبان ، (٤) مسائل وأجوبة من كتاب القديس الأسقف فلوكسينوس ، (٥) مسائل سأل أخ راهب أنبا تاودسيوس أسقف تنيس عنها ، (٦) مسائل وتعاليم من الكتاب الأول للقديس برصنوفوس في وصايا الرهبنة ، (٧) ميمر لأنبا افرام نوح وعظة ومشورة نافعة لمن عمل به وقول على التحفظ واليقظة للذين هم متراخون ، (٨) قول لمسار اسحق ، (٩) أربع ردائل مبدء كل خطية ، (١٠) أقوال لبعض القديسين ، (١١) من كلام افرام السرياني ، (١٢) أقوال أنبا مقار الكبير إلى أولاده وجميع المؤمنين ، (١٣) من قول انطونيوس غير كامل ، بالعربية .</p> <p>الكتاب ملك يوحنا أحد رهبان دير أنبا انطونيوس ، بدون تاريخ ، ٢١٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p>	١٢١	٢٧٦
276	121	<p>(1) THE TEACHING OF ST. ANTHONY (20 SECTIONS); (2) THE COMMANDMENTS AND LAWS OF THIS SAINT TO HIS CHILDREN, THE MONKS, AT THE MONASTERY OF AN-NAQLŪN; (3) PART OF THE PARADISE OF THE MONKS; (4) ANSWERS AND QUESTIONS FROM THE BOOK OF ST. PHILOXENUS THE BISHOP; (5) QUESTIONS ADDRESSED BY A MONK TO ANBĀ THEODOSIUS (TĀWDUSIŪS), BISHOP OF TINNIS; (6) QUESTIONS AND TEACHINGS FROM THE FIRST BOOK OF ST. BARŞANŪFIŪS ON THE COMMANDMENTS TO MONKS; (7) MĪMAR BY ANBĀ EPHRAEM ON LAMENTATION, EXHORTATION AND GOOD COUNSEL; SERMONS WARNING THE NEGLIGENT OF THE NECESSITY OF BEING MORE CAREFUL;</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهرت	رقم مسلسل
		(8) SAYING OF MĀR ISHAQ; (9) THE FOUR VICES WHICH ARE THE BEGINNING OF EVERY SIN; (10) SAYINGS OF SOME SAINTS; (11) SAYINGS OF SAINT EPHRAEM THE SYRIAN; (12) SAYINGS OF SAINT MACARIUS TO HIS CHILDREN AND TO ALL THE FAITHFUL; (13) SAYING OF ST. ANTHONY, INCOMPLETE; Arabic. 216 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. The MS. was in the possession of Yūḥannā, a monk of the Monastery of St. Anthony. Undated.		
		روضة الفريد وسلاوة الوحيد ، ناقصا الأول والآخ ، بالعربية . بوسطه أوراق على بياض ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١١٥ ورقة ، ١٥ سطر ، مفا ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	١٢٥	٢٧٧
277	125	THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic. 115 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Blank folios in the middle. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		روضة الفريد وسلاوة الوحيد ، كسابقه ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية . ينقصه التاريخ ، آخر القول الحادى عشر دائرة بالألوان بها كتابة قطبية ، عنوان القول الثانى عشر فى مستطيل بالألوان ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٧ سطر ، مفا ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	١٢٦	٢٧٨
278	126	THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE, SAME AS THE PRECEDING MS., WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic. 245 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. The date is not indicated. At the end of the eleventh discourse there is a circle with colours inside which there is a Coptic inscription. The title of the twelfth discourse is in a rectangle in colours. The cover which is embossed and polished has a flap. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب القديس استطاط الراهب المشرقى ، بالعربية . خالى المداد الأحمر ، بخط حنا بدوى أحد شمامسة دير برموم العريان ، برم ابراهيم روقائيل موسى الطوىس (حديث) ، بدون تاريخ ، ٤٢١ صفحة (٢١١ ورقة) ، ١٢ سطر ، مفا ١٦ × ١٣ .	١٢٨	٢٧٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
279	128	<p>THE FIRST PART OF THE BOOK OF ST. EUSTATHIUS THE EASTERN MONK; Arabic.</p> <p>Pp. 421 (211 folios), 12 lines, 16 × 13 cm. Written throughout in black ink. Copied by Ḥannā Badawī, one of the deacons of the Monastery of Barsūm al-'Iryān for Ibrāhīm Rūfāyil Mūsā aṭ-Ṭūkhī. Modern. Undated.</p>		
		<p>الجزء الأول من كتاب القديس استطاط الراهب المشرق، كسابقه، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجسدة بأوله وآخره ، بدون تاريخ ، ٢٢٢ ورقة ، ١٦ سطرا ،</p> <p>مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	١٢٩	٢٨٠
280	129	<p>THE FIRST PART OF THE BOOK OF ST. EUSTATHIUS THE EASTERN MONK, SAME AS THE PRECEDING MS.; Arabic.</p> <p>222 folios, 16 lines, 20 × 15 cm. At the beginning and at the end restored folios. Undated.</p>		
		<p>كتاب الحرب الروحية يحتوي على ٦٦ فصلا وسبعة ملاحق ، بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>رويس المواضيع بالمسداد الأسود وتكملها بالمسداد الأحمر ، بدون تاريخ ،</p> <p>١٠٨ أوراق ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .</p>	١٣٠	٢٨١
281	130	<p>THE BOOK ON SPIRITUAL WARFARE, 66 CHAPTERS AND 7 INDEXES, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>108 folios, 22 lines, 21 × 16 cm. Titles in black in large letters continued in red. Undated.</p>		
		<p>(١) صورة رسالة كتبها المعلم ميخائيل الدمشقي المشهور بالسودق الى الخورى مسعد ايكونوموس الكرمي المرقسي عن اعتقاد الكنيسة الكاثوليكية وانبثاق الروح القدس ورد الخورى عليه في سنة ١٧٥٠ م ، (٢) ترتيب خدمة السجدة يوم أحد المنصرة حسب الطقس اليوناني ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٥٢ (ج) سلخ شهر برمهاث ١٠٢٣ هـ (كذا) (١٣٣٠ للشهداء = ١٦١٤ م) ، يتخلل الفصول أوراق بيضاء ، بخط روفائيل ميخائيل الطوشي عن النسخة المحررة التي ألفها القديس ونور الوديتيني في سنة ١٦١٨ م (كذا) ، ٧٢ ورقة ،</p> <p>١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٩٣	٢٨٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
232	293	<p>(1) A COPY OF A LETTER ADDRESSED BY THE MASTER (AL-MU'ALLIM) MIKHĀYĪL OF DAMASCUS KNOWN AS SAWDAQ TO THE HEGUMENOS MUS'AD, STEWARD (οικονόμος) OF THE THRONE OF ST. MARK, ON THE BELIEF OF THE CATHOLIC CHURCH AND ON THE PROCESSION OF THE HOLY SPIRIT AND THE REFUTATION BY THE HEGUMENOS IN A.D. 1750; (2) THE ORDO OF THE SERVICE OF GENUFLECTIONS ON WHITSUNDAY ACCORDING TO THE GREEK RITE; Arabic.</p> <p>72 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. Dated on folio 52 (r) at the end of Baramhāt, A.H. 1023 <i>sic</i> (A.M. 1330=A.D. 1614). Blank folios in different places. Copied by Rūfāyil Mikhāyil aṭ-Ṭūkhī from a MS. which was written by St. Wintūr al-Lādīntīnī in A.D. 1618 (<i>sic</i>).</p>		
		<p>بہجۃ المؤمن يتضمن مسائل شرعیة وموضوعات فلسفیة جمع عبد الله بن الفضل الأنطاکی وذلك فی التاريخ الرابع من جملة السنین فی عام ۶۵۶۰ (۱۰۵۲ م) ، بالعربیة .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ۱۰۳۲ھ (۱۳۳۹ للشہادہ = ۱۶۲۲ - ۲۳ م) ، بخط انیس ملانیوس مطران حلب ۱۶۵۶ ورقة ، ۱۹ سطرًا ، مفا ۳۰ × ۲۱ .</p>	۱۱۲	۲۸۳
283	112	<p>KITĀB BAHĠAT AL-MŪ'MIN (BOOK OF THE DELIGHT OF THE BELIEVER) CONTAINING LEGAL AND PHILOSOPHICAL MATTER COLLECTED BY 'ABDALLAH IBN AL-FADL OF ANTIOCH (AL-ANṬĀKĪ) IN THE 4TH INDICTION OF A.A. 6560 (A.D. 1052); Arabic.</p> <p>165 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Regular hand. Dated on the last folio (v) A.H. 1032, A.M. 1339 (A.D. 1622-1623). Copied by the brother of Meletius (Malātīūs), Archbishop of Antioch.</p>		
		<p>أصول الدين ومسموع محصول اليقين للشيخ الصفي ابن العسال بفهرس (۷۰ بابا) كامل ، بالعربیة .</p> <p>التاريخ بالورقة ۳۲۲ (ج) ۳ تنور سنة ۱۴۴۱ للشہادہ (۱۷۲۴ م) ، برسم المعلم خطاس ابراهيم ، بخط الشماس جرجس يوسف المنصوري المعروف بيت الحبيشي ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ۱۰۹ ، ۳۲۲ ورقة ، ۲۱ سطرًا ، مفا ۳۰ × ۲۲ ، بالجلدة نقش بالبرونز .</p>	۳۲۲	۲۸۴

Seria No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
284	322	<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE) BY ASH-SHAIKH AṢ-ṢAFĪ IBN AL-'ASSĀL. 70 CHAPTERS, COMPLETE WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>322 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Dated on folio 322 (r) 3 Hatūr, A.M. 1441 (A.D. 1724). For the master (al-Mu'allim) Ghattās Ibrāhīm. Copied by the deacon Girgis Yūsuf al-Manṣūrī, known as Bait al-Ḥabashī (House of the Abyssinian). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed with bronze.</p>		
		<p>مجموعه بها: (١) المعلم والتلميذ، (٢) واجب المعرفة على المعترف، (٣) ١٥٦ مسألة لباسيليوس واغريغوريوس، (٤) المعلم والتلميذ، (٥) ١٠ مسائل في التجسد والصلب، (٦) أسماء الأعياد والأبقطى، (٧) تعليم الإثني عشر رسولا لأجل قوازين ترتيب البيعة، (٨) قوازين الرسل، (٩) مختصر قوازين نقيه، (١٠) ميمر لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية على قيامنا في البيعة وقت القداس، (١١) ميمر آخر لذهبي النعم من أجل الذين يتكلمون على المجد الباطل الفاني، (١٢) وصية على المتعمدين، (١٣) قصة متياس الرسول وعجائب العذراء معه لأنبا كيرلس الكبير، بالعربية.</p>	١٤٥	٢٨٥
285	145	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE MASTER AND THE DISCIPLE; (2) THE DUTIES OF THE CONFESSOR TOWARDS THE PENITENT; (3) 156 TREATISES BY SS. BASIL AND GREGORY; (4) THE MASTER AND THE DISCIPLE; (5) 10 TREATISES ON THE INCARNATION AND THE CRUCIFIXION; (6) THE NAMES OF THE FEASTS AND THE EPOCH; (7) THE TEACHINGS OF THE TWELVE APOSTLES CONCERNING THE CANONS ON CHURCH ORDER; (8) THE CANONS OF THE APOSTLES; (9) RESUMÉ OF THE CANONS OF NICAËA; (10) MIMAR BY ST. CYRIL, PATRIARCH OF ALEXANDRIA, ON STANDING IN THE CHURCH DURING</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>THE LITURGY ; (11) MIMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THOSE WHO RELY ON TRANSITORY AND VAIN GLORY ; (12) INJUNCTION TO THOSE WHO RECEIVE BAPTISM ; (13) THE STORY OF MATTHIAS THE APOSTLE AND THE MIRACLES PERFORMED ON HIS BEHALF BY THE VIRGIN MARY BY ST. CYRIL THE GREAT ; Arabic.</p> <p>215 folios, 18 lines, 20 × 14 cm. Some folios blank and some folios restored. Dated on folio 101 (v) 18 Baramūdeh, A.M. 1340, which corresponds to Ragab, A.H.1033 (A.D. 1624). For the priest Mikhāyil at Akhmīm.</p>		
		<p>أصول الدين، جزءان الأول والثاني، بمقدمة، فهرس بمحتويات الخمسة أجزاء، بالعربية .</p> <p>الورقة الأولى كتبت مرتين الأصلية والمجددة، آخر ورقة مجددة، رؤوس المواضع بالمداد الأحمر، وقف القلاية في ٧ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، حاشية انتقال بالاتباع الشرعي الى رفائيل غبريال في ١٨ رمضان سنة ١٠٥٣ هلالية (١٦٤٣ - ٤٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٠٥	٢٨٦
286	105	<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE), PARTS I AND II, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX OF THE CONTENTS OF THE FIVE PARTS ; Arabic.</p> <p>241 folios, 15 lines, 25 × 17 cm. The first folio is written twice. The last folio is restored. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on 7 Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The colophon states that the MS. passed into the possession of Rūfāyil Ghabryāl by legal sale on 18 Ramaḍān, A.H. 1053 (A.D. 1643-1644). The cover is polished and embossed. Undated.</p>		
		<p>(١) تفسير السفر الثالث والرابع والخامس من التوراة ، (٢) تفسير السفر الثالث منها مغاير للاقول (قراءات) ، بالعربية .</p> <p>تاريخ الأول بالورقة ٣٩ (ظ) ١٣ توت سنة ١٣٧٣ للشهداء (١٦٥٦ م) ، وتاريخ الثاني بالورقة ١١٢ (ظ) ٧ باه سنة ١٣٦٣ (١٦٤٦ م) ، نقل في جزيرة قبرص المحروسة بمدينة الافقصة المحبة لاله وذلك في دير القديس ايونا انطاونيوس اب جميع الرهبان ، برسم الشيخ المكين المعلم المصري الحكيم ، بخط القس نسيب بن المننيح انطاونيوس الغمراوي ، وقف كنيسه انبا شنوده بمصر القديمة ، صفحتان مزخرفتان بالألوان بها صلبان ودوائر ، ١١٤ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .</p>	١١	٢٨٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
287	11	<p>(1) COMMENTARY ON THE 3RD, 4TH AND 5TH BOOKS OF THE TORAH; (2) COMMENTARY ON THE 3RD BOOK WHICH IS DIFFERENT FROM THAT OF THE FORMER (LESSONS); Arabic.</p> <p>114 folios, 20 lines, 28 × 19 cm. Date of the first part on folio 39 (v) 13 Tūt, A.M. 1373 (A.D. 1656). Date of the second part on folio 112 (v) 7 Bābeh, A.M. 1363 (A.D. 1646). It was copied in the protected Island of Cyprus (Qibruṣ) at the God-loving city of Leukosia (al-Afqusiyah) in the Monastery of the Saint, our father Anbā Anthony (Anṭūniūs), the father of all monks. For ash-Shaikh al-Makīn the master (al-Mu'allim) al-Miṣri al-Ḥakīm. Copied by the priest Nasīm, son of the late Anṭūniūs of Ghamrah (al-Ghamrāwī). Dedicated to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. Two folios ornamented with colours, containing crosses and circles.</p>		
		<p align="center">أحد كتب أفليمس تلميذ بطرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٣٧٤ للشهداء (١٦٥٨ م) ، بخط حنون مقول عن نسخة مؤرخة ٢٥ بزونه سنة ١٠٥٣ للشهداء (١٣٣٧ م) ، منقولة عن نسخة أقدم منها ، اشتراها عبد السيد بن جرجس ورفائيل من الأب المشار اليه سنة ١٠٩٨ هـ لالة (١٦٨٦ م) ١٧٤٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٠١٨ × ٢٦</p>	١١٤	٢٨٨
288	114	<p>ONE OF THE BOOKS ATTRIBUTED TO ST. CLEMENT, THE DISCIPLE OF PETER; Arabic.</p> <p>174 folios, 16 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio (r) 13 Tūbeh, A.M. 1374 (A.D. 1658). Copied by Hannūn from a MS. dated 25 Baū'ūneh, A.M. 1053 (A.D. 1337) which was copied from an ancient one and was bought by 'Abd as-Sayīd ibn Girgis Rūfāyil from the said father in A.H. 1098 (A.D. 1686).</p>		
		<p>(١) ترياق العقول في علم الأصول والأسرار الخفية في علم المسيحية لابن العسال سبط الأب بطرس السدمتي ، (٢) تفسير الأمانة المقدسة التي رتبها ال ٣١٨ أسقفا ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، الورقة ١٤٠ بيضا ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ١٣ نوت سنة ١٣٧٥ للشهداء . موافق ١٠٦٨ هـ لالة (١٦٥٨ - ٥٩ م) ، برسم وبخط صمان بن ميخائيل ، ١٤٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٤ × ٢١ .</p>	٢٣١	٢٨٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
289	231	<p>(1) TIRIĀQ AL-'UQŪL FI 'ILM AL-UṢŪL, ETC. "THE THERIAC MINDS ON FUNDAMENTAL DOGMAS AND THE HIDDEN MYSTERIES OF THE CHRISTIAN DOCTRINES" BY IBN AL-'ASSĀL, MEMBER OF THE FAMILY OF FATHER BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (2) COMMENTARY ON THE HOLY CREED DRAWN UP BY THE 318 BISHOPS AT THE COUNCIL OF NICAËA; Arabic.</p> <p>148 folios, 13 lines, 21 × 14 cm. Titles in red. Folio 140 blank. Dated on the last folio (v) 13 Tūt, A.M. 1375 which corresponds to A.H. 1068 (A.D. 1658-59). Copied by and for Sam'ān ibn Mikhāyil.</p>		
		<p>روضه الفريد وسلوة الوحيد لابن خليل بفهرس ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بآبورة (ج) ١٢ أمشيرة ١٣٧٧ لشهاد، (١٦٦١ م) ، بخط النفس صليب ، برسم الشمس الأرغن المعلم يوسف ابن المعلم موسى الصهرجى ، ١٩٦ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مفا ٢٨ × ٢٠ .</p>	١٢٣	٢٩٠
290	123	<p>THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE BY IBN KALĪL, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>196 folios, 15 lines, 28 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Amshir, A.M. 1377 (A.D. 1661). Copied by the priest Ṣalīb for the deacon, the archon, the master (al-Mu'allim) Yūsuf, son of the master (al-Mu'allim) Mūsā of Ṣahragt.</p>		
		<p>کتاب یحتوی علی مکاتبات تحتاج الیها الآباء البطاركة والمطارنة والأساقفة بأرجوزة للنفس بطرس السدمنتی وفهرس (عبارة عن خطابات ونماذج للخطابات وبركات وتقلید) ، بالعربية . أوله وآتمه دوائر بلا تلویز ، انتشاریخ قبل الفهرس سنة ١٣٧٨ لشهاد، (١٦٦١ - ١٦٦٢ م) ، ٢٦٨ ورقة ، ١٦ سطرًا ، مفا ٢٥ × ١٧ .</p>	٣٠١	٢٩١
291	301	<p>BOOK CONTAINING LETTERS REQUIRED BY THE FATHERS, THE PATRIARCHS, METROPOLITANS AND BISHOPS. A POEM (ARGŪZAH) BY THE PRIEST BUṬRUS AS-SADMANTĪ, AND AN INDEX. THIS IS A COLLECTION OF MODELS OF LETTERS, BENEDICTIONS, AND LETTERS OF INVESTITURE (TAQLĪD); Arabic.</p> <p>268 folios, 16 lines, 25 × 17 cm. At the beginning and at the end uncoloured circles. Dated before the Index, A.M. 1378 (A.D. 1661-62).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>الجزء الثاني من تفسير سفر التكوين لذهبي الفم يتدئ من المقالة ٣٢ وينتهي بانحر السفر، لكل مقالة عظة بفهرس ، بالعربية . أوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، العنوان بخط ثلث بليقة الذهب ، ذكر تحت « حوائج يد الزمان ال خبر بال دوفائيل من ناحية مفلوط سنة ١٠٨٥ تراجية (١٦٧٤ - ٧٥ م) » ، وقفه أنبا بطرس الجاولي (السابع) بطريرك ١٠٩٠ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٣٤٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .</p>	٢	٢٩٢
292	2	<p>COMMENTARY ON GENESIS (2ND PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, BEGINNING FROM THE 32ND DISCOURSE TO THE END. EACH DISCOURSE FOLLOWED BY A SERMON, WITH AN INDEX; Arabic. 347 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. At the beginning, in the middle and at the end some folios restored. Regular hand; good paper. Titles in large letters ornamented in gold. A colophon beneath the title states that the MS. passed into the possession of Ghabryāl Rūfāyil of Manfalūt in A.H. 1085 (A.D. 1674-1675). Dedicated by Buṭrus (Peter VIIth) of Gawli, the 109th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) مسائل باسيليوس واغريغوريوس ، ١٥٥ مسألة ، (٢) مسائل بين البطريرك أنبا يوحنا وقس ، (٣) مسائل بين المعلم والتلميذ (١٠ مسائل) ، (٤) وصية المسيح لتلاميذه ، (٥) تعاليم أنبا صموئيل القلمون يعظ بنيه لما كان عند الأسقف اغريغوريوس أسقف القيس ، (٦) ميمر لافرام السرياني عن التوبة ، (٧) ميمر له أيضا عن اتيان المسيح في اليوم الأخير ، (٨) ميمر أنبا مقارة تلميذ أنبا مقار الاسكندري عن النفس عند انتقالها مدة الأربعين يوما بعد موتها ، (٩) ميمر لمسار اصحح عن التسوية والموت ، (١٠) ميمر قاله أحد الآباء عن الموت وخروج الروح من الجسد ، (١١) موعظة تقال على الأموات ، (١٢) موعظة تبيكت النفس ، (١٣) عظة من أقوال الحكماء ناقص الآخر ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٥٠ (ظ) ١٨ أيب سنة ١٣٩٥ للشهداء (١٦٧٩ م) ، وتاريخ أيضا بالورقة ١٤٠ (ظ) ١٦ مسرى سنة ١٣٩٥ للشهداء (١٦٧٩ م) ، بخط القمص عوض خادم الأطفال بالحنلة الكبرى ، وقف القلاية ، ٣٠٧ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٢٠	٢٩٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
293	120	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) 155 QUESTIONS AND ANSWERS BY SS. BASIL AND GREGORY ; (2) QUESTIONS BETWEEN THE PATRIARCH ANBĀ YŪHANNĀ AND A PRIEST ; (3) QUESTIONS BETWEEN THE MASTER AND THE DISCIPLE (10 QUESTIONS) ; (4) COMMANDMENT OF CHRIST TO HIS DISCIPLES ; (5) INSTRUCTIONS OF ANBĀ SAMUEL OF QALAMŪN TO HIS CHILDREN WHEN HE WAS WITH GREGORY, BISHOP OF AL-QAIS ; (6) MĪMAR BY ST. EPHRAEM ON PENITENCE ; (7) MĪMAR BY THE SAME SAINT ON THE SECOND COMING OF CHRIST AT THE LAST DAY ; (8) MĪMAR OF ANBĀ MACARIUS (MAQĀRAH), DISCIPLE OF ST. MACARIUS OF ALEXANDRIA, ON THE SOUL, ON ITS COMING FORTH DURING THE FORTY DAYS AFTER DEATH ; (9) MĪMAR BY MĀR IŠĤAQ ON PENITENCE AND DEATH ; (10) MĪMAR BY ONE OF THE FATHERS ON DEATH AND THE SEPARATION OF THE SOUL FROM THE BODY ; (11) SERMON FOR THE DEAD ; (12) SERMON CONTAINING A REPROACH OF THE SOUL ; (13) EXHORTATION (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF THE WISE, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.</p> <p>207 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 50 (v) 18 Abīb, A.M. 1395 (A.D. 1679). Another date on folio 140 (v) 16 Mistrā, A.M. 1395 (A.D. 1679). Copied by al-Qummuṣ 'Awad, minister of the children at al-Maḥallat al-Kubrā. Dedicated to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>الدر المنصوصة من الأصداف في علم النية وطريق الاعتراف أخرجه من اللاتينية إلى العربية أغناطيوس اليسوعي الحلبي سنة ١٦٨٠ م ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٠٤ ورقات ، ٢٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢١ .</p>	٢٤٣	٢٩٤
294	243	<p>TREATISE ON CONFESSION TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE JESUIT FATHER IGNATIUS (AGH-NĀTĪŪS) OF ḤALAB (ALEPPO) IN A.D. 1680 ; Arabic.</p> <p>104 folios, 23 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Undated.</p> <p>كتاب عقد الجواهر المسيحية والمدائح الانجيلية ، اثنا عشر بابا ، بفهرس ، وهي مدائح عن حياة وعجائب السيد المسيح ، ذكر المؤلف اسمه في آخر مديحه وهو رزيق ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ٧ باب سنة ١٣٩٨ للشهداء (١٦٨١ م) ، بخط نسيم يوحنا ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٢٧٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٢٨٥	٢٩٥

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
295	285	<p>BOOK OF RHYMED ARABIC HYMNS ON THE LIFE AND MIRACLES OF THE LORD JESUS CHRIST, IN 12 CHAPTERS, WITH AN INDEX. THE AUTHOR'S NAME RIZAIQ IS MENTIONED IN THE LAST HYMN; Arabic.</p> <p>278 folios, 21 lines, 29 × 21 cm. Dated on the last folio (r) 7 Bābeh, A.M. 1398 (A.D. 1681). Copied by Nasīm Yūhannā. Dedicated by Anbā Butrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>الشفاء في كشف ما استتر من لاهوت المسيح واختفى (لابن الراهب) ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) ٨ أمشير سنة ١٣٩٨ للشهداء (١٦٨١ م) ، بخط القمص حنون بحارة الروم ، وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريرك ١٠٦ على القلاية في ١٦ ثوت سنة ١٤٦٨ للشهداء (١٧٥١ م) ، ٢٩٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢٨ × ١٨ .</p>	٢٠٠	٢٩٦
296	200	<p>ASH-SHIPĀ, ETC. (BOOK OF THE PROOF) ON THE MANIFESTATION OF WHAT IS SECRET AND WHAT IS HIDDEN WITH REGARD TO THE DIVINITY OF CHRIST (BY IBN AR-RĀHĪB); Arabic.</p> <p>299 folios, 21 lines, 28 × 18 cm. Dated on the last folio (r) 8 Amshir, A.M. 1398 (A.D. 1681). Copied by al-Qummuṣ Hannūn in the Hārat ar-Rūm. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, to the Patriarchate on 16 Tūt, A.M. 1468 (A.D. 1751).</p>		
		<p>الايضاح لساويرس بن المقفع بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله أوراق مجمدة ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ١٦ برمهاث سنة ١٣٩٧ (١٦٨١ م) ، برسم المعلم جرجس ابن الأب الأسقف أنبا مرقس ، ٢٨٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ .</p>	٩٢	٢٩٧
297	92	<p>AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAPPA', WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>284 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. At the beginning some folios restored. Dated on the last folio (v) 16 Baramhāt, A.M. 1397 (A.D. 1681). Copied by the master (al-Mu'allim) Girgis, son of the Father, the Bishop Anbā Marqus.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۰۴	۲۹۸
298	304	<p>مواعظ لذهبي القم على بشارة متى ٩٠٤ عظة الأخيرة ناقصة ، بالعربية . خالي المداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، وقف أزلا على كنيسة مارجرس بدير الطين وثانيا على القلاية بجارة الروم سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٢ - ٨٢م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٦ .</p>	
		٩٧	٢٩٩
299	97	<p>EXHORTATIONS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW, 90 EXHORTATIONS, THE LAST BEING INCOMPLETE ; Arabic. 206 folios, 16 lines, 26 × 17 cm. Written throughout in black ink. Some folios restored. Regular hand ; good paper. Dedicated first to the Church of St. George (Mār Girgis) in the Monastery at-Tin, and subsequently to the Patriarchate in the Hārat ar-Rūm in A.M. 1499 (A.D. 1782- 1783). Undated.</p> <p>الايضاح لساويرس بن المقفع ، بالعربية . رموس المواضيع بخط كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٤٠٠ (١٦٨٤ م) ، بخط القمص عبد المسيح خادم بيعة الست السيدة بنية مرد ، ١٥١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٣٠ ، بالجلدة نقش .</p>	
		٢٨٨	٣٠٠
300	288	<p>AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' ; Arabic. 151 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1400 (A.D. 1684). Copied by al-Qummuṣ 'Abd al-Masīh, minister of the Church of the Lady the Mistress at Minyat Surd. The cover is embossed.</p> <p>مجموعة بها : (١) ميمر الملاك ميخائيل ناقص الأول ، (٢) ميمر البشارة لسار اسحق ، (٣) ميمر البشارة أيضا ، (٤) الميلاد ، (٥) الغطاس ، (٦) الشعانين لبولس البوشي ، (٧) خطبة البشارة ، (٨) خطبة الميلاد ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١١٨ (ظ) ١٦ باب سنة ٤٤٤ للشهداء (١٦٨٧ م) ، ١٨٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p>	
		<p>COLLECTION OF MIMARS ON : (1) MICHAEL THE ARCHANGEL, INCOMPLETE ; (2) THE ANNUNCIATION BY MĀR IṢḤĀQ ; (3) THE ANNUNCIATION ; (4) THE NATIVITY ; (5) THE EPIPHANY ; (6) PALM SUNDAY BY BŪLUS AL-BŪSHĪ ; (7) RHYMED ARABIC DISCOURSE ON THE ANNUNCIATION ; (8) ANOTHER ON THE NATIVITY ; Arabic. 184 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 118 (v) 16 Bābeh, A.M. 1404 (A.D. 1687).</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		۱۲۴	۳۰۱
301	124		
		۲۹۸	۳۰۲

روضۃ الفريد وسلوة الوحيد لابن كليل، بمقدمة وفهرس، بالعربية .
 أوله دكة ، التاريخ بالورقة ۱۸۴ (ظ) ۱۸ أمشير سنة ۱۴۰۳ للشهداء
 (۱۶۸۷ م) ، بخط القمص روفائيل بن سليمان المنشاوي عن نسخة وجدت عند المعلم
 بولس واخوته بناحية الباسكية من أعمال البليتا ، وقف دير أنبا أنطونيوس ،
 حاشية بتاريخ نياحة أنبا خرستودولو أسقف نقادة في ۲۴ أمشير سنة ۱۴۰۳
 للشهداء (۱۶۸۷ م) ، وذكر أن النسخ كان مترجما ابنة الأسقف واسمها غزال
 وتوفيت قبل أبيها ، أصبح الكتاب ملكا بلرجس اشتراه من ابن النسخ بمبلغ ۱۰۰
 من الفضة ، ۱۸۳ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقاس ۲۱ × ۱۵ .

RAWḌAT AL-FARĪD, ETC. (THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE), WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic.
 183 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. Arabesque at the beginning. Dated on folio 184 (v) 18 Amshīr, A.M. 1403 (A.D. 1687). Copied by the Qummuṣ Rūfāyil ibn Sulaimān al-Manshāwī from a MS. in the possession of the master (al-Mu'allim) Būlus and his brothers in the Nāḥiyah of al-Bāskyah in the district of al-Balyanā. Dedicated to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs. The colophon states that the date of the death of Anbā Khristūdūlū, Bishop of Naqādah, was on the 24th Amshīr, A.M. 1403 (A.D. 1687). The copyist mentions that he was married to the daughter of the said bishop, and that her name was Ghazāl and that she died before her father. The MS. passed into the possession of Girgis who bought it from the son of the copyist for 105 silver coins.

(۱) مجموعة من أقوال الآباء معلمى البيعة تتضمن مسائل وأجوبة نافعة، (۲) أرجوزة لأنبا أنناسيوس أسقف قوص أخرجها من القوانين الرسولية ، (۳) أرجوزة رشومات المعمودية لأنبا مرقس أسقف زقنى ، (۴) مسائل وأجوبة فى الملاك (الأملك) والترويح والتسرى والميراث ، (۵) أرجوزة فى مختصر موارث النصارى للأسعد بن العسال ، (۶) قسمة ميراث تصنيف بعض الآباء الأساقفة ، (۷) الزيجات المحرمات لابن العسال ، (۸) الميراث له أيضا ، بالعربية .
 ورقة ۱۰ على بياض ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ۱۵ مسرى سنة ۱۴۱۰ للشهداء (۱۶۹۴ م) ، ۱۱۵ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مقاس ۱۹ × ۱۴ ، المجلد مصقولة وبها نقش .

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
302	298	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) SAYINGS OF THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, CONTAINING USEFUL QUESTIONS AND ANSWERS; (2) POEM (ARGŪZAH) BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ, EXTRACTED FROM THE APOSTOLIC CANONS; (3) POEM (ARGŪZAH) BY ANBĀ MARQUS, BISHOP OF ZIFTĀ, ON THE SIGNINGS WITH THE SIGN OF THE CROSS IN BAPTISM; (4) QUESTIONS AND ANSWERS ON CONTRACT OF MARRIAGE, CONCUBINAGE AND INHERITANCE; (5) POEM (ARGŪZAH) ON THE RIGHT OF INHERITANCE AMONG THE CHRISTIANS, BY AL-AS'ĀD IBN AL-'ASSĀL; (6) ON DIVISION OF INHERITANCE BY SOME OF THE FATHERS, THE BISHOPS; (7) ON MARRIAGES WHICH ARE FORBIDDEN BY IBN AL-'ASSĀL; (8) ON INHERITANCES BY IBN AL-'ASSĀL; Arabic.</p> <p>115 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Folio 10 is blank. Dated on the last folio (v) 15 Misrā, A.M. 1410 (A.D. 1694). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>أحد الكتب التي لاقليمس السليح تلميذ سمعان بطرس الصفا، بالعربية. رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بأورقة (ظ) ١٤٤١٢ نورسة ١٤١٢ لشهاد (١٦٩٥ م)، برعم المعلم مينا، ١٩٨ ورقة، ١٦ سطرًا، مفا ٢٨ × ١٩ .</p>	١٥٠	٣٠٣
303	150	<p>ONE OF THE BOOKS OF CLEMENT THE APOSTLE, DISCIPLE OF SIMON PETER (SIM'ĀN BUṬRUS AṢ-ṢAFĀ); Arabic.</p> <p>198 folios, 16 lines, 28 × 19 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 14 Hatūr, A.M. 1412 (A.D. 1695). For the master (al-Mu'allim) Mīnā.</p>		
		<p>(١) المعلم والتلميذ، المقالات الموجودة ٢٤١، ورقة من الثالثة، ٢٠، ٢١، ٢٢، (٢) موعظة للنفس، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٥٤ (ظ) ٢٥٤١٢ نورسة ١٤١٢ لشهاد (١٦٩٥ م)، ٦٦ ورقة، ١٣ سطرًا، مفا ٢١ × ١٥، الجسدة مصقولة وحبًا قشر وليس من الكتاب .</p>	١٤٨	٣٠٤
304	148	<p>(1) THE MASTER AND THE DISCIPLE. ONLY DISCOURSES 1, 2, AND ONE FOLIO OF 3, 20, 21 AND 22 ARE FOUND; (2) DISCOURSE ON THE SOUL; Arabic.</p> <p>66 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 254 (v) 25 Hatūr, A.M. 1412 (A.D. 1695). The cover which is polished and embossed does not belong to this MS.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		۲۵۶	۳۰۵
		<p>مجموعة بها : (۱) ميمر على قتال الشياطين وكيفية التغلب عليهم ، (۲) شرح صوم الأربعاء والجمعة ، (۳) الامتناع عن الزوجة ليالى السبت والحدود ، (۴) بيان شروحات وصفة الله ، (۵) ما يجب على الكهنة وسائر الشعب ، (۶) وعظ وتعاليم للآباء الرهبان ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>الأوراق ۳۸ — ۴۱ على يساس ، التاريخ بالورقة ۳۷ (ظ) ۸ امشير سنة ۱۴۱۵ للشهدا . (۱۶۹۹ م) ۱۴۸۰ ورقة ، ۱۵ سطر ، مقياس ۱۵ × ۱۰</p>	
305	256	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) MIMAR ON THE WARFARE AGAINST THE DEVILS AND HOW TO OVERCOME THEM; (2) THE EXPLANATION OF THE WEDNESDAY AND FRIDAY FAST; (3) ON ABSTAINING FROM COPULATION WITH A WIFE ON THE NIGHTS OF SATURDAYS AND SUNDAYS; (4) A TREATISE ON THE ATTRIBUTES OF GOD; (5) ON WHAT IS INCUMBENT UPON PRIESTS AND LAYMEN; (6) EXHORTATIONS AND TEACHINGS FROM THE FATHERS, THE MONKS, INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>148 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. Folios 38-41 are blank. Dated on folio 37 (v) 8 Amshir, A.M. 1415 (A.D. 1699).</p>	
		۱۳۳	۳۰۶
		<p>اعترافات الآباء معلمى الكنيسة ، بفهرس ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، آخره ورقة مجددة ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ۱۹۳ ورقة ، ۲۴ سطر ، مقياس ۳۲ × ۲۳ .</p>	
306	133	<p>I'TIRĀFĀT AL-ABĀ, ETC. (CONFESSION OF THE FATHERS, THE TEACHERS OF THE CHURCH), WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>193 folios, 24 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. The last folio is restored. Dedicated to the Monastery of St. Anthony. Undated.</p>	
		۱۳۷	۳۰۷
		<p>سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف جرجا وأنعميم (۳۱ مقالة) ، بفهرس ، بالعربية . بخط القس اسطفانوس خادم مارجرس بدير العوة ، بدون تاريخ ، ۱۹۷ ورقة ، ۱۷ سطر ، مقياس ۳۳ × ۲۴ ، بالجلدة زران .</p>	
307	137	<p>SILĀH AL-MŪ'MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL), BY YŪSĀB, BISHOP OF GIRGĀ AND AKHMĪM, 31 DISCOURSES, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>197 folios, 17 lines, 33 × 24 cm. Copied by the priest Stephen (Istafānūs), minister of the Church of St. George in the Monastery al-'Awanah. The cover is secured by two straps. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		١٣٨	٣٠٨
		<p>(١) ثمانى عشرة مقالة من الكتاب السابق ، (٢) صورة الرسالة الرسولية من برتلوماوس الالطيني (كذا) الى أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ورد الأسقف أنبا يوساب عليه بأمر البطريرك ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، القرن الثامن عشر ، ١٦٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، بالجلدة زران .</p>	
308	138		
		١٤٣	٣٠٩
		<p>(١) المعلم والتلميذ ، المذلة الأولى غير كاملة ، (٢) جليان بولس الرسول ، ناقص الآخر ، (٣) فهرس ببيان بدع طوائف النصرى ، (٤) حساب ابقطى ، بالعربية .</p> <p>بخطين مختلفين ، بدون تاريخ ، ١٨٧ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p>	
309	143		
		١٤٤	٣١٠
		<p>(١) المعلم والتلميذ ، ناقص منه ١١ مقالة ، كامل الآخر ، (٢) أحكام المعلم على التلميذ ، بالعربية .</p> <p>به أوراق بيضاء ، بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .</p>	
310	144		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
311	149	149	311
		<p>أحد الكتب التي لاقليمس السليح تلميذ بطرس الصفا ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقياس ٢٣ × ٢٣ .</p>	
		<p>ONE OF THE BOOKS OF ST. CLEMENT, THE APOSTOLIC, DISCIPLE OF PETER (BUṬRUS) AṢ-ṢAFĀ ; Arabic. 156 folios, 18 lines, 33×23 cm. Undated.</p>	
		154	312
		<p>مجموعة بها : (١) مختصر الفردوس العقلي لابن العسال ، ١٢ فصلا بفهرس ، (٢) اختصار رسالة مار أفرام السرياني الى يوحنا الراهب ، (٣) مختصر كتاب الدرجي ، (٤) مختصر كتاب مار اسحق ، (٥) أقوال القديس الحكيم دياдохوس أسقف فوطقي ، ١٠٠ رأس ، (٦) مختصر الشيخ الروحاني ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ .</p>	
312	154		
		<p>COLLECTION OF ASCETIC WORKS : (1) SUMMARY OF THE SPIRITUAL PARADISE IN 12 SECTIONS, BY IBN AL-'ASSĀL, WITH AN INDEX ; (2) SUMMARY OF THE EPISTLE OF ST. EPHRAEM (MĀR AFRĀM) THE SYRIAN ADDRESSED TO YŪHANNĀ THE MONK ; (3) SUMMARY OF THE BOOK OF DEGREES (AD-DARAĠĪ = κλίμαξ) ; (4) SUMMARY OF THE BOOK OF MĀR IṢHĀQ ; (5) THE SAYINGS OF THE LEARNED ST. DIADOKHOS, BISHOP OF PHOTIKE (100 CHAPTERS) ; (6) SUMMARY OF THE BOOK OF AṢH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER) ; Arabic. 285 folios, 14 lines, 21×16 cm. Some folios blank. Undated.</p>	
		156	313
		<p>مختصر الشيخ الروحاني ، بالعربية . خطه غير متقن ، بدون تاريخ ، ٧١ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقياس ١٥ × ١٠ .</p>	
313	156		
		<p>SUMMARY OF THE BOOK OF AṢH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER) ; Arabic. 71 folios, 12 lines, 15×10 cm. Irregular hand. Undated.</p>	
		157	314
		<p>(١) مياصر يعقوب أسقف سروج ، يتدئ من ميمر الخليفة وينتهي بميمر العظمة ، (٢) مياصر لمسار أفرام ، (٣) ميمر للسروجي على العشر العذارى ، بفهرس ، بالعربية . برسم ويخط حن الله ولد يوحنا من ناحية أبو فرقاس ، كتبه وهو قاطن بجارية الروم من نسخة بمنية سرد ، بدون تاريخ ، ٢٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٥ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
314	157	<p>(1) MIMARS BY JACOB (YA'QŪB), BISHOP OF SARŪG, BEGINNING AT THE MĪMAR ON THE CREATION AND ENDING WITH THE MĪMAR ON GREATNESS; (2) MĪMARS BY ST. EPHRAEM (MĀR AFRĀM); (3) MĪMAR BY JACOB OF SARŪG ON THE TEN VIRGINS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>232 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Copied by and for Hīnallah, son of Yūhannā, a native of Ābū Qurqās, who wrote it when he was living in the Hārat ar-Rūm, from a copy at Minyat Surd. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) الفردوس العقلي ، (٢) آعالم برصنوفوريوس ، (٣) ٣٠ ميمرا لأنبيا باسيليوس ، (٤) صفحة من قصة صعود ربنا لاقليمس بابا رومية ، بالعربية .</p> <p>ناقص من أوله خمس ورقات ، رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، بآثر ورقة أشعار ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مفا ١٧ × ٢٥ ،</p> <p>الجلدة مصفولة وبها نقش وها لسان .</p>	١٦٤	٣١٥
315	164	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE SPIRITUAL PARADISE; (2) TEACHINGS OF BARŞANŪFIŪS; (3) 30 MĪMARS BY ST. BASIL; (4) ONE FOLIO FROM THE STORY OF THE ASCENSION OF OUR LORD BY CLEMENT, POPE OF ROME; Arabic.</p> <p>245 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Five folios missing at the beginning. Titles in red. Poems on the last folio. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>الاكسچاروس لأنبيا باسيليوس الكبير وإفرينغوريوس أخيه ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، مشكل ، ورقة متين ، أوله أوراق مجددة ، رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، ورقة التاريخ مقطوعة ، ذكر أن الكتاب برسم الخزانة الأكرمية وله الشيخ المكرم السيد ، بدون تاريخ ، ٢٣٣ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مفا ١٧ × ٢٥ .</p>	١٦٥	٣١٦
316	165	<p>THE HEXAEMERON (ἕξ ἡμέραι = SIX DAYS) BY ST. BASIL AND ST. GREGORY HIS BROTHER; Arabic.</p> <p>233 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Regular hand, vocalised, good paper. At the beginning there are some folios restored. Titles in red. The folio containing the date is cut out. A note states that the MS. was written for the library of the noble son of ash-Shaikh al-Mukarram as-Sadīd. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		نزهة النفوس ومزئيل الخطايا والعكوس ، سبعة أبواب ، بالعربية . أوراقه الأخيرة مشوهة ، بدون تاريخ ، ٢٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٤ .	١٦٦ ٣١٧
317	166	NUZHAT AN-NUFŪS, ETC. (THE PLEASURE OF SOULS AND THE SETTING ASIDE OF SINS AND TROUBLES), 7 SECTIONS; Arabic. 151 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. The last folios are damaged. Undated.	
		(١) الدر الثمين في إيضاح الاعتقاد في الدين ، ١٥ بابا ، (٢) البرهان لبطرس السدمنتي ، ٥ مقالات ، (٣) مقالة له في الصلاة ، (٤) مقالة صنفها في ١٧ بشنس سنة ٩٧٠ للهـ (١٢٥٤م) في الاعتقاد ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٠ .	١٧٠ ٣١٨
318	170	(1) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ON THE ELUCIDATION OF THE ARTICLES OF FAITH IN RELIGION), 15 CHAPTERS; (2) AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ (5 DISCOURSES); (3) A DISCOURSE BY THE SAME AUTHOR ON PRAYER; (4) A DISCOURSE ON THE FAITH COMPOSED BY THE SAME AUTHOR ON THE 17TH BASHANS, A.M. 970 (A.D. 1254); Arabic. 324 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Undated.	
		كتاب في الاعتقاد بمقدمة رد على المعاندين يتدنى بكلام ساويرس بطريرك أنطاكية في الاعتقاد ، ١٤٩ فصلا ، بالعربية . ناقص الورقة الأولى وناقص الآخر ، روس المواضيع بالمداد الأحمر ، أغلبه غير منقط ، بدون تاريخ ، ٢٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .	١٧٦ ٣١٩
319	176	BOOK ON THE REPUTATION OF THE CRITICISM OF UNBELIEVERS. BEGINS WITH THE SAYINGS OF SEVERUS (SĀWĪRUS), BISHOP OF ANTIOCH; 149 CHAPTERS; Arabic. 224 folios, 14 lines, 17 × 13 cm. One folio is missing at the beginning. Incomplete at the end. Titles in red. Most of the words are without diacritical points. Undated.	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
325	196	<p>COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. BEGINNING AT THE 30TH DISCOURSE AND ENDING WITH THE 67TH DISCOURSE. EACH DISCOURSE FOLLOWED BY A SERMON. TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY THE ARCHBISHOP 'ABDALLAH IBN AL-FADL IBN 'ABDALLAH; Arabic.</p> <p>280 folios, 26 lines, 24 × 16 cm. At the beginning some folios are restored. Titles in red. The cover is of wood. Undated.</p>		
		<p>(١) البرهان ، تأليف القس بطرس السدمتي ، (٢) مقالة له ألفها في سنة ٩٧٦ للشهداء (١٢٥٩ - ٦٠ م) ، (٣) الدر الثمين ، ١٥ بابا ، بالعربية .</p> <p>نخطين مختلفين ، به أوراق على بياض ، انتقل الى ملك القس منصور ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .</p>	٢٠٣	٣٢٦
326	203	<p>(1) AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (2) A TREATISE COMPOSED BY HIM IN A.M. 976 (A.D. 1259-1260); (3) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC., 15 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>258 folios, 15 lines, 19 × 14 cm. In two different hands. Some folios are blank. The MS. passed into the possession of the priest Manṣūr. Undated.</p>		
		<p>مقالات ورسائل أثناسيوس الرسول ضد الاريوسيين ، ينتهي الكتاب برسالة القديس الى روفنيانوس ، ناقص من أوله مقالة وجزء من الثانية ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٦٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٠٧	٣٢٧
327	207	<p>DISCOURSES AND LETTERS OF ST. ATHANASIUS, THE ISAPOSTOLIC, AGAINST THE ARIANS, ENDING WITH THE LETTERS OF THE SAINT ADDRESSED TO RUFINIAN. THE FIRST DISCOURSE AND A PART OF THE SECOND MISSING; Arabic.</p> <p>620 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۲۱۰	۳۲۸
		<p>البرهان لاثنا سيوس كامل، الشهادات على التجسد تلتهم بالشهادات على أن المسيح هو ابن الله ، ناقصة الآخر ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ۱۴۰ ورقة ، ۲۰ سطر ، مقاس ۲۲ × ۱۶ .</p>	
328	210		
		۲۱۳	۳۲۹
		<p>AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY THE (PSEUDO-) ATHANASIUS, COMPLETE. TESTIMONIES TO THE INCARNATION, ENDING WITH THE TESTIMONIES THAT CHRIST IS THE SON OF GOD; INCOMPLETE AT THE END. Arabic. 140 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Undated. . الاعتراف الصحيح في تجسد السيد المسيح ، بمقدمة ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ۲۱۰ ورقات ، ۱۶ سطر ، مقاس ۲۲ × ۱۵ .</p>	
329	213		
		۲۱۴	۳۳۰
		<p>THE CORRECT BELIEF REGARDING THE INCARNATION OF THE LORD CHRIST, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 210 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Undated. . الايمان الصحيح في تجسد السيد المسيح ، كسابقه باختلاف بسيط وبدون مقدمة ، بالعربية . أوله دكة بلا لون ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، بخط شوده ميخائيل ، بدون تاريخ ، ۱۵۸ ورقة ، ۱۴ سطر ، مقاس ۲۳ × ۱۶ .</p>	
330	214		
		۲۱۸	۳۳۱
		<p>THE CORRECT BELIEF REGARDING THE INCARNATION OF THE LORD CHRIST, SAME (WITH SLIGHT DIFFERENCE) AS THE PRECEDING MS., BUT WITHOUT THE INTRODUCTION; Arabic. 158 folios, 14 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an uncoloured arabesque. Titles in red. In the handwriting of Shanūdeh Mikhāyil. Undated. مجموعة بها : (۱) ميمر لذهبي الغم قاله لما اجتمع بالمسكين الأرثوذكسيين ارغاديوس وانوريوس ، (۲) صورة أمانة السريان للقس ميخائيل السرياني وضعها عند اجتماعه بأنبا بطرس</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		<p>(السادس) البطريرك ١٠٥ صحته ١٠٤ ، (٣) صورة الاعتراف ، (٤) جواب رد على الفرنج الذين يحملون الأصوام والأرباء ، والجمعة ، (٥) مجادلة أبو قرة أسقف حران مع عبد الله المأمون ، (٦) شرح الأمانة المقدسة ، (٧) مقالة لأحد الآباء في الرد على من يقول بالطبيعتين ، (٨) عجائب المسيح مقتبسة من الأنجيل ، بالعربية .</p>		
		<p>أوله صليب بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٧٥ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مقياس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة زران .</p>		
331	218	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) A MĪMAR (DELIVERED) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM WHEN HE MET THE TWO ORTHODOX KINGS ARCADIUS (ARGHĀDĪŪS) AND HONORIUS (ANŪRĪŪS); (2) THE FORMULA OF THE BELIEF OF THE SYRIANS BY THE PRIEST MICHAEL (MĪKHĀYĪL) THE SYRIAN (WHICH HE COMPOSED) WHEN HE MET ANBĀ BUTRUS (PETER VI) THE 105TH PATRIARCH (<i>sic</i>) READ 104TH PATRIARCH ; (3) A FORMULA OF CONFESSION; (4) REPLY TO THE LATINS (AL-FARANG) WHO GRANT DISPENSATIONS FOR THE FASTS AND (FOR THE FASTS OF) WEDNESDAYS AND FRIDAYS ; (5) DISCUSSION OF ABŪ QURRAH, BISHOP OF ḤARĀN, WITH 'ABDALLAH AL-MA'MŪN ; (6) EXPLANATION OF THE HOLY FAITH ; (7) DISCOURSE BY ONE OF THE FATHERS TO REFUTE THOSE WHO PROFESS " THE TWO NATURES " ; (8) MIRACLES OF CHRIST DRAWN FROM THE GOSPELS ; Arabic.</p>		
		<p>175 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. A cross with colours at the beginning. Titles in red. The cover has two straps. Undated.</p>		
		<p>الأبواب ، تأليف القديس أغريغوريوس أسقف نوسا ، وهي الجزيرة ، في طبيعة الإنسان ، ٤٣ بابا ، نقله من اليونانية إلى العربية اسحاق بن حنين ، بفهرس .</p>	٢٢٥	٣٣٢
		<p>أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآثره أوراق من تفسير إنجيل يوحنا (ص ١٣ ، ١٤) ، بدون تاريخ ، ١١٤ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقياس ٢٧ × ١٩ .</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
332	225	<p>AL-ABWĀB, ETC. (THE 43 CHAPTERS ON THE NATURE OF MAN) BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA, <i>i.e.</i> THE ISLAND, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY IṢHĀQ IBN ḤINAIN, WITH AN INDEX. THE REAL AUTHOR IS NEMESIOS OF EMESA, <i>cf.</i> MIGNE, <i>Patr. Gr.</i>, 40, 503-818; Arabic.</p> <p>114 folios, 17 lines, 27 × 19 cm. At the beginning a cross and a frontispiece in colours. Titles in red. At the end some folios from a Commentary on John XIII, 1. Undated.</p>		
		<p>مقالات بسوره (بستوره) المعروف بالحريري، بفهرس، بالعربية. رموس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة ١٥١ (ب) ١١ برمهات سنة ١٤٢٥ للشهداء (١٧٠٩م)، بخط ابراهيم سليمان التجار الميري، برسم المعلم عوض الشهير بنسبه الخلاوي ووجهه الى الايقومانس عبدالمسيح، ١٣١ ورقة، ١١ سطرًا، مقاس ٢١ × ١٦ .</p>	٢٩٠	٣٣٣
333	290	<p>THE DISCOURSES OF BASŪRAH (PISTAUROS), KNOWN AS AL-ḤARĪRĪ, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>131 folios, 11 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 151 (r) 11 Baramhāt, A.M. 1425 (A.D. 1709). Copied by Ibrāhīm Sulaimān an-Naggār (carpenter) of Mair for al-Mu'allim 'Awaḍ well known as al-Mahallāwī who presented it to the hegumenos 'Abd al-Masīḥ.</p>		
		<p>ميامر وعظية: (١) البشارة، (٢) الميلاد، (٣) دخول السيد الهيكل ميران، (٤) الغطاس، (٥) التجلي، (٦) الشعانين، (٧) خميس الفصح، (٨) الصلبوت، (٩) وضع جسد سيدنا في المقبرة (١٠) القيامة، (١١) الأحد الجديد، (١٢) عيد الصعود، (١٣) عيد العنصرة للآباء بولس البوشي، كيرلس الاسكندري، المروجي، أفرام السرياني، ذهبي الفم، بفهرس، بالعربية. التاريخ بالورقة ١٥٣ (ظ) ٨ هنور سنة ١٤٢٦ للشهداء (١٧٠٩م)، بخط يوحنا ميناثايل العطار المولي، وقف كنيسة مار جرجس بطره، ١٥٤ ورقة، ١٥ سطرًا، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	٢٩٢	٣٣٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
334	292	<p>COLLECTION OF MIMARS ON: (1) THE ANNUNCIATION; (2) THE NATIVITY; (3) 2 MIMARS ON THE PRESENTATION OF OUR LORD IN THE TEMPLE; (4) THE EPIPHANY; (5) THE TRANSFIGURATION; (6) PALM SUNDAY; (7) MAUNDY THURSDAY; (8) THE CRUCIFIXION; (9) THE LAYING OF OUR LORD'S BODY IN THE TOMB; (10) THE RESURRECTION; (11) THE SUNDAY OF ST. THOMAS; (12) THE ASCENSION; (13) PENTECOST, BY DIFFERENT FATHERS, SUCH AS: BŪLUS AL-BŪSHĪ, ST. CYRIL OF ALEXANDRIA, JACOB OF SARŪG, ST. EPHRAEM THE SYRIAN AND ST. JOHN CHRYSOSTOM; WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>154 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 153 (v) 8 Hatūr, A.M. 1426 (A.D. 1709). In the handwriting of Yūhannā Mikhāyil al-'Aṭṭār al-Mallawī. Dedicated to the Church of Mār Girgis at Ṭurah.</p>		
		<p>الايضاح لساويرس بن المقفع (١٠ أبواب) ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ برمهات سنة ١٤٢٧ للشهداء (١٧١١ م) ، ١٥١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٩٣	٣٣٥
335	93	<p>AL-ĪDĀH, ETC. "BOOK OF THE EXPOSITION, ETC." BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA', 10 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>151 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. Dated on the last folio (r) 22 Baramhāt, A.M. 1427 (A.D. 1711). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) مسائل القس مع البطريرك أنبا يوحنا ، (٢) عظة من أقوال الحكماء ، (٣) دعاء مبارك ، (٤) وصية ربنا لتلاميذه ، (٥) تعاليم أنبا صموئيل سائح جبل القلمون لبنيه الرهبان ونبوته عما يكون في الملكات الأرضية وكان عند اغريغوريوس أسقف القيس ، (٦) ميمر لافرام عن التوبة ، (٧) ميمر له على اتيان ربنا يسوع ، (٨) بيان صوم الأربعاء والجمعة لابن المقفع ، (٩) ميمر فضل وجلالة يوم الأحد ، (١٠) موعظة تقرأ على الأموات ، (١١) ميمر لبعض القديسين على الموت وخروج الروح من الجسد ، (١٢) ميمر لمسار اسحق على التوبة والموت ، (١٣) مسائل التلميذ والمعلم (١٠ مسائل) ، (١٤) عظة للنفس ، بالعربية .</p>	٢٣٠	٣٣٦

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
336	230	<p>ذكر بالورقة ١١٨ (ظ) : (١) أنه حصل زلزلة في عيد القيامة سنة ١٤٢٧ للشهداء (١٧١١ م) ، (٢) جلب الله جرادا ثم أنزل مطرا ورعدا وملحا فمات الجراد ، (٣) في جمعة العبد وقع خلاف بين غز مصر لحدثت شدة عظيمة مدة شهرين وثلاث كادت الناس في أثنائها مشقة عظيمة ، (٤) حدث في شهر يؤونه سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) وباء فمات من جرائه خلق كثير كان آخرهم أنبا يونس وبعد موته بعشرة أيام مات أيضا المعلم جرجس أبو منصور الطرنخي ، (٥) إقامة أنبا بطرس الأسبوطي (السادس) البطريرك ١٠٥ (كذا) وهو من دير أنبا بولا في ١٦ مسرى سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) وأنبا يونس (السابع عشر) الملواني في ٦ طويه سنة ١٤٤٣ للشهداء (١٧٢٧ م) ونياحته ١٣ برمودة سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥ م) ، (٦) حدث كموف للشمس بعد العصر في ٢١ برمودة سنة تاريخه فصارت ظلمة ورياح عاصفة الى الغروب ورحم الله خليفته ، (٧) إقامة أنبا مرقس (السابع) البطريرك ١٠٦ في ٢٤ بشنس سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥ م) ، بدون تاريخ ، ١١٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	
		<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTION OF A PRIEST ADDRESSED TO THE PATRIARCH ANBĀ YŪḤANNĀ ; (2) EXHORTATION (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF THE WISE ; (3) A BLESSED PRAYER ; (4) THE TESTAMENT OF OUR LORD TO HIS DISCIPLES ; (5) INSTRUCTIONS OF ANBĀ SAMUEL, HERMIT OF THE MOUNTAIN OF AL-QALAMŪN, TO HIS CHILDREN THE MONKS, AND HIS PROPHECY CONCERNING WHAT WOULD HAPPEN AMONG THE KINGDOMS OF THE EARTH, WHILE HE WAS WITH GREGORY (IGHRĪGHŪRĪŪS), BISHOP OF AL-QAIS ; (6) A MĪMAR BY ST. EPHRAEM ON PENITENCE ; (7) A MĪMAR BY THE SAME AUTHOR ON THE SECOND COMING OF OUR LORD JESUS CHRIST ; (8) EX- PLANATION OF THE FAST OF WEDNESDAY AND FRIDAY BY IBN AL-MUQAFFA' ; (9) A MĪMAR ON THE EXCELLENCE AND THE GRANDEUR OF SUNDAY ; (10) EXHORTATION WHICH IS READ CONCERNING THE DEAD ; (11) A MĪMAR BY ONE OF THE SAINTLY FATHERS ON DEATH AND THE COMING FORTH OF THE SOUL FROM THE BODY ; (12) A MĪMAR BY MĀR ISHAQ ON PENITENCE AND DEATH ; (13) QUESTIONS OF THE PUPIL TO THE MASTER (10 QUESTIONS) ; (14) EXHORTATION CONCERNING THE SOUL ; Arabic.</p> <p>119 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. It is stated on folio 118 (v) : (1) that an earthquake occurred on Easter Day in the year a.m. 1427 (a.d. 1711) ; (2) that swarms of locusts made their appearance, but were driven off by rain, thunder and hail ; (3) that during Easter Week the Ghuzz of Egypt fought amongst themselves during seventy days and the people suffered a great deal in consequence ; (4) that in the month of Baū'ūneh in a.m. 1434 (a.d. 1718)</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>an epidemic broke out and important people died, among whom was Anbā Yū'annis. Ten days afterwards al-Mu'allim Girgis Abū Maṣṣūr of Ṭūkh (aṭ-Ṭūkhī) died; (5) The Consecration of Anbā Buṭrus of Asyūṭ (Peter VIth), the 105th Patriarch (<i>sic</i>), a monk of the Dair Anbā Paul (Būlā), took place on the 16th of Misrā, A.M. 1434 (A.D. 1718), and Anbā Yū'annis al-Mallawānī (John XVIIth) on the 6th Ṭūbeh, A.M. 1443 (A.D. 1727), and he went to his rest on the 13th Baramūdeh, A.M. 1461 (A.D. 1745); (6) A total eclipse of the sun occurred late in the afternoon of the 21st of Baramūdeh in the same year, and a violent blow till the sunset, yet God had mercy upon his people; (7) The Consecration of Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 106th Patriarch, took place on the 24th Bashans, A.M. 1461 (A.D. 1745). Undated.</p>		
		<p>ترياق العقول في علم الأصول (مثل رقم ٢٨٩)، ناقص الآخر، بفهرس ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية في كيك سنة ١٥٣١ للهـ . (١٨١٤ م) بدون تاريخ ، ١٣٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	٢٣٢	٣٣٧
337	232	<p>TIRLĀQ AL-'UQŪL FI 'ILM AL-UṢŪL, ETC. (CF. No. 289); INCOMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>138 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate in Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.</p>		
		<p>(١) الايضاح لذهبي الفم ، ٨ فصول ، (٢) قصة اركايدس ، (٣) ميمير لذهبي الفم على يوم الأحد ، (٤) لافرام على الموت ، (٥) عظة تقرأ على المؤمنين لكيرلس الاسكندري ، (٦) مولد العذراء ، (٧) لافرام على التوبة ، (٨) اسطاسيوس على المزمور السادس ، (٩) من قول افرام على القيامة ، ناقص الآخر ، بالعربية . بأول أغلب الفصول دكة بيضة ، به ورقة مقطوع جز منها ، التاريخ بالورقة ١٢٢ (ج) ٢٧ كانون الثاني سنة ٧٢١٥ لآدم (١٧١٥ م) ، بخط نصر الله بن المعلم ابراهيم دجور الذي ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٩٥	٣٣٨

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
338	195	<p>(1) BOOK OF THE EXPOSITION FALSELY ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM (CHAPTERS 1-8); (2) STORY OF ARCHELIDES (ARKĀLĪDIS); (3) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON SUNDAY; (4) A MĪMAR BY ST. EPHRAEM ON DEATH; (5) EXHORTATION WHICH IS READ CONCERNING THE FAITHFUL BY ST. CYRIL OF ALEXANDRIA; (6) THE BIRTH OF THE VIRGIN; (7) A MĪMAR BY ST. EPHRAEM ON PENITENCE; (8) A MĪMAR BY ST. EUSTATHIUS (IṢṬĀSĪŪS) ON THE 6TH PSALM; (9) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF ST. EPHRAEM ON THE RESURRECTION; INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>189 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. At the beginning of most of the chapters simple arabesques. A part of one of the folios is cut off. Dated on folio 122 (r) 27 Kānūn the 2nd (January), A.C. 7215 (A.D. 1715). In the handwriting of Naṣrallah ibn al-Mu'allim Ibrāhīm Daḥbūr of al-Ladd (al-Laddī). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>الايضاح لساويرس بن المقفع ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، بأوله منقحة بها مستطيلات داخلها رسم طيور ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٨ توت سنة ١٤٣٤ للهجرة . (١٧١٧ م) ، رسم المعلم جرجس أبو منصور الطونسي ، بخط ميخائيل جرجس ، وقف القلاية ، ١٦٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٩٥	٣٣٩
339	95	<p>AL-ĪḌĀḤ, ETC. (THE BOOK OF THE EXPOSITION, ETC.) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFĀ', WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>164 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning there is a folio with rectangles inside which are figures of birds. Titles in red. Dated on the last folio (v) 28 Tūt, A.M. 1434 (A.D. 1717). Copied for al-Mu'allim Girgis Abū Maṣṣūr of Tūkh (aṭ-Ṭūkhī) by Mikhāyil Girgis. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) مسائل أرسلها أخ من الرهبان إلى الأنبا بطرس أسقف اسنا والرد عليها ، (٢) أسئلة وجهت من أنبا خرستودولوس المطران إلى الأب البطريرك أنبا كيرلس (ابن لقلق) ، (٣) مسائل بخط الأب الأسقف أنبا ميخائيل أسقف ملبج (٣٧ مسألة) ، (٤) مسائل في العماد ، (٥) قول حكيم ، (٦) فصل</p>	٣٠٠	٣٤٠

Serial No.	Call No. Theol.	لاهوت	رقم مسائل
		<p>في دهن الميرون ، (٧) موعظة لأنبا تاوفيلس البطريرك ، (٨) مسائل وأجوبة نافعة (من أقوال الآباء معلمى الكنيسة) ، (٩) أرجوزة في العباد لاثناسيوس أسقف قوص ، (١٠) مائة مسألة له أيضا ، (١١) مسألة في العباد والوصية ، (١٢) ترتيب الطائفة القبطية لمن يريد الانتقال من أى طوائف لها ، (١٣) أرجوزة الأنبا مرقس أسقف زفتى ، (١٤) مسائل وأجوبة في الأملاك والزواج والتسرى والميراث من أقوال الآباء ، (١٥) مواريث النصراني لابن العسال ، (١٦) قسم ميراث من قول بعض الأساقفة ، (١٧) الزيجات المحترمة لابن العسال ولأنبا ميخائيل أسقف دمياط الخ . ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١١٩ (ج) ١٤٣٣ للشهداء (١٧١٦ - ١٧ م) ، برسم أنبا انرسطودولوس أسقف القيامة ، ونف القلاية ، ١١٩ ورقة ، ١٢ سطرًا ،</p> <p>مقاس ١٥ × ٢١ .</p>	
340	300	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTIONS ADDRESSED BY A BROTHER OF THE MONKS TO ANBĀ BUTRUS, BISHOP OF ISNĀ, AND THE ANSWERS TO THEM; (2) QUESTIONS ADDRESSED TO THE PATRIARCH ANBĀ CYRIL (IBN LAQLAQ) BY THE METROPOLITAN ANBĀ CHRISTODOULOS (KHRISTŪ-DŪLŪS) (OF DAMIETTA); (3) 37 QUESTIONS DRAWN UP BY THE FATHER, THE BISHOP, ANBĀ MIKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG; (4) QUESTIONS ON BAPTISM; (5) THE SAYING OF A WISE MAN; (6) A CHAPTER ON THE OIL OF CHRISM; (7) EXHORTATION BY ANBĀ THEOPHILUS (TAWFĪLUS) THE PATRIARCH; (8) USEFUL QUESTIONS AND ANSWERS (FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH); (9) AN ARGŪZAH ON BAPTISM BY ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ; (10) 100 QUESTIONS BY THE SAME BISHOP; (11) QUESTIONS ON BAPTISM AND THE BAPTISMAL PROMISES; (12) THE ORDO OF CONVERSION TO THE COPTIC CHURCH FOR MEMBERS OF OTHER SECTS; (13) ARGŪZAH BY ANBĀ MARQUS, BISHOP OF ZIFTĀ; (14) QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO MARRIAGE-CONTRACTS, MARRIAGE, CONCUBINAGE AND INHERITANCE, AS LAID DOWN IN THE WRITINGS OF THE FATHERS OF THE CHURCH; (15) ON THE INHERITANCES OF CHRISTIANS BY IBN AL-'ASSĀL; (16) ON THE DIVISION OF INHERITANCE (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF CERTAIN BISHOPS; (17) THE CLASSES OF PEOPLE FORBIDDEN TO MARRY, BY IBN AL-'ASSĀL AND ANBĀ MIKHĀYĪL, BISHOP OF DAMIETTA (DUMYĀT), ETC.; Arabic.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>119 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 119 (r) A.M. 1433 (A.D. 1716-1717). Copied for Anbā Christodoulos (Ikhrīstūdhūlūs), Bishop (of the Church) of the Resurrection (al-Qiyāmah) in Jerusalem. Dedicated to the Patriarchate.</p>		
		<p>(١) المجامع لساویرس بن المقفع أسقف الأشمونين ، (٢) الايضاح له أيضا (١٤ بابا) ، (٣) ترتيب الكهنوت له أيضا وهو عن طقوس الكنيسة (٢٢ بابا) ، بفهرس ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأخر ورقة (ج) ١٢ فوت سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧١٩ م) ، بخط القس سليمان بن القس فانوس بدير العذراء بالعدوية ، برسم المعلم حن الله باش ديوان الجوالي ، وقف القلاية ، ١٧٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	٢٣٦	٣٤١
341	236	<p>(1) THE BOOK OF THE COUNCILS BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' BISHOP OF AL-ASHMŪNAIN; (2) AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF EXPOSITION) BY THE SAME AUTHOR (14 CHAPTERS); (3) THE ORDER OF THE PRIESTHOOD BY THE SAME AUTHOR, WHICH IS AN EXPLANATION OF THE RITES OF THE CHURCH (22 CHAPTERS), WITH AN INDEX; Arabic. 172 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Tūt, A.M. 1436 (A.D. 1719). Copied by the priest Sulaimān, son of the priest Fānūs in the Dair al-'Adhrā at al-'Adawīyah, for al-Mu'allim Hinnallah, Chief (Bāsh) of the Dīwān al-Gawālī (for the Poll-tax on Christians and Jews). Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed. مجموعة بها ميامر لابن المقفع : (١) التثليث والتوحيد ، (٢) يشرح فيه جميع نبوات الأنبياء إلى حين تجسد المسيح ، (٣) يشرح الأمانة التي وضعها ٣١٨ أسقفًا بندقية ، (٤) يشرح فيه رد جواننا نحن المسيحيين اليعاقبة عنم يقولون أن سيدنا فعل ما للبشرية ، (٥) لذهبي الفم عن الصلح ، (٦) أقوال معلمي البيعة تحث على المحبة وعدم الحقد ، (٧) الآية التي ظهرت من الصليب على يد البطريرك أنبا يؤنس ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٩٣ (ظ) ٢٦ برمودة سنة ١٤٤٥ للشهداء (١٧٢٩ م) ، بخط الشاس عبدالمسيح صليب بكنيسة قصرية الريحان ، ٢٠٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٦ .</p>	٢١٦	٣٤٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
342	216	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MIMARS (BY IBN AL-MUQAFFA') ON THE TRINITY AND UNITY ; (2) A COMMENTARY ON ALL THE PROPHECIES OF THE PROPHETS DOWN TO THE INCARNATION OF CHRIST ; (3) A COMMENTARY ON THE NICENE CREED ; (4) THE REPLY OF THE JACOBITES TO THOSE WHO SAY THAT JESUS CHRIST DID ALL THAT BELONGS TO THE HUMAN NATURE ; (5) A MIMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON PEACE ; (6) THE SAYINGS OF THE HOLY FATHERS ON LOVE AND NOT RANCOUR ; (7) THE MARVELLOUS MANIFESTATION OF THE GLORIOUS CROSS WITNESSED BY ANBĀ YŪ'ANNIS THE PATRIARCH ; Arabic.</p> <p>200 folios, 13 lines, 20 × 16 cm. Dated on folio 193 (v) 26 Baramūdeh, A.M. 1445 (A.D. 1729). Copied by the deacon 'Abd al-Masīḥ Ṣalīb at the Church of Qaṣriyat ar-Riḥān.</p>		
		<p>الجزء الأول من تفسير المزامير للشيخ الفاضل القس أبي الفرج عبد الله بن الطيب ، من مزمور ١ - ٨١ ، بالعربية .</p> <p>أوله مستطيل بالألوان داخله صليب محاط بزخارف وكتابة عربية ، دكة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) أول يزونه سنة ١٤٣٥ للشهداء (١٧١٩ م) ، رسم المعلم غريال الملقب بالصباغ ، ورقة ١١ بيضاء ، ويتقصر أوراق ، لصق بالجلدة من الجهتين أوراق عربية من القوازين ، ٢٤٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢٨ × ١٩ ، بالجلدة نقش وهي مصقولة .</p>	١٥	٣٤٣
343	15	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ASH-SHAIKH, THE PRIEST ABĪ 'L-FARAG 'ABDALLAH IBN AṬ-ṬAYYIB (1ST PART), PSALMS 1-81 ; Arabic.</p> <p>245 folios, 21 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a rectangle in colours inside which there is a cross surrounded with decorations and Arabic inscriptions. Arabesque. Titles in red. Dated on the last folio (v) l Baū'ūneh, A.M. 1435 (A.D. 1719). For al-Mu'allim Ghabryāl, known as aṣ-Ṣabbāgh. Folio 11 is blank. Some folios are missing. Folios of Arabic Canons added at the beginning and at the end. The cover is embossed and polished.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
344	10	۱۰	۳۴۴
<p>تفسير الخروج والأخبار قراءات ، العدد والثانية بدون تفسير، بفهرس بأسماء الخمسة أسفار ، أسماء الكتب المقبولة في البيعة المقدسة ، بالعربية .</p>			
<p>يتدئ من الورقة ۲۲۶ وينتهي بالورقة ۴۲۱ ، التاريخ بالورقة ۴۲۰ (ظ) ۱۴ برمهات سنة ۱۴۳۶ للشهداء (۱۷۲۰ م) ، ذكر أن الكتاب كان جزين الأول يشمل سفر التكوين والثاني يشمل الأسفار الموضحة بعاليه ، وذكر أيضا أن في سنة ۱۲۵۳ هـ ليلية (۱۸۳۷ م) كان النيروز يوم السبت وزاد النيل ثم نقص ورويت الأرض من السوهاجية وكان ثمن قمح القمح أربعة قروش وقمح الذرة ثلاثة قروش والفول قرشين ، وفي سنة ۱۲۵۴ هـ ليلية (۱۸۳۸ م) زاد النيل ثم نقص وكان النيروز يوم الأحد وكان ثمن قمح القمح ثمانية قروش وقمح القمح خمسة قروش وقمح الذرة سبعة قروش ونصف وقمح العدس ستة قروش ونصف ، ۱۹۵ ورقة ، ۱۹ سطرا ، مقياس ۱۹ × ۲۷ .</p>			
<p>COMMENTARY ON EXODUS AND LEVITICUS DIVIDED INTO LESSONS. NUMBERS AND DEUTERONOMY WITHOUT A COMMENTARY. AN INDEX TO THE PENTATEUCH. NAMES OF THE BOOKS OF THE SCRIPTURES ACCEPTED BY HOLY CHURCH ; Arabic.</p>			
<p>195 folios, 19 lines, 27 × 19 cm. Begins from folio 226-421. Dated on folio 420 (v) 14 Baramhāt, A.M. 1436 (A.D. 1720). It is mentioned that the MS. contains 2 parts. The first part containing Genesis and the second the above mentioned Books. The colophon states that in A.H. 1253 (A.D. 1837) an-Nirūz (New Year's Day) occurred on a Saturday. The Nile after beginning to rise soon began to fall, and the lands had to be irrigated from the Sūhāgiyah (canal). Consequently, the price of cereals rose: wheat 4 piastres, maize 3 piastres and beans 2 piastres a qadaḥ. Likewise in A.H. 1254 (A.D. 1838) the Nile after beginning to rise soon began to fall. An-Nirūz occurred on a Sunday. The price of cereals: wheat 8 piastres, beans 5 piastres, maize 7 and a half piastres and lentils 6 and a half piastres a qadaḥ.</p>			
<p>مجموعة بها : (۱) أسئلة القس مع البطريك ، ناقصة ، (۲) أحكام المعلم على التلميذ ، (۳) عجائب المسيح وقت الطفولة ، (۴) ميمر لذهبي القم عن جلوس سيدنا على جبل الزيتون وسؤال بطرس له ، بالعربية .</p>		۲۶۷	۳۴۵
<p>التاريخ بآخر ورقة (ج) ۱۲ أمشير سنة ۱۴۳۷ للشهداء (۱۷۲۱ م) ، ۱۱۵ ورقة ، ۱۲ سطرا ، مقياس ۱۶ × ۱۰ .</p>			

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
345	267	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) QUESTIONS OF A PRIEST TO A PATRIARCH, INCOMPLETE; (2) THE JUDGMENT OF THE MASTER ON THE PUPIL; (3) THE MIRACLES OF CHRIST DURING HIS CHILDHOOD; (4) A MIMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON OUR LORD WHILST SEATED ON THE MOUNT OF OLIVES, AND THE QUESTION ADDRESSED TO HIM BY PETER; Arabic.</p> <p>115 folios, 12 lines, 16 × 10 cm. Dated on the last folio (r) 12 Amshir, A.M. 1437 (A.D. 1721).</p>		
		<p>ميامر اغريغوريوس التاولوغس ، ٣٠ ميمرا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) ١٥ هنور سنة ١٤٤١ للشهداء (١٧٢٤ م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، حاشية عن بناء دير باسم مار جريحس بناحية الكالوانية سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٧ - ٢٨ م) ، وكان تكريسه في ١٣ كيهك في زمن أنبا يونس (السابع عشر) وأنبا كرلس بناحية جرجا وظهور آيات وبجائب من هذا الدير ، ٢٦٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	١٢٢	٣٤٦
346	122	<p>MIMARS BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER, 30 MIMARS WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>266 folios, 25 lines, 28 × 20 cm. Dated on the last folio (r) 15 Hatir, A.M. 1441 (A.D. 1724). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Būtrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. There is a note stating that a monastery dedicated to St. George was built in the nāḥiyah of al-Kālwāniyah in A.M. 1444 (A.D. 1727-1728), and was consecrated on the 13th Kyahk in the time of Anbā Yū'annis (John XVIIth) and Anbā Kirillus of the nāḥiyah of Girgā. Miracles and wonders were manifested at this monastery. The cover is embossed.</p>		
		<p>الاعتراف والخلاص من الخطية وهو المعلم والتلميذ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب بسيط ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ٣ مسرى سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦ م) ، بخط الشمس منصور ، وقفه أنبا كرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على الطريركية ، ٢٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٤٦	٣٤٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
347	146	<p>CONFESSION AND FORGIVENESS, NAMELY, THE MASTER AND THE PUPIL, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX ; Arabic.</p> <p>232 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Simple cross at the beginning. Dated on the last folio (r) 3 Mīsrā, A.M. 1442 (A.D. 1726). In the handwriting of the deacon Maṣṣūr. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth) the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>روضه الفريد وسلوة الوحيد ، ناقص الأول ، الموجود الجزء الأخير من القول السابع وكامل الآخر ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٥٧ (ج) ٤ تنورسة ١٤٤٨ للشهداء (١٧٣١ م) ، برسم ابراهيم بن المعلم منصور ، ١٦٠ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مقاس ١٩ × ١٤ .</p>	١٢٧	٣٤٨
348	127	<p>THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE, INCOMPLETE. BEGINS FROM THE LAST PART OF THE 7TH DISCOURSE AND IS COMPLETE AT THE END ; Arabic.</p> <p>160 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Dated on folio 157 (r) 4 Hatūr, A.M. 1448 (A.D. 1731). For Ibrāhīm ibn al-Mu'allim Maṣṣūr.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) خلقه الانسان ، (٢) الاعتراف بالذنوب ، (٣) الموت وطلوع الروح من الجسد ، (٤) يوم القيامة ، (٥) من أجل الصلاة ، (٦) من أجل النسك ، (٧) من أجل التوبة والصوم والصلاة والمحبة والرحمة ، (٨) من قول أنبا تاوفيلس على حضور القداس ، (٩) موعظة من قول معلمي البيعة نقرأ في الصوم حاوية لجميع الفضائل ، (١٠) ميمر وعظ وتعليم من الكتب المقدسة عن الرجوع عن المعاصي ، (١١) من قول افرام السرياني عن التوبة ناقص ٥ ورفقات ، (١٢) مديحة وعظ وتعليم من قول أبو السعد ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٦٢ (ظ) ٢٦ بؤونه سنة ١٤٤٧ للشهداء (١٧٣١ م) ، ٣٦٥ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش وطالسان .</p>	٢٥٤	٣٤٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
349	254	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS ON : (1) THE CREATION OF MAN ; (2) CONFESSION OF SINS ; (3) DEATH AND THE SEPARATION OF THE SOUL FROM THE BODY ; (4) THE DAY OF RESURRECTION ; (5) PRAYER ; (6) THE ASCETIC LIFE ; (7) REPENTANCE, FASTING, PRAYER, LOVE AND MERCY ; (8) DISCOURSE BY ANBĀ THEOPHILUS (TAW-FĪLUS) ON BEING PRESENT AT THE LITURGY ; (9) EXHORTATION FROM THE SAYINGS OF THE DOCTORS OF THE CHURCH, READ DURING THE FAST (LENT). IT ENUMERATES ALL THE VIRTUES ; (10) A MĪMAR AND EXHORTATION FROM THE SCRIPTURES ON THE REPENTANCE OF SINS ; (11) A MĪMAR BY ST. EPHRAEM THE SYRIAN ON REPENTANCE, 5 FOLIOS MISSING ; (12) A HYMN (MADĪHĀT), EXHORTATION, AND INSTRUCTION BY ABŪ 'S-SA'D ; Arabic.</p> <p>365 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 262 (v) 26 Baū'ūneh, A.M. 1447 (A.D. 1731). The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، بفهرس لمؤلفاته الموجودة بالقلاية ، ٣٤ مقالة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بآثروورقة (ج) أول برمهات سنة ١٤٥٠ للشهداء (١٧٣٤ م) ، ٢٩٥٤ ورقة ، ٢٢ سطرًا ، مقياس ٣١ × ٢٦ ، بالجلدة نقش وطلا لسان .</p>	١٩٤	٣٥٠
50	194	<p>THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 34 DISCOURSES. AN INDEX OF HIS WORKS FOUND IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.</p> <p>295 folios, 22 lines, 31 × 26 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 1 Baramhāt, A.M. 1450 (A.D. 1734). The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>تفسير البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>به مستطيلات داخلها نصوص عربية ، التاريخ بالورقة ٢٦٤ (ج) ٩ برمهات سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٥ م) ، بخط سكتدس بن المنيع نادرس ، اشترى الكتاب نصر عبد السيد سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ - ٢٦) ، ٤٦٥٤ ورقة ، ١٦ سطرًا ، مقياس ٢٨ × ٢٠ .</p>	٢٦	٣٥١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
351	26	<p>COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL THERE IS AN INDEX; Arabic.</p> <p>465 folios, 16 lines, 28 × 20 cm. Rectangles contain Arabic inscriptions. Dated on folio 264 (r) 9 Baramhāt, A.M. 1451 (A.D. 1735). Copied by Secundus (Sakundus), son of Theodore (Tadrus). The MS. was bought by Naṣr 'Abd's-Sayid in A.M. 1522 (A.D. 1805-1806).</p>		
		<p>لايضاح لانبيا ساويرس اسقف الاشمونين ، ١٢ بابا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣١٩ (ظ) ٢٤ مدي سنة ١٤٥٢ للشهداء (١٧٣٦ م) ، رسم جرجس أبو ابراهيم الأشفي ، اشتراه نخله سعد الخاني عن يد القس جرجس الجوهري الخاني خادم كنيسة السيدة بحارة الروم سنة ١١٩٠ هـ (١٧٧٦ م) ، ٣١٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ١٩ × ١٤ .</p>	٩٠	٣٥٢
352	90	<p>AL-ĪDĀH, ETC. (THE BOOK OF THE EXPOSITION, ETC.) BY SEVERUS, BISHOP OF AL-ASHMŪNAIN, 12 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>318 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on folio 319 (v) 24 Misrā, A.M. 1452 (A.D. 1736). For Girgis Abū Ibrāhīm of Ashfīn. The MS. was bought by Nakhlah Sa'ad of Umkhanān, in the presence of the priest Girgis al-Gawharī of Umkhanān, minister of the Church of the Virgin in the Hārat ar-Rūm, A.H. 1190 (A.D. 1776).</p>		
		<p>اعترافات الآباء معلمى البيعة لغاية انحرستودولس (البطريرك ٦٦) ، مترجم من القبطية الى العربية ، بفهرس ، أوله صفحة من أقوال الشيخ الروماني ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٤٤ (ظ) ٢٠ بزونه سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧ م) ، رسم المعلم عبد القدوس أبو شنوده ، بخط الشماس ميخائيل جرجس تادرس الطحاوى ، ٢٤٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢٣ × ٢١ ، بالجلدة زران .</p>	١٨٨	٣٥٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسائل
353	188	<p>I'TIRĀPĀT AL-ABĀ, i.e. CONFESSIONS OF THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, DOWN TO CHRISTODOULOS (IKHRISTŪDŪLUS) (66TH PATRIARCH). TRANSLATED FROM THE COPTIC INTO ARABIC, WITH AN INDEX. AT THE BEGINNING THERE IS A FOLIO FROM THE SAYINGS OF ASH-SHAIKH AR-RŪHĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER); Arabic.</p> <p>245 folios, 21 lines, 33 × 21 cm. Titles in red. Dated on folio 244 (v) 20 Baū'ūneh, A.M. 1453 (A.D. 1737). Copied for the master (al-Mu'allim) Abd al-Qaddūs Abū Shanūdeh by the deacon Mikhāyil Girgis Tadrus of Ṭahā. The cover has two straps.</p>	٢٤٥	٣٥٤
354	245	<p>(1) CONFESSION AND THE CONDITIONS REQUISITE FOR THE PENITENT, TRANSLATED FROM THE FRENCH (AL-AFRANGĪAH) INTO ARABIC IN THE MONTH OF AMSHĪR, A.M. 1299 (A.D. 1583), 20 CHAPTERS; (2) LIFE OF MŪSĀ (READ RĪSHĀ), SON OF EUPHEMIANOS (AWFŪMYĀNŪS) KNOWN AS THE MAN OF GOD; (3) SERMON BY ST. STEPHEN (IṢṬAFĀNŪS) ON THE REPROACH TO THE SOUL; (4) A MĪMAR BY ANBĀ CONSTANTINE (QUSṬANTĪN), BISHOP OF ASYŪṬ, ON THE SOUL WHICH SINS AND GOES FORTH FROM THE WORLD; (5) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM AND ST. ATHANASIUS ON THE INTERPRETATION OF THE SIX DAYS (OF THE CREATION), INCOMPLETE; (6) A NOTE ON THE PRINCIPAL AGRICULTURAL SEASONS OF THE COPTIC YEAR; (7) ON</p>		

(١) بيان الاعتراف وصفته وما يلزم المعترف ، فسر من اللغة الأفرنجية إلى العربية في شهر أمشير سنة ١٢٩٩ للشهداء (١٥٨٣ م) ، ٢٠ فصلا ، (٢) سيرة موسى بن أوفوميانوس المعروف برجل الله ، (٣) موعظة للقديس اسطفانوس تبيكت لنفس ، (٤) ميمر أبيا قسطنطين أسقف أسبوط عن النفس التي تسقط وتخرج من العالم ، (٥) ميمر لذهبي الفم وأثناسيوس على تفسير الستة الأيام ، ناقضا الآخر ، (٦) رسالة توتيه يعلم بها التوقيعات اليومية للسنة كلها ، (٧) معرفة حلول القمر وطلوع الفجر ، (٨) أرجوزة في معرفة المنازل ، بالعربية .

بخطين ، تاريخ الجزء الأول بالورقة ١٥ (ظ) ١١ بنس سنة ١٤٥٣ للشهداء . (١٧٣٧ م) ، ١٤٩٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ .

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>THE RISING AND THE SETTING OF THE MOON AND THE HOUR OF THE DAWN ; (8) ARGŪZAH ON THE MOVEMENTS OF THE CONSTELLATIONS ; Arabic.</p>		
		<p>149 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Two different hands. The date of the 1st part is given on folio 15 (v) 11 Bashans, A.M. 1453 (A.D. 1737).</p>		
		<p>أحد كتب إقليمس تلميذ بطرس ، بالعربية . رهوس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بانورقة (ج) ١٧ مسرى سنة ١١٥١ هلالية (١٧٣٨ م) ، ٢٥٦٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وذا لسان .</p>	١١٥	٣٥٥
355	115	<p>ONE OF THE BOOKS ATTRIBUTED TO ST. CLEMENT, DISCIPLE OF ST. PETER ; Arabic.</p> <p>256 folios, 14 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Misrā, A.H. 1151 (A.D. 1738). The cover which is polished and embossed has a flap.</p>		
		<p>(١) الشيخ الروحاني ، المقالة الثالثة من رهوس المعرفة من كتابه مما أخرج القس الحبيس أنبا يوحنا من السريانية إلى العربية ، (٢) رهوس المعرفة للقديس أوغريس ، بالعربية . آخره أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١١٨ (ظ) ٢٨ كهك سنة ١٤٥٥ للشهداء (١٧٣٩ م) ، بخط القس سليمان بن سعد بكثيسة العذراء بحارة زويله ذكر أن الكتاب منقول عن نسخة بخط أبو سعد بن سيد الدار بن أبو الفضل مؤرخة في أول مسرى سنة ١٠٢٨ للشهداء (١٣١٢ م) ، والأخيرة منقولة عن نسخة بخط القس الزاهب غريبال بن نجر الكفاه مؤرخة في سنة ٩٩١ للشهداء (١٢٧٤ — ٧٥ م) ، ترجمهاله من السريانية إلى العربية القس الزاهب ابراهيم والنهاس يوحنا ، ربه أنبا كيرلس (الحمامس) البطريرك ١١٢ ، وقفه على البطريركية ، ١٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .</p>	١٥٢	٣٥٦

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
356	152	<p>(1) ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER), THE THIRD DISCOURSE FROM THE CHAPTERS ON KNOWLEDGE. THIS WORK WAS TRANSLATED FROM THE SYRIAC INTO ARABIC BY ANBĀ YŪḤANNĀ, PRIEST AND HERMIT; (2) THE CHAPTERS ON KNOWLEDGE BY ST. EVAGRIUS (AWAGHRĪS); Arabic.</p> <p>157 folios, 19 lines, 28 × 19 cm. At the end some folios restored. Dated on folio 118 (v) 28 Kyahk, A.M. 1455 (A.D. 1739). Copied by the priest Sulaimān ibn Sa'd, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. The colophon states that the MS. was copied from a copy in the handwriting of Abū Sa'd ibn Sa'id ad-Dār ibn Abū'l-Faḍl, dated 1 Misrā, A.M. 1028 (A.D. 1312). The latter was copied from a MS. in the handwriting of the priest, the monk Ghabryāl ibn Fakhr al-Kafāh, dated in A.M. 991 (A.D. 1274-1275). Translated from the Syriac into Arabic by the priest, the monk Ibrāhīm in collaboration with the deacon Yūḥannā. The MS. was restored by Anbā Kīrillus (Cyril V), the 112th Patriarch, and dedicated to the Patriarchate.</p>		
		<p>أقوال وترتيب الآباء السريان (اعتقادهم وأصول الدين وإيمانهم) لمسار دانيال بن الخطاب ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأورقة (ج) ٢٥ أيب سنة ١٤٥٦ للشهداء (١٧٤٠ م) ، بخط ابراهيم سمعان أنسى الرئيسة بحارة الروم ، برسم أنبا يونس (السابع عشر) البطريرك ١٠٥١ ، ٣٥٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	١٩٠	٣٥٧
357	190	<p>THE SAYINGS AND RULES OF THE SYRIAN FATHERS BY MĀR DĀNYĀL IBN AL-KHAṬṬĀB, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>356 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 25 Abīb, A.M. 1456 (A.D. 1740). Copied by Ibrāhīm Sam'ān, brother of the abess in the Ḥārat ar-Rūm, for Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch. The cover is embossed.</p>		
		<p>الدر الثمين في إيضاح الاعتقاد في الدين ، ١٥ بابا ، بمقدمة ، لساورس بن المقفع بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٣ (ج) ٧ بشنس سنة ١٤٥٦ للشهداء (١٧٤٠ م) ، برسم المعلم حبشى بن المعلم رزق أبي غطاس ، ٢٣٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٦٩	٣٥٨

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
358	169	<p>AD-DURR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ON THE ELUCIDATION OF THE ARTICLES OF FAITH IN RELIGION) 15 CHAPTERS, WITH AN INDEX; BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA'. Arabic.</p> <p>233 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 233 (r) 7 Bashans, A.M. 1456 (A.D. 1740). For al-Mu'allim Ḥabashī ibn al-Mu'allim Rizq abī Ghattās. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>تفسير جزء من رسالة كورنثوس الأولى لذهبي الفم ، ١٧ مقالة بعضاتها ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ط) ٢٣ كيك سنة ١٤٥٧ (١٧٤٠ م) ، منقول عن نسخة مؤرخة في سنة ٩٥٢ للشهداء . (١٢٣٥ - ٣٦ م) ، بخط يونس الكاتب ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ .</p>	٦٩	٣٥٩
359	69	<p>COMMENTARY ON A PART OF THE FIRST EPISTLE OF ST. PAUL TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 17 DISCOURSES WITH SERMONS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>65 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Text in red. Dated on the last folio (v) 23 Kyahk, A.M. 1457 (A.D. 1740). Copied from a MS. dated A.M. 952 (A.D. 1235-1236) in the handwriting of Yū'annis the scribe. Dedicated by Anbā Butrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.</p>		
		<p>كتاب مقدس ، سبعة أسرار البيعة ويسمى زهرة النفوس ، تأليف أحد القسوس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ كيك سنة ١٤٥٧ لشهداء . (١٧٤٠ م) ، بخط ابراهيم بن سمان (كتب اسمه بالقبضية) ، رسم أنبا يونس (السابع عشر) البطريرك ١٠٥ ، ١٥٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	٢٠٢	٣٦٠
360	202	<p>BOOK ON THE SEVEN SACRAMENTS OF THE CHURCH, CALLED THE DELIGHT OF THE SOUL, COMPOSED BY A PRIEST; Arabic.</p> <p>153 folios, 15 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Kyahk, A.M. 1457 (A.D. 1740). In the handwriting of Ibrāhīm ibn Sam'ān (name in Coptic) for Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch. The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
361	71	٧١	٣٦١
		<p>تفسير مختصر للمسائل من أفسس الى العبرانيين ، بالعربية . أول أوراقه مجددة ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ٢٨ حنور سنة ١٤٥٩ للشهداء . (١٧٤٢ م) ، ٢٢٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفاص ٢١ × ١٥ .</p>	
		<p>A SHORT COMMENTARY BEGINNING WITH THE EPISTLE TO THE EPHESIANS AND ENDING WITH THE EPISTLE TO THE HEBREWS ; Arabic. 225 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. At the beginning some restored folios. Dated on the last folio (v) 28 Hatūr, A.M. 1459 (A.D. 1742).</p>	
		٣٥١	٣٦٢
		<p>مصباح الظلمة في ايضاح الخدمة لابن كبر ، يتهى : (١) بتاريخ مختصر لبطاركة الاسكندرية لغاية البطريك الرابع والسبعين تقلا عما وجد من تاريخهم في كنيسة الشهيد العظيم مار جرجس بقصر الجمع المجاورة لبيمة الست السيدة بقصرية الريحان ، (٢) أسماء الأبروشيات بالوجهين ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، بأول صفحة رقيقة على كنيسة أبو السيفين بمصر القديمة مؤرخة ٢٢ برمهات سنة ١٤٦٠ للشهداء . (١٧٤٤ م) ، طالع فيه حن الله غطاس الشهر مباشرة ديوان الجوالى سنة ١٤٣٠ للشهداء . (١٧١٣ - ١٤٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ٢١ - ٣٦ سطرا ، مفاص . ٢١ × ٢١</p>	
362	351		
		<p>THE LAMP OF DARKNESS AND THE ELUCIDATION OF THE SERVICE BY IBN KABAR. AT THE END : (1) SHORT BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS DOWN TO THE 74TH PATRIARCH, COPIED FROM A MS. OF THEIR BIOGRAPHIES IN THE CHURCH OF THE GREAT MARTYR MĀR GEORGE (GIRGIS) IN THE QASR AL-GAM' * NEAR TO THE CHURCH OF THE LADY, THE VIRGIN, QASRIYAT AB-RİḤĀN ; (2) NAMES OF THE DIOCESES IN BOTH LOWER AND UPPER EGYPT ; Arabic. 285 folios, 21-36 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Restored folios. On the first folio there is a dedication to the Church of Abū's-Saifain in Old Cairo with the date 22 Baramhāt, A.M. 1460 (A.D. 1744). A reading note by Ḥinnallah Ghaṭṭās who was in charge of the Diwān al-Gawālī, A.M. 1430 (A.D. 1713-1714). Undated.</p>	

* i.e. the Qasr ash-Sham'.

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۲۲۴	۳۶۳
		<p>مجموعه بها : (۱) الأبواب تأليف القديس اغريغوريوس أسقف نوسا، وهي الجزيرة، في طبيعة الانسان ، ۴۳ بابا، نقله من اليونانية الى العربية استحق بن حنين ، بفهرس ، (۲) رسائل ومقالات للشيخ أبو علي عيسى بن استحق بن زرعة ، (۳) مقالات يحيى بن عدى بن حميد بن زكريا ، (۴) مسائل أخرى وأجوبتها لابن علي عيسى بن استحق بن زرعة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ۲۴ كيك سنة ۱۴۶۱ للشهداء (۱۷۴۴ م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ال ۱۰۹ على القلاية ، ۱۶۱ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقياس ۲۹ × ۲۱ .</p>	
363	224	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE 43 CHAPTERS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA, WHICH IS AN ISLAND, ON THE NATURE OF MAN.* IT WAS TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ISHAQ IBN HINAIN, WITH AN INDEX ; (2) LETTERS AND DISCOURSES BY ASH-SHAIKH ABŪ 'ALĪ 'ISĀ IBN ISHAQ IBN ZAR'AH ; (3) DISCOURSES BY YAḤYĀ IBN 'ADĪ IBN ḤAMĪD IBN ZAKARYĀ ; (4) OTHER QUESTIONS AND THEIR ANSWERS BY ABŪ 'ALĪ 'ISĀ IBN ISHAQ IBN ZAR'AH ; Arabic.</p> <p>161 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 24 Kyahk, A.M. 1461 (A.D. 1744). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.</p>	
		۸۵	۳۶۴
		<p>الدرالمنتخب ليوحنا فم الذهب ، ۳۴ مقالة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) بشنس سنة ۱۴۶۱ للشهداء (۱۷۴۵ م) ، ۲۰۰ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقياس ۲۹ × ۲۰ .</p>	
364	85	<p>THE CHOSEN PEARL (AD-DUR AL-MUNTAKHIB) ATTRIBUTED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 34 DISCOURSES ; Arabic.</p> <p>200 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) Bashans, A.M. 1461 (A.D. 1745).</p>	

* The real author of this work is Nemesios of Emesa, cf. No. 332.

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسائل
		تفسير سفر التكوين ، ٥٧ قراءة ، بالعربية . التاريخ بأثر ورقة (ج) ٢٨ بابه سنة ١١٥٩ هجرية (١٧٤٦ م) ، بخط القس دميان برسوم ، ٢٤٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	٣٣٠ ٣٦٥
365	330	COMMENTARY ON GENESIS, 57 LESSONS; Arabic. 242 folios, 20 lines, 31 × 20 cm. Dated on the last folio (r) 28 Bābeh, A.H. 1159 (A.D. 1746). In the handwriting of the priest Dimyān Barsūm.	
		مجموعة بها : (١) ترياق العقول لتحصيل الأصول من قول ساويرس بن المقفع صحته (لأبي الخير ابن الطيب) ، والجزء الثاني يشمل وصايا انجيلية عبارة عن ١٠٠ وصية محصورة في ٨٢ ينتهي بأسئلة وأجوبة في العقائد المسيحية ، (٢) مديح للعدراء لذهبي الفم ، (٣) خبر بنوده المتردى مما ترجمه بطرس السدمنتي ، (٤) أخبار القديسين أشعيا وأخيه آسيا للسدمنتي ، (٥) أرجوزة في الاعتقاد للسدمنتي ، (٦) خبر أفيقيا امرأة بن شيراخ مع سليمان بن داود ، (٧) حكمة سليمان بن داود ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، (٨) قول بوليدس بطريك رومة وقول باسيليوس في تفسير الأمثال ، (٩) رؤية عزرا الكاهن ، (١٠) كتابه ، بالعربية . بخطوط مختلفة ، يتخللها أوراق بيضاء ، التاريخ الأول بالورقة ٢٨٢ (ظ) ١١٥١ حلاية (١٧٣٨ م) ، والثاني بالورقة ٣٢١ (ظ) ١٥ طوبه سنة ١٤٦٢ للشهداء (١٧٤٦ م) ، ٣٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢٨٦ ٣٦٦
366	286	VARIOUS WORKS: (1) TIRLĀQ AL-'UQŪL, ETC. (THE THERIAC OF MINDS ON FUNDAMENTAL DOGMAS) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' (sic), READ: ABĪ'L-KHAIR IBN AT-TAYYĪB. THE SECOND PART CONTAINS 82 EVANGELIC COMMANDMENTS, ENDING WITH AN ANSWER TO A QUESTION ON CHRISTIAN DOGMA; (2) ENCOMIUM ON THE VIRGIN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; (3) STORY OF PAPHNUTI (BARNŪDEH) AL-MUTRADDĪ, TRANSLATED BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (4) STORY OF THE SAINTS ISALAH (ISHA'YĀ) AND HIS BROTHER ASIA (ASYĀ) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (5) A POEM (ARGŪZAH)	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>ON DOCTRINE BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (6) STORY OF AFIKIA (AFĪQIYĀ), WIFE OF JESUS IBN SIRACH, TOGETHER WITH THAT OF SOLOMON, SON OF DAVID; (7) WISDOM OF SOLOMON, SON OF DAVID; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; (8) DISCOURSE BY HIPPOLYTUS (BŪLĪDUS), PATRIARCH OF ROME, AND ANOTHER BY ST. BASIL ON THE COMMENTARY ON THE PROVERBS; (9) THE APOCALYPSE OF EZRA THE PRIEST; (10) THE BOOK OF EZRA; Arabic.</p> <p>354 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. Different hands. Blank folios in various places. Date of the first part on folio 282 (v) A.H. 1151 (A.D. 1738), the second part is dated on folio 321 (v) 15 Ṭūbeh, A.M. 1462 (A.D. 1746).</p>		
		<p>تفسير سفر التكوين مقسم إلى قراءات ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآخروورقة (ظ) ١٣ بشنس سنة ١٤٦٥ لتهداء (١٧٤٩ م) برمم ايشناس المعلم حبشى بن المرحوم مصرى من ميت عمر ، بخط اشمس عطية خادم السك مذكرا بكم اشفين ، ٢٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .</p>	٦	٣٦٧
367	6	<p>COMMENTARY ON GENESIS, DIVIDED INTO LESSONS; Arabic</p> <p>236 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 13 Bashans, A.M. 1465 (A.D. 1749). For the deacon al-Mu'allim Ḥabashī, son of the late Maḡrī of Mit Ghamr, in the handwriting of the priest 'Aṭyah, minister of the Church of the Lady the Virgin at Kūm Ashfin.</p>		
		<p>البرهان فى القوانين المكلمة والفرائض المهملة (لابن الراهب) ، الجزء الأول ، ٢٥ مسألة ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بآخروورقة (ج) ٩ طوبه سنة ١٤٦٧ لتهداء (١٧٥١ م) ، وقفه على القلاية أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطالسان .</p>	٢٦٩	٣٦٨
368	269	<p>THE BOOK OF THE PROOF, ON THE PERFECT CANONS AND THE PRECEPTS WHICH ARE NEGLECTED (1ST PART), 25 QUESTIONS (BY IBN AR-RĀHĪB); Arabic.</p> <p>272 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 9 Ṭūbeh, A.M. 1467 (A.D. 1751). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), The 107th Patriarch. The cover which is embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٢١	٣٦٩
		<p>تفسير سفر المزامير لأثناسيوس الرسولي ، ناقص من أوله ، يبتدئ من مزمو ٣٧ ، كامل الآخر ، بالعربية .</p> <p>روس المراضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٨٣ (ظ) بؤونه سنة ١٤٢٩ للشهداء (١٧٢٣ م) ، برسم شخص كشط اسمه واستبدل باسم سليمان ، ٢٨٨ ورقة ، ١٣ - طرا ، مقاس ١٩ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	
369	21	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ATHANASIUS, THE ISAPOSTOLIC, INCOMPLETE. BEGINS AT THE 37TH PSALM, COMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>288 folios, 13 lines, 19 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 283 (v) Baū'ūneh, A.M. 1439 (A.D. 1723). For (the original name is erased and replaced by) Sulaimān. The cover is polished and embossed.</p>	
		٨٣	٣٧٠
		<p>مجموعة بها : (١) ما اختصر على تعليقه من كتاب عبد الله الناشي والرد عليه من عبد المسيح ، (٢) الرد على الكتاب المعروف بالعمسة المضيفة لابن العسال المصري ، (٣) ما علق من معاني فأجاب به بعض النصارى من سأله ، مجادلة بين يهودى ونصرانى ، (٤) من كلام بعض متكلمي المسلمين في الرد على من أنكروا من اليهود نسخ شريعتهم ، (٥) اثبات نسخ شريعة موسى بالطريقة العقلية ، (٦) مسألة ثم جوابها لجرجس بن افرام اليعقوبى ، (٧) رسالة بولس الراهب أسقف صيدا المختصرة عن التثليث والتوحيد (٢٢ بابا) ، (٨) مقالة يحيى بن عدى في تبين حال ترك طلب النسل في التفضيل أو التزويل ثم جوابه عن ثلاثة أسئلة في توليد الأولاد والتفرد لطلب العلم بتاريخ ١٠ محرم ٣٥٣ هـ (٩٦٤ م) ، (٩) مقالة زرعة بن موسى الكاتب الطبراني ذكر فيها سبب تقدم اليهود فصحتهم في بعض السنين شمرا ، تاريخ تصنيفها سنة ١٤٠٠ للهجرة (كذا) ، (١٠) مختصر لعيد التجلي لمسا افرام ، (١١) ميمر لذهبي الفم عن سوسنة العفيفة ، (١٢) مختصر من رسالة أحد الأساقفة الى بعض الكراسى ،</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاحوت	رقم مسلسل
370	83	<p>(١٣) من قول بعض المفسرين عن كلام يعقوب "لا يزول قضيب من يهوذا" ، (١٤) مختصر من كتاب اليا المطران ، (١٥) من قول مار اليا مطران مصر لما سألوه عن نعيم دار الآخرة ، (١٦) مختصر من رسالة لأحد الأساقفة الى بعض الكراسى (كسابقه) ، (١٧) تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبي الفم ، مقالات بعضها ١٧ ، بالعربية .</p> <p>ومس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ بؤونه - ١١٦٨ هـ ليلية (١٧٥٢ م) ، بخط داود بن رزق الله من الخزان ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك الـ ١٠٩ على القلاية ، ٢٤٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٠ .</p>	
		<p>VARIOUS WORKS: (1) REFUTATION OF THE OBJECTIONS MADE BY 'ABD ALLAH AN-NĀSHĪ AGAINST CHRISTIANITY AND THE REPLY OF 'ABD AL-MASĪH; (2) REFUTATION OF THE BOOK ENTITLED "THE BRILLIANT LIGHT" BY IBN AL-'ASSĀL AL-MAṢRĪ; (3) A DISPUTE BETWEEN A JEW AND A CHRISTIAN; (4) A POLEMICAL TREATISE BY A MUTAKALLIM MUSLIM AGAINST THE JEWS; (5) LOGICAL REASONS FOR THE ABOLITION OF THE MOSAIC LAW; (6) A QUESTION AND ITS ANSWER BY GIRGIS IBN AFRĀM THE JACOBITE; (7) A TREATISE BY BŪLUS AR-RĀHĪB, BISHOP OF SAIDĀ (SIDON) ON THE TRINITY AND THE UNITY (22 CHAPTERS); (8) A TREATISE BY YAḤYĀ IBN 'ADĪ ON THE ADVANTAGE AND THE DISADVANTAGE OF A LIMITED FAMILY. HIS ANSWER TO THREE QUESTIONS ASKED HIM ON THE PROCREATION OF CHILDREN AND THEIR PREDESTINATION TO THE STUDY OF LEARNING. DATED 10 MUḤARRAM, A.H. 353 (A.D. 964); (9) A TREATISE BY ZAR'AH IBN MŪSĀ AṬ-ṬAIRĀNĪ THE SCRIBE ON THE REASON WHY THE JEWS ADVANCE THE DATE OF THEIR PASSOVER BY ONE MONTH IN SOME YEARS. DATED A.H. 1400 (sic); (10) A SHORT NOTICE ON THE TRANSFIGURATION BY MĀR ĒPHRAEM (ĀFRĀM); (11) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE CHASTE SUSANNA; (12) SUMMARY OF A LETTER ADDRESSED BY A BISHOP TO ONE OF THE DIOCESES; (13) COMMENTARY BY CERTAIN FATHERS ON THE SAYING OF JACOB "THE SCEPTRE SHALL NOT DEPART FROM JUDAH"; (14) SUMMARY OF THE BOOK OF ELĪAS (ILYĀ) THE METROPOLITAN (MUṬRĀN); (15) DISCOURSE BY MĀR ELĪAS (ILYĀ), METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF CAIRO, ON THE</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>BEATITUDE OF THE FUTURE LIFE; (16) SUMMARY OF A LETTER BY ONE OF THE BISHOPS TO ONE OF THE DIOCESES (AS ABOVE); (17) COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS, 17 DISCOURSES AND SERMONS; Arabic.</p> <p>245 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Baū'ūneh, A.H. 1168 (A.D. 1752). In the handwriting of Dāwud ibn Rizqallah of Umkhanān. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.</p>		
		<p>مدينة الله السمريّة لرئيسة دير كاثوليكية ، نقله من الاسبانية الى العربية روفائيل الملقب وتبول من رهبان مارفرنسيس في اورشليم سنة ١٦٩٦ م في دمشق الشام ، بالعربية .</p> <p>بخط ديمتري ولد بهنام مهنا السرياني بمدينة دمشق سنة ١٧٥٢ م ، ٢٣٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٧٩	٣٧١
371	279	<p>THE BOOK ON THE MYSTIC CITY OF GOD BY AN ABBESS OF A LATIN CONVENT (<i>Mystica Ciudad de Dios</i> BY MARIA DE AGREDA), TRANSLATED FROM THE SPANISH INTO ARABIC BY RAPHAEL (RUFĀYĪL) KNOWN AS VENTAYOL (WANTYŪL), A MONK OF THE MONASTERY OF MĀR FRANCIS (FRANCISCAN MONASTERY) AT JERUSALEM, IN A.D. 1696 AT DAMASCUS; Arabic.</p> <p>234 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. In the handwriting of Dīmītrī son of Bahnām Mahnā the Syrian of Damascus in A.D. 1752.</p>		
		<p>تفسير سبعة مزامير التوبة منقول عن كتاب . طبوع سنة ١٧٥٣ بزهرس ، بالعربية .</p> <p>وقف كنيسة انا انطونيوس بالأقصر ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ صفحة (١١٨ ورقة) ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة زران .</p>	١٨	٣٧٢
372	18	<p>COMMENTARY ON THE SEVEN PENITENTIAL PSALMS COPIED FROM A BOOK PRINTED IN A.D. 1753, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>Pp. 236 (118 folios), 21 lines, 28 × 20 cm. Dedicated to the Church of Anbā Anthony at al-Uqṣur. The cover has two straps. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>مجموعة بها : (١) كتاب الدر الثمين لابن المتفجع ، (٢) الرؤوس الاثنا عشر لكيرلس بطريرك الاسكندرية ، (٣) مجموع من أقوال الآباء في التجسد ، (٤) شرح نبوات الأنبياء من العتيقة من جميع كتبهم الى حين ظهور المسيح ، (٥) الباب الثالث ذكر المباح ومن كان السبب فيها ومن أى موضع كان الافتراق ، (٦) الباب الرابع تعاليم الآباء المتقدمين قبل افتراق الأمانة وما جرى بعد الافتراق ، بالعربية .</p> <p>وقفه أنبا مرقس (السابع) الباريك ١٠٦ بتاريخ ٣ القسي سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤ م) على البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣١ .</p>	٣٤١	٣٧٣
373	341	<p>VARIOUS WORKS : (1) THE BOOK OF THE PRECIOUS PEARL BY IBN AL-MUQAFFA'; (2) THE TWELVE CHAPTERS BY ST. CYRIL, PATRIARCH OF ALEXANDRIA; (3) COLLECTION OF SAYINGS FROM THE FATHERS ON THE INCARNATION; (4) COMMENTARY ON THE PROPHECIES OF THE PROPHETS DRAWN FROM THEIR BOOKS DOWN TO THE ADVENT OF CHRIST; (5) "THE 3RD CHAPTER," ON THE COUNCILS, THEIR ORIGIN AND THE CAUSE OF THE SCHISM; (6) "THE 4TH CHAPTER," ON THE DOCTRINES OF THE FATHERS BEFORE AND AFTER THE SCHISM; Arabic.</p> <p>210 folios, 17 lines, 31 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, dated 3 an-Nasī, A.M. 1470 (A.D. 1754). Undated.</p>	١٦٧	٣٧٤
374	167	<p>THE DELIGHT OF SOULS AND THE SEPARATION FROM SINS AND RELAPSES, 7 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>202 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 201 (v) 7 Hatūr, A.M. 1472 (A.D. 1755). For Mikhāyil, a monk of the Monastery of as-Suryān. Dedicated to the Church of the Virgin in the Nāhiyah of Subk al-'Arifāt.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٢٤٢	٣٧٥
		<p>مواضيع متقطعة من كتاب الحاوي (البندقتيس) مما جمعه انطياخوس من سيق مار سابا ، ٦٣ مقالة ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) ١٢ ممرى سنة ١٤٧٣ لشهداء (١٧٥٧ م) ، بخط عبد الملك يوحنا منصور ، ١٧٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة زران .</p>	
375	242	<p>SUBJECTS DRAWN FROM THE BOOK ENTITLED AL-HĀWĪ, i.e. THE COMPILER (πανδέκτης τῆς ἀγίας γραφῆς) BY ANTIOCHUS, A MONK OF THE MONASTERY OF MĀR SĀBĀ, 63 DISCOURSES, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>175 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 12 Misrā, A.M. 1473 (A.D. 1757). In the handwriting of 'Abd al-Malāk Yūḥannā Maṣṣūr. The cover has two straps.</p>	
		١٣٦	٣٧٦
		<p>الجزء الثاني من كتاب احتقار أباطيل العالم بفهرس بمحتويات ١٠٠ فصل ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ط) ٢٩ برمودة سنة ١٤٧٥ لشهداء (١٧٥٩ م) ، بخط جرحس فته القسيس بمدينة أسيوط ، ٢٠٧ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .</p>	
376	136	<p>THE SECOND PART OF THE BOOK ON THE DISDAIN OF THE VANITIES OF THE WORLD (VANITA DEL MONDO), WITH AN INDEX OF 100 SECTIONS ; Arabic.</p> <p>207 folios, 21 lines, 33 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 29 Baramūdeh, A.M. 1475 (A.D. 1759). In the handwriting of Girgis Qultah, priest at the city of Asyūt.</p>	
		٢٦٠	٣٧٧
		<p>مجموعة بها : (١) ميمر لابيفانيوس أسقف قبرص على دفن المسيح ، (٢) أقوال سبلة الحكيم (نافصة) ، (٣) شعر للشيخ أحمد العمرى ، (٤) كتاب تكوين السيد المسيح وإنزاله إلى النهر بالجدد ، (٥) نسخة تقبيل الأب البطريك ، (٦) توقيعات عما يحصل في الأيام الواقع فيها الهلال ، (٧) أفشين ، (٨) أسماء الكتب المقدسة في العهدين ، (٩) صورة يمين أمام الكاهن يلها</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاحوت	رقم مسلسل
		<p>أقوال من العتيقة والحديثة ، (١٠) تكملة أقوال سبله السابقة ، (١١) طلبة وإبتهال ، (١٢) أقوال أخرى من العتيقة ، (١٣) وصفات طبية ، (١٤) أخبار وأقوال ، (١٥) مقالة وعظية ، (١٦) وصفات طبية أخرى ، بالعربية .</p> <p>طالع في الكتاب كثيرون منهم أنطوني سمعان بتاريخ ١٤٧٦ للشهداء (١٧٥٩ - ١٦٠٠ م) ، بأوله أوراق من الأصلودية بالقطبة ، بدون تاريخ ، ٢١١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٥ .</p>		
377	260	<p>VARIOUS WORKS: (1) A MIMAR BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS, ON THE BURIAL OF CHRIST; (2) SAYINGS OF SIBYLLA (SIBILAH) THE WISE, INCOMPLETE; (3) A POEM BY ASH-SHAIKH AHMAD AL-AMRĪ; (4) BOOK ON THE GENERATION OF THE LORD CHRIST AND HIS DESCENT IN THE FLESH INTO THE RIVER; (5) NOTICE ON HOW TO KISS THE FATHER THE PATRIARCH; (6) ATMOSPHERIC OCCURRENCES IN CONNECTION WITH THE NEW MOON; (7) PRAYERS (εὐχαί); (8) NAMES OF THE BOOKS OF THE OLD AND NEW TESTAMENTS; (9) COPY OF AN OATH BEFORE A PRIEST, FOLLOWED BY SAYINGS FROM THE OLD AND NEW TESTAMENTS; (10) SAYINGS OF SIBYLLA (SIBILAH) (CONTINUED); (11) PRAYER AND INTERCESSION; (12) OTHER SAYINGS FROM THE NEW TESTAMENT; (13) MEDICAL PRESCRIPTIONS; (14) STORIES AND SAYINGS; (15) A SERMON; (16) OTHER MEDICAL PRESCRIPTIONS; Arabic.</p> <p>211 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Reading notices by various people among which one by Anṭūnī Sam'ān dated A.M. 1476 (A.D. 1759-1760). At the beginning there are folios from the Psalmody in Coptic. Undated.</p>		
		<p>مواظظ كاتوليكية ، الجزء الثاني ، بفهرس من ٤١ - ٨٢ ، بالعربية .</p> <p>بخط القس أنطونيوس ملوخية برومه العظمى بتاريخ ١٨ هاتور سنة ١٧٦٠ م ، ٣٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ١٩ × ١٣ .</p>	٢٧٧	٣٧٨
378	277	<p>CATHOLIC EXHORTATIONS, 2ND PART, 41-82, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>330 folios, 17 lines, 19 × 13 cm. In the handwriting of priest Anṭūnīūs Mulūkhiyah at the Great Rome. Dated 18 Hatūr, A.D. 1760.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٢٨١	٣٧٩
		<p>حوادث الاعتراف تأليف الأب نرسيطوفوروس ، بالعربية . بخط القس ملوخيه القبطي الكاثوليكي مؤرخ في ١٣ تموز سنة ١٧٦١ م ، ١٤٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفا ١٩ × ١٣ .</p>	
379	281		
		٢١٩	٣٨٠
		<p>الكتاب الثالث في العشاء الرباني من مجلدات تأليف كير اوستراتيوس أرجنتي الطيب ، استخرجه من اليونانية الى العربية القس مسعد المكني بنشو الدمشقي بكنيسة مصر القاهرة في سنة ١٧٤٠ م ، ثلاثة أجزاء ، بمقدمة ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية ، به صفحات لاتينية وهوامش ، انتقل الى ملك حنا كلية سنة ١٧٦١ م ، يخلل أجزاء الثلاثة أوراق بيضاء ، بدون تاريخ ، ٣٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفا ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .</p>	
380	219		
		٥٩	٣٨١
		<p>(١) مختصر تفسير الرؤيا ، (٢) مزامير ، (٣) أبقطي وتواريخ ، بالعربية . ورقة ١٢٧ مجدة ، التاريخ بالورقة ١٢٨ (ج) ١٨ نوت سنة ١٤٨٠ لشهداء (١٧٦٣ م) ، يلي صليب ، فائدة رقية للسوع ، ١٣٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مفا ١٥ × ١٠ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
381	59	(1) A SHORT COMMENTARY ON THE APOCALYPSE; (2) PSALMS; (3) THE EPOCH AND CHRONOLOGIES; Arabic. 139 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Folio 127 restored. Dated on folio 128 (r) 18 Tūt, A.M. 1480 (A.D. 1763), followed by a cross. Antidote against the bite of a snake.		
		تفسير انجيل يوحنا لكورنيليوس بن كورنيليوس المجرى الراهب اليسوعى ، بالعربية . الكتابة ناشئة من رداءة الورق ، التاريخ بالترورقة (ج) ٣ أبيب سنة ١٧٦٣ م ، بخط أنطونيوس ملونيه وهو راهب قبطى كاثولى ، وقف الكتاب بعد مائة على اخوته الراهبان الكاثوليكين القانونيين ، ٣٤٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٧ .	٥٢	٣٨٢
382	52	COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. JOHN BY CORNELIUS, SON OF CORNELIUS AL-ḤAGARĪ (A LAPIDE), THE JESUIT FATHER; Arabic. 343 folios, 21 lines, 27 × 19 cm. The ink has run on account of the bad quality of the paper. Dated on the last folio (r) 3 Abīb, A.D. 1763. In the handwriting of Anṭūniūs Mulūkiyah, a Coptic Catholic (Uniat) monk, and dedicated to his brothers, the monks of the Catholic Order, after his death.		
		(١) نشيد الانشاد، (٢) تفسيره لاجر يغور يوس أسقف نيسس، (٣) ٨ مقالات له على شرح الجامعة أخرجها من اللاتينية الى العربية المطران رافائيل الطونى تلميذ مدرسة انتشار الإيمان سنة ١٧٦٣ م بمدينة رومه ، (٤) كتاب الصلاة الربانية خمس مقالات للقديس نفسه ترجمة المطران المذكور ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بعض أوراقه مجددة ، الكتابة ناشئة من رداءة الورق ، بدون تاريخ ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .	٢٢٧	٣٨٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
383	227	<p>VARIOUS WORKS : (1) THE SONG OF SONGS ; (2) A COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; (3) 8 DISCOURSES BY ST. GREGORY OF NYSSA ON THE COMMENTARY ON ECCLESIASTES, TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE METROPOLITAN (MUṬRĀN) RĀFĀYĪL AṬ-ṬŪKHĪ, WHEN HE WAS A PUPIL OF THE COLLEGE OF THE PROPAGANDA IN ROME IN A.D. 1763 ; (4) 5 DISCOURSES ON THE LORD'S PRAYER BY ST. GREGORY OF NYSSA, TRANSLATION INTO ARABIC FROM THE LATIN BY RĀFĀYĪL AṬ-ṬŪKHĪ ; Arabic.</p> <p>135 folios, 19 lines, 23 × 17 cm. Some folios are blank. Some folios are restored. The ink has run on account of the bad quality of the paper. Undated.</p>		
		<p>تفسير نشيد الانشاد لاغر يغور يوس أسقف نيسس ، بالعربية . أوله صلب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٢٤ (ج) ٢٢ منور سنة ١٤٨٢ لشهداء (١٧٦٥ م) ، بخط الشماس يوسف ، ١٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة نقش وعلالسان .</p>	٢٤	٣٨٤
384	24	<p>COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; Arabic.</p> <p>124 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a cross and a frontispiece in colours. Dated on folio 124 (r) 22 Hatūr, A.M. 1482 (A.D. 1765). In the handwriting of the deacon Yūsuf. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>(١) رسائل أنبا أنطونيوس وتعاليمه ، (٢) جزء من بستان الرهبان أوله قول مار اسحق وينتهي بالقوازين التي سلمها الملاك لأنبا باخوميوس ، بفهرس ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورورقة (ج) ٢٣ توت سنة ١٤٨٧ لشهداء (١٧٧٠ م) ، بخط أحد رهبان دير أنبا أنطونيوس ، ١٨٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٢١	٣٨٥

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
385	221	<p>(1) THE LETTERS OF ST. ANTHONY AND HIS TEACHINGS ; (2) PART OF THE GARDEN OF THE MONKS, BEGINNING AT THE SAYING OF MĀR ISAAC (ISHAQ) AND ENDING WITH THE CANONS WHICH THE ANGEL GAVE TO ANBĀ PACHOMIUS (BĀKHŪMĪŪS), WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>184 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 23 Tūt, A.M. 1487 (A.D. 1770). In the handwriting of a monk of the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs).</p> <p>تفسير سفر التكوين مقدم على قراءات للصوم الكبير ، بالعربية . بأول صفحة أشعار ، بخط كبير ، التاريخ بأحورقة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٤٨٧ للشهداء . (١٧٧١ م) ، بخط الثناس مينا خادم بكنيسة السيدة العذراء بحارة زوبله ، وقفه على دير أنبا يولا أنبا يوساب أسقف قسقام ، ١٩٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٠ .</p>	٣	٣٨٦
386	3	<p>COMMENTARY ON GENESIS DIVIDED INTO LESSONS FOR LENT ; Arabic.</p> <p>190 folios, 21 lines, 32 × 20 cm. Poems on the first folio. Large hand. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1487 (A.D. 1771). In the handwriting of the deacon Minā, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) by Anbā Yūsāb, Bishop of Qusqām.</p> <p>مجموعة بها : (١) مقالة لبطرس السدمتي الفها في ١٧ بشنس سنة ٩٧٦ للشهداء (١٣٦٠ م) ، (٢) مقالة له أيضا في تهذيب النفس لما سأله الأسقف أنبا يوساب ، (٣) سنو التاريخ ، (٤) مقالة أخرى ، (٥) جزء من تاريخ يتضمن حال الميلاد والتجسد واصطفاء الرسل وتاريخهم ، (٦) من قول الآباء عن المعمودية نقلت من أوراق دشت وقوبلت ببعض كتب دير المحرق ، (٧) ذكر المجامع وعددها ١٣ ، (٨) الوصية التي سلمتها سيدتنا للقديس مكاروريوس ، (٩) جواب القديس باسيليوس للقديس اغريغوريوس أخيه ، ناقص الأول ، (١٠) وصية جامعة في تقويم السيرة الرهبانية ، (١١) أقوال من</p>	٢٢٠	٣٨٧

Serial No.	Call No. Theol.	لاهوت	رقم مسلسل
387	220	<p>الفردوس العقلي ، (١٢) تفسير مقطوع منه أوراق ، (١٣) الباب ٢٣ من كتاب اغريغوريوس ، (١٤) المقالة ٣٠ من كتاب الحاوي مما اختصره المطران أنبا بطرس المعروف بابن الحجاز ، (١٥) مقالة مختصرة في بيان مشقات الرئاسة ، (١٦) ميمر أنبا قيسان أرسله الى أسقف رومية من أجل الثمانية أوجاع ، (١٧) قسمة الرهبان ، بالعربية .</p> <p>الخط الأصل قديم ، به أوراق قليلة نالفة الآخر ، يتخلله أوراق على ياض ، به أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بالورقة ٩٧ (ظ) سنة ١٤٨٨ للشهداء . موافق ١١٨٥ هجرية (١٧٧١ - ٧٢ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفاص ١٦ × ٢١ .</p>	
		<p>VARIOUS WORKS: (1) A TREATISE BY ANBĀ BUTRUS AS-SADMANTĪ WHICH HE COMPOSED ON THE 17TH BASHANS, A.M. 976 (A.D. 1260); (2) ANOTHER TREATISE BY THE SAME AUTHOR ON THE EDUCATION OF THE SOUL, WRITTEN AT THE REQUEST OF THE BISHOP ANBĀ YŪSĀB; (3) CHRONOLOGIES; (4) ANOTHER TREATISE; (5) PART OF A HISTORY DEALING WITH THE NATIVITY, THE INCARNATION AND THE ELECTION OF THE APOSTLES AND THEIR HISTORY; (6) SAYINGS OF THE FATHERS ON BAPTISM COPIED FROM UNARRANGED PAPERS AND COLLATED WITH MSS. IN THE MONASTERY OF AL-MUHARRAQ; (7) NOTICE ON THE TWELVE COUNCILS; (8) THE INJUNCTIONS WHICH OUR LADY GAVE TO ST. MACARIUS; (9) REPLY OF ST. BASIL TO ST. GREGORY, HIS BROTHER, INCOMPLETE; (10) GENERAL RECOMMENDATION TO ENSURE THE PURITY OF MONASTIC LIFE; (11) SAYINGS FROM THE SPIRITUAL PARADISE; (12) A COMMENTARY OF WHICH FOLIOS ARE DAMAGED; (13) THE 23RD CHAPTER OF THE BOOK OF ST. GREGORY THE THEOLOGIAN; (14) THE 30TH TREATISE FROM THE COMPILER WHICH WAS ABRIDGED BY THE METROPOLITAN (MUTRĀN) ANBĀ BUTRUS KNOWN AS IBN AL-KHABBĀZ; (15) A SHORT TREATISE ON THE RESPONSIBILITY OF THOSE IN AUTHORITY; (16) A MĪMAR BY ANBĀ CASSIAN (QĪSĀN) ON THE EIGHT SORROWS WHICH WAS SENT TO THE BISHOP OF ROME; (17) PROFESSION OF MONKS; Arabic.</p>	
		<p>170 folios, 12 lines, 16 × 12 cm. The original hand is early. Some folios are restored. Some folios are blank. The date of the restoration is on folio 97 (v) A.M. 1488 which corresponds to A.H. 1185 (A.D. 1771-1772). Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>كتاب ليحيى بن عدى في التثليث والتوحيد (مثل ٣٢٠) ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٦ طويه سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧٢ م) ، بخط مرجان ميخائيل مرجان صليب عبد القدوس النخيل ، ١٨٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٦ ، الجلد خشب منقوشة .</p>	١٩٢	٣٨٨
388	192	<p>THE BOOK OF YAḤYĀ IBN 'ADĪ ON THE TRINITY AND THE UNITY (the same as No. 320) ; Arabic.</p> <p>182 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 26 Tūbeh, A.M. 1488 (A.D. 1772). In the handwriting of Murgān Mikhāyil Murgān Ṣalīb 'Abd al-Qaddūs of an-Nikhailā. Embossed cover of wood.</p>		
		<p>(١) تفسير خمسة أسفار موسى بفهرس ومقدمة ، (٢) تفسير السفر الثالث من التوراة ، بالعربية .</p> <p>تاريخ الأول بالورقة ٢٠٧ (ج) سنة ١٧٠٠ (كذا) (صحة ١٧٥٥ م) موافق ٥ حور سنة ١٤٧٢ قطية توافق ٩ صفر سنة ١١٦٩ هـ ، تاريخ الثاني بآخروورقة (ج) بنفس سنة ١٤٨٩ للشهداء (١٧٧٣ م) ، ذكر بآر السفر الثاني « أن هذا الكتاب نقل من الخط السرياني الهرشوني إلى العربي وكان المترجم أبونا الربان توما السرياني » ، بخط القس صليب القبطي بالقدس الشريف ، برسم الأب الأسقف أنبا مرقس ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٠ .</p>	٧	٣٨٩
389	7	<p>(1) COMMENTARY ON THE PENTATEUCH, WITH AN INDEX AND AN INTRODUCTION; (2) COMMENTARY ON THE 3RD BOOK OF THE PENTATEUCH; Arabic.</p> <p>267 folios, 21 lines, 30 × 20 cm. The date of the first part is on folio 207 (r) A.D. 1700 (sic), read 1755, which corresponds to 5 Hatūr, A.M. 1472 corresponding to 9 Šafar, A.H. 1169. The date of the second part is on the last folio (r) Bashans, A.M. 1489 (A.D. 1773). The colophon at the end of Exodus states that this work was translated from the Syriac Garshuni into Arabic by ar-Rabbān Tūmā the Syrian. In the handwriting of the priest Ṣalīb the Copt at Jerusalem for the father, the bishop, Anbā Marqus. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۱۲	۳۹۰
		<p>الشيخ الروحاني على العطايا الالهية وانتقادات النعمة ، بالعربية . جدول ومجلى بالألوان ، التاريخ بالورقة ۱۷۵ (ج) ۷ توت سنة ۱۴۹۲ للشهداء (۱۷۷۵ م) ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ۱۰۹ ، برسم المعلم جرجس جوهرى ، بخط القس جرجس خادم أبي السيفين ۱۷۶ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقياس ۲۸ × ۲۰ .</p>	
390	312	<p>ASH-SHAIKH AR-RŪJĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER) ON THE DIVINE GIFTS AND GRACE WHICH GOD GRANTS TO THE FAITHFUL ; Arabic. 176 folios, 17 lines, 28 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. Dated on folio 175 (r) 7 Tūt, A.M. 1492 (A.D. 1775). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. For al-Mu'allim Ġirgis Gawharī. In the handwriting of the priest Ġirgis, minister of the Church of Abū's-Saifain.</p>	
		۳۱۰	۳۹۱
		<p>الجزء الثانى من كتاب أباطيل العالم ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بأورورقة (ظ) ۱۶ توت سنة ۱۴۹۴ للشهداء (۱۷۷۷ م) ، ۱۹۶ ورقة ، ۲۵ سطرا ، مقياس ۳۲ × ۲۲ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة ولها لسان .</p>	
391	310	<p>THE SECOND PART OF THE BOOK ON THE DISDAIN OF THE VANITIES OF THE WORLD (VANITÀ DEL MONDO), WITH AN INDEX ; Arabic. 196 folios, 25 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 16 Tūt, A.M. 1494 (A.D. 1777). The cover which is embossed and polished has a flap.</p>	
		۳۰۹	۳۹۲
		<p>ميامر السروجى ، ناقص الأول ، بالعربية . آخره أوراق مجددة ، التاريخ بأورورقة (ظ) ۲۲ برمهات سنة ۱۴۹۳ للشهداء (۱۷۷۷ م) ، برسم أنطونيوس (كشيط اسمه) ابن المعلم غبريال وأهداه المعلم مرجيوس غالى الطهطاوى للمعلم جرجس جوهرى ، ۳۳۸ ورقة ، ۱۹ سطرا ، مقياس ۲۸ × ۲۰ .</p>	
392	309	<p>MĪMARS BY JACOB OF SARŪĠ (AS-SARŪĠĪ), INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; Arabic. 338 folios, 19 lines, 28 × 20 cm. Folios restored at the end. Dated on the last folio (v) 22 Baramhāt, A.M. 1493 (A.D. 1777). For Anṭūniūs (name erased), ibn al-Mu'allim Ghabryāl. It was presented by al-Mu'allim Sergius (Sargiūs) Ghālī aṭ-Ṭaḥṭāwī (of Ṭaḥṭā) to al-Mu'allim Ġirgis Gawharī.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۴۴	۳۹۳
		<p>ميامر اغريغور يوس الثاولوغس ، ۳۰ ميمرا ، بفهرس ، بالعربية . أوله دائرة ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ۳۰۵ (ج) ۳ برونه سنة ۱۴۹۴ لشهاده (۱۷۷۸ م) ، بخط جرجس ميخائيل يوحنا بناحبة إسنا ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ۱۰۷ على القلاية بتاريخ ۱۰ هاتور سنة ۱۴۹۷ للشهاده . (۱۷۸۰ م) ، ۳۵۷ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقاس ۳۱ × ۲۰ .</p>	
393	344		
		۲۹۵	۳۹۴
		<p>MIMARS BY ST. GREGORY THE THEOLOGIAN, 30 MIMARS, WITH AN INDEX; Arabic. 357 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. At the beginning a circle and an arabesque in colours. Dated on folio 305 (r) 3 Baū'ūneh, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of Girgis Mikhāyil Yūhannā of the nāhiyah of Isnā. Dedi- cated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate on 10 Hatūr, A.M. 1497 (A.D. 1780).</p> <p>مجموعة بها : (۱) مسائل وأجوبة وعدة أمور منقولة من أوراق مختلفة بالقلاية المعمورة بعد نياح الأب أنبا غبريال (السابع) البطريرك الخامس والتسعين وهي خاصة بالطقوس ، (۲) أرجوزة في مختصر المواريث لابن العسال ، (۳) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط ، (۴) فصول في أمور تحصل للكهنه والمسيحيين مما رتبته ايمه البيعة ، (۵) كتاب الطب الروحاني ، (۶) صلوات وقوانين الخ ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ط) ۲۲ أيب سنة ۱۴۵۹ للشهاده (۱۷۴۳ م) ، بخط الثامس جرجس مكرم الله الينساوي ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ۱۰۷ على القلاية ، ۱۹۶ ورقة ، ۱۲ سطرا ، مقاس ۱۹ × ۱۴ ، الجلده مصقولة وبها نقش .</p>	
394	295		
		<p>VARIOUS WORKS: (1) QUESTIONS AND ANSWERS AND VARIOUS WORKS COPIED FROM DIFFERENT PAPERS FOUND IN THE PATRIARCHATE AFTER THE DEATH OF ANBĀ GABRIEL (VIITH), THE 95TH PATRIARCH, DEALING WITH RITUAL MATTERS; (2) A POEM (ARGŪZAH) ON THE EPITOME (OFTHE LAWS ON) INHERITANCES BY IBN AL-'ASSĀL; (3) ON MARRIAGES WHICH ARE NOT LAWFUL BY MIKHĀYĪL,</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF DAMIETTA (DUMYĀṬ); (4) DIVERS POINTS CONCERNING PRIESTS AND CHRISTIANS ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE DOCTORS OF THE CHURCH; (5) THE BOOK OF THE SPIRITUAL MEDICINE; (6) Prayers and Cancens, etc.; Arabic.</p> <p>196 folios, 12 lines, 19 × 14 cm. Dated on the last folio (v) 22 Abīb, A.M. 1459 (A.D. 1743). In the handwriting of the deacon Girgis Makramallah al-Bahnasāwī (of Bahnasā). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>ميامر افرام المرياقي ، ۵۲ مييرا ، ومسوح اغريغوريوس اسقف نيسس له ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>اوله وآخره أوراق مجده ، روس المواضع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، وره متين ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ۱۰۷ على القلاية في جنور سنة ۱۴۹۷ للشهداء (۱۷۸۰ م) ، بدون تاريخ ، ۳۱۵ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقاس ۲۶ × ۲۰ ، بالجلده نقش .</p>	۱۴۱	۳۹۵
395	141	<p>MIMARS BY ST. EPHRAEM THE SYRIAN, 52 MIMARS. AN ENCOMIUM ON HIM BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>315 folios, 17 lines, 26 × 20 cm. At the beginning and at the end restored folios. Titles in red. Regular hand; good paper. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate in Hatūr, A.M. 1497 (A.D. 1780). The cover is embossed. Undated.</p>		
		<p>اعترافات الآباء ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجده ، التاريخ بأورقة (ج) ۲ بابه سنة ۱۴۹۸ للشهداء (۱۷۸۱ م) ، ۲۴۹ ورقة ، ۲۴ سطرا ، مقاس ۳۱ × ۲۰ .</p>	۱۸۹	۳۹۶
396	189	<p>THE CONFESSIONS OF THE FATHERS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>249 folios, 24 lines, 31 × 20 cm. Titles in red. Folios restored. Dated on the last folio (r) 2 Bābeh, A.M. 1498 (A.D. 1781).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>الجزء الأول من تفسير انجيل يوحنا لذهبي الفم ، ٤٤ مقالة بعظاتها ، ترجمه عبد الله بن الفضل الأنطاكي الى العربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأسود بخط ثلث وبعضها بالمداد الأحمر ، الكتاب مرقم بالصفحات ويه خطاً في الترقيم ، نظرفيه باسيل ولد يوسف في آب سنة ١٧٨١ م ، بدون تاريخ ، ٣٩٧ صفحة (١٩٨ ورقة) ، ٢٥ سطراً ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، المجلد قديمة .</p>	٤٣	٣٩٧
397	43	<p>1ST PART OF THE COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 44 DISCOURSES WITH SERMONS, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ABDALLAH IBN AL-FADL AL-ANTĀKĪ (OF ANTIOCH); Arabic.</p> <p>Pp. 397 (198 folios), 25 lines, 34 × 23 cm. Titles in black in large letters and partly in red also. MS. is incorrectly paginated. Reading note by Bāsīlī, son of Yūsuf, with the date Ab (August), A.D. 1781. The cover is old. Undated.</p>		
		<p>تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبي الفم بفهرس ، ٤٤ مقالة بعظاتها ، بيان كتب تفسير ذهبي الفم الموجودة بالبطريركية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلقمة الذهب ، أوله دائرة بلقمة الذهب والألوان حوطاً مليور وزهرية ، بالصفحة الأولى إطار بالألوان وبلقمة الذهب مزخرف ، روس المواضيع في مستطيلات بلقمة الذهب بخط كبير ، دوائر ونجوم بلقمة الذهب ، التاريخ بالورقة ٢٦٩ (ج) ٢٠ يونيو سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، وقف كنيسة مار جرجس بحارة الروم الذي اهتم بعمارته إبراهيم أبو يوسف البوهري في رئاسة أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بخط حنا صليب البرمسي القاطن بحارة الروم ، برسم البطريرك المذكور ، وقد ذكر النسخ التي نقل عنها ، به أشعار بحروف كبيرة ، ٢٧٠ ورقة ، ٢٤ سطراً ، مقاس ٣٣ × ٢٢ .</p>	٣٣٢	٣٩٨
398	332	<p>COMMENTARY ON THE 1ST EPISTLE TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 44 DISCOURSES WITH SERMONS. LIST OF THE MSS. OF THE COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM WHICH ARE FOUND IN THE PATRIARCHATE; Arabic.</p> <p>270 folios, 24 lines, 33 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. A circle surrounded by birds and a flower pot in gold and colours at the beginning. On the first folio an arabesque ornamented in colours and gold.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>Titles in rectangles in gold and in large letters. Circles and stars in gold. Dated on folio 269 (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1498 (A.D. 1782). Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the Ḥārat ar-Rūm, the restoration of which church was undertaken by Ibrāhīm Abū Yūsuf al-Gawhari during the reign of Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī, who was living in the Ḥārat ar-Rūm, for the aforesaid patriarch. The MSS. from which it was copied are mentioned. Poems in large letters.</p>		
		<p>تفسير رسالة رومية لذهبي الفم ، ٣٢ مقالة و ٢٢ عظة ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بليقة الذهب ، أوله مستطيلان محليان بالألوان وبليقة الذهب ، بالصفحة الأولى إطار بليقة الذهب والألوان ، التاريخ بالورقة ٢٦٤ (ظ) ١١ أبيب سنة ١٤٩٨ للشهدا . (١٧٨٢ م) ، بخط بقطر جرجس ، به أشعار بخط كبير بالألوان ، ٢٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ .</p>	٣٢٦	٣٩٩
399	326	<p>COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 32 DISCOURSES AND 22 SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>265 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. All pages have arabesques in gold. At the beginning there are two rectangles illuminated in gold and colours. On the first page there is a frame in gold and colours. Dated on folio 264 (v) 11 Abib, A.M. 1498 (A.D. 1782). In the handwriting of Victor (Buqṭur) Girgis. Poems in large letters in colours.</p>		
		<p>البرهان ليحيى بن عدى ، بفهرس ، ٣٣ مقالة ، ينتهى بسؤال باشوس الضرير للشيخ أبو العباس وجوابه له ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٦٦ (ج) ٧ نوت سنة ١٥٠٠ للشهدا . (١٧٨٣ م) موافق ١٧٧٦ ميلادية شرقية . برسم أنبا يونس (الثامن عشر) ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢١ .</p>	١٨٤	٤٠٠
400	184	<p>AL-BURHĀN, ETC. (THE BOOK OF THE PROOF, ETC.) BY IBN 'ADĪ, WITH AN INDEX, 33 DISCOURSES ENDING WITH A QUESTION BY BĀSHŪS THE BLIND TO THE SHAIKH ABŪ AL-'ABBĀS, AND HIS ANSWER TO IT ; Arabic.</p> <p>267 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on folio 266 (r) 7 Tūt, A.M. 1500 (A.D. 1783) which corresponds to A.D. 1776 according to the Copto-Ethiopian reckoning. For Anbā Yū'annis (John XVIIIth).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>تفسير رسالات كولومى وتسالونيكى الأولى والثانية بفهرس ومقدمة لذهبي الفم ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلية الذهب ، العنوان مزخرف ، عل هامش كل صفحة أولية من كل قسم زخارف بالألوان وأشكال طيور ، أنطب روس المواضع فى مستطيلات بلية الذهب والألوان بخط كبير ، القواصل بلية الذهب ، به أشعار بخط كبير ، التاريخ بالورقة ١٨٨ (ج) ١٩ يونيو سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٣ م) ، بخط حنا صليب الجريسي القاطن بحارة الزوم ، رسم أنبا يونس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، ١٨٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، ماس ٣٥ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .</p>	٣٢٧	٤٠١
401	327	<p>COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE COLOSSIANS AND I-II THESSALONIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX AND AN INTRODUCTION ; Arabic.</p> <p>189 folios, 19 lines, 35 × 24 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. Title ornamented. On the margin of the first folio of each section there are ornamentations in colours and figures of birds. Most of the titles are written inside rectangles in gold and colours in large letters. Punctuation in gold. Poems in large letters. Dated on folio 188 (r) 19 Baū'ūneh, A.M. 1499 (A.D. 1783). In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī who was living in the Ḥārat ar-Rūm. For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. The cover is embossed.</p>		
		<p>تفسير أعمال الرسل لذهبي الفم ، ٥٥ مقالة بعظاتها ، بيان كتب التفسير لذهبي الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد ، أوله زخرف بسيط كتب داخلها "كتاب أعمال الرسل" ، النص بالمداد الأحمر والتفسير بالمداد الأسود ، بدون تاريخ ، ٣٩٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، ماس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٣٣٣	٤٠٢
402	333	<p>COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. 55 DISCOURSES AND SERMONS. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.</p> <p>399 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. All pages have arabesques in colours. At the beginning a simple decoration inside which there is written "The Book of the Acts." Text in red and commentary in black. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		<p>تفسير رسالة كورنثوس الثانية ورسالة غلاطية لذهبي الفم ، بيان كتب التفسير لذهبي الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلقمة الذهب ، أوله إطار بلقمة الذهب داخله دائرة بالألوان وبلقمة الذهب وصفحة إطار زخرفي بلقمة الذهب ، أول تفسير غلاطية صفحة بأسفلها وأعلىها زخارف ثم صفحة أخرى بإطار زخرفي بلقمة الذهب ، النواصل دوائر بلقمة الذهب والألوان ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ظ) ٨ طوبه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٣ م) ، وقف القلاية ، ٢٣٩ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مقياس ٢١ × ٣٢ .</p>	٣٣٤	٤٠٣
403	334	<p>COMMENTARY ON THE IIND EPISTLE TO THE CORINTHIANS AND THE EPISTLE TO THE GALATIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.</p> <p>239 folios, 21 lines, 32 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. At the beginning a framework in gold inside which there is a circle in colours and gold. A framed folio ornamented in gold. At the beginning of the Epistle to the Galatians a folio above and below which are ornamentations. Another folio with an ornamented framework in gold. Punctuation in the frame of circles in gold and colours. Dated on folio 238 (v) 8 Tübeh, A.M. 1499 (A.D. 1783). Dedicated to the Patriarchate.</p>		
		<p>تفسير رسالات تيموثاوس الأولى والثانية وتيطس وفليمون والبرانيين ، بفهرس وبيان كتب تفسير ذهبي الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلقمة الذهب ، رموس المواضيع بالألوان بحروف كبيرة ، بعضها داخل زخارف بلقمة الذهب ، أشعار بحروف كبيرة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٤٥ (ظ) ٢٠ برمهات سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٤ م) ، ٢٤٦ ورقة ، ٢٥ سطرًا ، مقياس ٢٦ × ٣٦ .</p>	٣٣٥	٤٠٤
404	335	<p>COMMENTARY ON THE I-II EPISTLES TO TIMOTHY AND THE EPISTLES TO TITUS, PHILEMON AND THE HEBREWS, WITH AN INDEX. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.</p> <p>246 folios, 25 lines, 36 × 26 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Titles in red in large letters partly enclosed ornamentations in gold. Poems in large letters in colours. Dated on folio 245 (v) 20 Baramhât, A.M. 1500 (A.D. 1784).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
405	208	٢٠٨	٤٠٥
		<p>مصنفات أثناسيوس الرسولي ترجمها الى العربية الخورى مسعد ايكونوموس الكرمي الاسكندري نقلا عن المطبوع في باريس سنة ١٦٢٦ م ، ناقص الآخر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٤٥١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش .</p>	
		<p>WORKS OF ST. ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY AL-KHŪRĪ MUS'AD, STEWARD (οἰκονόμος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE. TRANSLATED FROM THE BOOK PRINTED IN PARIS IN A.D. 1626, INCOMPLETE; Arabic. 451 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. The cover is embossed. Undated.</p>	
406	239	٢٣٩	٤٠٦
		<p>سيرة سمعان العامودي الذي من جزيرة سوريا ، مقالاته ، أقواله ، مسائله ، ناقصة الآخر ، بالعربية . مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٦ برمودة سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، بخط الراهب جرجس بدير أبو مفاص ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٣٠٣ ورقات ، ٢١ سطرا ، مفاص ٣٢ × ٢٢ .</p>	
		<p>BIOGRAPHY OF SIMEON (SAM'ĀN) THE STYLITE OF SYRIA, HIS DISCOURSES, SAYINGS AND QUESTIONS AND ANSWERS, INCOMPLETE; Arabic. 303 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Titles in red. Dated on the last folio (r) 6 Baramūdeh, A.M. 1501 (A.D. 1785). In the handwriting of the monk Girgis of the Monastery of Abū Macarius (Maqār). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.</p>	
407	204	٢٠٤	٤٠٧
		<p>مصنفات القديس أثناسيوس (مثل رقم ٣٢١) ، بالعربية بوسطه أوراق بخط مفاير للأصل ، كتب على هامش ورقة ١٠٣ (ظ) ١٨ مسرى سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م) ، ٢١٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مفاص ٢٥ × ١٩ ، بالجلدة نقش بسيط .</p>	
		<p>WORKS OF ST. ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC (THE SAME AS No. 321); Arabic. 216 folios, 20 lines, 25 × 19 cm. In the middle of the MS. some folios in a different hand. There is written on folio 103 (v) 18 Misrā, A.M. 1503 (A.D. 1787). The cover is simply embossed.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
408	53	53	408
<p>الجزء الأول من تفسير البشائر الأربع لأبي الفرج ابن الطيب (تفسير انجيل متى فقط)، بمقدمة وبيان الأصحاحات ومضمونها، بالعربية. مجلد ومحل بالمداد الأحمر، الورقة الأولى والرابعة مجددتان، بدون تاريخ، ١٦٩ ورقة، ٢٧ سطرًا، مقياس ٣١ × ٢٠ .</p>			
<p>1ST PART OF THE COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY ABŪ'L-FARAG IBN AT-TAYYĪB (THE COMMENTARY ON ST. MATTHEW), WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic.</p> <p>169 folios, 27 lines, 31 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. First and fourth folios restored. Undated.</p>			
409	50	50	409
<p>تفسير بشارة مرقس ولوقا ويوحنا لأبي الفرج ابن الطيب بالعشرة القوائين، أول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها (تكلمة السابق)، بالعربية.</p> <p>يشئ من الورقة ١٧١ - ٣٧٦، مجلد، رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخروورقة (ظ) ٢٠ توت سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م)، بخط فله من ناحية المطبعة، ١٩٥ ورقة، ٢٦ سطرًا، مقياس ٣١ × ٢٠ .</p>			
<p>COMMENTARY (CONTINUED) ON THE GOSPELS OF SS. MARK, LUKE AND JOHN BY ABŪ'L-FARAG IBN AT-TAYYĪB. THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX; Arabic.</p> <p>195 folios, 26 lines, 31 × 20 cm. Begins from folio 171-376. All pages have arabesques. Titles in red. Dated on the last folio (v) 20 Tūt, A.M. 1504 (A.D. 1787). In the handwriting of Qulteh, a native of the nāhiyah of al-Muṭī'ah.</p>			
		54	410
<p>مختصر الجزء الأول من تفسير بشارة يوحنا لذهبي الفم، اختصره الصفي بن العسال، بفهرس، بالعربية.</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخروورقة (ظ) ٣ أيب سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م)، بخط الفس جرحس ابراهيم جوهرى الخناني أحد خدام الشهيد مرقور يوس بلموه، ذكر أن أنطوني رئيس دير مار سمعان العجائبي ترجم هذا الكتاب من اليونانية إلى العربية سنة ٦٢٩ هـ (١٢٣٢ م)، وذكر أيضا أنه كان لهذا التفسير أصل بالقطبية، ذكر أيضا أن هذه النسخة منقولة عن نسخة تاريخها ٢٥ مسرى سنة ١٤٥٠ للشهداء (١٧٣٤ م)، منقولة عن نسخة بالبرارى مؤرخة في ١٠٢٧ للشهداء (١٣١٠ - ١١ م)، ١٥٢ ورقة، ١٦ سطرًا، مقياس ٢٣ × ٢٣ .</p>			

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
410	54	<p>A SHORT COMMENTARY ON THE FIRST PART OF ST. JOHN'S GOSPEL BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, ABRIDGED BY AŞ-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>152 folios, 16 lines, 33 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 3 Abib, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of the priest Girgis Ibrāhīm Gawharī al-Khanānī, one of the ministers of the (Church of the) Martyr Mercurius (Marqūrīūs) at Ṭammūh. It is mentioned that Anṭūnī, Superior of the Monastery of Mār Simeon (Sam'ān), the Wonderworker, translated this MS. from the Greek into Arabic in A.H. 629 (A.D. 1232). It is also mentioned that there was a Coptic original of this MS. It was copied from a MS. dated 25 Misrā, A.M. 1450 (A.D. 1734), which was copied from a MS. of al-Barārī, dated A.M. 1027 (A.D. 1310-1311).</p>		
		<p>تفسير سفر الكون لذهبي الفم ، الجزء الأول ، ٣١ مقالة بعظاتها بمقدمة ، بالعربية .</p>	١	٤١١
		<p>أوله أوراق مجددة ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ٩ بابه سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، ٢١١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفا ٣١ × ٢١ ، بالجلدة لسان .</p>		
411	1	<p>COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 1ST PART; 31 DISCOURSES AND SERMONS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>211 folios, 21 lines, 31 × 21 cm. Restored folios at the beginning Dated on the last folio (v) 9 Bābeh, A.M. 1504 (A.D. 1787). The cover has a flap.</p>		
		<p>تفسير المزامير ، الجزء الأول للشيخ الفاضل القس أبي الفرج عبد الله ابن الطيب (من مزمور ١ - ٨١) ، بالعربية .</p>	١٦	٤١٢
		<p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر ورقة (ظ) ١٠ برمودة سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م) ، وقفه أنبا اثنا سيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفا ٣١ × ٢١ .</p>		
412	16	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ASH-SHAIKH THE PRIEST ABĪ'L-FARAG 'ABDALLAH IBN AT-ṬAYYĪB, 1ST PART (Pss. 1-81); Arabic.</p> <p>200 folios, 23 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 10 Baramūdeh, A.M. 1503 (A.D. 1787). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs).</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٣٢٨	٤١٣
		<p>تفسير رسالتى أفسس وفيلبي لذهبي الفم بفهرس ، بيان كتب تفسير ذهبي الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلية الذهب والألوان ، روس المواضيع بخط كبير ، الفواصل بلية الذهب ، بآخرة ورقة بنهرين عن تاريخ شخص أعمى من أهل فيشى ترهب بدير يحسن كما بتاريخ ٣ بروده سنة ١٤٨٩ (١٧٧٣ م) ، التاريخ بالورقة ١٥٠ (ظ) ٢ هاتور سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، رسم الأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، ١٥١ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مفا ٣٦ × ٢٧ .</p>	
413	328	<p>COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE EPHESIANS AND THE PHILIPPIANS BY St. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX. LIST OF THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY St. JOHN CHRYSOSTOM WHICH ARE FOUND IN THE PATRIARCHATE; Arabic.</p> <p>151 folios, 25 lines, 36 × 27 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. Titles in large letters. Punctuation in gold. A Copto-Arabic colophon at the end gives the story of a blind man of Fishā who became a monk in the Monastery of Yuhinnis Kāmā on 3 Baramūdeh, A.M. 1489 (A.D. 1773). Dated on folio 150 (v) 2 Hatūr, A.M. 1504 (A.D. 1787). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.</p>	
		٣٥٠	٤١٤
		<p>(١) تفسير السفر الأول من الخليفة لذهبي الفم ، ٦٦ مقالة بعظاتها ، (٢) أربع ميامر له مدبح أيوب ، بيان كتب تفسير ذهبي الفم الموقوفة على القلاية من أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلية الذهب ، الفواصل بلية الذهب ، بأوله صليب محل بلية الذهب ، يماش الصفحة الأولى زخارف بالألوان وبلية الذهب ، روس المواضيع بحروف كبيرة يتخلل بعضها زخارف ، التاريخ بالورقة ٢١٢ (ج) ٢٢ باب سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، بخط حنا صليب البتريس القاطن بحارة الروم ، ذكر النسخ أنه لم يستطع نسخ الجزء الثانى بالنسبة لعلو الأسعار ، وذكر أن المعلم ابراهيم الجوهرى اهتم بعمل الميرون الذى تم عمله بحارة الروم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ومعه سبعة أسانفة ، ٢١٣ ورقة ، ٣١ سطرا ، مفا ٣٧ × ٢٨ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
414	350	<p>(1) COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 66 DISCOURSES AND SERMONS; (2) 4 MIMARS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN PRAISE OF JOB. LIST OF THE MSS. OF THE COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM WHICH WERE DEDICATED TO THE PATRIARCHATE BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIIth), THE 107TH PATRIARCH, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>213 folios, 31 lines, 37 × 28 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Punctuation in gold. At the beginning a cross ornamented with gold. On the margin of the first folio ornamentations in colours and in gold. Titles in large letters some of which are surrounded with ornamentations. Dated on the folio 212 (r) 22-Bābeh, A.M. 1504 (A.D. 1787). In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī who was living in the Ḥārat ar-Rūm. He mentions that he was not able to copy the 2nd part on account of the increase of prices. He also mentions that al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī provided for the confection of the Chrism which was made by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, in the Ḥārat ar-Rūm with seven bishops.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) الطب الروحاني، (٢) ما رسمه أنبا تادرس رئيس دير الاسطوديون عن الاعتراف، (٣) مسائل في الترويح والميراث، (٤) أرجوزة في الميراث لابن العسال، (٥) قسمة ميراث، (٦) الزيجات المحرمة لابن العسال، (٧) الزيجات المحرمة لأنبا ميخائيل مطران دمياط، (٨) الزيجات المحلاة، (٩) الباب السابع والثلاثون في الميراث لابن العسال، (١٠) الترويح المنهى عنه وخلافه، بالعربية.</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ نور سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٨ م)، رسم أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ الذي وقفه على القلاية، ١٧١ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥، الجلد مصقولة وبها نقش.</p>	٢١٥	٤١٥
415	215	<p>VARIOUS WORKS: (1) AṬ-ṬIB AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL MEDICINE); (2) WHAT WAS LAID DOWN BY ANBĀ THEODORE (TĀDRUS), SUPERIOR OF THE MONASTERY OF THE STOUDION (AL-ISTŪDĪŪN) CONCERNING CONFESSION; (3) QUESTIONS ON MARRIAGE AND INHERITANCE; (4) AN ARGŪZAH (POEM) ON INHERITANCE BY IBN AL-'ASSĀL; (5) ON THE DIVISION OF INHERITANCES; (6) ON PROHIBITED</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		١٤٠	٤١٦
416	140		
		٢٥٣	٤١٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
417	253	<p>(1) AL-BAYĀN (THE EXPOSITION) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIITH), THE 107TH PATRIARCH; (2) THE 8TH CHAPTER OF THE UṢUL AD-DIN CONTAINING (THE LAWS OF) INHERITANCE AND THE ORDER OF THE CLASSES OF HEIRS; (3) CHAPTER ON INHERITANCE BY KIRILLUS IBN LUQLUQ (CYRIL IIIRD); (4) TREATISE ON THE LAW ON INHERITANCE TAKEN FROM THE BOOK OF THE PARADISE OF CHRISTIANITY; (5) A SHORT NOTE ON THE EPACT; (6) THE CLASSES OF PEOPLE WHO ARE FORBIDDEN TO MARRY, BY IBN AL-'ASSĀL; Arabic.</p> <p>214 folios, 17 lines, 13 × 9 cm. Two different hands. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Some punctuation crosses illuminated in gold. Titles in red. Dated on folio 207 (v) 25 Baū'ūneh, A.M. 1504 (A.D. 1788). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth) the 107th Patriarch, in the handwriting of Bishārah Ṣalīb.</p>		
418	306	<p>AD-DUR AL-MUNTAKHIB (THE CHOSEN PEARL) ATTRIBUTED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 34 DISCOURSES; Arabic.</p> <p>304 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Dated on folio 304 (r) 22 Bābeh, A.M. 1507 (A.D. 1790). In the handwriting of Abū Ṭabl for al-Mu'allim Sa'ad. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus) at al-Azbakīah. The cover is polished and embossed.</p>	٣٠٦	٤١٨
419	159	<p>AL-GAWHARAH AN-NAFĪSAT, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ETC.), WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>240 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a simple arabesque. Dated on the last folio (v) 21 Amshir, A.M. 1506 (A.D. 1790). Copied for al-Mu'allim Ya'qūb ibn Buḡtur. The cover is polished and embossed.</p>	١٥٩	٤١٩

الدر المتخبر ليوحنا فم الذهب، ٣٤ مقالة، بالعربية.

التاريخ بالورقة ٣٠٤ (ج) ٢٢ باب سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩٠ م) ،
 بخط أبو طبل، برسم المعلم سعد، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية، ٣٠٤ ورفات ،
 ١٩ سطرا، مفا ٣١ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .

الجوهرة النفيسة ، بفهرس ، بالعربية .

أوله دكة بسيطة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢١ أمشير سنة ١٥٠٦ للشهداء .
 (١٧٩٠ م) ، برسم المعلم يعقوب بن بقطر ، ٢٤٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفا
 ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسائل
420	86	۸۶	۴۲۰
<p>مجموعة بها: (۱) ميمر لذهبي التيم على تفسير رسالة كولوسى، (۲) شرح النبوات من العتيقة، (۳) شرح أمانة التلاميذ، (۴) ذكر المجامع ومن كان السبب فيها ، (۵) تعاليم الآباء المتقدمين في الرياسة قبل افتراق الأمانة واليسير مما جرى بعد الافتراق، (۶) تفسير الأمانة التي وضعها ۳۱۸ أسقفا ، (۷) سيرة الآية التي ظهرت من قطعة الصليب على يد البطريرك أنبا يؤنس بابا الاسكندرية ، (۸) شرح رد جوابنا نحن المسيحيين اليعاقبة على الذين يقولون عن سيدنا يسوع المسيح أنه فعل جميع ما للبشرية، (۹) تعليم من أقوال الآباء على المحبة وعدم الحقد، (۱۰) كتاب توحيد أقانيم الله وتثليثه لابن المقفع، (۱۱) مجادلة بين أبوقرة وجماعة من قريش في مجلس المأمون، (۱۲) مجادلة جرت بين الراهب السمعاني وبين ثلاثة أنفار من المسلمين، بالعربية . التاريخ بالورقة ۲۱۰ (ظ) ۲ بؤونه سنة ۱۵۰۶ للهـ . (۱۷۹۰ م) ، برعم المعلم توماس ، ۲۰۹ ورقات ، ۱۶ سطرا ، مفاص ۲۳ × ۱۶ .</p>		<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) A MIMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM TAKEN FROM THE COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE COLOSSIANS ; (2) EXPLANATION OF THE PROPHECIES OF THE OLD TESTAMENT ; (3) EXPLANATION OF THE BELIEF OF THE DISCIPLES ; (4) THE COUNCILS AND THE REASON WHY THEY WERE ASSEMBLED ; (5) THE TEACHINGS OF THE ANTI-NICENE FATHERS ON THE QUESTION OF PRIMACY BEFORE THE SCHISM, AND WHAT HAPPENED AFTERWARDS ; (6) A COMMENTARY ON THE NICENE CREED ; (7) THE MIRACLES WHICH WERE MANIFESTED THROUGH A PARTICLE OF THE CROSS IN THE PRESENCE OF ANBĀ YŪ'ANNIS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA ; (8) THE REPLY OF THE JACOBITES TO THOSE WHO SAY THAT JESUS CHRIST DID ALL THAT BELONGS TO HUMAN NATURE ; (9) TEACHINGS OF THE FATHERS ON LOVE AND THE PUTTING AWAY OF RANOUR ; (10) BOOK ON THE UNITY OF THE PERSONS IN GOD AND ON THE TRINITY ; (11) DISCUSSION BETWEEN ABŪ QURRAH AND THE PEOPLE OF QURAIISH IN THE PRESENCE OF AL-MĀ'MŪN ; (12) DISCUSSION BETWEEN THE MONK (GIRGIS) AS-SIM'ĀNĪ AND THREE MUSLIMS ; Arabic.</p> <p>209 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 210 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 1506 (A.D. 1790). For al-Mu'allim Thomas (Tūmās).</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>الأدراج (وعظ وتعاليم) لأنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بمقدمة وبفهرس ، بالعربية . ذكصولوجية ، بنهرين .</p> <p>مجدول ومحل بالماد الأحمر ، بأوله صليب ودكة ، أول ورقة مجذدة ، بخال بعض الأدراج نقوش زخرفية بالألوان ، روس المواضيع بالماد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١ هتور سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٣ م) ، بخط ابراهيم أبوطبل ، ٢٨٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١١٣	٤٢٤
424	113	<p>AL-ADRĀG (SERMONS AND TEACHINGS) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIITH), THE 107TH PATRIARCH, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic. DOXOLOGY; Copto-Arabic.</p> <p>285 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a cross and an arabesque. First folio restored. Ornamentations in colours in different places of the Adrāg. Titles in red. Dated on the last folio (r) 1 Hatūr, A.M. 1510 (A.D. 1793). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>العلوم الروحانية في الأمانة الارثوذكسية عن دين النصرانية ، ١٥ بابا ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالماد الأحمر ، التاريخ بأورقة (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، رسم الأرسن المعلم هرقل كشك ، وقته ميخائيل أسقف أسبوط على القلاية بأسبوط ، ٢٠٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .</p>	٢١١	٤٢٥
425	211	<p>THE SPIRITUAL SCIENCES ON THE ORTHODOX FAITH CONCERNING THE CHRISTIAN RELIGION, 15 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>200 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1510 (A.D. 1794). For the archon (ἀρχων) al-Mu'allim Harqālī Kishk. Dedicated to the See of Asyūt by Anbā Mikhāyīl, Bishop of Asyūt.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
426	205	٢٠٥	٤٢٦
<p>كتاب القديس أناسيوس الرسولي ، استخرجه الى العربية العالم مسعد سنة ١٧٨٥ م وهو (١) عبارة عن مقالات ضد الاريسيين ، (٢) في الاعتقاد ، (٣) التجسد ، (٤) رسائل للأساقفة والملوك وغيرهم ، (٥) اعتذارات ، (٦) مفاوضات بينه وبين الملوك ، ٢٥ مقالة خلاف الرسائل ، يتدئ الكتاب بالمقالة الأولى ضد الأريوسيين وينتهي برسالة منفذة إلى روفينانوس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأوروقه (ج) ١٧٩٥ م ، بخط عيسى ديمتري بقر دمياط ، ٥٠٢ ورقات ، ٢١ سطر ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .</p>			
<p>WORKS OF ST. ATHANASIUS, TRANSLATED INTO ARABIC BY THE LEARNED MUS'AD IN A.D. 1785: (1) DISCOURSES AGAINST THE ARIANS; (2) ON BELIEF; (3) ON THE INCARNATION; (4) LETTERS TO THE BISHOPS AND THE KINGS, ETC.; (5) ON APOLOGIES; (6) HIS NEGOCIATIONS WITH THE KINGS, 25 DISCOURSES EXCLUDING THE LETTERS. BEGINNING WITH THE 1ST DISCOURSE AGAINST THE ARIANS AND ENDING WITH A LETTER ADDRESSED TO RUFINIAN; Arabic.</p> <p>502 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) A.D. 1795. Copied by 'Isā Dīmītrī at Damietta (Dumyāt).</p>			
<p>الجزء الثاني من كتاب أناسيوس الرسولي وهو جامع مقالات ورسائل يتدئ من المقالة الرابعة ضد الأريوسيين وينتهي بالمقالة عن بشارة والدة الاله ، ٢٥ مقالة (يختلف عن سابقه) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأوروقه (ظ) ٢٤ طوبه سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، بخط أبو طبل ، وقفه أبنا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ١٧٨ ورقة ، ٢٣ سطر ، مقاس ٣١ × ٢٢ .</p>		٢٠٦	٤٢٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
427	206	<p>THE SECOND PART OF THE BOOK OF ST. ATHANASIUS, CONTAINING HIS DISCOURSES AND LETTERS, BEGINNING FROM THE 4TH DISCOURSE AGAINST THE ARIANS AND ENDING WITH THE SERMON ON THE ANNUNCIATION OF THE MOTHER OF GOD, 25 DISCOURSES (DIFFERENT TO THE PRECEDING ONE); Arabic.</p> <p>178 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 24 Tūbeh, A.M. 1511 (A.D. 1795). Copied by Abū Ṭabl. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.</p>		
		<p>الكتاب الأول ويسمى الموجل أو مرسل الأمانة لأبيفانيوس أسقف قبرص على المرطقة الثامنة (٨٠ مرطقة) الناتجة من بناريوس الصناديق ، ثلاثة كتب مقسمة الى سبعة أجزاء (١-٤٤) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآب وورقة (ج) ٢٠ باب سنة ١٥١٢ لشهداء (١٧٩٥ م) ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أسقف أبوتيج ، ١٩٦ ورقة ، ٣٠ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	١٩٧	٤٢٨
428	197	<p>THE FIRST BOOK CALLED AL-HAWGAL (ἁγισμάλ), OR THE ANCHOR OF THE FAITH, BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS. ON THE 80 HERESIES, BEING AN EXTRACT FROM THE PANARION (BANĀRĪŪS) AṢ-ṢANĀDĪQĪ (κιβώτιον), 3 BOOKS DIVIDED INTO SEVEN PARTS (Heresies 1—44); Arabic.</p> <p>196 folios, 30 lines, 37 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 20 Bābeh, A.M. 1512 (A.D. 1795). Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Antūniūs) by the Bishop of Abū Tig. The cover is embossed.</p>		
		<p>المجلد الثاني من الكتاب السائف المذكور لأبيفانيوس (٤٥-٨٠) ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة بسيطة ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط سابقه ، ٢١٠ ورقات ، ٣٠ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٠ .</p>	١٩٨	٤٢٩
429	198	<p>THE SECOND BOOK OF THE PRECEDING WORK (Heresies 45—80); Arabic.</p> <p>210 folios, 30 lines, 37 × 20 cm. At the beginning a simple arabesque. Titles in red. By the same hand as that of the preceding MS.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>تفسير المزامير (١٥٠) لدانيال الصلحي يتهى برسالة المؤلف الأخيرة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالثك وأول الفصول بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٥٧ (ظ) ١٢ طوبه سنة ١٥١٤ لشهداء (١٧٩٨ م) ، بخط شماس كنب اسمه بالقبطية (Ⲡⲩⲟⲩⲛⲁⲩⲩⲩⲧ) برسم أنبا متاوموس ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٣٥٧ ورقة ، ٢٤٤ سطرًا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ ، بالجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٤	٤٣٠
430	14	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS (150) BY DANIEL (DĀNYĀL) AS-ŞALĪĪ, ENDING WITH HIS LAST LETTER; Arabic.</p> <p>357 folios, 24 lines, 39 × 27 cm. Titles in large letters. The beginning of chapters in red. Dated on folio 357 (v) 12 Tūbeh, A.M. 1514 (A.D. 1798). Copied by a deacon (his name written in Coptic Ⲡⲩⲟⲩⲛⲁⲩⲩⲩⲧ) for Anbā Mattāwūs. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>الاكسياروس (شرح الستة أيام انخلقه) لباسيليوس واضر يغور يوس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٨ أمشير سنة ١٥١٤ لشهداء (١٧٩٨ م) ، بخط يوليوس ابن القمص بقطر الأسيوطي ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ وكيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على القلاية ، ٢٦٠ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مقاس ٢٧ × ١٩ ، بالجلدة نقش .</p>	١٣٩	٤٣١
431	139	<p>THE HEXAEMERON (THE EXPLANATION OF THE SIX DAYS OF THE CREATION) BY ST. BASIL AND ST. GREGORY; Arabic.</p> <p>260 folios, 14 lines, 27 × 19 cm. Dated on the last folio (r) 18 Amshir, A.M. 1514 (A.D. 1798). Copied by Yūlūs ibn al-Qummuṣ Buṭtur al-Asyūṭī (of Asyūt). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, and Cyril (Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٢٢٢	٤٣٢
		<p>الكتاب الثاني من العلم اللاهوتي ليوحنا كلاوديوس أسقف بوتيسير في مملكة فرنسا ، الجزء الخامس والسادس والسابع ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، دون على أول صفحة بالهامش " أن هذا الكتاب ملك فرنسيس الطيب ابن جرجس سكر المرياني دمشق اشتراه من المعلم بمقرب الأخرج ابن المعلم قناوس نخله في ٢٠ صفر سنة ١٢١٣ هـ (١٧٩٨ م) " ، بدون تاريخ ، ٢١٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٧ .</p>	
432	222	<p>THE SECOND BOOK ON THEOLOGICAL SCIENCE BY JOHN (YŪḤANNĀ) CLAUDIUS, BISHOP OF POITIERS (BŪTĪSĪR) IN FRANCE, BEING THE 5TH, 6TH AND 7TH PARTS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>216 folios, 21 lines, 21 × 17 cm. Titles in red. On the first page it is stated that this MS. was in the posses- sion of Francis, the physician, ibn Girgis Sukkar the Syrian, the Damascene, who bought it from al-Mu'allim Ya'qūb al-A'rag (the lame one) ibn al-Mu'allim Philotheus (Faltāūs) Nakhlah on 20 Šafar, A.H. 1213 (A.D. 1798). Undated.</p>	
		٢٧٤	٤٣٣
		<p>الكتاب الثالث تكملة السابق يشمل الجزء الثامن والتاسع ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ١٩٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .</p>	
433	274	<p>THE THIRD BOOK OF THE PRECEDING WORK, BEING THE 8TH AND THE 9TH PARTS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>192 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. Undated.</p>	
		٣٣٧	٤٣٤
		<p>منارة الأقداس تأليف مار يوحنا بن هرون الحكيم العبري ، ١٢ ركنا ، آخره صورة منازل القمر وخريطة تمثل الأقاليم الأرضية السبعة ، أخرجه من الميريانية الى العربية القس هندي بناء على طلب أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٣٤٣ (ظ) ٢٤ هـ سنة ١٥١٦ للشهداء (١٧٩٩ م) ، بخط القس جرجس الإسناوى وكتبه ابراهيم أبو طبل ، ذكر أن مؤلفه مار أغريغور يوس يوحنا بن العبري مفر بان الشرق ، ٣٤٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
434	337	<p>MANĀBAT AL-AQDĀS (THE CANDELABRUM OF THE SANCTUARIES) FALSELY ASCRIBED TO MĀR YŪḤANNĀ IBN HARŪN, THE JEWISH PHYSICIAN, IN 12 CHAPTERS, ENDING WITH AN ILLUSTRATION OF THE PHASES OF THE MOON AND A MAP OF THE SEVEN COUNTRIES OF THE GLOBE. TRANSLATED FROM THE SYRIAC INTO ARABIC BY THE PRIEST HINDĪ AT THE DEMAND OF ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH; Arabic.</p> <p>343 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 343 (v) 24 Hatūr, A.M. 1516 (A.D. 1799). Copied by the priest Girgis al-Isnāwī and completed by Ibrāhīm Abū Ṭabl. It is correctly stated that the real author of this MS. is Gregory (Ighrighūrīūs) John (Yūḥannā) ibn al-'Ibrī (the Jew), maphrian (mafriān) of the East, i.e. the celebrated Barhebraeus.</p>		
		<p>الحساوي المسمى البندقيس جمع الراهب انطياخوس الذي من سيق سابا باورشليم ، ٦٣ مقالة ، كامل ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رسم المواضع بالمداد الأحمر ، آخره ورقتان على بياض يليها التاريخ (ج) ٢٦ يونيو سنة ١٥١٥ للشهداء (١٧٩٩ م) ، بخط أبو طبل برسم المعلم رفايل أبو سلامة الطوشي ، ٤٥٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، ٢٢ × ٣٣ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	١٠٨	٤٣٥
435	108	<p>AL-HĀWĪ (THE COMPILER) CALLED THE πωνδέκτης, ETC., BY ANTIOCHUS (ANTYĀKHŪS), A MONK OF THE DAIR SĀBĀ AT JERUSALEM, 63 DISCOURSES, COMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>455 folios, 25 lines, 33 × 22 cm. Titles in red. Two folios blank at the end followed by the date (r) 26 Baū'ūneh, A.M. 1515 (A.D. 1799). Copied by Abū Ṭabl for al-Mu'allim Rafāyil Abū Salāmah aṭ-Ṭūkhī (of Ṭūkh). The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>تفسير الأعمال لذهبي الفم ، مقالات بعضها ٥٥ ، أخرجه من اليونانية إلى العربية مسعدا إيكونوموس الكرمي المرقسي بهمة الحاج الأرخن جرجس ولد المرحوم جوهرى ، بالعربية .</p> <p>النص بالمسداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٩٢ ورقة ، ٢٣ سطرا ، ٢٢ × ٣١ ، بالجلدة مصقولة وبها زعفران بالبرونز .</p>	٦١	٤٣٦

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
436	61	<p>COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MŪS'AD THE STEWARD (οἰκόνομος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE, AND PROVIDED FOR BY AL-HĀGG, THE ARCHON, GIRGIS, SON OF THE LATE GAWHARĪ; Arabic.</p> <p>392 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. The text is in red. The cover is polished with two ornaments in bronze. Undated.</p>		
		<p>تفسير رسالة تيموثاوس الأولى والثانية وتيطس وفليمون لذهبي الفم ، أخرجه الى العربية مسعد ايكونوموس الكرسي الاسكندري بهمة واجتهاد الأرخن المكرم جرجس ولد المرحوم جوهرى ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مفاص ٠ ٢٣ × ٢٢</p>	٧٧	٤٣٧
437	77	<p>COMMENTARY ON THE I-II EPISTLES TO TIMÓTHY, TITUS AND PHILEMON BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MŪS'AD THE STEWARD (οἰκόνομος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE, AND PROVIDED FOR BY THE VENERABLE ARCHON GIRGIS, SON OF THE LATE GAWHARĪ; Arabic.</p> <p>225 folios, 23 lines, 33 × 23 cm. The text is in red. Undated.</p>		
		<p>الاكسيفاروس لابيفانيوس أسقف قبرص ، بالعربية . رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، ترك مكان على بياض لتاريخ ، برسم ويخط الشماس داود الملوانى ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، بدون تاريخ ، ١٨٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطا لسان .</p>	٢٢٨	٤٣٨
438	228	<p>THE HEXĀEMERON BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS; Arabic.</p> <p>183 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Space left blank for the date. Copied by and for the deacon Dāwud al-Mallawānī. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٢٢٩	٤٣٩
		<p>(١) رسالة أنبا فلوكسينوس كتبها لتلاميذه من أجل رتب الرهبانية الثلاثة الجسدانية والنفسانية والروحية ، (٢) مجموع من أقوال الآباء القديسين على تقديم الفضائل ، ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقة متين ، وقفه الزاهب ميخائيل على دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .</p>	
439	229	<p>(1) THE EPISTLE OF PHILOXENUS WRITTEN TO HIS DISCIPLES ON THE TRIPLE LIFE OF MONASTICISM, CONCERNING THE BODY, THE SOUL AND THE SPIRIT; (2) COLLECTION OF SAYINGS OF THE SAINTLY FATHERS ON THE PRIORITY OF VIRTUES, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>98 folios, 13 lines, 18 × 13 cm. Regular hand; good paper. Dedicated by the monk Mikhāyil to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). Undated.</p>	
		٢٣٣	٤٤٠
		<p>مختصر الفردوس العقلي ، ١٢ فصلا ، للشيخ الصفي ابن العسال ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط برجس ميخائيل ، بدون تاريخ ، ٥٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	
440	233	<p>THE ABRIDGED VERSION OF THE SPIRITUAL PARADISE, IN 12 SECTIONS, BY ASH-SHAikh AŞ-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>53 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Copied by Girgis Mikhāyil. Undated.</p>	
		٢٣٥	٤٤١
		<p>مجموعة بها : (١) ايمان صحيح من ترتيب الأسقف عبد الله بطرس ، (٢) سؤال أحد الأقباط الخارجين عن الملة يعقوبية والرد عليه ، (٣) مكاتبة أنبا بطرس (السادس) البطريرك ١٠٤ للخارجين على الايمان بالوجه القبلي ، (٤) ايمان صحيح لابن كليل ، (٥) ٨ فصول لساويرس بن المقفع ، (٦) مسائل بين التلميذ والمعلم ، (٧) المجامع ومن كان السبب فيها ،</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>(٨) فصل مجموع من الكتب ، (٩) فصل من قول الفلاسفة قبل التجسد ، (١٠) العشر كلمات ، (١١) تفسير تشيد الاثنى عشر لاغريغوريوس ، بالعربية .</p> <p>خط عبد الملك بشاره ، بدون تاريخ ، ٢٨٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .</p>		
441	235	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE ORTHODOX FAITH BY THE BISHOP 'ABDALLAH BUTRUS; (2) A QUESTION BY A COPT WHO REJECTED THE JACOBITE SECT AND THE ANSWER TO IT; (3) CORRESPONDENCE BY ANBĀ BUTRUS (PETER VITH), THE 104TH PATRIARCH, ADDRESSED TO THOSE WHO REJECTED THE FAITH IN UPPER EGYPT; (4) THE ORTHODOX FAITH BY IBN KALĪL; (5) 8 CHAPTERS BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA'; (6) QUESTIONS BETWEEN THE DISCIPLE AND THE MASTER; (7) THE COUNCILS AND THE REASON WHY THEY WERE ASSEMBLED; (8) A CHAPTER DRAWN FROM THE SCRIPTURES; (9) A CHAPTER BY THE PHILOSOPHERS BEFORE THE INCARNATION; (10) THE TEN COMMANDMENTS; (11) A COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY; Arabic.</p> <p>288 folios, 18 lines, 21 × 16 cm. Copied by 'Abd al-Malik Bishārah. Undated.</p>		
		<p>سيرة سمعان العمودي الذي من جزيرة سوريا ، مقالاته ، أفعاله ، مسائله ، ناقصة الآخر ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، أوله أوراق مجذدة ، ورقه حل القلاية أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧٠ ، بدون تاريخ ، ٤٠٥ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة (كرتون) ورق مقوى .</p>	٢٣٨	٤٤٢
442	238	<p>LIFE OF SIMEON (SAM'ĀN) THE STYLITE (AL-'AMŪDĪ) WHO IS FROM THE GAZĪRAH OF SYRIA. HIS DISCOURSES, SAYINGS, QUESTIONS, ETC., INCOMPLETE AT THE END; rabic.</p> <p>405 folios, 15 lines, 25 × 17 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. At the beginning some restored folios. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. The cover is made of card-board. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>مجموعة بها : (١) مسائل لاغريغوريوس و باسيلوس ، (٢) تكريز كنيسة الأبيكار في السماء ، (٣) رؤية بولس ، (٤) ميمر لذهبي الفم على الملاك الموكل بالنفس ، (٥) ميمر أنبا ابلاديانوس من أجل النساوث المقدس وخلفة رئيس المسلايكة ميخائيل ، (٦) عجائب الملاك ميخائيل ، (٧) موعظة تقرأ في أيام الصيام لأنبا مرقس ، (٨) ميمر لذهبي الفم من أجل الملاك روفائيل ، (٩) ميمر اغريغوريوس للملاك ميخائيل ، (١٠) ميمر من قول معلمى الكنيسة يقرأ في أيام صوم الميلاد ، (١١) سيرة أنبا مرقس الترمقى ، (١٢) مسائل بين رجل في العالم وراهب ، (١٣) موعظة تقرأ للاعتراف والتسوية وخلص النفس ، (١٤) نياحة الأنبا انطونيوس لأنبا سرايامون الأسقف ، (١٥) ميمر لذهبي الفم عن الأربعة الحيوانات ، (١٦) ميمر كيرلس الكبير عن الأربعة والعشرين قسيسا ، (١٧) ميمر لأحد المؤمنين لأجل يوحنا بن زكريا ، (١٨) وصية آدم لشيث ولده ، بالعربية .</p> <p>برم أنبا أناسيوس أسقف اورشليم ، بدون تاريخ ، ٣١١ ورقة ، ١٥ سطر ، مفا ٢٢ × ١٦ .</p>	٢٤٤	٤٤٣
443	244	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTIONS AND ANSWERS OF SS. BASIL AND GREGORY ; (2) CONSECRATION OF THE CHURCH OF THE VIRGINS IN HEAVEN ; (3) VISION OF ST. PAUL ; (4) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE GUARDIAN ANGEL ; (5) A MĪMAR BY ANBĀ PALLADIUS ON THE HOLY TRINITY AND THE CREATION OF THE ARCHANGEL MICHAEL ; (6) MIRACLES OF THE ARCHANGEL MICHAEL ; (7) EXHORTATION BY ANBĀ MARK (MARQUS) FOR THE DAYS OF THE FAST (LENT) ; (8) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE ARCHANGEL RAPHAEL (RŪFĀYĪL) ; (9) A MĪMAR BY ST. GREGORY ON THE ARCHANGEL MICHAEL ; (10) A MĪMAR BY CERTAIN DOCTORS OF THE CHURCH READ DURING THE FAST OF THE NATIVITY ; (11) THE LIFE OF ANBĀ MARK (MARQUS) AT-TARMAQI (OF TARMAQ) ; (12) QUESTIONS BETWEEN A LAYMAN</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>AND A MONK; (13) SERMON ON CONFESSION AND PENITENCE; (14) THE DORMITION OF ANBĀ ANTHONY (ANTŪNĪŪS) BY ANBĀ SARAPAMMON THE BISHOP; (15) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE FOUR BODILESS ANIMALS; (16) A MĪMAR BY ST. CYRIL ON THE TWENTY-FOUR ELDERS; (17) A MĪMAR BY ONE OF THE FAITHFUL ON JOHN (YŪḤANNĀ), SON OF ZACHARIAS (ZAKARYĀ); (18) THE TESTAMENT OF ADAM TO HIS SON SETH; Arabic.</p> <p>311 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Copied by Anbā Athanasius, Bishop of Jerusalem. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) من كتاب الدرّة اليتيمة والجوهرة الكريمة ، (٢) طلبات الشيخ الروحاني ، (٣) من الدرّة اليتيمة ، (٤) من بعض أقوال الحكماء ، (٥) ميمر للشيخ الروحاني على نظر الله ، (٦) مقتطفات له أيضا ، (٧) من أقوال الأنبياء ، (٨) فوائد من كتاب يحيى بن عدى ، (٩) من كتاب أنبسا باخوميوس ، (١٠) من كتاب يحيى ابن عدى ، (١١) تفسير المزامير ٢١ و ٤٩ و ٥٠ ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>به وصفات طيبة ، بدون تاريخ ، ٢٣٨ ورقة ، ٩ أسطر ، مفاص . ١١ × ١٦</p>	٢٤٦	٤٤٤
444	246	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) EXTRACTS FROM THE BOOK OF AD-DURRAH AL-YATĪMAH, ETC. (THE INCOMPARABLE PEARL AND THE PRECIOUS JEWEL); (2) PRAYERS BY ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER); (3) EXTRACT FROM THE BOOK OF AD-DURRAH AL-YATĪMAH, ETC.; (4) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF THE WISE; (5) A MĪMAR BY ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ ON THE PROVIDENCE OF GOD; (6) EXTRACTS BY THE SAME AUTHOR; (7) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF THE PROPHETS; (8) FAWĀYĪD (ADVANTAGES) BY YAḤYĀ IBN 'ADĪ; (9) EXTRACTS FROM THE BOOK OF ANBĀ PACHOMIUS; (10) EXTRACTS FROM YAḤYĀ IBN 'ADĪ; (11) COMMENTARY ON PSALMS 21, 49, 50, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>238 folios, 9 lines, 16 × 11 cm. Prescriptions. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		۲۴۸	۴۴۵
		<p>(۱) البستان وقواعد الحكمة وشمس الأدب ، جمع من كتب الحكماء ، (۲) دفع الهم والغم لمسار ايليا مطران نصيبين ، (۳) موعظة لافلاطون الحكيم ، بالعربية .</p> <p>بآخه ست ورقات مجددة ، بدون تاريخ ، ۱۶۳ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مقاس ۲۰ × ۱۵ ، الجلدة مصقولة .</p>	
445	248		
		۲۴۹	۴۴۶
		<p>مزيل الهم والغم (كسابقه) الجزء الأول ، ۱۲ مقالة ، بالعربية .</p> <p>رروس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق على بياض ، وقفه أنبا ميخائيل على القلاية بأسبوط ، بدون تاريخ ، ۱۸۶ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مقاس ۲۱ × ۱۵ .</p>	
446	249		
		۲۵۰	۴۴۷
		<p>(۱) نسكيات أنبا بشاي المسدعو بطرس وتمامه ، (۲) مختصر من معجزات آباءنا القديسين أنبا بشاي وأنبا يبول وأبهم أنبا شنوده ، ناقص الأول والآخ ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ۸۶ ورقة ، ۱۴ سطرا ، مقاس ۲۰ × ۱۵ ، بدون تجليد .</p>	
447	250		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم سلسل
		<p>کتاب بدع طوائف النصاری لبطرس ابن الجمیل ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاریخ ، ۱۵۴ ورقه ، ۱۵ سطرًا ، مفا ۲۱ × ۱۵ .</p>	۲۵۱	۴۴۸
448	251	<p>REFUTATION OF THE RELIGIOUS PRACTICES OF THE CHRISTIAN SECTS BY PETER (BUTRUS) IBN AL-GAMIL ; Arabic. 154 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Undated.</p>		
		<p>مجموعة منها : (۱) سؤال أحد علماء الافرنج الى علماء القبط اليعاقبة والرد عليه ، (۲) سؤال في الرد على المراطقة ، (۳) شرح يسير مما سطره يعقوب السروجي اخترا للافرنج ، (۴) الباب الحادي والعشرون ليعقوب السروجي عن الأقباط والملكية ، (۵) ايمان واعتراف ، (۶) من أقوال آبائنا ، (۷) الدر الثمين في ايضاح الاعتقاد في الدين ، بابان (لابن المقفع) ، (۸) رسالة أبو مقار لأولاده المؤمنين ، بالعربية . بخط الراهب داود ، بدون تاريخ ، ۱۳۶ ورقه ، ۱۵ سطرًا ، مفا ۱۰ × ۱۵ .</p>	۲۵۲	۴۴۹
449	252	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) QUESTION BY A MASTER OF THE FRANKS (AL-APFRANG) TO A COPTIC JACOBITE MASTER AND THE ANSWERS; (2) QUESTION RELATING TO THE REFUTATION OF THE HERETICS; (3) REFUTATION OF THE HERETICS CALLED THE FRANKS (AL-APFRANG) BY YA'QŪB AS-SARŪGĪ; (4) THE 21ST CHAPTER ON THE DIFFERENCE BETWEEN THE COPTS AND THE MELKITES BY THE SAME AUTHOR; (5) BELIEF AND CONFESSION; (6) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF OUR FATHERS; (7) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ETC.) BY IBN AL-MUQAFFA', 2 CHAPTERS; (8) LETTER OF ABŪ MACARIUS (MAQĀR) TO HIS CHILDREN, THE FAITHFUL; Arabic. 136 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. Copied by the monk Dāwud. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>مجموعة بها: (١) في الاعتقاد لابن المقفع، (٢) من تفسير أبوكا البسيس لأسقف مصر المعروف قبل أسقفية بولس البوشي، (٣) تفسير ذهبي الفم لقسول بولس "انه أصلح بدم صليبه ما في السماء والأرض" (كو، ١: ٢٠)، (٤) مجموع ديني لبولس أستف مصر سماه كتاب التجسد، (٥) مجموع مسائل دينية، (٦) مجموع آخر، (٧) أجوبة وردت عن اغريغوريوس لمسا افرام، (٨) من رسالة ذهبي الفم الى تادرس تلميذه، (٩) من كتاب صفرنيوس بطريرك الملكية باورشليم في ايمانهم، (١٠) من قول لابن الفضل الملكي في المذهب، (١١) من جواب ملكي لرسالة يعقوبي، (١٢) من ميري في السرائر المقدسة، (١٣) لذهبي الفم عن الصلاة، (١٤) ١٢ حرما الكيرلس الكبير، بالعربية.</p> <p>ناقص الأول، بخطوط مختلفة، به أوراق مجددة، أوراقه مفككة، بدون تاريخ، ١٨٦ ورقة، ١١ سطرا، مقاس ١٦ × ١٢ .</p>	٢٦٢	٤٥٥
455	262	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) EXTRACTS ON BELIEF BY IBN AL-MUQAFFA; (2) EXTRACTS FROM THE COMMENTARY ON THE APOCALYPSE BY THE BISHOP OF MISR, KNOWN AS BŪLUS AL-BŪSHĪ, BEFORE HIS EPISCOPATE; (3) COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE SAYING OF ST. PAUL "HAVING MADE PEACE THROUGH THE BLOOD OF HIS CROSS, ... THINGS IN HEAVEN OR UPON EARTH." (COLOSS. 1: 20); (4) A RELIGIOUS WORK BY BŪLUS AL-BŪSHĪ WHICH HE CALLED "THE BOOK OF THE INCARNATION"; (5) COLLECTION OF VARIOUS RELIGIOUS WORKS; (6) ANOTHER COLLECTION; (7) ANSWERS TO QUESTIONS ADDRESSED TO ST. GREGORY BY MĀR EPHRAEM; (8) ON A LETTER BY ST. JOHN CHRYSOSTOM TO HIS DISCIPLE THEODORE (TĀDRUS); (9) EXTRACTS FROM THE BOOK OF SOPHRONIUS, PATRIARCH OF THE MELKITES IN JERUSALEM, ON THEIR BELIEF; (10) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF IBN AL-FADL, THE MELKITE, ON DOCTRINE; (11) ON AN ANSWER BY A MELKITE TO A LETTER OF A JACOBITE; (12) ON A HOMILY ON THE HOLY MYSTERIES; (13) ON PRAYER BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; (14) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαια) BY ST. CYRIL; Arabic.</p> <p>186 folios, 11 lines, 16 × 12 cm. Incomplete at the beginning. In different hands. Folios restored. Loose folios. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٢٦٥	٤٥٦
		<p>(١) شرح تعليم مسيحي للآباء القديسين (على طريق سؤال وجواب) ، (٢) شواهد من الكتاب المقدس وأقوال الآباء القديسين على تجسد المسيح وصلبه وموته وقيامته ، بالعربية .</p> <p>بخط بولس أبو موسى من قناده ، بدون تاريخ ، ٥٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ١٨ × ١٢ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	
456	265	<p>(1) CATECHISM; (2) REFERENCES FROM THE HOLY SCRIPTURES AND THE SAYINGS OF THE HOLY FATHERS ON THE INCARNATION, THE CRUCIFIXION, THE DEATH AND THE RESURRECTION OF CHRIST; Arabic.</p> <p>55 folios, 15 lines, 18×12 cm. Copied by Būlus Abū-Mūsā of Naqādah. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>	
		٢٦٦	٤٥٧
		<p>الايضاح لابن المقفع ، ناقص الأول والآخر ، بالعربية .</p> <p>غير مرتب ، بدون تاريخ ، ١٨٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ ، بدون تجليد .</p>	
457	266	<p>AL-ĪDĀH, ETC., BY IBN AL-MUQAFFA', INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic.</p> <p>185 folios, 16 lines, 20×15 cm. Unarranged. Without a cover. Undated.</p>	
		٢٧٢	٤٥٨
		<p>(١) سبعة مواظب قصيرة عبارة عن حكم من أقوال الحكماء ، (٢) مقالة لذهبي الفم عن عماد المسيح ومعنى " هذا هو ابني الحبيب " ، (٣) مقالة لأحد الآباء المعلمين ، (٤) تفسير نشيد الانشاد ناقصا الأول ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢١ × ١٦ ، بدون تجليد .</p>	
458	272	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) SEVEN SHORT PROVERBS FROM THE SAYINGS OF THE WISE ; (2) A DISCOURSE BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE BAPTISM OF CHRIST AND ON THE MEANING OF " THIS IS MY BELOVED SON " ; (3) A DISCOURSE BY ONE OF THE FATHERS, THE DOCTORS ; (4) COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS, INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; Arabic.</p> <p>79 folios, 15 lines, 21×16 cm. Without a cover. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسائل
		٢٧٦	٤٥٩
		تعليم كاثوليكي يحوى تعاليم وشروحات من الكتب ، بالعربية . منقول عن كتاب مطبوع ، تاريخه ١٧٤٢م ، ٣٥٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مفاص ٠ ١٣ × ١٩	
459	276	CATHOLIC DOCTRINE DRAWN FROM THE SCRIPTURES; Arabic. 359 folios, 18 lines, 19 × 13 cm. Copied from a printed book. Dated A.D. 1742.	
		٢٧٨	٤٦٠
		مرشد الكاهن (كاثوليكي) ، بالعربية . منقول عن نسخة طبع ، بدران تاريخ ، ١٧٩٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	
460	278	A GUIDE FOR THE PRIEST (CATHOLIC DOCTRINE); Arabic. 179 folios, 17 lines, 22 × 15 cm. Copied from a printed book. The cover is embossed. Undated.	
		٢٨٩	٤٦١
		(١) رسائل أنطونيوس ، قوانينه وتعاليمه ، (٢) تفسير لأقواله ، (٣) من قول مارا سمحق لأجل المسترخين (المتراخين) ، (٤) نسكيات باسيايوس ، (٥) رهوس وقوانين ومسائل له أيضا ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٢٩ (ظ) ٥ بؤونه سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، برسم القس بركة مريم الحبشى ، وقف القلاية ، ٢٨٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦ .	
461	289	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) LETTERS, CANONS AND TEACHINGS OF ST. ANTHONY; (2) A COMMENTARY ON HIS SAYINGS; (3) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF MĀR IŠĤĀQ, WARNING THE NEGLIGENT; (4) THE ASCETICISMS OF ST. BASIL; (5) CHAPTERS, CANONS and QUESTIONS BY THE SAME FATHER; Arabic. 280 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 129 (v) 5 Baū'ūdeh, A.M. 1516 (A.D. 1800). For the priest Barakat Maryam the Abyssinian. Dedicated to the Patriarchate.	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٣٤٢	٤٦٢
		<p>(١) الشيخ الروحاني على العطايا الالهية وافتقادات النعمة التي يمنحها الله لعزاء المتوحدين ونعيمهم ، (٢) تفسير بعض الكلام المغلق (الغامض) الموجود في الكتاب ، بالعربية .</p> <p>بخطين ، التاريخ بالورقة ١٤٥ (ج) ١٥ برونه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، ١٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٢٠ × ٢٠ .</p>	
462	342		
		١٩	٤٦٣
		<p>تفسير الزبور الالهي لا تيموس بطريك اورشليم (١-٧٥) ، بالعربية .</p> <p>منقول عن نسخة مطبوعة سنة ١٧٩١ م ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ ابيب سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥ م) ، بخط ابراهيم ايوطيل برسم انبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، ٢١٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢١ × ٣٠ .</p>	
463	19		
		١١٩	٤٦٤
		<p>مجموعة بها : (١) مصنفات اثناسيوس الرسولي ترجمه الى العربية مسعد ايكونوموس الكرسي المرقسي ، (٢) ١٠٠ مسألة للقديس كاسار يوس اخي اغريغور يوس ترجمها الى العربية عبد الله ابي الفضل في سنة ١٥٦٥ م ، (٣) مقالات كثيرة في اعتقاد الملكية وردود على المطهر ، (٤) سؤال من قبل الغربية ورد الايكونوموس مسعد عليه ، ١٠٠ فصول وخاتمة ، (٥) اثبات وجيز</p>	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
464	119	<p>أنه لا يجوز أن يأكل المسيحيون دما ولا مخنوقا ولا فطيسا ، (٦) مباحثة في سعادة القديسين لثورى المذكور ناقص الأخير ، بالعربية .</p> <p>بخطوط متنوعة ، وقفه على كنيسة العذراء بحارة الروم القس يوحنا ميخائيل خادما بتاريخ سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ - ١٦٠٦) ، ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .</p>	
464	119	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) WORKS OF ST. ATHANASIUS THE (IS)APOSTOLIC, TRANSLATED INTO ARABIC BY MUS'AD THE STEWARD (oikovómoc) OF THE ALEXANDRIAN THRONE; (2) 100 QUESTIONS BY CAESARIUS (KASARIÛS), BROTHER OF ST. GREGORY, TRANSLATED INTO ARABIC BY 'ABDALLAH ABÏ'L-FADL IN A.D. 1565; (3) VARIOUS DISCOURSES ON THE DOCTRINES OF THE MELKITES AND A REPUTATION OF THE DOCTRINE OF PURGATORY; (4) QUESTIONS ADDRESSED BY THE FRANKS (AL-GHARBYAH) AND THE ANSWERS BY MUS'AD, 10 CHAPTERS AND AN APPENDIX; (5) A TREATISE ON THE REASONS FOR THE PROHIBITION TO EAT BLOOD, OR AN ANIMAL STRANGLERED OR SUFFOCATED; (6) DISCUSSION ON THE BEATITUDE OF THE SAINTS BY THE APORESAID KHÛRÏ, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>320 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. Various hands. Dedicated to the Church of the Virgin in the Hârat ar-Rûm by the priest Yûhannâ Mikhâyil, minister of the said Church, with the date A.M. 1522 (A.D. 1805-1806). The cover is polished and embossed.</p>	
		<p>مواظظ السروجى ، ٣١ ميمرا ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٨٦ (ج) ١٦ أمشير سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٦ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل رسم المعلم موسى أبو يوسف المحلاوى ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفا ٢١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	٣٠٥ ٤٦٥
465	305	<p>HOMILIES BY JACOB OF SARÛG (AS-SARÛGÏ), 31 MIMARS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>287 folios, 21 lines, 31 × 21 cm. Dated on folio 286 (r) 16 Amshîr, A.M. 1522 (A.D. 1806). In the handwriting of Ibrâhîm Abû Ṭabl for al-Mu'allim Mûsâ Abû Yûsuf al-Maḥallâwî. Dedicated to the Church of Mâr Mark (Marqus) at al-Azbakiyah. The cover is embossed.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم سلسل
		<p>مجموعة بها : (١) الطب الروحاني لأبنا ميخائيل أسقف اتريب ومليج ، ٥٠ بابا ، (٢) ما رسمه الأب أنبا تاودورس رئيس دير الاسطوديون من أجل الذين يترفون بخطاياهم ، (٣) مسائل وفصول في أمور تحصل للكهننة والرهبان مما استعلم ذلك من الأب القس جرجس أب الرهبان بالمجامع المقدسة وبرية العربية والقلاية اليونسية ، (٤) مسائل دينية للأباء معلمي البيعة ، (٥) قوانين بما اتفق ذلك في أمر الضرورات وغيرها وبعضها غير ضروري الخ ، (٦) مسائل من قول الايغومانس أنبا رافايل المعروف بالنقاعي ، بالعربية .</p> <p>رقفه أنبا انرسطودورس مطران اورشليم سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥) — (١٨٠٦ م) على القلاية بالقدس ، بدون تاريخ ، ٢٦٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .</p>	٢٩٩	٤٦٦
466	299	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE SPIRITUAL MEDICINE BY ANBĀ MIKHĀYĪL, BISHOP OF ATRĪB AND MALĪG, 50 CHAPTERS; (2) WHAT WAS ARRANGED BY THE FATHER ANBĀ THEODORE (TAWDŪRUS), SUPERIOR OF THE MONASTERY OF THE STOUΔION (AL-ISTŪDĪŪN), FOR THOSE WHO CONFESS THEIR SINS; (3) QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO THINGS WHICH HAPPEN TO PRIESTS AND MONKS LAID DOWN BY THE FATHER, THE PRIEST GEORGE (GIRGIS), FATHER OF THE MONKS OF THE HOLY CONGREGATIONS, IN THE DESERT OF AL-'ARABAH AND AT THE PATRIARCHATE IN THE TIME OF ANBĀ YŪ'ANNIS; (4) QUESTIONS ON RELIGION BY THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH; (5) CANONS ON MATTERS WHICH ARE NECESSARY AND NOT NECESSARY; (6) QUESTIONS BY THE HEGOUMENOS ANBĀ RĀFĀYĪL, KNOWN AS AN-NAFĀ'Ī; Arabic.</p> <p>260 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dedicated by Anbā Christodoulus (Ikhrīṣṭūdūlus), Archbishop of Jerusalem, to the Archiepiscopal See there in A.M. 1522 (A.D. 1805-1806). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>سبع رسائل لأنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ : (١) الى إنسان كان في شدة وخلص منها مؤرخة في سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥-١٨٠٦) ، (٢) مرثية مؤرخة بذات التاريخ ، (٣) تأمل وتعجب في غرور الدنيا ، (٤) تعزية لأخ كان في شدة وخلص منها ، (٥) من أجل إنسان شاح الرهينة مؤرخة في سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨٠٩-١٨١٠) ، (٦) وأخرى له أيضا ، (٧) منشور وعظي ٥ مسرى سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥) ، بالعربية .</p> <p>به أوراق على ياض ، بدون تاريخ ، ٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٠ .</p>	٢٦٨	٤٦٧
467	268	<p>SEVEN LETTERS BY ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH : (1) TO A MAN WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED, DATED A.M. 1522 (A.D. 1805-1806); (2) LAMENTATION BEARING THE SAME DATE; (3) REFLECTION ON AND ASTONISHMENT AT THE VANITIES OF THE WORLD; (4) CONSOLATION TO A BROTHER WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED; (5) TO A MAN WHO REJECTED THE MONASTIC STATE, DATED A.M. 1526 (A.D. 1809-1810); (6) ANOTHER TO THE SAME MAN; (7) A PASTORAL LETTER DATED 5 MISRĀ, A.M. 1521 (A.D. 1805); Arabic.</p> <p>57 folios, 19 lines, 20 × 10 cm. Some folios are blank. Undated.</p>		
		<p>أصول الدين ، جزءان بمقدمة ، بفهرس بمحتويات الخمسة أجزاء ، بالعربية .</p> <p>دوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ طوبه سنة ١٥٢٣ للشهداء (١٨٠٧ م) ، برسم المعلم يوسف البنانون ، بخط ابراهيم أوطيل ، ١٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	١٠٣	٤٦٨
468	103	<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE), PARTS I AND II, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX OF THE CONTENTS OF THE FIVE PARTS; Arabic.</p> <p>152 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 24 Ṭūbeh, A.M. 1523 (A.D. 1807). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl for al-Mu'allim Yūsuf al-Batānūnī. The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٦٢	٤٦٩
469	62	<p>تفسير رسالة روميسة لذهبي الفم ، مقالات بمظاتها (من المقالة ١٣-٣٢) ، بالعربية .</p> <p>النصر بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا أناسيوس أسقف أبو تيج على دير أنبا أنطونيوس سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٧-١٨٠٨) ، بدون تاريخ ، ١٥٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مفاص ٢٢ × ٢٥ .</p> <p>COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, DISCOURSES AND SERMONS (13-32); Arabic.</p> <p>155 folios, 25 lines, 32 × 25 cm. The text in red. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig in A.M. 1524 (A.D. 1807-1808). Undated.</p>	
		٣٤٥	٤٧٠
470	345	<p>(١) أدراج (وعظ) تقرأ في الكنيسة المقدسة على الشعب المسيحي تأليف أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ ، (٢) رسالات منه (١) إلى الوزراء والذائمين بسياسة الحبشة ، (ب) إلى ملك الحبشة أرسلت مع أنبا مكارى المطران سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٧-١٨٠٨) ، (ج) إلى الوزير (بدون ذكر اسمه) ، (د) إلى الشيقة والقضاة وسائر الكهنة بالحبشة ، (٣) إلى انسان كان في شدة وخلص منها ، (٤) مرثية ، (٥) نامل وتعجب في غرور الدنيا ، (٦) تعزية إلى انسان كان في شدة وخلص منها ، (٧) لراهب شامع الرهبنة ، (٨) ولراهب آخر شامع الرهبنة ، (٩) أسماء الآباء الأول وعدد سنين كل واحد منهم حسب تقدير النسخة السبعينية ، بالعربية .</p> <p>بخط يوساب القس ابن جورجيوس ، بدون تاريخ ، ١٨٥ ورقة ، ١٥٠ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p> <p>(1) KITĀB AL-ADRĀG (THE BOOK OF DEGREES); HOMILIES BY ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH, TO BE READ DURING THE SERVICE IN THE HOLY CHURCH; (2) LETTERS TO (a) MINISTERS AND HIGH OFFICIALS RESPONSIBLE FOR THE GOVERNMENT OF ABYSSINIA; (b) THE KING OF ABYSSINIA CARRIED BY ANBĀ MACARIUS (MAKĀRĪ), THE METROPOLITAN, IN A.M. 1524 (A.D. 1807-1808); (c) A WAZĪR (NAME NOT MENTIONED); (d) ASH-SHIQAH,</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>THE JUDGES, AND ALL THE PRIESTS IN ABYSSINIA; (3) A LETTER TO A MAN WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED; (4) A LAMENTATION; (5) REFLECTION ON AND ASTONISHMENT AT THE VANITIES OF THE WORLD; (6) CONSOLATION TO A BROTHER WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED; (7) A LETTER TO A MAN WHO REJECTED THE MONASTIC STATE; (8) ANOTHER LETTER TO THE SAME; (9) NAMES OF THE FOREFATHERS (THE PATRIARCHS OF THE OLD TESTAMENT) WITH THEIR AGES ACCORDING TO THE RECKONING OF THE SEPTUAGINT; Arabic.</p> <p>185 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. In the handwriting of Joseph (Yūsāb) the priest, son of Gawargiūs. The cover is embossed. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) كلام مأخوذ من المجمع الخلقيدوني منقول من اللاتينية الى العربية وشرح ما حصل في المجمع الأفسسي ، (٢) اعتراف أنبا كيرلس الكبير ورسائله ، (٣) تفسير الأمانة التي وضعها ال ٣١٨ أسقفًا ، (٤) الأبواب ٤ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٩ من أصول الدين ، (٥) الباب الحادي والخمسون في ذكر المجمع وما جرى فيها ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج على دير أنبا أنطونيوس سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٧ - ٨ م) ، بدون تاريخ ، ١٦٨ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٢٣٧	٤٧١
471	237	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) EXTRACTS FROM THE COUNCIL OF CHALCEDON, TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC, AND AN EXPLANATION OF WHAT HAPPENED AT THE COUNCIL OF EPHESUS; (2) CONFESSION OF ANBĀ CYRIL THE GREAT AND HIS EPISTLES; (3) A COMMENTARY ON THE NICENE CREED; (4) CHAPTERS 4, 16, 17, 18, 19 AND 9 OF THE UṢŪL AD-DĪN; (5) THE 51ST CHAPTER ON THE COUNCILS AND WHAT HAPPENED AT THEM; Arabic.</p> <p>168 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dedicated by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig, to the Monastery of St. Anthony (Antūnīūs) in A.M. 1524 (A.D. 1807-1808). The cover is polished and embossed. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>(١) جمع الجواهر البسيط من البحر المحيط ، أشبه بفهرس لمحتويات الأناجيل ، (٢) مقدمة للغة اليونانية ، (٣) مقدمة للغة القبطية ، بالعربية .</p>	٢٨٣	٤٧٥
		<p>خطه جيد ، ورقة متين ، بخطوط ثلث ونسخ بألوان مختلفة ، آثاره دائرة ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية في أمشيرة سنة ١٥٣٠ للشهداء . (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ١٩٦ ورقة ، ١٦٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p>		
475	283	<p>(1) COLLECTION OF SIMPLE PEARLS (TAKEN) FROM THE OCEAN. A KIND OF INDEX TO THE FOUR GOSPELS; (2) AN INTRODUCTION TO THE GREEK LANGUAGE; (3) AN INTRODUCTION TO THE COPTIC LANGUAGE; Arabic.</p> <p>196 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Regular hand; good paper. Different forms of handwriting, large and small, in different colours. At the end a circle. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Amshīr, A.M. 1530 (A.D. 1814). Undated.</p>		
		<p>التصحیح فی آلام السيد المسيح لبطرس السدمنتی ، بالعربية .</p> <p>أوله كراستان مجددتان ، به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، تاريخ الترميم بآخروقة (ج) ٣ آبيب سنة ١٨٠٦ ميلادية قبطية موافق سنة ١٥٣٠ للشهداء . (١٨١٤ م) ، برسم يوسف ابن أخي الأسقف اثاناسيوس الغمراوي ، بدون تاريخ ، ٢٠٥ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .</p>	١٦٣	٤٧٦
476	163	<p>AT-TAŞHĪH, ETC. (EVIDENCE OF THE SUFFERINGS OF THE LORD CHRIST), BY PETER (BUṬRUS) AS-SADMANTĪ; Arabic.</p> <p>205 folios, 16 lines, 23 × 17 cm. At the beginning two quires restored; folios also restored in various places. Regular hand; good paper. Date of the restoration on the last folio (r) 3 Abīb, A.D. 1806 Copto-Ethiopic Era which corresponds to A.M. 1530 (A.D. 1814). Copied for Yūsuf, nephew of the Bishop Athanasius al-Ghamrāwī. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
477	175	<p>كتاب في الاعتقاد وهو رد على المعاندين ، يتدئ بكلام ساويرس بطريك انطاكية في الاعتقاد ، ١٤٧ فصلا ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرو ورقة (ج) ٧ أبيب سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، بخط الراهب البطريرك بطرس (السابع) ، وقفه على القلاية وذكر أن أول الكتاب وآخره ناقص وقد كتبه كما وجدته ، ١٨٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، قاس ٢١ × ١٤ .</p>	١٧٥	٤٧٧
		<p>BOOK ON THE FAITH WHICH IS A REFUTATION OF THOSE WHO DISSENT FROM IT. BEGINS WITH A SERMON BY SEVERUS (SĀWĪRUS), PATRIARCH OF ANTIOCH, ON THE FAITH, 147 CHAPTERS; Arabic.</p> <p>189 folios, 18 lines, 21 × 14 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 7 Abib, A.M. 1530 (A.D. 1814). In the handwriting of the monk, the Patriarch Butrus (Peter VIIth), who dedicated it to the Patriarchate. He mentions that the beginning and the end of the MS. is missing and that he copied it as he found it.</p>		
478	178	<p>الكتاب الأول للقديس ابيفانيوس ايسكوبوس قسطنديت جزيرة قبرص عن الهرطقة الثامنة (٨٠ هرطقة) الناتجة من بناريون الصناديق ، ٣ أجزاء (١-٢٦) ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بخط كبير بالمداد الأسود والأحمر ، آخرو ورقة بمجدة ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية في ٢٣ هاتور سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٤٩٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، قاس ٣٠ × ٢١ ، الجدة مصقولة وبها نقش .</p>	١٧٨	٤٧٨
		<p>THE 1ST BOOK BY EPIPHANIUS, BISHOP (ἐπίσκοπος) OF CONSTANTIA (QUSṬANDYAT) (i.e. SALAMIS) IN THE ISLAND OF CYPRUS, ON THE 80 HERESIES TAKEN FROM THE PANARION (BANĀRĪŪN) AṢ-ṢANĀDĪQĪ (κιβώτιον), 3 PARTS (Heresies 1—26); Arabic.</p> <p>249 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. Titles in black in large letters and in red. The last folio restored. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Butrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, on 23 Hatūr, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover is polished and embossed. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
479	179	١٧٩	٤٧٩
		<p>الكتاب الثاني من الكتاب السالف الذكر ، جزاء فقط ، لأبيفانيوس (٢٧-٦٩) ، بالعربية . بذات الخط ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية في ١٥ تنورسة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٠ .</p>	
		<p>THE SECOND BOOK OF THE PRECEDING WORK, IN 2 PARTS (HERESIES 27-69); Arabic. 267 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. By the same hand. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate on 15 Hatūr, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.</p>	
480	180	١٨٠	٤٨٠
		<p>الكتاب الثالث ، ملحق لسابقه ، جزاء ، ناقص الآخر (٧٠-٨٠) ، بالعربية . بذات الخط ، بدون تاريخ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٠ .</p>	
		<p>THE THIRD BOOK, AN APPENDIX TO THE PRECEDING WORK, IN 2 PARTS, INCOMPLETE (HERESIES 70-80); Arabic. 268 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. In the same hand. Undated.</p>	
481	174	١٧٤	٤٨١
		<p>كتاب وضعه محمد بن هرون المعروف بأبي عيسى الوراق في الرد على الفرق الثلاث من فرق النصارى اليعاقبة والنسطورية والملكية مما فسر ذلك وبرهنه وصححه الشيخ الفيلسوف يحيى بن عدى بن زكريا ، جزاء ناقص الآخر (مثل رقم ٢١٨) ، بالعربية . رسوم المواضع بالمداد الأحمر ، بخط نصير أيوب برسم المعلم جنس أبو يوحنا ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية بتاريخ ١٣ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٢ .</p>	
		<p>THE POLEMICAL WORK OF MUHAMMAD IBN HARŪN, KNOWN AS ABŪ 'ISĀ AL-WARRĀQ, AGAINST THE THREE CHRISTIAN SECTS, THE JACOBITES, THE NESTORIANS AND THE MELKITES, FOLLOWED BY THE REFUTATION OF ASH-SHAIKH, THE PHILOSOPHER, YAḤYĀ IBN 'ADĪ IBN ZAKARYĀ, 2 PARTS, INCOMPLETE AT THE END (SAME AS No. 218); Arabic. 206 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Titles in red. In the handwriting of Niṣair Ayyūb for al-Mu'allim Hinnis Abū Yūḥannā. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate on the 13th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		<p>الحاوى ، الجزء الأول ه أبواب ، آخرها الفصل الثالث بفهرس لابن المكين ، بالعربية .</p> <p>أوله إطار كتب داخله عنوان الكتاب ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ - ١٥١٥ م) ، دكتان ، بعض رموس المواضع بالمداد الأحمر وبضها بالألوان بحروف كثيرة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ مسرى سنة ١٤٣٨ للشهداء (١٧٢٢ م) ، برسم المعلم فطاس ابراهيم المعروف بالغمراوى ، بخط القس مرقوريوس ميخائيل مؤدب الأطفال بأسبوط ، ٨٤٩ صفحة (٤٢٤ ورقة) ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .</p>	٣٢٥	٤٨٢
482	325	<p>AL-Hāwī (THE COMPILER), 1ST PART IN 5 CHAPTERS. AT THE END OF THE THIRD CHAPTER AN INDEX BY IBN AL-MAKIN ; Arabic.</p> <p>Pp. 849 (424 folios), 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a frame inside which there is the title. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in A.M. 1531 (A.D. 1814-1815). Two arabesques with interlaced lines. Titles partly in red and partly in colours in large letters. Dated on the last folio (r) 22 Misrā, A.M. 1438 (A.D. 1722). Copied for al-Mu'allim Ghaṭṭās Ibrāhīm known as al-Ghamrāwī, by the priest Mercurius (Marqūriūs) Mikhāyil, teacher of children at Asyūṭ.</p>		
		<p>تفسير الابركسيس والكانوليكون والرسائل ، بمقدمة للرسائل ، بالعربية .</p> <p>أوله ورقة وآثره اثنتان مجددة بخط البطريرك الراهب أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، تاريخ المرة ٢١ سنور سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٥ م) ، ورقة بالعربية من فطاس موصفة بالجلدة ، بدون تاريخ ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .</p>	٦٥	٤٨٣
483	65	<p>COMMENTARY ON THE ACTS, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE PAULINE EPISTLES, WITH AN INTRODUCTION TO THE EPISTLES ; Arabic.</p> <p>284 folios, 23 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a folio and at the end two folios restored in the handwriting of the patriarch, the monk, Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The date of the restoration is 21 Hatūr, A.M. 1532 (A.D. 1815). A folio in Arabic from a Katareros attached to the cover. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>مجموعة بها : (١) الرد على من يقول بالطبعين ، (٢) جواب قبال (ضد) الفرنج الذين يحملون الأصوام والأربعاء والجمعة ، (٣) ارجوزة صغيرة من قول بعض القديسين ، (٤) صورة أمانة السريان اليعاقبة تأليف القس ميخائيل السرياني عند اجتماعه بالبطريرك أنبا بطرس ١٠٥ (كذا) صحته بطرس البطريرك ١٠٤ ، (٥) ميمر لذهبي الفم على تفسير الستة أيام ، (٦) صفة خلقة الانسان وتركيبه ، (٧) رسالة المعلم مرقس الملواني لمن اتبع رهبان الافرنج والرد عليها ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآثر ورقة (ج) برمهات سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٥ م) ، برسم أنستوضولو أسقف القياية ، ٩٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ١٨ × ١٣ .</p>	٢١٢	٤٨٤
484	212	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) REPUTATION OF THOSE WHO PROFESS THE TWO NATURES OF CHRIST ; (2) CONDEMNATION OF THE PRACTICE OF THE FRANKS OF NOT OBSERVING THE FASTS, AS WELL AS THE FAST OF WEDNESDAYS AND FRIDAYS ; (3) A SHORT ARGŪZAH BY ONE OF THE SAINTS ; (4) A COPY OF THE BELIEF OF THE SYRIAN JACOBITES BY THE PRIEST MIKHĀYĪL THE SYRIAN, WHEN HE MET THE PATRIARCH ANBĀ BUTRUS (PETER THE 105TH [sic]) READ PETER VIITH, THE 104TH PATRIARCH ; (5) MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE EXPLANATION OF THE SIX DAYS ; (6) DESCRIPTION OF THE CREATION OF MAN AND HIS FORMATION ; (7) AN EPISTLE OF AL MU'ALLIM MARK (MARQUS) AL-MALLAWĀNĪ TO THOSE WHO FOLLOWED (THE TEACHING OF) THE MONKS OF THE FRANKS (AL-ĪFRING) AND A REPUTATION OF IT ; Arabic.</p> <p>97 folios, 13 lines, 18 × 13 cm. Dated on the last folio (r) Baramhāt, A.M. 1531 (A.D. 1815). Copied for Christodoulus (Ikhrīstūdūlū), Bishop of the (Church of the) Resurrection (in Jerusalem).</p>		
		<p>الحاوي المسمى البندقيس جمعه الراهب انطياخوس الذي من سيق صابا باورشليم ، الجزء الأول (١ - ٣٦) ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>الكتابة في عمودين ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، رفته أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٣٣ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقياس ٢٣ × ٢٤ .</p>	١٠٦	٤٨٥
485	106	<p>AL-HĀWĪ, i.e. THE COMPILER (πανδέκτης τῆς ἁγίας γραφῆς) BY ANTIOCHUS, A MONK OF THE MONASTERY OF ST. SABBAS, FIRST PART (1-36), WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>233 folios, 25 lines, 34 × 23 cm. Writing in columns. Titles in red. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		١٠٧	٤٨٦
486	107		
		٤٦	٤٨٧
487	46		
		٣٢٣	٤٨٨
488	323		

الجزء الثاني من الكتاب السابق ، يتدئى من المقالة ٣٧ الى الآخر ،
ينقصه ورقتان من الآخر ، بالعربية .

به أوراق مجددة ، وقف القلاية بتاريخ ٢٦ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء .
(١٨١٥ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٨ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٤ .

THE SECOND PART OF THE PRECEDING WORK. BEGINS FROM THE 37TH DISCOURSE TO THE END. TWO FOLIOS MISSING ; Arabic.

178 folios, 25 lines, 31 × 24 cm. Folios restored. Dedicated to the Patriarchate on the 26th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1815). Undated.

تفسير الجزء الثاني من بشارة متى لذهبي الفهم ، مقالات بعضها
٢٥ - ٤٥ ، بالعربية .

رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله ورقة مجددة ، وقفه أنبا بطرس (السابع)
البطريك ١٠٩ على البطريركية في رموده سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٦ م) ،
بدون تاريخ ، ١٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ ، بالجلدة لسان .

COMMENTARY ON THE SECOND PART OF THE GOSPEL OF ST. MATTHEW BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES AND SERMONS 25-45 ; Arabic.

187 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. At the beginning there is a restored folio. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate in Baramūdeh, A.M. 1532 (A.D. 1816). The cover has a flap. Undated.

منارة الأقداس ليوحنا بن هرون الحكيم العبري الملقب ببيحي بن
عدى ، ١٢ ركا ، بالعربية .

التاريخ بالورقة ٢٥٣ (ظ) ٢٢ هاتور سنة ١٥٣٧ للشهداء . موافق ١٨١٣
لتجسد الشرق (١٨٢٠ م) ، برسم المعلم موسى الخلاوى أبو يوسف ، بخط أبو طبل ،
وقف القلاية ، ٢٥٢ ورقة ، ٢٦ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٤ .

MANĀRAT AL-AQDĀS (THE CANDELABRUM OF THE SANCTUARIES) BY YŪḤANNĀ IBN HARŪN THE HEBREW PHILOSOPHER, CALLED YAḤYĀI BN 'ADĪ, 12 CHAPTERS ; Arabic.

252 folios, 26 lines, 35 × 24 cm. Dated on folio 253 (v) 22 Hatūr, A.M. 1537 which corresponds to A.D. 1813 of the Copto-Ethiopic Era (A.D. 1820). Copied for al-Mu'allim Mūsā al-Māḥallawī Abū Yūsuf, in the handwriting of Abū Tabl. Dedicated to the Patriarchate.

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٦٠	٤٨٩
		<p>تفسير الأعمال لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ٥٥ ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورة (ج) ١٨ طوبه سنة ١٥٣٩ للشهداء . (١٨٢٣ م) ، برسم المعلم مرقوريوس أبو سيف ، ٢٢٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقياس ٢٤ × ٣٤ .</p>	
489	60	<p>COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 55 DISCOURSES AND SERMONS ; Arabic.</p> <p>226 folios, 25 lines, 34 × 24 cm. Text in red. Dated on the last folio (r) 18 Tūbeh, A.M. 1539 (A.D. 1823). Copied for al-Mu'allim Mercurius (Marqūrīūs) Abū Saif.</p>	
		٤٥	٤٩٠
		<p>تفسير الجزء الأول من بشارة يوحنا لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ٤٨ ، بفهرس ، بالعربية . روس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأسود وبالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورة (ظ) بؤونه سنة ١٥٤١ للشهداء . (١٨٢٥ م) ، برسم أنبا ميخائيل أسقف أسيوط ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٧ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	
490	45	<p>COMMENTARY ON THE FIRST PART OF THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 48 DISCOURSES AND SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>207 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in large letters in black and red. Dated on the last folio (v) Baū'ūneh, A.M. 1541 (A.D. 1825). Copied for Anbā Michael (Mikhāyil), Bishop of Asyūṭ. Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs). The cover is embossed.</p>	
		١٠٩	٤٩١
		<p>الحوارى كامل بمقدمة وفهرس (مثل رقم ٤٨٥) ، بالعربية . روس المواضيع بخط كبير وتكتها بالمداد الأحمر ، أوله صليب ، بعض الصفحات زخارف ، التاريخ بآبورة (ظ) ١ برمهات سنة ١٥٤١ للشهداء . (١٨٢٥ م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٢٩٨ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقياس ٤٤ × ٣٠ ، بالجلدة نقش .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
491	109	<p>AL-ḤĀWĪ, i.e. THE COMPILER, ETC., COMPLETE WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX (SAME AS NO. 485); Arabic.</p> <p>298 folios, 27 lines, 44 × 30 cm. Titles in large letters which are continued in red. Cross at the beginning. On some pages there are decorations. Dated on the last folio (v) 1 Baramhāt, A.M. 1541 (A.D. 1825). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.</p>		
		<p>تفسير انجيل متى لابن كليل بمقدمة مع العشرة القوانين ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، ورقنان على بياض ، مستطيل بالألوان داخله أول بشارة متى ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثروورقة (ظ) ١ بابيه سنة ١٥٤٥ للشهداء (١٨٢٨ م) ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، ٤٢٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩ .</p>	٣٧	٤٩٢
492	37	<p>COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW BY IBN KALĪL, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS; Arabic.</p> <p>422 folios, 17 lines, 26 × 19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Two folios blank. Rectangle in colours inside which there is the beginning of the Gospel of St. Matthew. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Bābeh, A.M. 1545 (A.D. 1828). Dedicated by Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.</p>		
		<p>مرشد الكاهن في وظيفة خدمة النفوس (خاص بالاعتراف) تأليف أنبا بولس ، جزءان بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثروورقة (ج) ٢ التمس سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨ م) ، ذكر أن أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ نقله من الخط الطرشوني إلى العربي ، بخط حنا سليمان ، وقف القلاية ، ١٥٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	١٦١	٤٩٣
493	161	<p>A GUIDE FOR THE PRIEST TO HIS OFFICE IN MINISTERING TO SOULS (DEALING WITH CONFESSION) BY ANBĀ PAUL (BŪLUS), 2 PARTS WITH AN INTRODUCTION; Arabic.</p> <p>158 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 2 an-Nasī, A.M. 1544 (A.D. 1828). It is stated that Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, copied it from Carshūnī into Arabic. In the handwriting of Ḥannā Sulaimān. Dedicated to the Patriarchate.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۲۱	۴۹۴
		<p>(۱) الادراج لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ۱۰۷ بمقدمة وفهرس ، ۵۲ درجا ، بالعربية ، (۲) ذكصولوجية واطس ، بنهرين .</p> <p>صليب ودكة بالألوان مع زخارف ، التاريخ بالورقة ۳۴۶ (ج) ۱۹ مسرى سنة ۱۵۴۵ للشهداء (۱۸۲۹ م) ، بخط توماس عبد الملك مؤدب الأطفال بجهة القصر والصيد ، رسم أنبا يوساب أسقف جرجا ، ۳۴۶ ورقة ، ۱۹ سطرا ، مقاس ۳۱ × ۲۱ ، الجلدة مصقولة وبها نقش صليبين .</p>	
494	321		
		۴۲	۴۹۵
		<p>تفسير انجيل متى لعلماء البيعة بمقدمة ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ۲۳۲ (ظ) ۲ هنور سنة ۱۵۴۸ للشهداء (۱۸۳۱ م) ، بخط القس غبريال ، ۲۲۸ ورقة ، ۱۰ أسطر ، مقاس ۱۷ × ۱۲ .</p>	
495	42		
		۱۵۱	۴۹۶
		<p>الشيخ الروحاني ، ۳۸ فصلا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأسود ، رموس المواضع بالمداد الأسود وبحروف كبيرة وتكلمتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بآتر ورقة (ج) ۱۳ نوت سنة ۱۵۴۹ للشهداء (۱۸۳۲ م) ، ۲۶۶ صفحة (۱۳۳ ورقة) ، ۱۶ سطرا ، مقاس ۲۷ × ۱۹ .</p>	
496	151		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۱۰۱	۴۹۷
		<p>أصول الدين ومسموع محصول اليقين تأليف الشيخ أبي اسحق بن الفضل المعروف بابن العسال ، خمسة أجزاء كامل بفهرس ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ۳۰ باب سنة ۱۵۵۱ للشهدا . (۱۸۳۴ م) ، ۲۴۱ ورقة ، ۲۳ سطرا ، مفاص ، ۲۶ × ۲۶ ، بالجلدة نقش .</p>	
497	101		
		۳۲۴	۴۹۸
		<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE) BY ASH-SHAIKH ABĪ IṢḤĀQ IBN AL-FADL, KNOWN AS IBN AL-'ASSĀL, 5 PARTS, COMPLETE WITH AN INDEX; Arabic. 241 folios, 23 lines, 36×26 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 30 Bābeh, A.M. 1551 (A.D. 1834). The cover is embossed.</p> <p>منارة الأقداس لابن العبري (مثل رقم ۴۸۸) جزء أول ، ۵ أركان بفهرس ، بالعربية . وقف القلاية ، مشترى مع الجزء الثاني في ۷ برهات سنة ۱۵۵۱ للشهدا . (۱۸۳۵ م) ، بدون تاريخ ، ۲۳۱ ورقة ، ۱۸ سطرا ، مفاص ۲۱ × ۱۶ ، بالجلدة نقش .</p>	
498	324		
		۱۶۰	۴۹۹
		<p>MANĀRAT AL-AQDĀS (THE CANDELABRUM OF THE SANCTUARIES) BY IBN AL-'IBRĪ (SAME AS NO. 488), 1ST PART IN 5 CHAPTERS, WITH AN INDEX; Arabic. 231 folios, 18 lines, 21×16 cm. Dedicated to the Patriarchate. It was bought with the second part on the 7th of Baramhāt, A.M. 1551 (A.D. 1835). The cover is embossed. Undated.</p> <p>الجوهرة النفيسة في علوم الكنيسة بمقدمة وفهرس ، بالعربية ، به قطع بنهرين . التاريخ بآبر ورقة (ج) ۲۱ مسرى سنة ۱۲۵۲ (كدا) صحفا ۱۵۵۲ للشهدا . موافق ۱۲۵۱ هلالية (۱۸۳۶ م) ، برسم نخلة عبد السيد الغزالي ، ۱۵۸ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مفاص ۲۲ × ۱۵ .</p>	
499	160		
		<p>AL-GAWHARAT AN-NAFĪSAH, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, CONCERNING THE DOCTRINES OF THE CHURCH), WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic. Sections in Copto-Arabic. 158 folios, 13 lines, 22×15 cm. Dated on the last folio (r) 21 Misrā, A.M. 1252 (sic) read A.M. 1552 which corresponds to A.H. 1251 (A.D. 1836). Copied for Nakhlah 'Abd as-Sayīd al-Ghazzāwī.</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>البرهان اليقين على فساد إيمان المشايقين ، كتبه عبد الله زاهر الحلبي ، بالعربية .</p> <p>بخط غبريال اسيداروس ، بتاريخ ٦ أيلول سنة ١٨٣٨ ميلادية ، وقفا على مجمع رهبان مار يوحنا القانونيين الباسيليين ، ذكر أنه بعد وفاته يرسل هذا الكتاب لبطريرك الأقباط للاطلاع على ما جاء به ، ١٠١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفاص . ١٩ × ٢٩</p>	٢٧٥	٥٠٠
500	275	<p>AL-BURHĀN, ETC. (THE POSITIVE PROOF OF THE ERROR OF THE BELIEF OF THE SCHISMATICS) BY 'ABDALLAH ZĀKHİR AL-ĤALABĪ (OF ALEPPO); Arabic.</p> <p>101 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. In the handwriting of Ghabriel (Ghabryāl) Isidore (Isidārūs). Dated 6 Īlūl (September), A.D. 1838. Dedicated to the Congregation of the Monks of Mār John (Yūhannā) of the Basilian Order. It is mentioned that after his death this book should be sent to the patriarch of the Copts to look at it.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) الباب الثاني خاص بالمنطق ، (٢) مقالات في التثليث والتوحيد وردود على المبتدعين من كتاب الاشراق ، (٣) أمانة ال ٣١٨ أسقفا بذيقيه من مصنف كتاب الاشراق ، (٤) الباب الثامن من أصول الدين ذكر الجامع وعددهم تسعة ، (٥) رسالة ديوناسيوس الى طيموثاوس لأجل استشهاد بطرس وبولس ، (٦) عظة في الدينونة للأحد الثالث من الصوم وأخرى للأحد الرابع ، بالعربية .</p> <p>به أوراق على بياض ، خط العنقنين الأخيرين مغاير للأصل ، التاريخ بالورقة ١٢٦ (ظ) ٢ النسخ سنة ١٥٥٥ للشهداء . (١٨٣٩ م) ، بخط ميخائيل ، ٢٠٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ١٦ × ٢٢ .</p>	٢١٧	٥٠١
501	217	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE SECOND CHAPTER DEALING WITH LOGIC ; (2) ESSAYS ON THE DOGMA OF THE TRINITY AND THE UNITY, AND A REPUTATION OF THE TEACHINGS OF THE HERETICS EXTRACTED FROM THE BOOK OF AL-ISHRĀQ (THE SUNRISE) (BY PETER SEVERUS AL-GAMĪL); (3) THE BELIEF OF THE 318 BISHOPS OF NICAEA BY THE AUTHOR OF THE BOOK OF AL-ISHRĀQ (THE SUNRISE); (4) THE 8TH CHAPTER OF UṢŪL AD-DĪN, ETC., ON THE NINE COUNCILS; (5) THE EPISTLE OF CONDOLENCE BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL ADDRESSED TO TIMOTHY ;</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
		<p>(6) SERMON ON THE LAST JUDGMENT FOR THE 3RD SUNDAY OF LENT; ANOTHER SERMON FOR THE 4TH SUNDAY OF LENT; Arabic.</p> <p>202 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Some folios blank. The handwriting of the 2 sermons is different to that of the MS. Dated on folio 126 (v) 2 an-Nasī, A.M. 1555 (A.D. 1839). In the handwriting of Mikhāyil.</p>		
		<p>(١) رسالة أنبا بطرس (السادس) البطريرك ١٠٤ الى ناحية دجرجا لسبب اعتقاد جماعة من الكهنة والشمامسة اعتقادا فاسدا عن المسيح وجعله طبيعتين ، سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٣ - ٢٤م) ، (٢) رسالة بولس الراهب أسقف صيدا الانطاكي يبين الشرح الموجب للاثم الدخول مع اليهود في دين النصرانية طوعا ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٤٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٧ .</p>	٢٧١	٥٠٢
502	271	<p>(1) A LETTER OF ANBĀ BUṬRUS (PETER VITH), THE 104TH PATRIARCH, TO THE CLERGY AND LAITY OF THE DIOCESE OF GIEGĀ (DIGIRGĀ) WARNING THEM AGAINST THE HERETICAL DOCTRINE OF THE TWO NATURES IN CHRIST, DATED A.M. 1440 (A.D. 1723-1724); (2) A LETTER OF PAUL (BŪLUS) OF ANTIOCH, THE HERMIT, BISHOP OF SIDON (ṢAIDĀ), INVITING THE GENTILES AND THE JEWS TO ADOPT CHRISTIANITY; Arabic.</p> <p>42 folios, 17 lines, 22 × 17 cm. Undated.</p>		
		<p>الجزء الأول من كتاب احتقار أباطيل العالم بفهرس بمحتويات ١٠٠ فصل ، بالعربية .</p> <p>دكة وصلب بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأسود بحروف كبيرة ونكتتها بالمداد الأحمر (منقول عن نسخة طبع) ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ برمهاث سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٥ م) ، برسم أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٣٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفاص ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة زران .</p>	١٣٥	٥٠
503	135	<p>THE FIRST PART OF THE BOOK ON THE DISDAIN OF THE VANITIES OF THE WORLD (VANITÀ DEL MONDO), WITH AN INDEX OF 100 SECTIONS; Arabic.</p> <p>230 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. An arabesque and a cross in colours. Titles in black in large letters which are continued in red (copied from a printed text). Dated on the last folio (r) 25 Baramhāt, A.M. 1561 (A.D. 1845). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. The cover is secured by two straps.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٤٩	٥٠٤
		<p>تفسير الجزء الأول من بشارة يوحنا لذهبي الفم ، ٤٧ مقالة بعظاتها بفهرس ، بالعربية .</p> <p>بأوله أربع ورقات على بياض ، رموس المواضيع بالمداد الأسود بخط ثلث ورنكتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة ١٧ ثوت سنة ١٥٦٣ للشهداء . (م ١٨٤٦) ، ٢١٠ ورقات ، ٢٨ سطرًا ، مقاس ٤٤ × ٢٩ .</p>	
504	49		
		٢٠١	٥٠٥
		<p>اعتقاد وأصول الدين ألفه أبونا مار دانيال بن الخطاب ، بفهرس (مثل رقم ٣٥٧) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ط) ١٥ بزونه سنة ١٥٦٣ للشهداء . (م ١٨٤٧) ، ٢٣٤ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، بالجلدة زران .</p>	
505	201		
		١٠٠	٥٠٦
		<p>(١) الثلاثين ميمرا ليوحنا المسمى اقليمس (الدرجي) رئيس طور سينتا ، (٢) أقوال من بستان الرهبان ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة (ج) هاتور سنة ١٥٦٤ للسهداء . (م ١٨٤٧) ، بخط الشماس غيريال برسم أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، ١٩٦ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة زدانر .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
506	100	(1) 30 MIMARS BY ST. JOHN CLIMAX (κλίμαξ), (YŪHANNĀ AD-DARAGĪ), SUPERIOR OF MOUNT SINAI (TŪR SĪNĀ); (2) SAYINGS FROM THE GARDEN OF THE MONKS; Arabic. 196 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) Hātūr, A.M. 1564 (A.D. 1847). In the handwriting of the deacon Ghabryāl for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril V), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is secured by straps.		
		تفسير الجزء الثاني من بشارة يوحنا لذهبي الفم ، ٤٨ — ٨٨ مقالات بعظاتها ، بفهرس ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأسود وبالمداد الأحمر ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) ٢١ أشير سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٧ م) ، ٣٠٥٠ ورقات ، ٢٢ سطرًا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة زران .	٤٤	٥٠٧
507	44	COMMENTARY ON THE 2ND PART OF THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, DISCOURSES AND SERMONS 48-88, WITH AN INDEX; Arabic. 305 folios, 22 lines, 32 × 23 cm. Titles in black and in red. Dated on the last folio (v) 21 Amshīr, A.M. 1563 (A.D. 1847). The cover is secured by two straps.		
		البرهان في القوازين المكلمة والفرائض المهملة لأبو شاكر ابن الراهب أبي الكرم بطرس بن المهذب شماس كنيسة المعلقة ، ٥٠ مسألة ، ألفه سنة ٩٨٧ للشهداء (١٢٧٠ — ٧١ م) ، بفهرس ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأثر ورقة (ظ) ٢ مسرى سنة ١٥٦٤ لشهداء (١٨٤٨ م) ، ٢٦٩ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مقاس ٣٥ × ٢٥ .	٢٢٣	٥٠٨
508	223	AL-BURHĀN, ETC. (THE BOOK OF THE PROOF ON THE PERFECT CANONS AND THE NEGLECTED PRECEPTS) BY ABŪ SHĀKIR IBN AR-RĀHIB ABĪ'L-KARAM BUTRUS IBN AL-MUHADHAB, DEACON OF THE CHURCH AL-MU'ALLAQAH, 50 QUESTIONS, COMPOSED IN A.M. 987 (A.D. 1270-1271) WITH AN INDEX; Arabic. 269 folios, 21 lines, 35 × 25 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Misrā, A.M. 1564 (A.D. 1848).		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۱۷۲	۵۰۹
		<p>(۱) الدر الثمين بفهرس ، (۲) الاثنا عشر حرما لكيرلس الكبير (مثل رقم ۲۷۳ / ۲،۱) ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ۴ ثوت سنة ۱۵۶۶ للشهداء . (۱۸۴۹ م) ، ۱۵۸ ورقة ، ۱۶ سطرا ، مفا ۳۱ × ۲۲ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وها لسان .</p>	
509	172	<p>(1) AD-DUR ATH-THAMİN, ETC., WITH AN INDEX; (2) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαία) BY ST. CYRIL (SAME AS NO. 273/1,2); Arabic. 158 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 4 Tūt, A.M. 1566 (A.D. 1849). The cover which is polished and embossed has a flap.</p>	
		۱۸۶	۵۱۰
		<p>اعترافات الآباء (مثل رقم ۳۰۶) ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) أول هنور سنة ۱۵۶۶ للشهداء . (۱۸۴۹ م) ، رسم أنبا أناسيوس أسقف أوتيج ، وقته على البطريركية أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ۱۱۲ ، ۲۶۰ ورقة ، ۲۰ سطرا ، مفا ۳۲ × ۲۳ .</p>	
510	186	<p>I'TIRĀFĀT AL-ABĀ (CONFESSIONS OF THE FATHERS, ETC.) (SAME AS NO. 306); Arabic. 260 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Hatūr, A.M. 1566 (A.D. 1849). For Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.</p>	
		۱۳	۵۱۱
		<p>الجزء الثاني من تفسير المزامير لأنبا دانيال الصلحي (من من ۵۱ - ۱۰۰) ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة (ظ) ۱۸ مسرى سنة ۱۵۶۵ للشهداء . (۱۸۴۹ م) ، بخط القمص اسحق خادم دير مار جرجس بسدمنت ، وقف كنيسة مار جرجس بناحية بني بخت سنة ۱۵۷۸ للشهداء . (۱۸۶۱ - ۶۲ م) ، ذكر أن الكتاب مترجم من السريانية إلى العربية بمعرفة عبد النور الرابع سنة ۱۷۳۰ م ، ۱۵۲ ورقة ، ۱۹ سطرا ، مفا ۲۹ × ۲۰ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
511	13	<p>COMMENTARY ON THE 2ND PART OF THE PSALMS BY ANBĀ DANIEL (DĀNYĀL) AṢ-ṢALAHĪ (Pss. 51-100); Arabic.</p> <p>152 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 18 Misrā, A.M. 1565 (A.D. 1849). In the handwriting of al-Qummuṣ Ishaq, minister of the Dair Mār George (Girgis) at Sadmant. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the nāhiyah of Bani Bakhit in A.M. 1578 (A.D. 1861-1862). It is mentioned that the MS. was translated from the Syriac into Arabic by 'Abd an-Nūr the monk in A.D. 1730.</p>		
		<p>(١) الادراج وعظ وتعلم لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بالعربية ، (٢) ذكصولوجية واطس ، بنهرين . أوله دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآتورورقة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٩ م) ، ٢٨٥ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ٢٣ ، بالجلدة زران .</p>	١٣٤	٥١٢
512	134	<p>(1) KITĀB AL-ADRĀG (THE BOOK OF DEGREES) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIITH), THE 107TH PATRIARCH; Arabic. (2) A DOXOLOGY, BATOS; Copto-Arabic.</p> <p>285 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1565 (A.D. 1849). The cover is secured by two straps.</p>		
		<p>سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف دجرجا وأنحميم ، ٣١ مقالة بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٣١٧ (ج) ٢٦ برمهات سنة ١٥٦٧ للشهداء (١٨٥١ م) ، برسم أنبا أنناسيوس أسقف أبو تيج ، بخط الراهب سلامه أنطون ، ٣١٨ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .</p>	٢٢٦	٥١٣
513	226	<p>SILĀḤ AL-MŪ'MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL) BY ANBĀ JOSEPH (YŪSĀB), BISHOP OF GIRGĀ (DIGIRGĀ) AND AKHMĪM, 31 DISCOURSES, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>318 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 317 (r) 26 Baramhāt, A.M. 1567 (A.D. 1851). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, by the monk Salāmah Anṭūnī. The cover is secured by two straps.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		٣٣١	٥١٤
		<p>تفسير البشائر الأربع شرح القس أبي الفضل أبي الفرج بن الطيب بالقوانين العشرة ودلال فصول الأناجيل التي تقرأ على طول السنة ، بأول كل بشارة بيان الأصحاحات ومضمونها ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٨ هنور سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥١ م) ، بخط القمص عبد المسيح المسعودي والمعلم صليب جرجس ، وقف القلاية ، ٣٠٩ ورقات ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، بالجلدة زران .</p>	
514	331		
		٧٤	٥١٥
		<p>تفسير رسالة كولوسي وتساوونيكي الأولى والثانية لذهبي القم ، بالعربية .</p> <p>النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بأورقة (ج) ١٤ برمهات سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، ١٩٢٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .</p>	
515	74		
		٥٥	٥١٦
		<p>تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولي بمقدمة ، ناقص أولها كراسة ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأورقة مجدولة (نظ) ٢٢ مسرى سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، بخط جرجس سعد ، رسم بطريرك خادم الست دميانه بالبراري ، ١٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم سلسل
516	55	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC, WITH AN INTRODUCTION. ONE QUIRE MISSING AT THE BEGINNING; Arabic.</p> <p>154 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last page which has an arabesque with interlaced lines (r) 22 Misrā, A.M. 1568 (A.D. 1852). In the handwriting of Girgis Sa'ad for Buq̄tur, minister (of the Church) of as-Sitt Damyānah at al-Barāri.</p> <p>تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، بالعربية . رقمه على دير أنبا يولا أنبا بطرس أسقف مصر في ١٠ توت سنة ١٥٧١ للشهداء . (١٨٥٤ م) ، بدون تاريخ ، ٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ .</p>	٢٢	٥١٧
517	22	<p>COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA; Arabic.</p> <p>77 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dedicated to the Monastery of St. Paul by Anbā Buṭrus, Bishop of Cairo (Miṣr) 10 Tūt, A.M. 1571 (A.D. 1854). Undated.</p> <p>مقالات أنبا أنطونيوس أب جميع الرهبان ، ٢٠ مقالة ، الوصايا والنواين ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣٠ برونه سنة ١٥٧٢ للشهداء (١٨٥٦ م) ، ١٥٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٣ × ١٧ .</p>	١٦٨	٥١٨
518	168	<p>20 LETTERS BY ST. ANTHONY, FATHER OF ALL MONKS, COMMANDMENTS AND CANONS; Arabic.</p> <p>158 folios, 17 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 30 Baū'ūneh, A.M. 1572 (A.D. 1856).</p> <p>تفسير سفر الكون مقسم قراءات (٥٧ قراءة) ، بالعربية . التاريخ بأورقة (ج) ١٦ بشنس سنة ١٥٧٦ للشهداء (١٨٦٠ م) ، بخط غازر بفسدادى ، برعم القمص بقطر بكنيسة الست دميانة بوادي الزعفران ، وقف بيعة القيامة بالقدس ، ١٥٢ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مفا ٢٣ × ٢٣ ، بالجلدة نقش بسيط وها لسان .</p>	٤	٥١٩
519	4	<p>COMMENTARY ON GENESIS, DIVIDED INTO LESSONS, 57 LESSONS; Arabic.</p> <p>152 folios, 24 lines, 33 × 23 cm. Dated on the last folio (r) 16 Bashans, A.M. 1576 (A.D. 1860). In the handwriting of 'Azir Baghdādī for al-Qummuṣ Buq̄tur, minister of the Church of as-Sitt Damyānah in the Wādī az-Za'farān. Dedicated to the Church of the Resurrection in Jerusalem. The cover which is simply embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهور	رقم مسلسل
		١٩٩	٥٢٠
		<p>المختصر في قواعد دين المسيح المتصغر ألفه الايفومانس جرجس ضبيغ خادم كنيسة الملاك البحري بمصر سنة ١٥٧٧ للشهداء (١٨٦٠ - ١٨٦١ م) ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢١ .</p>	
520	199		
		١٢	٥٢١
		<p>A SHORT WORK ON THE CATECHISM BY THE HEGOUMENOS (AL-ĪGHŪMĀNUS) GIRGIS DUBAÏ, MINISTER OF THE CHURCH OF AL-MALĀK AL-BAĦARĪ IN CAIRO (MIŞR) IN A.M. 1577 (A.D. 1860-1861); Arabic.</p> <p>199 folios, 21 lines, 34 × 21 cm. An arabesque at the beginning. Titles in red. Undated.</p> <p>تفسير سفر المزامير لدانيال الصلحي ، الجزء الأول فقط (من من ١ - ٥٠) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة مار جرجس بناحية بني بخت سنة ١٥٧٨ للشهداء (١٨٦١ - ١٨٦٢ م) ، بدون تاريخ ، ١٥٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .</p>	
521	12		
		٢٧٠	٥٢٢
		<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY DANIEL (DĀNYĀL) AŞ-ŞALAĦĪ, 1ST PART (Pss. 1-50); Arabic.</p> <p>153 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the nāḥiyah of Banī Bakhīt in A.M. 1578 (A.D. 1861-1862). Undated.</p> <p>(١) الأمانة المرقسية عبارة عن خمس رسائل ألفها وأرسلها أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ (١) إلى بلاد الحبشة ، (ب) ملك الحبشة ، (ج) الوزير ، (د) الشيخة والقضاة ببلاد الحبشة ، (هـ) البطريرك أنبا تيسدروس بطريرك الأرمن بدير مار يعقوب بالقدس ٢٧ بابه سنة ١٥٢٥ للشهداء (١٨٠٨ م) ، (٢) جواب الشيخ برهان الدين الى جماعة من المسلمين عن قاعدة دين النصارى واعتقادهم ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) مسرى سنة ١٥٨٠ للشهداء (١٨٦٤ م) ، بخط الثماس مرقس بكنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٤٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol		لاهورت	رقم مسلسل
522	270	<p>(1) AL-AMĀNAT AL-MURQUSIYAH, ETC. (THE FAITH OF (ST.) MARK), COMPRISING FIVE LETTERS SENT BY ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH: (a) TO ABYSSINIA, (b) TO THE KING, (c) THE MINISTER, (d) THE HIGH OFFICIALS (ASH-SHĪQAH) AND THE JUDGES IN ABYSSINIA; (e) A LETTER TO ANBĀ THEODORE (TĪDRŪS), PATRIARCH OF THE ARMENIANS AT THE MONASTERY OF MĀR JAMES (YA'QŪB) IN JERUSALEM, DATED 27 BĀBEH, A.M. 1525 (A.D. 1808); (2) A LETTER BY ASH-SHAIKH BURHĀN AD-DĪN TO A CONGREGATION OF MUSLIMS ON THE PRINCIPLES OF THE RELIGION AND THE BELIEF OF CHRISTIANS; Arabic.</p> <p>40 folios, 18 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (v) Misrā, A.M. 1580 (A.D. 1864). In the handwriting of the deacon Mark (Marqus) of the Church of Mār Mark (Marqus) at the Azbakiah.</p>	٢٦٤	٥٢٣
		<p>(١) وصية المسيح لتلاميذه في طور الزيتون ، (٢) خبر أنبا بولا الشامي ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٥٨ (ج) ١٥ برمودة سنة ١٥٨٤ للشهداء (١٨٦٨ م) ، ٩٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، بالجلدة زران .</p>		
523	264	<p>(1) A COMMANDMENT OF CHRIST TO HIS DISCIPLES ON THE MOUNT OF OLIVES; (2) THE STORY OF ANBĀ PAULE (BŪLĀ) THE SYRIAN (ASH-SHĀMĪ); Arabic.</p> <p>93 folios, 11 lines, 16 × 12 cm. Dated on folio 58 (r) 15 Baramūdeh, A.M. 1584 (A.D. 1868). The cover is secured by two straps.</p>	١٧١	٥٢٤
		<p>مجموعة بها : (١) الدر الثمين ، (٢) شرح أمانة السريان واليعاقبة لميخائيل أسقف البهنسا ، (٣) سيرة أنبا ديسقورس لتاوبسطس ، (٤) الاثنا عشر حرما لكيرلس الكبير ، (٥) تاريخ ثلاثة بطاركة كانوا معاصرين للنسايخ وهم بطرس ١٠٩ و كيرلس ١١٠ وديمترىوس ١١١ ، (٦) أسماء الولاة الذين حكموا في زمانه ، (٧) جزء من نبوة أشعياء ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٨ (ج) ٢٣ بؤونه سنة ١٥٨٤ للشهداء (١٨٦٨ م) ، بخط نادرس مشرق ، ٣٠٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
524	171	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. ; (2) EXPOSITION OF THE FAITH OF THE SYRIANS AND THE JACOBITES BY MĪKHĀYĪL, BISHOP OF AL-BAHNASĀ; (3) BIOGRAPHY OF ANBĀ DIOSCORUS BY HIS DISCIPLE THEOPISTUS ; (4) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαια) BY ST. CYRIL THE GREAT ; (5) BIOGRAPHY OF THE THREE PATRIARCHS WHO WERE CONTEMPORARIES OF THE COPYIST, NAMELY, PETER 109TH, CYRIL 110TH AND DEMETRIUS 111TH; (6) NAMES OF THE GOVERNORS (WĀLĪS) WHO RULED DURING HIS TIME ; (7) A PART OF THE BOOK OF ISAIAH ; Arabic.</p> <p>300 folios, 15 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on folio 298 (r) 23 Baū'ūneh, A.M. 1584 (A.D. 1868). In the handwriting of Theodore (Tādrus) Mashriqī.</p>		
		<p>تفسير البشائر الأربع للقس أبي الفرج ابن الطيب المشرق ، العشرة القوانين بعد متي ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورورقة (ظ) ٢٤ برهات سنة ١٥٩٠ للشهداء (١٨٧٤ م) ، ٣٢٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .</p>	٢٨	٥٢٥
525	28	<p>COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY THE PRIEST ABŪ'L-FARAG AL-MASHRIQĪ. THE TEN CANONS INSERTED AFTER THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Arabic.</p> <p>326 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 24 Baramhāt, A.M. 1590 (A.D. 1874).</p>		
		<p>البرهان ليحيى بن عدى ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورورقة (ج) ٦ أمشير سنة ١٥٩١ للشهداء (١٨٧٥ م) ، ٢٦٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وهي مصفولة .</p>	١٨٣	٥٢٦
526	183	<p>AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF, ETC.) BY YAḤYĀ IBN 'ADĪ, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>263 folios, 22 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 6 Amshīr, A.M. 1591 (A.D. 1875). The cover is embossed and polished.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۲۳۴	۵۲۷
		<p>أصول الدين ومسموع محصول اليقين لاسحق ابن العسال ، جزءان الأول والثاني بفهرس محتويات الخمسة أجزاء ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخروقة (ظ) ۲۱ أيب سنة ۱۵۹۳ لثهداء (م ۱۸۷۷) ، ۱۳۳ ورقة ، ۲۱ سطرا ، مقاس ۳۱ × ۲۳ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	
527	234		
		۱۳۱	۵۲۸
		<p>ميامر السروجي ، ۳۱ ميمرا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخروقة (ج) ۲۹ دتور سنة ۱۵۹۵ لثهداء (م ۱۸۷۸) ، برسم المعلم موسى أبو يوسف الخلاوي ، بخط نادرس جبران من نسخة بخط أبو طبل ، ۳۹۴ ورقة ، ۱۶ سطرا ، مقاس ۳۰ × ۲۲ .</p>	
528	131		
		۱۵۵	۵۲۹
		<p>مجموعة بها : (۱) طلبات السدمنتي ، (۲) مقالة له أيضا في الاعتراف قالها في ۱۷ بشنس سنة ۹۷۰ لثهداء (م ۱۲۵۴) ، (۳) مختصر يتعلق بتهديب النفوس ، (۴) مقالة أخرى له ، (۵) خبر اشعيا واسيا ولدى غني باسكندرية ، (۶) خبر بنودي المتردي ترجمه هو أيضا ، (۷) خبر ايسداروس الاسكندري ترجمه أيضا ، (۸) صلوات للشيخ الروحاني ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآخروقة (ج) بشنس سنة ۱۵۹۵ لثهداء (م ۱۸۷۹) ، برسم أنبا متاوس أسقف أبو تيج ، وقفه على دير السريات ، ۱۸۷ ورقة ، ۱۳ سطرا ، مقاس ۲۷ × ۱۹ ، الجلدة مصقولة .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
529	155	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) PRAYERS BY BUTRUS AS-SADMANTĪ; (2) PROFESSION OF FAITH BY THE SAME AUTHOR WHICH HE COMPOSED ON THE 17TH BASHANS, A.M. 970 (A.D. 1254); (3) AN ABRIDGED DISCOURSE ON THE EDUCATION OF THE SOUL; (4) ANOTHER DISCOURSE BY THE SAME AUTHOR; (5) LIFE OF ISALAH (ĪSHA'YĀ) AND ASIA (ASYĀ) THE TWO SONS OF A RICH MAN OF ALEXANDRIA; (6) LIFE OF PAPHNOUTI (BARNŪDĀ) AL-MATRADĪ TRANSLATED BY THE SAME AUTHOR; (7) LIFE OF ISIDORE (ĪSIDĀRŪS) OF ALEXANDRIA (AL-ISKANDARĪ) TRANSLATED BY THE SAME AUTHOR; (8) PRAYERS BY ASH-SHAIKH AB-RŪḤĀNĪ; Arabic.</p> <p>187 folios, 13 lines, 27 × 19 cm. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1595 (A.D. 1879). Copied for Anbā Mattāwūs, Bishop of Abū Tig, who dedicated it to the Monastery of as-Suryān. The cover is polished.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) أخبار من البستان ، (٢) الخبر ٣١ لأنبا اسحق ، (٣) سنكسار ٢٤ هتور ، (٤) بعض رسائل أنبا أنطونيوس ، (٥) جزء من السنكسار ، (٦) وصية أنطونيوس ، بالعربية .</p> <p>نافس الأول ، بخطين ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ظ) ١ بابه سنة ١٥٩٦ للشهداء . (١٨٧٩ م) غير واضح ، بخط يوحنا عبد المسيح الأسيوطي ، ١٣٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقياس ١٥ × ٩ ، بدون تجليد .</p>	٢٦٣	٥٣٠
530	263	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) STORIES FROM THE GARDEN (OF THE MONKS); (2) THE 31ST STORY BY ANBĀ ISHAQ; (3) THE SYNAXARIUM FOR THE 24TH HATŪR; (4) SOME OF THE LETTERS OF ST. ANTHONY; (5) A PART OF THE SYNAXARIUM; (6) A COMMANDMENT OF ST. ANTHONY; Arabic.</p> <p>132 folios, 11 lines, 15 × 9 cm. Folios missing at the beginning. Two different hands. Dated on folio 72 (v) 1 Bābeh, A.M. 1596 (A.D. 1879) (not clear). In the handwriting of Yūhannā 'Abd al-Masīḥ al-Asyūṭī. Without a cover.</p>		
		<p>حل الشكوك الجزء الثاني ، ذكر على الغلاف الخارجي أنه لابن المكين ، بالعربية .</p> <p>يتضمه عشر ورقات من الأول ، رسوم المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبى ورقة (ظ) ٢١ أيب سنة ١٥٩٦ للشهداء . (١٨٨٠ م) ، ٥٠٨ ورقات ، ١٨ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ .</p>	٢٤٠	٥٣١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
531	240	<p>HALL ASH-SHUKŪK (THE RESOLUTION OF DOUBTS), 2ND PART. IT IS MENTIONED ON THE COVER THAT THIS WORK IS ATTRIBUTED TO IBN AL-MAKĪN ; Arabic.</p> <p>508 folios, 18 lines, 32 × 22 cm. 10 folios missing at the beginning. Titles in red. Dated on the last folio (v) 21 Abīb, A.M. 1596 (A.D. 1880).</p>		
		<p>ميامر، اراسمحق ، أربعة أجزاء ، بأوله خبر المؤلف ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، التاريخ بآبورورة (ج) ٩ بؤونه سنة ١٥٩٩ لثهدا .</p> <p>(١٨٨٣ م) ، بخط الراهب باخوم الصعدي ، وقف دير البرموس ، ٢٧٩ ورقة ،</p> <p>٢١ سطرا ، مفا ٣٢ × ٢٢ .</p>	٣٤٣	٥٣٢
532	343	<p>MIMARS BY MĀR IŞĤAQ IN 4 PARTS. AT THE BEGINNING A BIOGRAPHY OF THE AUTHOR ; Arabic.</p> <p>279 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. At the beginning an arabesque of interlaced lines. Dated on the last folio (r) 9 Baū'ūneh, A.M. 1599 (A.D. 1883). In the handwriting of the monk Bākhūm aṣ-Ṣa'īdī. Dedicated to the Monastery of al-Baramūs.</p>		
		<p>رد يحيى بن عدى على محمد بن هرون المعروف بالوراق (مثل رقم ٢١٨) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، لصق بأوله صور حديثة طبع ، التاريخ بآبورورة</p> <p>(ظ) ٢٨ برمهات سنة ١٦٠٠ لثهدا . (١٨٨٤ م) ، بخط داود ، ٣٧٢ صفحة</p> <p>(١٨٦ ورقة) ، ١٧ سطرا ، مفا ٣١ × ٢٣ .</p>	١٨٢	٥٣٣
533	182	<p>A REFUTATION BY ASH-SHAIKH YAḤYĀ IBN 'ADĪ OF THE POLEMICAL WORK OF MUHAMMAD IBN HARŪN, KNOWN AS AL-WARRĀQ (SAME AS NO. 218) ; Arabic.</p> <p>Pp. 372 (186 folios), 17 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. Modern pictures attached at the beginning. Dated on the last folio (v) 28 Baramhāt, A.M. 1600 (A.D. 1884). In the handwriting of Dāwud.</p>		
		<p>العلم الالهى وموضوعه الجوهر الروحاني التام بقلم اسكندر بن</p> <p>أيوب العكاوى المارونى فى آخر شهر نيسان سنة ١٨٨٦ م</p> <p>بالقاهرة ، بالعربية .</p> <p>نقل عن نسخة بخط إلياس الخورى بشاره الصيداوى ، بدون تاريخ ، ١١٢ صفحة</p> <p>(٥٦ ورقة) ، ٣٢ سطرا ، مفا ٣٣ × ٢٠ .</p>	٢٧٣	٥٣٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهور	رقم مسلسل
534	273	<p>AL-'ILM AL-ILAHĪ, ETC. (THE DIVINE SCIENCE WHICH COMPRISES THE PERFECT SPIRITUAL PEARL) COMPOSED BY ISKANDIR IBN AYYŪB AL-'AKKĀWĪ AL-MĀRŪNĪ AT THE END OF THE MONTH OF NISĀN (APRIL) A.D. 1886 IN CAIRO; Arabic.</p> <p>Pp. 112 (56 folios), 32 lines, 33 × 20 cm. Copied from a MS. in the handwriting of Ilyās al-Khūrī Bishārah aṣ-Ṣaidāwī. Undated.</p>		
		<p>الاكسياروس شرح الستة أيام التي برأ الله فيها الخليقة ، لأئب باسيديوس ١١ فصلا ولأخيه اغريغور يوس ٣١ فصلا ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ بشن سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٩٠ م) ، أشعار عربية ، وقته أنبا يونس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على القلاية بمصر والاسكندرية ، ١٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفاص ٣٢ × ٢٣ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٣١٣	٥٣٥
535	313	<p>THE HEXAIMERON (ἕξ ἡμέρα = SIX DAYS) BY ST. BASIL IN 11 CHAPTERS; 31 CHAPTERS ON THE SAME SUBJECT BY HIS BROTHER ST. GREGORY, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>154 folios, 21 lines, 32 × 23 cm. At the beginning an arabesque with interlaced lines. Dated on the last folio (v) 14 Bashans, A.M. 1606 (A.D. 1890). Poems in Arabic. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchates of Cairo and Alexandria. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>ميامر السروجي ، أوله ميمر لاتقان الخلقه آخره ميمر لتجلى ربنا بفهرس وتاريخ المصنف ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة (ظ) أول توت سنة ١٦١٠ للشهداء (١٨٩٣ م) ، بخط القس عبد الملك البرموس ، بنفقة أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٣ ، ٤٠٩ ورقات ، ٢٠ سطرا ، مفاص ٣١ × ٢١ .</p>	١٣٢	٥٣٦
536	132	<p>MIMARS BY JACOB OF SARŪG (AS-SARŪGĪ). BEGINS WITH THE MIMAR ON THE CREATION AND ENDS WITH THE MIMAR ON THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD, WITH AN INDEX AND A BIOGRAPHY OF THE AUTHOR; Arabic.</p> <p>409 folios, 20 lines, 31 × 21 cm. All pages have arabesques of interlaced lines in red. Dated on the last folio (v) 1st Tūt, A.M. 1610 (A.D. 1893). In the handwriting of the priest 'Abd al-Malik al-Baramūsī at the expense of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهوت	رقم مسلسل
		٢٨٠	٥٣٧
		<p>بوق السماء تأليف كاثوليكي في التوبة ، ناقص الأول والآخِر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ١٧ × ١٠ .</p>	
537	280		
		٢٨٢	٥٣٨
		<p>(١) سر التوبة وسر الزيجة ، (٢) بيان التأديب الكنسي ، (٣) شهادات لأجل الطبيعتين تأليف كاثوليكي ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٢٠ × ١٣ .</p>	
538	282		
		٢٨٤	٥٣٩
		<p>كتاب لاهوتي به ٥٤ بابا ، ناقص الأول ، يتدنى بالباب الثاني في اعتقادهم في وجود البارئ ويتهى بالباب ٥٤ في اتحاد القربان ، ناقص الآخِر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٩٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفاص ٢٦ × ١٧ .</p>	
539	284		
		٢٨٧	٥٤٠
		<p>مجموعة بها : (١) من أصول الدين الأبواب ١٠ و ٥٥ و ٥٨ و ٥٩ و ٦٢ و ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٦٧ ، (٢) رسالة أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ لبلاد الحبشة ، (٣) مقالة له ، (٤) صورة جواب أول وثاني وثالث له ، (٥) ميمر الشعانين لبعض معلمى السريان ، (٦) من كتاب الشيخ الروحاني رؤوس المعرفة</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
540	287	<p>مقالات ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ وآخر الكتاب، (٧) عظة لذهبي الفم، (٨) تاريخ البطارقة من ٧٧-١٠٣، بالعربية . بخطوط منقوشة، به أوراق على يياض، مؤرخ في سنة ١٥٨٢ (١٧٦٥-٦٦)، ١٧٤ ورقة، ١٧ سطرا، مفاص ٢٣ × ١٥ .</p> <p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) EXTRACTS FROM THE UṢŪL AD-DĪN, CHAPTERS 10, 55, 58, 59, 62, 64, 65, 66 AND 67; (2) A LETTER BY MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH, TO ABYSSINIA; (3) HOMILY; (4) COPY OF THE 1ST, 2ND AND 3RD LETTERS BY THE SAME PATRIARCH; (5) MIMAR FOR PALM SUNDAY BY A SYRIAN DOCTOR; (6) EXTRACTS FROM ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER) ON THE CHIEF PARTS OF KNOWLEDGE, DISCOURSES 3-7 AND THE END OF THE WORK; (7) HOMILY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; (8) BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS FROM THE 77TH-103RD; Arabic.</p> <p>174 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. In different hands. Some folios blank. Dated A.M. 1582 (1765-66).</p>		
541	294	<p>مجموعة بها : (١) مسائل وأجوبة وعدة أمور منقولة من أوراق مختلفة بالقلاية المعمورة بعد نياح الأب أنبا غبريال السابع البطريرك ٩٥، خاصة بالطقوس، (٢) أرجوزة في مختصر المواريث لابن العسال، (٣) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط، (٤) فصول في أمور تحصل للكهننة والمسيحين مما رتبته أئمة البيعة (مثل ٣٩٤ : ١ - ٤)، بالعربية . بدون تاريخ، ١١٤ ورقة، ١٣ سطرا، مفاص ٢٣ × ١٦، بالجلدة لسان .</p> <p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTIONS AND ANSWERS AND VARIOUS WORKS COPIED FROM DIFFERENT PAPERS FOUND IN THE PATRIARCHATE AFTER THE DEATH OF ANBĀ GABRIEL VIIITH, THE 95TH PATRIARCH, DEALING WITH RITUAL MATTERS; (2) A POEM (ARGŪZAH) ON THE EPITOME (OF THE LAWS) ON INHERITANCE BY IBN AL-'ASSĀL; (3) TREATISE ON MARRIAGES WHICH ARE NOT LAWFUL BY MIKHĀYĪL, METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF DAMIETTA (DUMYĀṬ); (4) DIVERS MATTERS CONCERNING PRIESTS AND CHRISTIANS ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE DOCTORS OF THE CHURCH (SAME AS No. 394: 1-4); Arabic.</p> <p>114 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. The cover has a flap. Undated.</p>	٢٩٤	٥٤١

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		الطب الروحاني وقوانين جمعها الأب القديس أنبا ميخائيل أسقف اتريب ومليج ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٩٩ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مفاص ٢٠ × ١٥ .	٢٩٦ ٥٤٢
542	296	AT-ṬIB AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL MEDICINE AND CANONS) COMPOSED BY THE FATHER, THE SAINTLY ANBĀ MIKHĀYĪL, BISHOP OF ATRĪB AND MALĪG; Arabic. 99 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Undated.	
		مجموعة بها : (١) الطب الروحاني ناقص ، ٤٥ بابا ، (٢) معرفة الأعياد المقدسة التي أمرنا بها الرسل ، (٣) جزء يسير من قوانين اكلمنتس بابا رومية تلميذ بطرس ، (٤) قوانين باسيليوس ، (٥) عظة من أقوال الآباء ، (٦) ذكر المجامع المقدسة ناقص الآخر ، بفهرس ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مفاص ١٧ × ١٣ .	٢٩٧ ٥٤٣
543	297	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE SPIRITUAL MEDICINE, INCOMPLETE, 45 CHAPTERS; (2) THE HOLY FEASTS WHICH WERE COMMANDED BY THE APOSTLES; (3) A PART OF THE CANONS OF CLEMENT, POPE OF ROME, DISCIPLE OF PETER; (4) THE CANONS OF ST. BASIL; (5) A SERMON ON THE SAYINGS OF THE FATHERS; (6) THE HOLY COUNCILS, INCOMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic. 149 folios, 17 lines, 17 × 13 cm. Undated.	
		(١) ميامر البوشي على الأعياد السيدية ناقص الأول ، (٢) ميمر لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية على ختان ربنا يسوع المسيح ودخوله الهيكل ، (٣) ميمر يعقوب السروجي على دخوله الهيكل أيضا ، (٤) ميمر لافرام السرياني على تجلي المسيح ناقص الآخر ، بالعربية . مؤرخ سنة ١٤٦٥ ش (١٧٤٨ - ١٧٤٩ م) ، ١٣٣ ورقة ، ١٣ سطرًا ، مفاص ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٣٠٢ ٥٤٤
544	302	(1) MIMARS BY BŪLUS AL-BŪSHĪ FOR THE LORDLY FEASTS, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; (2) MĪMAR BY ANBĀ CYRIL (KĪRILLUS), PATRIARCH OF ALEXANDRIA, ON THE CIRCUMCISION OF OUR LORD JESUS CHRIST AND HIS PRESENTATION TO	

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
<p>THE TEMPLE ; (3) MIMAR BY JACOB OF SARŪG (AS-SARŪGĪ) ON THE PRESENTATION OF CHRIST TO THE TEMPLE ; (4) MIMAR OF ST. EPHRAEM THE SYRIAN ON THE TRANSFIGURATION OF CHRIST, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.</p>			
<p>133 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. The cover which is embossed has a flap. Dated A.M. 1465 (A.D. 1748-49).</p>			
<p>مجموعة بها : (١) مسائل وفصول في أمور تحصل للكهنه والرهبان والمسيحيين ، رتبة أئمة البيعة ، (٢) ما يجب استعماله في علة الطلاق ، (٣) مجموع من قسول الآباء معلمى البيعة يتضمن مسائل وأجوبة نافعة ، (٤) أرجوزة من القوانين لأثناسيوس أسقف قوص في العماد ، (٥) مسائل تحتاج اليها البيعة وقت الضرورة وأجوبتها ٢٧ ، (٦) ١٠٠ مسألة وجوابها لأنبا أثناسيوس أسقف قوص أخرجهما من القوانين ، (٧) مسألة في العماد والوصية به ، (٨) ما وجد في نسخة من ترتيب الطائفة القبطية لمن أراد الانتقال من أى الطوائف النصرانية الى اليمقوبية ، (٩) مختصر من مسائل الفت بحضور أبنا طيموناووس والجواب عليها ، (١٠) مسائل جمعها الشيخ مكسموس ، (١١) مناصفة إملاك مختصرة ، (١٢) واحدة أخرى ، (١٣) نسخة ورقة من القلاية باذن الزواج ، (١٤) مسائل من قول معلمى البيعة فى الأملاك والزواج والتسرى والميراث ، (١٥) أرجوزة مختصرة فى موارد النصرارى للأسعد بن العسال ، (١٦) قدمة ميراث لبعض الآباء الأساقفة ٤٨ ، (١٧) الزيجات المحرمة جمعها ابن العسال ، (١٨) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط ، (١٩) الباب ٣٧ فى الميراث ٦ فصول لابن العسال ، (٢٠) معنى رؤساء الكهنه والبطاركة والأساقفة لبعض الآباء ، (٢١) ذكر الترويج المحضر (المحظر) عليها المنهى عنها ، (٢٢) أرجوزة فى الاعتراف لبطرس السدمنتى ، المقدمة ناقصة ، بالعربية .</p>		٣٠٣	٥٤٥
<p>بدون تاريخ ، ١٧٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>			

Serial No.	Call No. Theol		لاهوت	رقم مسلسل
545	303	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) DIVERS MATTERS CONCERNING PRIESTS, MONKS AND CHRISTIANS ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE DOCTORS OF THE CHURCH ; (2) WHAT IS NECESSARY WITH REGARD TO DIVORCE ; (3) COLLECTION OF SAYINGS FROM THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, COMPRISING USEFUL QUESTIONS AND ANSWERS ; (4) AN ARGŪZAH ON THE CANONS ON BAPTISM BY ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ ; (5) 27 QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO THE CHURCH TO BE USED IN TIMES OF NECESSITY ; (6) 100 QUESTIONS AND ANSWERS BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ, COMPILED FROM THE CANONS ; (7) A QUESTION ON BAPTISM AND THE BAPTISMAL PROMISES ; (8) THE RITE OF CONVERSION TO THE COPTIC CHURCH FOR MEMBERS OF OTHER SECTS, AS FOUND IN A MS. ; (9) SHORT QUESTIONS WHICH WERE FORMULATED IN THE PRESENCE OF OUR FATHER ANBĀ TIMOTHY (ṬIMŪTHĀWŪS) AND THE ANSWERS ; (10) QUESTIONS BY ASH-SHAIKH MAXIMŪS ; (11) A SHORT TREATISE ON CONTRACTS ; (12) ANOTHER TREATISE ; (13) PERMISSION FROM THE PATRIARCHATE TO PERFORM MARRIAGE ; (14) QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO CONTRACTS, MARRIAGE, CONCUBINAGE AND INHERITANCE AS SET FORTH IN THE WRITINGS OF THE FATHERS OF THE CHURCH ; (15) A SHORT ARGŪZAH ON THE INHERITANCE OF CHRISTIANS BY AL-AS'AD IBN AL-'ASSĀL ; (16) 48 CANONS ON THE DIVISION OF INHERITANCE (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF CERTAIN BISHOPS ; (17) MARRIAGES WHICH ARE FORBIDDEN BY IBN AL-'ASSĀL ; (18) THE SAME BY MIKHĀYĪL, METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF DAMIETTA (DUMYĀṬ) ; (19) THE 37TH CHAPTER CONTAINING 6 SECTIONS ON INHERITANCE BY IBN AL-'ASSĀL ; (20) THE SIGNIFICANCE OF THE CHIEF PRIESTS, THE PATRIARCHS, AND THE BISHOPS BY CERTAIN FATHERS ; (21) MARRIAGES WHICH ARE NOT ALLOWED AND FORBIDDEN ; (22) AN ARGŪZAH ON CONFESSION BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ, THE INTRODUCTION IS INCOMPLETE ; Arabic. 170 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Undated.</p>		
		<p>تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولي، الورقة الأخيرة مقطوعة، بالعربية . بخط رقم ٤١٨ ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٦٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفا ٣٢ × ٢٢ .</p>	٣٠٧	٥٤٦
546	307	<p>COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, THE (IS)APOSTOLIC, THE LAST FOLIO CUT OUT ; Arabic. 163 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. The same hand as that of No. 418. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۱۴	۵۴۷
		<p>مصباح الظلمة في ايضاح الخدمة لابن كبريتيهي بالباب الأخير وهو مختصر تاريخ البطارقة لغاية البطريرك ٧٤، بمقدمة وفهرس، بالعربية .</p> <p>وقف القلاية ، شطب بالمداد الأحمر فصل «ترك الاعتراف» ، بدون تاريخ ، ٢٦٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>	
547	314		
		<p>THE LAMP OF DARKNESS AND THE ELUCIDATION OF THE SERVICE BY IBN KABAB, ENDS WITH THE LAST CHAPTER. A SHORT BIOGRAPHY OF THE PATRIARCHS TO THE 74TH PATRIARCH, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic.</p> <p>266 folios, 20 lines, 32 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate. The chapter relating to the abandonment of Confession is crossed out in red ink. The cover is embossed. Undated.</p>	
		٣٣٦	٥٤٨
		<p>رسالة عبد الله بن اسماعيل الهاشمي إلى عبد المسيح بن اسحق الكندي يدعو إلى الاسلام ورسالة عبد المسيح إلى الهاشمي يرد بها عليه ويدعوه للنصرانية ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٢١١ صفحة (١٠٦ ورفات) ، ١٦ سطرا ، مقياس ٢٧ × ١٩ ، بالجلدة مصفولة .</p>	
548	336		
		<p>LETTER BY 'ABDALLAH IBN ISMĀ'IL AL-HĀSHMĪ TO 'ABD AL-MASĪH IBN IŞĤAQ AL-KANDĪ INVITING HIM (TO EMBRACE) AL-ISLĀM AND THE ANSWERS OF 'ABD AL-MASĪH TO AL-HĀSHMĪ INVITING HIM (TO EMBRACE) CHRISTIANITY; Arabic.</p> <p>Pp. 211 (106 folios), 16 lines, 27 × 19 cm. The cover is polished. Undated.</p>	
		٣٥٢	٥٤٩
		<p>(١) الدر الثمين في ايضاح الاعتقاد في الدين ، ١٥ بابا ، (٢) الرؤس الاثنا عشر لكيرلس الكبير ، بفهرس ، (٣) أربعة أبواب من أقوال الآباء في التجسد والاعتقاد الخ. (مثل رقم ٣٧٣) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط رقم ٦٧٦ ، بدون تاريخ ، ١٨٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقياس ٢٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
549	352	<p>(1) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL), 15 CHAPTERS; (2) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαία) BY ST. CYRIL THE GREAT, WITH AN INDEX; (3) 4 CHAPTERS FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS ON THE INCARNATION AND ON DOGMA, ETC. (THE SAME AS NO. 373); Arabic.</p> <p>183 folios, 16 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. The same hand as that of MS. No. 676. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>(۱) ۱۱ مسألة سألها قس لأنبیا یوحنا البطريرك وأجوبة البطريرك عليها ، (۲) الجوهرة النفيسة في علوم الكنيسة ليوحنا بن زكريا ابن السباع بفهرس أوله ، ۱۱۲ بابا ، يتهى الكتاب بالباب ۱۰۶ في ذكر أيام الخمسين ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، الورقة الأولى مجسدة ، بدون تاريخ ، ۱۵۶ ورقة ، ۱۵ سطرًا ، مقياس ۲۷ × ۲۰ ، بالجلدة نقش وها لسان .</p>	۳۵۳	۵۵۰
550	353	<p>(1) 11 QUESTIONS WHICH WERE ADDRESSED TO ANBĀ JOHN (YŪḤANNĀ) THE PATRIARCH BY A PRIEST AND THE ANSWERS TO THEM; (2) THE PRECIOUS PEARL CONCERNING THE DOCTRINES OF THE CHURCH BY YŪḤANNĀ IBN ZAKARYĀ IBN AS-SIBĀ', WITH AN INDEX AT THE BEGINNING. 112 CHAPTERS ENDING WITH THE 106TH CHAPTER ON THE DAYS OF PASCHALTIDE; Arabic.</p> <p>156 folios, 15 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. First folio restored. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>اعترافات الآباء مثل رقم ۳۰۶ ، بالعربية .</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (فظ) ۲۸ هنوسة ۱۶۱۷ للشهداء (۱۹۰۰ م) ، بخط القس عبد الملاك بدير أنبا بولا ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) على البطريركية ، ۳۳۶ ورقة ، ۱۸ سطرًا ، مقياس ۳۴ × ۲۴ .</p>	۱۸۷	۵۵۱
551	187	<p>I'TIRĀFĀT AL-ĀBĀ (THE CONFESSIONS OF THE FATHERS) (THE SAME AS NO. 306); Arabic.</p> <p>336 folios, 18 lines, 34 × 24 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 28 Hatūr, A.M. 1617 (A.D. 1900). In the handwriting of the priest 'Abd al-Malāk at the Monastery of St. Paul. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril the Vth) to the Patriarchate.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
		<p>درج الفضائل المسمى الكليماكس ليوحنا رئيس دير طور سيناء ، ٣٠ ميمرا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>به صور حديثة طبع ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ٢٠ أيبب سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القمص دانيال أحد رهبان دير اليرموس نسخة بدير الملاك غريال بجبل القتلون عن نسخة مؤرخة في سنة ١٢٩١ م قبل أنها مترجمة من (الرومي) اليونانية إلى العربية ، وقفه بعد مماته على دير اليرموس ، ١٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وبها زران .</p>	٣١٦	٥٥٥
555	316	<p>THE STEPS OF VIRTUES CALLED THE LADDER (κλίμαξ) BY JOHN SUPERIOR OF THE MONASTERY OF MOUNT SINAI (Ἱῆρ Σινᾶ), 30 MIMARS WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>152 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Modern illustrations attached to the MS. Dated on the last folio (r) 20 Abib, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl a monk of the Monastery of al-Baramūs who copied it at the Dair of the Angel Gabriel at Gabal an-Naqlūn, from a MS. dated A.D. 1291. It is stated that this MS. was translated from the Greek into Arabic. Dedicated to the aforesaid monastery by the copyist after his death. The cover which is embossed is secured by two straps.</p>		
		<p>مجموع من أقوال الآباء الأفاضل المعروفين بالحاذقين في العبادة ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ١٥ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨ م) ، برعم أنبا يونس مطران البحيرة ، بخط الراهب بانوم أحد رهبان دير اليرموس ، وقفه أنبا يونس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على القلاية بمصر واسكندرية ، ١٨٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مفا ٣٤ × ٢٢ .</p>	٣١٧	٥٥٦
556	317	<p>COLLECTION OF SAYINGS FROM THE REVEREND FATHERS KNOWN FOR THEIR SKILL IN RELIGION, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>185 folios, 21 lines, 34 × 22 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 15 Tūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908). Copied for Anbā Yū'annis, Metropolitan of al-Buḥairah by the monk Bākhūm a monk of the Monastery of al-Baramūs. Dedi- cated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchal Cells in Cairo and Alexandria.</p>		

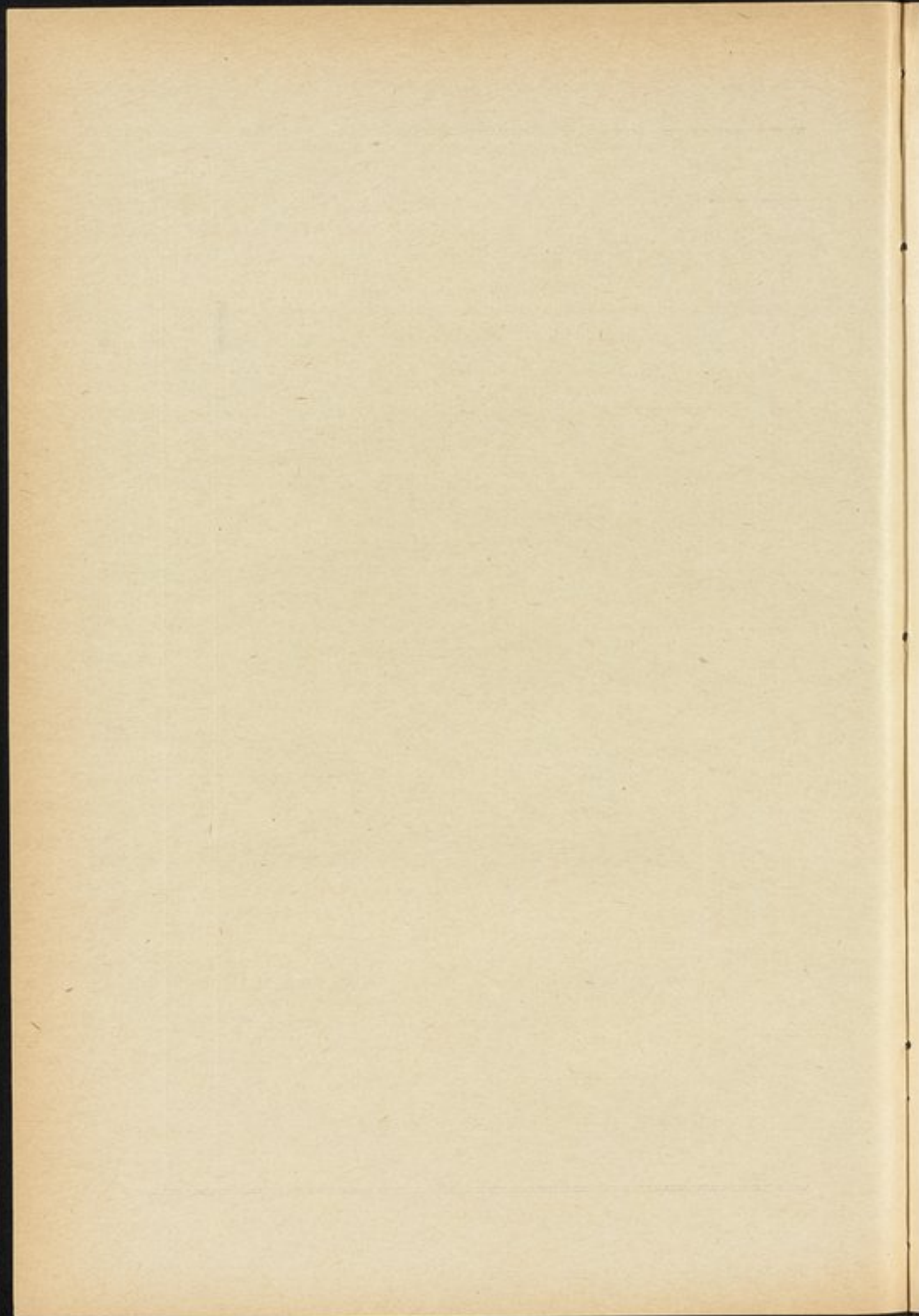
Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		٣٢٩	٥٥٧
		<p>تفسير سفر التكوين ، ٥٧ قراءة ، بالعربية . به صور حديثة مطبع ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٩ كيك سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ م) ، بخط القمص ابراهيم مينا الطوخى البرموسى بأمر الأنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ورقة ٢١٢ ، سطرًا ، مقاس . ٢٣ × ٢٣</p>	
557	329	<p>COMMENTARY ON GENESIS, 57 LESSONS; Arabic. 212 folios, 21 lines, 33×23 cm. Modern illustrations attached to the MS. Dated on the last folio (r) 19 Kyahk, A.M. 1625 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Ibrāhīm Minā at-Ṭūkhī al-Baramūsi at the order of Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>	
		١٤٧	٥٥٨
		<p>(١) الاعتراف والخلاص من الخطية ، وهو المعلم والتلميذ ، (٢) أحكام المعلم على التلميذ ، (٣) قانون الديارة لأنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بفهرس ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، بالأوراق الأولى أترق ، التاريخ بأورقة (ج) سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ - ٢٩ م) ، بخط الراهب متى البرموسى ، ٢٤٣ صفحة (١٥٢ ورقة) ، ١٧ سطرًا ، مقاس ١٧ × ٢٥ .</p>	
558	147	<p>(1) CONFESSION AND FORGIVENESS, NAMELY, THE MASTER AND THE PUPIL; (2) THE JUDGMENTS OF THE MASTER ON THE PUPIL; (3) A CANON ON THE MONASTERIES BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIIth), THE 107th PATRIARCH, WITH AN INDEX; Arabic. Pp. 243 (152 folios), 17 lines, 25 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The first folios show traces of having been burnt. Dated on the last folio (r) A.M. 1625 (A.D. 1908-1909). In the hand- writing of the monk Mattā al-Baramūsi.</p>	
		٣٣٨	٥٥٩
		<p>الدرجى ويسمى اكليمس (مثل رقم ٥٥٥) ، بالعربية . مجسود ومحل بالمداد الأسود ، أوله إطاران داخل الأول صليب والثاني دكة بلالون ، وآخره صليب ودكة بلالون ، التاريخ بالورقة ١١٩ (ظ) بابه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١٠ م) ، بخط القس اندراوس المقارى ذكر أنه نقلها من نسخة خطية قديمة بدير المريان ، ١٢٠ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم سلسل
559	338	<p>MIMARS BY ST. JOHN CLIMAX (THE SAME AS No. 555) ; Arabic.</p> <p>120 folios, 19 lines, 27 × 20 cm. All pages have interlaced lines with arabesques in black. Two frames at the beginning, inside of the first there is a cross, and inside of the second there is an uncoloured arabesque. At the end there is an uncoloured cross and an arabesque. Dated on folio 119 (v) Bābeh, A.M. 1627 (A.D. 1910). In the handwriting of the priest Andrāūs al-Maqārī who states that the MS. was copied from an old MS. in the Monastery as-Suryān.</p>		
		<p>تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، بالعربية . به أوراق مجسدة ، وقفه على القلاية أنبا يونس أسقف الحبشة سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٢ - ١٣ م) ، بدون تاريخ ، ٧٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس . ١٣ × ١٩</p>	٣٤٩	٥٦٠
560	349	<p>COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; Arabic.</p> <p>76 folios, 14 lines, 19 × 13 cm. Some folios restored. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis, Bishop of Abyssinia, in A.M. 1629 (A.D. 1912-1913). Undated.</p>		
		<p>(١) الاقتداء بالمسيح منقول عن نسخة طبع ، صفحة بالقبطية عما وجد في نسخة الطبع ، (٢) أسماء أساقفة المملكة الحبشية ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومحل بلون أسود ، أوله إطار داخله صليب وركبة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧١ (ظ) ١٤ بشنس سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، بخط القمص برنابا بدير البرموس ، ١٧٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٤ .</p>	٣١٩	٥٦١
561	319	<p>(1) THE IMITATION OF CHRIST COPIED FROM A PRINTED TEXT, ONE PAGE IN COPTIC OF WHAT WAS FOUND IN THE PRINTED TEXT ; (2) THE NAMES OF THE BISHOPS OF ABYSSINIA ; Arabic.</p> <p>174 folios, 14 lines, 24 × 15 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in black. At the beginning a frame inside of which there is a cross and arabesque in colours. Dated on folio 171 (v) 14 Bashans, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of al-Qummuṣ Barnābā of the Monastery of al-Baramūs.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسائل
		<p>(١) مجموع من أقوال الآباء الأفاضل المعروفين بالحاذقين في العبادة (مثل رقم ٥٥٦) ، (٢) صورة خطاب القمصن عبد المسيح المسعودى إلى أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ كتبه سنة ١٦٠٢ للشهداء (١٨٨٥-١٨٨٦) ، بالعربية .</p> <p>الخطاب مجدول ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ كيك سنة ١٦٤٧ للشهداء . (١٩٣٠ م) ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على القلاية بمصر واسكندرية ، بخط القس بشاى بدير أنبا بشوى ، ١٩٤ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفاص ٢٢ × ٢٤ .</p>	٣١٨	٥٦٢
562	318	<p>(1) COLLECTION OF SAYINGS FROM THE REVEREND FATHERS KNOWN FOR THEIR SKILL IN RELIGION (THE SAME AS NO. 556); (2) COPY OF A LETTER DATED A.M. 1602 (A.D. 1885-1886) ADDRESSED BY AL-QUMMUṢ 'ABD AL-MASĪH AL-MAS'ŪDĪ TO ANBĀ KIRILLUS (CYRIL VTH) THE 112TH PATRIARCH; Arabic.</p> <p>194 folios, 22 lines, 34 × 23 cm. The letter is interlaced with arabesques. Dated on the last folio (r) 20 Kyahk, A.M. 1647 (A.D. 1930). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchal Cells in Cairo and Alexandria. In the handwriting of the priest Bishāī at the Monastery of Anbā Bishūī.</p>		
		<p>أصول الدين ومسموع محصول اليقين لابن العسال ، كامل ، ٧٠ بابا بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٦٤٦ للشهداء . (١٩٣٠ م) ، عن نسخة بدير البرموس فى مجلدين ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على البطريركية ، ٥٢٠ صفحة (٢٦٠ ورقة) ، ٢٢ سطرا ، مفاص ٢٢ × ٢٣ ، التجليد افرنجى .</p>	٣٠٨	٥٦٣
563	308	<p>UṢŪL AD-DĪN, ETC., COMPLETE, 70 CHAPTERS, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>Pp. 520 (260 folios), 22 lines, 33 × 23 cm. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1646 (A.D. 1930). Copied from a MS. in 2 vols. in the Monastery of al-Baramūs. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchate. European cover.</p>		

Serial No.	Call No. Theol.	لاهورت	رقم مسلسل
		۳۲۰	۵۶۴
		<p>بمجموع من اعترافات الآباء (معلمى الكنيسة الواحدة وشرح اعتقاد كل واحد منهم فى الأمانة المقدسة مما نطق به الروح القدس على ألسنتهم) (مثل رقم ۳۰۶) ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ۲۰ يونيو سنة ۱۶۴۷ للشهداء (۱۹۳۱ م) ، بخط القمص اسحق أحد رهبان دير أنبا بولا وهو بدر أبو مقار ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ۱۱۳ على البطريركية ، ۲۱۴ ورقة ، ۲۲ سطرا ، مقاس ۲۲ × ۲۲ .</p>	
564	320		
		۳۱۱	۵۶۵
		<p>(۱) ميامر مار افرام السريانى ، ۵۳ ميمرا بفهرس ، مدحه لاغريغوريوس أسقف نيسس ، (۲) ترجمة حياة أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ۱۱۲ ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالمداد الأخضر ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالصفحة ۴۸۴ أول بشنس سنة ۱۶۴۸ للشهداء (۱۹۳۲ م) ، ۴۸۸ صفحة (۲۴۴ ورقة) ، ۱۹ سطرا ، مقاس ۲۷ × ۲۰ .</p>	
565	311		
		۳۱۵	۵۶۶
		<p>(1) 53 MIMARS BY ST. EPHRAEM (MĀR AFRĀM) THE SYRIAN (AS-SURYĀNĪ), WITH AN INDEX; AND AN ENCOMIUM ON ST. EPHRAEM BY ST. GREGORY (IGHRĪGHŪRĪŪS), BISHOP OF NYSSA; (2) BIOGRAPHY OF ANBĀ KIRILLUS (CYRIL VTH), THE 112TH PATRIARCH; Arabic.</p> <p>Pp. 488 (244 folios), 19 lines, 27 × 20 cm. All the pages have arabesques with interlaced lines in green. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on page 484 1 Bashans, A.M. 1648 (A.D. 1932).</p> <p>سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف دجرجا (مثل رقم ۵۱۳) ، بالعربية .</p> <p>أوله اطار داخله صليب بالألوان طبع ، التاريخ بأورقة (ظ) ۲۶ أمتير سنة ۱۶۵۰ للشهداء (۱۹۳۴ م) ، برسم أنبا أناسيوس أسقف بنى سويف ، بخط عبد الملك حنا الطوخى ، ۲۲۴ ورقة ، ۱۷ سطرا ، مقاس ۳۱ × ۲۳ .</p>	

Serial No.	Call No. Theol.		لاهورت	رقم مسلسل
566	315	<p>SILĀḤ AL-MŪ' MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL), THE SAME AS NO. 513, BY ANBĀ YŪSĀB, BISHOP OF GIRGĀ (DIGIRGĀ); Arabic.</p> <p>224 folios, 17 lines, 31 × 23 cm. At the beginning printed arabesque inside of which there is a cross in colours. Dated on the last folio (v) 26 Amshir, A.M. 1650 (A.D. 1934). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Banī Sūaif, by Abd al-Malāk Ḥannā aṭ-Ṭukhī.</p>		



Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
<p>القسم الثالث — كتب القوانين Section III.—CANONS</p>				
567	20	<p>COLLECTION OF CANONS BY ASH-SHAikh AS-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL; Arabic.</p>	٢٠	٥٦٧
<p>مجموع من القوانين للشيخ الصفي ابن العسال ، بالعربية . به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، آتمة حاشية قراءة من يوسف سمعان غبريال المدعو غير بن أبو الفرج بتاريخ ١٨ هـ سنة ١٣٠٧ للشهداء (١٥٩٠ م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ٢١ سطرًا ، مقياس ٢٤ × ١٦ .</p>				
<p>206 folios, 21 lines, 24 × 16 cm. Some folios restored. Regular hand; good paper. At the end a reference reading by Yūsuf Sam'ān Ghabryāl, known as Ghubair ibn Abū'l-Farag, dated 18 Hatūr, A.M. 1307 (A.D. 1590). Undated.</p>				
568	16	<p>COLLECTION OF CANONS BY ASH-SHAikh AS-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX. IT ENDS WITH THE CANONS OF CYRIL (KIRILLUS) IBN LUQLUQ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.</p>	١٦	٥٦٨
<p>المجموع الصغوي لابن العسال بمقدمة وفهرس ، ينتهي بمختصر قوانين كيرلس (ابن لقلق) ، بالعربية (كسابقه) . به أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخرة ورقة (ج) ٧ ثوت سنة ١٣٦٠ للشهداء. (١٦٤٣ م) ، بخط حسب الله بن أبو المنا النصراني ، به أشعار بخط ثلث ، بدون تاريخ ، ٢٧٤ ورقة ، ١٦ سطرًا ، مقياس ٢٣ × ١٦ .</p>				
<p>274 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Folios restored. The date of the restoration on the last folio (r) 7 Tūt, A.M. 1360 (A.D. 1643). Copied by Ḥasaballah ibn Abū'l-Munā an-Naṣrānī (the Christian). Poem in large letters. Undated.</p>				

Serial No.	Call No. Canon	قانون	رقم مسلسل
		(١) الدسقولية تعاليم الرسل ، (٢) اخبار الابصطولين (الرسل) وقوانينهم وتطلساتهم ، (٣) فصل في قسمة ميراث المتوفين ، بالعربية . روس المواضع بالمسداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٢٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٣٠ .	١٢ ٥٦٩
569	12	(1) THE DIDASCALIA (Διδασκαλία), THE APOSTOLIC CONSTITUTIONS; (2) THE NEWS OF THE APOSTLES (cf. G. W. RIEDEL, <i>Die Kirchenrechtsquellen des Patriarchates Alexandrien</i> , pp. 159-164), THEIR CANONS AND THEIR TITLES (τίτλοι) (cf. W. RIEDEL, <i>op. cit.</i> , p. 158); (3) A CHAPTER ON THE DIVISION OF THE ESTATE OF A DECEASED PERSON; Arabic. 125 folios, 20 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Undated	
		مجموع مختصر من القوانين الكنائسية أوله « وقد البيعة » وينتهي « بالمعمودية » الباب ٤٦ ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ ، بالجلدة نقش .	١٣ ٥٧٠
570	13	COLLECTION OF ABRIDGED CANONS BEGINNING WITH "THE LIGHTS OF THE CHURCH" AND ENDING WITH "THE BAPTISM," THE 46TH CHAPTER; Arabic. 81 folios, 14 lines, 17 × 13 cm. The cover is embossed. Undated.	
		(١) الدسخلية عهد ربنا الذي صنعه مع تلاميذه بعد قيامته ، (٢) الدسقولية ، بالعربية . آمرورقة مشوهة ، بخط غير متقن ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ أيب سنة ١٤٣١ قشدها (١٧١٥ م) ، كشط اسم الناسخ والوقفية ، ١٢٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ .	١١ ٥٧١
571	11	(1) THE DIDASCALIA (AD-DASKHALYAH), i.e. THE COVENANT OF OUR LORD WHICH HE MADE WITH HIS DISCIPLES AFTER HIS RESURRECTION; (2) THE DIDASCALIA; Arabic. 124 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Last folio damaged. Irregular hand. Dated on the last folio (v) 20 Abib, A.M. 1431 (A.D. 1715). The name of the copyist and the dedication is erased.	

Serial No.	Call No. Canon	قانون	رقم مسلسل
572	8	<p>(١) قوانين الرسل ٧١ ، (٢) قوانينهم ٥٦ ، (٣) الدسقولية ، (٤) قوانين الرسل المسماة السنن ، (٥) تطلسات الرسل ٨٢ ، (٦) قوانين متفرقة للرسل ، (٧) قوانين اقليمطس المعروفة برسالة بطرس ، (٨) مقدمة جليان يوحنا ، (٩) جليان يوحنا ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ٨ برمودة سنة ١٤٣٣ للهجرة (١٧١٧ م) ، برسم المعلم يوحنا بن المعلم يحنس الطاوى ، بخط مبخائيل ، ٢٠٨ ورقات ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٨ ٥٧٢
		<p>COLLECTION OF CANONS: (1) OF THE APOSTLES, 71; (2) OF THE APOSTLES, 56; (3) THE DIDASCALIA; (4) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS; (5) TITLES (TAṬLISĀT) OF THE APOSTLES, 82; (6) DIVERS CANONS OF THE APOSTLES; (7) THE CANONS OF CLEMENT KNOWN AS THE EPISTLE OF ST. PETER; (8) INTRODUCTION TO THE APOCALYPSE OF ST. JOHN; (9) APOCALYPSE OF ST. JOHN; Arabic.</p> <p>208 folios, 20 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 8 Baramūdeh, A.M. 1433 (A.D. 1717). Copied for al-Mu'allim Yūhannā ibn al-Mu'allim Yuhinnis at-Ṭimāwī by Mikhāyil. The cover which is embossed has a flap.</p>	
		<p>(١) الدسقولية ، (٢) رسالة بطرس الى اقليمطس ، (٣) قوانين الرسل المدعوة بالسنن ، (٤) قوانين متفرقة للرسل ، (٥) قوانين الرسل المدعوة التطلسات ، (٦) ميمير الملاك رفائيل ليوحنا ذهبي الفم ، (٧) آنحر له لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب بالألوان ، التاريخ بآثر ورقة (ج) ١٥ كيهك سنة ١٤٦٦ للشهداء (١٧٤٩ م) ، بخط التميمص ابراهيم سليمان الميرى خادم كنيسة الست بربارة ، برسم مغربوس ابو بشاره ، وقفه أنبا أناسيوس على كنيسة العذراء بجارة الروم ، ٢٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .</p>	٢٨ ٥٧٣

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
573	28	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE DIDASCALIA ; (2) THE EPISTLE OF ST. PETER TO ST. CLEMENT ; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS ; (4) DIVERS CANONS OF THE APOSTLES ; (5) CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS TITLES (TAṬLISĀT) ; (6) MIMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE ANGEL RAPHAEL ; (7) ON THE SAME BY ANBĀ CYRIL (KIRILLUS), PATRIARCH OF ALEXANDRIA ; Arabic.</p> <p>278 folios, 15 lines, 31 × 21 cm. At the beginning a cross in colours. Dated on the last folio (r) 15 Kyahk, A.M. 1466 (A.D. 1749). Copied by al-Qummuṣ Ibrāhīm Sulaimān al-Mirī, minister of the Church of St. Barbara (as-Sitt Barbārah) for Manqariūs Abū Bishārah. Dedicated by Anbā Athanasius to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm.</p>	٢٧	٥٧٤
		<p>(١) قوانين الرسل ٧١ و ٥٦ بفهرس ، (٢) الدسقولية ، (٣) قوانين الرسل المسماة السنن ، (٤) تطلسات الرسل ، (٥) قوانين الرسل متفرقين ، (٦) قوانين اكليمينطس وهي المعروفة برسالة بطرس الرسول ، بالعربية .</p> <p>تاريخ الترميم بالترورقة مجددة (ج) ٦ مسرى سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، بخط غبريال النخيل ، المهتم بالترميم أنبا أنطانيوس أسقف أورتيج ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٣٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٣١ × ٢٠ .</p>		
574	27	<p>COLLECTION OF VARIOUS CANONS : (1) THE CANONS OF THE APOSTLES, 71 AND 56, WITH AN INDEX ; (2) THE DIDASCALIA ; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS ; (4) THE TITLES (TAṬLASĀT) OF THE APOSTLES ; (5) DIVERS CANONS OF THE APOSTLES ; (6) THE CANONS OF CLEMENT KNOWN AS THE EPISTLE OF ST. PETER THE APOSTLE ; Arabic.</p> <p>132 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. Date of the restoration on the last restored folio (r) 6 Misrā, A.M. 1508 (A.D. 1792). Copied by Ghabryāl an-Nikhailī. The restoration was provided for by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Canon	قانون	رقم مسلسل
575	5	<p>مجموعة بها القوانين الآتية : (١) ابيفانيوس بطريرك القسطنطينية ، (٢) فم الذهب ، (٣) آباء قديسين لأجل صعوبة الزمان ، (٤) قول اغريغوريوس أسقف نيسس ، (٥) كرامى الآباء ، (٦) أوامر الآباء ، (٧) قوانين معلمى الكنيسة مترجمة من القبطية ، (٨) قوانين أنثاسيوس الرسول ، (٩) ميخائيل مطران دمياط ، (١٠) اهرسطودولوس بطريرك الاسكندرية ، (١١) كيرلس البطريرك ٦٧ ، (١٢) غبريال بن تريك ، (١٣) الكتاب الثانى له أيضا ، (١٤) مختصر فى أحكام الموارث له أيضا ، (١٥) كيرلس بن لقلق ، (١٦) له ايضا ، (١٧) له أجوبة ومسائل ، (١٨) يؤنس ابن عبد الله الملقب بالسديد ، (١٩) مختصر من قوانين آباء البيعة ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بخط نخلة قرمان ، بعضه مشكل تشكيلا خطأ ، بدون تاريخ ، ١٣١ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .</p>	٥٥٧٥
<p>COLLECTION OF VARIOUS CANONS: (1) OF EPIPHANIUS, PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE; (2) OF ST. JOHN CHRYSOSTOM; (3) OF THE SAINTLY FATHERS ON THE DIFFICULTIES OF THE TIMES; (4) SAYINGS OF ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA; (5) THE SEES OF THE FATHERS; (6) THE COMMANDMENTS OF THE FATHERS; (7) THE CANONS OF THE DOCTORS OF THE CHURCH TRANSLATED FROM THE COPTIC; (8) THE CANONS OF ST. ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC; (9) OF MIKHAYIL, METROPOLITAN (MUTRÂN) OF DAMIETTA (DUMYÂT); (10) OF CHRISTODOULOS (IKHRISTÛDÛLÛS), PATRIARCH OF ALEXANDRIA; (11) OF CYRIL (KIRILLUS) THE 67TH PATRIARCH OF ALEXANDRIA; (12) OF GABRIEL (GHABRYÂL) IBN TURAİK; (13) THE SECOND BOOK BY THE SAME AUTHOR; (14) SHORT CANONS ON INHERITANCE BY THE SAME AUTHOR; (15) OF CYRIL (KIRILLUS) IBN LUQLUQ; (16) OTHER CANONS BY THE SAME AUTHOR; (17) ANSWERS AND QUESTIONS BY THE SAME AUTHOR; (18) OF YÛ'ANNIS IBN 'ABDALLAH KNOWN AS AS-SADÏD; (19) SHORT CANONS OF THE FATHERS OF THE CHURCH, WITH AN INDEX; Arabic.</p>		<p>131 folios, 20 lines, 26×18 cm. Titles in red. Copied by Nakhlah Quzmân. In parts wrongly vocalised. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Canon	قانون	رقم مسلسل
		مجموعة من القوانين كسابقتها تماما ، بالعربية .	٥٧٦
		بخط السابق ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٨ أيب سنة ١٥١٤ للشهداء . (١٧٩٨ م) ، وقفه أنبا أنثاسيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٣ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	
576	6	COLLECTION OF VARIOUS CANONS (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 203 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Same hand as in the preceding MS. Dated on the last folio (v) 8 Abīb, A.M. 1514 (A.D. 1798). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of St. Anthony. The cover is embossed.	
		قوانين الرسل السبعة الكتب بنهرين بالقبطية البحرية والعربية ترجمه من الصعيدية الى البحرية جرجس بن قزمان بحضرة أنبا أنثاسيوس أسقف أبو تيج في رياسة أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، بفهرس بالعربية . أوله دكة بالألوان ، وزخرفة على الهامش ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بنهرين بأثروقة (ج) ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٣ - ١٨٠٤ م) ، ١٢٠٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٢ .	٥٧٧
577	9	THE CANONS OF THE APOSTLES WHICH ARE IN SEVEN BOOKS. TRANSLATED FROM THE ŠA'IDIC INTO THE BOHAIRIC BY GIRGIS IBN QUZMĀN IN THE PRESENCE OF ANBĀ ATHANASIOS, BISHOP OF ABŪ TIG DURING THE PONTIFICATE OF ANBĀ MARQUS (MARK VIIIth), THE 108TH PATRIARCH OF ALEXANDRIA. Copto-Arabic with an Arabic Index. 120 folios, 25 lines, 30 × 22 cm. At the beginning there is an arabesque of interlaced lines in colours. Ornamentation on the margin. Titles in red. Dated (Copto-Arabic) on the last folio (r) A.M. 1520 (A.D. 1803-4).	
		قوانين شرعية مسيحية غير معروف واضعه بفهرس ، ٩٥ بابا ابتدئ من الباب الثالث في الحاكم والشهود الزور وشروطه من القوانين ويتهى الكتاب بالباب الخامس والتسعين في الأسد والحيوانات وطير السماء وسمك البحر والتنين وأمثال ذلك ، ناقص ، بالعربية . وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ بتاريخ ١٥٢٧ للشهداء (١٨١٠ - ١٨١١ م) ، به أوراق على بياض ، خطه جيد ، ورقة متين ، بدون تاريخ ، ١٩٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقياس ٢٧ × ١٨ .	٥٧٨

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
578	18	<p>CANONS OF CHRISTIAN LAWS WITH AN INDEX BY AN ANONYMOUS WRITER, IN 95 CHAPTERS BEGINNING AT THE 3RD CHAPTER ON THE JUDGE AND FALSE WITNESSES AND ON WHAT HE SHOULD DO ACCORDING TO THE CANONS, AND ENDING WITH THE 95TH CHAPTER ON LIONS, ANIMALS, THE BIRDS OF HEAVEN, THE FISH OF THE SEA AND THE DRAGON, ETC., INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>196 folios, 21 lines, 27 × 18 cm. Dedicated by Anbā Buṭrius (Peter VIIIth), the 109th Patriarch, A.M. 1527 (A.D. 1810-1811). Some folios blank. Regular hand; good paper. Undated.</p>		
		<p>كتاب المبتدئين في علم القوانين (مختصر المجموع الصفوي)، بالعربية. التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٢ كيهك سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٨ م)، بخط القس ميخائيل خادم كنيسة مار جرجس بناحية بهجوره، ١٠٥ ورقات، ١٦ سطرا، مقياس ٢٣ × ١١.</p>	١٤	٥٧٩
579	14	<p>BOOK FOR BEGINNERS ON THE SCIENCE OF THE CANONS (DRAWN FROM THE BOOK OF THE CANONS BY AŞ-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL); Arabic.</p> <p>105 folios, 16 lines, 23 × 11 cm. Dated on the last folio (v) 12 Kyahk, A.M. 1565 (A.D. 1848). Copied by the priest Mikhāyil, minister of the Church of Mār Girgis in the nāḥiyah of Bahgūrah.</p>		
		<p>(١) قوانين الرسل والسنن والتطلسات، (٢) قوانين المجامع الستة الصغار والثلاثة الكبار، (٣) قوانين الملوك الأربعة الكتب، الرابع منها ٤٠ تطلسا، بفهرس، بالعربية. رموس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بآتمورقة (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥٦٩ للشهداء (١٨٥٣ م)، وقفه على البطريركية أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢، ٢٩٨ ورقة، ٢١ سطرا، مقياس ٣٢ × ٢٣.</p>	٤	٥٨٠
580	4	<p>(1) THE CANONS OF THE APOSTLES, THE LAWS AND THE TITLES; (2) THE CANONS OF THE SIX MINOR AND THE THREE MAJOR COUNCILS; (3) THE FOUR BOOKS OF THE CANONS OF THE KINGS, THE FOURTH BOOK HAS 40 TITLES (τίτλος) WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>298 folios, 21 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1569 (A.D. 1853). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Canon	رقم مسلسل	قانون
		٥٨١	١٠
			قوانين الرسل السبعة الكتب ، بنهرين ، الفهرس بالعربية (مثل رقم ٥٧٧) .
			أوله صليب ودكة ، التاريخ بنهرين بآبوردقة (ج) ١٠ بنس سنة ١٥٧٠ للشهداء . (١٨٥٤ م) ، بخط جرجس مرقس بكنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٢١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٨ × ٢٥ .
581	10		
			THE CANONS OF THE APOSTLES IN SEVEN BOOKS (THE SAME AS NO. 577); Copto-Arabic with an Arabic Index.
			121 folios, 21 lines, 25×18 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dated in Copto-Arabic on the last folio (r) 10 Bashans, A.M. 1570 (A.D. 1854). Copied by Girgis Marqus of the Church of Mār Marqus in the Azbakiah.
		٥٨٢	١
			(١) قوانين الرسل المدعوة السنن ٣٠ ، (٢) التطلسات الرسولية ٨٢ قانونا ، (٣) قوانينهم التي أرسلوها مع اكليمينطس ، (٤) قوانينهم ٥٦ و ٧١ ، (٥) ترتيب نظام الكهنوت لبطرس ٦ أبواب ، (٦) متى وسمعان وبولس ووصاياهم ، (٧) قوانين اكليمينطس بابا رومة ، (٨) الدسقولية ، (٩) قوانين مجمع أنقرا ، (١٠) مجمع قرطجنة ، (١١) مجمع عنجرا ، (١٢) مجمع أنطاكية ، (١٣) خبر قسطنطين ، (١٤) شرح المجمع المسكوني ٣١٨ أسقفا بيقية وقوانينه ٨٤ ، (١٥) أحكام على أصحاب الديارات والرهبان ، (١٦) ما نقل من القبطي ولم يوجد فيه مخالفة للرومي ٢٠ قانونا ، (١٧) مجمع القسطنطينية ، (١٨) مجمع اللاذقية ، (١٩) سرديقية ، (٢٠) قوانين ابوليدس بابا رومية ، (٢١) قوانين باسيليوس الكبير ، بالعربية .
			روس المواضع بالمداد الأحمر ، قدمه هدية أنبا بطرس مطران مصر الى أنبا أناسيوس مطران الحبشة في ٢٢ بنس سنة ١٥٨٥ للشهداء . (١٨٦٩ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣١ .

Serial No.	Call Canon		فانون	رقم مسلسل
582	1	<p>COLLECTION OF VARIOUS CANONS : (1) THE 30 CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS ; (2) THE 82 CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE TITLES (τίτλος) ; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES SENT BY CLEMENT ; (4) THE 71 AND 56 CANONS OF THE APOSTLES ; (5) THE ORDER OF THE PRIESTHOOD BY PETER, 6 CHAPTERS ; (6) MATTHEW, SIMON AND PAUL AND THEIR COMMANDMENTS ; (7) THE CANONS OF CLEMENT, POPE OF ROME ; (8) THE DIDASCALIA ; (9) THE CANONS OF THE COUNCIL OF ANCYRA ; (10) THE COUNCIL OF CARTHAGE ; (11) THE COUNCIL OF GANGRA ; (12) THE COUNCIL OF ANTICCH ; (13) THE HISTORY OF THE EMPEROR CONSTANTINE ; (14) THE OECUMENICAL COUNCIL OF THE 318 BISHOPS AT NICAEA AND ITS 84 CANONS ; (15) REGULATIONS FOR THE SUPERIORS OF MONASTERIES AND MONKS ; (16) THE 20 CANONS COPIED FROM THE COPTIC WHICH ARE NOT DIFFERENT FROM THE GREEK ; (17) THE COUNCIL OF CONSTANTINOPLE ; (18) THE COUNCIL OF LAODICEA ; (19) THE COUNCIL OF SARDIS ; (20) THE CANONS OF HIPPOLYTUS (ABŪLIDUS), POPE OF ROME ; (21) THE CANONS OF ST. BASIL ; Arabic.</p> <p>177 folios, 24 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Presented by Anbā Buṭrus, Metropolitan (Muṭrān) of Cairo (Miṣr) to Anbā Athanasius, Metropolitan of Abyssinia, on 22 Bashans, A.M. 1585 (A.D. 1869). Undated.</p>		
		<p>المجموع الصفوى (مثل رقم ٥٦٧)، آخره فصل في وجوب التمسك بالقوانين ، باوله صفحة مغايرة للأصل بذكر المجامع الثلاثة ، بالعربية .</p> <p>وقف دير أنبا أنطونيوس بعد وفاة صاحب الكتاب ، بدون تاريخ ، ٢٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ .</p>	١٧	٥٨٣
583	17	<p>AL-MAGMŪ' AS-ŞAFAWĪ : COLLECTION OF CANONS BY ASH-SHAIKH AS-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL (THE SAME AS NO. 567). ENDS WITH THE CHAPTER WHICH DEALS WITH THE NECESSITY OF OBSERVING THE CANONS. AT THE BEGINNING A FOLIO FROM A DIFFERENT MS. DEALING WITH THE THREE COUNCILS ; Arabic.</p> <p>284 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Dedicated to the Monastery of St. Anthony on the death of the owner of the MS. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Canon	رقم مسلسل	قانون
		٥٨٤	١٥
		<p>كتاب المجموع الصفوى كسابقه ، بدون مقدمة ، بفهرس ، ينتهى بالباب ٢٢ لأجل الأموات (الجزء الأول) ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بخط احمد عبد رب النبي (حديث) ، بدون تاريخ ، ٩١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .</p>	
584	15		
			<p>AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.) WITH AN INDEX, BUT WITHOUT AN INTRODUCTION. IT ENDS WITH THE 22ND CHAPTER CONCERNING THE DEAD (1ST PART); Arabic.</p> <p>91 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. In the handwriting of Ahmad 'Abd Rabb an-Nabī (modern). Undated.</p>
		٥٨٥	٢٢
		<p>المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بالميراث لابن لقلق ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بآبى ورقة ١٣ امشيرة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٩ م) ، بخط القمص حنا أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على القلاية ، ٢٣٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ ، بالجلدة نقش .</p>	
585	22		
			<p>AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.). ENDS WITH THE CHAPTER ON INHERITANCE BY THE PATRIARCH IBN LUQLUQ; Arabic.</p> <p>230 folios, 18 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio 13 Amshīr, A.M. 1595 (A.D. 1879). In the handwriting of al-Qummuş Ḥannā, one of the monks of the Monastery of Anbā Bishūī. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.</p>
		٥٨٦	٣٠
		<p>(١) المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بالزيجة التى يحالها ناموس الكنيسة ، (٢) ارجوزة فى الاتحاد والاعتقاد لبطرس السدمنى ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ج) ٢٠ برمهات سنة ١٥٩٧ للشهداء (١٨٨١ م) ، بخط مرقس أحد رهبان دير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ذكران هذه النسخة منقولة عن أخرى نقلت من نسخة بخط ابن العسال ، ٢٤٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .</p>	

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
586	30	<p>(1) AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.). ENDS WITH THE CHAPTER ON MARRIAGES WHICH ARE ALLOWED BY THE LAW OF THE CHURCH; (2) ARGŪZAH ON THE UNITY AND THE FAITH BY BUTRUS AS-SADMANTĪ; Arabic.</p> <p>248 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on folio 238 (r) 20 Baramhāt, A.M. 1597 (A.D. 1881). In the handwriting of Marqus, one of the monks of the Monastery of St. Anthony (Anṭūniūs) for Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. It is stated that this MS. was copied from another MS. which was copied from a MS. in the handwriting of Ibn al-'Assāl.</p>		
		<p>المجموع الصفوى مثل رقم ٥٨٥ تماما ، بالعربية .</p> <p>به صورة حديثة للقيامه طبع ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ بشنس سنة ١٦٠٧ لشهداء (١٨٩١ م) ، بخط الشماس حنا مينا بناحية بوش عن نسخة منقولة عن أنرى بدير أنبا أنطونيوس بخط القمص فانوس ، رسم أنبا يوساب أسقف جن سويف ، وقفه أنبا كيرلس (الثامن) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، ٢٥٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفا ٢٤ × ١٦ .</p>	٢٣	٥٨٧
587	23	<p>AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (EXACTLY THE SAME AS NO. 585); Arabic.</p> <p>250 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. A printed picture of the Resurrection is attached to the MS. Dated on the last folio (r) 15 Bashans, A.M. 1607 (A.D. 1891). In the handwriting of the deacon Hannā Minā in the nāhiyah of Būsh. Copied from a MS. which was copied from another MS. in the handwriting of al-Qummuş Fānis in the Monastery of St. Anthony. For Anbā Yūsāb, Bishop of Banī Sūaif. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.</p>		
		<p>الكتاب الثانى من قوانين الملوك ناقص الأول والآخر ، بالعربية .</p> <p>أورانه مفككة ، خطه جيد ، رسم المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٤ × ١٥ ، بدون تجليد .</p>	١٩	٥٨٨
588	19	<p>THE SECOND BOOK OF THE CANONS OF THE KINGS, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic.</p> <p>32 folios, 15 lines, 24 × 15 cm. Some folios detached. Regular hand. Titles in red. Undated. Without a cover.</p>		

Serial No.	Call No. Canons	قانون	رقم مسلسل
		المجموع الصفوى آخره المواريث (مثل رقم ٥٦٧) ، بالعربية . رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بأحورقة (ظ) ٢ امشير سنة ١٦١٧ لشهداء (١٩٠١ م) ، بخط عبد الملك بدير أنبا يولا ، وقته أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على دير اليرموس ، ٢٢٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ٢٤ .	٥٨٩
589	7	AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS NO. 567). ENDS WITH THE CHAPTER ON INHERITANCE ; Arabic. 228 folios, 18 lines, 34 × 24 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Amshir, A.M. 1617 (A.D. 1901). In the handwriting of 'Abd al-Malāk at the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Monastery of al-Baramūs.	٧
		المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بأرجوزة فى الاتحاد والاعتقاد لأنبا بطرس السدمنتى ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٥٣ (ج) ٨ طوبه سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، ٢٥٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٥٩٠
590	25	AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.). ENDS WITH AN ARGŪZAH ON THE UNITY AND THE FAITH BY ANBĀ BUṬRUS AŞ-SADMANTĪ ; Arabic. 258 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 253 (r) 8 Ṭūbeh, A.M. 1623 (A.D. 1907).	
		المجموع الصفوى كسابقه ، بالعربية . به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، تاريخ الترميم سنة ١٦٢٨ للشهداء . (١٩١١ - ١٢ م) ، بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بخط القمص دانيال ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٧٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٥٩١
591	29	AL-MAGMŪ' AŞ-ŞAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 272 folios, 17 lines, 24 × 16 cm. Some folios restored. Regular hand; good paper. The date of the restoration is A.M. 1628 (A.D. 1911-1912) by the order of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl. Dedicated to the Patriarchate. Undated.	

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسائل
		<p>DIDASCALIA (SAME AS No. 582, 1-8); (9) THE DIDASCALIA (DASKHALYAH), i.e. THE COVENANT OF OUR LORD JESUS CHRIST, WITH AN INDEX; Arabic.</p>		
		<p>211 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. Dated on the last folio (r) 10 Hatūr, A.M. 1631 (A.D. 1914). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb of the nāhiyah of ash-Shaikh Mas'ūd. European cover.</p>		
		<p>(١) الدسقولية ٣٩ بابا ، (٢) قوانين اقليمطس كتبها عن بطرس ، (٣) قوانين الرسل المدعوة السنن ، (٤) قوانين الرسل وهي التطلسات وعددها ٨٢ ، (٥) قوانين متفرقة لكثير من الرسل ، (٦) في الحج والصلاة في بيت المقدس مدينة الله التي فيها الانارات المقدسة ، بالعربية .</p>	٢١	٥٩٤
		<p>الورقة الثانية من قوانين اقليمطس على بياض ، بخط نسيم ابادير ، برسم النفس سعد ، بدون تاريخ ، ١٨١ ورقة ، ١٩ و ٢٠ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٦ .</p>		
594	21	<p>COLLECTION OF VARIOUS CANONS: (1) THE DIDASCALIA (39 CHAPTERS); (2) THE CANONS OF CLEMENT WRITTEN BY PETER; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS; (4) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE TITLES (τίτλος) IN 82 CHAPTERS; (5) DIVERS CANONS BY VARIOUS APOSTLES; (6) CONCERNING THE PILGRIMAGE AND THE PRAYERS (TO BE SAID) IN THE HOLY HOUSE (JERUSALEM) THE CITY OF GOD, IN WHICH THERE ARE THE HOLY MONUMENTS; Arabic.</p>		
		<p>181 folios, 19-20 lines, 24 × 16 cm. The second folio of the Canons of Clement is blank. In the handwriting of Nisīm Abādīr for the priest Sa'ad. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) ١٣ بابا في القانون ، (٢) قوانين للشيخ الصفي بن العسال في الصوم ، (٣) الباب الرابع والعشرون له أيضا في الخطبة والأملك والزيجة النخ ، (٤) مسائل ملتقطه من القوانين الرسولية ومن الدسقولية انفاص الله ، (٥) ارجوزة لأثناسيوس أسقف قوص من القوانين ، (٦) مسائل أخرى تحتاج اليها البيعة القبطية ، ٣٧ مسألة (صحتها ٢٧) ، (٧) مسائل في العباد ، (٨) ما وجد في نسخة من ترتيب الطائفة المسيحية القبطية لمن أراد الانتقال من أى</p>	٢٤	٥٩٥

Serial No.	Call No. Canon	قانون	رقم مسلسل
595	24	<p>الطوائف النصرانية اليها، (٩) مسائل وأجوبة الشيخ مكسيموس، (١٠) مسائل وأجوبة في الأملاك والزواج والتسرى والميراث من أقوال الآباء، (١١) أرجوزة مختصرة مواريث النصراني نظم الأسعدين العسال، (١٢) فصل في الزيجات المحرمة لابن العسال، (١٣) الباب السابع والثلاثون في الميراث، (١٤) نسخ ما اهتم به أنبا أثناسيوس أسقف قوص، (١٥) نسخ ما يجب قراءته من القوانين المقدسة، (١٦) مسائل وأجوبة، (١٧) قوانين أخرى مختصرة، (١٨) مسائل من قول الأغيوس أنبا رافائيل وأجوبتها، (١٩) مسائل وأجوبة وجدت بخط الأسقف أنبا ميخائيل أسقف ملبج، (٢٠) فصول ومسائل واجبة تحصل للكهننة والرهبان وسائر الشعب المسيحي في الإتراف، بالعربية.</p> <p>بدون تاريخ، ٢٢٣ ورقة، ١٥ سطرًا، مقياس ٢٢ × ١٥ .</p>	
		<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) 13 CHAPTERS ON CANONS; (2) THE CANONS OF ASH-SHAIKH AS-ŞAFĪ IBN AL-'ASSĀL ON FASTING; (3) THE 24TH CHAPTER BY THE SAME AUTHOR ON CONTRACT AND MARRIAGE, ETC.; (4) QUESTIONS TAKEN FROM THE APOSTOLIC CANONS AND THE DIDASCALIA, THE INSPIRATION OF GOD; (5) AN ARGŪZAH BY ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ, COMPILED FROM THE CANONS; (6) OTHER QUESTIONS RELATING TO THE COPTIC CHURCH 37 (SIC) READ 27; (7) QUESTIONS ON BAPTISMAL VOWS; (8) THE RITE OF CONVERSION TO THE COPTIC CHURCH FOR MEMBERS OF OTHER SECTS AS FOUND IN A MS.; (9) QUESTIONS AND ANSWERS BY ASH-SHAIKH MAXIMUS; (10) QUESTIONS AND ANSWERS ON CONTRACTS, MARRIAGES, CONCUBINAGE AND INHERITANCE FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS; (11) A SHORT ARGŪZAH ON THE INHERITANCE OF CHRISTIANS BY AL-AS'AD IBN AL-'ASSĀL; (12) THE CLASSES OF PEOPLE FORBIDDEN TO MARRY BY IBN AL-'ASSĀL; (13) THE 37TH CHAPTER ON INHERITANCE; (14) COPY OF WHAT WAS PROVIDED FOR BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ; (15) COPY OF WHAT SHOULD BE RECITED FROM THE HOLY CANONS; (16) ANSWERS AND QUESTIONS; (17) OTHER SHORT CANONS; (18) QUESTIONS FROM THE SAYINGS OF THE SAINTLY (ἁγίως)</p>	

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		<p>ANBĀ RĀFĀYĪL AND THEIR ANSWERS; (19) QUESTIONS AND ANSWERS FOUND IN THE HANDWRITING OF ANBĀ MIKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG; (20) CHAPTERS AND MATTERS CONCERNING PRIESTS, MONKS, CHRISTIANS AND THE WHOLE CHRISTIAN PEOPLE ON CONFESSION; Arabic.</p> <p>223 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. Undated.</p> <p>بجموعة بها: (١) مختصر من المجموع الصفوي، (٢) ١٢ حرما من قول القديس كيرلس، (٣) رسالته الى نسطور، (٤) الباب الرابع من كتاب أصول الدين، (٥) الباب الثالث لأجل تحقيق التجسد والاتحاد معا، (٦) مجموع من أقوال الآباء في التجسد، (٧) مسألة وردت على أبينا بطرس السدمنتي من الإمام جمال الدين بن أحمد المصرى عن معان سألته أن يخصصها له ويقننه (ست أبواب من المقالة الثالثة)، (٨) الأحكام الشرعية المفولة في الفصل السادس والثلاثين في الإعتقاد، (٩) خطبة توضع في مسطور الأملاك، (١٠) مختصر من كتاب الكرامة، (١١) صورة بركة، (١٢) الرسالة الثالثة من أقوال لاوون (طومس لاوون)، بالعربية.</p> <p>رقف القلاية، بدون تاريخ، ٩٨ ورقة، ١٨ سطرا، مفاص ١٨ × ١٢.</p>	٢٦	٥٩٦
596	26	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) SUMMARY OF AL-MAGMŪ' AS-ŞAFAWĪ; (2) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαία) OF ST. CYRIL; (3) HIS EPISTLE TO NESTORIUS; (4) THE 4TH CHAPTER OF THE BOOK UŞŪL AD-DĪN; (5) THE 3RD CHAPTER ON THE VERACITY OF THE INCARNATION AND OF THE UNION; (6) COLLECTION OF THE SAYINGS OF THE FATHERS ON THE INCARNATION; (7) A QUESTION ADDRESSED TO OUR FATHER PETER (BUTRUS) AS-SADMANTĪ BY AL-IMĀM GAMĀL AD-DĪN IBN AĤMAD AL-MAŞRĪ CONCERNING THE SENSES, ASKING HIM TO EXPLAIN THEM BRIEFLY THAT HE MIGHT BE PERSUADED (6) CHAPTERS OF THE 3RD DISCOURSE); (8) THE LEGAL JUDGMENTS OF THE 36TH CHAPTER ON THE FAITH; (9) KHUTBAH (A DISCOURSE) WRITTEN IN A DOCUMENT OF CONTRACT; (10) A SUMMARY OF THE BOOK OF AL-KARMAH (EPACT); (11) A COPY OF A BLESSING; (12) THE 3RD EPISTLE OF THE SAYINGS OF LEO (THE TOME OF LEO); Arabic.</p> <p>98 folios, 18 lines, 18 × 12 cm. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	القسم الرابع - الكتب التاريخية	تاريخ	رقم مسلسل
Section IV.—HISTORICA				
الجزء الثالث من سير البطارقة يحوى السير من أنبا اخروستودولوس السادس والستين الى يونس اثناسي والسبعين بفهرس ، سير البطارقة ٧٣ و ٧٤ و ٧٥ و ٧٦ باختصار ، بالعربية .			١٢	٥٩٧
خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ بالورقة ١٥٢ (ج) ٢٨ بشنس ٩٩١ للشهداء موافق ٦٧٣ هجرية (١٢٧٥ م) ، برسم الشيخ الارخن المسيحي الارثوذكسى السيد المستوفى بالديار المصرية والشام من جملة نزاة الكتب التي اهتم بها وذكر بالورقة ١٥٣ (ج) « وكان نسخ هذا الجزء بدير ابومقار بقلية الدماهرة ، الرب بنفر لناقل المسكين بخط اياه وقوبل » ، وقف القلاية في ٥ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، ١٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .				
597	12	THE 3RD PART OF THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS OF ALEXANDRIA COMPRISING THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS FROM ANBĀ CHRISTODOULOS, THE 66TH PATRIARCH, TO ANBĀ YŪ'ANNIS, THE 72ND PATRIARCH, WITH AN INDEX. SUMMARY OF THE BIOGRAPHIES OF THE 73RD, 74TH, 75TH AND 76TH PATRIARCHS; Arabic.		
151 folios, 16 lines, 24 × 17 cm. Regular hand; good paper. Dated on folio 152 (r) 28 Bashans, A.M. 991 corresponding to A.H. 673 (A.D. 1275). For the Shaikh, the Archon, the Orthodox Christian al-Mustawfi (Controller of Taxes and Revenues) in the Lands of Egypt and Syria. It is one of the numerous MSS. in the Library which he founded. The following is mentioned on folio 153 (r): "The copying of this volume was completed in the Monastery of Abū Macarius (Maqār) in the cell of Ad-Damāhirah (of the natives of Damanhūr)—May the Lord forgive the sins of the poor scribe—and it (the MS.) was collated." Dedicated to the Patriarchate on the 5th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814).				
سير الرسل الاثني عشر ، ناقص الأول والآخر ، بفهرس بخط حديث خلاف الأصل ، بالعربية .			٦	٥٩٨
بوسطه أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٢٤٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفاص ١٥ × ١٢ .				

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
598	6	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE TWELVE APOSTLES, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END, WITH AN INDEX IN A RECENT HAND; Arabic.</p> <p>240 folios, 12 lines, 15 × 12 cm. Blank folios in the middle. Undated.</p>		
		<p>سير الرسل الاثني عشر (كسابقه) ، بالعربية .</p> <p>وقف القلاية ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٣٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٧	٥٩٩
599	7	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE TWELVE APOSTLES (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.</p> <p>230 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate. Titles in red. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>تاريخ سير البطارقة خلفاء مارمرقس لابن المقفع ، الجزء الثالث من البطريرك ٦٥ - ٧٤ ، بالعربية .</p> <p>وقف القلاية ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٦٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .</p>	١٠	٦٠٠
600	10	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS, THE SUCCESSORS OF ST. MARK, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' AND HIS CONTINUATORS. THE 3RD PART FROM THE 65TH-74TH PATRIARCH; Arabic.</p> <p>366 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Dedicated to the Patriarchate. Titles in red. The cover is embossed. Undated.</p>		
		<p>سير البطارقة (كسابقه) ، جزآن ، من مارمرقس الى شنوده الخامس والمحمسين ، بالعربية .</p> <p>آخوه أربع ورقات مجددة ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٨٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ٢٩ × ٢٠ .</p>	١٤	٦٠١

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
601	14	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS (THE SAME AS THE PRECEDING MS.). IN 2 PARTS FROM ST. MARK TO SHANŪDEH THE 55TH PATRIARCH; Arabic.</p> <p>182 folios, 14 lines, 29 × 20 cm. At the end 4 folios restored. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		
		<p>(١) نياحة يوحنا فم الذهب ، (٢) تكريس الكنائس والهياكل ، بالعربية .</p> <p>أوله أوراق بالية ، وبه أوراق على بياض ، خطه جيد ، ورقه متين ، رومس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٧٧ (ج) توت سنة ١٠٣٩ للشهداء (١٣٢٢م) ، بل التاريخ ورقمان مشوهتان ، ١٩٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٢ .</p>	٥٦	٦٠٢
602	56	<p>(1) THE FALLING ASLEEP OF ST. JOHN CHRYSOSTOM; (2) THE CONSECRATION OF A CHURCH AND ALTAR; Arabic.</p> <p>194 folios, 13 lines, 15 × 12 cm. At the beginning there are some damaged folios. Some folios are left blank. Regular hand; good paper. Titles in red. Dated on folio 77 (r) Tūt, A.M. 1039 (A.D. 1322). This is followed by two damaged folios.</p>	٢	٦٠٣
		<p>سير الرسل والتلاميذ وشهاداتهم ، ناقص الأول والآخر ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رومس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآثر سيرة لوقا (ج) ٤ بشمس سنة ١٠٥٩ للشهداء (١٣٤٣م) ، بخط بطرس بن اقلادبوس القس الذي كتب اسمه والتاريخ بالقبطية بآثر سيرة برثلوماوس (ظ) ، ١٨٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .</p>		
603	2	<p>THE BIOGRAPHIES AND THE MARTYRDOMS OF THE APOSTLES AND THE DISCIPLES; INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>183 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. Dated at the end of the biography of St. Luke (r) 4 Bashans, A.M. 1059 (A.D. 1343). In the handwriting of the priest Buṭrus ibn Claudius (Iqlādīūs) who wrote his name with the date in Coptic at the end of the biography of St. Bartholomew (v).</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		رقم مسلسل	تاريخ
		سيرة بلام ويواصف ، بالعربية . أوله ورقة مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، ذكر انت وفاة فرج الله ابراهيم الثناس الرومي بمصر كانت سنة ١٤١٠ مسيحية ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ صفحة (١٦٥ ورقة) ، ١٧ سطرًا ، مفاص ٢٣ × ١٦ ، الجلد مصقول وبها نقش .	٦٠٤	٤٢
604	42	THE BIOGRAPHY OF BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF); Arabic. Pp. 330 (165 folios), 17 lines, 23 × 16 cm. At the beginning restored folio. Regular hand; good paper. It is stated that the death of Faragallah Ibrāhim the Greek deacon took place in Miṣr in A.D. 1410. The cover is polished and embossed. Undated.		
		مجموعة بها: (١) سيرة بلام ويواصف ، ناقصة الأول ، (٢) مقالة عن لاهوت المسيح ، (٣) مجادلة بين راهبين يسكنان في دير في كرسي طرابيه ؟ تمى مع انسان عبراني ، ناقصة الآخر ، (٤) نبوات وتفسيرها ، (٥) مقالة لاهوتية غير مرتبة ، بالعربية . بخطين ، آخر ورقة ترميم ، بعض الأوراق مشوهة من فعل اليم ، ذكر بالورقة ١٦٠ (ظ) انه لما كان يوم الأحد ١٦ بشنس سنة ١١٤٧ للشهدا . (١٤٣١ م) في أول رمضان طلع نجم الذهب وفي ١٧ بابه سنة ١١٤٩ للشهدا . (١٤٣٢ م) امطر الله مطرا فرويت البرية..... ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقات ، ١٧ سطرًا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .	٦٠٥	٤٣
605	43	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) BIOGRAPHY OF BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF), INCOMPLETE AT THE BEGINNING; (2) A DISCOURSE ON THE DIVINITY OF CHRIST; (3) A DISCUSSION OF TWO MONKS LIVING IN A MONASTERY IN THE DIOCESE OF ṬARĀBYAH? TIMĪ, WITH A JEW, INCOMPLETE AT THE END; (4) PROPHECIES AND THEIR EXPLANATION; (5) A DISCOURSE ON DOCTRINE, UNARRANGED; Arabic. 204 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Two different hands. The last folio restored. Folios damaged by moths. It is stated on folio 160 (v) that on Sunday the 16th Bashans, A.M. 1147 (A.D. 1431), on the first day of Ramaḍān, a Comet appeared, and on the 17th Bābeh, A.M. 1149 (A.D. 1432), God caused it to rain and the desert was watered..... Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		٧١	٦٠٦
		<p>المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار لأحمد بن عبد القادر المقریزی المتوفى سنة ٨٤٠ هـ ليلية (١٤٣٦ م) ، الجزء الثاني ، أوله ذكر المساجد ، آخره ذكر الكنائس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ ٦ ذى القعدة الحرام سنة ٩١٤ هـ ليلية (١٢٢٥) للشهداء . ١٥٠٩ م) على يد الفقير يوسف بن حسن بن زين الدين العوسجي الأزهرى ، وقف القلاية بتاريخ ٨ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء . (١٨١٤ م) ، ١٨٩ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٧ .</p>	
606	71	<p>AL-MAWĀ'IZ WAL-Ī'TIBĀB, ETC. (NOTICES AND HISTORICAL EXPLANATIONS ON THE MONUMENTS AND HISTORICAL SITES OF EGYPT) BY AHMAD IBN 'ABD AL-QĀDIR AL- MAQRIZĪ WHO DIED IN A.H. 840 (A.D. 1436). THE 2ND PART, THE BEGINNING OF WHICH MENTIONS THE MOSQUES AND THE END OF WHICH MENTIONS THE CHURCHES; Arabic.</p> <p>189 folios, 27 lines, 27 × 17 cm. Dated 6 of Dhū'l- Qa'dah, the brilliant, A.H. 914 (A.M. 1225 = A.D. 1509). In the handwriting of the poor Yūsuf ibn Ḥassan ibn Zain ad-Din al-'Awsagī al-Azharī. Dedicated to the Patriar- chate on the 8th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814).</p>	
		١	٦٠٧
		<p>سير الرسل والتلاميذ وشهاداتهم ، بفهرس (مثل رقم ٦٠٣) ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقة متين ، طالع فيه داود في شوال ٩٣٠ هـ ليلية (١٢٤١ للشهداء = ١٥٢٤ م) ، وطالعة من اسقف مية القديس (ابوفيس) ، برسم الاسعد ابراهيم بن المعلم سليمان مستوفى الديوان ، ويرسم أنبا باسيلوس أسقف الأشمونين ، التاريخ غير واضح ، ١٤١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٤ .</p>	
607	1	<p>THE BIOGRAPHIES AND THE MARTYRDOMS OF THE APOSTLES AND THE DISCIPLES, WITH AN INDEX (THE SAME AS No. 603); Arabic.</p> <p>141 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. Restored folios. Regular hand; good paper. Reference notes by Dāwud in Shawwāl, A.H. 930 (A.M. 1241 = A.D. 1524). Another by the Bishop of Minyat of the Saint (Abū Fis). For al-As'ad Ibrāhīm ibn al-Mu'allim Sulaimān, the Mustawfi (Controller of Taxes and Revenues) of the Diwān and for Anbā Bāsiliūs, Bishop of al-Ashmūnain. Date not clear.</p>	

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>ميامر واستشهادات: (١) ابروه واتوم، (٢) يوحنا وسمعان ابن عمه، (٣) مجيء أجسادهما إلى ناحية بليه ومن بليه إلى البندرا، (٤) مجيء أجسادهم إلى القرشية، (٥) مجيء جسد أنبا ابنوده ووصوله إلى عندهما، (٦) أنبا ابنوده، (٧) ابواسحق الدفراوي، (٨) أغاتو واخويه بطرس ويوحنا والقديسات امون وامونا ووالدتهم رفقا، (٩) أنبا ديسقوروس ونيابته بعد نفيه إلى جزيرة غاغرا، (١٠) بطرس بابا الاسكندرية خاتم الشهداء، بفهرس، بالعربية.</p> <p>التاريخ آخر ورقة (ج) ٢١ بشنس سنة ١٢٧٤ للشهداء (١٥٥٨ م)، برسم كنيسة الشهداء ابروه واتوم بناحية سنباط، ١٧٨ ورقة، ١٧ سطرا، مفاص . ١٦ × ٢٢</p>	٤٠	٦٠٨
608	40	<p>MIMARS AND MARTYRDOMS: (1) PIRŌOU (ABĪRŪH) AND ATHOM (ATŪM); (2) JOHN AND SIMON HIS COUSIN; (3) THE TRANSLATION OF THEIR RELICS TO THE NĀHIYAH OF BILYAH AND FROM BILYAH TO AL-BANDARĀ; (4) THE TRANSLATION OF THEIR RELICS TO AL-QURSHIYAH; (5) THE TRANSLATION OF THE RELICS OF ANBĀ PAPHNUTIUS (ABABNŪDAH) TO THEM (THE RELICS ALREADY MENTIONED); (6) ANBĀ PAPHNUTIUS (ABABNŪDAH); (7) ABŪ ISAAC (IṢĤAQ) OF TIPHRE (DIFRĀ); (8) AGATHO (AGĤĀTŪ) AND HIS BROTHERS PETER (BUṬRUS) AND JOHN (YŪHANNĀ); SAINTS AMŪN AND AMŪNĀ AND THEIR MOTHER REBECCA (RIFQĀ); (9) ANBĀ DIOSCORUS AND HIS DEATH AFTER HIS EXILE TO THE ISLAND OF GANGRA (GHĀGRĀ); (10) PETER, POPE OF ALEXANDRIA, THE LAST MARTYR, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>178 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 21 Bashans, A.M. 1274 (A.D. 1558). For the Church of the Martyrs Pirōou (Abīrūh) and Athom (Atūm) in the Nāhiyah of Sunbāt.</p>		
		<p>سير الرسل وشهاداتهم، بفهرس بخط حديث، بالعربية.</p> <p>يتخلل الكتاب صور غير متقنة للرسل، بدون تاريخ، ٢٧٩ ورقة، ١٢ سطرا، مفاص ١٩ × ١٤ .</p>	١٦	٦٠٩
609	16	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE APOSTLES AND THEIR MARTYRDOMS, WITH AN INDEX IN A RECENT HAND; Arabic.</p> <p>279 folios, 12 lines, 19 × 14 cm. Poorly designed pictures of the Apostles in various parts of the MS. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		التاريخ تأليف الشيخ المكين جرجس بن العميد ، بالعربية . به أوراق مبددة ، الورقة ١٧٣ فاقد نصفها السفلى ، ورقة ١٩١ بيضاء ، بدون تاريخ ، ٢٨٩ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مقياس ٢٠ × ١٤ .	١٧ ٦١٠
610	17	THE CHRONICLE OF ASH-SHAIKH AL-MAKÏN GIRGIS IBN AL-'AMÏD ; Arabic. 289 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Some folios restored. The lower half of folio 173 missing. Folio 191 blank. Undated.	
		(١) سيرة بلام ويواصف ، (٢) الايضاح لساويرس بن المفجع ١٢ بابًا ينتهى بالباب العاشر ، بالعربية . به أوراق مبددة ، يتخلل الكتاب صور اشخاص غير متقنة ، به أوراق على بياض ، وقفه أنبا يوساب أسقف فسقام على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ ورقة ، ١٨ سطرًا ، مقياس ٢٨ × ١٩ .	١٩ ٦١١
611	19	(1) BIOGRAPHY OF BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF); (2) AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION, ETC.) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' IN 12 CHAPTERS, ENDING WITH THE 10TH CHAPTER ; Arabic. 236 folios, 18 lines, 28 × 19 cm. Some folios restored. Poorly designed pictures of people in various places in the MS. Folios blank. Dedicated by Anbā Yūsāb, Bishop of Qusqām, to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Undated.	
		(١) سيرة يوحنا الرحوم ، (٢) عجائب باسيليوس الكبير ، بالعربية . أوله فهرس بأكثر من مئتيه لانه فصل الى جزئين ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٨٨ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ٢٣ × ٣٠ .	٢٢ ٦١٢
612	22	(1) THE BIOGRAPHY OF JOHN THE MERCIFUL (ὁ ἐλεήμων); (2) THE MIRACLES OF ST. BASIL ; Arabic. 88 folios, 15 lines, 30 × 23 cm. At the beginning a list of other subjects since the MS. was divided into two parts. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.	

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		التاريخ لابن العميد (مثل رقم ٦١٠) ، بالعربية .	٢٣ ٦١٣
		رموس المواضيع بخط ثلث بالمداد الاسود ، بدون تاريخ ، ١٩٠ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مفاص ٢٤ × ٢٤ .	
613	23	THE CHRONICLE OF AL-MAKĪN GIRGIS IBN AL-'AMĪD (THE SAME AS No. 610); Arabic.	
		190 folios, 22 lines, 34 × 24 cm. Titles in large letters in black ink. Undated.	
		شهادة وعجائب القديس الشهيد مار بقطر بن رومانوس ، ناقص الآنح ، بالعربية .	٢٧ ٦١٤
		مؤرخ سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٣ - ٢٤م) ، ١٤٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصفولة وبها نقش ولها زران .	
614	27	THE MARTYRDOM AND THE MIRACLES OF THE SAINTLY MARTYR MĀR VICTOR (BUḤTUR) SON OF ROMANUS, INCOMPLETE; Arabic.	
		146 folios, 16 lines, 29 × 20 cm. The cover which is polished and embossed is secured by two straps. Dated A.M. 1440 (A.D. 1723-24).	
		مياصر: (١) خمسة مياصر عن عجائب الملك ميخائيل ، (٢) بنيان كحيسة الملك غبريال ، (٣) بنيان كحيسته أيضا يجبل الثقلون ، (٤) تركز بيعة الملك روفائيل ، (٥) عجائبه ، (٦) الملك سوريال ، (٧) الأربعة الحيوانات ، (٨) الأربعة والعشرون قسيسا ، (٩) خلقة الملك ميخائيل لأنبا أبلاديانوس أسقف مدينة أفسس ، بالعربية .	٢٨ ٦١٥
		التاريخ بآثر ورقة (ظ) ٢٢ طويه سنة ١٤٧١ للشهداء (١٧٥٥م) ، ٢١٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٢ × ٢٢ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .	

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
615	28	<p>COLLECTION OF MIMARS ON : (1) THE MIRACLES OF MICHAEL THE ARCHANGEL, 5 MIMARS ; (2) THE BUILDING OF THE CHURCH OF GABRIEL THE ARCHANGEL ; (3) THE SAME WHICH IS SITUATED ON THE MOUNTAIN OF AN-NAQLŪN ; (4) THE CONSECRATION OF THE CHURCH OF RAPHAEL THE ANGEL ; (5) HIS MIRACLES ; (6) SURIEL THE ANGEL ; (7) THE FOUR BODILESS ANIMALS ; (8) THE TWENTY-FOUR ELDERS ; (9) THE CREATION OF MICHAEL THE ARCHANGEL BY PLAUTIANUS (ABLĀDYĀNŪS) BISHOP OF EPHEBUS ; Arabic.</p> <p>217 folios, 15 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 22 Tūbeh, A.M. 1471 (A.D. 1755). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>(١) شهادة اباى ، (٢) قصة يوسف بن يعقوب ، (٣) نياحة يوسف التجار ، (٤) أوراق من قصة يوسف ، (٥) سيرة ابو ترابو ، (٦) قصة ايوب ، (٧) ميمر سبي بابل ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>طالع فيه أشخاص ، بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٣٠	٦١٦
616	30	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE MARTYRDOM OF APOLI (ABĀLĪ) ; (2) THE STORY OF JOSEPH (THE JUST), SON OF JACOB ; (3) THE DORMITION OF JOSEPH, THE CARPENTER ; (4) FOLIOS FROM THE STORY OF JOSEPH ; (5) BIOGRAPHY OF ABŪ TARBŪ ; (6) THE STORY OF JOB ; (7) THE CAPTIVITY IN BABYLON, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.</p> <p>199 folios, 11 lines, 21 × 15 cm. Reference readings by various persons. The cover is polished and embossed. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) نياحة يوحنا بن زبدي ، (٢) توحيد الله واقايمه لابن المقفع ، (٣) الايضاح له أيضا ، (٤) تفسير التوراة له أيضا ، (٥) كرامة الملاك ميخائيل ، (٦) عجائبه ورؤيته لأنبا أناسيوس ، (٧) الموت الذى قهره المسيح على الصليب لساويرس بن المقفع ، (٨) الأربعة حيوانات لذهبي الفم ، (٩) الأربعة والعشرون قسيسا لكيرلس أسقف اورشليم ، (١٠) كرامة أنبا سرايامون</p>	٣٢	٦١٧

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
617	32	<p>الأسقف للأنايا الاسكندر، (١١) نبوة أنبا صموئيل رئيس دير القلمون، (١٢) ميمر أنبا يولا الشامي، (١٣) ميمر أنبا بستناووس أسقف قفط، (١٤) قصة أفيقية زوجة يسوع بن شيراخ، بالعربية.</p> <p>بدون تاريخ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية، ٢٥٢ ورقة، ١١ و ١٢ سطرا، مقاس ٢١ × ١٤، بالجلدة نقش ولها لسان.</p> <p>COLLECTION OF MIMARS ON: (1) THE DORMITION OF ST. JOHN, SON OF ZEBEDEE; (2) THE UNITY OF THE PERSONS IN GOD AND THE TRINITY BY IBN AL-MUQAFFA'; (3) AL-ĪDĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION, ETC.) BY THE SAME AUTHOR; (4) THE COMMENTARY ON THE "TORAH" BY THE SAME AUTHOR; (5) THE HONOUR OF MICHAEL THE ARCHANGEL; (6) HIS MIRACLES AND HIS APPEARANCE BY ST. ATHANASIUS; (7) DEATH WHICH CHRIST OVERCAME ON THE CROSS BY IBN AL-MUQAFFA'; (8) THE FOUR BODILESS ANIMALS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; (9) THE TWENTY-FOUR ELDERS BY ST. CYRIL, BISHOP OF JERUSALEM; (10) THE HONOUR OF ANBĀ SARAPAMMON THE BISHOP BY ST. ALEXANDER; (11) THE PROPHECY OF ANBĀ SAMUEL THE HEGOUMENOS OF THE MONASTERY OF AL-QALAMŪN; (12) MĪMAR OF ANBĀ PAUL (BŪLĀ) THE SYRIAN (ASH-SHĀMĪ); (13) MĪMAR OF ANBĀ PISENTIUS, BISHOP OF QIṬ; (14) HISTORY OF APHIKIA (AFIQLĪAH) WIFE OF JESUS SON OF SIRACH; Arabic.</p> <p>252 folios, 11-12 lines, 21 × 14 cm. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>	٣٣	٦١٨
618	33	<p>(١) ميمر مار جرجس، (٢) عجائبه، بفهرس بمواضيع أكثر من الموجود، بالعربية.</p> <p>روس المواضع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ٢٠٣ وقات، ١٢ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥، بالجلدة نقش.</p> <p>(1) MĪMAR ON ST. GEORGE (MĀR GIRGIS); (2) HIS MIRACLES, WITH AN INDEX OF OTHER BOOKS; Arabic.</p> <p>203 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.</p>	٣٣	٦١٨

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>سيرة بلام ويواصف المستخرج من بلاد الهند مما نقله راهب قديس بجبل الجسمانية ، بالعربية .</p>	٤	٦١٩
		<p>الصفحتان الأولى والثانية بهما أربعة اطارات باثنين اسم الكتاب وبالأكثرين اسم المالك بحمالة بليقة الذهب ، الفواصل بليقة الذهب فيها ، الحبر في بعض الأوراق ناشع ، التاريخ بأخروقة (ظ) ١٤ مسرى سنة ١٣٢١ للهجرة (١٦٠٥ م) ، برسم الشيخ الارضن الثماس الجمال يوسف بن الشيخ الرشيد عبد السيد ، بخط القس فضل الله تادرس ، ١٩٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ١٨ × ٢٥ .</p>		
619	4	<p>BIOGRAPHY OF BARLAAM AND JOSAPHAT TAKEN FROM THE LAND OF INDIA, AND COPIED BY A SAINTLY MONK IN THE MOUNT OF GETHSEMANE, i.e. THE MOUNT OF OLIVES; Arabic.</p>		
		<p>192 folios, 13 lines, 25 × 18 cm. The first two pages have four arabesques of interlaced lines, on two of which there is written the "name of the book" and on the other two the name of the owner, all are illuminated in gold, and the punctuation is also in gold. The ink has run on the paper. Dated on the last folio (v) 14 Misrā, A.M. 1321 (A.D. 1605). For the Shaikh, the Archon, the Deacon al-Gammāl Yūsuf ibn ash-Shaikh ar-Rashīd 'Abd as-Sayīd, in the handwriting of the priest Faḍlallah Tādrus.</p>		
		<p>الفتح القسى في الفتح القدسى ، ناقص الأول ، يتدنى بعد الصفحة الأولى ، بالعربية .</p>	٧٠	٦٢٠
		<p>رسم المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ ربيع سنة ١٠٢٨ هـ (١٦١٩ م) ، بخط خير الدين محمد الجالوني الحنفي ، ١٩٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقياس ١٥ × ٢٠ .</p>		
620	70	<p>AL-FATH AL-QUSI, ETC. (THE CONQUEST OF JERUSALEM), INCOMPLETE, BEGINNING AFTER THE FIRST PAGE; Arabic.</p>		
		<p>194 folios, 23 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 16 Rabi', A.H. 1028 (A.D. 1619). In the handwriting of Khair ad-Din Muhammad al-Gālūni al-Hanafi.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسل
		<p>مجموعة بها : (١) ميمر الأمير تادرس الشهيد بن تادرس لأنبا تاووروس ، (٢) ميمر الشهيد يوحنا الهرقلي من قول أنبا قسطنطينوس أسقف مدينة أسيوط ، (٣) عجائبه ، (٤) شهادة بصطوروس ، (٥) عجائبه ناقصة الآخر ، (٦) تفسير فصول ١٢ هاتور عيد الملاك ميخائيل والأحد الأول والثاني من كيهك و ٢١ طوبه وعيد الملاك غبريال ، ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٦ (ج) ٧ يؤونه سنة ١٣٤٥ للشهدا . (١٦٢٩ م) ، بخط القس يوسف ، وقف كنيسة مارمرقس ، ٣١٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .</p>	٨٠	٦٢١
621	80	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) MĪMAR ON THE PRINCE THEODORUS (TĀDRUS) THE MARTYR, SON OF THEODORUS (TĀDRUS) BY ANBĀ THEODORUS (TAWDŪRŪS); (2) MĪMAR ON THE MARTYR JOHN (YŪḤANNĀ) OF HERACLEA (AL-HIRAQLĪ) BY ANBĀ CONSTANTINE (QUSṬANTĪNŪS), BISHOP OF ASYŪṬ; (3) HIS MIRACLES; (4) THE MARTYRDOM OF PISTAUROS (BIṢṬAWRŪS); (5) HIS MIRACLES, INCOMPLETE AT THE END; (6) COMMENTARY ON THE LESSONS FOR THE 12TH ḤATŪR, THE FEAST OF MICHAEL THE ARCHANGEL, FOR THE 1ST AND 2ND SUNDAYS OF KYAHK, FOR THE 21ST OF ṬŪBEH AND FOR THE FEAST OF GABRIEL THE ARCHANGEL, INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>317 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 16 (r) 7 Baū'ūneh, A.M. 1345 (A.D. 1629). In the handwriting of the priest Yūsuf. Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>(١) ميمر نياحة الأنبا متاؤوس (الثالث) البطريك (المائة) (١٦٢٣ - ١٦٤٦ م) ، وضعه القمص اميرهم من طوخ النصارى ، (٢) الاكسياروس ، (٣) قصة آدم وحواء وما جرى لهما بعد خروجهما من الفردوس ، (٤) سبي بابل ، (٥) سيرة بطرس الرسول ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ ايب موافق شوال سنة ١٠٦٨ هلاية ، (١٦٥٨ م) ١٠٨ ورقات ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	٤٧	٦٢٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
622	47	(1) MIMAR ON THE FALLING ASLEEP OF ANBĀ MATTĀWŪS (MATTHEW III) THE 100TH PATRIARCH (A.D. 1623-1646), BY THE QUMMUṢ AMĪRHUM OF ṬŪKH AN-NASĀRĀ; (2) THE HEXAEMERON; (3) THE STORY OF ADAM AND EVE AND WHAT BEFELL THEM AFTER THEIR EXPULSION FROM PARADISE; (4) THE CAPTIVITY IN BABYLON; (5) THE BIOGRAPHY OF PETER THE APOSTLE; Arabic. 108 folios, 23 lines, 20 × 15 cm. Dated on the last folio (v) 14 Abīb corresponding to Shawwāl, A.H. 1068 (A.D. 1658).		
		(١) جزء من بستان الرهبان ، (٢) مسائل سأل عنها بعض التلاميذ معلمه يبين فيها تاويل التثليث ، (٣) رؤية أنبا بستاووس أسقف قفط ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٤ بقونه سنة ١٣٥٨ للشهداء (١٦٤٢ م) ، ١٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ١٥ × ١٠ .	٦٢	٦٢٣
623	62	(1) PART OF THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS; (2) QUESTIONS ADDRESSED BY A PUPIL TO HIS MASTER ON THE TRINITY; (3) THE REVELATION OF ANBĀ PISENTIUS, BISHOP OF QIṬ; Arabic. 124 folios, 14 lines, 15 × 10 cm. Dated on the last folio (r) 14 Baū'ūneh, A.M. 1358 (A.D. 1642).		
		مجموعة بها : (١) ميمر خلقة الملاك ميخائيل ، (٢) وله أيضا لديونيسيوس الارثو باضى ، (٣) وله أيضا لأنبا ارشلاوس أسقف مدينة نابلس ، (٤) الميمر الثالث والثمانون لأنبا ساويرس من اجل " اذا جاء ابن الانسان في مجد ابيه " ناقص الآخر ، (٥) عجائب المسالك ميخائيل ناقص الآخر ، (٦) مديح للصليب اربعة سطور ، (٧) عظة من قول أنبا اسطفانوس ناقصة الأول ، (٨) صفة وجود الصليب عن يد هيلانة الملكة ، (٩) ميمر لأنبا كيراس قاله في عيد الصليب ، بالعربية . بأوله صليب وصورة الملاك ميخائيل ، التاريخ بالورقة ١٣٠ (ج) ١٣٧٩ للشهداء (١٦٦٢-١٦٦٣ م) ، ١٥٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ١٥ × ١٠ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٦٤	٦٢٤

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
624	64	<p>COLLECTION OF MIMARS ON : (1) THE CREATION OF MICHAEL THE ARCHANGEL ; (2) THE SAME BY DIONYSIUS THE AREOPAGITE ; (3) THE SAME BY ANBĀ ARCHELAUS, BISHOP OF THE CITY OF NEAPOLIS (NĀBLUS) ; (4) THE 83RD MIMAR BY ANBĀ SEVERUS (SĀWĪRUS) ON "WHEN THE SON OF MAN SHALL COME IN THE GLORY OF HIS FATHER," INCOMPLETE AT THE END ; (5) THE MIRACLES OF MICHAEL, INCOMPLETE AT THE END ; (6) ENCOMIUM ON THE CROSS, FOUR LINES ONLY ; (7) SERMON BY ANBĀ STEPHEN (ISTĪPĀNŪS) INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; (8) THE MANNER IN WHICH THE CROSS WAS FOUND BY HELENA THE QUEEN ; (9) MIMAR BY ANBĀ CYRIL (KĪRILLUS) OF JERUSALEM PRONOUNCED ON THE FEAST OF THE CROSS ; Arabic.</p> <p>155 folios, 14 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 130 (r) A.M. 1379 (A.D. 1662-1663). At the beginning a cross and picture of the Archangel Michael. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>سيرة : (١) أنبا أنطونيوس ، (٢) أنبا بولا ، (٣) الست برابرة ، (٤) يعقوب المقطم ، (٥) ابا ايمى وتكلا اخته ، (٦) نقل أنبا ابرام جبل المقطم ، (٧) شهادة ابلقيدس وزوجته وولديه ، (٨) أنبا ابلو ، (٩) وصية يوم الأحد ، (١٠) سيرة يوليوس الافهصى ، بالعربية .</p> <p>وقف دير أنبا أنطونيوس ، التاريخ بالورقة ١٩٢ (ظ) ٢٦ مسرى ١٣٨٠ لشهداء (١٦٦٤م) ، ٢٢٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p>	٤٩	٦٢٥
625	49	<p>BIOGRAPHIES OF : (1) ANBĀ ANTHONY (ANṬŪNĪŪS) ; (2) ANBĀ PAUL (BŪLĀ) ; (3) ST. BARBARA ; (4) JAMES (YA'QŪB) THE SAWN-ASUNDER ; (5) APA (ABĀ) ĪSĀ AND HIS SISTER TAKLĀ ; (6) THE MOVING OF THE MOUNTAIN AL-MUQAṬṬAM BY ANBĀ ABRĀM (EPHRAEM) ; (7) THE MARTYRDOM OF ST. PLACID AND HIS WIFE AND HIS SONS ; (8) ANBĀ APOLLO ; (9) THE COMMANDMENT OF SUNDAY ; (10) BIOGRAPHY OF JULIUS (YŪLĪŪS) OF AQFAHṢ ; Arabic.</p> <p>225 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs). Dated on folio 192 (v) 26 Misrā, A.M. 1380 (A.D. 1664).</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		سيرة أيوب البار ، بالعربية .	٨٤ ٦٢٦
		بخطوط مختلفة ، التاريخ بأثرورقة (ظ) ١٥ توت سنة ١٣٩٢ للشهداء (١٦٧٥ م) ، بخط القس حنون ، ٧٤ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	
626	84	THE BIOGRAPHY OF JOB THE JUST; Arabic. 74 folios, 12 lines, 19 × 13 cm. In different hands. Dated on the last folio (v) 15 Tūt, A.M. 1392 (A.D. 1675). In the handwriting of the priest Ḥannūn.	
		سيرة الأنبا مرقس الأنطوني وعجائبه ، بالعربية .	٥٣ ٦٢٧
		رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٠ أيب سنة ١٣٩٥ لشهداء (١٦٧٩ م) ، رسم أيونا بطرس تلميذ أنبا يونس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، بخط القس أبو المنا ، ٩٠ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	
627	53	THE BIOGRAPHY OF ANBĀ MARK (MARQUS AL-ANṬŪNĪ) OF ST. ANTHONY'S MONASTERY, AND HIS MIRACLES; Arabic. 90 folios, 11 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 10 Abīb, A.M. 1395 (A.D. 1679). For our father Buṭrus, pupil of Anbā Yū'annis (John XVI), the 103rd Patriarch. In the handwriting of the priest Abū'l-Munā. The cover is embossed.	
		التاريخ تأليف الشيخ المكين جرجس بن العميد (مثل رقم ٦١٠) ، بالعربية .	١٨ ٦٢٨
		أوله زخرفة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بأثرورقة (ج) ٢٨ برمهات سنة ١٤٠١ للشهداء (١٦٨٥ م) ، بخط نسيم خادم كنيسة أنبا شنوده ، ١٣٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	
628	18	THE CHRONICLE OF ASH-SHAIKH AL-MAKĪN GIRGIS IBN AL-AMĪD (THE SAME AS NO. 610); Arabic. 137 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. At the beginning ornamentation in colours. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (r) 28 Baramhāt, A.M. 1401 (A.D. 1685). In the handwriting of Nasīm, minister of the Church of Anbā Shanūdeh.	

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>الجزء الثاني من كتاب المواعظ والاعتبار الخ، للشيخ المقرئ، أوله ذكر فسطاط مصر، آخره ذكر السلطان الأشرف، بالعربية.</p> <p>دون به العبارة الآتية في ملك الفقير إليه سبحانه عبد الرحمن الجبرئيل، يليها خاتمه، التاريخ بأثرورقعة؛ أيام بقيت من صفر الخير ٩٨ (١٥) لعلها ١٠٩٨ هـ ليلية (١٤٠٣ للشهداء = ١٦٨٧ م)، ورفقة على الفلاية بتاريخ ١٨ بشنس سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م)، ٣٥١ ورقة، ٢٩ سطرا، مفاص ٢٧ × ١٨، الجلدة مصفولة وبها نقش.</p>	٧٤	٦٢٩
629	74	<p>THE SECOND PART OF AL-MAWĀ'IZ WAL-Ī'TIBĀR, ETC., BY ASH-SHAĪKH AL-MAQRĪZĪ. BEGINS WITH THE CHAPTER ON FUSṬĀṬ OF MIṢR AND ENDS WITH THE CHAPTER ON THE SULTĀN AL-AṢHRĀF; Arabic.</p> <p>351 folios, 29 lines, 27 × 18 cm. The colophon states that the MS. was in the possession of the wretched one—to Him (God) be praise—'Abd ar-Rahman al-Gabartī. Then follows his seal. Dated on the last folio the 4 days remaining from Ṣafar al-Khair, 98 sic, probably A.H. 1098 (A.M. 1403 = A.D. 1687). Dedicated to the Patriarchate on the 18th Bashans, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>الجزء الثالث من الكتاب السالف الذكر، أوله ذكر الجزائر، آخره الكنائس، بالعربية.</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر، آخره ثلاث ورقات مجددة، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على الفلاية، بدون تاريخ، ٣١٢ صفحة (١٥٦ ورقة)، ٢٧ سطرا، مفاص ٢٧ × ١٨.</p>	٧٥	٦٣٠
630	75	<p>THE THIRD PART OF THE PRECEDING MS. BEGINS WITH THE CHAPTER ON THE ISLANDS AND ENDS WITH THAT ON THE CHURCHES; Arabic.</p> <p>Pp. 312 (156 folios), 27 lines, 27 × 18 cm. All the pages have arabesques in red. Three folios restored at the end. Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مجلد
631	5	٥	٦٣١
<p>مجموعة بها الميامر: (١) عيد السبعين تلميذا، (٢) ظهور الصليب المجيد، (٣) تجلي سيدنا، (٤) وفاة هرون الكاهن ونزع ثياب الكهنوت، (٥) نياحة يوسف الصديق، (٦) نياحة يوسف النجار، (٧) انتقال الآباء ابراهيم واسحق ويعقوب، (٨) قصة يوسف الصديق، (٩) قصته أيضا، (١٠) تذكرة بيلاطس، (١١) انتقال النفس، (١٢) القديسين مكسيموس ودوماديوس، بالعربية.</p>			
<p>أوله أشعار، رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالحرورقة (ظ) أول مسرى سنة ١٤٠٥ للهجرة (١٦٨٩ م)، برسم الثمام مرقور يوس جنيدى مستوفى الديوان، ١٢٦ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٩ × ١٩.</p>			
<p>COLLECTION OF MIMARS ON: (1) THE FEAST OF THE SEVENTY DISCIPLES; (2) THE MANIFESTATION OF THE HOLY CROSS; (3) THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD; (4) THE DEATH OF AARON THE PRIEST AND THE TAKING OFF OF THE GARMENTS OF THE PRIESTHOOD; (5) THE FALLING ASLEEP OF JOSEPH THE JUST; (6) THE FALLING ASLEEP OF JOSEPH THE CARPENTER; (7) THE FALLING ASLEEP OF THE PATRIARCHS ABRAHAM, ISAAC AND JACOB; (8) THE STORY OF JOSEPH THE JUST; (9) THE SAME AGAIN; (10) THE LETTER OF PILATE; (11) THE PASSING OF THE SOUL; (12) SS. MAXIMUS AND DOMETIUS; Arabic.</p>			
<p>126 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. At the beginning a poem. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Misrā, A.M. 1405 (A.D. 1689). For the deacon Marqūrīūs Gīnāidī, the Mustawfi of the Dīwān.</p>			
<p>ميامر العذراء: (١) ميلادها، (٢) دخولها الهيكل، (٣) نياحتها، (٤) بنيان كنيستها، (٥) صعود جسدها، (٦) عجائبها، (٧) مجيء المسيح الى المحرق وامه، (٨) العجائب التي صنعتها مع متياس الرسول، (٩) ميمر الملاك ميخائيل، (١٠) خبر ارسطورخوس واوفوميه، (١١) مار يوحنا المهرقلى، (١٢) الأربعة والعشرين قديسا، (١٣) الملاك غبريال، (١٤) الأربعة الحيوانات، (١٥) ميمر الأحد الأول من الصوم،</p>			
٢٤			٦٣٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
632	24	<p>(١٦) ميمر الأحمد الثاني لبعض معلمى البيعة ، بالعربية ، (١٧) البركة التى تقال فى الأعياد بالنبطية ، وتفسيرها بالعربية . التاريخ بالورقة ٣١٤ (ج) ١٢ برمهات سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٣ م) ، برسم المعلم جرجس ، ٣٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلد نقش .</p> <p>MIMARS ON: (1) THE BIRTH OF THE VIRGIN; (2) HER PRESENTATION TO THE TEMPLE; (3) HER DORMITION; (4) THE BUILDING OF HER CHURCH; (5) HER ASSUMPTION; (6) HER MIRACLES; (7) THE COMING OF CHRIST TO THE MUHARRAQ (MONASTERY) WITH HIS MOTHER; (8) THE MIRACLES WHICH THE VIRGIN PERFORMED IN RESPECT OF MATTHIAS THE APOSTLE; (9) MIMAR ON MICHAEL THE ARCHANGEL; (10) THE STORY OF ARISTARCHUS (ARISTURKHŪS) AND EUPHEMIA (AWFŪMIĀH); (11) JOHN (YŪḤANNĀ) OF HERACLEA (AL-HIRAQLĪ); (12) THE TWENTY-FOUR ELDERS; (13) GABRIEL THE ANGEL; (14) THE FOUR BODILESS ANIMALS; (15) MIMAR FOR THE FIRST SUNDAY OF LENT; (16) MIMAR FOR THE SECOND SUNDAY BY AN ANONYMOUS DOCTOR OF THE CHURCH; (17) THE BLESSING RECITED ON FEASTS IN COPTIC WITH THE TRANSLATION IN ARABIC; Arabic.</p> <p>336 folios, 17 lines, 30 × 21 cm. Dated on folio 314 (r) 12 Baramhāt, A.M. 1409 (A.D. 1693). For the teacher (al-Mu'allim) Girgis. The cover is embossed.</p>		
633	52	<p>(١) سيرة أنبا بولا ، (٢) سيرة أنبا أنطونيوس وعجائبه لأنبا سيراپيون الأسقف ، بفهرس بخط حديث ، بالعربية . أوله ورقة ترميم ، به أوراق على بياض ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (فظ) ١٥ مسرى سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٣ م) ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ على القلاية ، ٦٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p> <p>(1) THE BIOGRAPHY OF ANBĀ PAUL (BŪLĀ); (2) BIOGRAPHY OF ANBĀ ANTHONY (ANṬŪNĪŪS) AND HIS MIRACLES BY ANBĀ SERAPION (SARĀBĪŪN) THE BISHOP, WITH AN INDEX IN A RECENT HAND; Arabic.</p> <p>68 folios, 11 lines, 20 × 14 cm. At the beginning a folio is restored. Some folios are blank. Titles in red. Dated on the last folio (v) 15 Misrā, A.M. 1409 (A.D. 1693). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIII), the 107th Patriarch, to the Patriarchate.</p>	٥٢	٦٣٣

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
634	55	٥٥	٦٣٤
<p>بمجوعه بها : (١) ميمر الملاك غبريال وبنيان كنيسة ، (٢) ميمر أنبا بجمي ، (٣) ميمر الأربعة والعشرين قسيسا ، (٤) الأربعة الحيوانات ، (٥) طلبة تقرأ لمن كان في شدة ، (٦) وصية تقرأ على الذين يريدون الزواج الثاني ، (٧) طلبات القنديل ، (٨) حجاب للأطفال ، (٩) طلبة تقرأ وقت الشدة ، (١٠) قصة ابراهيم الخليل وما جرى له عند دخوله مصر هو وزوجته ، (١١) عجائب مار مينا ، (١٢) ميمر قصص آبائنا الرسل ، (١٣) شهادة مار بطرس السليح ، (١٤) فصل من بشاره بولس ، (١٥) شهادته في رومية ، (١٦) فصل من بشارته ، (١٧) فصل من رسالته ، (١٨) شهادة يوحنا المعمدان ، (١٩) ميمر لذهبي الفم على يوحنا المعمدان على النص "انكم خرجتم الى البرية ماذا تنظرون" مت ١١: ٧ ، (٢٠) الدسقولية ، بالعربية .</p>			
<p>ناقص الأزل ، بخطوط مختلفة ، التاريخ بآبوردقة (ظ) ٣٠ أيب سنة ١٤١٢ للشهداء (١٦٩٦م) ، وقد زاد النيل الى ١٦ ذراعا واستمر في الزيادة ، ٢٧٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p>			
<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MĪMAR ON GABRIEL THE ARCHANGEL AND THE BUILDING OF HIS CHURCH ; (2) MĪMAR ON ANBĀ PIDJIMI (BIGĪMĪ) ; (3) MĪMAR ON THE TWENTY-FOUR ELDERS ; (4) MĪMAR ON THE FOUR BODILESS ANIMALS ; (5) PRAYER RECITED FOR THOSE WHO ARE IN ADVERSITY ; (6) INJUNCTION READ TO THOSE WHO DESIRE TO MARRY FOR THE SECOND TIME ; (7) PRAYERS OF THE UNCTION OF THE SICK (KANDĪLĪ) ; (8) AMULET (ḤIGĀB) FOR CHILDREN ; (9) PRAYER TO BE RECITED IN THE TIME OF ADVERSITY ; (10) THE STORY OF ABRAHAM (IBRĀHĪM) THE FRIEND (AL-KHALĪL) AND WHAT BEFELL HIM WHEN HE CAME TO EGYPT WITH HIS WIFE ; (11) THE MIRACLES OF ST. MENAS (MĪNĀ) ; (12) MĪMAR ON THE ACTS OF THE APOSTLES ; (13) THE MARTYRDOM OF THE APOSTLE PETER (MĀR BUṬRUS AS-SALLĪḤ) ; (14) CHAPTER ON THE PREACHING OF PAUL (BŪLUS) ; (15) HIS MARTYRDOM AT ROME ; (16) CHAPTER ON HIS PREACHING ; (17) CHAPTER ON HIS EPISTLE ; (18) THE MARTYRDOM OF ST. JOHN THE BAPTIST ; (19) MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON ST. JOHN THE BAPTIST ON THE CHAPTER " WHAT</p>			

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مثل
		WENT YE OUT INTO THE WILDERNESS TO SEE ?" (MATTH. 11: 7); (20) THE DIDASCALIA; Arabic.		
		275 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. At the beginning some folios are missing. In different hands. Dated on the last folio (v) 30 Abib, A.M. 1412 (A.D. 1696). The Nile rose to 16 cubits and continued to rise.		
		<p align="center">سير الرسل وشهاداتهم بفهرس (مثل رقم ٥٩٨) ، بالعربية .</p> <p>أوله ورقة مجددة ، التاريخ بالورقة ١٧٥ (ج) ١١ امشير سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٧ م) ، بخط القمص انستودولوس بن يوحنا (كتب اسمه بالتبليسية) برعم الشيخ المعلم تادرس الشهير بنسبه الكريم بيت لاولى ، وقفه انبا يونس (الثامن عشر) في ٢ بشنس سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٨ م) على القلاية ، ١٧٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفا ٢٩ × ١٩ ، بالجلدة نقش وطلاسان .</p>	٣	٦٣٥
635	3	THE BIOGRAPHIES OF THE APOSTLES, ETC., WITH AN INDEX (THE SAME AS No. 598); Arabic.		
		176 folios, 16 lines, 29 × 19 cm. At the beginning a folio restored. Dated on folio 175 (r) 11 Amshir, A.M. 1413 (A.D. 1697). In the handwriting of al-Qummuṣ Christodoulos (Ikhrīstūdūlūs) ibn Yūḥannā (name in Coptic). For the Shaikh, the Mu'allim, Theodorus (Tadrus), known on account of his noble family as the house of Levi (Lāwī). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIII), on the 2nd Bashans, A.M. 1444 (A.D. 1728), to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.		
		<p align="center">عجائب العذراء بتدئى باعجوبة ظهرت في أيام هرون الرشيد ، ناقصة ، بالعربية .</p> <p>بالكتاب نسخ من كرامة مطبوعة عبارة عن تحذير من يقرأ هذه العجائب أو يطبعها لأن بها تعاليم كاثوليكية ، وقفه انبا أناسيوس على كنيسة العذراء بناحية منية سرد ، بدون تاريخ ، ١٤٣ ورقة ، ١٤-١٥ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ .</p>	٣٤	٦٣٦
636	34	THE MIRACLES OF THE VIRGIN MARY, BEGINNING WITH THE MIRACLE WHICH WAS PERFORMED IN THE DAYS OF HARŪN AR-RASHĪD, INCOMPLETE; Arabic.		
		143 folios, 14-15 lines, 20 × 15 cm. In the MS. there are copies of a printed quire which contains a warning against reading or publishing these miracles, since they are based on (Latin) Catholic Belief. Dedicated by Anbā Athanasius to the Church of the Virgin in the Nāhiyah of Minyat Surd. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>عجائب العذراء ، بمقدمة ، بالعربية . به الانذار السابق ، وقف كنيسة الشهيد مار جرجس ، برسم الشماس المعلم ميخائيل ابوبشاي ، بدون تاريخ ، ١٨٤ ورقة ، ١٠-١٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣٨	٦٣٧
637	38	<p>THE MIRACLES OF THE VIRGIN, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 184 folios, 10-12 lines, 22 × 16 cm. There is the same warning as in the preceding MS. Dedicated to the Church of the Martyr St. George (Mār Girgis). For the deacon al-Mu'allim Mikhāyil Abū Bishāi. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) سيرة أيوب ، (٢) الجزء الأول من كتاب تأويل قانون الصوم الروحاني ناقص الأول ، (٣) الجزء الثاني منه أيضا في تأويل الصلاة الروحانية ، (٤) جزء من كتاب المعلم والتلميذ (الجوهر المنقط) ، (٥) سيرة شهداء مدينة اسنا وشهادة أمونيوس وشهادة أريانا الوالي لأبينا بولس أسقف مدينة أسبوط وأبوتيج تنتهي بلحن وبركس بنهرين ، (٦) سيرة أنبا أنطونيوس أب الرهبان ، (٧) ميمر وعظي لأجل الحقد والدغل ، (٨) رسالة أنبا بستناووس أسقف فقط ، (٩) وصية يوم الأحد ، بالعربية . بخطوط منوعة ، ملك مقريوس عبد السيد ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ .</p>	٤٤	٦٣٨
638	44	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE BIOGRAPHY OF JOB ; (2) THE 1ST PART OF THE BOOK ON THE SIGNIFICANCE OF THE RULE OF SPIRITUAL FAST, INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; (3) THE SECOND PART OF THE SAME BOOK ON THE SIGNIFICANCE OF SPIRITUAL PRAYER ; (4) A PART OF THE BOOK OF THE MASTER AND THE PUPIL (THE EXTRACTED PEARL) ; (5) BIOGRAPHY OF THE MARTYRS OF THE CITY OF LATOPOLIS (ISNĀ) AND THE MARTYRDOMS OF AMMONIUS AND ARLANUS (IRYĀNĀ) THE GOVERNOR (WĀLĪ) BY OUR FATHER BŪLUS, BISHOP OF ASYŪṬ AND ABŪ TIG, ENDING WITH A HYMN AND PARALEX IN COPTO-ARABIC ; (6) THE BIOGRAPHY OF ANBĀ ANTHONY (ANTŪNĪŪS) THE FATHER OF THE MONKS ; (7) MIMAR</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>ON HATRED AND ANIMOSITY ; (8) THE EPISTLE OF ANBĀ PISENTIUS, BISHOP OF QIFT ; (9) THE COMMANDMENT OF SUNDAY ; Arabic.</p>		
		<p>204 folios, 17 lines, 19 × 15 cm. In different hands. The MS. was in the possession of Manqariūs 'Abd's-Sayid. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		
		<p>ميامر : (١) سيرة مقاريوس الكبير لأنبا سرابيون ، (٢) مكسيموس ودوماديوس ، (٣) أنبا برسوما العريان وعجائبه وطروحات له أيضا ، بفهرس ، بالعربية .</p>	٥١	٦٣٩
		<p>روس المواضع بالمسداد الأحمر ، وقف كنيسة العذراء بالعدوية (المعادى) ، بخط بشارة جرجس الميواني ، ذكر بالورقة ١٧٠ (ظ) ان سيرة أنبا برسوما وعجائبه جمعت سنة ١٠٧٢ للشهدا. (١٣٥٥ - ١٣٥٦) من مقالات للقس دانيال والشيخ يوحنا ابن الاسعد صليب ومن كانوا يزورونه ، وهي منقولة عن نسخة بكنيسة العذراء بحارة زويله ، والأخيرة منقولة عن نسخة بكنيسة مرقوريوس ابى السفين مؤرخة في ١٠٧٩ للشهدا. (١٣٦٢ - ١٣٦٣) ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>		
639	51	<p>MIMARS ON : (1) THE LIFE OF ST. MACARIUS BY ANBĀ SEBAPION (SARĀBĪŪN) ; (2) MAXIMUS AND DOMETIUS ; (3) ANBĀ BARSŪMĀ THE NAKED AND HIS MIRACLES AND THE ṬURŪHĀT APPOINTED FOR HIS FEAST, WITH AN INDEX ; Arabic.</p>		
		<p>172 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of the Virgin at al-'Adawiyah (al-Ma'ādī). In the handwriting of Bishārah Girgis of Mallāwī (al-Milū-wānī). The colophon on folio 170 (v) states that the Life of Anbā Barsūmā and his Miracles was compiled in A.M. 1072 (A.D. 1355-1356) from the Homilies by the priest Daniel (Dānyāl) and ash-Shaikh Yūḥannā ibn al-As'ad Ṣalīb and those who visited him. This Life was copied from a MS. in the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh and the latter was copied from a MS. in the Church of Mercurius (Marqūriūs) Abū's-Saifain dated in A.M. 1079 (A.D. 1362-1363). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		٥٧	٦٤٠
<p>مجموعة بها: (١) ميمر خلقة المسلاك ميخائيل ، (٢) مديح له وضعه أنبا طيموثاوس بطريك الاسكندرية ، (٣) عجائب المسلاك ميخائيل ، (٤) مناجاة موسى ، (٥) طلبة للسيدة العذراء ، (٦) سلام العذراء والشهداء والقديسين ، (٧) رسالة أنبا موساس المكرم (أسقف أوسيم) ، (٨) أعجوبة حصلت على يد أنبا تاوفيلس ، (٩) خبر صبي اوشك الملك ان يذبحه ونجاه دايسال ، (١٠) نقل جبل المقطم على يد أنبا ابرام البطريرك ٦٢ ، (١١) سيرة يوحنا صاحب الانجيل الذهبي ، (١٢) صلاة لمسار افرام ، (١٣) سيرة القديس موسى رجل الله ، (١٤) عجائب المسيح لما كان طفلا ، بالعربية .</p>			
<p>وقف كيسة العذراء بناحية منية سرد ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p>			
640	57	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MIMAR ON THE CREATION OF MICHAEL THE ARCHANGEL ; (2) ENCOMIUM ON HIM BY ANBĀ TIMOTHY (TĪMŪTĀŪS), PATRIARCH OF ALEXANDRIA ; (3) THE MIRACLES OF MICHAEL THE ARCHANGEL ; (4) THE CONVERSATION OF MOSES WITH GOD ; (5) PRAYER TO THE LADY THE VIRGIN ; (6) SALUTATIONS TO THE VIRGIN, THE MARTYRS AND THE SAINTS ; (7) EPISTLE OF ANBĀ MOSES (MŪSĀS) THE VENERABLE (BISHOP OF AWSĪM) ; (8) THE MIRACLE WHICH HAPPENED IN THE DAYS OF ANBĀ THEOPHILUS (TAWFĪLUS) ; (9) THE STORY OF A BOY WHO WAS ABOUT TO BE KILLED BY THE KING AND WAS SAVED BY DANIEL ; (10) THE MOVING OF THE MOUNTAIN AL-MUQAṬṬAM IN THE TIME OF ANBĀ ABRĀM (EPHRAEM) THE 62ND PATRIARCH ; (11) THE LIFE OF ST. JOHN OF THE GOLDEN GOSPEL ; (12) PRAYER BY MĀR EPHRAEM (AFRĀM) ; (13) THE LIFE OF ST. MOSES (MŪSĀ), THE MAN OF GOD ; (14) MIRACLES OF JESUS CHRIST DURING HIS CHILDHOOD ; Arabic.</p>	
<p>172 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Church of the Virgin in the Nāḥiyah of Minyat Ṣurd. Undated.</p>			

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مجلد
		<p>ميامر : (١) سيرة القديسة اليبصابات ، (٢) ابا قسطور القس ، (٣) السيدة العذراء والدة الاله من البشارة لحين صعود جسدها ، (٤) نياحة ابوفانا بجبل دلجا ، (٥) موعظة من قول معلمى الكنيسة تقرا فى كل وقت ، (٦) موعظة تحرص على التوبة وتذكر باليوم الأخير من قول مار افرام ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>وقف كنيسة العذراء بحارة زويلة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٩ ملو به سنة ١٤٢٤ للشهداء . (١٧٠٨ م) ، بخط صليب بطرس وجبه ، ٢٣٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ١٩ × ١٣ .</p>	٨١	٦٤١
641	81	<p>MIMARS ON: (1) THE LIFE OF ST. ELISABETH; (2) APA (ABĀ) QASṬŪR THE PRIEST; (3) THE VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD, FROM THE ANNUNCIATION TO HER ASSUMPTION; (4) THE FALLING ASLEEP OF ABŪ FĀNĀ IN THE MOUNT OF DALGĀ; (5) EXHORTATION FROM THE SAYINGS OF THE DOCTORS OF THE CHURCH TO BE READ AT ALL TIMES; (6) SERMON ON REPENTANCE AND ON THE RECOLLECTION OF THE LAST DAY BY MĀR EPHRAEM, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>230 folios, 13 lines, 19 × 13 cm. Dedicated to the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh. Dated on the last folio (v) 9 Ṭābeh, A.M. 1424 (A.D. 1708). In the handwriting of Ṣalīb Buṭrus Wahbah.</p>		
		<p>عجائب العذراء ، بالعربية .</p> <p>به نسخة من الانذار (مثل رقم ٦٣٦) ، التاريخ بالورقة ١٦٩ (ظ) ١٦ مسرى سنة ١٤٣١ للشهداء . (١٧١٥ م) ، بخط الشماس منصور يوسف ، برعم المعلم حسن الخشاب بن الشيخ المعلم يوسف ، لذمة كنيسة ابوالسيفين ، ١٧٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ .</p>	٣٧	٦٤٢
642	37	<p>THE MIRACLES OF THE VIRGIN; Arabic.</p> <p>170 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Contains a copy of the same warning as that in No. 636. Dated on folio 169 (v) 16 Misrā, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of the deacon Manṣūr Yūsuf. For al-Mu'allim Ḥinnis al-Khashshāb ibn ash-Shaikh al-Mu'allim Yūsuf. Provided for by the Church of Abū's-Saifain.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مثل
		ميامر وعجائب العذراء ، بالعربية .	٣٦ ٦٤٣
		به نسخة من الانذار (مثل رقم ٦٣٦) ، التاريخ بآبوردقة (ظ) ١٩ هاتور سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧ م) ، بخط يوحنا ميخائيل العطار الميواني ، ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، الجلد مصقولة وبها نقش .	
643	36	MIMARS AND MIRACLES OF THE VIRGIN; Arabic.	
		355 folios, 16 lines, 16 × 11 cm. Contains a copy of the same warning as that in No. 636. Dated on the last folio (v) 19 Hatūr, A.M. 1434 (A.D. 1717). In the handwriting of Yūhannā Mikhāyil al-'Aṭṭār of Mallāwī (al-Milūwānī). The cover is polished and embossed.	
		سير البطاركة لابن المقفع من مار مرقس الى شنوده الخامس والتمسين ، جزان ، بالعربية .	١٣ ٦٤٤
		روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ كهك سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧ م) ، وقف القلاية ، ٣١٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .	
644	13	THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' FROM ST. MARK (MARQUS) TO SHENOUTI (SHANŪDEH) THE 55TH PATRIARCH, 2 PARTS; Arabic.	
		316 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 23 Kyahk, A.M. 1434 (A.D. 1717). Dedicated to the Patriarchate.	
		ميامر : (١) أعجوبة الصليب ، (٢) شرح بناء كنيسة الست برباره وأبو سرجه ، (٣) قصة حسنة العفيفة ، (٤) قرياقس وامه يوليطا ، (٥) انبا بولا القس ، (٦) رؤية اغريغور يوس ، (٧) رسالة ديوناسيوس الى تيموثاوس يعزيه في يوم استشهاد بطرس وبولس ، بالعربية .	٣٩ ٦٤٥
		التاريخ بآبوردقة (ظ) ٩ أجب سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) ، برسم المعلم جرجس ، ١٨٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلد نقش .	

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
645	39	<p>MIMARS ON: (1) THE MIRACLE OF THE CROSS; (2) THE DESCRIPTION OF THE BUILDING OF THE CHURCH OF ST. BARBARA AND ST. SERGIUS (ABŪ SARGAH); (3) THE STORY OF ḤASANAH THE CHASTE; (4) CYRIACUS (QIR-YĀQUS) AND HIS MOTHER JULITTA (YŪLĪTĀ); (5) ANBĀ PAUL (BŪLĀ) THE PRIEST; (6) THE REVELATION OF ST. GREGORY; (7) EPISTLE OF CONDOLENCE ADDRESSED TO TIMOTHY BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL; Arabic.</p> <p>180 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 9 Abīb, A.M. 1434 (A.D. 1718). For al-Mu'allim Girgis. The cover is embossed.</p>		
		<p>ميامر: (١) الأربعة الحيوانات، (٢) سيرة أنبا بسنتاوس، (٣) سيرة يوحنا الرحوم، (٤) الأربعة والعشرين قسيسا، (٥) رسالة أنبا بسنتاوس، (٦) خبر استشهاد مار مينا، (٧) بنيان كنيسة الشهيد مارينا، (٨) ميامر الملك ميخائيل وعجائبه، (٩) ميامر الملك غبريال وعجائبه، لآباء مختلفين، بالعربية.</p> <p>التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧١٩-٢٠م)، وقف القلاية، ٢٥٧ ورقة، ١٦ سطرا، ٢٢ × ٣١، بالجلدة نقش بسيط.</p>	٢٦	٦٤٦
646	26	<p>MIMARS ON: (1) THE FOUR BODILESS ANIMALS; (2) THE LIFE OF ANBĀ PISENTIUS; (3) THE LIFE OF JOHN THE MERCIFUL (ὁ ἐλεήμων); (4) THE TWENTY-FOUR ELDERS; (5) THE EPISTLE OF ANBĀ PISENTIUS; (6) THE MARTYRDOM OF ST. MENAS (MĪNĀ); (7) THE BUILDING OF THE CHURCH OF THE MARTYR ST. MARINA; (8) MICHAEL THE ARCHANGEL AND HIS MIRACLES; (9) GABRIEL THE ANGEL AND HIS MIRACLES, BY DIFFERENT FATHERS; Arabic.</p> <p>257 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. Dated on folio 95 (v) A.M. 1436 (A.D. 1719-1720). Dedicated to the Patriarchate. The cover is simply embossed.</p>		
		<p>سيرة بلام ويواصف، بالعربية.</p> <p>الورقة العاشرة بيضاء، رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة (ج) ١ بنس سنة ١٤٤١ للشهداء (١٧٢٥م)، ١٨٨ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٥ × ٢١.</p>	٤١	٦٤٧

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
647	41	<p>THE BIOGRAPHY OF BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF); Arabic.</p> <p>188 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Folio 10 blank. Titles in red. Dated on the last folio (r) 1 Bashans, A.M. 1441 (A.D. 1725).</p> <p>(١) سيرة مار مينا العجائبي وعجائبه، (٢) ميمر وعجائب مرقور يوس ابو السيفين لأنبا ارشليدس، (٣) حضور جسده الى كنيسته بدرج البحر سنة ١٢٠٤ للشهداء (١٤٨٧ - ٨٨) في رياسة أنبا يؤنس (الثالث عشر) المصرى البطريك الرابع والتسعين (١٤٨٤ - ١٥٢٤ م)، (٤) ميمر الست دميانه لأنبا يؤنس اسقف البرلس، (٥) ميمر مار يعقوب الطوباني على وفاة هرون، بالعربية.</p> <p>أول عجائب ابى السيفين صورته ، التاريخ بأخر سيرة الست دميانه (ظ) ١٣ بؤونه سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦ م) ، رسم المعلم ابراهيم سلامة الصانع الطونى ، وقف دير مار مينا بقم الخليج ، ٢٥٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالخط لسان .</p>	٤٨	٦٤٨
648	48	<p>(1) THE LIFE OF ST. MENAS (MĪNĀ) THE WONDERWORKER AND HIS MIRACLES; (2) MĪMAR AND MIRACLES OF ST. MERCURIUS (ABŪ'S-SAIFAIN) BY ANBĀ ARCHELIDES; (3) THE TRANSLATION OF HIS RELICS TO HIS CHURCH IN THE DARB AL-BAḤAR IN A.M. 1204 (A.D. 1487-1488) DURING THE PONTIFICATE OF ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XIII), AL-MAṢRĪ, THE 94TH PATRIARCH (A.D. 1484-1524); (4) MĪMAR ON ST. DAMIANA (DAMYĀNAH) BY ANBĀ YŪ'ANNIS, BISHOP OF AL-BURULLUS; (5) MĪMAR OF MĀR JAMES (YA'QŪB) THE BLESSED ON THE DEATH OF AABON; Arabic.</p> <p>250 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. At the beginning of the Miracles of St. Mercurius (Abū's-Saifain) there is a miniature of the Saint. The date at the end of the life of St. Damiana (v) is the 13th Baḥ'ūneh, A.M. 1442 (A.D. 1726). For al-Mu'allim Ibrāhīm Salāmah aṣ-Ṣāyigh aṭ-Ṭukhī. Dedicated to the Monastery of St. Menas at the Fum al-Khalig. The cover has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم سلسل
		<p>ميامر : (١) مولد العذراء ، (٢) نياحتها ، (٣) ميامر لللاك ميخائيل ، (٤) عجائبه ، (٥) عجائبه أيضا ، (٦) ميمرله أيضا ، (٧) ميمر الملاك غبريال ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ هنور سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٧م) ، ٢٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .</p>	٧٨	٦٤٩
649	78	<p>MIMARS ON : (1) THE NATIVITY OF THE VIRGIN ; (2) HER DORMITION ; (3) 3 MIMARS ON MICHAEL THE ARCHANGEL ; (4) HIS MIRACLES ; (5) HIS MIRACLES AGAIN ; (6) ANOTHER MIMAR ON HIM ; (7) GABRIEL THE ANGEL, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>266 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Dated on the last folio (r) 23 Hatūr, A.M. 1444 (A.D. 1727). The cover is embossed.</p>		
		<p>ميامر : (١) شهادة مار جرجس ، (٢) العجائب وتكرير بيعة ، (٣) بنيان أول كنيسة على اسمه بالديار المصرية ، (٤) حضور جسده الى بيعة بدرب الثقة بقصر الجمع ، بالعربية ، (٥) ما يقال في عيده من ابصاليات وذكصولجات والحان وبرلكس ، بنهرين ، والطرح والفصول ، بالقبطية والعربية .</p> <p>أوله رسم القديس في مستطيل ، به دكة و صليب ، وقفه الأسقف أنبا يوساب على كنيسة ابو السيفين بناحية طموه في كنج برمهات سنة ١٤٤٦ للشهداء (١٧٣٠م) ، برعم المعلم فيروز نوار ، ورقة بتاريخ وقفية بسخة بالعربية ، بدون تاريخ ، ١٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٩ × ٢١ .</p>	٢٥	٦٥٠
650	25	<p>MIMARS ON : (1) THE MARTYRDOM OF ST. GEORGE ; (2) HIS MIRACLES AND THE CONSECRATION OF HIS CHURCH ; (3) THE BUILDING OF THE FIRST CHURCH DEDICATED TO HIM IN EGYPT ; (4) THE TRANSLATION OF HIS RELICS TO THE CHURCH IN THE DARB AT-TUQAH IN THE QAṢR AL-GAM', Arabic ; (5) PSALIS (ABṢĀLIYĀT), DOXOLOGIES, HYMNS AND PARALEX APPOINTED FOR HIS FEAST, Copto-Arabic ; ALSO THE ṬARḤ AND THE LESSONS, APPOINTED FOR HIS FEAST ; Coptic and Arabic.</p> <p>136 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. At the beginning a miniature of the Saint in a rectangle. An arabesque and a</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>cross. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in the Nāhiyah of Ṭammūh by Anbā Yūsāb on the 30th Baramhāt, A.M. 1446 (A.D. 1730). For al-Mu'allim Nīrūz Nawwār. One folio contains the date of the dedication of a Lectionary of Holy Week in Arabic. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) قول في صفات الباري، (٢) مقالة في خلاص السيد للأسورين لأنبا ميخائيل أسقف مابج، (٣) شيء من قول سكندس الحكيم، (٤) خبر أنبا يوحنا الرحوم، (٥) استشهاد القديس صليب، (٦) ميمر العذراء وعجوبتان لها، (٧) ٤ ميامر عن بشارة الملك لها لأربعة آحاد كيمك لذهبي الفم، (٨) نياحة يوسف النجار، ناقصة الآخر، بالعربية.</p> <p>التاريخ بآخر استشهاد القديس صليب (ط) ١٧ طويه سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧م)، ٢٠٣ ورقات، ١٥ سطرا، مقياس ١٨ × ١٤، الجلدة مصقولة وبها نقش.</p>	٣١	٦٥١
651	31	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) A DISCOURSE ON THE ATTRIBUTES OF THE CREATOR; (2) A TREATISE BY MIKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG, ON CHRIST'S REDEMPTION OF MAN FROM THE BONDAGE INCURRED BY THE SIN OF ADAM; (3) PART OF THE SAYINGS OF SECUNDUS THE PHILOSOPHER; (4) THE LIFE OF ANBĀ JOHN THE MERCIFUL (ὁ ἐλεήμων); (5) THE MARTYRDOM OF ST. ṢALĪB; (6) MĪMAR ON THE VIRGIN AND TWO OF HER MIRACLES; (7) 4 MĪMARS ON THE ANNUNCIATION BY THE ANGEL GABRIEL FOR THE FOUR SUNDAYS OF KYAHK BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; (8) THE FALLING ASLEEP OF JOSEPH THE CARPENTER, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>203 folios, 15 lines, 18 × 14 cm. Dated at the end of the Martyrdom of Saint Ṣalīb (v) 17 Ṭūbeh, A.M. 1453 (A.D. 1737). The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>(١) الجزء الثاني من سيرة أنبا بنجوم، (٢) أخبار من البستان بأوله وآخره، ناقصة، بالعربية.</p> <p>وقفه أنبا إبرام أسقف قسقام للقس غير يال ابن أخيه بدير القديس دلاتاوس (كذا) (فيلوتاوس) المعروف بدير التسطور بيركة الحبش بظاهر مصر، وبه تجربة معرفة الميرون الجيد من الردي، التاريخ بالورقة ٢٣٦ (ج) ٢٠ كيمك سنة ١٤٥٢ للشهداء. (١٧٣٥م) ٢٤٦ ورقة، ١٧ سطرا، مقياس ٢١ × ١٦.</p>	٣٥	٦٥٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
652	35	<p>(1) THE 2ND PART OF THE BIOGRAPHY OF ST. PACHOMIUS. (2) STORIES FROM THE PARADISE OF THE MONKS TAKEN FROM THE BEGINNING AND FROM THE END OF THIS WORK, INCOMPLETE; Arabic.</p> <p>246 folios, 17 lines, 21 × 16 cm. Dedicated by Anbā Abrām, Bishop of Qusqām, to the priest Gabriel (Ghabryāl), his nephew, in the Monastery of St. Dhilātāūs (sic) read Filūtāūs (Philotheus) known as the Monastery of an-Nastūr at Birkit al-Habash outside the walls of Cairo (Miṣr). A description of how to distinguish good Myron from bad (during its concoction). Dated on folio 236 (r) 20 Kyahk, A.M. 1452 (A.D. 1735).</p>	٦١	٦٥٣
		<p>مجموعه بها : (١) أخبار سيدنا ومخلصنا يسوع المسيح وتصرفه في العالم (مجموعة من آياته الواردة في الأناجيل)، (٢) سير الرسل والتلاميذ مختصر، (٣) مجلس لطيف اجتمع فيه عبد يسوع النسطوري وأبو قره الأسقف الملكي وأبو رايطة البعقوبي عند أحد الوزراء فطلب من كل واحد ان يبين اعتقاده، ناقص، (٤) مسائل الأب الفاضل أبينا اسراييل أسقف كسكر وأعمالها في الرد على اليهود، (٥) نسخة العهد التي عهدتها وأمر بكتابتها النبي محمد لكافة النصارى الذمية، (٦) رسالة الى البابا اغريغوريوس بابا رومة سنة ١٢٩٩ للشهداء (١٥٨٢ - ٨٣ م) متوجة بعلامة أنبا يؤنس (الرابع عشر) البطريرك السادس والتسعين (١٥٧٤ - ١٥٨٩ م) ناقصة الآخر، (٧) منازل القمر ناقصة الأول، (٨) الغاز، (٩) أسماء الله، بالعربية.</p> <p>التاريخ بالورقة ٣٦ (ظ) ١٧ فوت سنة ١٤٥٤ للشهداء (١٧٣٧ م) بخط حن الله غطاس الشهير بمباشرة ديوان الجوال، ١٣٦ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٥ × ٢٠.</p>		
653	61	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE NEWS OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST AND HIS DEEDS IN THE WORLD (i.e. A COLLECTION OF HIS MIRACLES MENTIONED IN THE GOSPELS); (2) SHORT BIOGRAPHIES OF THE APOSTLES AND THE DISCIPLES; (3) A PLEASANT MEETING AT WHICH THERE ASSEMBLED 'ABD AL-YASŪ' THE NESTORIAN, ABŪ QURRAH THE MELKITE BISHOP, AND ABŪ RĀYATAH THE JACOBITE, WHICH TOOK PLACE BEFORE ONE</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>OF THE WAZIRS WHO ASKED EACH ONE OF THEM TO SET FORTH HIS BELIEF, INCOMPLETE; (4) QUESTIONS OF THE REVEREND FATHER, OUR FATHER ISRAEL, BISHOP OF KASKAR AND ITS BOUNDARIES, FOR REFUTING THE JEWS; (5) A COPY OF THE COVENANT WHICH THE PROPHET MUHAMMAD MADE AND ORDERED TO BE WRITTEN TO ALL THE CHRISTIANS WHO ENJOYED MUSLIM PROTECTION (ADH-DHIMMIYAH); (6) A LETTER TO POPE GREGORY OF ROME DATED IN A.M. 1299 (A.D. 1582-1583) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XIV) THE 96TH PATRIARCH (A.D. 1574-1589), INCOMPLETE AT THE END; (7) THE PHASES OF THE MOON, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; (8) ENIGMAS; (9) NAMES OF GOD; Arabic.</p> <p>136 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 36 (v) 17 Tūt, A.M. 1454 (A.D. 1737). In the handwriting of Hannallah Ghaṭṭās who was in charge of the Dīwān al-Gawālī.</p>		
		<p>مياصر : (١) شهادة مار مينا العجائبي ، (٢) مقالة على ابطال الحديث وقت القديس ، (٣) ميمر عن تقريب ابراهيم لاسحق ابنه يوم الخميس الكبير ، (٤) ميمر ديونسيوس لأجل صلب المخلص ، (٥) سيرة أنبا شنودة رئيس المتوحدين ، (٦) عجائب مار جرجس ، (٧) شهادة مار تادرس الاسفهلار ، (٨) عجائبه ، (٩) نياحة أنبا ديسقوروس بطريك الاسكندرية ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة ٧ تورسة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤١ م) ، ٢٤٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .</p>	٥٩	٦٥٤
654	59	<p>MĪMARS AND LIVES : (1) THE MARTYRDOM OF ST. MENAS (MĪNĀ) THE WONDERWORKER; (2) A DISCOURSE ON NOT TALKING DURING THE LITURGY; (3) A MĪMAR ON THE SACRIFICE OF ABRAHAM OF HIS SON ISAAC, FOR MAUNDY THURSDAY; (4) A MĪMAR BY DIONYSIUS ON THE CRUCIFIXION OF THE SAVIOUR; (5) THE LIFE OF ANBĀ SHENOŪTI (SHANŪDEH), THE ARCHIMANDRITE; (6) MIRACLES OF ST. GEORGE; (7) THE MARTYRDOM OF ST. THEODORE THE GENERAL; (8) HIS MIRACLES; (9) THE DEATH OF ANBĀ DIOSCORUS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>244 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio 7 Hatūr, A.M. 1458 (A.D. 1741).</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
657	77	(1) THE MIRACLES OF THE VIRGIN; (2) MIMAR ON ST. DAMIANA, WITH AN INDEX; Arabic.		
		<p>193 folios, 12 lines, 22 × 16 cm. A folio of a mīmar attached to the cover. At the beginning there is a prescription for preventing moths from destroying books. Dedicated to the Church of St. Mark. At the end of the first part a cross and between the two parts there are two pages illuminated with crosses inside circles. A page with decorated interlaced lines. Dated on the last folio (r) 7 Abīb, A.M. 1482 (A.D. 1766). For al-Mu'allim Damiyān ibn al-Mu'allim Mikhāyil.</p> <p>ميمير أيوب يتدئء من الورقة ٨١ إلى ١٦٥ ، بالعربية .</p> <p>جزء من الصفحة الأولى متروك على بياض ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ج) ٢١ امشير سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، بخط القس جرجس خادم ابى السينين بمصر القديمة ، برسم اسحق بن القمص ابراهيم ، ٨٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٤٥	٦٥٨
658	45	MIMAR ON JOB, BEGINNING AT FOLIOS 81-165; Arabic.		
		<p>85 folios, 13 lines, 22 × 15 cm. A part of the first page blank. Dated on folio 165 (r) 21 Amshir, A.M. 1501 (A.D. 1785). In the handwriting of the priest Girgis, minister of the Church of St. Mercurius Abū's-Saifain in Old Cairo. For Ishaq ibn al-Qummuṣ Ibrāhīm. The cover is polished and embossed.</p> <p>ميامر: (١) قصة سبلا الحكمة، (٢) دخول العرب أرض مصر وذكور الصليب ، (٣) مناجاة موسى ، (٤) نياحة ابراهيم اب الالباء، (٥) وفاة هرون الكاهن ، (٦) نياحة سليمان ملك اسرائيل ، (٧) ميمير ليعقوب السروجى على مقدمة يفتاح ابنته ، (٨) خبر سام بن نوح وذكريان بن يهوذا ، (٩) عجائب امار بلاد يوس ، (١٠) خبر عن المسيح كيف صار فى رتبة الكهنوت ، (١١) انتقال جبل المقطم على يد ابرام البطريرك ٦٢ ، (١٢) أخبار تاريخية من ١٥٠٠ - ١٥٠٣ للشهداء عن مصر، يتدئء من الورقة ١٤٨ - ٣٠٥ ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٩٩ (ظ) ٢٥ طوبه سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م) ، ١٥٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٣ × ١٦ .</p>	٥٤	٦٥٩

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
659	54	<p>MIMARS AND STORIES : (1) THE STORY OF SIBYLLA THE WISE; (2) THE CONQUEST OF EGYPT BY THE ARABS, AND A NOTE ON THE CROSS; (3) THE CONVERSATION OF MOSES WITH GOD; (4) THE DEATH OF ABRAHAM THE PATRIARCH; (5) THE DEATH OF AARON THE PRIEST; (6) THE DEATH OF SOLOMON, KING OF ISRAEL; (7) MĪMAR BY JACOB OF SARŪG (AS-SARŪGĪ) ON THE SACRIFICE OF JEPHTHAH (YAFTĀH) OF HIS DAUGHTER; (8) THE STORY OF SHEM (SĪM), SON OF NOAH (NŪH) AND ZACHARIAS, SON OF JUDE (YA-HŪDHĀ); (9) THE MIRACLES OF ST. PALLADIUS; (10) THE STORY OF HOW CHRIST BECAME A PRIEST; (11) THE MOVING OF THE MOUNTAIN AL-MUQATṬAM BY ABRĀM (EPHRAEM) THE 62ND PATRIARCH; (12) HISTORICAL NOTES ON EGYPT IN A.M. 1500-1503, BEGINNING AT FOLIOS 148-305; Arabic.</p> <p>157 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 299 (v) 25 Ṭūbeh, A.M. 1503 (A.D. 1787).</p>	٥٨	٦٦٠
		<p>ميامر : (١) سيرة أنبا أنطونيوس ، (٢) وصية يوم الأحد ، (٣) ميمر الشهيد أبو السيفين ، (٤) سيرته ، (٥) عجائبه ، (٦) ميمر الأربعة الحيوانات ، (٧) الأربعة والعشرين قسيسا ، بالعربية .</p> <p>أوله صورة الملاك ميخائيل بدون تلوين ، وقف كنيسة حارة الروم ، بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>		
660	58	<p>MĪMARS AND LIVES : (1) THE LIFE OF ANBĀ ANTHONY (ANTŪNĪŪS); (2) THE COMMANDMENT OF SUNDAY; (3) MĪMAR ON THE MARTYR ST. MERCURIUS (ABŪ'S-SAIFAIN); (4) HIS LIFE; (5) HIS MIRACLES; (6) MĪMAR ON THE FOUR BODILESS ANIMALS; (7) THE TWENTY-FOUR ELDERS; Arabic.</p> <p>156 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. At the beginning an uncoloured miniature of Michael the Archangel. Dedicated to the Church of the Hārat ar-Rūm. The cover is polished and embossed. Undated.</p>	٦٠	٦٦١
		<p>مجموعة بها : (١) مقالة لأنبا أناسيوس عماقيل في الناموس عن ابنة كاهن زنت (لا. ٢١ : ٩) ، (٢) ميمر لأنبسا باسيليوس عن بناء كنيسة باسم العذراء كرمها في ٢١ بؤونه ، (٣) خبر نقل جسد مار مينا الى بيعته بمصر ، (٤) ميمر الست دميانه ، (٥) قصة وفاة سليمان الحكيم ، (٦) أخبار سكندس الحكيم ،</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم سجل
		<p>(٧) وصية يوم الأحد ، (٨) حساب الابقطى لديمتريوس الثاني عشر بطريرك الاسكندرية ، (٩) سلام العذراء ، (١٠) خبر الشاب مع ابنة الملك ، (١١) خبر الشاب الذي اراد ابواه أن يذبحوه لانك ، (١٢) عجائب شماس مع أسقف ، (١٣) مسائل واجوبة المعلم والتلميذ عن الاعتراف ، (١٤) موعظة لانبيا اسطفانوس وهي وصية لاسطفانوس رئيس الشمامسة ، (١٥) ميمر ابراهيم الخليل ، (١٦) بيان فضل يوم الأحد ، (١٧) مرثية تقرأ على الأموات ، (١٨) موعظة لأجل الرجوع عن الخطايا ، ناقصة الآخر ، بالعربية .</p> <p>به صورة غير منقحة ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢١ × ١٦ ، بالخط لسان .</p>		
661	60	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) DISCOURSE BY ANBĀ ATHANASIUS ON THE SAYING IN THE TORAH CONCERNING THE DAUGHTER OF ANY PRIEST, IF SHE PROFANE HERSELF BY PLAYING THE WHORE (LEV. 21 : 9) ; (2) MĪMAR BY ST. BASIL ON THE BUILDING OF THE CHURCH DEDICATED TO THE VIRGIN WHICH HE CONSECRATED ON THE 21ST OF BAŪ'ŪNEH ; (3) STORY OF THE TRANSLATION OF THE RELICS OF ST. MENAS TO HIS CHURCH IN CAIRO (MIṢR) ; (4) MĪMAR ON ST. DAMIANA ; (5) STORY OF THE DEATH OF SOLOMON THE WISE ; (6) THE HISTORY OF SECUNDUS THE PHILOSOPHER ; (7) THE COMMANDMENT OF SUNDAY ; (8) THE EPACT (ἜΠΑΚΤΟΣ) BY ANBĀ DEMETRIUS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA (THE 12TH PATRIARCH) ; (9) THE SALUTATION OF THE VIRGIN ; (10) THE STORY OF THE YOUNG MAN AND THE DAUGHTER OF THE KING ; (11) THE STORY OF THE YOUNG MAN WHOSE PARENTS DESIRED TO SACRIFICE HIM FOR THE SAKE OF THE KING ; (12) THE MIRACLES OF A DEACON WITH A BISHOP ; (13) QUESTIONS AND ANSWERS OF THE MASTER AND THE DISCIPLE ON CONFESSION ; (14) SERMON BY ANBĀ STEPHEN (IṢṬAFĀNŪS) WHICH IS AN INJUNCTION BY ST. STEPHEN THE ARCHDEACON ; (15) MĪMAR ON ABRAHAM THE FRIEND ; (16) A DESCRIPTION OF THE EXCELLENCY OF SUNDAY ; (17) A LAMENTATION TO BE RECITED FOR THE DEAD (FUNERAL SERVICE) ; (18) AN EXHORTATION ON TURNING AWAY FROM SIN, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.</p> <p>245 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. A rough miniature. The cover has a flap. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
662	63	٦٣	٦٦٢
663	65	٦٥	٦٦٣
664	66	٦٦	٦٦٤

سير الآباء القديسين الرهبان المعروف بستان الرهبان مفتاح باب الفردوس ، ناقص الآخر ، بالعربية .

رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٥٤ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ ، بالجلدة لسان .

STORIES OF THE SAINTLY FATHERS, THE MONKS, KNOWN AS THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS, THE GATE OF PARADISE, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.

254 folios, 20 lines, 16 × 10 cm. Titles in red. The cover has a flap. Undated.

مجموعة بها ميامر: (١) استشهاد ايراني، (٢) مارينا، (٣) عجائبها، (٤) عجائبها بعد احضار أحد أعضائها الى كنيسة الملاك ميخائيل بالفهادين بالقاهرة ، بالعربية .

رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، غير مرتب ، أوراقه من الأثر ملصوقة ببعضها بعضا ، وباقى أوراقه مشوهة ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ١٥٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .

COLLECTION OF LIVES: (1) THE MARTYRDOM OF ST. IRENE (IRĀNĪ); (2) THE MARTYRDOM OF ST. MARINA; (3) HER MIRACLES; (4) HER MIRACLES AFTER THE TRANSLATION OF ONE OF HER LIMBS TO THE CHURCH OF MICHAEL THE ARCHANGEL AT AL-FAHĀDĪN IN CAIRO; Arabic.

159 folios, 11 lines, 17 × 12 cm. Titles in red. Un-arranged. Some folios attached at the end. The remainder of the folios damaged. Regular hand. Undated.

(١) بستان الرهبان (البراديسوس الكبير) ناقص الأول، (٢) موعظة لأنبا أفرام على الذين حياتهم بالأوجاع وهم يطلبون الكرامات ، بالعربية .

بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .

(1) THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS (THE GREAT PARADISE) (Παράδεισος), INCOMPLETE AT THE BEGINNING; (2) SERMON BY ANBĀ EPHRAEM (AFRĀM) ON THOSE WHOSE LIVES ARE PASSED IN SUFFERING, BUT WHO SEEK AFTER HONOURS; Arabic.

177 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Undated.

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
667	9	<p>THE SECOND PART OF THE BIOGRAPHIES OF THE FATHERS, THE PATRIARCHS, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' BEGINNING WITH AGATHON (AGHĀTHŪ) THE 39TH PATRIARCH AND ENDING WITH ZACHARIAS THE 64TH PATRIARCH, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>165 folios, 14 lines, 23 × 17 cm. Different hands. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on the 17th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.</p>		
		<p>نزهة المشتاق في ذكر الأمصار والأقطار والبلدان والجزائر والآفاق ، بالعربية .</p> <p>وقف القلاية في ٩ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٢ × ٣٠ .</p>	٦٩	٦٦٨
668	69	<p>NUZHAT AL-MUSHTĀQ, ETC. (A GENERAL DESCRIPTION OF COUNTRIES, LANDS, ISLANDS, ETC.); Arabic.</p> <p>220 folios, 17 lines, 30 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate on the 9th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.</p>		
		<p>ميامر : (١) سيرة القديسين برلام ويواصف ، (٢) نياحة أنبا برسوم الغريان ، (٣) عجائبه ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>وقف القلاية في ٢٢ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢١ × ٣١ ، بالجلدة نقش وطلا لسان .</p>	٨٦	٦٦٩
669	86	<p>MIMARS: (1) THE BIOGRAPHY OF THE SAINTS BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF); (2) THE DEATH OF ANBĀ BARSŪM THE NAKED; (3) HIS MIRACLES, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>241 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Dedicated to the Patriarchate on the 22nd Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>الجزء الأول من كتاب المواعظ والاعتبار الخ ، بالعربية .</p> <p>أوله دائرتان احدهما داخلها عنوان الكتاب والأخرى داخلها وقف البطريركية ، خطه جيد ، ورقة متين ، أوراقه تميل الى الصفرة وبعضها أبيض ، وقف القلاية بتاريخ أول امشير سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٦ م) ، بدون تاريخ ، ٢٦٢ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقياس ١٨ × ٢٦ ، بالجلدة نقش وطلا لسان .</p>	٧٢	٦٧٠

Serial No.	Coll No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
670	72	<p>THE FIRST PART OF AL-MAWĀ'IZ WAL-Ī'TIBĀB, ETC.; Arabic.</p> <p>262 folios, 31 lines, 26 × 18 cm. At the beginning two circles inside one of which is the title of the book and inside the other a dedication to the Patriarchate. Regular hand; good paper. Folios yellowish and some white. Dedicated to the Patriarchate on the 1st Amshir, A.M. 1532 (A.D. 1816). The cover which is embossed has a flap. Undated.</p>		
		<p>الجزء الثاني من الكتاب السابق ، ينتهي بذكر الكنائس ، بالعربية .</p> <p>أوله أوراق مجددة ، ختم على بعض صفحاته "وقف هذا الكتاب السيد محمد أبو الأنوار السادات" ، بآثره ختم البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢٩٧ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦ .</p>	٧٣	٦٧١
671	73	<p>THE SECOND PART OF THE PRECEDING MS. ENDS WITH THE CHAPTER ON THE CHURCHES; Arabic.</p> <p>297 folios, 33 lines, 23 × 16 cm. At the beginning there are restored folios. Seal on some folios with the following note "Dedication of this MS. by the Lord Muḥammad Abū'l-Anwār as-Sādāt." Seal of the Patriarchate at the end. Undated.</p>		
		<p>ميجر لأنبا ساويرس أسقف مدينة نستروه من اجل مار مرقس الانجيلي الشهير ، فسرته من القبطية الى العربية الأنبا مرقس أسقف سخا والمحلة ، طرحه ومرداته بالقبطية والعربية ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٤٥ (ج) ٨ أيب سنة ١٥٤٨ للشهداء (١٨٣٢ م) ، برسم سليمان أبو غير يال يوحنا من ناحية ملبج ، وقفه على تكيسة مار مرقس بالاسكندرية ، بخط القس تادرس غير يال يوحنا ، بآثره حاشية بخط حديث مضمونها أن هذا الكتاب وجد في مكتبة ماركو القمص بجرجس مرقس العسال رئيس المرقسية وقدمه ابيه كاتب هذه الحاشية يوسف ماركو هدية للأنبا كيرلس (الخامس) لوقفه ، ٤٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ .</p>	٨٢	٦٧٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
672	82	<p>A MĪMAR BY ANBĀ SEVERUS (SĀWĪRUS), BISHOP OF THE CITY OF NĀSTARAWAH ON THE EVANGELIST ST. MARK, TRANSLATED FROM THE COPTIC INTO ARABIC BY ANBĀ MARK (MARQUS), BISHOP OF SAKHĀ AND AL-MAḤALLAH; TAḤ AND RESPONSES FOR ST. MARK IN COPTIC AND ARABIC; Arabic.</p> <p>45 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Dated on folio 45 (r) 8 Abib, A.M. 1548 (A.D. 1832). For Sulaimān Abū Ghabryāl Yūhannā of the Naḥiyah of Malig. Dedicated to the Church of St. Mark at Alexandria. In the handwriting of the priest Tādrus Ghabryāl Yūhannā. A note at the end in modern hand states that the MS. was found in the library of Mārķū al-Qummuṣ Girgis Marqus al-'Assāl, the Head of the Church of St. Mark (al-Murqusiyyah). His son, Yūsuf Mārķū, the writer of this note, presented the MS. to Anbā Kirillus (Cyril Vth), to be dedicated.</p>		
		<p>المجمع الخليقيدونى المقدس الارثوذكسى فى علة أوطاخى مترجم من اللاتينية الى العربية عن كتاب مطبوع فى رومة سنة ١٦٩٤م ، تأليف فرنسيس مريا ، بالعربية . التاريخ سنة ١٨٢٩م ، بخط غيريال ساويرس ، ٤٩٢ صفحة (٢٤٦ ورقة) ، ١٨ سطرا ، مفا ٢٨ × ١٨ .</p>	٦٨	٦٧٣
673	68	<p>THE HOLY ORTHODOX COUNCIL OF CHALCEDON ON THE ERROR OF EUTYCHES (AWṬĀKHĪ), TRANSLATED FROM THE LATIN INTO THE ARABIC AND COPIED FROM A BOOK PRINTED IN ROME IN A.D. 1694, BY FRANCIS (FARANSĪS) MARĪĀ; Arabic.</p> <p>Pp. 492 (246 folios), 18 lines, 28 × 18 cm. Dated in A.D. 1839. In the handwriting of Ghabryāl Sāwirūs.</p> <p>(١) سيرة تكلا هيانوت الحبشى المحضرة سيرته لأنبا غيريال البطريرك الخامس والثلاثين (كذا) صحته الخامس والتسعين من بلاد الحبشة ، بالعربية ، (٢) ابصالية واطس وانحرى ادم ومردات الأناجيل ولحن وبرلكس بالقبطية وطرح بالقبطية والعربية . به ذلك بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٣ (ظ) ١٦ هاتور سنة ١٥٦٤ للشهداء . (١٨٤٧م) ١٣٧٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفا ٢٤ × ١٨ ، بالجلدة زران وهى مخططة .</p>	٢٠	٦٧٤

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
674	20	<p>(1) THE LIFE OF TAKLĀ HAIMĀNŪT THE ABYSSINIAN WHICH WAS BROUGHT FROM ABYSSINIA BY ANBĀ GABRIEL, THE 35TH PATRIARCH (SIC) READ 95TH PATRIARCH ; (2) PSALI BĀTOS AND ADAM, RESPONSE OF THE GOSPEL ; HYMNS AND PARALEX IN COPTIC ; ṬARḤ IN COPTIC AND ARABIC ; Arabic.</p> <p>137 folios, 14 lines, 24 × 18 cm. Arabesques in colours in various places. Dated on folio 13 (v) 16 Hatūr, A.M. 1564 (A.D. 1847). The cover which is marked with drawn lines is secured by two straps.</p>		
		<p>(١) سير البطارقة من مار مرقس الى أنبا يؤنس (التاسع عشر) ، (٢) جدول البطارقة عن كتاب مصباح الظلمة في ايضاح الخدمة لابن كبر ، (٣) جدول مطارنة الحبشة ، بالعربية .</p>	١٥	٦٧٥
		<p>به هوامش وتعليقات مع السيرتين الأخيرتين بخط القمص عبد المسيح المسعودي ، به صور حديثة طبع ، بأوله كتاب من أنبا سلامة مطران الحبشة (خاتمه بالقبطية والعربية) الى المعلم باخوم بمصر بتاريخ ٢٧ أيب سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٩ م) ، ثم ما أتى : (١) صورة خطاب من كبر صموئيل أسقف الكنيسة الانجليزية باورشليم لبطريرك الأقباط (أنبا بطرس السابع) مؤرخة في ٣ شباط سنة ١٨٥١ م (١٥٦٧ للشهداء) ردا على خطاب البطريرك الخاص بقضية مفتاح كنيسة دير السلطان ، وفيه يتنذر الاسقف المذكور عن حل المشكل الا بحضور بطريرك الأرمن ، ويفهم من الخطاب ما يدل على انتهاء الأمر بين الأقباط والأحباش وعودة المياه الى مجاريها وتسليم المفتاح ، (٢) خطاب من أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ سنة ١٥٦٦ للشهداء (١٨٤٩ - ١٨٥٠ م) الى القمص داود رئيس دير أنبا انطونيوس ، اثناء وجوده بالحبشة ، يفهمه انه ارسل خطابات للحبشة احدها لطران الانبا سلامة ، ويعرفه بان المفتاح الذي اخذه الأحباش اعيد للاقباط وكتب للاستانة باصدار فرمان بذلك ، ويرجو البطريرك من القمص داود يفهم الأحباش ان الأقباط منذ قديم الزمان يصرفون عليهم مبالغ طائلة تقدر بنحو ٥٠٠٠ قرشا سنويا قيمة تكاليف سفرهم من بلادهم الى القدس بخلاف أكاهم وشربهم زيادة على معاملتهم كالأقباط سواء بسواء ، ونبه البطريرك على القمص المذكوران لا يحضر أحد من الأحباش لزيارة القدس الا ومعه ورقة مخطومة من المطران أنبا سلامة ، بدون تاريخ ، ٤١٢ ، ورقة ١٩ ، سطر ٣٠ ، مقاس ٢٢ × ٠ .</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
675	15	<p>(1) THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS FROM ST. MARK TO ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XIX); (2) LIST OF THE PATRIARCHS TAKEN FROM THE LIST IN THE BOOK OF THE LAMP OF THE DARKNESS AND THE ELUCIDATION OF THE SERVICE BY IBN KABAR; (3) LIST OF THE METROPOLITANS OF ETHIOPIA; Arabic.</p>		
		<p>412 folios, 19 lines, 30×22 cm. Reference, notes and the last two biographies in the handwriting of al-Qummuṣ 'Abd al-Masiḥ al-Mas'ūdī. Contains printed pictures. At the beginning there is a letter by Anbā Salāma, Metropolitan of Abyssinia (whose seal is in Coptic and Arabic), to al-Mu'allim Bākhūm, in Cairo (Miṣr), dated 27 Abīb, A.M. 1565 (A.D. 1849), then there follows: (1) The copy of an answer to a letter from the Lord Samuel, the Anglican Bishop in Jerusalem to the Coptic Patriarch (Peter VIIIth), dated the 3rd Shabāṭ (February) A.D. 1851 (A.M. 1567), relating to the key of the Church of the Dair as-Sulṭān (Coptic Monastery in Jerusalem) begging to be excused from finding a solution of the question without the presence of the Armenian Patriarch. The matter appears to have been settled later, and the key was delivered to the Copts; (2) A letter from Anbā Buṭrus (Peter VIIIth), the 109th Patriarch, dated A.M. 1566 (A.D. 1849-1850), to the Qummuṣ Dāwud, the Hegoumenos of the Monastery of St. Anthony, who was on a mission to Ethiopia, informing him of the despatch of letters to the Government, one of which was addressed to Anbā Salāmah, the Metropolitan, in which it was stated that the key, which had been seized by the Ethiopians, had been returned to the Copts, and that the authorities were duly requested to issue a firman on the subject. The Priest Dāwud was further requested to point out to the Ethiopian Government that the Coptic Church spent about P.T. 5,000 annually for the travelling expenses of the Ethiopians, besides the cost of food and lodging during their stay in Egypt, and that they were treated on an equal footing with their Coptic brethren. In future no Abyssinian would be received without a letter of introduction sealed by the Metropolitan. Undated.</p>		
		<p>(١) سير الرسل وشهاداتهم ، (٢) ميمر لتساوض وسبوس اليهودى عن اختيار المسيح كاهنا ودخوله الهيكل ، بالعربية .</p>	٩٠	٦٧٦
		<p>دروس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ؛ مسرى سنة ١٥٦٩ للشهداء (١٨٥٣م) ، برسم المعلم عبد الملاك بن المعلم سليمان ، ١٩٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقياس ٢٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم سجل
676	90	<p>(1) THE BIOGRAPHIES OF THE APOSTLES AND THEIR MARTYRDOMS; (2) MIMAR BY THEODOSIUS THE JEW ON HOW CHRIST WAS CHOSEN A PRIEST AND ENTERED THE TEMPLE; Arabic.</p> <p>194 folios, 16 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 4 Misrā, A.M. 1569 (A.D. 1853). For al-Mu'allim 'Abd al-Malāk ibn al-Mu'allim Sulaimān. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>خير سکندس الحکیم الفلفوس (کذا) الفيلسوف ، بالعربية .</p> <p>وقفه على دير أنبا بولا أنبا يوساب سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٢ - ١٨٤٣ م) ، ذكر بالورقة ٦٥ (ج) انه في ٢٥ امشير سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٣ م) ظهر قوس بشكل عمود أبيض من ناحية المغرب واستمر ظهوره الى الحادى عشر من برمهات ولم يته ، بدون تاريخ ، ٦٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .</p>	٤٦	٦٧٧
677	46	<p>THE STORY OF SECUNDUS THE PHILOSOPHER; Arabic.</p> <p>65 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) by Anbā Yūsāb in A.M. 1559 (A.D. 1842-1843). A note on folio 65 (r) states that on the 25th Amshīr, A.M. 1559 (A.D. 1843) an arc in the form of a white aurora appeared in the west and remained visible till the 11th Baramhāt. The cover is secured by two straps. Undated.</p>		
		<p>(١) بستان الرهبان بركة تقال على المائدة ، (٢) سيرة أنبا باخوميوس أب الشمركة ، بالعربية .</p> <p>بأوله صورة طبع لصلب المسيح عليها دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) سنة ١٨٦٧ مسيحية قبطية ١١ بابه سنة ١٥٩١ للشهداء (١٨٧٤ م) ، بخط القمص عبد المسيح الصعيدي بدير البرموس ، وقف أولا على الدير المذكور وحوله أنبا كيرلس (انطامس) البطاركة ١١٢ على البطريركية ، وبه الحواشي : (١) اثبات وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى في ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، (٢) رسم القمص ايسدروس الأنطوني مطرانا لمحبة باسم كيرلس في ٢٥ بشنس سنة ١٦٤٥ للشهداء (١٩٢٩ م) ، ورسم منه ٤ أساقفة من الأقباط ، ٢٦٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .</p>	٨٥	٦٧٨

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
678	85	<p>(1) THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS WITH THE BLESSING WHICH IS RECITED OVER THE TABLE; (2) BIOGRAPHY OF ANBĀ PACHOMIUS, THE FATHER OF THE COMMUNITY; Arabic.</p> <p>268 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. At the beginning a printed picture of the Crucifixion followed by an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 1867 of the Copto-Ethiopian Era=11 Bābeh, A.M. 1591 (A.D. 1874). In the handwriting of al-Qummuṣ 'Abd al-Masīḥ aṣ-Ṣa'īdī in the Monastery of al-Baramūs. Dedicated first to the said monastery and later by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. There are notes which mention: (1) The death of al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī on the 25th Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795); (2) The consecration of al-Qummuṣ Isidārūs al-Anṭūnī, Metropolitan of Ethiopia, who was named Kirillus, on the 25th Bashans, A.M. 1645 (A.D. 1929). Four Ethiopian Bishops were ordained together with him.</p>		
		<p>أعمال مجمع افسس ، بالعربية .</p> <p>أوله ٢١ ورقة بخط نسخ والباقي بخط رقعة ، تاريخه ٢ مايو سنة ١٨٩٠ م ، ٣٥١ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مفاص ٢٣ × ٢٠ .</p>	٢١	٦٧٩
679	21	<p>THE ACTS OF THE COUNCIL OF EPHESUS; Arabic.</p> <p>351 folios, 33 lines, 33 × 20 cm. At the beginning 21 folios in large letters and the remaining folios in a cursive hand (Riq'ah). Dated 2nd May, A.D. 1890.</p>		
		<p>(١) سيرة مار بقطرين رمانوس ، (٢) عجائبه ومعجزاته ، ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٢ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ .</p>	٧٩	٦٨٠
680	79	<p>(1) THE LIFE OF ST. VICTOR (BUḤṬUR), SON OF ROMANUS; (2) HIS MIRACLES AND WONDERWORKINGS, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>210 folios, 12 lines, 22 × 16 cm. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.	تاريخ	رقم مسلسل
		٨٣	٦٨١
		<p>سيرة الأب الطوباني تكلا هيانوت الحبشي، بالعربية . بأوله وقفية على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، بل ذلك صفحة بنهرين باسم بقطر حنا وأخرى باسم يوسف جرجس ، بدون تاريخ ، ١٢٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش ولها لسان</p>	
681	83		
		٨٧	٦٨٢
		<p>(١) خبر شماس الحكيم والملك جلعاد ، (٢) خبر سكدس الحكيم ، (٣) خبر اسكندر ذى القرنين ، (٤) خبر الشاب مع ابنة الملك والترجمان ، (٥) خبر مدينة النحاس والبحر الغواص والقمام ، (٦) خبر السبع سفرات لسندباد البحري ، بالعربية . الكتاب حديث ، بدون تاريخ ، ٢٥٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢</p>	
682	87		
		٨٨	٦٨٣
		<p>(1) THE HISTORY OF SHIMĀS THE PHILOSOPHER AND THE KING GALĀD; (2) THE HISTORY OF SECUNDUS THE PHILOSOPHER; (3) THE HISTORY OF ALEXANDER THE GREAT (OF THE TWO HORNS); (4) THE STORY OF THE YOUNG MAN AND THE DAUGHTER OF THE KING AND THE INTERPRETER (AT-TURGMĀN); (5) THE STORY OF THE CITY OF COPPER, ETC. (TAKEN FROM THE ARABIAN NIGHTS); (6) THE STORY OF THE SEVEN VOYAGES OF SANDĪĀD THE SAILOR (AL-BAĦARĪ) (TAKEN FROM THE ARABIAN NIGHTS); Arabic. 253 folios, 16 lines, 29 × 22 cm. Modern book. Undated</p> <p>(١) قصة أيوب الصديق ، (٢) ميمر على تناول السرائر المقدسة بغير استحقاق ، (٣) خبر سبي بابل ، (٤) ميمر على ذبح إسحاق ، (٥) ميمر على القيامة ، (٦) قصة متياس وأعجوبة العذراء وحل الحديد ، (٧) أعجوبة العذراء باتريب ، (٨) ميمر على نواح العذراء ، (٩) ميمر</p>	

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
683	88	<p>ديانوسيسوس ، (١٠) ميمير اللص ، (١١) ميمير وضع جسد السيد في القبر ، (١٢) رؤية أنثاسيوس عند ما حضر اليه أنبا أنطونيوس ، (١٣) قصة بيلاطس وشهادته ، بفهرس بخط حديث ، بالعربية .</p> <p>يخط الشماس جرجس يوسف المنصوري المعروف ببيت الحبشي ، بدران تاريخ ، ١٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٧ × ١٨ .</p> <p>(1) STORY OF JOB THE JUST; (2) MIMAR ON RECEIVING THE HOLY EUCHARIST UNWORTHILY; (3) THE STORY OF THE CAPTIVITY IN BABYLON; (4) MIMAR ON THE SACRIFICE OF ISAAC; (5) MIMAR ON THE RESURRECTION; (6) THE STORY OF MATTHIAS AND THE MIRACLES OF THE VIRGIN AND THE MELTING OF THE IRON BARS; (7) THE MIRACLES OF THE VIRGIN AT ATRIB; (8) MIMAR ON THE LAMENTATION OF THE VIRGIN; (9) MIMAR OF DIONYSIUS; (10) MIMAR ON THE THIEF; (11) MIMAR ON THE LAYING OF THE BODY OF THE LORD IN THE SEPULCHRE; (12) THE REVELATION OF ST. ATHANASIUS, WHEN ANBĀ ANTHONY CAME TO HIM; (13) THE STORY (LETTER) OF PILATE AND HIS MARTYRDOM, WITH AN INDEX IN A MODERN HAND; Arabic.</p> <p>139 folios, 17 lines, 27 × 18 cm. In the handwriting of the deacon Girgis Yūsuf al-Manṣūrī, known as the house of al-Ḥabashī. Undated.</p>		
684	50	<p>(١) سيرة أنبا باخوميوس اب الشركة ، بالعربية ، (٢) نبذة عن تاريخ البطريكية ونخيسة الأزبكية ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، تزيمة كيرلس (الرابع) البطريرك ١١٠ ، التاريخ بالورقة ١٦٠ (ج) سنة ١٨٩٦ ميلادية قبطية ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٣ - ١٩٠٤) ، نقل عن نسخة بدير أبو مقار مؤرخة سنة ٦٧٥١ للعالم موافق ١٢٥١ ميلادية قبطية موافق ٩٧٥ للشهداء (١٢٥٨ - ١٥٩ م) ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بخط القمص دانيال البرموسى ، ١٦٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٦ × ١٨ (النبذة التاريخية ٧ ورقات) .</p> <p>(1) THE BIOGRAPHY OF ST. PACHOMIUS; Arabic. (2) A HISTORICAL NOTE ON THE PATRIARCHATE AND THE CHURCH OF AL-AZBAKIAH; Copto-Arabic.</p> <p>160 folios, 17 lines, 26 × 18 cm. (the Historical Note occupies 7 folios). At the beginning a cross and arabesque in colours. Letter of Orders of Cyril IVth, the 110th</p>	٥٠	٦٨٤

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		<p>Patriarch. Dated on folio 160 (r) 1896 Copto-Ethiopian Era=A.M. 1620 (A.D. 1903-1904). Copied from a MS. in the Monastery of Abū Macarius (Maqār) dated <i>Anno Mundi</i> 6751 corresponding to 1251 Copto-Ethiopian Era = A.M. 975 (A.D. 1258-1259). For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl al-Baramūsī.</p>		
		<p>سير بطاركة الاسكندرية لابن المقفع (من ١ - ٦٦)، بالعربية. رموس المواضع بالمداد الأحمر، بآثره أوراق مجدة، تاريخ الترميم ٢٥ هاتور سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧ م)، بدون تاريخ، ٢٢٦ ورقة، ٢١ سطرا، مفا ٢٨ × ١٩.</p>	١١	٦٨٥
685	11	<p>THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS OF ALEXANDRIA BY IBN AL-MUQAFFA' (1-66); Arabic.</p> <p>226 folios, 21 lines, 28 × 19 cm. Titles in red. At the end there are restored folios. The date of the restoration was 25 Hatūr, A.M. 1624 (A.D. 1907). Undated.</p>		
		<p>تاريخ السلطان سليم وحروبه مع الجراكسة ملوك مصر، تأليف احمد ابن علي بن زنبيل المحلى الشهير بالرمال، جزءان، بالعربية. ناقص ثلاث ورقات من الجزء الأول، مجدول ومغلى بالمداد الأحمر والأزرق، الثلاث الورقات الأخيرة مرممة، تاريخ الترميم ٢ يوليو سنة ١٩١١ م، بخط محمد فتاوى مجد الأبو تيجي عن نسخة بدار الكتب السلطانية، بدون تاريخ، ٣٤٩ ورقة، ٢٩ سطرا، مفا ٢٩ × ١٩.</p>	٨٩	٦٨٦
686	89	<p>THE CHRONICLE OF THE SULTĀN SALĪM (SELIM I) AND HIS WARS AGAINST THE CHERKESSES (ACH-CHARĀKISAH), KINGS OF EGYPT (CIRCASSIAN MAMELUKES), BY AḤMAD IBN 'ALĪ IBN ZANBAL OF AL-MAḤALLAH, KNOWN AS AR-RIMĀL, 2 PARTS; Arabic.</p> <p>349 folios, 29 lines, 29 × 19 cm. Three folios missing from the first part. All pages have arabesques with interlaced lines in red and azure. The last three folios restored. Date of the restoration 2nd July, A.D. 1911: In the handwriting of Muḥammad Qinaḡī Muḥammad of Abū Tig. Copied from a copy in the Sultan's Library. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Hist.		رقم مسلسل	تاريخ
687	91	<p align="center">سير البطارقة لابن المقفع، الجزء الثاني من سيمون ٥١ إلى أثناسيوس ٧٦، بفهرس ، وآخر بخط حديث ، بالعربية</p> <p>رسم المواضع بالمداد الأحمر ، به حواش وتصحيحات ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ امشير ١٤٥٩ (١٧٤٣ م) ، برسم المعلم منصور يعقوب ، وقف القلاية ، ذكر انه نقل عن نسخة رقم ٥٩٧ ، ٣٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقياس ٢٩ × ٢١ .</p> <p>THE SECOND PART OF THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' FROM SIMON THE 51ST PATRIARCH TO ATHANASIVS THE 76TH PATRIARCH, WITH AN INDEX, AND ANOTHER IN A MODERN HAND; Arabic.</p> <p>336 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. References and corrections. Dated on the last folio (r) 20 Amshir, A.M. 1459 (A.D. 1743). For al-Mu'allim Mansūr Ya'qūb. Dedicated to the Patriarchate. A note states that it was copied from MS. No. 597.</p>	٦٨٧	٩١

Serial No.	Call No. Lit.	القسم الخامس — كتب كنائسية	طقس	رقم مسلسل
		Section V.—LITURGICA		
		<p>(١) خطب الأعياد والصوم الكبير ، (٢) وصيتان للعرسان ، (٣) تقاليد للأماقية ، (٤) مكاتبات البطارقة والأراخنة والشعب وأجوبة بعضها ، عددها ٢٦ ، بمقدمة لابن العسال ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقه متين ، ناقص من وسطه من ٦٥ — ٨٣ ، به تصحيحات بسيطة وتشكيل بسيط بالمداد الأحمر حديث ، قبل خطبة أحد القيامات دائرة مزخرفة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ مصرية سنة ٩٣٠ للشهداء الموافق ٦ محرم سنة ٦٣٧ هـ (١٢١٤ م) ، ١٥٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .</p>	١٨٨	٦٨٨
688	188	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) KHUTAB (SERMONS) FOR THE FEASTS AND THE FAST OF LENT. (2) TWO INJUNCTIONS TO BRIDEGROOMS. (3) DIPLOMAS OF INVESTITURE (TAQLID) FOR BISHOPS. (4) COPIES OF OFFICIAL LETTERS WRITTEN TO PATRIARCHS, ARCHONS AND THE LAITY AND THE ANSWERS TO SOME OF THEM (26), WITH AN INTRODUCTION BY IBN AL-'ASSÂL; Arabic.</p> <p>152 folios, 13 lines, 24×16 cm. Regular hand; good paper. Folios 65-83 missing. A few corrections and some vocalisation in red in the middle of the MS. Before the Sermon on the Resurrection an ornamented circle. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (v) 16 Misrâ, A.M. 930 which corresponds to the 6th Muḥarram, A.H. 637 sic. (A.D. 1214).</p>		
		<p>الأجبية ⲁⲗⲏ الصلوات السبع ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب وأبول كل صلاة دكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، ذكر بالورقة ٢٠٣ (ظ) أن تاريخ هذا الكتاب كان مدونا بالورقة التي استبدلت بالحالية وهو ١٧ هنور سنة ٩٣٢ للشهداء (١٢١٥ م) ، الترميم بخط ابراآم ، ٢٩٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .</p>	١٢٣	٦٨٩
689	123	<p>THE HOROLOGION; Copto-Arabic.</p> <p>298 folios, 14 lines, 16×12 cm. At the beginning a cross, and at the beginning of each Hour an arabesque in colours. Some restored folios. Regular hand; good paper. The colophon on folio 203 (v) states: "The original date 17 Hâtūr, A.M. 932 (A.D. 1215) was given on the folio which has been replaced by the restored folio." Restoration in the handwriting of Abraham (Abrââm).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	طاقس
		قطارص صوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير، أيام وسبوت وآحاد ، بدون نبوات ، بالقبطية . أوله دكة ، بخلة أيضا دكك ، بدون تاريخ ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢٠ .	٦٩٠	٢٠
690	20	THE LECTONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, FOR WEEKDAYS, SATURDAYS AND SUNDAYS, BUT NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Coptic. 239 folios, 17 lines, 30×21 cm. At the beginning and in various places arabesques. Undated.		
		قطارص آحاد الخمسين وبتدس إلى آخر السنة ، بالقبطية . به أوراق مجددة ، بخلة دكك ورسوم غير متقنة ، آخره رسم دائرة زخرفية بين شخصين ، بدون تاريخ ، ٢٢٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٦٩١	٢١
691	21	THE LECTONARY FOR THE SUNDAYS OF PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS) AND FOR THE MONTH OF BASHANS TO THE END OF THE YEAR; Coptic. 227 folios, 19 lines, 27×19 cm. Restored folios. Arabesques and irregular illustrations in various places. At the end an ornamented circle between the figures of two persons. Undated.		
		قطارص مختصر يخدم بؤونه وأبب وممري وتوت ، مغاير للعاروف ، بالعربية . يخط القس اندراوس بدير أنبا أنطونيوس ، آخر ورقة ترميم بخط القمص عازر الأنطوني ، بدون تاريخ ، ١١٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٦٩٢	٣٦
692	36	AN ABRIDGED LECTONARY FOR THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND TŪT. THIS DIFFERS FROM THE ORDINARY LECTONARY; Arabic. 112 folios, 12 lines, 27×19 cm. In the handwriting of the priest Andrew (Andrāwus) of the Monastery of Anbā Anthony. The last folio restored by al-Qummuṣ 'Āzir al-Anṭūnī. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.	مقتس	رقم مسلسل
		البسطة ، بها الساعة التاسعة من يوم أحد الشعانين خلافا للجاري ، بالعربية . بخط حديث ، بدون تاريخ ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفا ٢٧ × ١٩ .	٤٠ ٦٩٣
693	40	THE LECTONARY FOR HOLY WEEK (CONTAINING THE OFFICE OF THE 9TH HOUR OF PALM SUNDAY, WHICH IS NOT FOUND IN THE ORDINARY LECTONARY); Arabic. 135 folios, 19 lines, 27×19 cm. In a modern hand. Undated.	
		البسطة ، بالعربية . رؤس المواضع بالمسداد الأسود بخط كبير وتكتها بالمسداد الأحمر ، وقف كنية مارمقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٧ × ١٩ .	٤١ ٦٩٤
694	41	THE LECTONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 189 folios, 15 lines, 27×19 cm. Titles in large letters in black and continued in red. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. Undated.	
		البسطة ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، به أغلاط ، رؤس المواضع بالمسداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ١٩٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مفا ١٧ × ١٣ ، الجدة مصقولة وبها نقش جميل فرنجي .	٤٥ ٦٩٥
695	45	THE LECTONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 190 folios, 12 lines, 17×13 cm. Regular hand; good paper. Contains many mistakes. Titles in red. Some folios restored. European cover polished and beautifully embossed. Undated.	
		نبوات الأنبياء الأطهار مما رتبته القديسون على مدار السنة (حسب الطقس اليوناني) ، بالعربية . الكتابة في عمودين ، رؤس المواضع بخط كبير بالمسداد الأسود وتكتها بالمسداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١١٤ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مفا ٣٠ × ٢٠ .	٥٦ ٦٩٦

Serial No.	Call No. Lit.		مفلس	رقم مسلسل
696	56	<p>THE LESSONS FROM THE HOLY PROPHETS, ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE SAINTS FOR THE WHOLE YEAR (GREEK RITE); Arabic.</p> <p>114 folios, 27 lines, 30×20 cm. Writing in two columns. Titles in black in large letters and continued in red. Undated.</p>		
		<p>نبوات الصوم الكبير وسائر الأعياد السيديّة وأعياد القديسين (حسب الطقس اليوناني) ، بالعربية .</p> <p>رسم المواضع بالمداد الأسود بخط كبير وتكلفتها بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٧١ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقياس ٢٥ × ١٧ ، ابلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٥٨	٦٩٧
697	58	<p>THE LESSONS FROM THE PROPHETS FOR LENT AND FOR THE LORDLY FEASTS AND THE FEASTS OF THE SAINTS (GREEK RITE); Arabic.</p> <p>171 folios, 19 lines, 25×17 cm. Titles in black in large letters and continued in red. The cover is polished and embossed. Undated.</p>		
		<p>قطاريس لأناجيل القديس يخدم على طول السنة ، الآحاد والأعياد ، بالقبطية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٤٣ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مقياس ٢٤ × ١٩ .</p>	٦٢	٦٩٨
698	62	<p>THE LECTONARY WITH THE GOSPELS OF THE LITURGY FOR THE SUNDAYS AND FEASTS OF THE WHOLE YEAR; Coptic.</p> <p>143 folios, 14 lines, 24×19 cm. At the beginning an arabesque in colours. Undated.</p>		
		<p>الابصامودية الكيهكية ، بنهرين ، بقطع بالقبطية و قطع بالعربية .</p> <p>خطه غير متقن ، بدون تاريخ ، ٣٤٥ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ٢٢ × ١٥ .</p>	٦٨	٦٩٩
699	68	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Copto-Arabic, with some Sections in Coptic and others in Arabic.</p> <p>345 folios, 15 lines, 22×15 cm. Irregular hand. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	طقس	رقم مسلسل
700	72	(١) خدمة لقان عيد الرسل ، (٢) بعض مرددات من مزامير أسبوع الآلام ، (٣) لقان الغطاس ولقن الخميس الكبير ينتهي بالانجيل قداس يوم الخميس الكبير ، بالقبطية والعربية . بدون تاريخ ، ١٦٥ ورقة ، ١٧ سطر ، مفا ٢٠ × ١٣ .	٧٢ ٧٠٠
		(1) THE SERVICE FOR THE BLESSING OF THE WATER ON THE FEAST OF THE APOSTLES. (2) SOME RESPONSES TO THE PSALMS OF HOLY WEEK. (3) SERVICE FOR THE BLESSING OF THE WATER AT EPIPHANY AND ON MAUNDY THURSDAY. ENDS WITH THE GOSPEL OF THE LITURGY OF MAUNDY THURSDAY ; Coptic and Arabic. 165 folios, 17 lines, 20×13 cm. Undated.	
		(١) ابصاليات شهر كيهك ادم وواطس ، بالقبطية ، (٢) قطع تقال بعد الابركسيس لعيد العنصرة و قطع الساعة السادسة والتاسعة من يوم الجمعة الكبيرة ، بالقبطية والعربية . أوله دكة بسيطة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٦٢ ورقة ، ١١ سطر ، مفا ٢٤ × ١٧ .	٧٦ ٧٠١
701	76	(1) THE PSALIS (ψαλλ) FOR THE MONTH OF KYABK, ADAM AND BATOS ; Coptic. (2) THE SECTIONS RECITED AFTER THE LESSON FROM THE ACTS (ἡραγωγία) ON WHITSUNDAY AND AT THE 6TH AND 9TH HOURS OF GOOD FRIDAY ; Coptic and Arabic. 162 folios, 11 lines, 24×17 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Undated.	
		مجموعة بها هوس وبعض ابصاليات لشهر كيهك ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١١ سطر ، مفا ٢٣ × ١٥ .	٧٩ ٧٠٢
702	79	THE ODES (ὄδοι) AND SOME PSALIS (ψαλλ) FOR THE MONTH OF KYABK ; Coptic. 81 folios, 11 lines, 23×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Undated.	

Serial No.	Call No. Lit.	مقتبس	رقم مسلسل
		٨١	٧٠٣
		<p>مجموعة بها ابصاليات ، ذكصولوجيات ، هوسات ، الحان ، بالقبطية ، بعض قطع بالعربية . ترتيب يوم سبت الفرح وعيد القيامة ، بالقبطية والعربية .</p> <p>أوله صليب بلا تلوين ، ذكر أن في حكم محمد علي باشا في ١٥ بشنس سنة ١٢١٦ هجرية (١٨٠١ م) كان ثمن أردب القمح ١٨٠ فضة والحلبة ١٥٠ فضة والقول ١٥٠ فضة والشعير ١٨٠ فضة ورطل الحمة ٥ فضة ، بدون تاريخ ، ٨٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة ولها لسان وبها نقش .</p>	
703	81		
		٨٢	٧٠٤
		<p>COLLECTION OF PSALIS (ΨΑΛΜΙ), DOXOLOGIES (δοξολογία), ODES (ὕμνος) AND HYMNS; Coptic. Some Sections in Arabic. THE ORDO OF HOLY SATURDAY AND EASTER SUNDAY; Coptic and Arabic.</p> <p>86 folios, 20 lines, 20×15 cm. At the beginning an uncoloured cross. The colophon states that, in the reign of Muḥanimad 'Alī Pāshā on the 15th Bashans, A.H. 1216 (A.D. 1801), the price of an ardab of wheat was 180 fiddahs, of fenugreek 150 fiddahs, of beans 150 fiddahs, of barley 180 fiddahs, and a ratl of meat 5 fiddahs. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.</p> <p>ما يجب قراءته من الابصاليات والطروحات والذكصولوجيات في عيد أنبا سرابامون أسقف نقيوس ، بالقبطية والعربية . أوله خطبة للأسقف ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بلا تلوين ، ألف المثلث أوراقه ، بدون تاريخ ، ٤٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقياس ١٩ × ١٣ .</p>	
704	82		
		٨٣	٧٠٥
		<p>THE PSALIS, ṬURŪḤĀT AND DOXOLOGIES TO BE RECITED ON THE FEAST OF ANBĀ SARAPAMMON, BISHOP OF NIKIOU (Niqūīs); Coptic and Arabic. AT THE BEGINNING A SERMON ON THIS BISHOP; Arabic.</p> <p>48 folios, 16 lines, 19×13 cm. At the beginning an uncoloured cross and arabesque. Folios damaged by moths. Undated.</p> <p>طروحات تقال في ٢٨ و ٢٩ كيرك و ٩ و ١٠ طوبه ، بالعربية ، أولها فقرات بالقبطية ، ابصاليات بالقبطية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقياس ١٧ × ١٢ .</p>	
705	83		
		<p>THE ṬURŪḤĀT FOR THE 28TH AND 29TH OF KYAHK AND FOR THE 9TH AND 10TH OF ṬUBEH. The opening verses of each Ṭarḥ are in Coptic, Psalis in Coptic; Arabic. 98 folios, 14 lines, 17×12 cm. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Lit.		نفس	رقم مسلسل
706	109	<p>مجموعة بها: (١) تقديس الكنائس والمذابح، (٢) مرمة الكنيسة والمعمودية، (٣) قانون تقديس الميرون والغاليلاون، (٤) فصول تقرأ في طبخ الميرون، بالعربية.</p> <p>خطه جيد، ورقه متين، التاريخ الأصل بالورقة ٦١ (ظ) ٢٨ باه سنة ١٠٢٩ للشهداء. موافق ٢٣ جماد الآخرة ٧١٢ هجرية (١٣١٢ م)، تاريخ المرمة بالورقة الأخيرة (ظ) ٥ برمهات سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٤ م)، ٩٠ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢٥ × ١٨.</p> <p>PONTIFICAL: (1) THE CONSECRATION OF CHURCHES AND ALTARS. (2) THE CONSECRATION OF A RESTORED CHURCH AND FONT. (3) THE CANON FOR THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM) AND THE KALLIELAION (HOLY OIL). (4) THE LESSONS TO BE READ DURING THE CONCOCTION OF THE MYRON; Arabic.</p> <p>90 folios, 18 lines, 25×18 cm. Regular hand; good paper. The original date on folio 61 (v) 28 Bābeh, A.M. 1029 which corresponds to 23 Gamād the Second, A.H. 712 (A.D. 1312). The date of the restoration is given on the last folio (v) 5 Baramhāt, A.M. 1090 (A.D. 1374).</p>	١٠٩	٧٠٦
707	341	<p>(١) ترتيب السجدة، (٢) قسمة الراهب والراهبة، (٣) صلاة الاسكيم، (٤) صلاة رئيس الدير، بنهرين.</p> <p>خطه جيد، ورقه متين، أول كل قسم دكة بليقة الذهب، الشروح والوصايا جميعها بالعربية، التاريخ بالورقة ٧٥ (ظ) وبالورقة ١٣٠ (ظ) بالقطعية ١٠ مسرى سنة ١٠٣٥ للشهداء (١٣١٩ م)، وقف كنيسة مرقور يوس أبو السيفين بمصر القديمة، ١٣٧ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٨ × ١٣.</p> <p>(1) THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY. (2) THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS. (3) THE PRAYER AT THE CLOTHING WITH THE ANGELIC SKHĒMA (CXXHAAA). (4) THE PRAYER AT THE APPOINTING OF A HEGUMENOS; Copto-Arabic.</p> <p>137 folios, 15 lines, 18×13 cm. Regular hand; good paper. At the beginning of each section there is an arabesque in gold. Rubrics and Injunctions in Arabic. Dated on folios 75 (v) and 130 (v) (in Coptic) 10 Misrā, A.M. 1035 (A.D. 1319). Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo.</p>	٣٤١	٧٠٧

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
711	91	<p>(1) THE ENTHRONEMENT OF A NEW BISHOP IN HIS SEE, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; partly in Copto-Arabic and partly in Coptic. (2) THE ORDER OF THE CONSECRATION OF THE ARCHBISHOP (PATRIARCH); Copto-Arabic and partly in Coptic only. THE GOSPEL OF ST. JOHN APPOINTED FOR THE CONSECRATION SERVICE; Coptic.</p> <p>60 folios, 18 lines, 28×17 cm. At the beginning a simple arabesque. Regular hand; good paper. Dated on folio 65 (r) in Coptic, A.M. 1052 (A.D. 1335-1336).</p>		
		<p>السجدة ، بنهرين . أول كل سجدة دكة بالألوان ، رموس المواضع — النص القبطي بالمسداد الأحمر والنص العربي بالمسداد الأسود ، التاريخ بأثر ورقة (ج) شهرشس سنة ١٠٥٢ للشهداء . (١٣٣٦ م) ، وقف كنيسة المطقة ، ٦٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .</p>	١٤١	٧١٢
712	141	<p>THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Copto-Arabic.</p> <p>60 folios, 16 lines, 24×17 cm. At the beginning of each Genuflection an arabesque in colours. Coptic titles in red and Arabic titles in black. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1052 (A.D. 1336). Dedicated to the Church al-Mu'allaqah.</p>		
		<p>تكريس البطريرك ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، النص القبطي بالكراسة الأولى بالمسداد الأحمر وكذا بعض من النص العربي ، أوراق نصف الكتاب الأخير مجددة ، بأوله مطالعة من أرميا ابن القمص خادم كنيسة ابا كير ويوحنا بيا بلوت مصر سنة ١١٤٣ للشهداء . (١٤٢٦ — ٢٧ م) ، تاريخ الترميم بأثر ورقة (ج) ١١ مسرى سنة ١٤٣٤ للشهداء . (١٧١٨ م) ، وذكر بالورقة الأخيرة (ج) أن التاريخ الأصل سنة ١٠٥٦ للشهداء . (١٣٣٩ — ٤٠ م) ، طالع فيه ابراهيم الناصح ، وقف كنيسة ابي السيفين ، ٩٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٦ × ١٧ .</p>	٨٩	٧١٣
713	89	<p>THE CONSECRATION OF THE PATRIARCH; Copto-Arabic.</p> <p>98 folios, 15 lines, 26×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The Coptic text and also some of the Arabic text in the first quire in red. Half of the folios at the end is restored. At the beginning a reading note by Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ, minister of the Church of SS. Cyr and John at Babylon of Egypt (Miṣr) in A.M. 1143 (A.D. 1426-1427). The date of the restoration is given on the last folio (r) 11 Misrā, A.M. 1434 (A.D. 1718). The colophon on the last folio (r) states that the original date was A.M. 1056 (A.D. 1339-40). A reading note by Ibrāhīm the copyist. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مخطوط	رقم مسلسل
		المسخة برؤية يوحنا اللاهوتي ، بالعربية . رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، به أوراق ترميم ، خطه جيد ، بعض أوراقه أثفها العث ، التاريخ بأخر ورقة (ج) ٤ بؤونه سنة ١٠٥٩ للشهداء . موافق ٧٤٤ هجريه (١٣٤٣ م) ، ٢٠٣ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٤٢ ٧١٤
714	42	THE LECTONARY FOR HOLY WEEK TOGETHER WITH THE APOCALYPSE ; Arabic. 203 folios, 15 lines, 22×15 cm. Titles in red. Some folios restored. Regular hand. Some folios damaged by moths. Dated on the last folio (r) 4 Baū'ūneh, A.M. 1059 which corresponds to A.H. 744 (A.D. 1343). تكريس الكنائس والمذبح والأواني ، بنهرين ، بفهرس ، وبأوله ورقتان تحتويان ترتيب صلوات التكريس المشار اليه ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه منين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، بخطه ذلك وزخارف بالألوان ، الشروح بنهرين بالمسداد الأحمر ، أول كل قسم سطر بحروف كبيرة ، التاريخ بالورقة ٣٢٣ (ظ) برموده سنة ١٠٦٢ للشهداء . (١٣٤٦ م) ، وقف كنيسة أبي السيفين ، ٣٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٣١٦ ٧١٥
715	316	THE CONSECRATION OF CHURCHES, ALTARS AND VESSELS, WITH AN INDEX ; Copto-Arabic. AT THE BEGINNING TWO FOLIOS CONTAINING THE ORDER OF THE PRAYERS OF THE AFORESAID CONSECRATION ; Arabic. 326 folios, 19 lines, 24×17 cm. Regular hand ; good paper. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and ornamentations in different places in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. At the begin- ning of each section a line in large letters. Dated on folio 323 (v) Baramūdeh, A.M. 1062 (A.D. 1346). Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain). The cover is polished and embossed. (١) برلكسات والحسان وقوانين ، بنهرين ، (٢) ترتيب أسبوع الآلام مختصر ، بالعربية والقبطية . به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه منين ، ذكر بالورقة ١٢ (ج) أنه لما كان يوم الاثنين ٢٣ مسرى سنة ١٠٦٦ للشهداء . (١٣٥٠ م) انتهى نسخ الكتاب وأوفى النيل وكسر الخليج ، أتم به القس (كشط اسمه واستبدل باسم) المعلم يوحنا المعروف بابن النقاش ، ٧٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٥٠ ٧١٦

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
716	50	<p>(1) THE PARALEXEIS, HYMNS AND CANONS; Copto-Arabic. (2) A SHORT ORDO FOR HOLY WEEK; Arabic and Coptic.</p> <p>72 folios, 20 lines, 24×16 cm. Restored folios. Regular hand; good paper. The colophon on folio 12 (r) states that on Monday the 23rd of Misrā, A.M. 1066 (A.D. 1350) the MS. was completed, and the Nile rose and the (dam of the) Canal (Khalig) was cut. Provided for by a priest whose name is erased and replaced by that of al-Mu'allim Yūḥannā, known as Ibn an-Naqqāsh.</p>		
		<p align="center">اللقانات الثلاثة ، بنهرين .</p> <p>بعض أوراقه منسوخة غير ظاهرة الكتابة بها ، أول كل لقان دكة بالألوان ، رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، الشروح بنهرين ، الحروف الأولية كبيرة ، التاريخ بآثر اللقائين الأولين ٥٣ ١٠٧٠ للشهداء (١٣٥٣ - ٥٤ م) ، برسم نخانة الايغومانس الأسعد ابراهيم ، ١١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفا ٢٥ × ١٧ .</p>	٣٧١	٧١٧
717	371	<p>THE THREE SERVICES FOR THE BLESSING OF THE WATER; Copto-Arabic.</p> <p>118 folios, 17 lines, 25×17 cm. Some folios are soiled and the writing is not clear. At the beginning of each Service an arabesque in colours. Titles in red. Rubrics in Copto-Arabic. Initial letters large. Dated at the end of the first two Services A.M. 1070 (A.D. 1353-54). For the library of the Hegumenos (al-Ighūmānus) al-As'ad Ibrāhīm.</p>		
		<p align="center">قطمارس الخمسين ، بالقبطية .</p> <p>أوله دكة بسيطة ، أول كل عدد حروف كبيرة ، بعض أوائل الفصول حروف كبيرة مزخرفة ، رموس المواضع بنهرين - النص القبطي بالمسداد الأحمر والعربي بالمسداد الأسود ، بآثر كل فصل ترجمة أربع أو خمس كلمات بالعربية أولية ، بعض أوراقه تالفة من كثرة الاستعمال ، بآثره ثلاثة وثلاثون ورقة مجددة ، التاريخ (بالقبطية) بآثر ورقة (ظ) ١٠٧١ للشهداء (١٣٥٤ - ٥٥ م) ، ٢٢٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفا ٢٢ × ٢٣ .</p>	١٤	٧١٨
718	14	<p>THE LECTONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS); Coptic.</p> <p>225 folios, 13 lines, 32×23 cm. At the beginning a simple arabesque. The initial words of each verse in large letters. Large ornamented letters at the beginning of some of the lessons. The Coptic titles in red and the Arabic titles in black. At the end of each lesson there is an Arabic translation of the first four or five words. Some folios damaged through use. At the end three folios restored. Dated (in Coptic) on the last folio (v) A.M. 1071 (A.D. 1354-55).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p>(١) تجليس الأسقف الجديد، بنهرين ، (٢) به رق من القطمارس ، بالقبطية البحريرية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر للنص القبطى وبالمداد الأسود للنص العربى ، يتخلل بعض الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٧ برمودة سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٦ م) ، به حاشية بالورقة الأخيرة (ظ) بتاريخ سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٤ - ٤٥ م) من ابراهيم الناصح ذكر فيها أن هذا تجليس خاص بالبطريرك ومطران الحبش وأسقف القباية ، ٦٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ .</p>	٩٢	٧١٩
719	92	<p>(1) THE ENTHRONEMENT OF A NEW BISHOP; Copto-Arabic. (2) A PARCHMENT FOLIO FROM A LECTONARY; Coptic (Bohairic).</p> <p>60 folios, 19 lines, 25×19 cm. At the beginning an arabesque in colours. Coptic titles in red and the Arabic titles in black. Ornamentations in various places on some folios. Dated on the last folio (r) 27 Baramūdeh, A.M. 1072 (A.D. 1356). A note on the last folio (v) by Ibrāhīm the copyist dated A.M. 1461 (A.D. 1744-45) states that this Service of Enthronement is specially for the Patriarch, the Metropolitan of Ethiopia and the Bishop of Jerusalem.</p>		
		<p>(١) تجليس الأسقف اذ أتى الى كرسية ، بنهرين ، (٢) صفحتان بالقبطية والعربية من تقليد أسقف .</p> <p>بعض رموس المواضع بالمداد الأحمر للنص القبطى وبالمداد الأسود للنص العربى ، به أوراق مجددة ، وبالأوراق تشوية من فعل العث ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠٧٣ للشهداء (١٣٥٦ - ٥٧ م) ، بخط جورجى (كتب التاريخ والاسم بالقبطية) ، ٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .</p>	١١٣	٧٢٠
720	113	<p>(1) THE ENTHRONEMENT OF A NEW BISHOP WHEN HE COMES TO HIS SEE; Copto-Arabic. (2) TWO PAGES FROM A DIPLOMA OF INVESTITURE (TAQLID) OF A BISHOP; Coptic and Arabic.</p> <p>86 folios, 17 lines, 18×12 cm. Some of the titles have the Coptic text in red and the Arabic text in black. Some folios restored. Some folios damaged by moths. Dated on the last folio (r) A.M. 1073 (A.D. 1356-57). Copied by George (Gürgi), the date and the name in Coptic.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	طقس	رقم مسلسل
		٩٥	٧٢١
721	95		
		١٠٥	٧٢٢

تكريسات : (١) من الاغنسطس الى القمص ، (٢) الخرق ، (٣) أواني المذبح - الصينية والكأس والمعلقة ، (٤) الصور والايقونات ، (٥) الابصالماطوس ، (٦) ارشى دياقن (رئيس الشماسة) ، (٧) اللوح ، (٨) المعمودية ، (٩) اقامة الرهبان والراهبات ، (١٠) صلاة على الحبيس ، (١١) صلاة على أجساد القديسين ، (١٢) صلاة على الثمار ، بنهرين .

أوله صاب وورقة ترميم ، خطه جيد ، ورقه متين ، بأول بعض الصلوات دكة بالألوان ، التاريخ بعد تكريس المعمودية (ظ) ٦ توت ١٠٨٦ للشهداء (١٣٦٩ م) ، برسم الأسقفية اليونسية بكمى شطب ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .

PONTIFICAL: (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF THE KHIRAQ (ALTAR COVER). (3) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS: THE PATEN, THE CHALICE AND THE SPOON. (4) THE CONSECRATION OF PICTURES AND ICONS. (5) PRAYERS FOR A ψαλμοδωσος "SINGER." (6) PRAYERS FOR AN ARCHDEACON. (7) THE CONSECRATION OF THE LAWH (WOODEN MENSA). (8) THE CONSECRATION OF FONTS. (9) THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS. (10) PRAYERS FOR AN ANCHORITE. (11) FOR THE BODIES OF THE SAINTS. (12) FOR THE FRUITS; Copto-Arabic.

135 folios, 19 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and a restored folio. Regular hand; good paper. At the beginning of some prayers an arabesque in colours. Dated after the Consecration of Fonts (v) 6 Tūt, A.M. 1086 (A.D. 1369). For the Bishop Yū'annis of the See of Shuṭb.

مجموعة بها : (١) فصول تقرأ في أعياد العذراء ، (٢) فصول تقرأ في تقديم الميرون ، بنهرين ، (٣) الأصناف التي تستعمل في الميرون ، بالعربية ، (٤) تكريس الألواح الجدد ، بالقبطية .

بخطين ، أوله دكة بسيطة وأوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ظ) ٧ برمهات سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٤ م) ، برسم الايفومانس الأسعد فرج الله ، بخط بطرس من درنكة (كتب اسمه بالقبطية) ، وقف المعلقة بمصر القديمة ، ١٤٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
722	105	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE LESSONS TO BE READ ON THE FEASTS OF THE VIRGIN. (2) THE LESSONS TO BE READ AT THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM); Copto-Arabic. (3) THE INGREDIENTS USED IN THE CONCOCTION OF THE MYRON (CHRISM); Arabic. (4) THE CONSECRATION OF NEW ALWĀḤ (WOODEN MENSÆ); Coptic.</p> <p>148 folios, 21 lines, 25×18 cm. In two different hands. At the beginning a simple arabesque and some restored folios. Regular hand; good paper. Dated on folio 116 (v) 7 Baramhāt, A.M. 1090 (A.D. 1374). For the Hegoumenos (al-Ighūmānus) al-As'ad Faragallah. In the handwriting of Buṭrus of Durunkah (name in Coptic). Dedicated to the Church al-Mu'allaqah, Old Cairo. The cover is polished and embossed.</p> <p>(١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب وتفصيل عمله باسمه على يد أنبا غبريال (الرابع) البطريرك ٨٦ ، به قطع باليونانية وقطع بالقبطية البحرية والصعيدية وأكثرها بنهرين ، لأنبا اثناسيوس أسقف قوص ، حاشيتان بأوله ، (٢) خبر استشهاد يوحنا الراهب من دير أنبا بسوى ودفنه في كنيسة ستي برباره ٣٠ هاتور سنة ١٢٩٨ للشهداء (١٥٨١ م) ، (٣) شهادة القديس صليب من أهل هور ٣ كيهك سنة ١٢٢٩ للشهداء (١٥١٢ م) ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٥٦ (ظ) ٤ طوبه سنة ١٠٩٣ للشهداء (١٢٧٧ م) ، برسم أنبا غبريال (الرابع) البطريرك ٨٦ ، وقفه أنبا يونس (الثالث عشر) البطريرك ٩٤ (١٤٨٤ - ١٥٢٥ م) على كنيسة المعلقة بتاريخ ١٢١٣ للشهداء (١٤٩٦ - ١٥٩٧ م) ، ١٥٤ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقياس ٢٦ × ١٧ .</p>	١٠٦	٧٢٣
723	106	<p>(1) THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE MANNER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ GHABRYĀL (GABRIEL IVTH), THE 86TH PATRIARCH. CONTAINS GREEK AND COPTIC (BUḤAIBIC AND ṢA'ĪDIC) SECTIONS BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ. NOTES AT THE BEGINNING. (2) THE MARTYRDOM OF YŪḤANNĀ, A MONK OF THE MONASTERY OF ANBĀ PISHOI (BISHŪĪ) AND HIS INTERMENT IN THE CHURCH OF SITT-BARBARA ON THE 30TH HATŪR, A.M. 1298 (A.D. 1581); (3) THE MARTYRDOM OF ST. ṢALĪB, A NATIVE OF HŪR ON THE 3RD KYAHK, A.M. 1229 (A.D. 1512); Arabic.</p> <p>154 folios, 25 lines, 26×17 cm. Dated on folio 56 (v) 4 Tūbeh, A.M. 1093 (A.D. 1377). For Anbā Ghabryāl (Gabriel IVth), the 86th Patriarch. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIIIth), the 94th Patriarch (A.D. 1484-1525) to the Church al-Mu'allaqah in A.M. 1213 (A.D. 1496-97).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	مقاس
		٧٢٤	١٠٠
		<p>تجنيز البطارقة ، بنهرين ، من الجهة الأخرى مرثية تقرأ على البطارقة والأساقفة ، بالعربية .</p> <p>أوله ذكة بالألوان ، روس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، وقف القلاية المرصية ، قرأ فيه إبراهيم سمعان الناصح وذكر أن : (١) نياحة أنبا يونس (السابع عشر) البطريرك ١٠٥ كانت في ١٣ برمودة سنة ١٤٦١ للشهداء . (١٧٤٥ م) ، وكانت مدة إقامته على الكرسي ١٨ سنة وثلاثة أشهر وتسعة أيام ، (٢) نياحة أنبا مرقس (السابع) البطريرك ١٠٦ يوم الخميس ١٢ بشنس سنة ١٤٨٥ للشهداء . (١٧٦٩ م) ، وكانت مدة إقامته على الكرسي ٢٤ سنة ، التاريخ آخر ورقة (ج) ١٥ بزونه سنة ١١٠١ للشهداء . (١٣٨٥ م) ، ٧٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .</p>	
724	100		
		<p>THE FUNERAL SERVICE FOR PATRIARCHS; Copto-Arabic, AND THE LAMENTATIONS FOR PATRIARCHS AND BISHOPS; Arabic.</p> <p>72 folios, 16 lines, 19×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. The initial letters large. Dedicated to the Patriarchate of St. Mark. A reading note by Ibrāhīm Sam'ān, the copyist, who states that: (1) the death of Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch, was on 13 Baramūdeh, A.M. 1461 (A.D. 1745), and that the duration of his occupation of the Throne was 18 years, 3 months and 9 days; (2) the death of Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, was on Thursday, 12 Bashans, A.M. 1485 (A.D. 1769), and that the duration of his occupation of the Throne was 24 years. Dated on the last folio (r) 15 Baū'ūneh, A.M. 1101 (A.D. 1385). The cover is polished and embossed.</p>	
		٧٢٥	٨٤
		<p>ميامر من أقوال الآباء لصوم نينوى والصدوم الكبير وبعض الأعياد ، ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .</p>	
725	84		
		<p>MIMARS FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS FOR THE FAST OF JONAH, LENT AND SOME OF THE FEASTS, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>199 folios, 15 lines, 31×21 cm. The cover is embossed. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
		تكريس الهياكل والألواح الجدد ، بالعربية .	٩٩	٧٢٩
		رموس المواضيع والنواصل بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقة متين ، أوله حاشية مطالعة من أرميا خادم أبو قير و يوحنا بالمداد الأحمر ، وقف القلاية البطريركية الغربية (لعله أنها غير بال) الخامس) البطريرك ٨٨ من ١٤٠٩ - ١٤٢٨ م) ، بدون تاريخ ، ٤٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٦ × ١٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
729	99	THE CONSECRATION OF NEW HAİKALS (SANCTUARIES) AND ALWĀḤ (WOODEN MENSĀE) ; Arabic.		
		43 folios, 16 lines, 26×18 cm. Titles and punctuation in red. Regular hand ; good paper. A reading note by Jeremiah (Armya), minister of the Church of SS. Cyr and John written in red. Dedicated to the Patriarchate in the time of Anbā Ghabryāl (probably Gabriel Vth, the 88th Patriarch, A.D. 1409-1428). The cover is polished and embossed. Undated.		
		(١) ترتيب عمل أبوغالمسيس ، (٢) أبوغالمسيس ، ناقص الآخر ، بنهرين .	١١١	٧٣٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، أوراقه مفككة ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٢٥ × ١٧ .		
730	111	(1) THE ORDER OF THE CEREMONY OF (THE READING OF THE) APOCALYPSE. (2) THE APOCALYPSE, INCOMPLETE AT THE END ; Copto-Arabic.		
		81 folios, 13 lines, 25×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios detached. Undated.		
		تفسير فصول آحاد وأعياد شهر توت وبابه وهاتور ، بالعربية .	١١٤	٧٣١
		آخر ورقة مبددة ، بدون تاريخ ، ٣٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٦ × ٢٩ .		
731	114	A COMMENTARY (TAFSĪR) ON THE LESSONS FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH AND HATŪR ; Arabic.		
		139 folios, 16 liner, 26×19 cm. Last folio restored. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.	مفسر	رقم مسلسل
		تراجم الأعياد المارونية وغيرها للأب الجاثليق الفطرك مار الياس الثالث ، ناقص (مثل رقم ٧٣٣) ، بالعربية به أوراق مجددة ، الشروح بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ١٧٤ ورقة ، ٩ أسطر ، مفاص ١٦ × ١٢ .	١٢٦ ٧٣٨
738	126	COLLECTION OF SERMONS FOR THE FEASTS, ETC. (SAME AS MS. No. 732); Arabic. 174 folios, 9 lines, 16×12 cm. Some folios restored. Rubrics in red. Regular hand. Undated.	
		السواعية حسب الطقس اليوناني ، ينتهي بقنداق مديح السيدة أم الاله يقال في السبت الخامس من الصوم الكبير ، بالعربية . خطه جيد ، فائدة تعمل ليلة عيد الملاك ميخائيل ، بأول كل صلاة مستطيل بسيط بالألوان ، به أوراق مجددة ، يتخلل بعض الصلوات حواش عن وفيات ومواليد بخط غير واضح ، بدون تاريخ ، ١٤١ ورقة ، ١١ سطرا ، مفاص ١٨ × ١٣ .	١٢٧ ٧٣٩
739	127	THE HOROLOGION ACCORDING TO THE GREEK RITE. ENDS WITH THE KONTAKION TO THE THEOTOKOS WHICH IS RECITED ON THE 5TH SATURDAY OF LENT; Arabic. 141 folios, 11 lines, 18×13 cm. Regular hand. Favours accorded on the Eve of the Feast of St. Michael the Archangel. At the beginning of each prayer a simple rectangle in colours. Some folios restored. Notes on deaths and births in the margin in various places, not clear. Undated.	
		تاريخ عمل الميرون مع ترتيب وتفصيل عمله باسهاب على يد أنبا متاووس (الثاني) البطريرك ال ٩٠ سنة ١١١٧ للشهداء (١٤٠١ م) (كذا) صحته (متى الأول) البطريرك ال ٨٧ ، بالعربية . أول صفحة حاشية مضمونها حدوث حرب بين العساكر العثمانية وبين ومجد على باشا واحتراق بيت الدفتار وبيت مجد على وهرويه مع العساكر ، بعض أوراقه نالفة ، وقف كنيسة حارة الروم ، بدون تاريخ ، لعل تاريخه ١١١٧ للشهداء . (١٤٠١ م) ، ٢٧٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مفاص ٢٧ × ١٨ .	٢٨٦ ٧٤٠

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
740	286	<p>THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE MANNER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ MATTĀWŪS (MATTHEW IIND), THE 90TH PATRIARCH, (SIC) READ MATTHEW 1ST, THE 87TH PATRIARCH, IN A.M. 1117 (A.D. 1401); Arabic.</p> <p>270 folios, 18 lines, 27×18 cm. On the first folio a note states that fighting broke out between the Turkish ('Uthmānī) troops and Muḥammad 'Alī Pāshā, and in consequence the house of ad-Diftār and that of Muḥammad 'Alī were burnt, and the latter fled away with his soldiers. Some folios damaged. Dedicated to the Church of Hārat ar-Rūm. The date is probably A.M. 1117 (A.D. 1401). Undated.</p>		
		<p>المراثى والخطب والمصنفات والرسائل والمكاتبات ترتيب المولى القس شمس الرياسة بن كبر، أوله مرثية للبطريرك أنبا يؤنس بن إيساك بن القديس (الثامن) من أهل منية القديس بوفيس البطريرك ٨٠٠، آخره ورقة واحدة من الفهرس، بالعربية.</p> <p>برسم الشماس مجد الدولة (الباقى غير ظاهر) بن القمص صدقه فى رابع مسرى سنة ١١٤٨ للشهداء (١٤٣٢ م)، طالع فيه فضل الله فى سنة ١٢٨٨ للشهداء (١٥٧١ م — ٧٢ م)، وبآخره ورقة (ظ) تفيد انتقال الكتاب الى ملك ابى الفرج بن فرج الله ابن الأبيح بالارث الشرعى عن والده، ٢٧٥ ورقة، ١١ سطرًا، مقاس ١٧ × ١٢ .</p>	٣٤٧	٧٤١
741	347	<p>LAMENTATIONS, SERMONS (KHUṬĀB), COMPILATIONS, LETTERS AND CORRESPONDENCE BY THE LORD THE PRIEST SHAMS AR-RİYĀSAT IBN KABĀB. BEGINS WITH THE LAMENTATION FOR THE PATRIARCH ANBA YŪ'ANNIS IBN ISĀK, IBN AL-QIDDĪS, A NATIVE OF MINYAT AL-QIDDĪS BŪFĪS (JOHN VIIITH), THE 80TH PATRIARCH, AND ENDS WITH A FOLIO CONTAINING AN INDEX; Arabic.</p> <p>275 folios, 11 lines, 17×12 cm. (Written) for the deacon Magd ad-Dawlah (the rest not clear) ibn al-Qummuṣ Ṣadaqah on the 4th of Misrā, A.M. 1148 (A.D. 1432). A reading note by Faḍlallah in A.M. 1288 (A.D. 1571-72). On the last folio (v) a note states that the MS. passed into the possession of Abū'l-Farag ibn Faragāllah ibn al-Abahḥ by way of legal inheritance from his father.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		٧٤٢	٧٣
			الجزء الأول من ترتيب البيعة ، الشرح بالعربية ، به الذكصولجيات والقوانين والألحان ودورة الأناجيل ، بالقبطية . به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١٩٣ (ظ) ٢٢ طوبه سه ١١٦٠ للشهداء . (١٤٤٤ م) ، ١٩٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٤ .
742	73		
			THE FIRST PART OF THE ORDO OF THE CHURCH (Rubrics in Arabic). CONTAINS THE DOXOLOGIES, CANONS, HYMNS AND THE RESPONSES OF THE GOSPELS ; Coptic. 198 folios, 23 lines, 24×14 cm. Some folios restored. Dated on folio 193 (v) 22 Tūbeh, A.M. 1160 (A.D. 1444).
		٧٤٣	٧٤
			الجزء الثاني من ترتيب البيعة ، تكلمة السابق ، بفهرس ، الشرح بالعربية . به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٩٤ (ظ) سنة ١١٦١ للشهداء . موافق ٨٤٨ للهجرة (١٤٤٤ - ٤٥٠ م) ، بخط أرميا بن القمص (كتب اسمه بالقبطية) ، ٩٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .
743	74		
			THE SECOND PART OF THE PRECEDING MS. WITH AN INDEX (Rubrics in Arabic). 96 folios, 14 lines, 20×14 cm. Some folios restored. Dated on folio 94 (v) A.M. 1161 which corresponds to A.H. 848 (A.D. 1444-45). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name in Coptic).
		٧٤٤	٥٤
			(١) ما يجب قراءته لكبير الكهنة في جمعة الإسخة (من الساعة الحادية عشرة من أحد الشعانين إلى صلاة عشية أحد القيامة) ، بالقبطية . (٢) الطلبات بالقبطية ، وتفسيرها بالعربية ، وغيرها مما يقال في أسبوع الآلام . (٣) ورقة بخط حديث بها قطعتان باليونانية والغربية . أوله صليب يحيط به دوائر ودكة بالألوان ، التاريخ بالقبطية بالورقة (ج) ١٢ بشنس سنة ١١٦٥ للشهداء . (١٤٤٩ م) ، بخط أرميا بن القمص (اسمه بالقبطية) ، خطه جيد ، ورقة متين ، برسم الايقونانيس الأسعد أبو الفرج المدعو يزنس خادم العذراء . بحارة زويلة ، ١٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ .

Serial No.	Call No. Lit.		مقياس	رقم مسلسل
744	54	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE LESSONS WHICH ARE TO BE READ BY THE ARCHPRIEST DURING HOLY WEEK (FROM THE 11TH HOUR OF PALM SUNDAY TO VESPERS OF EASTER SUNDAY); Coptic. (2) PRAYERS (ⲧⲟⲩⲉ) IN COPTIC WITH A TRANSLATION IN ARABIC, AND OTHER SECTIONS OF HOLY WEEK. (3) A FOLIO IN A MODERN HAND CONTAINING TWO PASSAGES IN GREEK AND ARABIC.</p> <p>126 folios, 19 lines, 25×16 cm. At the beginning a cross surrounded by circles and an arabesque in colours. Dated in Coptic on the last folio (r) 12 Bashans, A.M. 1165 (A.D. 1449). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name in Coptic). Regular hand; good paper. For the Hegumenos (Ighūmānus) al-As'ad abū'l-Fārag, called Yū'annis, minister (of the Church) of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh.</p> <p>تقدیس المیرون والغالیلون والمسوطوغوجیا ، بنهرین .</p> <p>التاریخ بالورقة ٧٧ (ج) سنة ١١٧٧ للشهداء. (١٤٦٠ - ١٤٦١ م) ، بخط أرمیا بن القمص (اسمه مع التاريخ بالقطبية) ، وقف القلاية ، بأول الكتاب حاشية عن عمل الميرون في كنيسة العذراء بحارة الروم في عصر أنبا مناووس (الناسي) البطريرك ال ٩٠ في سنة ١١٧٧ للشهداء. (١٤٦٠ - ١٤٦١ م) ، ٨٦ ، ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقياس ٢٦ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .</p>	١٠٧	٧٤٥
745	107	<p>THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM) AND THE KALLIELAION (HOLY OIL), AND THE MYSTAGOGIA (ⲙⲩⲦⲦⲁⲒⲟⲩⲓⲁ); Copto-Arabic.</p> <p>86 folios, 19 lines, 26×20 cm. Dated on folio 77 (r) A.M.1177 (A.D. 1460-61). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name and date in Coptic). Dedicated to the Patriarchate. At the beginning a note states that the Myron (Chrism) had been concocted in the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat ar-Rūm in the time of Anbā Mattāwūs (Matthew IInd), the 90th Patriarch, in A.M.1177 (A.D. 1460-61). The cover is embossed.</p> <p>(١) تكريس القمص والأسقف والمطران ، بنهرين ، (٢) ترتيب الصلوات التي تقال على الأسقف والمطران ، بالعربية ، ينتهي الكتاب بوصية ، تقرأ على الأسقف وقت رسامته ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقه منين ، بأول التكريس صفحة بشكل مستطيل داخله دائرة بليقة الذهب والألوان ودكة بليقة الذهب والألوان ، ببعض الصفحات زخارف ، ذكر بآثر ورقة (ظ) أن الكتاب وقف القلاية بتاريخ ٣ الثنى سنة ١٢٠٠ للشهداء. (١٤٨٤ م) ، بدون تاريخ ، ٦٤ ، ورقة ، ١٨ سطرًا ، مقياس ٢٤ × ١٤ .</p>	٩٣	٧٤٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
746	93	<p>PONTIFICAL: (1) ORDINATION SERVICE FOR AN ARCH-PRIEST (AL-QUMMUṢ) AND THE CONSECRATION SERVICE FOR A BISHOP AND A METROPOLITAN; Copto-Arabic. (2) THE ORDO OF THE PRAYERS TO BE RECITED ON (THE OCCASION OF THE CONSECRATION OF) A BISHOP AND A METROPOLITAN; Arabic. ENDS WITH THE INJUNCTION TO A BISHOP AT THE MOMENT OF HIS CONSECRATION; Arabic.</p> <p>64 folios, 18 lines, 24×14 cm. Regular hand; good paper. At the beginning of the Ordination Service a page in the form of a rectangle, inside which is a circle in gold and colours and an arabesque in gold and colours. On some pages ornamentalations. The colophon on the last folio (v) states that the MS. was dedicated to the Patriarchate, 3 an-Nasī, A.M. 1200 (A.D. 1484). Undated.</p>		
		<p>(١) طلبات القس بطرس السدمنتى بمقدمة (٥٠ طلبية)، (٢) أرجوزة له، (٣) مقالة له فى الاعتقاد، (٤) مسائل وأجوبة من الفوائن جمعها أنبا أنناسيوس أسقف قوص، (٥) أرجوزة لليرات مختصرة من قول ابن العسال، (٦) مر الثالث فى خدمة الكهنوت، ناقص من أوله ورقة، بالعربية.</p> <p>به أوراق مجددة، خطه جيد، رموس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٧ برمات سنة ١٢٠٩ للشهدا. (١٤٩٣ م)، رسم خزنة الأب القس جورجوس (الاسم بالقبطية) ١٦٨٤ ورقة، ١١ سطرًا، مقاس ١٦×١٢.</p>	٣٦٧	٧٤٧
747	367	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) 50 PRAYERS BY THE PRIEST BUṬRUS AS-SADMANTĪ WITH AN INTRODUCTION. (2) ARGŪZAH BY THE SAME AUTHOR. (3) DISCOURSE ON THE FAITH BY THE SAME AUTHOR. (4) QUESTIONS AND ANSWERS ON THE CANONS COMPILED BY ANBĀ ATHANASIOS, BISHOP OF QŪṢ. (5) A SHORT ARGŪZAH ON INHERITANCE FROM THE SAYINGS OF IBN AL-'ASSĀL. (6) THE MYSTERY OF THE TRINITY IN THE SERVICE OF THE PRIESTHOOD, ONE FOLIO AT THE BEGINNING MISSING; Arabic.</p> <p>168 folios, 11 lines, 16×12 cm. Some folios restored. Regular hand. Titles in red. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1209 (A.D. 1493). For the library of the father, the priest Gawargiūs (name in Coptic).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفصّل	رقم مسلسل
		(١) لفانات الغطاس وعيد الرسل ، بنهرين ، بمضه بالقبطية ، (٢) السجدة ، بنهرين ، مكلة بورقة مجددة ، بالعربية . يبتدى من ١٥٨ - ٢٣٤ ، أول كل قسم دكة بالألوان ، خطه جيد ، ورقة متين ، بدون تاريخ ، ٧٦ ورقة ، ٢٥ سطر ، مفا ٢٩ × ٢٢ .	٧٥١ ١٤٣
751	143	(1) THE SERVICE OF THE BLESSING OF THE WATER AT EPIPHANY AND ON THE FEAST OF THE APOSTLES; Copto-Arabic, and partly in Coptic only. (2) THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Copto-Arabic. The last folio is restored; Arabic. 76 folios, 25 lines, 29×22 cm. Begins from folios paginated 158-234. At the beginning of each section an arabesque in colours. Regular hand; good paper. Undated.	
		ترتيب عقد الأملاك والا كليل ، بنهرين ، آخره وصية ، بالعربية . أوله صليب ودكة ، بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١٥ سطر ، مفا ٢٤ × ١٧ .	٧٥٢ ١٤٤
752	144	THE SERVICE OF MARRIAGE CONTRACT AND MARRIAGE. AT THE END AN INJUNCTION IN ARABIC; Copto-Arabic. 66 folios, 15 lines, 24×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Undated.	
		الأملاك والا كليل ينتهى بالزواج الثانى ، بالعربية والقبطية . أوله صليب ودكة ، بدون تاريخ ، ١٢٩ ورقة ، ١٠ سطر ، مفا ١٩ × ١٤ ، بالجلدة زران .	٧٥٣ ١٤٦
753	146	THE SERVICE OF MARRIAGE CONTRACT AND MARRIAGE. ENDS WITH THE SERVICE OF SECOND MARRIAGE; Arabic and Coptic. 129 folios, 10 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque. The cover is secured by two straps. Undated.	
		الأملاك والا كليل ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية . أوله صليب ودكة ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ٦٨ ورقة ، ١٥ سطر ، مفا ١٨ × ١٢ .	٧٥٤ ١٤٧

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
754	147	<p>THE SERVICE OF MARRIAGE CONTRACT AND MARRIAGE. CONTAINS COPTIC AND ARABIC SECTIONS; Copto-Arabic.</p> <p>68 folios, 15 lines, 18×12 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		
		<p>الابصامودية السنوية ، ناقصة الأول ، بنهرين . بدون تاريخ ، ١٤٢ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ١٥ × ١٠ ، بدون تجليد .</p>	١٥١	٧٥٥
755	151	<p>THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; Copto-Arabic.</p> <p>142 folios, 15 lines, 15×10 cm. Without a cover. Undated.</p>		
		<p>قوانين (ترتيل) أعياد السنة ، ناقص الأول ، بنهرين . به أوراق مجددة ، أنقذه العث ، برسم كنيسة أنبا شنودة ، بدون تاريخ ، ٩٦ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، بدون تجليد .</p>	١٥٢	٧٥٦
756	152	<p>THE CANONS (ODES) FOR THE FEASTS OF THE YEAR, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; Copto-Arabic.</p> <p>96 folios, 14 lines, 16×12 cm. Folios restored. Folios damaged by moths. For the Church of Anbā Shenūti (Shanūdech). Without a cover. Undated.</p>		
		<p>تكريسات من الأغسطس إلى الثماس ، بنهرين ، الشرح والوصايا ، بالعربية . بأول صفحة اطار بلقمة الذهب تعلوها زخرفة جميلة بالألوان و بلقمة الذهب ، بدون تاريخ ، ١٦ ورقة ، ١٦ سطرًا ، مقاس ٢٢ × ٢٥ .</p>	١٥٦	٧٥٧
757	156	<p>PONTIFICAL: ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO DEACON. RUBRICS AND INJUNCTIONS IN ARABIC; Copto-Arabic.</p> <p>16 folios, 16 lines, 32×25 cm. On the first page a frame in gold and colours surrounded with a beautiful ornamentation in colours and gold. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفصّل	رقم مسلسل
		قداسا باسيلوس واغريغور يوس ، باليونانية والعربية بنهرين حسب الطقس القبطي ، قسمة باليونانية ، بنهرين ، بخط حديث . عليه حواشي بالمداد الأحمر وتصلحات حديثة ، بأوله تنبيهاً حديثة بالمداد الأحمر ، وقف البطريركية ، التاريخ بالورقة ٥٥ (ظ) ٢١ كيهك سنة ١٣١٦ للشهداء . (١٥٩٩ م) ، ١٠٧٤ ورقات ، ١٧ سطراً ، مقاس ١٥ × ١١ .	١٧٢ ٧٦٢
762	172	THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY ACCORDING TO THE COPTIC RITE. THE PRAYER OF THE FRACTION IN GREEK AND ARABIC BY A MODERN HAND; Greco-Arabic. 107 folios, 17 lines, 15×11 cm. Reference notes in red. Modern corrections. Notes in red in a modern hand at the beginning. Dedicated to the Patriarchate. Dated on folio 55 (v) 21 Kyahk, A.M. 1316 (A.D. 1599).	
		قداسا اغريغور يوس وكيرلس ، بالقبطية . أول كل قداس صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، آخره صليب ، التاريخ بالورقة (ظ) ٢٥ بابه سنة ١٢١٦ للشهداء . (١٤٩٩ م) ، ٨٩ ورقة ، ١٨ سطراً ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	١٦٩ ٧٦٣
763	169	THE LITURGIES OF SS. GREGORY AND CYRIL; Coptic. 89 folios, 18 lines, 20×15 cm. At the beginning of each Liturgy a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Some large letters are ornamented. At the end a cross. Dated on the last folio (v) 25 Bābeh, A.M. 1216 (A.D. 1499).	
		القنديل ، بالعربية . أوراقه متآكلة الأطراف ، التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) ٢٨ طوبه سنة ١٢٣١ للشهداء . (١٥١٥ م) ، كتب بدير مار جرجس بالقدس ، ٩٦ ورقة ، ٩ أسطر ، مقاس ١٤ × ٩ .	١٣٦ ٧٦٤
764	136	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK; Arabic. 96 folios, 9 lines, 14×9 cm. The edges of the folios are damaged. Dated on folio 95 (v) 28 Tūbeh, A.M. 1231 (A.D. 1515). It was written in the Monastery of Mār George (Girgis) at Jerusalem.	

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مقاس
		(١) دورة أحد الشعانين وعيدى الصليب ترتيب عادة بيعة العذراء بحارة زويلة ، بنهرين ، (٢) ذكولوجية ، بالقبطية . أوله ويختل بعض فصول ذلك بالألوان ، التاريخ بالورقة ٤٤ (ظ) سلخ برهات سنة ١٢٣٦ للشهداء (١٥٢٠ م) ، وقف كنيسة مار مرقس ، ٤٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ .	٧٦٥	٢٨٠
765	280	(1) THE PROCESSION ON PALM SUNDAY AND ON THE FEASTS OF THE CROSS ACCORDING TO THE ORDO OF THE CHURCH OF THE VIRGIN IN THE HĀRAT ZUWAILEH. (2) A DOXOLOGY IN COPTIC; Copto-Arabic. 46 folios, 16 lines, 20×13 cm. At the beginning and in various places arabesques in colours. Dated on folio 44 (v) the last day of Baramhāt, A.M. 1236 (A.D. 1520). Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).		
		خولاجى الثلاثة القدامات مع رفع بخور عشية و باكر ، بنهرين . أول كل قداس دائرة بالألوان ، غير مرتب ، التاريخ بالورقة ١١٧ (ج) ٥ باب سنة ١٢٩٠ للشهداء (١٥٧٣ م) ، برسم القمص مينا بدير أنبا بشوى ، ١٣٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٧٦٦	١٧٣
766	173	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES TOGETHER WITH THE SERVICE OF OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER; Copto-Arabic. 139 folios, 18 lines, 20×15 cm. At the beginning of each Liturgy a circle in colours. Without arrangement. Dated on folio 117 (r) 5 Bābeh, A.M. 1290 (A.D. 1573). For al-Qummuṣ Mīnā at the Monastery of Anbā Pishoi (Bishūī).		
		(١) قداس باسيليوس اليونانية والعربية ، بنهرين ، (٢) قسم بالقبطية والعربية ، بنهرين ، (٣) جزء بسيط من قداس اغريغور ريوس ، (٤) قسم ، بالقبطية . بالصفحتين الاولين زخارف بالألوان ، حواش بالمداد الأحمر بخط حديث ، بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٧٦٧	١٧٥
767	175	(1) THE LITURGY OF ST. BASIL; Greco-Arabic. (2) PRAYERS OF THE FRACTION; Copto-Arabic. (3) PART OF THE LITURGY OF ST. GREGORY. (4) PRAYERS OF THE FRACTION; Coptic. 156 folios, 15 lines, 16×11 cm. The first two pages have ornamentations in colours. Reference notes in red in a modern hand. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		٧٦٨	١٧٩
			قداسا باسيليوس واغريغوريوس ، بدون رفع بخور ، بنهرين . أول كل قداس دكة بالألوان ، وقف على كنيسة العذراء بالردانية ، بدون تاريخ ، ١٨٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .
768	179		
			THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY WITHOUT THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE ; Copto-Arabic. 182 folios, 13 lines, 15×10 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dedicated to the Church of the Virgin at ar-Ridāniyah. Undated.
		٧٦٩	١٨٠
			خولاجي الثلاثة قداسات ، بالقبطية . أول كل قداس دكة بالألوان ، بآثر باسيليوس واغريغوريوس زخارف ، بآثر قداس كبيرس وجوه اشخاص ، أوراقه من الآثر متآكل جزئيا ، بدون تاريخ ، ١٦٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .
769	180		
			THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES; Coptic. 165 folios, 16 lines, 15×10 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. At the end of the Liturgies of SS. Basil and Gregory ornamentations. At the end of the Liturgy of St. Cyril drawings of faces. Parts of the folios at the end damaged. Undated.
		٧٧٠	١٨١
			قداس اغريغوريوس ، بنهرين . أوله دائرة بزخارف بالألوان ، دكتان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بعض الحروف الكبيرة مزينة ، ذكر بالورقة ١١٩ (ظ) علقه لقبه يوحنا المترهب بمصر المحروسة في شهر سنة ١٦٨٦ م الموافق ٧٧١ (كدا) راجيا مراسم الله ، بدون تاريخ ، ٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .
770	181		
			THE LITURGY OF ST. GREGORY ; Copto-Arabic. 48 folios, 19 lines, 15×10 cm. At the beginning a circle surrounded by decorations in colours. Two arabesques. Titles in red. Some of the large letters decorated. The colophon on folio 119 (v) states that the MS. was in the possession of Yūhannā who became a monk in Cairo (Miṣr) the protected in the months (sic) of A.D. 1686 which corresponds to 771 (sic), beseeching the mercies of God. Undated.

Serial No.	Call No. Lit.	مفسر	رقم مسلسل	
771	184	(1) قداس باسيلوس اليونانية والعربية ، بنهرين ، (٢) قطعة من قداس كيرلس ، بالقبطية ، (٣) الحروف الصوتية اليونانية ، (٤) الكلمات المختصرة في الكتاب . أوله دكة بالألوان ، تنبهاً بالمسداد الأحمر على اللفظ اليوناني بخط حديث ، بخط يفاون (كتب اسمه بالقبطية) ، بدون تاريخ ، ٩٥ ورقة ، ١٤ سطراً ، مفا ١٦ × ١١ .	١٨٤	٧٧١
		(1) THE LITURGY OF ST. BASIL; Greco-Arabic. (2) PART OF THE LITURGY OF ST. CYRIL; Coptic. (3) THE GREEK VOWELS. (4) THE WORDS ABBREVIATED IN THE MS. 95 folios, 14 lines, 16×11 cm. At the beginning an arabesque in colours. Notes on the pronunciation of Greek in a modern hand in red. In the handwriting of Phoebamon (Bifāmūn) (name in Coptic). Undated.		
772	185	(1) جزء من قداس باسيلوس بنهرين ، بعض أوامشي بالقبطية ، (٢) تحليل نصف الليل ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١١ سطراً ، مفا ١٣ × ٩ .	١٨٥	٧٧٢
		(1) PART OF THE LITURGY OF ST. BASIL; Copto-Arabic. Some Prayers in Coptic. (2) THE PRAYER OF DISMISSAL (ABSOLUTION) OF THE MIDNIGHT OFFICE; Arabic. 66 folios, 11 lines, 13×9 cm. Undated.		
773	195	منكسار الستة شهور الأولى ، أوله طلبة تقال في النيروز ، بالعربية . بأوله وآخره ترميمات ، اطف الشمع معظم أوراقه ، روس المواضيع بالمسداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٧١ ورقة ، ١٦ سطراً ، مفا ٢٦ × ١٨ .	١٩٥	٧٧٣
		THE FIRST PART OF THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR. BEGINS WITH A PRAYER FOR NEW YEAR'S DAY (AN-NIRŪZ); Arabic. 271 folios, 16 lines, 26×18 cm. At the beginning and at the end restorations. Most of the folios are soiled through wax stains. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No Lit.		طقس	رقم مسلسل
		منكسار الستة شهور الأولى ، كسابقه ، بالعربية . رمس المواضع بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة العذراء (الدمشيرية) بدرج البحر ، برسم الحاج ابراهيم عبد المسيح الملقب بالخرمى ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٠ × ٢٨ .	١٩٦	٧٧٤
774	196	THE FIRST PART OF THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 258 folios, 17 lines, 28×20 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of the Virgin (ad-Damshiriyah) in the Darb al-Bahr. For al-Hāgg Ibrāhīm 'Abd al-Masīh, called al-Giraisī. Undated.		
		(١) السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين ، بمقدمة بأسماء المؤلفين ، (٢) طلبة على تدبير ابن الله ، (٣) صلاة لاسحق أسقف نينوى ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رمس المواضع بالمداد الأحمر ، بالكاتب أوراق حساب زراعة ، برسم القس جرجس بدرج المحرق ، بخط بودياكن شنوده وهبه ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة زران .	٢٠٠	٧٧٥
775	200	(1) THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK BY VARIOUS FATHERS, WITH AN INTRODUCTION CONTAINING THE NAMES OF THE AUTHORS. (2) PRAYER ON THE DISPENSATION OF THE SON OF GOD. (3) PRAYER BY ISAAC (ISHĀQ), BISHOP OF NINEVEH (NINAWĀ); Arabic. 169 folios, 18 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. The MS. contains a notice on agriculture. For the priest George (Girgis) at the Monastery of al-Muḥarraḡ. In the handwriting of the subdeacon (ὑποδιάκων) Shanūdeh Wahbah. The cover is secured by two straps. Undated.		
		السبع طلبات الكبار ، ناقص من أوله ومن آخره ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٩١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ١٦ × ١١ ، غير مجلد .	٢٠٥	٧٧٦
776	205	THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic. 191 folios, 13 lines, 16×11 cm. Without a cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	تفص
777	207	٧٧٧	٢٠٧
			(١) الأجيبة السبع صلوات ، (٢) مدائح لشهر كيهك ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٠٠ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مفاص ١٦ × ١١ ، بالجلدة زران .
			(1) THE HOROLOGION. (2) HYMNS (MADĀ'IH) FOR THE MONTH OF KYAHK; Arabic. 100 folios, 12 lines, 16×11 cm. The cover is secured by two straps. Undated.
778	208	٧٧٨	٢٠٨
			(١) السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع ، (٢) طلبية لستنا العذراء ، (٣) طلبية على تدير ابراهيم الله ، (٤) صلاة مار اسحق اسقف نينوى ، (٥) طلبية لأنبأشونده ، (٦) وصية وشرف يوم الأحد ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢١٣ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مفاص ٢٠ × ١٥ .
			(1) THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK. (2) PRAYER OF OUR LADY THE VIRGIN. (3) PRAYER ON THE DISPENSATION OF THE SON OF GOD. (4) PRAYER OF MĀR ISAAC (ISHĀQ), BISHOP OF NINEVEH. (5) PRAYER OF ANBĀ SHANŪDEH. (6) ON THE COMMANDMENT AND THE EXCELLENCE OF SUNDAY; Arabic. 213 folios, 14 lines, 20×15 cm. Undated.
779	209	٧٧٩	٢٠٩
			(١) صلاة الغروب والنوم ونصف الليل حسب ترتيب الراهبات ، (٢) السلامات ، (٣) ميمر أنبا زوسيا مع الطوبانين ، (٤) بعض صلوات عبارة عن كراسة بخط حديث ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١١١ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مفاص ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .
			(1) THE HOURS OF VESPEHS, COMPLINE AND MIDNIGHT PRAYER ACCORDING TO THE RITE OF THE NUNS. (2) THE SALUTATIONS. (3) MĪMAR ON ANBĀ ZOSIME (ZŪSĪMĀ) WITH THE BLESSED ONES. (4) ONE QUIRE IN A MODERN HAND CONTAINS SOME PRAYERS; Arabic. 111 folios, 14 lines, 20×15 cm. The cover is embossed. Undated.

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسائل
		<p align="center">الأجبية السبع صلوات ، ناقصة الآخر ، بالعربية .</p> <p>أوله رسم دكة ، بدون تاريخ ، ٢٩٤ صفحة (١٤٧ ورقة) ، ١٠ أسطر ، مقاس ٨ × ١٢ .</p>	٢١٠	٧٨٠
780	210	<p>THE HOROLOGION, INCOMPLETE AT THE END; Arabic.</p> <p>Pp. 294 (147 folios), 10 lines, 12×8 cm. At the beginning an arabesque. Undated.</p>		
		<p>مجموعة بها: (١) المنام الذي رآه ١٠٠ حكيم وفسرته سبلة الحكيمة ، (٢) عشر مسائل سألتها التلميذ وفسرها له معلمه ، (٣) طلبات بطرس السدمنتي ، (٤) طلبة تقرأ في كل صباح ، (٥) وصية يوم الأحد التي نزلت من السماء على يد أنثاسيوس البطريك برومه ، (٦) خبر الراهب الذي تأذى من الشيطان وما جرى له مع الطبيب ، (٧) مناجاة موسى النبي ، (٨) مجادلة أبو قرة مع بني هاشم إلى قريش على يد المأمون أمير المؤمنين ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، الورقة ١٠١ على بياض ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢١ .</p>	٢١٢	٧٨١
781	212	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE DREAM WHICH THE 100 WISE MEN SAW AND WHICH WAS EXPLAINED BY SIBYLLA (SABLAH) THE WISE. (2) 10 QUESTIONS ADDRESSED BY THE DISCIPLE TO THE MASTER AND THE ANSWERS TO THEM. (3) THE PRAYERS OF BUTRUS AS-SADMANTĪ. (4) A PRAYER FOR RECITING EVERY MORNING. (5) THE COMMANDMENT OF SUNDAY WHICH DESCENDED FROM HEAVEN IN THE PRESENCE OF ATHANASIUS THE PATRIARCH AT ROME. (6) THE STORY OF THE MONK WHO WAS INJURED BY SATAN (ASH-SHAITĀN) AND WHAT HAPPENED TO HIM WITH THE PHYSICIAN. (7) THE CONVERSATION OF MOSES WITH GOD. (8) THE DISCUSSION OF ABŪ QURRAH WITH THE HASHIMITES (BANĪ HĀSHIM), OF THE TRIBE OF QURAIISH, IN THE PRESENCE OF AL-MĀ'MŪN, PRINCE OF THE FAITHFUL, WITH AN INDEX; Arabic.</p> <p>193 folios, 13 lines, 21×15 cm. Titles in red. Folio 101 blank. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		طاقس	رقم مسلسل
		<p>الجزء الثالث من تقاسير الفصول المقررة في سبوت وآحاد الصوم الكبير، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، رسوم المواضع بالمداد الأحمر ، بعضها بخط كبير بالمداد الأسود ، التاريخ بأتم ورقة (ج) ٢٠ أمشير سنة ١٣١٩ للشهداء (١٦٠٣ م) ، برعم الاينو مانس نصرالله حرايق كنيسة السيدة العذراء بحارة زويلة ، بخط القس فضل الله تادرس المعروف بالمصري بقصر الجمع ، ١٠٤ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقياس ٢٨ × ١٩ ، بالجلدة نقش .</p>	٥٧	٧٨٢
782	57	<p>THE 3RD PART OF THE COMMENTARY ON THE LESSONS WHICH ARE READ ON THE SATURDAYS AND THE SUNDAYS OF LENT; Arabic.</p> <p>104 folios, 15 lines, 28×19 cm. Regular hand. Titles in red and partly in black ink in large letters. Dated on the last folio (r) 20 Amshir, A.M. 1319 (A.D. 1603). For the Hegumenos (al-Ighūmānus) Naṣrallah, sacristan of the Church of the Virgin in the Hārat Zuwaileh. In the handwriting of the priest Faḍlallah Theodore (Tādrus), known as al-Maṣrī in the Qaṣr ash-Sham'. The cover is embossed.</p>		
		<p>تفسير فصول سبوت وآحاد الصوم الكبير ونبوات وأناجيل أسبوع الآلام ، بالعربية .</p> <p>يتبدأ من الورقة ٢٤٠ ، تاريخ الجزء الأول بالورقة ٣١٩ (ج) ٢١ طوبه سنة ١٣٣٦ للشهداء موافق ١٠٢٩ هجرية (١٦٢٠ م) ، برعم المعلم فطاس ، وقف كنيسة أبي السيفين بمصر القديمة بتاريخ أول مسرى سنة ١٣٤٥ للشهداء (١٦٢٩ م) ، والجزء الأخير بالورقة الأخيرة (ج) بتاريخ سنة ١٤٩٣ للشهداء (١٧٧٦ - ٧٧ م) ، ١٧٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقياس ٢٧ × ١٨ .</p>	٥٥	٧٨٣
783	55	<p>THE COMMENTARY ON THE LESSONS WHICH ARE READ ON THE SATURDAYS AND THE SUNDAYS OF LENT, AND ON THE LESSONS FROM THE PROPHETS AND THE GOSPELS WHICH ARE READ DURING HOLY WEEK; Arabic.</p> <p>174 folios, 23 lines, 27×18 cm. Begins at folio paginatep 240. The date of the first part on folio 319 (r) 21 Tūbeh, A.M. 1336 which corresponds to A.H. 1029 (A.D. 1620). For al-Mu'allim Ghattās. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo on the 1st Misrā, A.M. 1345 (A.D. 1629). The last part is dated on the last folio (r) A.M. 1493 (A.D. 1776-77).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مخطوط	رقم مسلسل
		<p>قداس اغريغوريوس وكيرلس ، يتبدى من صلاة الانجيل ، بنهرين . أول كل قداس دكة بديعة بالألوان و بايقة الذهب ، في بعض الصفحات زخارف ، بأثر الكتاب ابصالية سمعية بنهرين نظم باسمه القس يوسف بكنيسة العذراء بحارة زويلة ، وقف الكنيسة المذكورة (وهو ناصح البسخة التي بالمتحف رقم ١٧٩ راجع القهرس الجزء الأول وقد اشار الى هذا الكتاب في النبذة التي وضعها في آخرها) ، التاريخ بالورقة ١٠٠ (ظ) أول برمودة سنة ١٣٤٢ للشهداء (١٦٢٦ م) ، ١٠١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ ، الجلدة صفوطة وبها نقش بالبرونز .</p>	١٥٧	٧٨٤
784	157	<p>THE LITURGIES OF SS. GREGORY AND CYRIL, BEGINNING AT THE PRAYER OF THE GOSPEL; Copto-Arabic.</p> <p>101 folios, 19 lines, 36×25 cm. At the beginning of each Liturgy a beautiful arabesque in colours and gold. On some folios there are decorations. At the end of the MS. there is a poem (Ⲫⲁⲗⲁⲓ) Copto-Arabic by the copyist Joseph (Yūsuf), priest of the Church of the Virgin in the Hārat Zuwaileh. Dedicated to the aforesaid Church. The copyist of this MS. also copied the Holy Week Lectionary MS. No. 179 of the Coptic Museum (cf. vol. I of this Catalogue). He refers to this MS. of the Liturgies in the poem which he composed at the end of the aforesaid Lectionary. Dated on folio 100 (v) 1 Baramūdeh, A.M. 1342 (A.D. 1626). The cover is polished and embossed with bronze.</p> <p>البسخة ، بالعربية .</p> <p>بأوله ورقة مجددة ، بآخره أوراق مشوهة ، التاريخ بالورقة ٢٢١ (ظ) ٢٣ مسرى سنة ١٣٥٣ للشهداء (١٦٣٧ م) ، بخط الثماس صليب المعروف بابن خوخه ، برسم الشيخ بقطر عبد المسيح المدولب بكنيسة الأمير تادرس ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٢٣٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .</p>	٥٩	٧٨٥
785	59	<p>THE LECTONARY FOR HOLY WEEK; Arabic.</p> <p>232 folios, 16 lines, 29×20 cm. At the beginning a restored folio. At the end some damaged folios. Dated on folio 221 (v) 23 Misrā, A.M. 1353 (A.D. 1637). In the handwriting of the deacon Ṣalīb, known as Ibn Khūkhah for ash-Shaikh Victor (Buḡtur) 'Abd al-Masīḥ al-Mudawlib at the Church of al-Amīr Theodorē (Tādrus). Dedicated to the aforesaid Church.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مفرد	رقم مسلسل
		<p>سنكسار السنة شهور الأولى ، بالعربية</p> <p>رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، به شطب وكشط واصق به أوراق مطبوعة "يقيد أن هذا الكشط هو من عمل الراهب بولس البرموسي" ، التاريخ بأخر ورقة (ج) ٢٩ أمشير سنة ١٣٦٠ للشهداء (١٦٤٤ م) ، وقف دير البرموس ، بخط يوحنا ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة سختيان .</p>	١٩٨	٧٨٦
786	198	<p>THE FIRST PART OF THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Arabic.</p> <p>239 folios, 17 lines, 29×20 cm. Titles in red. Erasures and deletions. The printed pages which are attached state that the erasures are the work of the monk Būlus al-Baramūsī. Dated on the last folio (r) 29 Amshīr, A.M. 1360 (A.D. 1644). In the handwriting of Yūhannā. Dedicated to the Monastery of al-Baramūs. The cover is of manufactured Morocco leather.</p>		
		<p>تفسير فصول (أناجيل ورسائل) نصف السنة الثاني من برمهات الى آخر النسي مع الخمسين أعياد وآحاد ، تأليف ذهبي الفم وكيرلس وساويرس وطيطس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ط) ٥ بابه سنة ١٣٧٧ للشهداء (١٦٦٠ م) ، بخط القس حنون خادم كنيسة الملاك ميخائيل بالدير البحري ، ٣٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، الجلدة مصفولة وبها نقش .</p>	٣٠٧	٧٨٧
787	307	<p>THE COMMENTARY ON THE LESSONS FROM THE GOSPELS AND EPISTLES FOR THE FEASTS AND THE SUNDAYS OF THE SECOND PART OF THE YEAR, FROM BARAMHĀT TO THE END OF AN-NASĪ, INCLUDING PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS) BY SS. JOHN CHRYSOSTOM, CYRIL, SEVERUS AND TITUS (TĪTUS) (OF BOSTRA); Arabic.</p> <p>351 folios, 16 lines, 28×20 cm. Dated on the last folio (v) 5 Bābeh, A.M. 1377 (A.D. 1660). In the handwriting of the priest Ḥannūn, minister of the Church of St. Michael the Archangel in the Northern Monastery (ad-Dair al-Baḥrī). The cover is polished and embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		طاقس	رقم مسلسل
788	187	<p>ترتيب خدمة الغروب والسحرية ، قداس ذهبي الفم وباسيليوس والبرويجاسمانا ، طقس صلاة المطاليس قبل تناول ، بالعربية ، به بعض قطع باليونانية والعربية ، بنهرين .</p> <p>بعض أوراقه من الأول والآخر متأكلة ، أول كل سطر حرف كبير باليونانية مزخرف بالمداد الأحمر ، حاشية بأخروقة (ج) "علقه بيده رومي وعربي موسى بالاسم قسيس ابن أنى الخورى ناصر ساكن طرابلس سنة ٧١٧٧ لآدم" (١٦٦٩ م) ، رعه موسى سيدهم سنة ١٧٦٨ م ، ١٥٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .</p> <p>THE EUCHOLOGION OF THE GREEK CHURCH, CONTAINING THE SERVICE OF VESPERS (ἑσπερινός) AND MATINS (ὄρθρος); THE LITURGY OF SS. JOHN CHRYSOSTOM, BASIL AND THE PRESANCTIFIED LITURGY (προηγιασμένη) OF ST. GREGORY. THE ORDER OF THE COMMUNION PRAYER (μετάληψις) BEFORE THE DISTRIBUTION OF THE HOLY COMMUNION; Arabic. Some parts in Greco-Arabic.</p> <p>153 folios, 15 lines, 19×13 cm. Some folios damaged at the beginning and at the end. At the beginning of each line large letters in Greek ornamented in red. A note on the last folio (r) states that the MS. was written in Greek and Arabic by Moses (Mūsā) the priest, nephew of the archpriest (Khūrī) Nāsir, who was living in Tripoli (Ṭarāblus) in A.C. 7177 (A.D. 1669). Restored by Moses (Mūsā) Sidhum in A.D. 1768.</p>	١٨٧	٧٨٨
789	149	<p>(١) جزء من المعمودية وتحليل المرأة وحل الزنار ، (٢) جزء من الاكليل والزبيجة الثانية أنخ ، بالعربية والقبطية .</p> <p>وقف كنيسة العذراء بمحارة زو بلة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٥ برمودة سنة ١٣٨٩ للشهداء (١٦٧٣ م) ، بخط عازر العطار ، ٤٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p> <p>(1) FRAGMENTS OF THE SERVICE OF BAPTISM TOGETHER WITH THE ABSOLUTION OF WOMEN AND THE LOOSING OF THE GIRDLE, ETC. (2) FRAGMENTS OF THE SERVICE OF MARRIAGE AND SECOND MARRIAGE, ETC.; Arabic and Coptic.</p> <p>49 folios, 13 lines, 15×10 cm. Dedicated to the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh. Dated on the last folio (r) 5 Baramūdeh, A.M. 1389 (A.D. 1673). In the handwriting of 'Āzir al-'Aṭṭār (the perfumer).</p>	١٤٩	٧٨٩

Serial No.	Call No. Lit.	مقتس	رقم مسلسل
190	331	٣٣١	٧٩٠
<p align="center">خولاجى الثلاثة قداسات مع ترتيب رفع البخور وتعمير الكأس ، بهنرين .</p>			
<p>أوله صفحة بالألوان وليقة الذهب بها "المجد لله فى العلاء وعلى الأرض السلام" ، ودكة بالذهب كتب داخلها "الخولاجى المقدس" ، بأول قداس اغر ينور يوس صفحة بالألوان وليقة الذهب بأشكال زخرفية ودكة بليقة الذهب داخلها اسم القداس ، بأول قداس كيرلس صفحة بالألوان وليقة الذهب بها زخارف وشكل طيور بديعة ودكة داخلها اسم القداس ، ورفع البخور صفحة داخلها رسم طيور بالألوان وليقة الذهب ودكة بالألوان ، وبأول تعمير الكأس دكة فقط ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة وبعضها بليقة الذهب ، التاربخ بالورقة ٢٩٩ (ج) أمشير سنة ١٣٩١ للشهداء . (١٦٧٥ م) ، متحول عن نسخة بخط القمص فضل الله مؤرخة فى سنة ١٢٩٥ للشهداء . (١٥٧٨ - ٧٩ م) ، عن نسخة بحجارة زويلة مؤرخة فى سنة ١١٦٦ للشهداء . (١٤٤٩ - ٥٠ م) ، بخط القس أبو المنا خادم كنيسة قصرية الریحان بقصر الشمع ، وقف كنيسة مار جرجس بحجارة الروم ، ٢٩٩ ورقة ١٣ سطرا ، مفا ١٩ × ١٣ .</p>			
<p align="center">THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES TO- GETHER WITH THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE AND THE FILLING OF THE CHALICE ; Copto-Arabic.</p>			
<p>299 folios, 13 lines, 19×13 cm. The first page is illu- minated in colours and in gold on which there is written "Glory to God in the highest and on earth peace." An arabesque in gold inside which there is written "The Holy Euchologion." At the beginning of the Liturgy of St. Gregory a page in colours and in gold with ornamented designs. Another arabesque in gold inside which there is written the title of the Liturgy. At the beginning of the Liturgy of St. Cyril a page in colours and in gold containing ornamentations and forms of beautiful birds and an ara- besque inside which there is written the title of the Liturgy. At the beginning of the Service of the Offering of Incense a page on which there is a figure of a bird in colours and in gold and an arabesque in colours. At the beginning of the Rite of the Filling of the Chalice there is an arabesque. Some large letters are ornamented, others are in gold. Dated on folio 299 (r) Amshir, A.M. 1391 (A.D. 1675). Copied from a MS. in the handwriting of al-Qummuṣ Faḍlallah dated A.M. 1295 (A.D. 1578-79) from a MS. in the Church of the Hārat Zuwaileh dated A.M. 1166 (A.D. 1449-50) in the handwriting of the priest Abū'l-Munā, minister of the Church of Qaṣriyat ar-Rihān in the Qaṣr ash-Sham'. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the Hārat ar-Rūm.</p>			

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ، وبأول كل قداس دكة بالألوان ، قبلها دائرة داخلها أشكال زخرفية ، ويوس المواضع بالمداد الأحمر ، أول بعض الصلوات حروف مزخرفة كبيرة بعضها مزخرف ، الورقان ٢٣٢ والأخيرة مجددتان ، ذكر بالورقة ٨٤ (ج) أن القس تادرس يوحنا يطلب المغفرة بتاريخ ١٣٩٢ للشهداء (١٦٧٥-٧٦) ، بدون تاريخ ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .</p>	١٦٧	٧٩١
791	167	<p>THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES ; Copto-Arabic.</p> <p>239 folios, 17 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours before which there is a circle inside which there are ornamented designs. Titles in red. At the beginning of some prayers there are large ornamented letters. Folio 232 and the last folio restored. It is stated on folio 84 (r) that the priest Theodore (Tādrus) Yūhannā asks for forgiveness (of his sins), dated A.M. 1392 (A.D. 1675-76). Undated.</p>		
		<p align="center">السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين وصلوات وطلبات أخرى ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، ورقة متين ، به أوراق ترميم ، اطلع فيه غير يال في هنور سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٢ م) ، وقف دير أنبا يولا بالورقة ١٢٤ (ج) في بشنس سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦ م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٣ ، بالجلد نقش .</p>	٢٠٣	٧٩٢
792	203	<p>THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK BY VARIOUS FATHERS ; OTHER PRAYERS ; Arabic.</p> <p>200 folios, 12 lines, 16×13 cm. Regular hand ; good paper. Restored folios. A reference note by Ghabryāl in Hatūr, A.M. 1409 (A.D. 1692). Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) on folio 124 (r) in Bashans, A.M. 1442 (A.D. 1726). The cover is embossed. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
793	383	<p>تكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص ، (٢) أواني المذبح ، (٣) صلاة على الأبصاموديين (المرتلين) ، (٤) الحبيس ، (٥) الارشى دياقن ، (٦) الأواني ، بنهرين .</p> <p>روس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٩١ (ظ) ١٤ بؤونه سنة ١٤١١ للشهدا . (١٦٩٥ م) ، بخط القس غبريال خادم العذراء . بحارة زويلة ، آخره ورقة بخط قديم صلاة بنهرين تقال على الوح ، ٩٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٧ ، بالجلدة لسان .</p>	٣٨٣	٧٩٣
794	213	<p>PONTIFICAL: (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS. (3) PRAYERS FOR A ΨΑΛΛΟΝΟΣ "SINGER." (4) FOR AN ANCHORITE. (5) FOR AN ARCH-DEACON. (6) THE CONSECRATION OF THE VESSELS; Copto-Arabic.</p> <p>92 folios, 16 lines, 22×17 cm. Titles in red. Dated on folio 91 (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1411 (A.D. 1695). In the handwriting of the priest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin Mary in the Hārat Zuwaileh. At the end a Prayer in Copto-Arabic for the Lawḥ (Wooden Mensa) in an earlier hand. The cover has a flap.</p> <p>مجموعة بها : (١) طلبات السدمنتى ، (٢) المزامير الكبار ، (٣) طلبية قالها أحد القديسين عن نفسه بخشوع ، (٤) كتاب الفرحات والبركات نظم الدر والجوهر لوالدة الاله ، (٥) رسالة أنبا مقار لأولاده المؤمنين ، (٦) صلاة مار اسحق أسقف نينوى ، (٧) طلبات أخرى ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ورقة ١٩٠ فائدة ، ٢٤٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p>	٢١٣	٧٩٤
794	213	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE PRAYERS OF (BUTRUS) AS-SADMANTĪ. (2) THE PSALMS. (3) PRAYER BY A SAINT CONCERNING HIMSELF EXPRESSING HUMILITY. (4) AL-FARAHĀT WAL-BARAKĀT, ETC., BOOK OF THE PRAISES, ETC., OF THE MOTHER OF GOD. (5) THE EPISTLE OF ANBĀ MACARIUS (MAQĀR) TO HIS SONS THE FAITHFUL ONES. (6) PRAYER BY MĀR ISHĀQ, BISHOP OF NINEVEH. (7) OTHER PRAYERS; Arabic.</p> <p>246 folios, 13 lines, 15×10 cm. Folio 190 missing. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مقس	رقم مسلسل
		٢١٥	٧٩٥
		<p>سلامات العذراء والملائكة والشهداء والقديسين ، ناقص الآخر ، بالعربية .</p> <p>وقفه أنبا مكار يوس (الأسقف) على دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١١ سطرًا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>	
795	215		
		٢١٦	٧٩٦
		<p>مجموعة بها : (١) سلامات العذراء والملاك ميخائيل ، (٢) طلبه للملاك ميخائيل ، (٣) سلامات لباقي الملائكة ، (٤) لمار مرقس ، (٥) طلبه لمار جرجس ، (٦) صلاة أنبا شنوده ، (٧) تكلاهيمانوت الحبشي ، (٨) القس أنبا حديد ، (٩) المزامير ١٠١ و ١٠٢ و ٣٤ ، (١٠) طلبات لصوم الميلاد ، (١١) لبعده الميلاد ، (١٢) لصوم الأربعين ، (١٣) صلاة لبعده الخمسين الى ١٥ هاتور ، (١٤) سلامات ، (١٥) طلبه الست مارينا ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ١١٣ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مقاس ١٤ × ١١ .</p>	
796	216		
		<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) SALUTATIONS TO THE VIRGIN AND TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL. (2) A PRAYER TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL. (3) SALUTATIONS TO THE REST OF THE ANGELS. (4) TO ST. MARK. (5) A PRAYER TO ST. GEORGE. (6) A PRAYER OF ANBĀ SHANŪDEH. (7) TO TAKLĀ HAYMĀNŪT THE ABYSSINIAN. (8) TO THE PRIEST ANBĀ ḤADĪD. (9) PSALMS 101, 102 AND 34. (10) PRAYERS FOR THE FAST OF THE NATIVITY. (11) FOR AFTER CHRISTMAS. (12) FOR LENT. (13) FOR AFTER PASCHALTIDE TO 15 HATŪR. (14) SALUTATIONS. (15) A PRAYER TO ST. MARINA; Arabic.</p> <p>113 folios, 12 lines, 14×11 cm. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Lit.	مقاس	رقم مسلسل
		قطارس شهر كيهك ، بالعربية .	٢٤٦ ٧٩٧
		بدون تاريخ ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٩٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٧ .	
797	246	THE LECTONARY FOR THE MONTH OF KYAHK; Arabic. 96 folios, 18 lines, 27×19 cm. Dedicated to the Church of Mār Mark at the Azbakiah. Undated.	
		قطارس شهر بؤونه ، بالعربية .	٢٥٢ ٧٩٨
		بدون تاريخ ، ٦٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .	
798	252	THE LECTONARY FOR THE MONTH OF BAŪ'ŪNEH; Arabic. 69 folios, 21 lines, 23×16 cm. Undated.	
		(١) سنكسار ثلاثة شهور من برمهات الى بشنس ، (٢) رسالة ديوناسيوس تعزية الى طيموثاوس تلميذ بولس من أجل استشهاد بطرس وبولس ، (٣) شرح قيامة ليعازر من بين الأموات ، بالعربية .	٢٦٤ ٧٩٩
		به كشط من عمل بولس البرموسي ، به أوراق مطبوعة لصقت عليه ، بدون تاريخ ، ١١٠ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٣٠ .	
799	264	(1) THE SYNAXARIUM FOR THE THREE MONTHS FROM BARAMHĀT TO BASHANS. (2) THE EPISTLE OF CONDOLENCE ADDRESSED TO TIMOTHY, DISCIPLE OF ST. PAUL, BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL. (3) THE RESURRECTION OF LAZARUS FROM THE DEAD; Arabic. 110 folios, 16 lines, 30×23 cm. Erasures by Būlus al-Baramūsī. Printed pages attached. Undated.	
		دفنار لشهري توت و بابيه ، بالعربية ، أول كل دفنار فقرات بالقبطية .	٢٦٧ ٨٠٠
		أول كل شهر دكة بالألوان ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٣٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مفص
800	267	<p>THE DIFNĀR (ANTIPHONARIUM) FOR THE MONTHS OF TŪT AND BĀBEH. AT THE BEGINNING OF EACH HYMN SOME COPTIC VERSES ; Arabic.</p> <p>136 folios, 14 lines, 22×16 cm. At the beginning of each month an arabesque in colours. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The cover is polished and embossed and has a flap. Undated.</p>		
		<p>(١) الذكصولوجيات (الواطس) بالقبطية وبه قطع بنهرين يخدم من توت الى مسرى، (٢) مدائح لكهك وبعض الأعياد، بالعربية، بفهرس .</p> <p>صانع مه أوراق، بدون تاريخ، وف كنيسه مارمرقس، ٤٠٠ ورقة، ١٥ سطرا، مفا ١٨×١٣ .</p>	٢٧٦	٨٠١
801	276	<p>THE DOXOLOGIES (BATOS) FOR TŪT TO MISRĀ ; Coptic. Some Sections in Copto-Arabic. (2) THE HYMNS (MADĀ'īq) FOR KYAHK AND SOME FEASTS, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>400 folios, 15 lines, 18×13 cm. Some folios missing. Dedicated to the Church of St. Mark. Undated.</p>		
		<p>تفسير أناجيل ورسائل حدود الصوم الكبير والخمسين، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ، ١٥١ ورقة، ١٤ سطرا، مفا ٢٠×١٦ .</p>	٢٨٥	٨٠٢
802	285	<p>A COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES OF LENT AND PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS) ; Arabic.</p> <p>151 folios, 14 lines, 20×16 cm. Undated.</p>		
		<p>الابصلمودية الكهكية، بالقبطية، بقطع بالعربية .</p> <p>بخط غير متين، بدون تاريخ، ٢٧٢ ورقة، ١٨ سطرا، مفا ٢١×١٦ .</p>	٢٨٨	٨٠٣
803	288	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Coptic. Some Sections in Arabic.</p> <p>272 folios, 18 lines, 21×16 cm. Irregular hand. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
806	309	<p>THE MYSTERIES (OF THE LITURGY), THE PRAYERS OF THE FRACTION; Copto-Arabic. (2) THE ORDO OF THE SERVICE OF THE LITURGY ON WHITSUNDAY; Arabic. (3) SECTIONS (τροπάρια) FOR THE 6TH AND 9TH HOURS OF GOOD FRIDAY; Copto-Arabic. (4) THE BLESSINGS FOR HOLY WEEK; Coptic. (5) PRAYERS FOR HOLY WEEK; Arabic. (6) THE PRAYERS (εὐχὴ) OF THE LITURGY, WITH AN INDEX; Copto-Arabic.</p> <p>154 folios, 15 lines, 22×17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dedicated to the Church of St. Mark. Undated.</p>	٣١٠	٨٠٧
		<p>المعمودية ، بنهرين . أوله دكة بالألوان ، آخره ورقة ترميم ، ذكر بأنه أن الكتاب ملك القس مرقس اشتراه بماله ، نقل من نسخة طبع زومبيسة ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٤١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ .</p>		
807	310	<p>THE SERVICE OF BAPTISM; Copto-Arabic.</p> <p>141 folios, 16 lines, 22×16 cm. At the beginning an arabesque in colours. The last folio is restored. At the end a note states that the MS. was in the possession of the priest Mark (Marqus) who bought it with his own money, and that it was copied from a copy printed in Rome. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. Undated.</p>	٣٤٩	٨٠٨
		<p>(١) المسطوغوجيا أعنى الأمانة التي علمها سيدنا يسوع المسيح لتلاميذه تقال في تقديس الميرون يوم الخميس الكبير ، بنهرين ، (٢) طلبه تحليل للشعب يقولها البطريرك ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، وقفه أنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، التاريخ بالورقة ٣٧ (ظ) ٢ باب سنة ١٤١٩ للشهداء (١٧٠٢ م) ، برسم أنبا يونس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، ٣٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٢٠ × ١٥ .</p>		
808	349	<p>(1) THE MYSTAGOGIA (μυσταγωγία) WHICH IS THE FAITH THAT OUR LORD JESUS CHRIST TAUGHT TO HIS DISCIPLES. THIS IS RECITED ON THE OCCASION OF THE CONSECRATION OF THE CHRISM ON MAUNDY THURSDAY; Copto-Arabic. (2) A PRAYER RECITED BY THE PATRIARCH TO ABSOLVE THE PEOPLE; Arabic.</p> <p>38 folios, 13 lines, 20×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. Dated on folio 37 (v) 2 Bābeh, A.M. 1419 (A.D. 1702). For Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		٨٠٩	١٠٤
			<p>تقدیس المیرون والغالیلون ، بنهرین ، طرح للبطریرک ، کیفیة ایداع المیرون فی أوان ، بالعربیة .</p> <p>أوله صلیب ودکة بالألوان ، أول الأعداد حروف کبیرة بعضها مزخرف ، روس المواضع بالمسداد الأحمر ، أول الغالیلون دکة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢ بابه سنة ١٤١٩ للشهداء (١٧٠٢ م) ، بخط ابراهیم سلیمان النجار ، برسم أنبا یونس (السادس عشر) البطریرک ١٠٣ ، وقف القلاية ، ١١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش جمیل .</p>
809	104		
			<p>THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM) AND THE KALLIELAION (HOLY OIL); Copto-Arabic; ṬARḤ FOR THE PATRIARCH. THE MANNER IN WHICH THE MYRON IS PLACED IN VESSELS; Arabic.</p> <p>111 folios, 15 lines, 30×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The initial letters are large and ornamented. Titles in red. At the beginning of the consecration of the Kallieliaion an arabesque. Dated on the last folio (r) 2 Bābeh, A.M. 1419 (A.D. 1702). In the handwriting of Ibrāhīm Sulaimān the carpenter. For Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch. Dedicated to the Patriarchate. The cover is beautifully embossed.</p>
		٨١٠	١٠٣
			<p>تاريخ عمل المیرون مع ترتیب عمله بالتفصیل علی يد أنبا یونس (السادس عشر) البطریرک ١٠٣ ، بالعربیة .</p> <p>التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٧ بؤونه سنة ١٤٢٠ للشهداء (١٧٠٤ م) ، بخط ناظمه ومسطره القمص عبد المسيح خادم كنيسة العذراء بناحية مية سرد ، وقف كنيسة العذراء بخارة الروم ، ١٧١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .</p>
810	103		
			<p>THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE MANNER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIth), THE 103RD PATRIARCH; Arabic.</p> <p>131 folios, 17 lines, 31×22 cm. Dated on the last folio (r) 27 Baū'ūneh, A.M. 1420 (A.D. 1704). In the handwriting of the copyist and compiler al-Qummuṣ 'Abd al-Masīḥ, minister of the Church of the Virgin in the Nāhiyah of Minyat Surd. Dedicated to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm. The cover is embossed.</p>

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
		قطارس لصوم نينوى والصوم الكبير لغاية الأحد الثالث ، به النبوات ، بالقبطية .	١٢	٨١١
		أوله صفحة بالألوان بليقة الذهب داخلها نصوص قبطية وعربية ، يليها إطار بالألوان بليقة الذهب داخله عنوان الكتاب ، أول كل عدد حرف كبير ، وأعلى أول كل كراسة زخرفة ، التاريخ بآخرو ورقة (ط) ١٠ تنور سنة ١٤٢١ للشهداء . (١٧٠٤ م) ، بخط القمص غيريال خادم كنيسة العذراء بحارة زويله ، برسم شيخ العلم الأسعد المعلم يوحنا أبو مصرى ناظر الكنيسة المذكورة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ١٨٧ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٣٨ .		
811	12	THE LECTONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR LENT UP TO THE 3RD SUNDAY (INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS); Coptic.		
		187 folios, 25 lines, 38×28 cm. At the beginning a page in colours and in gold inside which are texts in Coptic and Arabic followed by a frame in colours inside which there is the title of the MS. The initial letters are large. At the top of each quire there is an ornamentation. Dated on the last folio (v) 10 Hātūr, A.M. 1421 (A.D. 1704). In the handwriting of al-Qummuṣ Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Hārat Zuwaileh. For the Shaikh of Science, al-As'ad al-Mu'allim Yūhannā Abū Miṣrī, superintendent of the aforesaid Church who dedicated it to the Church.		
		الجزء الثاني من قطارس الصوم ، به النبوات ، بالقبطية .	١٣	٨١٢
		به صفحتان بليقة الذهب بها نقوش بالألوان كتابه ، وبآخرو صفحة زخرفية ، بخط السابق ، التاريخ بآخرو ورقة (ط) ٢٩ أمشير سنة ١٤٢١ للشهداء . (١٧٠٥ م) ، التاريخ والاسم بالقبطية) ، في رئاسة أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٣٨ .		
812	13	THE SECOND PART OF THE LECTONARY FOR LENT (INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS); Coptic.		
		268 folios, 25 lines, 38×28 cm. Two illuminated pages in gold and in colours, as in the preceding MS. At the end an illuminated page. In the handwriting of the copyist of the preceding MS. Dated on the last folio (v) 29 Amshīr, A.M. 1421 (A.D. 1705), (the date and the name in Coptic), in the Pontificate of Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">البسخة ، بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضيع بنهرين - القبطى بالمداد الأحمر والعربى بالمداد الاسود ، يخلل الكتاب ذلك ، زخارف أول كل كرامة ، التاريخ بالورقة ٢٣٥ (ب) ١٤٢٣ للشهداء (١٧٠٦ - ١٧٠٧ م) ، وتحقق بأخروقة بخط مرفس سميكة باشا ، برسم القمص ميخائيل خادم كنيسة العذراء بيايلون الدرج ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٣٢٩ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٤٣ × ٢٨ .</p>	١	٨١٣
813	1	<p align="center">THE LECTONARY FOR HOLY WEEK ; Coptic.</p> <p>339 folios, 23 lines, 43×28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The Coptic titles in red and the Arabic in black. Arabesques in various places. Ornamentations at the beginning of each quire. Dated on folio 235 (r) A.M. 1423 (A.D. 1706-7) which is confirmed at the end in the handwriting of Marcus Simaikh Pāshā. For al-Qummuṣ Mikhāyil, minister of the Church of the Virgin at Babylon. Dedicated to this Church.</p>		
		<p align="center">البسخة بتساويح السبت الكبير مع الرؤيا ، الطلبات التي تقرأ في أسبوع الآلام ، بالعربية .</p> <p>مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر بعض حروفها كبيرة بالألوان بزخارف بسيطة ، ملك القس عبد المسيح الخراط خادم أنبا شنودة بمصر القديمة مع كتب أخرى اهتم بنسخها في ٢٨ برمهات سنة ١٤٢٦ للشهداء (١٧١٠ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p>	٤٣	٨١٤
814	43	<p align="center">THE LECTONARY FOR HOLY WEEK, INCLUDING THE HYMNS OF HOLY SATURDAY ; THE APOCALYPSE AND THE PRAYERS WHICH ARE READ DURING HOLY WEEK ; Arabic.</p> <p>179 folios, 15 lines, 20×14 cm. All pages have frames with interlaced lines in red. Titles in red, some of the letters of which are in colours and simply decorated. In the possession of the priest 'Abd al-Masīh, the turner (al-Kharrāt), minister of (the Church of) Anbā Shanūdeh in Old Cairo, together with other MSS., for the copying of which he provided on the 28th Baramhāt, A.M. 1426 (A.D. 1710). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">قطارس آحاد الستة شهور الأولى ، بالقبطية .</p> <p>به أوراق مجددة ، أوله دكة بسيطة بالألوان ، خطه جيد ، ورقة متين ، رموس المواضع القبطية بالمداد الأحمر والعربية بالمداد الاسود ، أول كل عدد حروف كبيرة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ٦ برمهات سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥ م) ، بخط القمص عبد المسيح بالقلابة اليونانية ، بدون تاريخ ، ١٧٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٢٣ .</p>	١٥	٨١٥
815	15	<p align="center">THE LECTONARY FOR THE SUNDAYS OF THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Coptic.</p> <p>173 folios, 23 lines, 33×23 cm. Some folios restored. At the beginning a simple arabesque in colours. Regular hand; good paper. Coptic titles in red and the Arabic titles in black. The initial letters of each paragraph large. The date of the restoration on the last folio (r) 6 Baramhāt, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of al-Qummuṣ 'Abd al-Masīḥ of the Cell of Yū'annis (al-Yū'annisiyah). Undated.</p>		
		<p align="center">تكريس مرمة الكنيسة واللوح الخشب وجميع الأواني والمعمودية ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، الشروح بنهرين بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ أمشير سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥ م) ، بخط مرقوريوس ميخائيل مؤدب الأطفال بأسبوط ، برسم أنبا خرستودولوس أسقف أبوتيج ، ٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ .</p>	٣٤٤	٨١٦
816	344	<p align="center">THE CONSECRATION OF A RECONSTRUCTED CHURCH, OF THE LAWḤ (WOODEN MENSA), OF ALL THE VESSELS AND THE FONT ; Copto-Arabic.</p> <p>86 folios, 17 lines, 19×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. Dated on the last folio (r) 15 Amshīr, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of Mercurius (Marqūrīūs) Michael (Mikhāyil), the teacher of children in Asyūt. For Anbā Christodoulos (Khristūdulūs), Bishop of Abū Tig.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	موضوع	رقم مسلسل
		بسطة ، بنهرين . أوله صليب بليقة الذهب والألوان داخل إطار ، يليه دكة بالألوان وبقية الذهب ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، السطور الأولى من القصول بخط كبير ، الحروف الأولى كبيرة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٢ تنور سنة ١٤٣٤ شهداء . (١٧١٧ م) ، برسم المعلم مقريوس أبو برسوم ، ٣٤٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٤٠ .	٣٥٢ ٨١٧
817	352	THE LECTONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic. 346 folios, 24 lines, 40×28 cm. At the beginning a cross in gold and colours inside which is a frame followed by an arabesque in colours and gold. Titles in red. The first lines of the lessons in large letters. The initial letters are large. Dated on the last folio (v) 22 Hatūr, A.M. 1434 (A.D. 1717). For al-Mu'allim Manqariūs Abū Barsūm.	
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، وقف كنيسة مارمينا بجم الخليج ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٠ أبيب سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٤ م) ، بخط وبرسم القس مكرم الله ، ١٨٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٤ × ٢٠ .	٤٧ ٨١٨
818	47	THE ORDO FOR HOLY WEEK ; Arabic and Coptic. 183 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dedicated to the Church of Mār Minā at Fum al-Khalig. Dated on the last folio (r) 20 Abīb, A.M. 1440 (A.D. 1724). In the handwriting and for the priest Makramallah.	
		(١) الرسائل لأيام الخمسين وبقية السنة (حسب الطقس اليوناني) ، (٢) مطبوع يعرف منه أعياد السنة ، بالعربية . الكتابة في عمودين ، مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١١٧ (ظ) ١٠ كانون الثاني سنة ١٧٣٠ م ، بخط القس فضل الله بن المرحوم مري فضل ، برسم أحد خدام كنيسة دمشق ، ١١٨ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٠ .	٦٠ ٨١٩
819	60	(1) THE EPISTLES FOR PASCHALTIDE AND THE REST OF THE YEAR (ACCORDING TO THE GREEK RITE). (2) THE RULE FOR DETERMINING THE FEASTS OF THE YEAR ; Arabic. 118 folios, 25 lines, 30×21 cm. Writing in two columns. All the pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on folio 117 (v) 10 Kānūn the Second (January), A.D. 1730. In the handwriting of the priest Faḍlallah, son of late Demetrius (Mitri) Faḍil. For one of the ministers of the Church in Damascus (Dimashq).	

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
822	166	<p>THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES; Copto-Arabic, INCLUDING THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER; Coptic.</p> <p>299 folios, 15 lines, 20×15 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Titles in red. At the beginning of some prayers large letters partly decorated. Dated on folio 304 (v) 2 Hatūr, A.M. 1456 (A.D. 1739). For al-Hāgg Damien (Dimyān) Sa'd as-Salāmūnī. Dedicated by Anbā Christodoulos (Ikhristuḏūlūs), Bishop of Jerusalem, to the Church of the Virgin at Jerusalem in A.M. 1526 (A.D. 1809-10).</p>		
		<p>(١) تفسير الأناجيل والرسائل الجزء الثاني يشمل كيهك والصوم الكبير، (٢) وصية الحكيم الروحاني الرشيد الى تلميذه السائل منه المستفيد، بالعربية.</p> <p>أوله ثلاث ورقات مجسدة، وآخره أوراق مجسدة بها الوصية السالفة الذكر، التاريخ بالورقة ١٧٥ (ج) ٢٧ برمودة سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤٢ م)، برسم جرحس فانوس، ١٨٢ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٩.</p>	٢٩٨	٨٢٣
823	298	<p>(1) THE COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES (2ND PART) FOR THE MONTH OF KYARK AND LENT. (2) DIRECTION GIVEN BY A SPIRITUAL PHILOSOPHER TO HIS DISCIPLE WHO ASKED HIM IN ORDER TO PROFIT FROM IT; Arabic.</p> <p>182 folios, 17 lines, 28×19 cm. At the beginning three restored folios. At the end restored folios containing the aforesaid direction. Dated on folio 175 (r) 27 Bara-mūdeh, A.M. 1458 (A.D. 1742). For Girgis Fānūs.</p>		
		<p>السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين، بالعربية.</p> <p>التاريخ بأنورقة (ظ) ٢٣ بنس سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤٢ م)، كتب بدير أنبا بولا، وقف ديرى أنبا أنطونيوس وأنبا بولا، ١٢٢ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦، بالجلدة نقش ولها لسان.</p>	٢٠٢	٨٢٤
824	202	<p>THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK BY VARIOUS SAINTS; Arabic.</p> <p>122 folios, 15 lines, 21×16 cm. Dated on the last folio (v) 23 Bashans, A.M. 1458 (A.D. 1742). It was copied in the Monastery of Anbā Paul (Būlā) and dedicated to the Monasteries of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) and Anbā Paul (Būlā). The cover which is embossed has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	عناوين	رقم مسلسل
		القنديل بنهرين ، طلبات بالعربية ، وأواشى بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٨١ (ط) سنة ١٤٦٣ للشهداء . (١٧٤٦ - ٤٧ م) ، بخط القس صليب خادم كنيسة العذراء . بالعدوية (المعادى) (الاسم والتاريخ بنهرين) ، ٩٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٠ .	١٣٣ ٨٢٥
825	133	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDİL = κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK ; Copto-Arabic ; THE PRAYERS ; Arabic. THE PRAYERS (εὐχή) ; Copto-Arabic. 93 folios, 15 lines, 20×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios restored. Dated on folio 81 (v) A.M. 1463 (A.D. 1746-47). In the hand- writing of the priest Šalīb, minister of the Church of the Virgin at al-'Adawiyah (al-Ma'ādī) (the name and the date Copto-Arabic). تكريس الكنيسة والمعمودية والأواني ، بنهرين ، ترتيب خدمة التكريس ، (٢) من الجهة الأخرى تفسير مختصر لرؤيا يوحنا اللاهوتي ، بالعربية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٠٢ (ط) ٣ توت سنة ١٤٦٤ للشهداء . (١٧٤٧ م) ، بخط جرجس (كتب اسمه بالقبطية) ، ١٨١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٤ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	٣١٧ ٨٢٦
826	317	(1) THE CONSECRATION OF A CHURCH, THE FONT AND THE VESSELS ; Copto-Arabic. THE ORDO OF THE CONSECRATION. (2) AT THE OTHER END OF THE MS. A SHORT COMMENTARY ON THE APOCALYPSE OF JOHN THE THEOLOGIAN ; Arabic. 181 folios, 13 lines, 20×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 102 (v) 3 Tūt, A.M. 1464 (A.D. 1747). In the handwriting of George (Girgis) (the name in Coptic). The cover is embossed. مواعظ صوم نينوى وصوم الأربعين من قول ذهبي الفم ، بالعربية . رموس المواضع بحروف كبيرة وتكلمتها بالمداد الأحمر بحروف صغيرة ، التاريخ بالورقة ١٩٩ (ج) أمشير سنة ١٤٦٤ للشهداء . (١٧٤٨ م) ، بخط أبانوب غير بال ، وقفه على كنيسة العذراء بحارة زويله الأنبا يونس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٠٠ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٨ .	٣٠٣ ٨٢٧

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
827	303	<p>THE EXHORTATIONS FOR THE FAST OF JONAH AND LENT BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; Arabic.</p> <p>200 folios, 11 lines, 28×19 cm. Titles in red in large letters and continued in small letters in red also. Dated on folio 199 (r) Amshîr, A.M. 1464 (A.D. 1748). In the handwriting of Apa (Abâ) Nûb Ghabryâl. Dedicated to the Church of the Virgin in the Hârat Zuwaileh by Anbâ Yû'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.</p>	١٥٣	٨٢٨
		<p>(١) استمرار القديس ، (٢) أوراق من القديس ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢١ (ج) ٢٢ كيهك سنة ١٤٦٧ للشهداء. (١٧٥٠ م) ، بخط ابراهيم سمعان ، وقف كنيسة بروسوم العريان ، ٢٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>		
828	153	<p>(1) THE MYSTERIES OF THE LITURGY; (2) SOME FOLIOS FROM THE LITURGY; Coptic.</p> <p>23 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 21 (r) 22 Kyahk, A.M. 1467 (A.D. 1750). In the handwriting of Ibrâhîm Sam'ân. Dedicated to the Church of Parsôma the Naked (Barsûm al-'Iryân).</p>	٦٤	٨٢٩
		<p>الابصامودية الكيمكية ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان وبالبرونز ، أغلب القواصل مزخرفة بالبرونز ، يخلل الكتاب ذلك ، التاريخ بالورقة ٢٦٩ (ظ) ٢٥ طوبه سنة ١٤٦٩ للشهداء. (١٧٥٣ م) ، برسم الثماس المعلم ميخائيل جرجس بحارة السقاين ، وقفه على كنيسة أنبا شنوده بمصر القديمة أنبا مرقس (السابع) البطريرك ١٠٦ ، ٢٧٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ١٩ .</p>		
829	64	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Copto-Arabic.</p> <p>273 folios, 17 lines, 31×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours and bronze. Some of the punctuation signs are ornamented with bronze. Arabesques in various places. Dated on folio 269 (v) 25 Tûbeh, A.M. 1469 (A.D. 1753). For the deacon al-Mu'allim Mikhâyil Girgis in the Hârat of as-Saqqâyîn. Dedicated to the Church of Anbâ Shanûdeh in Old Cairo by Anbâ Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مفرد
		الابصامودية الكيهكية ، بالقبطية ، بعض القطع بالعربية . خطه غير متقن ، وقف كنيسة مارجرجس بناحية طرا بتاريخ ١٤٦٩ للشهداء . (١٧٥٢ - ٥٣ م) ، بدون تاريخ ، ٣٢٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ .	٨٣٠	٦٦
830	66	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK. SOME SECTIONS IN ARABIC; Coptic. 322 folios, 13 lines, 22×16 cm. Irregular hand. Dedicated to the Church of Mār Girgis in the Nāḥiyah of Ṭurā in A.M. 1469 (A.D. 1752-53). Undated.		
		نبوات نينوى والصوم الكبير ، بدون أناجيل ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٧ كيك سنة ١٤٧٠ للشهداء . (١٧٥٣ م) ، بخط القس صليب ، ١٧٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٦ .	٨٣١	٣٥٠
831	350	THE LESSONS FROM THE PROPHETS FOR THE FAST OF JONAH AND LENT (NOT INCLUDING THE GOSPELS); Arabic. 178 folios, 13 lines, 22×16 cm. Dated on the last folio (r) 7 Kyahk, A.M. 1470 (A.D. 1753). In the handwriting of the priest Ṣalīb.		
		ابصاليات واطس وادام لشهور توت وبابه وهتور ، بفهرس ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ج) ٢٨ أمشير سنة ١٤٧٠ لشهداء . (١٧٥٤ م) ، برسم القمص بقطر الخشاب خادم كنيسة العذراء بالعدوية (المعادي) ، بخط القس عبد السيد خادم كنيسة مارجرجس بناحية سندبيس ، ١٢٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٨٣٢	٧٥
832	75	THE PSALIS, BATOS AND ADAM, FOR THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH AND HATŪR, WITH AN INDEX; Coptic. 122 folios, 16 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 116 (r) 28 Amshir, A.M. 1470 (A.D. 1754). For al-Qummuṣ Victor (Buṭṭur) al-Khashshāb, minister of the Church of the Virgin at al-'Adawiyah (al-Ma'ādī). In the handwriting of the priest 'Abd as-Sayid, minister of the Church of Mār Girgis in the Nāḥiyah of Sindbīs. The cover is embossed.		

Folial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p>الجزء الثالث من الابصاليات لشهور طوبه لآخر برمهات ضمنها الصوم الكبير ، بفهرس ، بالقبطية .</p>	٧٧	٨٣٣
		<p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٦ كيك سنة ١٤٧٠ للشهدا . (١٧٥٣ م) ، بخط القس عطيه تليسد القمص صليب خادم القدس الشريف ، ١٤١ ورقة ، ١٦ سطر ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>		
833	77	<p>THE 3RD PART OF THE PSALIS FOR THE MONTH OF TÛBEH TO THE END OF BARAMHÂT, INCLUDING LENT, WITH AN INDEX; Coptic.</p>		
		<p>141 folios, 16 lines, 22×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 26 Kyahk, A.M. 1470 (A.D. 1753). In the handwriting of the priest 'Aṭyah, pupil of al-Qummuṣ Ṣalīb, minister at Jerusalem.</p>		
		<p>الجزء الرابع من الابصاليات لشهور برموده الى آخر السنة ، بفهرس ، بالقبطية .</p>	٧٨	٨٣٤
		<p>أوله صليب ودكة بالألوان ، بعض أوراقه بالية ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٤٧٠ للشهدا . (١٧٥٤ م) ، ١٦٩ ورقة ، ١٦ سطر ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .</p>		
834	78	<p>THE 4TH PART OF THE PSALIS FOR THE MONTH OF BARAMÛDEH TO THE END OF THE YEAR, WITH AN INDEX; Coptic.</p>		
		<p>169 folios, 16 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios are damaged. Dated on the last folio (v) A.M. 1470 (A.D. 1754). The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفسر	رقم مسلسل
		٢١٤	٨٣٥
835	214		

مجموعة بها : (١) طلبة تقال قبل تناول ، (٢) طلبة أخرى ، (٣) مير لأنبا اثناسيوس عن الرؤيا التي رآها ، (٤) طلبة العذراء ، (٥) سلامها ، (٦) طلبة تقال في نصف الليل ، (٧) سلامات الأربعة ملائكة ويوحنا المعمدان والشهيد تادرس ، (٨) طلبات أخرى ، (٩) طلبات لأيام الجمعة ، (١٠) سلامات ، (١١) الوصايا التي سلمتها العذراء لآبائنا الرهبان ، (١٢) شرح اختلاج الأعضاء ، (١٣) دلال السنكسار القبطي ، بفهرس ، بالعربية .

بخطين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧٣ (ج) برمودة سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤ م) ، بخط ميخائيل ابن القمص برسوم الذي زار مع بعض الأعيان دبري أنبا أنطونيوس وأنبا بولا ، والجزء الثاني تاريخه بالورقة ٥٩ (ظ) ٨ برمهاة سنة ١٤٩١ للشهداء (١٧٧٥ م) ، بخط الثماس منصور ، برمم الثماس ميخائيل ابن القمص برسوم ، ٢٤٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مفاص ١٦ × ١٠ ، بالجلدة لسان .

COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) A PRAYER TO BE RECITED BEFORE RECEIVING THE HOLY COMMUNION. (2) ANOTHER PRAYER. (3) MIMAR BY ANBĀ ATHANASIUS ON THE REVELATION WHICH HE RECEIVED. (4) A PRAYER TO THE VIRGIN. (5) THE SALUTATION TO THE VIRGIN. (6) A PRAYER TO BE RECITED AT MIDNIGHT. (7) SALUTATIONS TO THE FOUR ANGELS, [St. JOHN THE BAPTIST AND St. THEODORE THE MARTYR. (8) OTHER PRAYERS. (9) PRAYERS FOR WEEKDAYS. (10) SALUTATIONS. (11) THE COMMANDMENTS WHICH THE VIRGIN DELIVERED TO OUR FATHERS THE MONKS. (12) EXPLANATION OF THE TREMBLING OF LIMBS. (13) GUIDE TO THE COPTIC SYNAXARIUM (i.e. THE CALENDAR OF THE COPTIC FEASTS), WITH AN INDEX; Arabic.

246 folios, 20 lines, 16×10 cm. In two hands. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 173 (r) Baramūdeh, A.M. 1470 (A.D. 1754). In the handwriting of Michael (Mikhāyīl) ibn al-Qummuṣ Barsūm who visited the Monasteries of SS. Anthony and Paul with some notables. The date of the second part on folio 59 (v) 8 Baramhāt, A.M. 1491 (A.D. 1775). In the handwriting of the deacon Manṣūr. For the deacon Michael (Mikhāyīl) ibn al-Qummuṣ Barsūm. The cover has a flap.

Serial No.	Call No. Lit.	مقتس	رقم مسلسل
838	155	THE LATIN MARTYROLOGY (μαρτυρολογία), i.e. THE HISTORY OF THE MARTYRS ACCORDING TO THE ORDO OF THE LATIN CHURCH. TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE METROPOLITAN MĀR RŪFĀYĪL AT-ṬŪKHĪ IN A.D. 1763; Arabic.	
		202 folios, 19 lines, 21×15 cm.	
		الأسرار والقسم ، بنهرين .	٣٧٨ ٨٣٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، الصفحة الأولى من العتيقة ، يتخلله ذلك ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ظ) ١٩ يؤونه سنة ١٤٧٩ للشهداء (١٧٦٣ م) ، بخط القس صليب ، برسم القس مرقوريوس التجار بدير أنبا بولا ، بآخره صفحة من تاريخ بناء كنيسة الأزبكية ، ٧٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	
839	378	THE MYSTERIES (OF THE LITURGY) AND THE PRAYERS OF THE FRACTION; Copto-Arabic.	
		76 folios, 13 lines, 15×10 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The first page contains a text from the Old Testament. Arabesques in various places. Dated on folio 72 (v) 19 Baū'ūneh, A.M. 1479 (A.D. 1763). In the handwriting of the priest Ṣalīb. For the priest Mercurius (Marqūrīūs) the carpenter at the Monastery of Anbā Paul (Būlā). At the end a page contains a note on the building of the Church at the Azbakiah.	
		البسخة ، بنهرين .	٣٥١ ٨٤٠
		أوله صفحة بأشكال صلبان بالألوان ، داخلها صليب كبير ودكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطر الأول من أوائل الفصول بخط كبير بالمداد الاسود ، الحروف الأولية كبيرة ومزخرفة ، يتخلله صلبان ودكك ، على بعض الصفحات أشكال طيور ، التاريخ بالورقة ٣١٤ (ظ) ٢٤ برمهات سنة ١٤٨٠ للشهداء (١٧٦٤ م) ، بخط القس قننه ، برسم القمص برسوم خادم كنيسة أبي السيفين بمصر القديمة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٣١٥ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٥١ × ٣٦ ، المجلدة مصقولة وبها نقش .	

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
840	351	<p>THE LECTONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.</p> <p>315 folios, 27 lines, 51×36 cm. At the beginning a page with designs of crosses in colours inside which there is a large cross and arabesque in colours. Titles in red. The first line of initial chapters in large letters in black. The initial letters large and ornamented. Crosses and arabesques in various places. Figures of birds on some pages. Dated on folio 314 (v) 24 Baramhāt, A.M. 1480 (A.D. 1764). In the handwriting of the priest Qultah. For al-Qummuṣ Barsūm, minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo, and dedicated to this church. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>(١) صرمة الكنيسة اذا هدمت و بنيت مرة أخرى مع ترتيب صلوات هذه الخدمة (في صفحة واحدة) ، (٢) صلاة على اللوح الخشب ، (٣) تكريس جميع أواني المذبح ، (٤) تكريس المعمودية ، بنهرين .</p>	٩٧	٨٤١
		<p>بأول بعض الصلوات دكة ، الورقة ٩١ على ياض ، التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) ٣ هاتور سنة ١٤٨١ للشهداء (١٧٦٤ م) ، برسم أنبا انستزولوس أسقف بدجرجا ، بخط ييفامون منياس (اسمه بالقبطية) خادم الأملقال ، وقفه على القلاية بأسبوط أنبا ميخائيل الأسقف ، ٩٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>		
841	97	<p>(1) THE RESTORATION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DESTROYED AND REBUILT, TOGETHER WITH THE ORDO OF THE PRAYERS BELONGING TO THIS SERVICE (ON ONE PAGE). (2) THE PRAYER OVER THE LAWḤ (WOODEN MENSA). (3) THE CONSECRATION OF ALL THE ALTAR VESSELS. (4) THE CONSECRATION OF THE FONT ; Copto-Arabic.</p>		
		<p>95 folios, 15 lines, 22×16 cm. At the beginning of some prayers an arabesque. Folio 91 is blank. Dated on folio 95 (v) 3 Hatūr, A.M. 1481 (A.D. 1764). For Anbā Christodoulos (Ikhristuḏūlūs), Bishop of Girga (Digirgā). In the handwriting of Phoebamon (Bifāmūn) Matthias (Mattīās) (the name in Coptic), teacher of children. Dedicated to the Cell (See) of Asyūṭ by Anbā Mikhāyīl the Bishop.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		(١) تكريس الكنائس ، (٢) صلاة على اللوح ، (٣) تكريس المعمودية ، بنهرين . أوله دكة بالألوان ، يتخلله ذلك ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) " ٤٥٧٦٦ " ١٤٨٢ للشهداء . (١٧٦٥ - ٦٦ م) ، ١٠٥ ورقات ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢١ .	٣٨٢	٨٤٢
842	382	(1) THE CONSECRATION OF CHURCHES. (2) THE PRAYER OVER THE LAWH (WOODEN MENSA). (3) THE CONSECRATION OF THE FONT; Copto-Arabic. 105 folios, 13 lines, 21×16 cm. At the beginning an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) A.M. 1482 (A.D. 1765-66).		
		خولاجى الثلاثة قداسات مع رفع بخور عشية وياكر ، قداس تعمير الكأس ، بالقبطية . رموس المواضع بالعربية ، أوله صليب ومستطيل داخله زخارف ، بأول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٠٢ (ج) ١٨ مسمى سنة ١٤٨٤ للشهداء . (١٧٦٨ م) ، ٢٠٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٢ ، بالجلدة زران .	١٦٣	٨٤٣
843	163	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES, INCLUDING THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER; THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE; Coptic. 202 folios, 15 lines, 22×16 cm. Titles in Arabic. At the beginning a cross and rectangle inside which there are ornamentations. Arabesque in colours at the beginning of each Liturgy. Dated on folio 202 (r) 18 Misrā, A.M. 1484 (A.D. 1768). The cover is secured by two straps.		
		تكريس البطريرك ، بنهرين ، ترتيب تكريسه ، وصية له ، مدائح ، بالعربية ، قطع بالقبطية . أوله مستطيل بالألوان ، بعض رموس المواضع بالمداد الأحمر والمداد الأسود ، التاريخ بالورقة ٩٦ (نظ) سنة ١٤٨٥ للشهداء . (١٧٦٨ - ٦٩ م) ، بخط ابراهيم سمعان (التاريخ والامم بنهرين) ، برسم الأسقف أنبا كيرلس ، ١١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ .	١١٠	٨٤٤

Serial No.	Cal No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
844	110	<p>THE CONSECRATION OF THE PATRIARCH; Copto-Arabic. THE ORDO OF HIS CONSECRATION, AN INJUNCTION TO HIM AND THE HYMNS (MADĀ'ĪḤ); Arabic. SECTIONS IN COPTIC.</p> <p>111 folios, 15 lines, 29×20 cm. At the beginning a rectangle in colours. Some titles in red and in black. Dated on folio 96 (v) A.M. 1485 (A.D. 1768-69). In the handwriting of Ibrāhīm Sam'ān (the date and the name in Copto-Arabic). For Anbā Cyril (Kirillus) the Bishop.</p>		
		<p>الأبصامودية الكيهكية ، بنهرين ، آخره ابصالية على المجمع ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله صلبان ودكة بالألوان ، ألصقت به صور طبع ، الطروحات بالعربية فقرات قبطية ، في أول كل طرح قصيدة بالعربية ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ يؤونه سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٩ م) ، بخط القس فاكيوس ، برسم شهوده بشاي ، ٣٥٣ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .</p>	٣٦٢	٨٤٥
845	362	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Copto-Arabic. AT THE END A PSALI WITH THE INVOCATIONS (AL-MAGMA); Coptic.</p> <p>353 folios, 24 lines, 31×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Crosses and arabesques in various places in colours. Printed pictures are attached. The Ṭurūḥāt in Arabic with Coptic verses at the opening of each Ṭarḥ. An Arabic poem. Dated on the last folio (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1485 (A.D. 1769). In the handwriting of the priest Fākūs. For Shanūdeh Bishāi.</p>		
		<p>(١) هوسات الأعياد ، (٢) بعض ابصاليات كيهكية ، (٣) طروحات و ابصاليات برمون الميلاد وعيدى الميلاد والغطاس ، (٤) ابصاليات سبت لعازر والشعائين ، (٥) الذكصوبلجيات الادام ، بنهرين ، (٦) طرح الفعلة ، بالعربية ، والفقرة الأولى بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، ويتخلل بعض هذه الأقسام ذلك ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ يؤونه سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٩ م) ، بخط فاكيوس خادم الأطلاق بأسيوط ، برسم المعلم بشاي ، وقف كنيسته مارمرقس ، ١٥١ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .</p>	٢٨٢	٨٤٦

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
846	282	<p>(1) THE ODES (ϥⲟⲥ) FOR THE FEASTS. (2) SOME PSALIS FOR THE MONTH OF KYABK. (3) THE ṬURŪḤĀT AND THE PSALIS FOR THE PARAMONĒ (VIGIL) OF THE NATIVITY, THE NATIVITY AND FOR EPIPHANY. (4) THE PSALIS FOR THE SATURDAY OF LAZARUS AND FOR PALM SUNDAY. (5) THE DOXOLOGIES (ADAM); Copto-Arabic. (6) THE ṬARḤ ON THE LABOURERS; Arabic with Coptic at its opening verse.</p> <p>151 folios, 24 lines, 29×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Dated on the last folio (r) 24 Baū'ūneh, A.M. 1485 (A.D. 1769). In the handwriting of Fākīūs, teacher of the children at Asyūṭ. For al-Mu'allim Bishāi. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).</p>	٢٨٧	٨٤٧
		<p>تجنيز البطارقة والمطارنة والأساقفة والرهبان ، بنهرين ، مرأى ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٥٩ (ظ) ١٧ بؤونه سنة ١١٨٤ هـ هلالية موافق سنة ١٤٨٦ للهجرة (١٧٧٠ م) ، بخط إبراهيم سمعان ، وقف كنيسة أبي السيفين ، ١٦٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .</p>		
847	287	<p>THE FUNERAL SERVICES FOR PATRIARCHS, METROPOLITANS, BISHOPS AND THE MONKS; Copto-Arabic. THE LAMENTATIONS; Arabic.</p> <p>162 folios, 13 lines, 21×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 159 (v) 17 Baū'ūneh, A.H. 1184 which corresponds to A.M. 1486 (A.D. 1770). In the handwriting of Ibrāhīm Sam'ān. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain).</p>	٣٧٩	٨٤٨
		<p>الأجبية مرتبة على ١٥١ مزمورا ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣١ (ظ) ١٧ بؤونه سنة ١٤٨٧ للهجرة (١٧٧١ م) ، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، وقفه على القلاية ، ٢٣٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .</p>		
848	379	<p>THE HOROLOGION ARRANGED FOR THE 151 PSALMS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic.</p> <p>233 folios, 11 lines, 15×10 cm. Titles in red. Dated on folio 231 (v) 17 Baū'ūneh, A.M. 1487 (A.D. 1771). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, who dedicated it to the Patriarchate.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		<p>(١) عقد الأملاك والاكليل ، (٢) أبوتربو ، بالقبطية والعربية . أوله قطعة تقال قبل الكاثوليكون حديثة بالقبطية غير صحيحة (مثل رقم ٧٤٩) ، التاريخ بالورقة ٣٠ (ج) ٢٥ أمشير سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧٢ م) ، بخط عبد الملاك ، ١٦٧ ورقة ، ١١ سطرا ، مقياس ١٦ × ١١ .</p>	١٤٨	٨٤٩
849	148	<p>(1) THE SERVICE OF MARRIAGE CONTRACT AND MARRIAGE. (2) THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Coptic and Arabic. 167 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the beginning a Section in Coptic (incorrect) which is recited before the Catholic Epistles, in a modern hand (the same as MS. 749). Dated on folio 30 (r) 25 Amshir, A.M. 1488 (A.D. 1772). In the handwriting of 'Abd al-Malāk.</p>		
		<p>الأبصامودية الكيهكية ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، به قطع بالعربية ، والطروحات بالعربية ، بأول كل طرح فقرات بالقبطية ، يتخلله ذلك ، رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، السطور الأولى من بعض القطع بحروف كبيرة ، بخط و برسم القس جرجس خادم كنيسة أبي السيفين ، وقف الكنيسة المذكورة ، حاشية بالورقة ٤٥٦ (ظ) بأنه كانت بداءة نسخة سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧١ - ٧٢ م) والانتهاية سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣ - ٨٤ م) ، ٤٥٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٣٢ × ٢٢ .</p>	٣٦٣	٨٥٠
850	363	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic. 457 folios, 17 lines, 32×22 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Sections in Arabic. The Ṭurūḥāt in Arabic, but the initial verses of each Ṭarḥ in Coptic. Arabesques in various places. Titles in red. The initial lines of some sections in large letters. In the handwriting and for the priest George (Girgis), minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain). Dedicated to the aforesaid Church. A note on folio 456 (v) states that the commencement of the copying of the MS. was in A.M. 1488 (A.D. 1771-72) and its completion in A.M. 1500 (A.D. 1783-84).</p>		
		<p>تفاسير الأناجيل والرسائل يخدم كيهك والصوم الكبير وجمعة الآلام ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٢ حنور سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٥ م) ، برسم المعلم حنين ميخائيل المطيع ، بخط ابراهيم الناصح بن سمعان بحارة الروم ، وقف كنيسة مارمرقس ، ٢١٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقياس ٢٩ × ٢١ .</p>	٣٠٠	٨٥١

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
851	300	<p>THE COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE MONTH OF KYAHK, LENT AND HOLY WEEK ; Arabic.</p> <p>216 folios, 20 lines, 29×21 cm. Dated on the last folio (r) 12 Hatūr, A.M. 1492 (A.D. 1775). For al-Mu'allim Ḥinain Mikhāyil al-Muṭī'. In the handwriting of Ibrāhīm, the copyist, ibn Sam'ān in the Ḥārat ar-Rūm. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).</p>		
		<p>مجموعة بها : (١) تكريس كبير الشمامسة ، (٢) قسمة الراهب ، (٣) لبس الأسكيم ، (٤) قسمة الراهبة ، (٥) قسمة الرئيسة ، (٦) تكريس المطران والأسقف ، بنهرين ، (٧) ما يجب قراءته في تكريس الأساقفة بعد تناول الأسرار ، بالقبطية والعربية ، (٨) وصية الأسقف ، بخط حديث ، بالعربية .</p>	٣٢٣	٨٥٢
		<p>أول كل قسم دكة بالألوان ، الشروح بالمسداد الأحمر ، بأوله صورة مختصر مرسوم بإعادة بناء ما تهدم من كنيسة من قاضي القضاة مضمونه السباح بتجديد ما تهدم فقط بدون توسيعها ، وقف القلاية سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٥ - ٧٦ م) ، كيفية السفر الى الحبشة الخ ، بدون تاريخ ، ٨٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>		
852	323	<p>PONTIFICAL : (1) THE ORDINATION OF AN ARCHDEACON. (2) THE CONSECRATION OF MONKS. (3) THE ORDO FOR THE CLOTHING WITH THE ANGELIC SKHĒMA (σχημα). (4) THE CONSECRATION OF NUNS. (5) OF AN ABBESS. (6) THE CONSECRATION OF A METROPOLITAN AND A BISHOP ; Copto-Arabic. (7) WHAT IS TO BE READ AT THE CONSECRATION OF BISHOPS AFTER THEY HAVE RECEIVED THE HOLY COMMUNION ; Coptic and Arabic. (8) AN INJUNCTION TO THE BISHOP, IN A MODERN HAND ; Arabic.</p>		
		<p>88 folios, 19 lines, 25×19 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Rubrics in red. At the beginning a copy of a short decree on the rebuilding of that which had been destroyed of a church, by Qāḍī al-Qudāh, in which it is stated that it is allowed to rebuild the churches which have been destroyed, but without enlarging them. Dedicated to the Patriarchate in A.M. 1492 (A.D. 1775-76). A note on how to travel to Abyssinia, etc. The cover is polished and embossed. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مخطوط	رقم مسلسل
		الأبصامودية السنوية ، بالقبطية ، جزء من قطع كهيك بالقبطية و قطع بالعربية . التاريخ بالورقة ٢١٧ (ظ) ٣ ملو به سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٦ م) ، برسم المعلم حسب اقه منصور ، بخط سلامه بشاره ، ٢١٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٢ .	٢٩١ ٨٥٣
853	291	THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR; Coptic; PART OF THE SECTIONS FOR THE MONTH OF KYAHK IN COPTIC AND OTHERS IN ARABIC. 219 folios, 17 lines, 22×16 cm. Dated on folio 217 (v) 3 Tūbeh, A.M. 1492 (A.D. 1776). For al-Mu'allim Ḥasaballah Maṣṣūr. In the handwriting of Salāmah Bishārah. ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية . أوله صليب ودكة ، يتخلله دكك ، بعض السطور الأولى بحروف كبيرة ، التاريخ بالورقة ٢٤٥ (ظ) ٢٦ أيب سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٦ م) ، عن نسخة مؤرخة في سنة ١١٦٨ للشهداء (١٤٥١ - ٥٢ م) بكنيسة أبو السيفين ، بخط القس جرجس خادم الكنيسة المذكورة ، ٢٤٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٢ .	٣٥٦ ٨٥٤
854	356	THE ORDO OF HOLY WEEK ; Arabic and Coptic. 245 folios, 13 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Arabesques in various places. The initial lines in large letters. Dated on folio 245 (v) 26 Abīb, A.M. 1492 (A.D. 1776). Copied from a MS. dated A.M. 1168 (A.D. 1451-52) in the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain), by the priest George (Girgis), minister of the aforesaid church. (١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب عمله وتفصيله باسمه على يد أنبا يونس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، (٢) ذكر أعجوبتين في أيامه ، (٣) ذكر أعجوبتين للعدراء في بناء وترميم كنيسة المعلقة ، (٤) أعجوبة المسيح مع البطريرك المذكور قبل توجهه للقدس ، بالعربية . التاريخ بأخر ورقة (ج) ١٤٩٣ للشهداء (١٧٧٦ - ٧٧ م) ، بخط القس جرجس جوهرى الخناني ، وقف القلاية ، ٢٠٧ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٢٢ ، بالجلدة لسان .	١٠٢ ٨٥٥

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
855	102	<p>(1) THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE ORDER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVITH), THE 103RD PATRIARCH. (2) AN ACCOUNT OF TWO MIRACLES WHICH OCCURRED IN HIS (JOHN XVITH) DAYS. (3) AN ACCOUNT OF TWO MIRACLES OF THE VIRGIN WHICH OCCURRED AT THE REBUILDING AND THE RECONSTRUCTION OF THE CHURCH AL-MU'ALLAQAH. (4) A MIRACLE OF CHRIST WHICH OCCURRED BEFORE THE JOURNEY TO JERUSALEM OF THE AFORESAID PATRIARCH ; Arabic.</p> <p>207 folios, 16 lines, 32×23 cm. Dated on the last folio (r) A.M. 1493 (A.D. 1776-77). In the handwriting of the priest George (Girgis) Gawhari of Umkhanān. Dedicated to the Patriarchate. The cover has a flap.</p>	٣٦٨	٨٥٦
		<p>خدمة المعمودية ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، ويختله ذلك ، على بعض السطور أشكال طيور ، السطور الأولى بحروف كبيرة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ظ) ١٥ أيب سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م) ، بخط القس جرجس خادم كنيسة أبو السيفين بمصر القديمة ، برسم المعلم صليب أبو عبد المسيح ، وقف نخبة قصرية الريحان ، ١١٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٩ × ٢١ .</p>		
856	368	<p>THE SERVICE OF BAPTISM ; Copto-Arabic.</p> <p>116 folios, 17 lines, 29×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. On some lines figures of birds. The initial lines in large letters. Titles in red. Dated on folio 116 (v) 15 Abib, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of the priest George (Girgis), minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo. For al-Mu'allim Ṣalīb Abū 'Abd al-Masīḥ. Dedicated to the Church of Qaṣriyat ar-Rihān.</p>	٣٦٤	٨٥٧
		<p>الأبصامودية الكيمكية ، بنهرين ، مدائح بخط مغاير للأصل ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، ويختله ذلك بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، الطروحات بالعربية ، أول كل طرح فقرات بالقبطية ، بعض الإصاليات بالقبطية ، التاريخ بالورقة ٣١٤ (ظ) ١٧ بشنس سنة ١٤٩٥ للشهداء (١٧٧٩ م) ، ٣٦٧ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقياس ٢٢ × ١٥ .</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
857	364	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic ; THE HYMNS (MADĀ'İH) IN A DIFFERENT HAND ; Arabic.</p> <p>367 folios, 20 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Titles in red. The Turūhāt in Arabic ; the opening verse of each Tarḥ in Coptic. Some Psalis in Coptic. Dated on folio 314 (v) 17 Bashans, A.M. 1495 (A.D. 1779).</p>		
		<p align="center">القنديل وترتيبه ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بأخر ورقة (ج) ١٩ طوبه (بدون ذكر السنة) ، على ذلك تاريخ رسامة القس غير يال يوم النيروز سنة ١٤٩٦ للشهداء (١٧٧٩ م) على كنيسة السيدة بياطون الدرج ، بدون تاريخ ، ٥١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>	١٣٥	٨٥٨
858	135	<p>THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κωνδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK AND ITS ORDO ; Arabic.</p> <p>51 folios, 13 lines, 16×11 cm. Dated on the last folio (r) 19 Tūbeh (year is not mentioned). This is followed by the date of the ordination of the priest Ghabryāl which took place on New Year's Day (an-Nirūz), A.M. 1496 (A.D. 1779) in the Church of the Virgin at Babylon ad-Darag. Undated.</p>		
		<p align="center">الأسرار، أوشية الأموات ثلاث ورقات، بخط حديث، بالقبطية .</p> <p>أوله ذكة غير منقحة ، التاريخ بالورقة ٧٨ (ج) ٩ برمهات سنة ١٤٩٦ للشهداء (١٧٨٠ م) ، رسم المعلبة قديسة ، وقف كنيسة القيامة الشريفة ، ٨٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .</p>	١٨٦	٨٥٩
859	186	<p>THE MYSTERIES (OF THE LITURGY) ; A PRAYER FOR THE DEAD, THREE FOLIOS ONLY, IN A MODERN HAND ; Coptic.</p> <p>83 folios, 11 lines, 16×10 cm. At the beginning an irregular arabesque. Dated on folio 78 (r) 9 Baramhāt, A.M. 1496 (A.D. 1780). For al-Mu'allimah Qaddisah. Dedicated to the Church of the Glorious Resurrection (Jerusalem).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
860	120	<p>صلوات مخصصة للكهننة يصلى بها على المرضى فيبرأون ، بالعربية .</p> <p>ذكر بأنه في سنة ١٤٩٧ للشهداء (١٧٨٠ - ٨١ م) نزل راهبان من دير السريان وصليا على مرضى فيبرأوا ، بدون تاريخ ، ٧٧ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p> <p>PRAYERS TO BE RECITED BY THE PRIESTS OVER THE SICK FOR HEALING THEM; Arabic.</p> <p>77 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the end it is stated that in A.M. 1497 (A.D. 1780-81) two monks came down from the Monastery of as-Suryān and prayed over the sick and they were healed. Undated.</p>	١٢٠	٨٦٠
861	85	<p>ميامر من أقوال الآباء لأسبوع الآلام من سبت العازر الى سبت الفرح ، بفهرس ، بخط حديث ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٠٧ (ج) ١٨ بشنس سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، برسم المعلم ابراهيم أبو يوسف الجوهري ، وقفه على كنيسة مار جرجس بناحية طرا ، بخط عبد السيد سليمان ، ٢٠٨ أوراق ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٢٢ .</p> <p>MIMARS FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS FOR HOLY WEEK, FROM THE SATURDAY OF LAZARUS TO HOLY SATURDAY, WITH AN INDEX IN A MODERN HAND; Arabic.</p> <p>208 folios, 17 lines, 32×23 cm. Dated on folio 207 (r) 18 Bashans, A.M. 1498 (A.D. 1782). For al-Mu'allim Ibrāhīm Abū Yūsuf al-Gawharī who dedicated it to the Church of Mār George (Girgis) in the Nāhiyah of Ṭurā. In the handwriting of 'Abd's-Sayid Sulaimān.</p>	٨٥	٨٦١
		<p>سنكسار الجزء الثاني ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجددة ، به شطب وكشط واصلق به أوراق مطبوعة تفيد أن هذا الكشط هو من عمل الراهب يولس البرموسى ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢١ بؤونه سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، بخط بشاى كشط اسمه واستبدل بالقس بشاره أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقف دير البرموس ، ٢١٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة صغتيان .</p>	١٩٩	٨٦٢

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
862	199	<p>THE SECOND PART OF THE SYNAXARIUM ; Arabic.</p> <p>218 folios, 18 lines, 29×20 cm. Some folios restored. Erasures and deletions. The printed folios which are attached show that the erasures were done by the monk Būlus al-Baramūsī. Dated on the last folio (r) 21 Baū'ūneh, A.M. 1498 (A.D. 1782). In the handwriting of Bishāi (the name erased and replaced by that of the priest Bishārah a monk of the Monastery of Anbā Bishūi). Dedicated to the Monastery of al-Baramūs. The cover is of manufactured Morocco leather.</p>		
		<p>قطارس الصوم الكبير ، الجزء الثاني ، بدون نبوات ، به فصول أحد القيامة ، بالقبطية .</p> <p>أوله دكة ، ويغلقه ذلك ، أول كل كرامة زخرفة من أعلى ، التاريخ بالورقة ٢٢٠ (ظ) ١٤٩٨ للتهداء (١٧٨١ - ٨٢ م) ، ٢٣٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، أوراقه مفككة .</p>	٨	٨٦٣
863	8	<p>THE SECOND PART OF THE LECTONARY FOR LENT (NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS). THE LESSONS FOR EASTER SUNDAY ; Coptic.</p> <p>233 folios, 17 lines, 29×20 cm. At the beginning an arabesque. Arabesques in various places. At the top of each quire an ornamentation. Dated on folio 220 (v) A.M. 1498 (A.D. 1781-82). Some folios detached.</p>		
		<p>(١) تكريس الأسقف والمطران والبطريرك ، (٢) تكريس المعمودية وأواني المذبح ، بنهرين ، (٣) مزموور وانجيل بخط حديث ، بنهرين .</p> <p>أول كل قسم دكة بسيطة بالألوان ، الشروح بنهرين بالمسداد الأحمر ، التاريخ بأخرو ورقة (ج) ١١ بابه سنة ١٤٩٩ للتهداء (١٧٨٢ م) ، بخط نسيم أبادير ، وقف القلاية ، ١٣٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٣٤٠	٨٦٤

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
864	340	<p>PONTIFICAL: (1) CONSECRATION OF A BISHOP, METROPOLITAN AND PATRIARCH. (2) THE CONSECRATION OF THE FONT AND THE ALTAR VESSELS; Copto-Arabic. (3) A PSALM AND A GOSPEL LESSON IN A MODERN HAND; Copto-Arabic.</p> <p>138 folios, 16 lines, 21×15 cm. At the beginning of each section a simple arabesque in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. Dated on the last folio (r) 11 Bābeh, A.M. 1499 (A.D. 1782). In the handwriting of Nasīm Abādīr. Dedicated to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.</p> <p>بسخة ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، ويقلله ذلك بالألوان ، رموس المواضع بخط كبير وتكتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٢٠ (ج) ٢٨ فوت سنة ١٥٠٠ للشهداء . (١٧٨٣ م) ، بخط القمص صليب خادم القديس الشريف ، وقف كنيسة أنبا برسوما بدير شهران ، ٣٢٠ ورقة ، ٢٣ سطرًا ، مفاص ٢٩ × ٢٨ .</p>	٤	٨٦٥
865	4	<p>THE LECTONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic.</p> <p>320 folios, 23 lines, 39×28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Titles in large letters and the writing continued in red. Dated on folio 320 (r) 28 Tūt, A.M. 1500 (A.D. 1783). In the handwriting of al-Qummuṣ Ṣalīb, minister at (the Church in) Jerusalem. Dedicated to the Church of Anbā Barsūmā in the Monastery of Shahrān.</p> <p>(١) قسمة الرهبان ، (٢) لبس الأسكيم ، بنهرين ، (٣) صلاة القدر (وهي خاصة لمن ييحد الايمان أو ينجس جسده مع غير مؤمن ذكرا أو أنثى) ، بعضها بنهرين ، والبعض الآخر بالقبطية ، والبعض بالعربية .</p> <p>الشروح بالعربية ، أوله وأول لبس الاسكيم صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٨١ (ظ) ٧ باه سنة ١٥٠٠ للشهداء . (١٧٨٣ م) ، بخط القمص أناسيوس (اسمه بالقبطية) بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا يرقس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٨٢ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مفاص ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .</p>	٣٢٥	٨٦٦

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
866	325	<p>COLLECTION OF VARIOUS SERVICES : (1) THE CONSECRATION OF MONKS. (2) THE RITE OF CLOTHING WITH THE ANGELIC SKHĒMA (σχῆμα) ; Copto-Arabic. (3) THE RITE OF THE JAR (i.e. FOR THOSE WHO HAVE DENIED THE FAITH OR WHO HAVE DEFILED THEIR BODIES WITH UNBELIEVERS MALE OR FEMALE) ; partly in Copto-Arabic, partly in Coptic and partly in Arabic.</p> <p>82 folios, 14 lines, 23×16 cm. Rubrics in Arabic. At the beginning of the MS. and at the beginning of the Rite of Clothing with the Angelic Skhēma (σχῆμα) a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 81 (v) 7 Bābeh, A.M. 1500 (A.D. 1783). In the handwriting of the priest Athanasius (the name in Coptic) at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover which is embossed has a flap.</p>		
		<p>المواعظ الالهية من قول آباؤنا معلمى الكنيسة مرتبة على شهور السنة القبطية، لذهبي الفم، اهتم بترتيبها القس أبو الخير المتطبب، بالعربية.</p> <p>أوله العذراء تحمل السيد المسيح، المسيح جالس على كرسي العظمة نصف تلوين، دكة بالألوان، رموس المواضع بالمداد الأسود بخط كبير وتمكتها بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة ١٥٢ (ظ) ٢٠ أمشير سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م)، بخط الأسقف يوسف (الاسم والتاريخ بهرين)، برسم المعلم أفلاديوس أبواسطفانوس من أسبوط، ١٥٣ ورقة، ٢٣ سطرا، مقاس ٢١×٣١.</p>	١٩١	٨٦٧
867	191	<p>THE RELIGIOUS EXHORTATIONS BY OUR FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR, BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, ARRANGED BY THE PRIEST ABŪ'L-KHAIR AL-MUTAṬĀBIB (THE PHYSICIAN); Arabic.</p> <p>153 folios, 23 lines, 31×21 cm. At the beginning an illustration of the Virgin carrying Christ and an illustration of Christ sitting upon the Throne of Greatness, half coloured. An arabesque in colours. Titles in large letters in black and the text continued in red. Dated on folio 152 (v) 20 Amshīr, A.M. 1503 (A.D. 1787). In the handwriting of the Bishop Yūsuf (the name and the date in Copto-Arabic). For al-Mu'allim Claudius (Aqlādīūs) Abū Stephen (Iṣṭāfānūs) of Asyūt.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفسر	رقم مسلسل
		السبع طلبات الكبار ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩ م) ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ١٧١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .	٢٠٤ ٨٦٨
868	204	THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK ; Arabic. 171 folios, 13 lines, 18×12 cm. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1505 (A.D. 1789). Dedicated to the Monas- tery of Anbā Anthony.	
		دفنار لشهور توت وبابه وهاتور وكيهك ، بنهرين ، أوله ألحان لمار مرقس ، بالقبطية وترجمتها بالعربية ، آخره طرح يوم ٣ كيهك للشهيد صليب ، بالعربية ، يبدأ بفقرات بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، وقفه على كنيسة السيدة العذراء بحارة زويله بالورقة الأخيرة (ظ) أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج في ١٦ مسرى سنة ١٥٠٦ للشهداء . (١٧٩٠ م) ، بدون تاريخ ، ٣٢٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	٢٦٨ ٨٦٩
869	268	THE DIFNĀR (ANTIPHONARIUM) FOR THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH, HATŪR AND KYAĤK ; Copto-Arabic. AT THE BEGINNING HYMNS IN HONOUR OF MĀR (ST.) MARK (MARQUS) ; Coptic with a translation in Arabic. AT THE END A ṬARĤ IN HONOUR OF THE MARTYR ṢALĪB (3RD OF KYAĤK) ; Arabic. The opening verse in Coptic. 329 folios, 25 lines, 29×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. On the last folio (v) a dedica- tion by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig, to the Church of the Lady the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh on the 16th Misrā, A.M. 1506 (A.D. 1790). Undated.	
		دفنار (تابع) لشهور طوبه وأمشير وبرمهات وبرموده ، بنهرين ، به أوراق من الطقوس الكنائسية ، بالعربية . أوله صليب ، أول كل شهر دكة بالألوان ، بعض الحروف الأول مزخرفة ، بخط أبوطبل ، التاريخ بالورقة ٢٢١ (ظ) ٣ مسرى سنة ١٥٠٦ للشهداء . (١٧٩٠ م) ، برسم أنبا أناسيوس ، وقف الكنيسة السالفة الذكر في رئاسة أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٣٥ .	٢٦٩ ٨٧٠

Serial No.	Call No. Lit.		مفرد	رقم مسلسل
870	269	<p>THE DIFNĀR (CONTINUED) FOR THE MONTHS OF TŪBEH, AMSHĪR, BARAMHĀT AND BARAMŪDEH; Copto-Arabic. SOME FOLIOS FROM ECCLESIASTICAL BOOKS; Arabic.</p> <p>225 folios, 27 lines, 35×23 cm. At the beginning of the MS. a cross and at the beginning of each month an arabesque in colours. Some initial letters ornamented. In the handwriting of Abū Ṭabl. Dated on folio 221 (v) 3 Misrā, A.M. 1506 (A.D. 1790). For Anbā Athanasius. Dedicated to the aforesaid Church during the Pontificate of Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.</p> <p>دفنار (تابع) لشهور بشنس وبؤونه وأيب وممرى والنسى ، بهرين ، طرح للآب البطريك يقال له عند حضوره الى الكنيسة ، طرح لمارمرقس ، بالقبطية والعربية .</p> <p>أوله صليب ، وبأول كل شهر دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٣ (ج) ٣ برمودة سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م) ، بخط نسيم أبادير الأوتيجي ، برسم أنبا أناسيوس ، وقف الكنيسة السالفة الذكر ، بعض أوراقه مفككة ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقياس ٢٣ × ٣٥</p>	٢٧٠	٨٧١
871	270	<p>THE DIFNĀR (CONTINUED) FOR THE MONTHS OF BASHANS, BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND AN-NASĪ; Copto-Arabic. A ṬARḤ TO BE RECITED ON THE ENTRY OF THE FATHER, THE PATRIARCH, INTO THE CHURCH; A ṬARḤ IN HONOUR OF MĀR (ST.) MARK (MARQUS); Coptic and Arabic.</p> <p>225 folios, 27 lines, 35×23 cm. At the beginning of the MS. a cross. At the beginning of each month an arabesque in colours. Dated on folio 223 (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1506 (A.D. 1790). In the handwriting of Nasīm Abādīr of Abū Ṭig. For Anbā Athanasius. Dedicated to the aforesaid Church. Some folios detached.</p> <p>(١) طروحات البسخة ، بالعربية ، (٢) طلبات ، بالقبطية والعربية ، طلبتان بالعربية بخط مغاير للاصل .</p> <p>رموس المواضع وبدء الطروحات بالقبطية والعربية بهرين ، التاريخ بالورقة ٧٥ (ج) ١٠ بابه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩١ م) ، بخط القمص أفلاديوس خادم الشهيد أبادير وايرانى أخته بأسيوط ، ٧٧ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقياس ١٤ × ٢١</p>	٢٣٦	٨٧٢

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
872	236	<p>(1) THE ṬURŪḤĀT OF HOLY WEEK ; Arabic. (2) PRAYERS ; Coptic and Arabic. TWO OTHER PRAYERS IN ARABIC IN A DIFFERENT HAND.</p> <p>77 folios, 18 lines, 21×14 cm. Titles and the opening verse of each Ṭarḥ in Copto-Arabic. Dated on folio 75 (r) 10 Bābeh, A.M. 1508 (A.D. 1791). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādīūs), minister of the Church of the martyr Abādīr and Īrānī his sister at Asyūt.</p>	٣٠٤	٨٧٣
		<p>ميامر الصوم الكبير والبسخة ، بفهرس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ط) ٨ بشنس سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩١ م) ، برسم المعلم مرقوريوس بشاره ، بخط ابراهيم أبوطيل ، ٢٦٥ ورقة ، ١٩٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .</p>		
873	304	<p>MIMARS FOR LENT AND HOLY WEEK, WITH AN INDEX ; Arabic.</p> <p>265 folios, 19 lines, 32×22 cm. Dated on the last folio (v) 8 Bashans, A.M. 1507 (A.D. 1791). For al-Mu'allim Mercurius (Marqūrīūs) Bishārah. In the handwriting of Ibrāhim Abū Ṭabl.</p>	٢٣٨	٨٧٤
		<p>(١) مردات المزامير المقروءة في جمعة الآلام ، بالقبطية ، (٢) مزامير وأنجيل الساعة الثانية عشر من يوم الجمعة الكبيرة ، بنهرين ، (٣) البركة التي تقال قبل السيرة ، بالقبطية .</p> <p>التاريخ بأورقة (ط) ٢٦ بابه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩١ م) ، بخط القمص أفلاديوس خادم كنيسة أبادير وإيراني اخته بأسبوط ، وقف الكنيسة المرقسية ، ٢٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .</p>		
874	238	<p>(1) THE RESPONSES OF THE PSALMS RECITED DURING HOLY WEEK ; Coptic. (2) PSALMS AND GOSPELS OF THE 12TH HOUR OF GOOD FRIDAY ; Copto-Arabic. (3) THE BLESSING WHICH IS PRONOUNCED BEFORE THE READING OF THE LIVES OF THE SAINTS ; Coptic.</p> <p>28 folios, 16 lines, 20×14 cm. Dated on the last folio (v) 26 Bābeh, A.M. 1508 (A.D. 1791). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādīūs), minister of the Church of Abādīr and Īrānī his sister at Asyūt. Dedicated to the Church of St. Mark (al-Murqusiah).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	معلق	رقم مسلسل
875	7	٧	٨٧٥
			نبوات الصوم الكبير ، بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، بعض أوراقه تالفة ، رموس المواضع بنهرين القبطي بالمداد الأحمر والعربي بالمداد الأسود ، يتخلله ذلك ، وقفه أنبا يوساب والمعلم ابراهيم جوهرى على كنيسة مار جرجس بالمنية سنة ١٢٠٦ عربية (١٧٩١ - ١٧٩٢ م) ، بدون تاريخ ، ٢٩٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٣١ .
			THE LESSONS FROM THE PROPHETS FOR LENT; Coptic. 296 folios, 16 lines, 31×20 cm. At the beginning an arabesque in colours. Some folios are damaged. Titles in Copto-Arabic, the Coptic text in red and the Arabic text in black. Arabesques in various places. Dedicated by Anbā Yūsāb and al-Mu'allim Ibrāhīm Gawharī to the Church of Mār George (Girgis) at al-Minyah in A.H. 1206 (A.D. 1791-92). Undated.
876	150	١٥٠	٨٧٦
			خطب لشهر كهك والصوم الكبير ، بالعربية . التاريخ بآب وورقة (ج) ٢٤ برمهات سنة ١٥٠٨ للشهدا . (١٧٩٢ م) ، وقف كنيسة أبادير وإيراني اخته بأسويط ، ٥٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة لسان .
			SERMONS FOR THE MONTH OF KYAHK AND LENT; Arabic. 56 folios, 24 lines, 23×16 cm. Dated on the last folio (r) 24 Baramhāt, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of Abādīr and Irānī his sister at Asyūṭ. The cover has a flap.
877	88	٨٨	٨٧٧
			تكريس الهياكل الجدد (الكنائس) ، بالقبطية والعربية ، بعضه بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ باللغتين القبطية والعربية بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ بنس سنة ١٥٠٨ للشهدا . (١٧٩٢ م) ، وقف القلاية ، ٢٣٨ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .
			THE SERVICE FOR THE CONSECRATION OF NEW SANCTUARIES (HAIKALS); Coptic and Arabic, and partly in Copto-Arabic. 238 folios, 20 lines, 33×24 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated in Coptic and Arabic on the last folio (v) 20 Bashans, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed.

Serial No	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
878	51	٨٧٨	٥١
			مزامير البسخة ينتهى بثلاثة مزامير تقال وقت الدفنة ، بنهرين . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ برمها سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، وقف كنيسة السيدة بابلون الدرج ، ٥٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦
			THE PSALMS FOR HOLY WEEK, ENDING WITH THE THREE PSALMS TO BE RECITED DURING THE BURIAL; Copto-Arabic. 57 folios, 15 lines, 23×16 cm. Dated on the last folio (r) 20 Baramhāt, A.M. 1510 (A.D. 1794). Dedicated to the Church of the Lady the Virgin at Babylon ad-Darag.
		٨٧٩	٢٧٧
			السجدة ، ترتيب خدمة القديس يوم عيد العنصرة ، بالقبطية والعربية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٧١ (ظ) أول بشنس سنة ١٥١٠ للشهداء . (١٧٩٤ م) ، برسم المعلم ابراهيم الجوهري ، ٧٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصفولة وبها نقش وها لسان .
879	277	٨٨٠	٢٣٣
			بسخة ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، آتمة نبذة عن تطورات البسخة بخط مغاير للأصل ، على ذلك مواعيد الصلاة في أسبوع الألام بخط مغاير للثنين ، التاريخ بالورقة ١٣٢ (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، بخط القمص أفلاديوس ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٣٤ ورقة ، ١٨ سطرا ، مفاص ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .
880	233		
			THE LECTONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic. 134 folios, 18 lines, 28×21 cm. Titles in red. At the end a note in a different hand on the arrangement and development of the Service for Holy Week followed by another note in a different hand on the times fixed for the Hours during Holy Week. Dated on folio 132 (v) 10 Bashans, A.M. 1510 (A.D. 1794). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādīūs). Dedicated to the Church of Mār (St.) Mark (Marqus) at the Azbakīah. The cover is embossed.

Serial No.	Call No. Lit.		مخطوط	رقم مسلسل
886	322	<p>PONTIFICAL AND RITUAL: (1) THE CONSECRATION OF SANCTUARIES (HAIKALS), INCOMPLETE. (2) THE CONSECRATION OF SANCTUARIES (HAIKALS) A SECOND TIME. (3) THE CONSECRATION OF NEW FONTS AND THE SIGNING OF THEM WITH THE SIGN OF THE CROSS. (4) THE CONSECRATION SERVICES OF THE PATRIARCH, BISHOPS, METROPOLITANS, AND THEIR ENTHRONEMENT. (5) ORDINATION SERVICES FOR ARCHPRIESTS, PRIESTS AND DEACONS. (6) THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS. (7) THE SERVICE OF BAPTISM. (8) THE SERVICE OF MARRIAGE. (9) THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK. THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ. (10) THE SERVICE OF SECOND MARRIAGES. (11) THE FUNERAL SERVICE FOR THE PATRIARCH, A BISHOP, ARCHPRIEST, PRIEST AND THE REST OF THE CLERICAL ORDERS. (12) THE ORDO OF THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER AND THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY, INCOMPLETE AT THE END; Arabic, with a few passages in Coptic.</p> <p>166 folios, 16 lines, 21×15 cm. Regular hand; good paper. The 9th folio is missing. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>		
		<p>(١) وصية للايغومانس، بالعربية، (٢) تكريس رئيس الشمامسة، (٣) اقامة الأسقف، (٤) تكريس الأسقف الجديد الذي يصل الى كرسيه، بالقبطية، (٥) فصل من انجيل يوحنا خاص بالرسامة، بالقبطية والعربية.</p> <p>أول كل قسم دكة بالألوان، الشروح بالمداد الأحمر للنص القبطي وبالمداد الأسود للنص العربي، شروح بالعربية على الهوامش، أول كل سطر حرف كبير بعضها مزخرف، بدون تاريخ، ٧٠ ورقة، ١٩ سطرا، مفاص ٢٥ × ١٨ .</p>	٣٢٩	٨٨٧
887	329	<p>PONTIFICAL: (1) AN INJUNCTION TO A HEGUMENOS (ĪGHŪMĀNUS); Arabic. (2) THE ORDINATION OF AN ARCHDEACON. (3) THE CONSECRATION OF A BISHOP. (4) THE ENTHRONEMENT OF A NEW BISHOP AT HIS SEE; Coptic. (5) A LESSON FROM ST. JOHN'S GOSPEL RELATING TO ORDINATIONS; Coptic and Arabic.</p> <p>70 folios, 19 lines, 25×18 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. In the rubrics the Coptic text is in red and the Arabic text in black. Reference notes in Arabic on the margin. Large letters partly decorated at the beginning of each line. Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مقس	رقم مسلسل
888	335	٣٣٥	٨٨٨
		<p>(١) مرممة الكنيسة اذا هدمت مع ترتيب الخدمة ، (٢) تكريس الهيكل والأواني ، بنهرين ، (٣) تعمير الكأس ، بالعربية والقبطية ، (٤) قانون لمن يحد الايمان ، الخ . (صلاة القدر) ، بالقبطية والعربية .</p> <p>أول كل قسم دكة بالألوان ، الشروح بالمداد الأحمر ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٦٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٢ × ١٥ .</p>	
		<p>COLLECTION OF VARIOUS SERVICES : (1) THE RECONSTRUCTION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DEMOLISHED AND THE ORDO OF THE SERVICE. (2) THE CONSECRATION OF A SANCTUARY (HAIKAL) AND THE ALTAR VESSELS ; Copto-Arabic. (3) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE ; Arabic and Coptic. (4) THE RITE OF THE JAR (i.e. FOR THOSE WHO HAVE DENIED THE FAITH, ETC.); Coptic and Arabic.</p> <p>167 folios, 15 lines, 22×15 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Rubrics in red. Dedicated to the Patriarchate. Undated.</p>	
889	339	٣٣٩	٨٨٩
		<p>(١) قسمة الاغنسطس الى كبير الشمامسة ، (٢) تكريسات الأواني ، (٣) المعمودية ، (٤) باقى الأواني ، (٥) الهيكل اذا لمست أيدى المخالفين أو لحقه زبل فار أو غيره ، (٦) تعمير الكأس اذا حدث له حادث ، بنهرين ، (٧) أسماء الكنائس والأديرة ، (٨) أسماء الكراسى ، ناقصة الآخر ، بالقبطية والعربية .</p> <p>بعض الشروح بالعربية وبعضها بنهرين بالمداد الأحمر ، أول كل فصل دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٠٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٨ × ٢١ .</p>	
		<p>PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER (ἀναγνώστης) TO ARCHDEACON. (2) THE CONSECRATIONS OF ALTAR VESSELS. (3) THE CONSECRATION OF FONTS. (4) THE CONSECRATION OF THE REST OF THE VESSELS. (5) THE CONSECRATION OF AN ALTAR (HAIKAL) IF IT HAS BEEN TOUCHED BY THE HANDS OF THOSE EXCOMMUNICATED OR IF THE EXCREMENT OF A RAT OR OTHER ANIMAL HAS COME INTO CONTACT WITH IT. (6) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE IF SOMETHING HAS BEFALLEN IT ; Copto-Arabic. (7) THE NAMES OF THE CHURCHES AND THE MONASTERIES. (8) THE NAMES OF THE SEES, INCOMPLETE AT THE END ; Coptic and Arabic.</p> <p>100 folios, 16 lines, 28×21 cm. Some rubrics in Arabic and some in Copto-Arabic in red. At the beginning of each section an arabesque in colours. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مقس
		قداسا اغريغوريوس وباسيليوس ، بنهرين . أول كل قداس دكة بالألوان ، بعض الحروف في أول الأعداد كبيرة وملونة ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .	٨٩٠	٣٤٣
890	343	THE LITURGIES OF SS. GREGORY AND BASIL; Copto-Arabic. 98 folios, 12 lines, 18×13 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Some letters at the beginning of paragraphs large and coloured. Undated.		
		المراثى والخطب الخ ، لشمس الرياسة (مثل رقم ٧٤١) ، بالعربية . مقول من النسخة المشار إليها ، بدون تاريخ ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ١٤٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .	٨٩١	٣٤٨
891	348	LAMENTATIONS, SERMONS, ETC., BY SHAMS AR-RİYĀSAT (THE SAME AS MS. No. 741); Arabic. 142 folios, 14 lines, 20×16 cm. Copied from the MS. No. 741. For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Undated.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية . به أوراق مجددة ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٥٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٢ × ٧ .	٨٩٢	٣٥٧
892	357	THE ORDO OF HOLY WEEK; Arabic and Coptic. 255 folios, 12 lines, 12×7 cm. Some folios restored. Titles in red. Undated.		
		قطارس لأناجيل القداس بطول السنة مع أناجيل البسخة ، بنهرين . أوله صليب ودكة ويخالفه صلبان وذلك ، بدون تاريخ ، ٥١٠ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	٨٩٣	٣٦١
893	361	THE LECTONARY OF THE GOSPELS OF THE LITURGY FOR THE WHOLE YEAR, INCLUDING THE GOSPELS OF HOLY WEEK; Copto-Arabic. 510 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Crosses and arabesques in various places. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مقاس
		الاكليل ، بنهرين ، الوصية ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله ذلك ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، الشروح بنهرين ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٤ .	٨٩٧	٣٧٥
897	375	THE SERVICE OF MARRIAGE ; Copto-Arabic. THE INJUNCTION ; Arabic. 81 folios, 19 lines, 24×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Rubrics in Copto-Arabic. Regular hand. Undated.		
		مدائح سنوية ، ناقص الآخر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٨٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٨٩٨	٣٧٧
898	377	THE HYMNS (MADĀ'IH) FOR THE WHOLE YEAR, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 89 folios, 17 lines, 16×11 cm. Undated.		
		(١) الرسامة من الأغسطس الى القمص ، (٢) تكريس أواني المدائح وصور الشهداء وأجسادهم ، بنهرين ، الوصايا ، بالعربية . أوراقه منسوخة والكتابة غير واضحة ، بدون تاريخ ، ٩٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٢ .	٨٩٩	٣٨١
899	381	PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS, ICONS OF THE SAINTS AND THEIR RELICS ; Copto-Arabic. THE INJUNCTIONS ; Arabic. 93 folios, 14 lines, 22×15 cm. Some folios soiled and the writing not clear. Undated.		
		التجانيز ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية . أوله دكة بلالون ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، الحروف الأولية كبيرة ، يتخلله ذلك ، على هامش بعض الصفحات زخارف ، به أوراق على بياض ، آخره ورقتان مجددتان ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٧ × ١١	٩٠٠	٣٨٤

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مقاس
900	384	<p>THE FUNERAL SERVICES; Copto-Arabic. SOME SECTIONS IN COPTIC AND OTHERS IN ARABIC.</p> <p>145 folios, 16 lines, 17 × 11 cm. At the beginning an uncoloured arabesque. Titles in red. The initial letters are large. Arabesques in various places. On the margin of some pages ornamentations. Folios blank. At the end two restored folios. Undated.</p> <p>سنكسار لشهور يؤونه وأيبب و مسرى والنسب ، أوراق من ذات الكتاب بخط آخر ، بالعربية .</p> <p>به كشوط ، لصق عليه الورقة المطبوعة (مثل التي برقم ٨٦٢) ، التاريخ بالورقة ١٠٢ (ظ) ١٦ برمهات سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط أبو طبل ، برسم المعلم روفائيل أبو سلامه الطونسي ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ على بيعة مارمرقس - ١١١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣١ .</p>	٢٦٦	٩٠١
901	266	<p>THE SYNAXARIUM FOR THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND AN-NASĪ. SOME FOLIOS OF THE MS. IN A DIFFERENT HAND; Arabic.</p> <p>111 folios, 17 lines, 31 × 22 cm. Erasures. Printed pages (the same as in MS. 862) attached. Dated on folio 102 (v) 16 Baramhāt, A.M. 1516 (A.D. 1800). In the handwriting of Abū Ṭabl. For al-Mu'allim Rūfāyil Abū Salāmah aṭ-Ṭūkhī. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to the Church of Mār (St.) Marqus (Mark).</p> <p>قطاريس لشهر بابيه ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٨٢ (ظ) ١١ مسرى سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٨٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٠ .</p>	٢٤٢	٩٠٢
902	242	<p>THE LECTONARY FOR THE MONTH OF BĀBEH; Arabic.</p> <p>183 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 182 (v) 11 Misrā, A.M. 1516 (A.D. 1800). The copyist, provider and dedication as in the preceding MS.</p> <p>قطاريس لشهر توت ، بالعربية .</p> <p>به أوراق ترميم ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ج) أول النسب . سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٦٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٠ .</p>	٢٣٩	٩٠٣

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	طقس
903	239	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF TÛT; Arabic.</p> <p>167 folios, 12 lines, 20×16 cm. Restored folios. Dated on folio 165 (r) 1st an-Nasî, A.M. 1516 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedicatior as in the preceding MS.</p>		
		قطارس لشهر هتور ، بالعربية .	٢٤٤	٩٠٤
		التاريخ بالورقة ١٩٠ (ج) ٢٥ نوت سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفة السابق ، ١٩٠ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مفا ١٥ × ٢١ .		
904	244	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF HATÛR; Arabic.</p> <p>190 folios, 12 lines, 21×15 cm. Dated on folio 190 (r) 25 Tût, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.</p>		
		قطارس لشهر هتور ، بالقبطية .	٢٤٣	٩٠٥
		أوله صليب ودكة ، التاريخ بآخوورقة (ظ) ٢٩ باب سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفة السابق ، ٤٠٧ ورقات ، ٢٠ سطرًا ، مفا ٢٠ × ٢٧ .		
905	243	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF HATÛR; Coptic.</p> <p>407 folios, 20 lines, 27×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dated on the last folio (v) 29 Bâbeh, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.</p>		
		قطارس لشهر كيهك ، بالقبطية .	٢٤٥	٩٠٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخوورقة (ظ) ١٩ كيهك سنة ١٥١٧ لشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفة السابق ، ١٨٥ ورقة ، ٢٥ سطرًا ، مفا ٢٩ × ٤١ .		
906	245	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF KYAHK; Coptic.</p> <p>185 folios, 25 lines, 41×29 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 19 Kyahk, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مقتس	رقم مسلسل
		قطارس لشهر توت ، بالقبطية .	٢٤٠ ٩٠٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ طوبه سنة ١٥١٧ لشهاد. (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقية السابق ، ٢٨٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ .	
907	240	LECTIONARY FOR THE MONTH OF TÛT; Coptic. 287 folios, 19 lines, 29×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 24 Tûbeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.	
		قطارس لشهر بؤونه ، بالعربية .	٢٥٣ ٩٠٨
		التاريخ بالورقة ١٣٧ (ظ) ١٩ أمشير سنة ١٥١٧ لشهاد. (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقية السابق ، ١٣٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ .	
908	253	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BAÛ'ÛNEH; Arabic. 138 folios, 15 lines, 29×20 cm. Dated on folio 137 (v) 19 Amshîr, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.	
		قطارس لشهر بؤونه ، بالقبطية .	٢٥١ ٩٠٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٠٩ (ج) ١٣ برمودة سنة ١٥١٧ لشهاد. (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقية السابق ، ٣٠٩ أوراق ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ ، بالجلدة نقش بسيط .	
909	251	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BAÛ'ÛNEH; Coptic. 309 folios, 18 lines, 29×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 309 (r) 13 Baramûdeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is simply embossed.	
		قطارس لشهر أيبب ، بالقبطية .	٢٥٤ ٩١٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٨ بنس سنة ١٥١٧ لشهاد. (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقية السابق ، ٢٨١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ٣٠ ، بالجلدة نقش .	

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	طقس
910	254	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF ABIB; Coptic.</p> <p>281 folios, 19 lines, 30×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 28 Bashans, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is embossed.</p> <p align="center">قطارس لشهر أبب ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٢٨ (ط) ١٤ بؤونه سنة ١٥١٧ لشهداء (١٨٠١ م) ، بخط ويرسم ورقية السابق ، ١٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٩ × ٢١ ، بالجلادة نقش .</p>	٩١١	٢٥٥
911	255	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF ABIB; Arabic.</p> <p>128 folios, 15 lines, 29×21 cm. Dated on folio 128 (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is embossed.</p> <p align="center">قطارس لشهرى مسرى والنسرى ، بالقبطية .</p> <p>أوله صلب ودكة بالألوان ، آخره أوراق مجددة ، بخط السابق ، بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مفاص ٣٠ × ٢١ .</p>	٩١٢	٢٥٦
912	256	<p>LECTIONARY FOR THE MONTHS OF MISRĀ AND AN-NASĪ; Coptic.</p> <p>324 folios, 19 lines, 30×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Folios restored at the end. Copyist as in the preceding MS. Undated</p> <p align="center">نبوات الصوم الكبير ، بالعربية .</p> <p>خطه جيد ، أوله اطار بالألوان داخله زنترة بلقمة الذهب يملوها قبة فوقها صليب بين وردتين ، رموس المواضع والقواصل بالمسداد الأحمر بعضها بلقمة الذهب ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٤ أمشيرة سنة ١٥١٧ لشهداء (١٨٠١ م) ، بخط أنطونى سعد ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٢٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مفاص ٣٥ × ٢٣ .</p>	٩١٣	٢٢٠
913	220	<p>LESSONS FROM THE PROPHEETS FOR LENT; Arabic.</p> <p>126 folios, 13 lines, 35×23 cm. Regular hand. At the beginning a frame in colours inside which there is an ornamentation in gold surmounted by a dome on the top of which there is a cross between two roses. Titles and punctuation in red and partly in gold. Dated on the last folio (r) 14 Amshir, A.M. 1517 (A.D. 1801). In the handwriting of Anthony (Anṭūnī) Sa'ad. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفرد	رقم مسلسل
		مواظع آحاد السنة وأيام الصوم وجمعة الألام لذهبي الفم (تقرأ بعد انجيل القداس) ، بالعربية .	٣٠٥ ٩١٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢ مسرى سنة ١٥١٧ للشهداء . (١٨٠١ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٢٣ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٧ ، مجلدة لسان .	
914	305	EXHORTATIONS FOR THE SUNDAYS OF THE WHOLE YEAR, LENT AND HOLY WEEK BY ST. JOHN CHRYSOSTOM (THESE ARE READ AFTER THE GOSPEL OF THE LITURGY); Arabic.	
		123 folios, 20 lines, 37 × 26 cm. Dated on the last folio (v) 2 Mistrā, A.M. 1517 (A.D. 1801). Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakiah. The cover has a flap.	
		قطارس لشهر بابه ، بالقبطية .	٢٤١ ٩١٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٠٥ (ظ) ١٥ توت سنة ١٥١٨ للشهداء . (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية رقم ٩٠١ ، ٣٠٦ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢٩ .	
915	241	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BĀBEH; Coptic.	
		306 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 305 (v) 15 Tūt, A.M. 1518 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in MS. No. 901.	
		أبصامودية كهكية ، بنهرين ، قطع بالعربية وأخرى بالقبطية ، آخره أبصاليات كهكي أيضا ، بالقبطية .	٢٩٤ ٩١٦
		أوله صليب ، يليه ورقة بمجددة بها دكة ، التاريخ بالورقة ٣٤٧ (ج) ٣٠ توت سنة ١٥١٨ للشهداء . (١٨٠١ م) ، بخط القس يوسف بكنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقف الكنيسة المذكورة ، أشعار بخط ثلث بالألوان ، ٣٥٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٨ .	

Serial No.	Call No. Lit.		مقيس	رقم مسلسل
916	294	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic. SOME SECTIONS IN ARABIC AND OTHERS IN COPTIC. PSALIS FOR THE MONTH OF KYAHK REPEATED AT THE END; Coptic.</p> <p>356 folios, 18 lines, 28×20 cm. At the beginning a cross followed by a restored folio containing an arabesque. Dated on folio 347 (r) 30 Tūt, A.M. 1518 (A.D. 1801). In the handwriting of the priest Yūsuf at the Church of St. Mark at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church. Poems in large coloured letters.</p>		
		<p align="center">قطارس لشهر مسرى والنسيء ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٦٨ (ظ) ٢٠ أمشيرة ١٥١٨ للشهداء . (٢٠١٨ م) ، بخط أبو طبل ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٦٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفاص ٢٩ × ١٩ .</p>	٢٥٧	٩١٧
917	257	<p>LECTIONARY FOR THE MONTH OF MISRĀ AND AN-NASĪ, Arabic.</p> <p>169 folios, 15 lines, 29×19 cm. Dated on folio 168 (v) 20 Amshir, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch.</p>		
		<p>(١) الابصامودية السنوية ، بنهرين ، (٢) قطعة يونانية للرسل تقال قبل الكاثوليكون (غير صحيحة) .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٦ (ج) ٢٩ برمهات سنة ١٥٠٨ للشهداء . (١٧٩٢ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٢٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٣ × ١٦ .</p>	٢٩٠	٩١٨
918	290	<p>(1) THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. (2) THE GREEK PASSAGE RECITED BEFORE THE READING OF THE CATHOLIC EPISTLE (INCORRECT).</p> <p>228 folios, 16 lines, 23×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 226 (r) 29 Barahāt, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	طقس	رقم مسلسل
		قطارس لشهر طوبه ، بالقبطية .	٢٤٧ ٩١٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ برمودة سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط أبوطيل ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٣٢٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٨ .	
919	247	LECTIONARY FOR THE MONTH OF TÛBEH ; Coptic.	
		328 folios, 19 lines, 28×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to the Church of St. Mark at the Azbakīah.	
		قطارس لشهر أمشير ، بالقبطية .	٢٤٩ ٩٢٠
		أوله أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١٧٦ (ظ) ١٥ بشنس سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط ووقية السابق ، ١٧٧ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٨ .	
920	249	LECTIONARY FOR THE MONTH OF AMSHĪR ; Coptic.	
		177 folios, 18 lines, 28×20 cm. At the beginning restored folios. Dated on folio 176 (v) 15 Bashans, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.	
		قطارس لشهر أمشير ، بالعربية .	٢٥٠ ٩٢١
		التاريخ بالورقة ١٤٥ (ج) ٢٩ بشنس سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، خط ووقية السابق ، ١٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢٨ .	
921	250	LECTIONARY FOR THE MONTH OF AMSHĪR ; Arabic.	
		146 folios, 15 lines, 28×21 cm. Dated on folio 145 (r) 29 Bashans, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.	

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p>(١) قطمارس الخمسين ، (٢) نهرس لفصول أيام صوم الرسل بعد السجدة (ما يفضل من شهر بشنس) ، (٣) فصول الأعياد التي تقع في الخمسين ، (٤) فصول عيد مار مرقس ٣٠ برمودة ، بالعربية .</p> <p>بخطين ، التاريخ بالورقة ١٧٧ (ج) ٢٠ برونه سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط ووقفية السابق ، ١٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ٢٩ .</p>	٢٥٨	٩٢٢
922	258	<p>(1) LECTONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS). (2) INDEX OF THE LESSONS APPOINTED FOR THE FAST OF THE APOSTLES AFTER PENTECOST (i.e. FOR THE REMAINDER OF THE MONTH OF BASHANS). (3) LESSONS FOR THE FESTIVALS WHICH FALL DURING PASCHALTIDE. (4) LESSONS FOR THE FEAST OF ST. MARK ON THE 30TH OF BARAMŪDEH; Arabic.</p> <p>179 folios, 15 lines, 29×21 cm. In two different hands. Dated on folio 177 (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.</p>		
		<p>(١) قطمارس الخمسين ، (٢) الفصول للأعياد الواقعة في شهر بشنس وهي ميلاد العذراء ، عيد الست دميانه ، دخول المسيح أرض مصر ، الأحد الثالث والرابع من بشنس ، (٣) فهرس بقية فصول شهر بشنس ، بالقبطية .</p> <p>التاريخ بالورقة ٣١٦ (ظ) أول مسرى سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، ٣١٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ .</p>	٢٦١	٩٢٣
923	261	<p>(1) LECTONARY FOR PASCHALTIDE. (2) LESSONS FOR THE FOLLOWING FEASTS WHICH OCCUR IN THE MONTH OF BASHANS: THE NATIVITY OF THE VIRGIN, ST. DAMIANA, THE COMING OF CHRIST TO EGYPT, ALSO THE LESSONS FOR THE 3RD AND 4TH SUNDAYS OF BASHANS. (3) INDEX OF THE LESSONS FOR THE REMAINDER OF THE MONTH OF BASHANS; Coptic.</p> <p>317 folios, 19 lines, 29×20 cm. Dated on folio 316 (v) 1 Misrā, A.M. 1518 (A.D. 1802).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
926	274	<p>(1) WHAT SHOULD BE RECITED DURING THE PROCESSION ON PALM SUNDAY AND ON THE FEASTS OF THE CROSS. (2) THE PSALIS AND THE ṬURŪḤĀT OF THE 21ST AND 29TH OF EACH MONTH; Coptic and Arabic. (3) THE PSALI (ADAM) FOR SUNDAYS; Copto-Arabic.</p> <p>82 folios, 14 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Restored folios. Reference Notes by al-Qummuṣ 'Abd al-Masīḥ. Dated on folio 78 (r) 12 Bābeh, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis. Dedicated to the Church of Mār Marqus (Mark) at the Azbakīah.</p>		
		<p>الألحان لأعياد السنة، الاسبسمسات، الذكصولوجيات، القوانين، لحن للرسل، بفهرس، بالقبطية.</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان، بعض الصفحات زخارف بالألوان، التاريخ بالورقة ١١٤ (ظ) ١٤ بابه سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢ م)، بخط أثناسيوس بدير أنبا أنطونيوس، برعم رزق الله جرجس الصباغ، وقفه على كنيسة مارمرقس بالأزبكية، به حاشية مضمونها حدوث اضطهاد في تلك السنة على كافة الرعية بسبب كثرة الحروب وتبادل الحكام وكانت الأحوال والخوف تزايد في البر والبحر وتعطلت دوايب الأعمال، ١١٧ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ١٥ × ٢١.</p>	٢٩٧	٩٢٧
927	297	<p>THE HYMNS FOR THE FEASTS OF THE YEAR; THE ASPASMOS; THE DOXOLOGIES; THE CANONS; A HYMN TO THE APOSTLES; WITH AN INDEX; Coptic.</p> <p>117 folios, 18 lines, 21×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios contain ornamentations in colours. Dated on folio 114 (v) 14 Bābeh, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of Athanasius (Aṭanāsīūs) at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnūs). For Rizqallah Girgis aṣ-Ṣabbāgh. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The colophon states that in this year a great deal of persecution befell all the people on account of frequent wars and the changing of rulers, which resulted in much trouble and many horrors both on land and on sea. Trade and commerce suffered in consequence.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	ملاحظات	رقم مسلسل
		مجموعة من مردات وذكصولوجيات وقوانين والحان واسبسمات من أول بشنس لآخر السنة ، بآخه الحان وذكصولوجيات أيضا ، بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٠٠ (ظ) ١٥ سرى سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٣ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٠٥ ورقات ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٠ × ١٤ .	٢٩٦ ٩٢٨
928	296	A COLLECTION OF RESPONSES, DOXOLOGIES, CANONS, HYMNS, AND ASPASMOS FROM THE 1ST OF THE MONTH OF BASHANS TO THE END OF THE YEAR ; AT THE END MORE HYMNS AND DOXOLOGIES ; Coptic. 205 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 200 (v) 15 Misrā, A.M. 1519 (A.D. 1803). Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakiah.	
		مواعظ الصوم الكبير وصوم يونان من قول معلمى الكنيسة، اباكر فقط، آخره عظة لانجيل قداس الجمعة السابعة من الصوم، بالعربية . التاريخ بالورقة ٧٥ (ج) ١٠ طوبه سنة ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٤ م) ، بخط يوسف جرجس القسيس ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٧٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	٣٠٢ ٩٢٩
929	302	EXHORTATIONS BY THE DOCTORS OF THE CHURCH (TO BE READ) AT THE MORNING SERVICE IN LENT AND DURING THE FAST OF JONAH. ENDS WITH AN EXHORTATION ON THE GOSPEL OF THE LITURGY OF THE 7TH FRIDAY OF LENT ; Arabic. 75 folios, 15 lines, 30×21 cm. Dated on folio 75 (r) 10 Tūbeh, A.M. 1520 (A.D. 1804). In the handwriting of Yūsuf Girgis the priest. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. The cover is embossed.	

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلل بعض الصلوات ذلك ، التاريخ بالورقة ٢٠٥ (ج) ٢٥ كيك سنة ١٥٢٣ للشهداء (١٨٠٦ م) ، بخط القس يوسف جرجس بكنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٢١٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .</p>	٢٣٠	٩٣٢
932	230	<p>THE ORDO OF HOLY WEEK ; Arabic and Coptic.</p> <p>216 folios, 18 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Dated on folio 205 (r) 25 Kyahk, A.M. 1523 (A.D. 1806). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis of the Church of St. (Mār) Mark at the Azbakiah. Dedicated to the aforesaid church.</p>		
		<p align="center">البنسخة ، بالعربية .</p> <p>أوله بخط مغاير للأصل نبذة عن تاريخ البسخة ، رسوم المواضيع بالمداد الأسود والأحمر ، التاريخ بالورقة ١٥٨ (ظ) ٢٣ أمشير سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٨ م) ، بخط أبوطيل ، رسم نصر أبو عبد السيد ، ١٥٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٣٥٥	٩٣٣
933	355	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.</p> <p>159 folios, 17 lines, 22×17 cm. At the beginning a note in a different hand on the History of Holy Week. Titles in black and in red. Dated on folio 158 (v) 23 Amshir, A.M. 1524 (A.D. 1808). In the handwriting of Abū Ṭabl. For Naṣr Abū 'Abd as-Sayid. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>(١) طروحات البسخة ، بالعربية ، بأول الطروحات فقرات بالقبطية ، (٢) مزامير البسخة ، بالقبطية ، (٣) الطلبة ، بالعربية ، أولها فقرات بالقبطية ، (٤) طلبة المساء ، بخط مغاير للأصل ، بالعربية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، أول المزامير دكة وصليب ، رسوم المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأخر ورقة من الطروحات (ظ) ٢١ برمهات سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٨ م) ، بخط أبوطيل ، ٧٦ ورقة ، ١٦ - ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>	٣٥٨	٩٣٤

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
934	358	<p>THE ṬURŪḤĀT OF HOLY WEEK ; Arabic, WITH THE INITIAL VERSES IN COPTIC. (2) THE PSALMS OF HOLY WEEK ; Coptic. (3) THE PRAYER (ⲧⲟⲩⲉ) ; Arabic, WITH THE OPENING WORDS IN COPTIC. (4) THE EVENING PRAYER (in a different hand); Arabic.</p> <p>76 folios, 16-18 lines, 23×17 cm. At the beginning an arabesque in colours. At the beginning of the Psalms an arabesque and a cross. Titles in red. Dated on the last folio of the Ṭurūḥāt (v) 21 Baramhāt, A.M. 1524 (A.D. 1808). In the handwriting of Abū Ṭabl. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>الأجبية الصلوات السبع ، بنهرين ، تبتدى بصلاة نصف الليل وتنتهى بتحليل نصف الليل ، بالعربية .</p> <p>بعد صلاة نصف الليل صليب ودكة بالألوان واول باقى الصلوات دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ توت سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨٠٩ م) ، برسم القس يوسف جرجس خادم كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٢٠٧ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ ، التجليد افرنجى .</p>	١٢٤	٩٣٥
935	124	<p>THE SEVEN CANONICAL HOURS. BEGINS WITH THE PRAYER (HOUR) OF MIDNIGHT AND ENDS WITH THE DISMISSAL (ABSOLUTION) OF MIDNIGHT IN ARABIC ; Copto-Arabic</p> <p>207 folios, 17 lines, 17×12 cm. At the end of the Prayer (Hour) of Midnight a cross and an arabesque in colours. At the beginning of the other Hours an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 14 Tūt, A.M. 1526 (A.D. 1809). For the priest Yūsuf Girgis, minister of the Church of St. Mark at the Azbakiah. European cover.</p>		
		<p>المزامير المرتبة على الصلوات السبع ، بالعربية ، قطع من الابصامودية بنهرين .</p> <p>مجدول ومحل بلغة الذهب ، أوله « البسملة » بخط ثلث ، التاريخ بأخر ورقة (ج) ١٣ أمشير سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١ م) ، ١٢٠ ، ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٥ × ٢٢ .</p>	٢٠٦	٩٣٦

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
936	206	<p>THE PSALTER DIVIDED AND ARRANGED FOR THE SEVEN CANONICAL HOURS ; Arabic. SECTIONS FROM THE PSALMODY IN COPTO-ARABIC.</p> <p>120 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. All the pages have arabesques of interlaced lines in gold. At the beginning there is " In the Name of the Father, etc. " in large letters. Dated on the last folio (r) 13 Amshir, A.M. 1527 (A.D. 1811).</p> <p>(١) ترتيب تكريس الكنائس الجدد، (٢) المذامح، (٣) المعمودية، قطع بالعربية و قطع بالقبطية و قطع بنهرين، (٤) آخره ورقة من أوشية من القديس، بنهرين.</p> <p>التاريخ بالورقة ١٦٩ (ج) ٢٣ مسرى سنة ١٥٢٧ للشهداء. (١٨١١ م)، بخط أبو طبل، برسم الأسقف أبنا اخوستضولوا أسقف القيامة في رياسة أبنا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩، وقف القلاية، ١٧١ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ١٤ × ٢٢.</p>	٣٢٦	٩٣٧
937	326	<p>(1) THE CONSECRATION OF NEW CHURCHES. (2) THE CONSECRATION OF ALTARS. (3) THE CONSECRATION OF FONTS ; SOME PASSAGES IN ARABIC, SOME IN COPTIC AND OTHERS IN COPTO-ARABIC. (4) AT THE END A FOLIO FROM THE LITURGY ; Copto-Arabic.</p> <p>171 folios, 13 lines, 22 × 14 cm. Dated on folio 169 (r) 23 Misrā, A.M. 1527 (A.D. 1811). In the handwriting of Abū Ṭabl. For the Bishop Anbā Christodoulos (Ikhris-tudūlū), Bishop of the (Church of) the Resurrection (in Jerusalem), in the Pontificate of Anbā Buṭrus (Peter VIIIth), the 109th Patriarch. Dedicated to the Patriarchate.</p> <p>قططارس الجزء الأول من الصوم لغاية الأحد الثالث، بالقبطية.</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان، يتلوه ذلك وصلبان، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف، التاريخ بأخرو ورقة (ج) ١ طوبه سنة ١٥٢٨ للشهداء. (١٨١٢ م)، ١٦٩ ورقة، ٢٥ سطرا، مقاس ٤٢ × ٢٨، بالجلدة نقش.</p>	٢١٩	٩٣٨
938	219	<p>THE 1ST PART OF THE LECTONARY FOR LENT UP TO THE 3RD SUNDAY ; Coptic.</p> <p>169 folios, 25 lines, 42 × 28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and crosses in various places. The initial letters are large and some are ornamented. Dated on the last folio (r) 1 Tūbeh, A.M. 1528 (A.D. 1812). The cover is embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p>قطارص الصوم الكبير، بدون نبوات، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٥٥ (ج) ٨ أمشير سنة ١٥٢٨ للشهداء. (١٨١٢ م) ، نخط ابراهيم أبوطيل في رياسة أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، برسم القمص اصحق وشركائه القس يوسف كاتب القلاية والقس سعد والشناس أبو اسحقيرون خدام كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقفه على الكنيسة المذكورة البطريرك المذكور ، ١٥٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٨ × ٢٥ .</p>	٢٢٣	٩٣٩
٣٩	223	<p>LECTIONARY FOR LENT, NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic.</p> <p>156 folios, 17 lines, 25 × 18 cm. Dated on folio 155 (r) 8 Amshir, A.M. 1528 (A.D. 1812). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl, in the Pontificate of Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. For al-Qummuṣ Ishaq and his partners, the priest Yūsuf, secretary of the Patriarchate, the priest Sa'ad and the deacon Abū Iskhīrūn, ministers of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church by the aforesaid patriarch.</p>		
		<p>(١) قطارص الجزء الثاني من الصوم الكبير ، (٢) فصول أحد الشعانين بخط مغاير للاصل ، بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، الحروف الكبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة ٢١٥ (ظ) ١٥ أمشير سنة ١٥٢٨ للشهداء. (١٨١٢ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٢١٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٤٣ ، بالجلدة نقش وبها سيور .</p>	٢٧٢	٩٤٠
940	272	<p>(1) THE SECOND PART OF THE LECTONARY FOR LENT. (2) THE LESSONS OF PALM SUNDAY IN A DIFFERENT HAND; Coptic.</p> <p>216 folios, 24 lines, 43 × 29 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The initial letters are large and some are ornamented. Dated on folio 215 (v) 15 Amshir, A.M. 1528 (A.D. 1812). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover which is embossed is secured by straps.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مخطوط	رقم مسلسل
		ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية ، أوله مديحة بالعربية ، بفهرس ، آخره نبذة عن تطورات البسخة بخط مغاير للاصل ، بالعربية .	٢٢٨ ٩٤١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٢ (ج) ٣ برمودة سنة ١٥٣١ لشهداء (١٨١٥ م) ، بخط القمص يوسف جرجس بكنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وهي الكنيسة المذكورة ، ٢٢٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	
941	228	THE ORDO OF HOLY WEEK ; Arabic and Coptic. BEGINS WITH A HYMN (MADIḤAH) IN ARABIC AND AN INDEX, AND ENDS WITH A NOTE ON THE ARRANGEMENT AND DEVELOPMENT OF THE SERVICE FOR HOLY WEEK, IN A DIFFERENT HAND ; Arabic. 223 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 222 (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1531 (A.D. 1815). In the handwriting of al-Qummuṣ Yūsuf Girgis at the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church. The cover is embossed.	
		تكريس الهياكل الجديدة ، بالقبطية والعربية ، بعضه بنهرين . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣ بشنس سنة ١٥٦٧ للشهداء (١٨٥١ م) ، ١٨٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢١ ، بالجلدة زران .	٨٦ ٩٤٢
942	86	THE CONSECRATION OF NEW SANCTUARIES (HAIKALS); Coptic and Arabic and partly in Copto-Arabic. 184 folios, 23 lines, 32 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 3 Bashans, A.M. 1567 (A.D. 1851). The cover is secured by two straps.	
		الأجبية ، بنهرين . أوله صليب ، وأول كل صلاة دكة بالألوان ، أول نصف الليل صليب ودكة بالألوان ، اشترى هذا الكتاب إبراهيم برسوم الخنافي بتاريخ ٢٥ أيبب موافق ٢٦ شعبان سنة ١٢٣٠ هـ (١٥٣١ للشهداء = ١٨١٥ م) ، بدون تاريخ ، ٢٣٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٣٤٥ ٩٤٣

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
943	345	<p>THE SEVEN CANONICAL HOURS ; Copto-Arabic.</p> <p>238 folios, 19 lines, 15 × 10 cm. At the beginning a cross and at the beginning of each Hour an arabesque in colours. At the beginning of the Prayer (Hour) of Midnight a cross and an arabesque in colours. The MS. was bought by Ibrāhīm Barsūm of Umkhanān on the 25th Abib which corresponds to 26 Sha'bān, A.H. 1230 (A.M. 1531 = A.D. 1815). Undated.</p>		
		<p>الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين ، بها قطع بالعربية و قطع بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلل بعض الصلوات ذلك ، وقف على دير أنبا أنطونيوس بعد نياحة أنبا كيرلس الرابع ، وكان قد أحضر هذا الكتاب أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ من دير أنبا أنطونيوس بعد أن أخذ حلا من أنبا مكاروريوس ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ الشهر الصغير سنة ١٥٣٣ للشهداء (١٨١٧ م) ، بخط الراهب قته ، برسم أنبا بطرس البطريرك المذكور ، حاشية : كانت وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى فى ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، ٢٠٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ .</p>	٣٢١	٩٤٤
944	321	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic. SOME SECTIONS IN ARABIC AND OTHERS IN COPTIC.</p> <p>200 folios, 25 lines. 26 × 20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At various places in the prayers arabesques. Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs) after the death of Cyril IVth. The MS. was brought at the request of Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, from the Monastery of St. Anthony, after he had received absolution for removing it from the Monastery from Anbā Macarius. Dated on the last folio (r) 3rd of the little month (an-Nasī), A.M. 1533 (A.D. 1817). In the handwriting of the monk Qultah. For the aforesaid patriarch. The colophon states that the death of al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī occurred on the 25th Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795).</p>		
		<p>الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة ، يتخلل ذلك بالألوان ، المدائح بالعربية ، الطروحات بالعربية وأول كل طرح فقرات بالقبطية ، أوله وآخره ذكوسولوجيات بنهرين ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) سنة ١٥٣٥ للشهداء (١٨١٨ - ١٨١٩ م) ، بخط قته (الراهب) ، برسم القس عوض ، ٣١٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٤ × ٠٩ .</p>	٣٦٥	٩٤٥

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
945	365	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic. 315 folios, 17 lines, 14 × 9 cm. At the beginning a cross and an arabesque, and arabesques in various places in colours. The Hymns (Madā'ih) in Arabic, and the Turūhāt in Arabic, the initial verses being in Coptic. At the beginning and at the end Doxologies in Copto-Arabic. Dated on the last folio (v) A.M. 1535 (A.D. 1818-1819). In the handwriting of Qultah (the monk). For the priest 'Awad.</p>		
		<p>(١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب عمله باسمه على يد أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ سنة ١٥٣٦ للشهداء (١٨١٩ - ٢٠ م)، (٢) بعض تواريخ تختص به ، بالعربية . التاريخ بأثروقة (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥٣٨ للشهداء (١٨٢٢ م) ، بخط ناضله ومسطره القمص يوسف بالكنيسة المرقسية بالأزبكية ، ورد بالورقة ٣٨ (ج) (١) أنه في رئاسة أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ (١٧٩٦ - ١٨٠٩ م) حصل حريق بالكنيستين بحارة الروم ، (٢) أنه قبل هذه الحادثة ثمانى سنوات قلت البطريركية من حارة الروم الى الأزبكية في سنة ١٥١٥ للشهداء (١٧٩٨ - ١٧٩٩ م) وسبب انتقالها حدوث اضطهاد شديد على البطريرك بحارة الروم بسبب استيلاء الفرنسية على مصر فاضطر الى نقل الكرسي الى الأزبكية في أماكن كان قد بناها المعلم ابراهيم الجوهرى ، (٣) ذكر اجراء عمارة الديورة بالقدس الشريف على يد المعلم ميخائيل حنا الطويل ، ١٦١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .</p>	١٠١	٩٤٦
946	101	<p>(1) THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE CHRISM TOGETHER WITH THE ORDER OF PREPARING IT DESCRIBED IN DETAIL BY ANBĀ BUṬRUS (PETER VIIth), THE 109TH PATRIARCH, IN A.M. 1536 (A.D. 1819-1820). (2) CHRONOLOGIES CONCERNING IT ; Arabic. 161 folios, 15 lines, 30 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1538 (A.D. 1822). In the handwriting of the compiler of this MS. al-Qummuṣ Yūsuf at the Church of St. Mark (al-Marqusiāh) at the Azbakīah. On folio 38 (r) it is stated : (1) During the Pontificate of Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch (A.D. 1796-1809), a fire broke out in the two churches of the Hārat ar-Rūm ; (2) Eight years before this accident the Patriarchal Throne was transferred from the Hārat ar-Rūm in consequence of the severe persecution inflicted on the patriarch at the Hārat ar-Rūm, on account of the French occupation of Egypt, to the Azbakīah in A.M. 1515 (A.D. 1798-1799), to a building that had been erected by al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī ; (3) A note on the reconstruction of the monasteries in Jerusalem by al-Mu'allim Mikhāyīl Ḥannā aṭ-Ṭawīl (the tall).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
949	275	<p>(1) THE PSALIS, ṬURŪḤĀT AND ODES (ⲉⲕⲟⲥ) FOR THE PARAMONĒ (VIGIL) OF CHRISTMAS AND FOR THE FEASTS OF CHRISTMAS AND EPIPHANY. (2) PSALIS AND ṬURŪḤĀT FOR THE FEAST OF THE MARRIAGE AT CANA OF GALILEE AND FOR THE FEAST OF ST. DAMIANA; Coptic. SOME TEXTS IN ARABIC AND SOME IN COPTO-ARABIC.</p> <p>171 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah on folio 149 (r) in Abīb, A.M. 1541 (A.D. 1825). Undated.</p>		
		<p>ابصاليات للشهداء والقديسين من أول السنة الى آخرها ، بالقبطية ، آخره ابصالية بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٨٤ (ج) ٣٠ بشنس سنة ١٥٤٢ لشهداء (١٨٢٦ م) ، ٢٨٨ ورقة ، ١٧ سطر ، مقاس ١٨ × ١٣ .</p>	٧٠	٩٥٠
950	70	<p>THE PSALIS FOR MARTYRS AND SAINTS FOR THE WHOLE YEAR; Coptic. AT THE END A PSALI IN COPTO-ARABIC.</p> <p>288 folios, 17 lines, 18 × 13 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 284 (r) 30 Bashans, A.M. 1542 (A.D. 1826).</p>		
		<p>قداس اغريغوريوس ، بنهرين ، قسم للقديس كيرلس ، بنهرين وبعضها باليونانية والعربية ، قسم أخرى ، بالقبطية .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ بابه سنة ١٥٤٣ لشهداء (١٨٢٦ م) ، برسم القس جاد ، وقف دير أنبا يولا ، ١٢٨ ورقة ، ١٣ سطر ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>	١٧٦	٩٥١
951	176	<p>THE LITURGY OF ST. GREGORY; Copto-Arabic. PRAYER OF THE FRACTION BY ST. CYRIL; Copto-Arabic, AND PARTLY IN GREEK AND ARABIC. ANOTHER PRAYER FOR THE FRACTION; Coptic.</p> <p>128 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. All the pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on the last folio (v) 20 Bābeh, A.M. 1543 (A.D. 1826). For the priest Gād. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	طقس	رقم مسلسل
<p>مجموعة بها : (١) حرم أثناسيوس لمن يقول ان ابن الله هو غير الانسان المولود من مريم ، (٢) مقالة عن المسحة من الميمر الثالث عشر لاغريغوريوس التاولوغس ، (٣) عن المسحة أيضا لأنبا تاودوسيوس بابا الاسكندرية ، (٤) طلبات أجنبية الصلوات السبع ، (٥) أجنبية الصلوات السبع والمزامير الكبار مع الكائنات وطلبات كثيرة ، (٦) ٥٠ طلبة للبطرس السدمتي ، (٧) الطلبات السبع الكبار ، (٨) طلبات أخرى كثيرة تقال على طول الجمعة ، (٩) طلبات أيضا تقال على طول الجمعة ، (١٠) السلامات للعدراء وللقديسين ، (١١) دلال السنكسار المتضمن الأعياد جميعا ، (١٢) سفر الرؤيا والمسطوغوجيا ، (١٣) شهادة من العتيقة عن ميلاد المسيح ، (١٤) الحرم التي قالها اغريغوريوس صانع العجايب ، كيرلس ، برطاليس ، أسقف رومه ، اغريغوريوس الناطق بالالهيات ، تاودوسيوس بطريك الاسكندرية ، أسقف البرلس ، (١٥) السلامات ، بالعربية ، (١٦) من الجهة الأخرى الثلاثة قداسات كيرلس واغريغوريوس بالقبطية ، وباسيليوس بنهرين .</p>	٢١١	٩٥٢	
<p>أول دوائر متداخلة في بعضها بأسماء الشهور القبطية وأسماء الأبراج ، التاريخ بآثر المسطوغيا بالورقة ٨١ (ج) ٢ أمشير سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨ م) ، وتاريخ الجزء الثاني بالورقة ٤٤ (ج) ١٦ أمشير سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨ م) ، بخط اسطفانوس الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ٤١٢ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢١ ، بالجلدة زران .</p>			
952	211	<p>COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) ANATHEMA BY ST. ATHANASIUS AGAINST THOSE WHO SAY THAT THE SON OF GOD IS NOT THE MAN WHO WAS BORN OF MARY. (2) DISCOURSE ON UNCTION DRAWN FROM THE 13TH MIMAR BY ST. GREGORY THE THEOLOGIAN. (3) ON THE SAME BY ANBĀ THEODOSIUS, POPE OF ALEXANDRIA (AL-ISKANDARIĀH). (4) PRAYERS DRAWN FROM THE SEVEN CANONICAL HOURS. (5) THE SEVEN CANONICAL HOURS (ⲁⲕⲏ) WITH THE PSALMS TOGETHER WITH</p>	

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
		<p>THE KATHISMATA AND OTHER PRAYERS. (6) 50 PRAYERS BY BUTRUS AS-SADMANTĪ. (7) THE SEVEN GREAT PRAYERS. (8) SEVERAL PRAYERS FOR THE WHOLE WEEK. (9) THE SAME. (10) THE SALUTATIONS TO THE VIRGIN AND THE SAINTS. (11) CALENDAR OF ALL THE COPTIC FEASTS. (12) THE APOCALYPSE AND THE MYSTAGOGIA. (13) TESTIMONIES FROM THE OLD TESTAMENT TO THE BIRTH OF CHRIST. (14) THE ANATHEMAS PRONOUNCED BY GREGORY THE WONDERWORKER, CYRIL, BARTĀLĪS (SIC), BISHOP OF ROME, GREGORY THE THEOLOGIAN, THEODOSIUS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA AND THE BISHOP OF AL-BURULLUS. (15) THE SALUTATIONS. (16) THE LITURGIES OF SS. CYRIL AND GREGORY IN COPTIC AND THAT OF ST. BASIL IN COPTO-ARABIC; Arabic.</p> <p>412 folios, 22 lines, 21 × 16 cm. At the beginning interlaced circles inside which are written the names of the Coptic months and the names of the Constellations. Dated at the end of the Mystagogia on folio 81 (r) 2 Amshīr, A.M. 1544 (A.D. 1828) and the date of the second part on folio 44 (r) 16 Amshīr, A.M. 1544 (A.D. 1828). In the handwriting of Stephen (Istafānūs) the monk of the Monastery of St. Anthony. The cover is secured by two straps.</p>		
		<p align="center">ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية .</p> <p align="center">التاريخ بأخر ورقة (ظ) ١٥ برمهات سنة ١٥٤٨ للشهداء (١٨٣٢ م) ، برسم القس تكللا خادم كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٠٥ ورقات ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٨ × ٢٥ .</p>	٢٢٧	٩٥٣
953	227	<p>THE ORDO OF HOLY WEEK; Arabic and Coptic.</p> <p>205 folios, 18 lines, 25 × 18 cm. Dated on the last folio (v) 15 Baramhāt, A.M. 1548 (A.D. 1832). For the priest Taklā, minister of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.</p>		
		<p align="center">البيسخة ، بنهرين .</p> <p align="center">أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٣ (ظ) ٦ برمهات سنة ١٥٥٠ للشهداء (١٨٣٤ م) ، بخط كلطوس القس بدير أنبا أفلونيوس ، به عطينين لذهبي القم ، بنهرين ، بخط مغاير للاصل ، ونيذة بآخره عن تاريخ البيسخة ، بالعربية ، ٢٩٦ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣</p>	٣٥٣	٩٥٤

Serial No.	Call No. Lit.		مخطوط	رقم مسلسل
954	353	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.</p> <p>296 folios, 22 lines, 23 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on folio 293 (v) 6 Baramhāt, A.M. 1550 (A.D. 1834). In the handwriting of Kultūs the priest in the Monastery of St. Anthony. The MS. contains two sermons by St. John Chrysostom, in Copto-Arabic, and a note on the history of the Service of Holy Week in Arabic in a different hand.</p>		
		<p align="center">نبوات ومواعظ نينوى والصوم الكبير ، بالعربية .</p> <p>بخط القس كلطوس ، منقول عن نسخة مؤرخة سنة ١٥٥١ للشهداء . (١٨٣٤ - ١٨٣٥ م) ، بخط أسطفانوس المقر ، وقفه على كنيسة مارمرقس وكنائس الدير (دير أنبا أنطونيوس) الاسقفان أنبا مكاروريوس وأنبا أناسيوس ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٢ .</p>	٤٨	٩٥٥
955	48	<p>THE LESSONS FROM THE PROPHETS TOGETHER WITH EXHORTATIONS FOR THE FAST OF JONAH AND LENT ; Arabic.</p> <p>210 folios, 13 lines, 28 × 12 cm. In the handwriting of the priest Kultūs, who copied it from a MS. in the handwriting of Stephen (Istafānūs) as-Siqr dated A.M. 1551 (A.D. 1834-1835). Dedicated to the Church of St. Mark and the Churches of the Monastery (of Anbā Anthony) by the two bishops Anbā Macarius and Anbā Athanasius. Undated.</p>		
		<p align="center">مجموعة بها قطع عشية كيهك ، ذكصولوجيات وابصاليات شهر كيهك والأعياد ، بفهرس ، بنهرين .</p> <p>التاريخ بالورقة ٢٤٦ (ظ) ١٨ هنورسة ١٥٥٢ للشهداء . (١٨٣٥ م) ، بخط المعلم حنا ، ٢٤٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة لسان .</p>	٨٠	٩٥٦
956	80	<p>A COLLECTION OF SECTIONS FROM THE EVENING SERVICE OF INCENSE, DOXOLOGIES AND PSALIS FOR THE MONTH OF KYAHK AND FEASTS, WITH AN INDEX ; Copto-Arabic.</p> <p>247 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 246 (v) 18 Hatūr, A.M. 1552 (A.D. 1835). In the handwriting of al-Mu'allim Ḥannā. The cover has a flap.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		٩٥٧	١٧٤
			<p align="center">خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين .</p> <p>به أوراق مجددة ، وقف القلاية بتاريخ ١٩ هـ سنة ١٥٣٢ للشهداء . (١٨١٥ م) ، بأول كل قداس اغريغوريوس وكيرلس دكة بديمة بالألوان وبليفة الذهب ، خطه جيد ، يتخلل بعض الصفحات زخارف ، رسوم المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>
957	174		<p align="center">THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES ; Copto-Arabic.</p> <p>191 folios, 16 lines, 16 × 12 cm. Folios restored. Dedicated to the Patriarchate on 19 Hatūr, A.M. 1532 (A.D. 1815). At the beginning of the Liturgies of SS. Gregory and Basil a fine arabesque in colours and gold. Regular hand. On some pages ornamentations. Titles in red. The cover is polished and embossed. Undated.</p>
		٩٥٨	٢٠١
			<p align="center">الطلبات السبع الكبار لأيام الأسبوع ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بأخروقة (ظ) ١١ برمودة سنة ١٥٥٤ للشهداء . (١٨٣٨ م) ، كتب بدير أنبا بولا ، وقف على ديرى أنبا أنطونيوس وأنبا بولا ، ١٦١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش وها لسان .</p>
958	201		<p align="center">THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR WEEK DAYS ; Arabic.</p> <p>161 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 11 Baramūdeh, A.M. 1554 (A.D. 1838). It was copied in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dedicated to the Monasteries of Anbā Anthony and Anbā Paul. The cover which is embossed has a flap.</p>
		٩٥٩	١٧١
			<p align="center">قداس اغريغوريوس ، بنهرين .</p> <p>أوله دكة ، رسوم المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، التاريخ بأخروقة (ج) ١٠ توت سنة ١٥٥٥ للشهداء . (١٨٣٨ م) ، بخط بشاره بدير السريان ، ملك القس جرجس القيوى ، وقفه بعد مماته على كنيسة السيدة بالدير المذكور ، المهتم بالترميم القمص حنا بشاره بالدير المذكور ، ٥٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .</p>

Serial No.	Call No. Lit.		مخطوط	رقم مسلسل
959	171	<p>THE LITURGY OF ST. GREGORY; Copto-Arabic.</p> <p>59 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. At the beginning an arabesque. Titles in red. The initial letters are large. Dated on the last folio (r) 10 Tūt, A.M. 1555 (A.D. 1838). In the handwriting of Bishārah of the Monastery of as-Suryān. The MS. belonged to the priest Girgis of al-Fayyūm (al-Fayyūmī). Dedicated after his death to the Church of the Virgin at the said monastery. He who provided for its restoration was al-Qummuṣ Ḥannā Bishārah of the said monastery. The cover is polished and embossed.</p>		
		<p>القنديل ، بالعربية ، به بعض قطع بالقبطية . التاريخ بأخر ورقة (ج) ٢٣ حور سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٨ م) ، ١٠٧ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .</p>	١٣٧	٩٦٠
960	137	<p>THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK; Arabic. SOME PASSAGES IN COPTIC.</p> <p>107 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. Dated on the last folio (r) 23 Hatūr, A.M. 1555 (A.D. 1838).</p>		
		<p>المواعظ من أقوال آبائنا معلمى الكنيسة مرتبة لشهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧) ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر بخط كبير ، التاريخ بالورقة ٢١٤ (ظ) ٢٩ بشنس سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٩ م) ، بخط الراهب قله بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، المجلدة سمكتيان وبها نقش .</p>	١٩٢	٩٦١
961	192	<p>EXHORTATIONS DRAWN FROM THE SAYINGS OF OUR FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, FOR ALL THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (THE SAME AS No. 867); Arabic.</p> <p>228 folios, 15 lines, 28 × 21 cm. Titles in red in large letters. Dated on folio 214 (v) 29 Bashans, A.M. 1555 (A.D. 1839). In the handwriting of the monk Qultah at the Monastery of Anbā Anthony. For Anba Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather and embossed.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مفقس	رقم مسلسل
		<p>التكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص ، (٢) تكريس أواني المذبح والصواني والكاسات والملاعق والقون ، (٣) صلاة على الأبصامودس ، (٤) حل زنار الشمامسة ، (٥) تكريس المعمودية ، (٦) قسمة الراهبات ، (٧) أسكيم العذراء ، (٨) صلاة للرئيسة ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ومفككة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٨ برمودة سنة ١٥٥٦ للشهداء . (١٨٤٠ م) ، بخط فته الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا يوساب ⲓⲟⲩⲥⲏⲫ أسقف دجرجس (جرجا) ، ١٠٥٠ ورقات ، ١٤-١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .</p>	٣٨٠	٩٦٢
962	380	<p>PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS, PATENS, CHALICES, SPOONS AND ICONS. (3) THE PRAYER FOR THE SINGER (ⲩⲗⲁⲓⲓⲟⲩⲁⲟⲥ). (4) THE LOOSING OF THE GIRDLE OF DEACONS. (5) THE CONSECRATION OF FONTS. (6) THE CONSECRATION OF NUNS. (7) THE ORDER FOR THE CLOTHING WITH ANGELIC SKHĒMA OF VIRGINS. (8) THE PRAYER FOR AN ABBESS; Copto-Arabic. SOME PASSAGES IN COPTIC AND OTHERS IN ARABIC.</p> <p>105 folios, 14-16 lines, 21 × 14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Some folios restored and detached. Dated on the last folio (r) 8 Baramūdeh, A.M. 1556 (A.D. 1840). In the handwriting of Qultah the monk at the Monastery of Albā Anthony (Anṭūnīūs). For Anbā Yūsāb (Iōséph), Bishop of Digirgā (Girgā).</p>		
		<p>قداس باسيليوس ، بنهرين ، قطع من قداس اغريغور يوس بعضها بنهرين والبعض بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، بعض الحروف في أوائل الصلوات مزخرفة ، به حواشي حديثة ، التاريخ بآبثورقة (ج) ٢ كيك سنة ١٥٥٨ للشهداء . (١٨٤١ م) ، ١٢٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة لسان .</p>	١٧٠	٩٦٣

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مفرد
963	170	<p>THE LITURGY OF ST. BASIL; Copto-Arabic. PASSAGES FROM THE LITURGY OF ST. GREGORY IN COPTO-ARABIC AND PARTLY IN COPTIC.</p> <p>126 folios, 16 line., 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some letters at the beginning of the prayers are ornamented. References in a modern hand. Dated on the last folio (r) 2 Kyahk, A.M. 1558 (A.D. 1841). The cover has a flap.</p>		
		<p>مواعظ الآحاد لطول السنة وأيام الصوم الكبير والبسخة (مثل رقم ٨٦٧)، بالعربية.</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة أول تنور سنة ١٢٥٨ للشهداء. صحتها حلالية (١٥٥٨ للشهداء = ١٨٤١ م)، بخط غير يال الراهب بدير أنبا أنطونيوس، برسم الأسقف أنبا مرابامون، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية، ١٨٥ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٨×١٧.</p>	٢٩٩	٩٦٤
964	299	<p>EXHORTATIONS FOR THE SUNDAYS OF THE WHOLE YEAR AND FOR LENT AND HOLY WEEK (THE SAME AS NO. 867); Arabic.</p> <p>185 folios, 17 lines, 28×17 cm. Dated on the last folio 1 Hatūr, A.M. 1258 (sic) read A.H. 1258 (A.M. 1558=A.D. 1841). In the handwriting of Ghabryāl, the monk at the Monastery of Anbā Anthony. For the Bishop Anbā Sarābāmūn. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.</p>		
		<p>(١) قداسا باسيلوس واغريغوريوس، (٢) ترتيب تعمير الكأس، بنهرين، (٣) آخره طلبه تقال قبل التناول وأخرى لذهبي الفم وأخرى للتناول، (٤) تحليل نصف الليل، بالعربية.</p> <p>التاريخ بالورقة ٢١٣ (ج) ٥ نوت سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٢ م)، كتب بدير أنبا أنطونيوس، بخط قلته، به صفة سفوف لمنع البواسير، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية باسكندرية ومصر سنة ١٦٠٣ للشهداء (١٨٨٦ - ٨٧ م) في السنة التي رسم فيها أنبا يونس مطرانا للبحيرة، به تاريخ زيارة الأميرة من سنة ١٦٣٩ للشهداء (١٩٢٢ - ٢٣ م) والرأس تفرى في سنة ١٦٤٠ للشهداء (١٩٢٣ - ٢٤ م) لمصر، ٢٣٠ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ١٦×١١.</p>	٣١٥	٩٦٥

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
965	315	<p>(1) THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY. (2) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE; Copto-Arabic. (3) AT THE END A PRAYER TO BE PRONOUNCED BEFORE RECEIVING THE HOLY COMMUNION; ANOTHER SUCH PRAYER BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; ANOTHER PRAYER TO BE PRONOUNCED BEFORE RECEIVING THE HOLY COMMUNION. (4) THE DISMISSAL (ABSOLUTION) OF THE PRAYER OF MIDNIGHT; Arabic.</p> <p>230 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Dated on folio 213 (r) 5 Tūt. A.M. 1559 (A.D. 1842). It was written in the Monastery of St. Anthony by Qultah. A prescription for a powder to prevent piles. Dedicated to the Patriarchate of Alexandria and Cairo by Anbā Cyril (Vth), the 112th Patriarch, in A.M. 1603 (A.D. 1886-1887), the year in which Anbā Yū'annis was consecrated Metropolitan of al-Buḥairah. The date of the visit to Egypt of Princess Manan, namely, A.M. 1639 (A.D. 1922-1923) and of the visit to Egypt of ar-Rā's Tafari in A.M. 1640 (A.D. 1923-1924).</p>		
		<p>(١) خولاجى الثلاثة قداسات ، (٢) تقليد قديم للشمامسة ، بهنرين ، (٣) نبذة عن تاريخ بنيان الكنيسة المرقسية (بالأزبكية) ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، أول كل سطر من كل صلاة بحرف كبير بالألوان ، يتقلد الكتاب صور حديثة طبع ، التاريخ بالورقة ٢١٢ (ظ) ٣ أمشير سنة ١٥٥٩ للسهداء (١٨٤٣ م) ، بخط القمص عبد المسيح ، تاريخ نسخ التقليد بالورقة الأخيرة (ج) ٢٦ باب سنة ١٦٣٠ للسهداء (١٩١٣ م) (نشرة الدكتور كرام سنة ١٨٩٨) ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ٢١٩ ورقة ، ١٦ سطر ، مقاس ١٢ × ١٩ .</p>	٣٤٢	٩٦٦
966	342	<p>(1) THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES. (2) LETTER OF ORDERS (TAQLID) FOR DEACONS; Copto-Arabic. (3) A NOTE ON THE BUILDING OF THE CHURCH OF ST. MARK (AT THE AZBARIAH); Arabic.</p> <p>219 folios, 16 lines, 19 × 12 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At the beginning of each line of each Prayer a large letter in colours. Modern pictures in various places. Dated on folio 212 (v) 3 Amshir, A.M. 1559 (A.D. 1843). In the handwriting of al-Qummuṣ 'Abd al-Masih. The date of the copying of the Letter of Orders, on the last folio (r), 26 Bābeh, A.M. 1630 (A.D. 1913). This letter was edited by Dr. W. E. Crum in <i>Soc. of Bib. Arch.</i> (1898). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مقنن	رقم مسلسل
		البسخة ، بالعربية .	١١ ٩٦٧
967	11	<p>مجدول ومجلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بآبورة (ج) ٣ مسرى سنة ١٥٦٠ للشهداء (١٨٤٤ م) ، بخط سويحه الاساوى ، وقف كنيسة السيدة بالمداوية (المعادى) بشرق اطفح ، ١١٩ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .</p> <p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.</p> <p>119 folios, 20 lines, 33 × 23 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. Dated on the last folio (r) 3 Misrā, A.M. 1560 (A.D. 1844). In the handwriting of Suwaiḥah of Isnā (al-Isnāwī). Dedicated to the Church of the Virgin at al'Adāwiyah (al-Ma'ādī) at the east of Aṭfih.</p>	
		خولاجى الثلاثة قداسات ، قسم وصلوات كثيرة ، بنهرين .	١٥٩ ٩٦٨
		<p>أول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بآبورة (ج) سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٤ - ٤٥ م) ، ٢٦٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة زران .</p>	
968	159	<p>THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES, INCLUDING PRAYERS FOR THE FRACTION AND SEVERAL OTHER PRAYERS ; Copto-Arabic.</p> <p>267 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) A.M. 1561 (A.D. 1844-1845). The cover is secured by two straps.</p>	
		<p>(١) طلبه العذراء ، (٢) سلامات العذراء والملائكة والشهداء والقديسين ، (٣) صلوات سمعان العامودى ، أنبا بولا ، (٤) طلبه تقال بعد صلاة باكر ، (٥) صلوات أخرى ، بالعربية .</p> <p>أول كل فصل دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٥١ (ظ) ٢٧ بابيه سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٦ م) ، برسم الراهب صموئيل البردنهوى ، وقفه بعد حياته على دير أنبا أطلونيوس ، ١٥٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .</p>	٣٤٦ ٩٦٩

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	رقم
969	346	<p>COLLECTION OF VARIOUS PRAYERS: (1) PRAYER OF THE VIRGIN. (2) THE SALUTATIONS TO THE VIRGIN, THE ANGELS, THE MARTYRS AND THE SAINTS. (3) THE PRAYERS OF ST. SIMON (SAM'ĀN) STYLITE (AL-'AMŪDĪ) AND OF ANBA PAUL (BŪLĀ). (4) A PRAYER TO BE PRONOUNCED AFTER THE MORNING PRAYER. (5) OTHER PRAYERS; Arabic.</p> <p>152 folios, 11 lines, 17 × 12 cm. At the beginning of each section a simple arabesque in colours. Dated on folio 151 (v) 27 Bābeh, A.M. 1563 (A.D. 1846). For the monk Samuel of Bardanūhā (al-Bardanūhī) who dedicated it after his death to the Monastery of St. Anthony.</p>		
		<p>أبصامودية كيهكية ، بالقبطية والعربية ، بعض قطع بنهرين .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٩٠ (ظ) ٦ باه سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٧ م) ، تم نسخه بدير أنبا أنطونيوس ، برسم الراهبة الرئيسة مريم بدير مار جرجس بحارة زويلة ، ٢٩٤ ورقة ، ٢١ سطرًا ، مقياس ٢٣ × ١٦ .</p>	٢٩٣	٩٧٠
970	293	<p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Coptic and Arabic. SOME SECTIONS IN COPTO-ARABIC.</p> <p>294 folios, 21 lines, 23 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 290 (v) 6 Bābeh, A.M. 1564 (A.D. 1847). It was copied in the Monastery of St. Anthony, for the nun, the Abbess Maryam at the Monastery of St. George (Mār Girgis) in the Hārat Zuwaileh.</p>		
		<p>ابصاليات الجزء الثاني من برمهات لآخر السنة ، بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٢٤٦ (ج) ٣ مسرى سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٨ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٧٨ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ٢٠ × ١٤ .</p>	٢٧٣	٩٧١
971	273	<p>THE PSALIS, 2ND PART FROM THE MONTH OF BARAMHĀT TO THE END OF THE YEAR; Coptic.</p> <p>278 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Folios restored. Dated on folio 246 (r) 3 Mīsrā, A.M. 1564 (A.D. 1848). Dedicated to the Church of Mār Marqus (St. Mark) at the Azbakīah.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مقاس
		الأبصامودية السنوية ، بالقبطية . خالية القروش والمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٤٨٤ (ج) أول النسخ سنة ١٥٦٦ للشهداء . (١٨٥٠ م) ، بخط شنوده سعد ، ٤٨٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٠ .	٩٧٢	٣٠٨
972	308	THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR ; Coptic. 484 folios, 13 lines, 17 × 10 cm. Without ornamentations and red ink. Dated on folio 484 (r) 1 an-Nasi, A.M. 1566 (A.D. 1850). In the handwriting of Shanūdeh Sa'ad.		
		الأبصامودية الكيهكية ، بالقبطية ، بعض قطع بالعربية وبعض قطع بنهرين . التاريخ بالورقة ٢٨٣ (ظ) ٢٤ أمشير سنة ١٥٦٧ (١٨٥١ م) ، برسم العريف أبو اسخيريون عبده ، صور أوجه بالرصاص ، ٢٨٥ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٥ × ٢٠ .	٩٧٣	٢٩٢
973	292	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Coptic. SOME SECTIONS IN ARABIC AND OTHERS IN COPTO-ARABIC. 285 folios, 18 lines, 25 × 20 cm. Dated on folio 283 (v) 24 Amshir, A.M. 1567 (A.D. 1851). For al-'Arif (the Cantor) Abū Ishīrūn 'Abduh. Drawings of faces in pencil.		
		قطارس لانجيل قداس الآحاد والأعياد على طول السنة ، بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) يؤونه سنة ١٥٦٧ للشهداء . (١٨٥١ م) ، بخط القس ميخائيل خادم كنيسة مار جرجس بناحية المنيا شرق ننه بكرسى الاشمونين ، ١٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	٩٧٤	٦١
974	61	LECTIONARY OF THE GOSPELS OF THE LITURGY FOR SUNDAYS AND FESTIVALS FOR THE WHOLE YEAR ; Coptic. 128 folios, 15 lines, 30 × 22 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) Baū'ūneh, A.M. 1567 (A.D. 1851). In the handwriting of the priest Mikhāyil, minister of the Church of St. George (Mār Girgis) in the Nāḥiyah of al-Minyā, east of Talah, in the Diocese of al-Ashmūnain.		

Serial No.	Call No. Lit.	مقتبس	رقم مسلسل
		خولاجى الثلاثة قداسات بدون رفع بخور ، بنهرين . بأول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ هنور سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥١ م) ، بخط بشاره أفلاد يوس بناحية مير ، ٢٢٢ ورقة ، ١٨ سطرًا ، مفا ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .	١٦٠ ٩٧٥
975	160	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES, NOT INCLUDING THE SERVICE OF THE EVENING AND MORNING OFFERING OF INCENSE; Copto-Arabic. 232 folios, 18 lines, 23 × 16 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 29 Hatūr, A.M. 1568 (A.D. 1851). In the handwriting of Bishārah Claudius (Iqlādīūs) in the Nāhiyah of Mir. The cover is secured by two straps. البسخة ، بنهرين . بمجدول ومخلى بالقلم الرصاص ، أوله صليب وزخرفة ، صليبان بالألوان ودكة ، يغفل بعض الفصول صليبان ودكك بالألوان ، بآخره صفحتان إحداهما صليب والأخرى أطار بالألوان داخلها نص وقفية على كنيسة العذراء بحارة الروم ، التاريخ بالورقة ٢٠٦ (ج) طوبه سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، ٢٠٧ ورفات ، ٣١ سطرًا ، مفا ٤٩ × ٣٥ .	٣ ٩٧٦
976	3	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 207 folios, 31 lines, 49 × 35 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in pencil. At the beginning a cross and an ornamentation. Two crosses in colours and an arabesque. Crosses and arabesques in various places in colours. At the end two pages, on one of which there is a cross and on the other a frame in colours inside which there is a dedication to the Church of the Virgin in the Hārat ar-Rūm. Dated on folio 206 (r) Tūbeh, A.M. 1568 (A.D. 1852). تكريس البطريك مع ترتيبه ، بالعربية ، الطلبات بنهرين ، به قطع بالقبطية . التاريخ بالورقة ٧٣ (ظ) ١٠ أيب سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، بخط مكاريوس أسقف أسبوط ، وقفه على قلاية مصر ، كان نسخته بحارة الروم في أيام قسمة أنبا كيرلس (الرابع) البطريك ١١٠ ، برسم الراهبة الزينة مصطفىة ، ٧٤ ورقة ، ١٤ سطرًا ، مفا ٢٤ × ١٦ .	٩٠ ٩٧٧

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
977	90	<p align="center">THE CONSECRATION SERVICE OF A PATRIARCH WITH ITS ORDO ; Arabic. PRAYERS IN COPTO-ARABIC. A SECTION IN COPTIC.</p> <p>74 folios, 14 lines, 24 × 16 cm. Dated on folio 73 (v) 10 Abīb, A.M. 1568 (A.D. 1852). In the handwriting of Macarius, Bishop of Asyūt. Dedicated to the Patriarchate in Cairo. It was copied in the Hārat ar-Rūm at the time of the Consecration of Anbā Kīrillus (Cyril IVth), the 110th Patriarch, for the Abbess Muṣṭafiah.</p>		
		<p>(١) مرممة الكنيسة اذا هدمت ، (٢) صلاة على اللوح ، (٣) تكريس المعمودية ، بنهرين ، (٤) من الجهة الأخرى شواهد من الأنبياء والآباء عن تجسد المسيح ، بالعربية .</p>	٩٦	٩٧٨
		<p>أوله دكة بسيطة بالألوان ، تاريخ الجزء الأول بأخر ورقة (ج) ٢١ هنور سنة ١٢٨٩ هجرية (١٨٧٣ م) ، برسم أنبا ابرآم أسقف منفلوط ، وقف القلاية ، تاريخ الجزء الثاني بالورقة الأخيرة منه (ج) ٢١ طوبه سنة ١٨٥٥ م ، بخط تادرس مشرق ، ١٢٥ ورقة ، ١٣ - ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>		
978	96	<p>(1) THE RECONSTRUCTION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DESTROYED. (2) PRAYER OVER THE LAWĦ (WOODEN MENSA). (3) THE CONSECRATION OF A FONT ; Copto-Arabic. (4) TESTIMONIES FROM THE PATRIARCHS AND THE PROPHETS TO THE INCARNATION OF CHRIST ; Arabic.</p> <p>125 folios, 13-15 lines, 22 × 16 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. The date of the 1st Part on the last folio (r) 21 Hatūr, A.H. 1289 (A.D. 1873). For Anbā Abrāām, Bishop of Manfalūt. Dedicated to the Patriarchate. The date of the 2nd Part on the last folio (r) of the 2nd part 21 Tūbeh, A.D. 1855. In the handwriting of Theodore (Tādrus) Mashriqī.</p>		
		<p>قطارس لأحاد السنة من توت لغاية آخر النسي ، وأحد الرفاع ونحميس الصعود ، بالقبطية .</p>	٢٧١	٩٧٩
		<p>أوله صليب ودكة ، يتخلله دكك ، التاريخ بالورقة ٣٦٣ (ظ) ٢١ كيه سنة ١٥٧٤ للشهداء (١٨٥٧ م) ، بخط القس مرقس الراهب بدير أنبا بولا كنيه بالقلاية بصنيوفى عهد أنبا تادريس أسقف قسقام ، ٣٦٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣١ ، بالجلدة نقش وطا لسان .</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
979	271	<p>LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF THE YEAR FROM TŪT TO THE END OF AN-NASĪ, FOR THE SUNDAY BEFORE LENT AND FOR THE FEAST OF THE ASCENSION ; Coptic.</p> <p>363 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Arabesques in various places. Dated on folio 363 (v) 21 Kyahk, A.M. 1574 (A.D. 1857). In the handwriting of the priest Marqus, the monk, at the Monastery of Anbā Paul (Būlā) who copied it at the Episcopal Palace of Ṣanabū in the time of Anbā Theophilus (Tawfilis), Bishop of Qusqām. The cover which is embossed has a flap.</p>	٣٧٢	٩٨٠
		<p>القنديل وأبوتربو ، بالعربية ، به فقرات قليلة بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بانورقة (ظ) سنة ١٥٧٨ للشهداء (١٨٦١ - ٦٢ م) ، بخط يوحنا بدير البرموس (أنا كبرلس الخامس البطريك ١١٢) ، ٤٠ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p>		
980	372	<p>THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL=κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK ; THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Arabic ; VERSES IN COPTIC.</p> <p>40 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on last folio (v) A.M. 1578 (A.D. 1861-1862). In the handwriting of Yūhannā at the Monastery of al-Baramūs (i.e. Cyril Vth, the 112th Patriarch).</p>	٣٣٧	٩٨١
		<p>ابصاليات الصوم الكبير ، بالقبطية ، أوله الهوس بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٤١ (ج) ٢١ أيب سنة ١٥٧٩ للشهداء (١٨٦٣ م) ، بخط الشماس مرقس ناعوم خادم كنيسة مارمرقس بالأريكية ، وقف على الكنيسة المذكورة في رئاسة أنا ديمتريوس (الثاني) البطريك ١١١ ، ٤١ ورقة ، ١٧ سطرًا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>		
981	237	<p>THE PSALIS FOR LENT ; Coptic. AT THE BEGINNING THE ODES (ḡoc) ; Copto-Arabic.</p> <p>41 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 41 (r) 21 Abīb, A.M. 1579 (A.D. 1863). In the handwriting of the deacon Marqus Nā'ūm, minister of the Church of St. Mark at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church in the Pontificate of Anbā Dimitriūs (Demetrius IInd), the 111th Patriarch.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مفرد	رقم مسلسل
		(١) رفع البخور ، (٢) خدمة الشماس في حضور الآباء البطريرك والأساقفة الى الكنيسة ، (٣) القوازين المستعملة على طول السنة ، بنهرين .	١٦١ ٩٨٢
982	161	<p>أول كل قسم دكة بالألوان ، آخره رسم مار جرجس ، ملك الراهب القمص عبد المسالك الطيبي بدير المحرق ، نسخ بيهجورة في ٥ توت سنة ١٥٨١ للشهداء . (١٨٦٤ م) ، ١٩٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة زران .</p> <p>(1) THE SERVICE OF THE EVENING AND MORNING OFFERING OF INCENSE. (2) THE MINISTRY OF DEACONS IN THE PRESENCE OF THE FATHERS, THE PATRIARCH AND THE BISHOPS, IN THE CHURCH. (3) THE CANONS FOR THE WHOLE YEAR; Copto-Arabic.</p> <p>195 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. At the end a figure of St. George (Mār Girgis). The MS. was in the possession of the monk, al-Qummuṣ 'Abd al-Malāk of Ṭibah (at-Ṭibī) of the Monastery of al-Muḥarraḡ. It was copied in Bahgūrah on 5 Tūt, A.M. 1581 (A.D. 1864). The cover is secured by two straps.</p>	
		صلاة القنديل ، بنهرين .	١١٢ ٩٨٣
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٩٠ (ط) ٢٧ مسرى سنة ١٥٨٢ للشهداء . (١٨٦٦ م) ، بخط ميخائيل حبشي ابن القمص اسكاروس ، برسم القمص عبد الملك الطيبي بدير المحرق ، ٨٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة زران .	
983	112	<p>THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL=κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK; Copto-Arabic.</p> <p>89 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 90 (v) 27 Misrā, A.M. 1582 (A.D. 1866). In the handwriting of Mikhāyīl Ḥabashī, son of al-Qummuṣ Iskārūs. For al-Qummuṣ 'Abd al-Malāk of Ṭibah at the Monastery of al-Muḥarraḡ. The cover is secured by two straps.</p>	

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p>(١) الاكليل ، (٢) قداس الاكليل ، (٣) حل زنار العرسان ، بالعربية ، به قطع قليلة بالقبطية . أول كل قسم صلب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٦ هنود سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢ م) ، ورقة ١٣ ، سطرًا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .</p>	١٤٥	٩٨٦
986	145	<p>RITUAL: (1) THE MARRIAGE SERVICE. (2) THE NUPTIAL LITURGY. (3) THE LOOSING OF THE BRIDEGROOMS' GIRDLE; A FEW PASSAGES IN COPTIC; Arabic.</p> <p>56 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. At the beginning of each section a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 16 Hatūr, A.M. 1589 (A.D. 1872). The cover is secured by two straps.</p>		
		<p>الخطب المرتبة قديما في بيع المسيحيين قبل قراءة انجيل القداس ، أوله خطبة للنيروز ، آخره خطبة الأحد الرابع من كيهك ، ٣٤ خطبة ، بآخره خطبة تقرأ على الشماسة عند تكريسهم وخطبة لبعض الشعب اذا حدث منهم عدم وقار في الكنيسة ، بالعربية . تاريخ الجزء الأول بالورقة ١١٣ (ظ) ٢ كيهك سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢ م) ، بخط مرقس ناعوم عن نسخة بخط المعلم أنطوني سعد الجيزاوي ، تاريخ الجزء الثاني بالورقة ١٢٢ (ج) أول مسرى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٦ م) ، عن نسخة خطية مؤرخة في سنة ١٠٢٠ للشهداء (١٣٠٣ - ١٣٠٤ م) ، ورقة ١٢٣ ، سطرًا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣٢٧	٩٨٧
987	327	<p>THE SERMONS (AL-KHUTAB) APPOINTED IN FORMER TIMES IN CHRISTIAN CHURCHES BEFORE (sic) THE READING OF THE GOSPEL OF THE LITURGY. BEGINS WITH A SERMON ON NEW YEAR'S DAY (AN-NIRŪZ) AND ENDS WITH A SERMON FOR THE 4TH SUNDAY OF KYAHK; 34 SERMONS. AT THE END A SERMON TO BE DELIVERED TO DEACONS ON THE OCCASION OF THEIR ORDINATION. ANOTHER SERMON ON THOSE WHO DO NOT STAND WITH REVERENCE IN THE CHURCH; Arabic.</p> <p>123 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. The date of the 1st part on folio 113 (v) 2 Kyahk, A.M. 1589 (A.D. 1872). In the handwriting of Marqus Nā'ūm from a MS. in the handwriting of al-Mu'allim Anṭūni Sa'd al-Gizāwī. The date of the 2nd part on folio 122 (r) 1st Misrā, A.M. 1522 (A.D. 1806). Copied from a MS. dated in A.M. 1020 (A.D. 1303-1304).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">البسخة ، بنهرين .</p> <p>أوله صفحتان عبارة عن أطارين داخل أحدهما صليب والثغاني دكة ، مجدول ومحل بالألوان ، السطر الأول من كل صلاة بالمداد الأسود بحروف كبيرة مزخرفة ، على بعض الهوامش زخارف ، التاريخ بالورقة ٣٢٩ (ج) ٢٣ بابه سنة ١٥٩١ للشهداء موافق سنة ١٨٦٧ ميلادية قبطية (١٨٧٤ م) ، بخط القمص ميخائيل المصري راهب بدير أبو مقار (التاريخ والاسم بالقبطية والعربية في ثلاثة صفحات كل صفحة نهران بالقبطية ونهران بالعربية) ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٥٢ .</p>	٢٢٤	٩٨٨
988	224	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.</p> <p>330 folios, 24 lines, 52 × 39 cm. At the beginning two pages in the form of two frames inside the first of which there is a cross and inside the second an arabesque with interlaced lines in colours. The initial line of each Prayer in black in large letters. On some margins ornamentations. Dated on folio 329 (r) 23 Bābeh, A.M. 1591, which corresponds to the Copto-Ethiopian Era 1867 (A.D. 1874). In the handwriting of al-Qummuṣ Mikhāyil al-Maṣrī, a monk in the Monastery of Abū Macarius (Maṣār). (Date and name on three pages in Copto-Arabic. Each folio has two columns in Coptic and two in Arabic). Dedicated by Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.</p>		
		<p>(١) المعمودية ، (٢) الاكليل ، (٣) القنديل ، (٤) حل زنار العرسان ، (٥) حل زنار المتعمدين ، بالعربية ، به قطع قليلة بالقبطية .</p> <p>أوله دكة بالألوان ، التاريخ بأثر ورقة (ج) ١٥ كيهك سنة ١٥٩٥ للشهداء . (١٨٧٨ م) ، بخط القمص حنا من دير المحرق وأهداه لأخيه القمص يوسف ، ١٨٩ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١١ × ١٦ .</p>	٣١٢	٩٨٩
989	312	<p>RITUAL CONTAINING THE SERVICES OF : (1) BAPTISM. (2) MARRIAGE. (3) UNCTION OF THE SICK. (4) THE LOOSING OF THE BRIDEGROOMS' GIRDLE. (5) THE LOOSING OF THE GIRDLE OF THE NEWLY BAPTIZED ; Arabic. A FEW PASSAGES IN COPTIC.</p> <p>189 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 15 Kyahk, A.M. 1595 (A.D. 1878). In the handwriting of al-Qummuṣ Ḥannā of the Monastery of al-Muḥarraḡ, who presented it to his brother al-Qummuṣ Yūsuf.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		المردات والاسبسمات من أول الصوم الكبير الى آخر الخمسين ، بالقبطية .	٢٣٥	٩٩٠
		أوله دكة ، التاريخ بالورقة ١١٥ (ج) ٣٠ توت سنة ١٥٩٩ لشهدا . (١٨٨٢م) ، برسم العريف مرقس أرشي كنيسة مارمرقس بالأزبكية والقمص نادرس مونس خادم الكنيسة المذكورة ، بخط القس ميخائيل ، ١١٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطالسان .		
990	235	THE RESPONSES AND THE ASPASMOS FROM THE BEGINNING OF LENT TO THE END OF PASCHALTIDE (THE FIFTY-DAYS) ; Coptic.		
		115 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an arabesque. Dated on folio 115 (r) 30 Tūt, A.M. 1599 (A.D. 1882). For al-'Arif (Cantor) Marqus, proto-cantor of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakiah and al-Qummuṣ Theodore (Tādrus) Mūnis, minister of the aforesaid church. In the handwriting of the priest Mikhāyil. The cover which is embossed has a flap.		
		(١) مردات وذكصولجيات وقوانين وألحان واسبسمات لشهر برمهات وبرموده وبشنس ، بالقبطية ، (٢) مديح مارمرقس ، بالعربية .	٢٨٣	٩٩١
		أوله دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ بابه سنة ١٥٩٩ لشهدا . (١٨٨٢م) ، بخط الراهب ميخائيل الأنطوني ، ١١٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة لسان .		
991	283	(1) THE RESPONSES, DOXOLOGIES, CANONS, HYMNS AND ASPASMOS FOR THE MONTHS OF BARAMHĀT, BARAMŪDEH AND BASHANS ; Coptic. (2) AN ENCOMIUM ON ST. MARK ; Arabic.		
		114 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 24 Bābeh, A.M. 1599 (A.D. 1882). In the handwriting of the monk Mikhāyil al-Anṭūnī. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">أجبية السبع صلوات ، بالعربية .</p> <p>أوله أطارد داخله صليب ثم دكة بالألوان ، بأول وآخر الكتاب وصفات طيبة ، التاريخ بأخروقة (ج) ١٥ طوبه سنة ١٦٠٣ للشهدا. (١٨٨٧ م) ، نسخ بدير البرموس ، برسم القمص حنا رئيس الدير الذي رسم مطرانا لكرمي البحيرة وبعد ذلك بطريركا باسم أنبا يونس (التاسع عشر) ، ١٠٣ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٢ × ٧</p>	٣١٩	٩٩٢
992	319	<p>THE SEVEN CANONICAL HOURS ; Arabic.</p> <p>103 folios, 14 lines, 12 × 7 cm. At the beginning a frame inside which there is a cross. An arabesque in colours. At the beginning and at the end medical prescriptions. Dated on the last folio (r) 15 Tūbeh, A.M. 1603 (A.D. 1887). Copied in the Monastery of al-Baramūs. For al-Qummuṣ Ḥannā, the Abbot of the aforesaid monastery, who was afterwards consecrated Metropolitan of al-Buḥairah, and later became Patriarch under the name of Anbā Yū'annis (John XIXth).</p>		
		<p>(١) مدائح على طول السنة ، بالعربية ، (٢) قطع لعيد الميلاد ، بالقبطية والعربية ، (٣) ذكصولوجيتان للصوم ، بالقبطية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١٨٤ ، ٩ أبيب سنة ١٦٠٤ للشهدا. (١٨٨٨ م) ، بقلم جيزاوى شرموخ أحد شمامسة الكنيسة المرقسية بالأزبكية ، برسم القس عبد الملاك الطيبي ، ٢٠٥ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٢</p>	٢٨١	٩٩٣
993	281	<p>(1) THE HYMNS (MADĀ'IH) FOR THE WHOLE YEAR ; Arabic. (2) SECTIONS FOR CHRISTMAS ; Coptic and Arabic. (3) TWO DOXOLOGIES FOR LENT ; Coptic.</p> <p>205 folios, 12 lines, 27 × 12 cm. Dated on folio 184 9 Abīb, A.M. 1604 (A.D. 1888). In the handwriting of Gizāwī Sharmūkh, one of the deacons of the Church of St. Mark (al-Marqusiāh) at the Azbakiah. For the priest 'Abd al-Malāk of aṭ-Tayyibah (aṭ-Ṭibi).</p>		
		<p>(١) الأبصامودية السنوية ، بنهرين ، (٢) بآخره ابصالية وطلبات البسخة ، بنهرين .</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأخضر ، ورقه أصفر ، أوله صليب ودكة بالألوان ، لصق بأوله وبآخره صور حديثة طبع ، التاريخ بأخروقة (ظ) ٢٢ برمهات سنة ١٦٠٥ للشهدا. (١٨٨٩ م) ، بخط القس عبد المسيح بدير البرموس ، برسم أنبا كيرلس الخامس (البطريرك ١١٢ ، ٣١٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣</p>	٣٣٢	٩٩٤

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
994	332	<p>(1) THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. (2) AT THE END A PSALI AND THE PRAYERS OF HOLY WEEK ; Copto-Arabic.</p> <p>316 folios, 18 lines, 20 × 13 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in green ink. Yellow paper. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Modern printed pictures at the beginning and at the end. Dated on the last folio (v) 22 Baramhât, A.M. 1605 (A.D. 1889). In the handwriting of the priest 'Abd al-Masih at the Monastery of al-Baramûs. For Anbâ Kîrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		
		<p>سنكسار للسته شهور الأولى ، أوراق أخرى من السنكسار ، بالعربية .</p> <p>به كشوط ولصق عليه الأوراق المطبوعة مثل رقم ٧٩٩ ، التاريخ بالورقة ٢١٤ (ط) أمشير سنة ١٦٠٥ للشهداء (١٨٨٩ م) ، في رياسة أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٢٢٠ ورقة ، ١٩ سطر ، مقاس ١٨ × ٢٧ .</p>	٢٦٥	٩٩٥
995	265	<p>THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; A FOLIO FROM THE SECOND PART OF THE SYNAXARIUM ; Arabic.</p> <p>220 folios, 19 lines, 27 × 18 cm. Erasures and printed pages (the same as No. 799). Dated on folio 214 (v) Amshir, A.M. 1605 (A.D. 1889), in the Pontificate of Anbâ Kîrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		
		<p>قطارس لآحاد شهرى طوبه وأمشير (بيان لفصول الأيام التي يؤخذ من غيره) ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة ١١٢ (ج) ٢٤ كيك سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٨٩ م) ، ١١٢ ورقة ، ١٧ سطر ، مقاس ٢٢ × ٢٢ .</p>	٢٤٨	٩٩٦
996	248	<p>LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF THE MONTHS OF TÛBEH AND AMSHİR (INDEX OF THE LESSONS FOR THE WEEKDAYS WHICH ARE TAKEN FROM ANOTHER LECTIONARY) ; Arabic.</p> <p>112 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 112 (r) 24 Kyahk, A.M. 1606 (A.D. 1889).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	مخطوط	رقم مسلسل
		قطاريس الخمسين الخ . (مثل رقم ٩٢٢) ، بالعربية .	٢٥٩ ٩٩٧
997	259	<p>التاريخ بالورقة ١٨٩ (ج) ٥ برمهات سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٩٠ م) ، بخط القس ميخائيل الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ذكر أنه نسخه من نسخة بحارة زويله وراجعها القس عبد المسيح المسعودى ، ١٨٩ ، ورقة ، ١٦ سطر ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p> <p>LECTIONARY FOR PASCHALTIDE, ETC. (THE SAME AS No. 922) ; Arabic.</p> <p>189 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 189 (r) 5 Baramhāt, A.M. 1606 (A.D. 1890). In the handwriting of the priest Mikhāyil, a monk of the Monastery of St. Anthony, who states that he copied it from a MS. of the Church at the Hārat Zuwaileh and that it was collated by the priest 'Abd al-Masīh al-Mas'ūdi.</p>	
		الألحان السنوية ، بنهرين ، بفهرس بخط حديث ، آخره قطع باليونانية والقبطية ، بخط حديث .	٣٧٦ ٩٩٨
		أوله ذكّة بالألوان ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، السطر الأول من بعض الفصول بخط كبير وطبقة الذهب ، خطه جيد ، بخط القس عبد المسيح المسعودى ، تاريخ الترميم سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٨٩ — ١٨٩٠ م) ، بدون تاريخ ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطر ، مقاس ١٥ × ١٠ .	
998	376	<p>THE HYMNS FOR THE WHOLE YEAR, WITH AN INDEX IN A MODERN HAND ; SOME GREEK AND COPTIC PASSAGES IN A MODERN HAND AT THE END ; Copto-Arabic.</p> <p>189 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. The first line of some chapters in large letters in gold. Regular hand. The date of the restoration of the MS. is A.M. 1606 (A.D. 1889-1890). In the handwriting of the priest 'Abd al-Masīh al-Mas'ūdi. Undated.</p>	
		تفسير فصول أناجيل ورسائل الآحاد والأعياد لتوت و بابه وهتور ، بمقدمة في التفسير ، بالعربية .	٣٣٨ ٩٩٩
		آخره ثلاث ورقات مجددة ، تاريخ الترميم بالورقة (ج) سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٤ — ١٨٩٥ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٩ سطر ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .	

Serial No.	Call No. Lit.		عقس	رقم مسلسل
999	338	<p>COMMENTARY ON THE LESSONS OF THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH AND HATŪR, WITH AN INTRODUCTION TO THE COMMENTARY; Arabic.</p> <p>172 folios, 19 lines, 27 × 20 cm. At the end there are three folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (r) A.M. 1611 (A.D. 1894-1895). Undated.</p>		
		<p>تفسير فصول الأناجيل ورسائل آحاد وأعياد شهور بؤونه وأيدب ومسرى (الجزء السادس) ، بالعربية .</p> <p>به أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ظ) ٢ أمشير سنة ١٦١١ للشهداء . (١٨٩٥ م) ، بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بدون تاريخ ، ١٢٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مفا ٢٦ × ١٨ .</p>	٣٣٣	١٠٠٠
1000	333	<p>COMMENTARY ON THE LESSONS OF THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB AND MISRĀ (THE 6TH PART); Arabic.</p> <p>120 folios, 15 lines, 26 × 18 cm. Folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (v) 2 Amshir, A.M. 1611 (A.D. 1895). This was made by the order of Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Undated.</p>		
		<p>(١) المعمودية مستوف ، بنهرين ، (٢) أرجوزة لأنبا اثناسيوس أسقف قوص في شرح ما يلزم الكاهن في العباد ، (٣) القنديل وأبوتربو ، بالعربية .</p> <p>على بعض صفحاته حواش بالمداد الأحمر ، ملك القمص عبد الملاك الطيبي المترهب بدير المحرق الذي تبيح في ١١ برمودة سنة ١٦١١ للشهداء . (١٨٩٥ م) ، وأصبح الكتاب وقفا على الكنيسة المرقسية بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٦٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفا ١٦ × ١١ .</p>	٣١١	١٠٠١

Serial No.	Call No. Lit.		مخطوط	رقم مسلسل
1001	311	<p>RITUAL: (1) THE SERVICE OF BAPTISM, COMPLETE; Copto-Arabic. (2) AN ARGŪZAH BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ ON WHAT THE PRIEST MUST PERFORM IN BAPTISM. (3) THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL=κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK TOGETHER WITH THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ; Arabic.</p> <p>164 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. On some folios references in red. The MS. was in the possession of al-Qummuṣ 'Abd al-Malāk of aṭ-Ṭayyibah, a monk of the Monastery of al-Muḥarraḡ who died on the 11th of Baramūdeh, A.M. 1611 (A.D. 1895). The MS. is dedicated to the Church of St. Mark (al-Marqusiah) at the Azbakiyah. Undated.</p>		
		<p>قطاريس لأحد الستة الشهور الأولى ، بالعربية . بأوله وآخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخرو ورقة (ط) أول مسرى سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٥ م) ، بخط القس عبد المسيح المخلوي أحد رهبان دير البرموس ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقات ، ١١ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ .</p>	٣٥	١٠٠٢
1002	35	<p>LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR; Arabic.</p> <p>204 folios, 11 lines, 20 × 15 cm. At the beginning and at the end some folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (v) 1st Misrā, A.M. 1611 (A.D. 1895). In the handwriting of the priest 'Abd al-Masīḡ of al-Maḡallah (al-Maḡallāwī), one of the monks of the Monastery of al-Baramūs. Undated.</p>		
		<p>السجدة ، بالقبطية والعربية ، وبعضها بنهرين . أوله صورة حديثة طبع لقيامة المسيح ، دكة بالألوان ، آخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخرو ورقة (ج) سنة ١٦١٢ للشهداء (١٨٩٥ - ٩٦ م) ، بخط القس عبد المسيح المخلوي ، بدون تاريخ ، ٩١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٤ .</p>	١٤٠	١٠٠٣
1003	140	<p>THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Coptic and Arabic and partly in Copto-Arabic.</p> <p>91 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. At the beginning a printed picture of the Resurrection of Christ. An arabesque in colours. At the end some folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (r) A.M. 1612 (A.D. 1895-1896). In the handwriting of the priest 'Abd al-Masīḡ of al-Maḡallah (al-Maḡallāwī). Undated.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">الْبِسْخَةُ ، بَنَهْرِينَ .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله ذلك بالألوان ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، التاريخ بالورقة ٣٧٤ (ظ) ٥ كيهك سنة ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٣ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بخط يوحنا مينا بشاحبة يوش ، وقفه البطريرك المذكور على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، على ذلك سفر البطريرك المذكور إلى مدينة الخرطوم ، ٣٧٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٩ .</p>	٢٢٦	١٠١٠
1010	226	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.</p> <p>376 folios, 20 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Some of the large letters are ornamented. Dated on folio 374 (v) 5 Kyahk, A.M. 1620 (A.D. 1903). For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of Yūḥannā Minā of the Nāḥiyah of Būsh. Dedicated by the said patriarch to the Church of St. Mark at the Azbakīah. A description of the journey made by the same patriarch to Khartūm.</p>		
		<p>طروحات البسخة ، بنهرين ، من الجهة الأخرى طلبات البسخة ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط الراهبة سفينة بدر أبي السيفين بمصر القديمة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٤ بزونه سنة ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٤ م) ، ٢٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .</p>	٣٥٩	١٠١١
1011	359	<p>THE ṬURŪḤĀT OF HOLY WEEK, Copto-Arabic. IN THE SECOND PART THE PRAYERS OF HOLY WEEK; Arabic.</p> <p>237 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. In the handwriting of the Nun Safīnah in the convent of Abū's-Saifain, Old Cairo. Dated on the last folio (r) 4 Baū'ūneh, A.M. 1620 (A.D. 1904).</p>		
		<p>سنكسار الستة الشهور الأولى ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ كيهك سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٤ م) ، بخط ميخائيل عبد السيد حنا ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ١٢٨ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٤ ، الجلدة سختيان .</p>	١٩٣	١٠١٢

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
1012	193	<p>THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR; Arabic.</p> <p>128 folios, 20 lines, 34 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 15 Kyahk, A.M. 1621 (A.D. 1904). In the handwriting of Mikhāyil 'Abd as-Sayid Ḥannā. For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather.</p>		
		<p align="center">القنديل وأبوتربو ، بنهرين ، سيرة أبوتربو ، بالعربية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله ذلك ، رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ بشنس سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٥ م) ، ٩٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣٧٤	١٠١٣
1013	374	<p>THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), i.e. THE UNCTION OF THE SICK TOGETHER WITH THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ; Copto-Arabic. THE BIOGRAPHY OF ABŪ TARBŪ; Arabic.</p> <p>92 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Bashans, A.M. 1621 (A.D. 1905).</p>		
		<p align="center">السجدة ، بنهرين .</p> <p>أوله مستطيل داخله صليب بالألوان بعده دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٩٢ (ظ) ١٠ توت سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٦ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بخط القس زخاري الأنطوني ، ٩٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .</p>	١٣٨	١٠١٤
1014	138	<p>THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Copto-Arabic.</p> <p>93 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a rectangle inside which there is a cross in colours followed by an arabesque in colours. Dated on folio 92 (v) 10 Tūt, A.M. 1623 (A.D. 1906). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of the priest Zakhārī of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	طقس
		البسخة ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله ذلك ، مجدول ومحلل بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة ٣٥٠ (ظ) ٢٣ بشنس سنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٦ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، صارفها بعد ملكا لأنبا يونس مطران البحيرة (البطريرك المنتجع) ، بخط يوحنا مينا بساحية بوش ، ٣٥١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٤ ، التجليد افرنجى .	٣١٣	١٠١٥
1015	313	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic. 351 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. All pages have arabesques with interlaced lines in red. The initial letters are large and ornamented. Dated on folio 350 (v) 23 Bashans, A.M. 1622 (A.D. 1906). For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Afterwards, it was in the possession of Anbā Yū'annis, Metropolitan of al-Buḥairah (the late patriarch). In the handwriting of Yūḥannā Minā in the Nāḥiyah of Būsh. European cover.		
		سكنسار الستة الشهور الأولى ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٥٤ (ظ) ١٤ حورسنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٥ م) ، ٢٥٥ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ٢٣ ، الجلدة سختيان وبها نقوش .	١٩٤	١٠١٦
1016	194	THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Arabic. 255 folios, 18 lines, 33 × 23 cm. Titles in red. Dated on folio 254 (v) 14 Hatūr, A.M. 1622 (A.D. 1905). The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed.		
		المواعظ المرتبة على شهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧) ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٦ أمشير سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا ، ١٨٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٣٢ ، الجلدة سختيان وبها رسم صليبين .	١٨٩	١٠١٧

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1017	189	<p>EXHORTATIONS ARRANGED FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (THE SAME AS NO. 867); Arabic.</p> <p>180 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 26 Amshir, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādīūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of two crosses.</p>		
		<p>المواعظ المرتبة على شهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧)، بالعربية.</p> <p>بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٨ برمودة سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م)، ١٩٠ ورقة، ١٧ سطرا، مفا ٣٢ × ٢٢، الجلدة محتيان وبها رتم صليبين .</p>	١٩٠	١٠١٨
1018	190	<p>EXHORTATIONS ARRANGED FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (the same as No. 867); Arabic.</p> <p>190 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādīūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dated on the last folio (v) 18 Baramūdeh, A.M. 1623 (A.D. 1907). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of two crosses.</p>		
		<p>البسخة، بالعربية.</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بأخروقة (ظ) ٢٢ بؤونه سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م)، بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا، ١٥٤ ورقة، ١٧ سطرا، مفا ٣٢ × ٢٢، الجلدة محتيان وعلها رتم صليب .</p>	١٠	١٠١٩
1019	10	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic.</p> <p>154 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 22 Baū'ūneh, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādīūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	مقتس
		٩	١٠٢٠
			<p>البسخة ، بالعربية . كتابه ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٣ مسرى سنة ١٦٢٣ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، بالخط السابق ، ١٥٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ٢٢ ، التجليد كالسابق .</p>
1020	9		<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic. 152 folios, 17 lines, 32×22 cm. The same as the preceding MS. Dated on the last folio (v) 3 Misrā, A.M. 1623 (A.D. 1907). The handwriting and the cover as in the preceding MS.</p>
		٣٠	١٠٢١
			<p>الجزء الأول من قطارس صوم نينوى والصوم الكبير ، بالنبوات ، لغاية الأحد الثالث ، بالعربية . التاريخ بأخروقة (ظ) ٢٢ باب سنة ١٦٢٤ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٨٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٨ × ٢٦ .</p>
1021	30		<p>LECTIONARY (FIRST PART) FOR THE FAST OF JONAH AND LENT UP TO THE 3RD SUNDAY, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic. 87 folios, 19 lines, 26×18 cm. Dated on the last folio (v) 22 Bābeh, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb.</p>
		٣١	١٠٢٢
			<p>الجزء الثاني ، تمكلة السابق ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ توت سنة ١٦٢٤ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، ١٢٣ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٨ × ٢٦ .</p>
1022	31		<p>LECTIONARY (SECOND PART) FOR LENT (CONTINUATION OF THE PRECEDING MS.); Arabic. 123 folios, 18 lines, 26×18 cm. Dated on the last folio (v) 15 Tūt, A.M. 1624 (A.D. 1907).</p>
		٥٢	١٠٢٣
			<p>طروحات البسخة ، بالعربية ، بأول كل طرح فقرات بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بأخروقة (ج) ٢٣ توت سنة ١٦٢٤ للشهداء . (١٩٠٧ م) ، بخط القس زخاري الأنطوني ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ٦٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٥ ، الجلدة سحنيان وبها نقش صليب .</p>

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
1023	52	<p>THE ṬURŪHĀT OF HOLY WEEK. THE INITIAL VERSES OF EACH ṬARḤ IN COPTIC; Arabic.</p> <p>62 folios, 16 lines, 25 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 23 Ṭūt, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Zakhārī of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.</p> <p>طروحات البسخة ، كسابقه ، بالعربية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بآخرورفة (ظ) ٢٣ كيك سنة ١٦٢٤ للشهدا . (١٩٠٧ م) ، بخط القمص يعقوب الأنطوني ، ٩٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ ، الجلدة محتبان .</p>	٥٣	١٠٢٤
1024	53	<p>THE ṬURŪHĀT OF HOLY WEEK (SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.</p> <p>95 folios, 15 lines, 17 × 12 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 23 Kyahk, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of al-Qummuṣ Ya'qūb of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). The cover is of manufactured Morocco leather.</p> <p>قطارس الصوم الكبير ، بدون النبوات ، بالعربية . روس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرورفة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهادا . (١٩٠٨ م) ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣٣	١٠٢٥
1025	33	<p>LECTIONARY FOR LENT, NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic.</p> <p>223 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 13 Ṭūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908).</p> <p>قطارس الصوم الكبير ، كسابقه ، بالعربية . بذات الخط ، التاريخ بآخرورفة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهدا . (١٩٠٨ م) ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .</p>	٣٤	١٠٢٦
1026	34	<p>LECTIONARY FOR LENT (SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.</p> <p>223 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. In the same hand as that of the preceding MS. Dated on the last folio (r) 13 Ṭūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908).</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		١٠٢٧	٣٧٠
			(١) اللقانات الثلاثة ، (٢) السجدة ، بنهرين ، بفهرس أوله ، به قطع بالعربية وأخرى بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، مجدول ومجلى بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٥ بشنس سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨ م) ، بخط القمص بمقرب الأنطوني الانجيسى ، ١٢٩ ورقة ، ١٤ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .
1027	370		
			(1) THE THREE SERVICES OF THE BLESSING OF THE WATER. (2) THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY, WITH AN INDEX AT THE BEGINNING. SOME PASSAGES IN ARABIC AND OTHERS IN COPTIC ; Copto-Arabic. 129 folios, 14 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. Dated on the last folio (r) 5 Bashans, A.M. 1624 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Ya'qūb of Akhmīm (al-Akhmīmī) of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī).
		١٠٢٨	٢٧٩
			(١) لقان الغطاس والنجيس الكبير ، (٢) خدمة السجدة ، (٣) لقان عيد الرسل ، بالقبطية والعربية ، وبه قطع بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١١٨ (ج) ٢٨ توت سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ م) ، بخط القمص بمقرب الأنطوني الانجيسى ، برسم الأنبا (كيرلس الخامس) البطريك ١١٢ ، وقفه على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١١٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مفاص ٢٤ × ١٧ .
1028	279		
			(1) THE SERVICE OF THE BLESSING OF THE WATER AT EPIPHANY AND ON MAUNDY THURSDAY. (2) THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY. (3) THE SERVICE OF THE BLESSING OF THE WATER ON THE FEAST OF THE APOSTLES. SOME PASSAGES IN COPTO-ARABIC ; Coptic and Arabic. 118 folios, 16 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 118 (r) 28 Tūt, A.M. 1625 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Ya'qūb of Akhmīm (al-Akhmīmī) of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakiah.

Serial No.	Call No. Lit.		مقس	رقم مسلسل
		ترتيب صلوات البيعة، الجزء الأول، من أول توت الى آخر الأربعين المقدسة، بفهرس، بالعربية والقبطية.	١١٧	١٠٣٥
		أوله صليب ودكة بالألوان، رموس المواضع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) مسرى سنة ١٦٢٦ للشهداء (١٩١٠ م)، بخط سابقه، ١٢٩ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٧، الجلدة سحيتان وبها نقش صليب.		
1035	117	THE ORDO OF THE PRAYERS OF THE CHURCH (1ST PART) FROM TÛT TO THE END OF LENT, WITH AN INDEX; Arabic and Coptic.		
		129 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) Misrā, A.M. 1626 (A.D. 1910). In the same hand as that of the preceding MS. The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.		
		(١) ترتيب صلوات البيعة، الجزء الثاني، (٢) ترتيب ما يحتاج اليه الكهنة في رفع البخور والقداس، (٣) ترتيب باقي صلوات الكنيسة، بالعربية والقبطية.	١١٨	١٠٣٦
		أوله صليب ودكة، وبأول بعض الأقسام دكة بالألوان، بخط السابق، تاريخه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١٠-١١١ م)، منقول عن نسخة بيد البرموس سنة ١٢٣٠ للشهداء (١٥١٣-١٤ م)، ١٨١ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٧، الجلدة كسابتها.		
1036	118	(1) THE ORDO OF THE PRAYERS OF THE CHURCH (2ND PART). (2) THE ORDO CONCERNING WHAT PRIESTS MUST DO AT THE OFFERING OF INCENSE AND AT THE LITURGY. (3) THE ORDO RESPECTING THE REST OF THE PRAYERS OF THE CHURCH; Arabic and Coptic.		
		181 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque. At the beginning of some sections there is an arabesque in colours. In the same hand as that of the preceding MS. Dated A.M. 1627 (A.D. 1910-1911). Copied from a MS. in the Monastery of al-Baramūs dated A.M. 1230 (A.D. 1513-1514). The cover is the same as that of the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
1037	69	<p>الابصاليات (الواطس والادام) لأعياد العذراء والملائكة والرسل والقديسين عن الستة الشهور الأولى ، بفهرس ، بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ طوبه سنة ١٦٢٧ لشهداء (١٩١١ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٨٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٦ ، الجلدة سختيان وبها نقش .</p> <p>THE PSALIS (BAMOS AND ADAM) FOR THE FEASTS OF THE VIRGIN, THE ANGELS, THE APOSTLES AND THE SAINTS FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR, WITH AN INDEX ; Coptic.</p> <p>188 folios, 16 lines, 27 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 5 Tūbeh, A.M. 1627 (A.D. 1911) In the handwriting of Ibrāhim Ṣalīb. The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed.</p>	٦٩	١٠٣٧
1038	71	<p>الابصاليات ، الجزء الثاني من السنة من برمهات لآخر السنة ، بفهرس ، بالقبطية .</p> <p>أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢١٠ (ج) ٢٩ طوبه سنة ١٦٢٧ لشهداء (١٩١١ م) ، بخط السابق ، ٢١١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .</p> <p>THE PSALIS (BAMOS AND ADAM) FOR THE 2ND PART OF THE YEAR, FROM THE MONTH OF BARAMHĀT TO THE END OF THE YEAR, WITH AN INDEX ; Coptic.</p> <p>211 folios, 19 lines, 27 × 18 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 210 (r) 29 Tūbeh, A.M. 1627 (A.D. 1911). In the same hand as that of the preceding MS.</p>	٧١	١٠٣٨

Serial No.	Call No. Lit.	مقياس	رقم مسلسل
		٣٢٨	١٠٣٩
1039	328		

(١) تكريس من الأغنسطس الى البطريك، (٢) تكريس الأواني الكنائسية، (٣) صلوات أخرى، بنهرين، (٤) أسماء الكنائس والأديرة والكراسي الموقسية، (٥) الأعلام، باليونانية والقبطية، (٦) ملخص عمل الميرون، بالعربية، (٧) تاريخ البطريكية وكنيستها بالأزبكية، بنهرين، (٨) تاريخ مختصر لهما، بالعربية، (٩) شرح اسم مصر والقاهرة ودير البرموس، بفهرس، بالعربية.

أوله صليب ودكة بالألوان، الشروح بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة ١٤ بؤونه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١١ م)، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢، بخط القمص يوحنا سمعان نخله بالاسكندرية الذي رسم أسقفا على الحبشة باسم يؤنس، نقله عن نسخة بكنيسة المعلقة تاريخها برمهات سنة ١٠٨٠ للشهداء (١٣٦٤ م)، محفوظة الآن بالمتحف انظر ١٤٢ الجزء الأول) ١٨٨٠ ورقة، ٢٤ سطرا، مقياس ٣٣ × ٢١.

PONTIFICAL: (1) THE ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO PATRIARCH. (2) THE CONSECRATION OF CHURCH VESSELS. (3) OTHER PRAYERS; Copto-Arabic. (4) NAMES OF THE CHURCHES, THE MONASTERIES, AND THE SEES OF THE COPTIC CHURCH. (5) PROPER NAMES IN GREEK AND COPTIC. (6) RESUMÉ OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM). (7) THE HISTORY OF THE PATRIARCHATE AND THE PATRIARCHAL CHURCH AT THE AZBAKĪAH; Copto-Arabic. (8) A SHORT HISTORY OF THEM; Arabic. (9) EXPLANATION OF THE NAMES OF MIṢR, CAIRO, AND THE MONASTERY OF AL-BARAMŪS, WITH AN INDEX; Arabic.

188 folios, 24 lines, 33 × 21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Rubrics in red. Dated on the last folio 13 Baū'ūneh, A.M. 1627 (A.D. 1911). For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Yūhannā Sam'ān Nakhlāh of Alexandria who was consecrated Bishop for Abyssinia under the name of Yū'annis. Copied from a MS. in the Church al-Mu'allāqah dated Baramhāt, A.M. 1080 (A.D. 1364). (This MS. is now in the Coptic Museum, cf. *Catalogue of the Coptic and Arabic Manuscripts, etc.*, Vol. I, No. 142).

Serial No.	Call No. Lit.	مقتس	رقم مسلسل	
		قطهارس الصوم الكبير ، الجزء الأول ، بالنبوات ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ تنورسة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط سمعان صليب ، ١٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .	٢٢١	١٠٤٠
1040	221	LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic. 137 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (r) 3 Hatūr, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the handwriting of Sam'ān Ṣalīb.		
		قطهارس الصوم الكبير بالنبوات ، الجزء الثاني (تكملة السابق) . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ تنورسة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بالخط السابق ، ١٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .	٢٢٢	١٠٤١
1041	222	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic. 178 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (v) 14 Hatūr, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the same hand as that of the preceding MS.		
		قطهارس صوم نينوى والصوم الكبير ، الجزء الأول ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٨ كيهك سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط سمان صليب ، ١٦٠ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٣٩ .	٢١٧	١٠٤٢
1042	217	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1st PART OF LENT ; Coptic. 160 folios, 22 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 18 Kyahk, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the handwriting of Sam'ān Ṣalīb.		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		١٠٤٣	٢١٨
			قطارس الصوم الكبير ، الجزء الثاني ، بالقبطية . أوله صليب ودكة يتدل منها أطار ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ كيهك سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط إبراهيم صليب ، ٢٢٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٣٩ .
1043	218		
		١٠٤٤	٢٢٩
			ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية ، ينتهي بطلبة المساء ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٦٧ (ج) سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١-١٢ م) ، في عهد أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٦٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .
1044	229		
		١٠٤٥	٢٢
			قطارس صوم يونان والجزء الأول من الصوم بالنبوات ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأخروقة (ج) ٢٩ أيبب سنة ١٦٢٨ لشهداء (١٩١٢ م) ، بخط إبراهيم صليب بناحية الشيخ مسعود ، ١٤٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٣ .
1045	22		
			LECTONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic. 144 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 29 Abīb, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb of the Nāḥiyah of ash-Shaikh Mas'ūd.

Serial No.	Call No. Lit.	مقاس	رقم مسلسل
		قطارس الخمسين، والأعياد وحدود بشنس الواقعة في الخمسين، فصول عيد مار مرقس ٣٠ برمودة، بالعربية.	٢٦٢ ١٠٤٦
		التاريخ بالورقة ١٥٨ (ظ) ٢٥ أمشير سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١٢ م)، بخط سابقه، ١٥٩ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٨ × ٢٣.	
1046	262	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS). THE FEASTS AND THE SUNDAYS OF THE MONTH OF BASHANS FALLING WITHIN PASCHALTIDE. LESSONS FOR THE FEAST OF ST. MARK, 30 BARAMŪDEH; Arabic. 159 folios, 15 lines, 23 × 18 cm. Dated on folio 158 (v) 25 Amshir, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the same hand as that of the preceding MS.	
		قطارس الخمسين، فصول الأعياد الواقعة في الخمسين، بالقبطية.	٢٦٠ ١٠٤٧
		أوله صليب ودكة بالألوان، التاريخ بأخروقة (ظ) ١٧ برمهاة سنة ١٦٢٨ لشهداء (١٩١٢ م)، بخط سمعان صليب، ٣٠٤ ورقات، ٢١ سطرا، مقاس ٢٣ × ٣٥.	
1047	260	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS); THE LESSONS FOR THE FEASTS FALLING WITHIN PASCHALTIDE; Coptic. 304 folios, 21 lines, 35 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the handwriting of Sam'ān Ṣalīb.	
		البسخة، بنهرين.	٥ ١٠٤٨
		أوله صليب ودكة بالألوان، بخلافه ذلك بالألوان وزخارف، بأعل كل كرامة زخارف بالألوان، التاريخ بالورقة ٣٢٠ (ج) ٩ باب سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٢ م)، بخط القس اندراوس بدير أنبا بولا، ٣٢٠ ورقة، ٢٥ سطرا، مقاس ٢٧ × ٢٩.	
1048	5	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 320 folios, 25 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and orna- mentations in colours in various places. At the top of each quire ornamentations in colours. Dated on folio 320 (r) 9 Bābeh, A.M. 1629 (A.D. 1912). In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) in the Monastery of St. Paul (Būlā).	

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		<p>قسمة الراهب والراهبة ، بنهرين ، آخره وصية للراهبات والرئيسة ، بالعربية .</p>	٣٣٦	١٠٤٩
1049	336	<p>THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS ; Copto-Arabic. AT THE END AN INJUNCTION TO NUNS AND TO THE ABBESS ; Arabic.</p> <p>41 folios, 17 lines, 28 × 20 cm. Rubrics in Arabic. At the beginning a drawing of St. Anthony and St. Paul. At the beginning of the Consecration of Nuns a drawing of the Five Virgins. A cross and an arabesque in colours. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on the last folio (r) 9 Kyahk, A.M. 1629 (A.D. 1912). In the handwriting of al-Qummuṣ Ya'qūb of St. Anthony's Monastery (al-Antūnī) of Akhmīm (al-Akhmīmī) ibn al-Qummuṣ Iskārūs al-Ḥabashī. For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.</p>		
		<p>قطاريس الخمسين وفهرس بفصول صوم الرسل بعد السجدة (ما يفضل من شهر بشنس) وفصول مار مرقس ، بالعربية .</p> <p>التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٦ برمودة سنة ١٦٢٩ للشهداء . (١٩١٣ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الحلدة سخيان وبها نقوش بالبرونز .</p>	٢٥	١٠٥٠
1050	25	<p>LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS). INDEX OF THE LESSONS APPOINTED FOR THE FAST OF THE APOSTLES AFTER PENTECOST (i.e. THE REMAINING DAYS OF THE MONTH OF BASHANS). LESSONS FOR THE FEAST OF ST. MARK ; Arabic.</p> <p>177 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 6 Baramūdeh, A.M. 1629 (A.D. 1913). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed with bronze.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	مقاس
		١٠٥١	٢٦
		قطارس صوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بالعربية . رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، بخط السابق ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	
1051	26		
		LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic. 145 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Titles in red. In the same hand as that of the preceding MS. Undated.	
		١٠٥٢	٢٧
		الجزء الثاني من الكتاب السابق ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ باب سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٥ م) ، ٢٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	
1052	27		
		LECTIONARY FOR LENT (2ND PART); (conclusion of preceding MS.); Arabic. 189 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 15 Bābeh, A.M. 1632 (A.D. 1915).	
		١٠٥٣	٤٩
		قطارس الجزء الثاني من الصوم ، بالنبوات ، بالعربية . رموس المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٩ مسرى سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٣ م) ، بخط سابقه ، ١٨٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .	
1053	49		
		LECTIONARY FOR LENT (2ND PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic. 186 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 29 Misrā, A.M. 1629 (A.D. 1913). In the same hand as that of the preceding MS. The cover is polished and embossed with bronze.	

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	مقاس
		١٠٥٤	٣٧
			بالسسخة ، بالعربية . أوله دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ برمهات سنة ١٦٣١ للشهداء (١٩١٥ م) ، بخط عبد الملك حنا ، ١٨٧ ورقة ، ١٢ سطرًا ، مقاس ١٧ × ٢٤ ، بالجلدة صلبان .
1054	37		LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic. 187 folios, 12 lines, 24 × 17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Baramhāt, A.M. 1631 (A.D. 1915). In the handwriting of 'Abd al-Malik Ḥannā. The cover is embossed with crosses.
		١٠٥٥	١٨
			قطاريس الجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بفهرس ، بالقبطية . أوله صليب ودكة يتدل منها مستطيل ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ بشنس سنة ١٦٣١ للشهداء (١٩١٥ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٢٢٨ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ٢٣ ، التجليد افرنجى .
1055	18		LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX ; Coptic. 228 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque enclosed in a rectangle. Titles in red. Initial letters are large. Dated on the last folio (v) 29 Bashans, A.M. 1631 (A.D. 1915). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. European cover.
		١٠٥٦	١٩
			الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بفهرس ، بالقبطية . بذات الخط وبذات التجليد ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ توت سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٥ م) ، ٢٨٣ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ٢٣ .
1056	19		LECTIONARY FOR LENT (2ND PART), WITH AN INDEX (conclusion of the preceding MS.); Coptic. 283 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. The copyist and the cover as in the preceding MS. Dated on the last folio (v) 6 Tūt, A.M. 1632 (A.D. 1915).

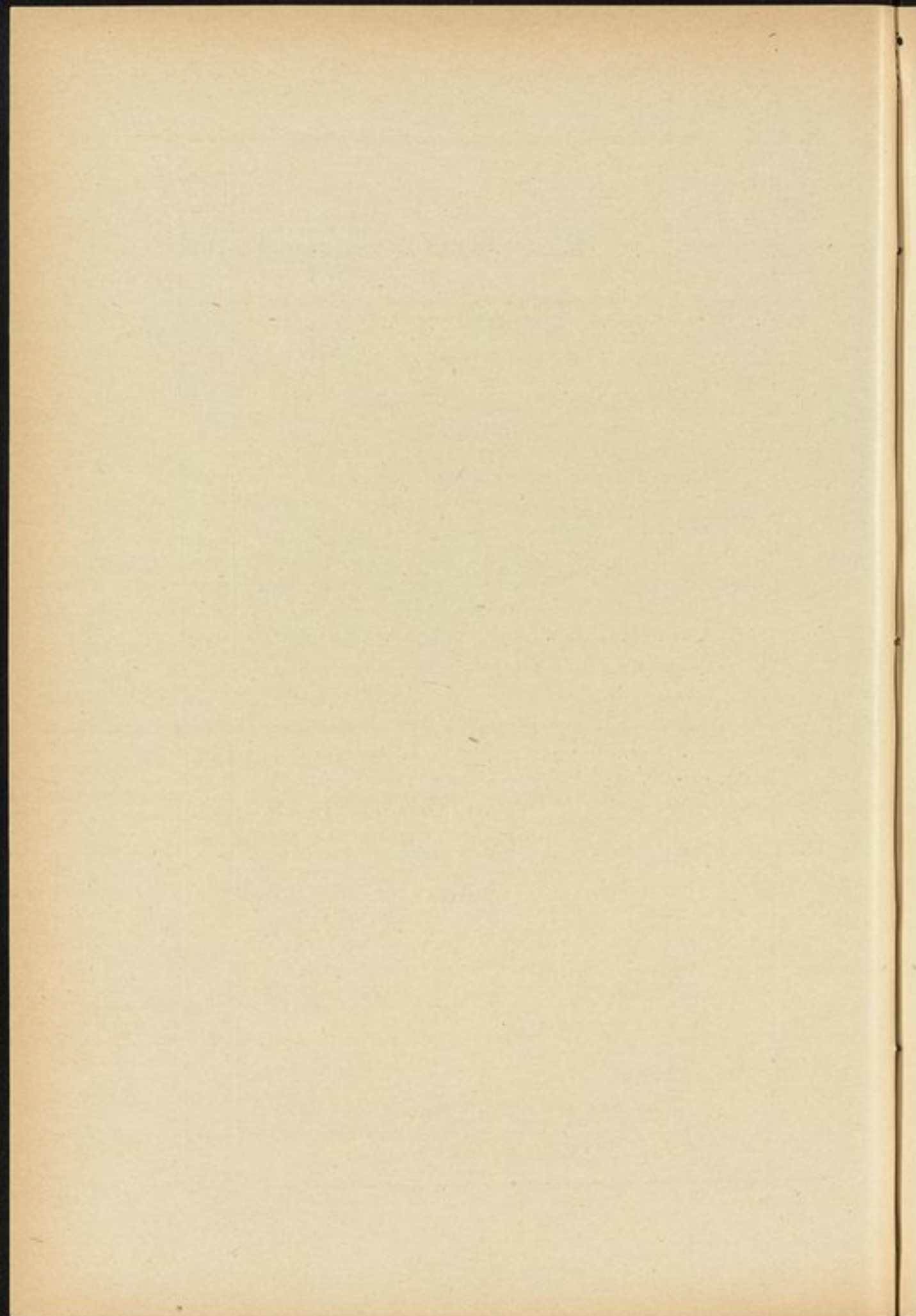
Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	طقس
		١٠٥٧	٦
			البسخة ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله ذلك بالألوان وزخارف ، بأعل أول كل كراسة زخارف بالألوان ، بخط القس أندراوس بدير أنبا بولا ، التاريخ بالورقة ٣٠٤ (ج) ٨ يؤونه سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، ٣٠٤ ورقات ، ٢٤ سطرًا ، مفاص ٢٩ × ٢٧ .
1057	6		LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic. 304 folios, 24 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours and ornamentations in various places. At the top of the beginning of each quire ornamentations in colours. In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) of the Monastery of St. Paul (Būlā). Dated on folio 304 (r) 8 Baū'ūneh, A.M. 1632 (A.D. 1916).
		١٠٥٨	١٦
			قطارس صوم نينوى والجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بالقبطية . أوله صليب ودكة يتدل منها مستطيل ، رموس المواضع بالمداد الأحمر ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بأخروورقة (ظ) ٦ برموده سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٢٢٠ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مفاص ٣٤ × ٢٣ ، التجليد افرنجى وبه زخارف بالبروز .
1058	16		LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE FIRST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Coptic. 220 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque enclosed in a rectangle. Titles in red. Initial letters are large. Dated on the last folio (v) 6 Baramūdeh, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of Ibrāhim Ṣalīb. European cover with ornamentations in bronze.
		١٠٥٩	١٧
			الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بالقبطية . التاريخ بأخروورقة (ظ) ٢٨ أيب سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، ٢٨٠ ورقة ، ٢٠ سطرًا ، مفاص ٣٤ × ٢٣ .
1059	17		LECTIONARY FOR LENT (2ND PART); (conclusion of the preceding MS.); Coptic. 280 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. Dated on the last folio (v) 28 Abīb, A.M. 1632 (A.D. 1916).

Serial No.	Call No. Lit.	رقم مسلسل	مقاس
		١٠٦٠	٢٤
			قطارس لصوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير ، به النبوات ، بفهرس ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، التاريخ بأخروقة (ج) ٨ شنس سنة ١٦٣٢ لشهداء (١٩١٦ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .
1060	24		
			LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX; Arabic. 137 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 8 Bashans, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb.
		١٠٦١	٤٦
			الْبَسْخَةُ ، بالعربية . رموس المواضع بحروف كبيرة بالمداد الأسود وتكتبها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ مسرى سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، بخط القس اندرائوس بدير أنبا بولا ، ١٤١ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٧ .
1061	46		
			LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 141 folios, 18 lines, 27 × 19 cm. Titles in large letters in black and continued in red. Dated on the last folio (r) 20 Misrā, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) at the Monastery of St. Paul (Bulā).
		١٠٦٢	٢٨
			الجزء الأول من قطارس الصوم الكبير ، بالنبوات ، بفهرس ، بالعربية . رموس المواضع بالمداد الأحمر ، بخط ابراهيم صليب ، التاريخ بأخروقة (ج) ١ برمودة سنة ١٦٣٣ للشهداء (١٩١٧ م) ، ١٢٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .
1062	28		
			LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX; Arabic. 125 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. Dated on the last folio (r) 1 Baramūdeh, A.M. 1633 (A.D. 1917).

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
1063	29	<p>الجزء الثاني من الكتاب السابق ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٨ يؤونه سنة ١٦٣٣ للشهداء (١٩١٧ م) ، ١٥٣ ورقة ، ١٦ سطرًا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p> <p>LECTIONARY FOR LENT (2ND PART); (conclusion of the preceding MS.); Arabic.</p> <p>153 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 28 Baū'ūneh, A.M. 1633 (A.D. 1917).</p>	٢٩	١٠٦٣
1064	2	<p>الْبِسْخَة ، بِالْقِبْطِيَّة . أوله صليب ودكة بالألوان ، بخلله دكك وزخارف ، التاريخ بالورقة ٢٢٣ (ج) ٤ ثوث سنة ١٦٣٤ للشهداء (١٩١٧ م) ، بخط عطية مرجان ، ٢٢٣ ورقة ، ٢٥ سطرًا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .</p> <p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Coptic.</p> <p>223 folios, 25 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and ornamentations in various places. Dated on folio 223 (r) 4 Tūt, A.M. 1634 (A.D. 1917). In the handwriting of 'Aṭiyah Murgān.</p>	٢	١٠٦٤
1065	63	<p>الابصامودية الكيهكية ، بها هوسات وابصاليات الميلاد والغطاس ، بالقبطية ، وبه قطع بالعربية . أوله دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بآخر صفحة ٥ بشنس سنة ١٦٣٤ للشهداء (١٩١٨ م) ، بخط روفائيل بن شنوده ، ٦٦٧ صفحة (٣٣٤ ورقة) ، ١٩ سطرًا ، مقاس ٣٦ × ٢٠ .</p> <p>THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; THE ODES (ḡwoc) AND THE PSALIS FOR THE NATIVITY AND EPIPHANY. SOME SECTIONS IN ARABIC; Coptic.</p> <p>Pp. 667 (334 folios), 19 lines, 36 × 20 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Dated on the last page 5 Bashans, A.M. 1634 (A.D. 1918). In the handwriting of Rufayil ibn Shanūdeh.</p>	٦٣	١٠٦٥
		<p>ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٦ كهك سنة ١٦٣٥ للشهداء (١٩١٨ م) ، بخط إبراهيم صليب ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، التجليد افرنجى .</p>	٣٩	١٠٦٦

Serial No.	Call No. Lit.		رقم مسلسل	مفص
1066	39	<p>THE ORDO OF HOLY WEEK ; Arabic and Coptic.</p> <p>184 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 26 Kyahk, A.M. 1635 (A.D. 1918). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. European cover.</p> <p align="center">ترتيب أسبوع الآلام ، كسابقه ، بالعربية والقبطية .</p> <p>بخط السابق ، التاريخ بآخروقة (ج) ٣ طوبه ١٦٣ (كذا) صحت ١٦٣٥ لشهاد. (١٩١٩ م) ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطر ، ١٧ × ٢٤ م .</p>	٣٨	١٠٦٧
1067	38	<p>THE ORDO OF HOLY WEEK (same as the preceding MS.); Arabic and Coptic.</p> <p>184 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. In the same hand as that of the preceding MS. Dated on the last folio (r) 3 Tūbeh, A.M. 163 (sic) read 1635 (A.D. 1919).</p> <p align="center">البسخة ، بالعربية .</p> <p>روس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخروقة (ج) ١٠ أيب سنة ١٦٣٥ لشهاد. (١٩١٩ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٧٣ ورقة ، ١٥ سطر ، مقاس ١٦ × ٢٤ ، بالجلدة صليان .</p>	٤٤	١٠٦٨
1068	44	<p>LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.</p> <p>173 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 10 Abīb, A.M. 1635 (A.D. 1919). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. The cover is embossed with two crosses.</p> <p align="center">(١) ألحان ، بنهرين ، (٢) جدول بيان العدد القبطي والهندي والعربي والافرنجي وحساب الفدان ، بفهرس .</p> <p>بآخرو صورة حديثة لأنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، التاريخ بالورقة ١٠٩ (ظ) ٢٥ أغسطس سنة ١٩١٩ م ، برسم البطريرك المذكور ، بخط عريان فرج ، ١١٩ ورقة ، ١٣ سطر ، ١٦ × ١٩ م .</p>	١٣٤	١٠٦٩
1069	134	<p>(1) THE HYMNS ; Copto-Arabic. (2) LIST OF NUMERALS IN COPTIC, INDIAN, ARABIC AND EUROPEAN CHARACTERS, AND THE CALCULATION OF THE FADDĀN (LAND-MEASURE), WITH AN INDEX.</p> <p>119 folios, 13 lines, 19 × 16 cm. At the end a modern picture of Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Dated on folio 109 (v) 25 August, A.D. 1919. For the aforesaid patriarch. In the handwriting of 'Iryān Farag.</p>		

Serial No.	Call No. Lit.		مقاس	رقم مسلسل
		<p align="center">قطارس الجزء الثاني من الصوم الكبير ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط ابراهيم صليب ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٣ يؤونه سنة ١٦٣٦ للشهداء (١٩٢٠ م) ، ١٧٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .</p>	٢٣	١٠٧٠
1070	23	<p>LECTIONARY FOR LENT (2ND PART); Arabic.</p> <p>173 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. Dated on the last folio (v) 23 Baū'ūneh, A.M. 1636 (A.D. 1920).</p> <p>التكريسات : (١) من الأغسطس الى القمص ، (٢) جميع الأواني ، (٣) تعمير الكأس ، (٤) حل زنار الشمس ، بنهرين ، (٥) عظة على القس ، بالعربية ، (٦) أسماء الكراسي والديارات والكنائس ، بالقبطية والعربية ، (٧) جدول الأعياد ، بالقبطية والعربية ، (٨) جدول بأسماء قبطية ويونانية ، (٩) حساب الفدان .</p> <p>أوله وأول كل قسم دكة بالألوان ، بخط ابراهيم فرج ، برسم غبطة الأنبا يونس (التاسع عشر) البطريك ١١٣ ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٩ نوفمبر سنة ١٩٢٩ م ، ٩١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٦ .</p>	٣٢٤	١٠٧١
1071	324	<p>PONTIFICAL: (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALL THE VESSELS. (3) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE. (4) THE LOOSING OF THE GIRDLE OF DEACONS; Copto-Arabic. (5) EXHORTATION TO THE PRIEST; Arabic. (6) THE NAMES OF THE SEES, MONASTERIES AND CHURCHES; Coptic and Arabic. (7) LIST OF THE FEASTS; Coptic and Arabic. (8) LIST OF NAMES; Coptic and Greek. (9) THE CALCULATION OF THE FAD-DĀN (LAND-MEASURE).</p> <p>91 folios, 21 lines, 26 × 17 cm. At the beginning and at the beginning of each section an arabesque in colours. In the handwriting of 'Iryān Farag. For Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch. Dated on the last folio (r) 9 November, A.D. 1929.</p>		



Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
القسم السادس — متنوعة				
Section VI.— VARIA				
١ — حساب أبقطى .				
A.—Works on the Epact and the Period.				
		<p>(١) أرجوزة في معرفة الأبقطى وحساب الصوم المقدس والفصح والأعياد ، (٢) الأبقطى وطرقه ، للشيخ الأسعد بن العسال ، (٣) جدول البطارقة ، (٤) مقام العذراء على الأرض ، (٥) جداول وأرجوزة تنهى بجداول له أيضا ، بالعربية .</p>	١	١٠٧٢
		<p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر ، به حواش حديثة بالمداد الأحمر ، بالصفحة الأولى حاشية تقيده أن أنبا يونس (السابع عشر) البطريرك ١٠٥ اشترى هذا الكتاب من المعلم حن الله كاتب الجوائى على يد القس يوحنا خادم كنيسة الملاك وأنبا رويس بتاريخ شهر بابه سنة ١٤٥٧ للشهداء (١٧٤٠ م) ، التاريخ بالورقة ٧٧ (ج) ٢ توت سنة ١٣٨٧ للشهداء (١٦٧٠ م) ، بخط عبد المسيح يوسف مينا البوق ، بآخر الجداول صفحتان مجدولتان بليقة الذهب ، وقف القلاية ، ١٢٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٣٠ .</p>		
1072	1	<p>(1) AN ARGŪZAH ON HOW TO DETERMINE THE EPACT, LENT, THE PASSOVER (EASTER) AND THE FEASTS. (2) THE EPACT AND ITS USE, BY ASH-SHAikh AL-As'AD IBN AL-'ASSĀL. (3) LIST OF THE PATRIARCHS. (4) DURATION OF THE LIFE OF THE VIRGIN ON THE EARTH. (5) TABLES, AN ARGŪZAH AND OTHER TABLES BY THE SAME AUTHOR; Arabic.</p>		
		<p>125 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Modern references in red. On the first page there is a note which states that Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch, bought this MS. from al-Mu'allim Hinnallah, clerk of the Diwān of al-Gawālī, in the presence of the priest Yūhannā, minister of the Church of the Archangel Michael and of Anbā Ruwais, in Bābeh, A.M. 1457 (A.D. 1740). Dated on folio 77 (r) 2 Tūt, A.M. 1387 (A.D. 1670). In the handwriting of 'Abd al-Masīh Yūsuf Mīnā of Būq (al-Būqī). At the end of the Tables two pages of arabesques with interlaced lines in gold. Dedicated to the Patriarchate.</p>		

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل	
		(١) حساب الفاضل (الأبقطى) ، افرنجى ، (٢) كرمة لاتوافق القبط والروم ، بالعربية . ذكر بالورقة ٣٩ (ج) مقارنة التواريخ لغاية سنة ١٣٠٤ للشهداء . (١٥٨٧ — ٨٨٨ م) ، لعلها تاريخ نسخ الكتاب ، بدون تاريخ ، ٥٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢١ × ١٥ .	٢٩	١٠٧٣
073	29	(1) THE CALCULATION OF THE EPACT ACCORDING TO THE LATIN RECKONING. (2) THE KARMAH (PERIOD), NOT THE SAME AS THAT OF THE COPTS AND THE GREEKS; Arabic. 55 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. On folio 39 (r) there is given a comparative table of the chronicles down to A.M. 1304 (A.D. 1587-1588), possibly the date at which the MS. was copied. Updated.		
		(١) مختصر من العتيقة والحديثة ، (٢) القوانين الرسولية عن الفصح المجيد ، (٣) كرمة بريودس كامل ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ بشنس سنة ١٤٢٠ للشهداء . (١٧٠٤ م) ، بخط بقطر ، ١٠٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقياس ١٩ × ١٥ ، بالجلدة نقش وهي مصقولة .	٥	١٠٧٤
1074	5	(1) RESUMÉ FROM THE OLD AND NEW TESTAMENTS. (2) THE APOSTOLIC CANONS ON THE GLORIOUS PASSOVER (EASTER). (3) THE COMPLETE KARMAH (=Περίοδος; ἡ Περίοδος = 532 YEARS, i.e. A VICTORIAN PERIOD); Arabic. 100 folios, 15 lines, 19 × 15 cm. Dated on the last folio (v) 16 Bashans, A.M. 1420 (A.D. 1704). In the handwriting of Victor (Buqtur). The cover is embossed and polished.		
		(١) مختصر من العتيقة والحديثة ، (٢) القوانين الرسولية عن الفصح المجيد ، (٣) كرمة بربع بريودس ، (٤) بريودس كامل لابن الراهب ينتهى بجداول ، (٥) بأول الكتاب بخلاف الأصل حساب أبقطى ، (٦) صورة سؤال بعض السادة العلماء المسلمين لبعض النصارى وجوابه على طريقة الشعر ، (٧) حساب السنين ، (٨) من أمثال أنبا برسوما العريان ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٩٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	٢	١٠٧٥

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1075	2	(1) RESUMÉ FROM THE OLD AND NEW TESTAMENTS. (2) THE APOSTOLIC CANONS ON THE GLORIOUS PASSOVER (EASTER). (3) THE KARMAH (PERIOD) CONTAINING ONE FOURTH OF THE <i>Periódos</i> (4) THE COMPLETE <i>Periódos</i> BY IBN AR-RĀHIB, ENDING WITH TABLES. (5) AT THE BEGINNING OF THE MS., CONTRARY TO THE ORIGINAL ARRANGEMENT, THE CALCULATION OF THE <i>ÉPACT</i> . (6) THE COPY OF A QUESTION BY A CERTAIN SCHOLAR OF THE MUSLIMS TO A CERTAIN PERSON OF THE CHRISTIANS AND THE ANSWER TO IT IN THE FORM OF A POEM. (7) CALCULATION OF THE YEARS. (8) SOME PROVERBS (SAYINGS) OF ANBĀ BARSŪMĀ THE NAKED (AL-'IBYĀN); Arabic. 93 folios, 17 lines, 30 × 20 cm. The cover is embossed. Undated.		
		نسخة كسابقتها ، بالعربية . روس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية بالورقة ٤٨ (ظ) بتاريخ ٢٨ كهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ١١٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .	٣	١٠٧٦
1076	3	THE SAME WORK AS THE PRECEDING MS. ; Arabic. 115 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. Dedication to the Patriarchate on folio 48 (v) 28 Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover is embossed. Undated.		
		جداول الكرمة ، بفهرس ، بالعربية . به حواش وتصحيحات بالمداد الأحمر حديثة بخط القمص عبد المسيح المسعودي ، بدون تاريخ ، ٤٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٨ .	٤	١٠٧٧
1077	4	TABLES OF THE KARMAH (PERIOD), WITH AN INDEX ; Arabic. 45 folios, 16 lines, 28 × 20 cm. Modern references and corrections in red ink in the handwriting of al-Qummuṣ 'Abd al-Masīḥ al-Mas'ūdi. Undated.		
		(١) أرجوزة للاسعد بن العسال في معرفة الأبقطى ، (٢) الأبقطى وطرقه ، له أيضا ، بالعربية . مجدول ومحل بالألوان ، الورقة الأولى ليست مه ، بدون تاريخ ، ٨٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٢٩ ، بالجلدة نقش وهي مصقولة .	٢٨	١٠٧٨

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1078	28	<p>(1) AN ARGŪZAH BY AL-AS'AD IBN AL-'ASSĀL ON HOW TO DETERMINE THE EPACT. (2) THE EPACT AND ITS USE BY THE SAME AUTHOR; Arabic.</p> <p>80 folios, 24 lines, 29 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. The first folio is not from this MS. The cover which is stamped, is embossed. Undated.</p>		
		<p>ب - أجروميات .</p>		
		<p>B.—Coptic Grammars and Vocabularies.</p>		
		<p>(١) المقدمات الخمس : (١) السمنودي ، (ب) ابن كاتب قيصر ، (ج) الأسعد أبو الفرج ابن العسال ، (د) الوجيه القليوبي ، (هـ) الشيخ الثقة ابن الدهيري ، (٢) السلم المقترح لأبي البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٣) السلم المقفى لأبي اسحق ابن العسال ، بالقبطية والعربية .</p>	٩	١٠٧٩
		<p>أول كل قسم دكة بالألوان ، على الكتاب تصحيحات وحواش بالمسداد الأحمر حديثة ، خطه جيد ، ورقة منين ، آخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بالورقة ١١٩ (ظ) ٢٤ برمودة سنة ١٥٠٥ للشهداء . (١٧٨٩ م) ، رسم أنبا أناسيوس أسقف أبوتيج ، التاريخ الأصلي بالورقة ٤٩ (ج) ١٨ برمهاث سنة ١٢٢٦ للشهداء . موافق ٩١٥ هجرية (١٥١٠ م) ١٦٤٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقياس ١٧ × ٢٣ .</p>		
1079	9	<p>(1) THE FIVE PREFACES (GRAMMARS): (a) THE PREFACE OF YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ; (b) THE PREFACE OF IBN KĀTIB QAIṢAR; (c) THE PREFACE OF AL-AS'AD ABŪ'L-FARAG IBN AL-'ASSĀL; (d) THE PREFACE OF AL-WAGĪH AL-QALYŪBĪ; (e) THE PREFACE OF AṢH-SHAIKH AT-TIQAṬ IBN AD-DUHAIRĪ. (2) THE SCALA (VOCABULARY) MAGNA (IMPROVISED SCALA) BY ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR. (3) AS-SULLAM AL-MUQAFFĀ (THE RHYMED SCALA, i.e. VOCABULARY) BY ABŪ ISḤAQ IBN AL-'ASSĀL; Coptic and Arabic.</p>		
		<p>164 folios, 23 lines, 23 × 17 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Modern corrections and references in red. Regular hand; good paper. Folios restored at the end. The date of the restoration on folio 119 (v) 24 Baramūdeh, A.M. 1505 (A.D. 1789). For Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tig. The original date is given on folio 49 (r) 18 Baramhāt; A.M. 1226, which corresponds to A.H. 915 (A.D. 1510).</p>		

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل
1080	8	<p>كسابقه، بالقبطية والعربية .</p> <p>بأول كل قسم دكة بالألوان ، وقف كنيسة مار جرجس بناحية بنى مر شرق بنى نصر بتاريخ ٢٠ يؤونه سنة ١٥٢٣ للشهداء . (١٨٠٧ م) ، بدون تاريخ ، ١٥٩ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقياس ٢٠ × ٣٠ .</p>	٨ ١٠٨٠
1081	10	<p>كسابقه، بالقبطية والعربية .</p> <p>بأول كل قسم دكة بالألوان ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بانر ورقة (ج) على القسلاية ، بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ٢٨ سطرا ، مقياس ٢١ × ٣١ .</p>	١٠ ١٠٨١
1082	11	<p>(١) مقدمة ابن كاتب قيصر ، (٢) السلم المقترح لأبي البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٣) مقدمة يوحنا السمودى ، (٤) السلم السمودى للؤلف ذاته ، (٥) جزء من السلم المقترح لأبي البركات شمس الرياسة ابن كبر ، بالقبطية والعربية .</p> <p>بخط القمص روفائيل القادى ، بدون تاريخ ، ١٣١ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقياس ١٩ × ٢٩ .</p>	١١ ١٠٨٢
1082	11	<p>(1) THE PREFACE (GRAMMAR) BY IBN KĀTIB QAIṢAR' (2) THE SCALA (VOCABULARY) MAGNA BY ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR. (3) THE PREFACE (GRAMMAR) BY YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ. (4) THE SCALA (VOCABULARY) BY THE SAME AUTHOR. (5) PART OF THE SCALA MAGNA BY ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR ; Coptic and Arabic.</p> <p>131 folios, 23 lines, 29 × 19 cm. In the handwriting of al-Qummuṣ Rūfāyil an-Naqādī. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل
1083	27	٢٧	١٠٨٣
<p>(١) المقدمات الخمس (أنظر رقم ١٠٧٩) ، (٢) السلم المقترح لأبي البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٣) السلم المقفى لأبي اسحق ابن العسال ، (٤) سلم أنبا يؤنس السمنودى ، (٥) بالجهة الأخرى بخط حديث قلادة التحرير فى علم التفسير (لأثناسيوس أسقف قوص) ، بالقبطية والعربية ، (٦) صورة فتوغرافية من تقليد تكرر غبريال بن ميصايل شماسا كاملا ، بنهرين ، تحتها النص نشره الدكتور كرام سنة ١٨٩٨ م .</p> <p>أول كل قسم دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٨٣ (ج) ٢ مسرى سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩١ م) ، بخط أبو طبل بدير مرقوريوس بمصر القديمة ، برسم الأسقف أنبا ميخائيل أحد رهبان دير أنطونيوس ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أولا ووقفه أخيرا على البطريركية (التاريخ واسم النسخ والمهتم بنهرين) ، ١٨٣ ورقة (القلادة ٢٩ ورقة) ، ٢٣ سطرا ، مفا ٣٠ × ٢١ .</p>			
<p>(1) THE FIVE PREFACES (GRAMMARS, see No. 1079). (2) THE SCALA MAGNA (VOCABULARY) OF ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR. (3) AS-SULLAM AL-MUQAFFĀ (THE RHYMED SCALA), i.e. VOCABULARY OF ABŪ ISĤAQ IBN AL-'ASSĀL. (4) THE SCALA (VOCABULARY) OF ANBĀ YŪ'ANNIS AS-SAMANNŪDĪ. (5) AT THE END, IN A MODERN HAND, THE QILĀDAT AT-TAĤRĪR, ETC. (PREFACE) BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ. (6) PHOTOGRAPH OF A LETTER OF ORDERS (TAQLĪD) OF GHABRYĀL IBN MĪṢĀYĪL WHO WAS ORDAINED A FULL DEACON; Copto-Arabic. THE TEXT OF THIS LETTER WAS EDITED BY DR. W. E. CRUM IN <i>Soc. of Bib. Arch.</i> (1898); Coptic and Arabic.</p>			
<p>183 folios (the Qilādat at-Taḥrīr occupies 29 folios), 23 lines, 30 × 21 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Dated on folio 183 (r) 2 Misrā, A.M. 1507 (A.D. 1791). In the handwriting of Abū Ṭabl at the Monastery of St. Mercurius in Old Cairo. For Anbā Mikhāyīl, the Bishop, one of the monks of the Monastery of St. Anthony. Dedicated at first to the aforesaid monastery and afterwards to the Patriarchate (the date, the name of the copyist and that of the provider in Copto-Arabic).</p>			

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل	
		(١) فلادة التحرير (فصلان فقط) تنتهي بالأعداد ، (٢) المقدمات الخمس (أنظر ١٠٧٩) ، (٣) مقدمة أبو شاكر ابن الراهب ألفها سنة ٩٨٠ للشهداء (١٢٦٣ - ٦٤ م) ، (٤) مقدمتان صغيرتان له أيضا ، (٥) السلم المقترح لأبي البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٦) السلم السمودي ليوحنا السمودي ، بالقبطية والعربية . بعضه مجدول ، الكتابة في عمودين ، أوله وأول كل أقسامه دكة ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٩ أمشير سنة ١٥٧١ للشهداء (١٨٥٥ م) ، بخط القمص اسحق (الاسم والتاريخ بالقبطية) ، ١٩٨ ورقة ، ٢٥ - ٢٦ سطرا ، مقياس ٣٤ × ٢٤ .	٣٠	١٠٨٤
1084	30	(1) THE QILĀDAT AT-TAHRĪR, ETC. (PREFACE). TWO CHAPTERS ONLY, ENDING WITH THE NUMERALS. (2) THE FIVE PREFACES (GRAMMARS, see No. 1079). (3) THE PREFACE BY ABŪ SHĀKIR IBN AR-RĀHIB, COMPOSED IN A.M. 980 (A.D. 1263-1264). (4) TWO PREFACES (GRAMMARS) BY THE SAME AUTHOR. (5) THE SCALA (VOCABULARY) MAGNA OF ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪĀSAT IBN KABAR. (6) THE SCALA (VOCABULARY) OF YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ; Coptic and Arabic. 198 folios, 25-26 lines, 34 × 24 cm. Some pages have arabesques with interlaced lines. Writing in two columns. At the beginning of each section an arabesque. Some folios restored. Dated on the last folio (v) 19 Amshir, A.M. 1571 (A.D. 1855). In the handwriting of al-Qummuṣ Ishaq (name of copyist and date in Coptic).		
		ج - كتب اسلامية .		
		C.—Islamic Books. قرآن كريم . روس المواضع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، أوله وآخره أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقياس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وها لسان .	١٦	١٠٨٥
1085	16	THE NOBLE QURĀN; Arabic. 324 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. Titles in red in large letters. At the beginning and at the end restored folios. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		شرح المنظومة الرجبية (في الميراث) للشيخ الفاضل في معرفة الفروض سبط المارديني ، بالعربية . وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٤٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة لسان .	٢٤	١٠٨٦
1086	24	SHARH AL-MANZŪMAH AR-RAGABĪAH, ETC. (INHERITANCE ACCORDING TO ISLAMIC LAW) BY THE EMINENT ASH- SHAĪKH OF THE TRIBE OF AL-MĀRDĪNĪ; Arabic. 40 folios, 15 lines, 16 × 11 cm. Dedicated to the Patriar- chate. The cover has a flap. Undated.		
		د - كتب لغوية وأدبية . D.—Arabic Grammars, Dictionaries and Literature.		
		مختار الصحاح لابن عبد القادر الرازي ، بالعربية . أوله وآخره أوراق مجددة ، الكلمات بالمداد الأحمر والشروح بالمداد الأسود ، بدون تاريخ ، ٤٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٣ .	١٢	١٠٨٧
1087	12	MUKHTĀR AŞ-ŞAĤĤĪH (ARABIC DICTIONARY) BY IBN 'ABD AL-QĀDIR AR-RĀZĪ; Arabic. 436 folios, 19 lines, 21 × 13 cm. At the beginning and at the end restored folios. The words are in red and the explanations in black. Undated.		
		بحث المطالب (لغة عربية) ، صفحة واحدة سريرية . بدون تاريخ ، ١٨٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	١٣	١٠٨٨
1088	13	BAĤTH AL-MAṬĀLIB (ARABIC GRAMMAR). ONE PAGE IN SYRIAC; Arabic. 185 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل
		ديوان جبران بن فرحات الراهب اللبناني الحلبي الماروني، بالعربية. بخط قبابس الحلبي سنة ١٧٦٥م، ١٦٥ ورقة، ١٨ سطرًا، مقياس ٢٢ × ١٦، بالمجلد نقش .	٣١ ١٠٨٩
1089	31	THE DĪWĀN (A POEM) BY GUBRĀN IBN FARAHĀT, A MARONITE MONK OF THE LIBANON, OF ḤALAB (ALEPPO); Arabic. 165 folios, 18 lines, 22 × 16 cm. In the handwriting of Philip (Filibbus) al-Ḥalabī (of Ḥalab) in A.D. 1765. The cover is embossed.	
		شرح بن عقيل على الفية ابن مالك ، بالعربية . ملك السيد مجد الشافعي ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١١٨٣ هجرية (١٤٨٦ للشهداء = ١٧٦٩ - ١٧٧٠ م) ، ٢٥٣ ورقة ، ١٩ سطرًا ، مقياس ٢٢ × ١٦ ، بالمجلد نقش وهي مصقولة .	١٤ ١٠٩٠
1090	14	THE COMMENTARY BY IBN 'AQL ON ALFIYAT (THE THOUSAND POEMS ON ARABIC GRAMMAR BY IBN MĀLIK); Arabic. 253 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. This MS. was in the possession of as-Sayid Muḥammad ash-Shāf'ī. Dated on the last folio (r) A.H. 1183 (A.M. 1486 = A.D. 1769-1770). The cover which is embossed is polished.	
		الوافية في شرح الكافية (نحو) ، بالعربية . ملك الحاج عمر بن الحاج مصطفى ، بدون تاريخ ، ١٣٠ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ٢٦ × ١٨ ، بمجلد لسان .	١٥ ١٠٩١
1091	15	AL-WĀFĪAH, ETC. (GRAMMAR); Arabic. 130 folios, 15 lines, 26 × 18 cm. The MS. was in the possession of al-Ḥāgg 'Umar Ibn al-Ḥāgg Muṣṭafā. The cover has a flap. Undated.	
		التصريف لمن عجز عن التصنيف، تأليف أبي القاسم خلف الهراوي، ناقص الأول، بالعربية . يتبدى من الورقة ١٣١ وينتهي بالورقة ٢٤٦ ، بدون تاريخ ، ١١٥ ورقة ، ١٥ سطرًا ، مقياس ١٦ × ١٠ ، غير مجلد .	٢٣ ١٠٩٢

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1092	23	<p>AT-TAŞRĪF, ETC. (AN ESSAY ON COMPOSITION) BY ABŪ'L QĀSIM KHALAF AL-HARRĀWĪ, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; Arabic.</p> <p>115 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. Begins at folio 131 and ends with folio 246. Without a cover. Undated.</p> <p>(١) مباحج التوسل في مناهج التوسل (نماذج خطابات) ، (٢) أخبار عن زيارة طور سيناء وغيره لدمتري خليل ابراهيم صباغ الدمشقي ، (٣) أقسام العالم ، (٤) بيان تواريخ العثمانيين وعدة سلاطينهم وفترة ملكهم ، بالعربية .</p> <p>خالى المداد الأحمر ، غطه غير متقن ، التاريخ بالورقة ٣٧ (ظ) و ٣٨ (ج) سنة ١١٩٦ هـ الموافق سنة ١٧٨٢ م ، بخط الياس بن ميخائيل ، ١١٠ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .</p>	٢٥	١٠٩٣
1093	25	<p>(1) MABĀHIG AT-TAWASSUL, ETC. (MODELS FOR LETTER-WRITING). (2) STORIES IN CONNECTION WITH A VISIT TO MOUNT SINAI, ETC., BY DIMITRĪ KHALĪL IBRĀHĪM ŞABĀGH AD-DIMASHQĪ. (3) THE DIVISIONS OF THE WORLD. (4) TABLE OF THE CHRONOLOGY OF THE OSMAN ('UṬHMĀN) TURKS AND THE NUMBER OF THEIR SULTANS AND THE LENGTH OF THEIR REIGNS; Arabic.</p> <p>110 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Written in black throughout the MS. Irregular hand. Dated on folio 37 (v) and 38 (r) A.H. 1196 which corresponds to A.D. 1782. In the handwriting of Ilyās ibn Mikhāyil.</p> <p>مقتطف من كتاب المعلم بطرس البستاني والشيخ نصيف اليازجي ، بالعربية .</p> <p>بدون تاريخ ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .</p>	٢٦	١٠٩٤
1094	26	<p>EXTRACTS FROM THE BOOK OF AL-MU'ALLIM BUṬRUS AL-BUSTĀNĪ AND AŞH-SĤAIKH NAŞĪF AL-YĀZIGĪ (ARABIC GRAMMAR); Arabic.</p> <p>223 folios, 13 lines, 23 × 17 cm. Undated.</p>		

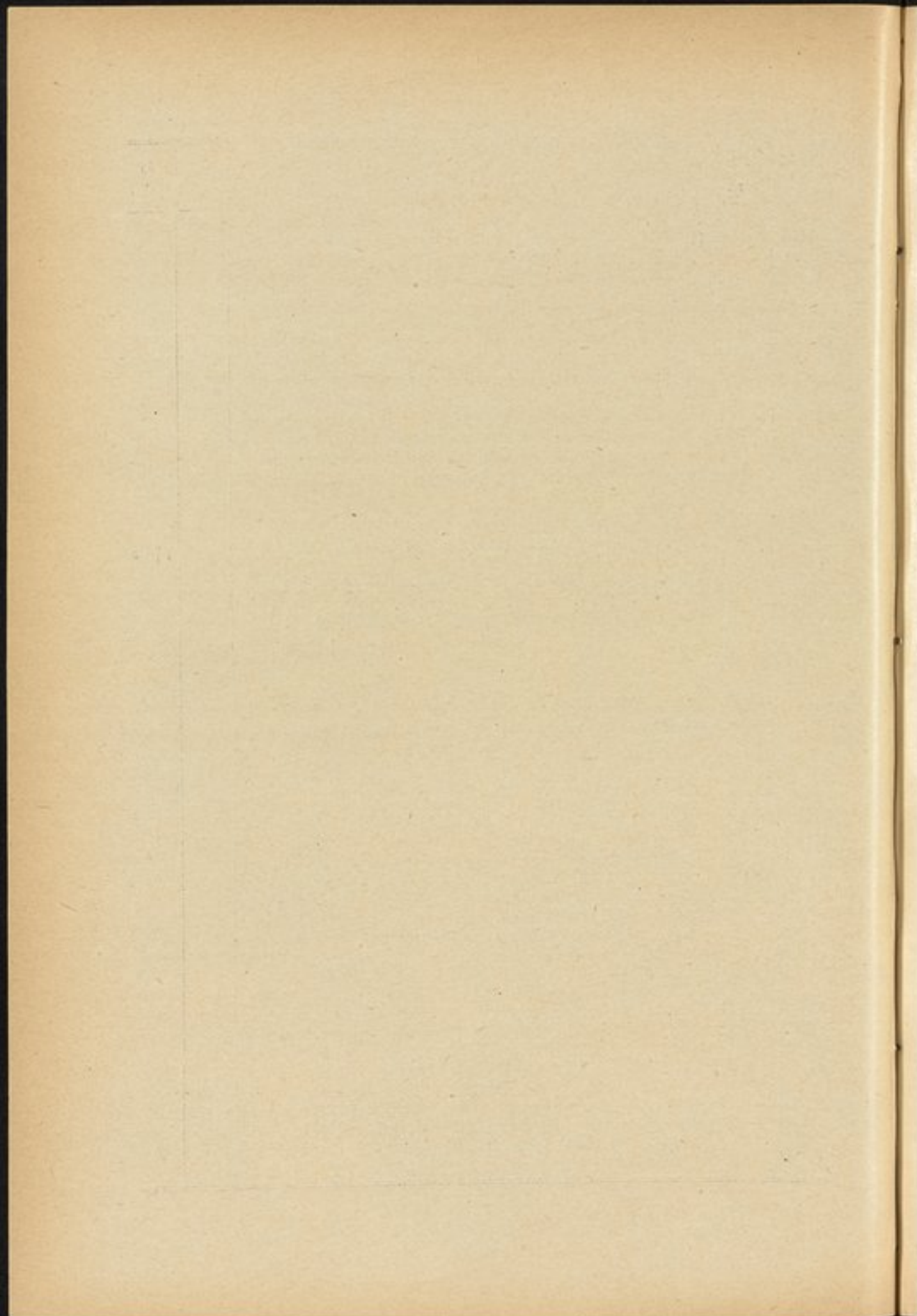
Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1095	7	<p>مختصر كتاب الفلاحة النبطية ومنافعها ومضارها والمياه والهواء والعشاب وغير ذلك ، استخرجها من لسان اللندانيين الى العربية أبو بكر أحمد بن قيس الكنداني المعروف بابن وحشية ، بالعربية.</p> <p>انتقل الكتاب بالاتباع الشرعي الى عبد الله بن محمد سنة ١١٥٥ هـ (١٧٤٢ م) ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .</p> <p>RESUMÉ OF THE BOOK ON THE AGRICULTURE OF THE NABA-TAEANS, ITS ADVANTAGES AND ITS DISADVANTAGES, WATER, AIR, GRASS, ETC., TRANSLATED FROM THE LANGUAGE OF THE INHABITANTS OF LONDON (ENGLISH) INTO THE ARABIC BY ABŪ BAKR AHMAD IBN QAIS AL-KANDĀNĪ, KNOWN AS IBN WAḤSHĪAH; Arabic.</p> <p>140 folios, 16 lines, 27 × 18 cm. It passed by legal sale into the possession of 'Abdallah ibn Muḥammad in A.H. 1155 (A.D. 1742). Undated.</p>	٧	١٠٩٥
1096	6	<p>كتاب النجاة لابن سينا وهو يتضمن علم المنطق وعلم الطبيعة وعلم الكلام في الالهيات ، بالعربية .</p> <p>رسوم المواضع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢١ نوت سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط القس يوسف خادم كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، برسم أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ ، ٢١١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .</p> <p>KITĀB AN-NAGĀT BY IBN SĪNĀ' COMPRISING LOGIC, PHYSICS AND THEOLOGY; Arabic.</p> <p>211 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 21 Tūt, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of the priest Yūsuf, minister of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakiah. For Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch.</p>	٦	١٠٩٦

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم سلسل
		ط - ٥	
	E.—Medicine.	طب، ناقص، بالعربية .	١٧ ١٠٩٧
		بخطوط مختلفة ، غير منقشة ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ٢٥ ، أوراقه مفككة .	
1097	17	AN ESSAY ON MEDICINE, INCOMPLETE; Arabic. 258 folios, 22 lines, 25 × 17 cm. In different hands. Irregular hands. Folios detached. Undated.	
		طب ، ناقص الأول والآخر ، بالعربية .	١٨ ١٠٩٨
		خالى المداد الأحمر ، بدون تاريخ ، أوراقه مفككة ، ٢١٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .	
1098	18	AN ESSAY ON MEDICINE, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic. 219 folios, 15 lines, 22 × 19 cm. Written in black throughout the MS. Folios detached. The cover is embossed. Undated.	
		الجزء الأول من كتاب الفاحرة ، لعبد الله ابن أبي الزهر بن موسى الاسرائيلي المتطبب ، ناقص الآخر ، بالعربية .	١٩ ١٠٩٩
		الكتاب في نوبه مجد بن ابراهيم بن احمد المتطبب وذلك في سنة ٦٨٦ هجرية (١٠٠٣ للشهداء = ١٢٨٦ - ١٢٨٧ م) ، بدون تاريخ ، ٢٦١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ٣٢ ، أوراقه مفككة . .	
1099	19	THE 1ST PART OF THE KITĀB AL-FĀKHIRAH BY 'ABDALLAH IBN ABŪ AZ-ZAHR IBN MŪSĀ THE ISRAELITE, THE PHYSICIAN, INCOMPLETE AT THE END; Arabic. 261 folios, 15 lines, 32 × 19 cm. The MS. was in the possession of Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn Aḥmad the Physician in A.H. 686 (A.M. 1003 = A.D. 1286-1287). Folios detached. Undated.	

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل
1100	20	٢٠	١١٠٠
		<p>الجزء الثاني من تذكرة أولى الألباب والجامع للعجب العجاب، للشيخ داود، بالعربية.</p> <p>مجدول ومحل بالمداد الأحمر، أوله دكة جميلة بالألوان ولكنها مشوهة، أوراقه مفككة، نقل الكتاب بأرض انطاكية عن نسخة الشيخ الهمام داود بتاريخ ١٢ محرم سنة ١٠٤٠ هجرية (١٣٤٦ للهجرة = ١٦٣٠ م)، بخط عبد الرحمن ابن علي بن أبي الحسن، بدون تاريخ، ٣٧٦ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢١ × ١٤.</p>	
		<p>THE SECOND PART OF THE TADHKIRAT, ETC. (MEDICINE), BY ASH-SHAIKH DĀWUD; Arabic.</p> <p>376 folios, 16 lines, 21 × 14 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a beautiful but damaged arabesque in colour. Folios detached. Copied in the land of Antioch (Antākīah) from a MS. belonging to ash-Shaikh al-Humām (the hero) Dāwud, dated 12 Muḥarram, A.H. 1040 (A.M. 1346=A.D.-1630). In the handwriting of 'Abd ar-Raḥman ibn 'Alī ibn Abū'l-Ḥasan. Undated.</p>	
1101	21	٢١	١١٠١
		<p>الجزء الثاني من الكتاب الثاني (الجزء الرابع) من كتاب القانون في الطب في الأدوية المفردة، للشيخ الرئيس أبي علي الحسن بن عبد الله ابن سينا، بالعربية.</p> <p>الورقة ١٤٧ على بياض، وقف دير أنبا أنطونيوس، بدون تاريخ، ١٤٨ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٤ × ١٦.</p>	
		<p>THE SECOND PART OF THE SECOND BOOK (THE 4TH VOLUME) OF THE BOOK ENTITLED "THE CANON ON MEDICINE WITH REGARD TO SIMPLE DRUGS," BY ASH-SHAIKH, THE PRESI- DENT, ABŪ 'ALĪ AL-ḤASAN IBN 'ABDALLAH IBN SĪNĀ; Arabic.</p> <p>148 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Folio 147 is blank. Dedicated to the Monastery of St. Anthony. Undated.</p>	
1102	22	٢٢	١١٠٢
		<p>طب، ناقص الأول والآخر، بالعربية.</p> <p>بدون تاريخ، ٢٤٣ ورقة، ٢١ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٤.</p>	
		<p>MEDICINE, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END; Arabic.</p> <p>243 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Undated.</p>	

Serial No.	Call No. Varia	متنوعة	رقم مسلسل
		<p>كتب وقف الدار البطريركية في حيازة مريت بطرس غالي بك .</p> <p>MSS. dedicated to the Patriarchate which are in the Possession of Mirrit Boutros Ghali Bey.</p>	
		<p>روضة الفريد وسلوة الوحيد، تأليف سمعان بن كليل ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ باه سنة ١٣٦١ للشهداء (١٦٤٤ م) ، ذكر بالصفحة الأولى من الكتاب التاريخ أيضا ، بخط الشماس حنس سوزيال جرجس عبد المسيح الادقاري ، حواشي مطالعة ، وقفه على القسلاية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٣ - ١٤ م) ٢١٩٠ ورقة ، ١٣ - ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، التجليد افرنجى .</p>	- ١١٠٣
1103	-	<p>RAWDAT AL-FARĪD, ETC. (THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE), BY SAM'ĀN IBN KALĪL; Arabic.</p> <p>219 folios, 13-15 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Bābeh, A.M. 1361 (A.D. 1644). The same date is mentioned on the first folio. In the handwriting of the deacon Hinnis Sūryāl Girgis 'Abd al-Masīḥ of Idfū (al-Idfāwī). Reading notes. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in A.M. 1530 (A.D. 1813-1814). European cover.</p>	
		<p>(١) الجزء الأول من كتاب التواريخ، لجرجس بن المكيين، (٢) أسماء الأنبياء والملوك المعاصرون لهم، (٣) جدول بطاركة الاسكندرية لغاية ديمتريوس (الثاني) البطريرك ١١١ ، بالعربية .</p> <p>رموس المواضيع بالمسداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٨٩ (ج) ٢٣ أمشير سنة ١٥٩٢ للشهداء (١٨٧٦ م) ، يلى ذلك بخط مغاير للأصل مقالة عن توب المسيح وردت بجريدة الأهرام العدد ٤٠٩٩ بتاريخ ٢٠ أغسطس سنة ١٨٩١ ، بعض الأوراق مبصومة بخاتم البطريركية ، ٢٨٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ٣٠ ، بالجلدة زوان .</p>	- ١١٠٤

Serial No.	Call No. Varia		منوعة	رقم سلسل
1104	—	<p>(1) THE 1ST PART OF THE CHRONICLE BY GIRGIS IBN AL-MAKĪN. (2) THE NAMES OF THE PROPHETS AND THE KINGS WHO WERE THEIR CONTEMPORARIES. (3) LIST OF THE PATRIARCHS OF ALEXANDRIA DOWN TO DEMETRIUS (IIND) THE 111TH PATRIARCH ; Arabic.</p> <p>288 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on folio 289 (r) 23 Amshir, A.M. 1592 (A.D. 1876) ; there follows a note on the " Robe of Christ " in a different hand. This was published in the newspaper al-Ahrām No. 4099 which appeared on the 20th August, A.D. 1891. Some of the folios are embossed with the Seal of the Patriarchate. The cover is secured by two straps.</p>		
		<p>(١) المقدمات الخمس مبدوءة بمقدمة السموندى (أنظر ١٠٧٩) ، (٢) السلم ليوحنا السموندى ، (٣) السلم المقفى والذهب المصنقى ، (٤) تفسير الحروف الرمزية التي استعمالها في ايراد النصوص ، بالقبطية والعربية .</p>	—	١١٠٥
		<p>رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله دكة بالألوان وعلى الصفحة التي بها الدكة زئرفة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ برمودة سنة ١٤٩٥ للشهداء (١٧٧٩م) ، برسم المعلم ابراهيم جوهرى ، بخط نسيم أباديرسلامه بأبوتيج ، وقفه على المدرسة بكنيسة أبى السيفين المعلم يوسف ابراهيم الجوهرى وأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٢٦ ورقة ، ١٩ سطر ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .</p>		
1105	—	<p>(1) THE FIVE PREFACES (GRAMMARS, see No. 1079) BEGINNING WITH THE PREFACE OF YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ. (2) THE SCALA (VOCABULARY) OF YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ. (3) THE SULLAM AL-MUQAPPĀ, ETC. (4) EXPLANATION OF THE ABBREVIATIONS WHICH THE AUTHOR USED IN THE TEXT ; Coptic and Arabic.</p> <p>226 folios, 19 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. At the beginning an arabesque in colours. On the first page on which there is an arabesque there are ornamentations. Dated on the last folio (r) 24 Baramūdeh, A.M. 1495 (A.D. 1779). For al-Mu'allim Ibrāhīm Gawharī. In the handwriting of Nisīm Abādīr Salāmah of Abū Tig. Dedicated to the School attached to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) by al-Mu'allim Yūsuf Ibrāhīm al-Gawharī and Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.</p>		



ملحق رقم ١

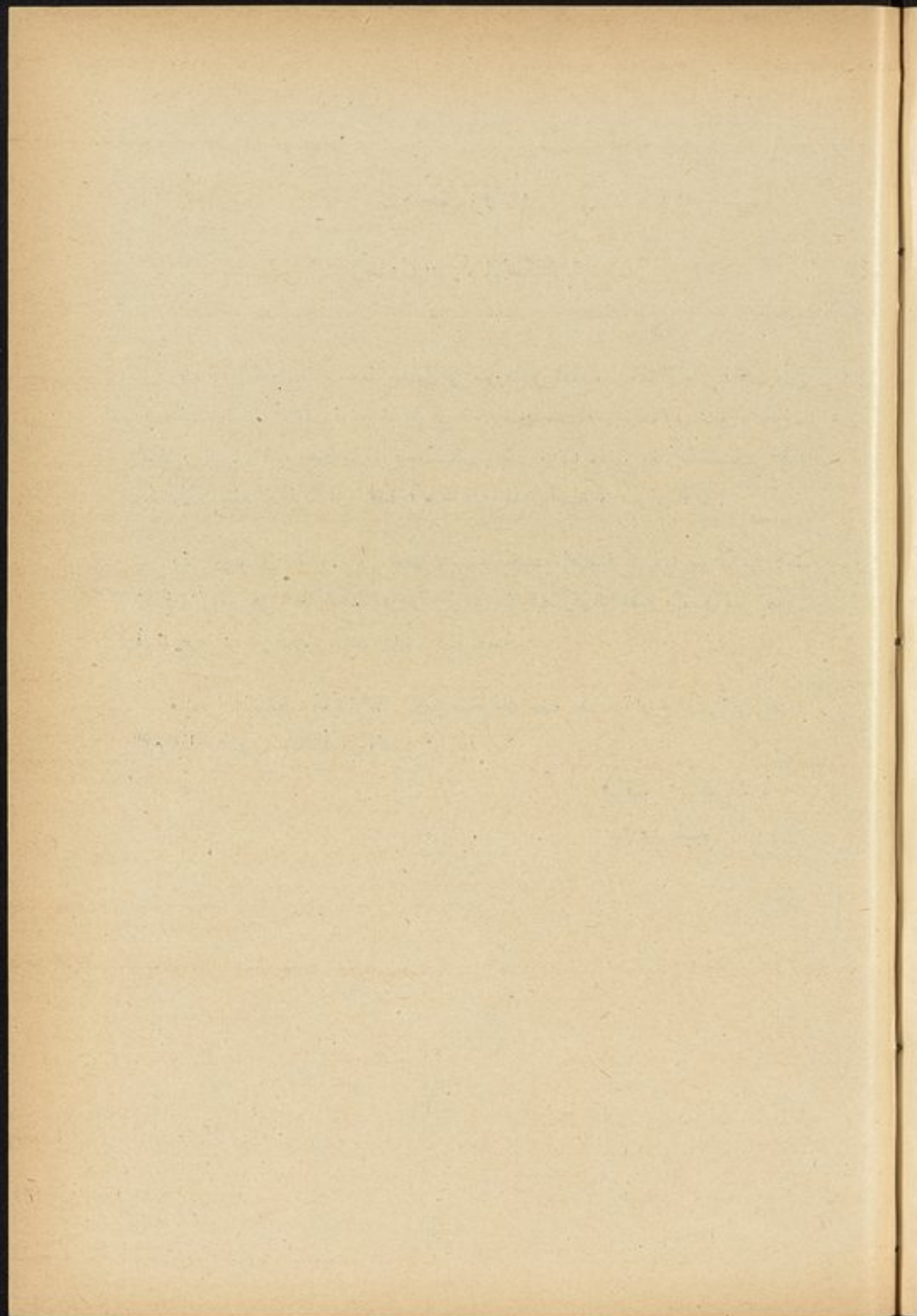
جدول بطاركة الاسكندرية

وضع هذا الجدول بعد مراجعة الجداول التي حررها ابن المقفع وابن العسال وابن الراهب وابن كبر وأنبا يوساب أسقف فوه والجداول التي قام بوضعها علماء الأجنب وهم شين والكونت اسكندر زغيب واقنس وجان مسبرو وجوتشمت وهنرى مونييه وفيت وقد استخلصنا من هذه الجداول ما يعتقد انه أقرب الى الحقيقة فأصبح هذا الجدول أضبط ما نشر الى الآن .

وقد لوحظ في الجداول التي وضعها علماء الكنيسة القبطية ان مدة خلو الكرسي كانت تضاف تارة الى سني البطاركة السالفين وأخرى الى سني البطاركة اللاحقين وأما في هذا الجدول فلم تدرج سني خلو الكرسي اكتفاء بمدة الرياسة الفعلية .

ويسرنا أن نشكر حضرة الأستاذ كامل صالح نخله عضو لجنة التاريخ القبطي على المجهود الذي بذله معنا في مراجعة الجدول وتحقيق تواريخه .

مرقس سميكة باشا
يسى عبد المسيح



أسماء بطاركة الاسكندرية منذ تأسيس البطيركية الى اليوم
وأسماء الملوك والسلاطين المعاصرين لهم

عدد	البطيرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	على الكرسي	شهور	

(١) البطاركة في العصر الوثني مدة الحكم الروماني

١	مرقس الرسول	٦١	—	٨	٧	نيرون .
٢	انيايوس	٦٣	—	—	٢٠	نيرون وجالبا واوتون وفيلوس وفسباسيانوس وطيطس ودومتيانوس .
٣	ميليوس (ابيليوس)	٨٣	—	٩	١١	دومتيانوس .
٤	كردونوس	٩٥	—	٩	١٠	دومتيانوس ونرقا وتراچان .
٥	بريموس	١٠٦	—	١	١٢	تراچان وادريانوس .
٦	يسطس	١١٨	—	١٠	١٠	آدر يانوس .
٧	اومانوس	١٢٩	—	٣	١٢	ادريانوس وانطونينوس بيوس .
٨	مريكانوس	١٤١	—	٢	١٠	انطونينوس بيوس .
٩	كلوتيانوس	١٥٢	—	٦	١٤	« « ومرقس اوريليوس .
١٠	اغريبنوس	١٦٦	—	٦	١١	مرقس اوريليوس ولوسيو فيروس .
١١	يوليانوس	١٧٨	—	—	١٠	كودوس .
١٢	ديمتريوس (١)	١٨٨	—	٧	٤٢	كودوس و بريناكس و نيجر وساويرس و كركلا و جيتا و ماكرينوس وهليوجبالوس واسكندر .
١٣	ياركلاس	٢٣٠	—	١	١٦	اسكندر ومكسيميانوس وجورديانوس ١ و ٢ و ٣ وفيلس ١ .
١٤	ديونيسيوس	٢٤٦	—	٢	١٧	فيلس وديسا وجالوس وفاليريانوس وجاليانوس .

عدد	البطريك	تاريخ النقدمة		مدة الإقامة		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشمراء	على الكرسي		
				شهور	سنين	
١٥	مكسيموس	٢٦٤	—	٥	١٧	جاليانوس و كلوديوس ٢ واوريليانوس وتاسيتوس وبروبوس وكاروس .
١٦	تاونا	٢٨٢	—	١	١٩	كاروس ونيومريانوس ودقلديانوس .
١٧	بطرس خاتم الشهداء (١)	٣٠٢	١٨	١٠	٩	دقلديانوس .
١٨	ارشلاوس	٣١١	٢٨	٦	—	جالاريوس .

(٢) البطاركة في العصر المسيحي مدة الحكم الروماني

١٩	الكسندروس (١)	٣١٢	٢٨	٩	١٥	جالاريوس ومكسيميانوس وايسينيوس وقسطنطين الأول .
٢٠	اثناسيوس الرسولي (١)	٣٢٨	٤٤	—	٤٥	قسطنطين الأول ويوليانوس وجوثيانوس وفالديس .
٢١	بطرس (٢)	٣٧٣	٨٩	٩	٥	فالديس .
٢٢	تيموثاوس (١)	٣٧٩	٩٥	٤	٦	تاودوسيوس الأول .
٢٣	تاوفيلس	٣٨٥	١٠٠	٢	٢٧	تاودوسيوس الأول وارقادديوس وتاودوسيوس الثاني .
٢٤	كيرلس الكبير (١)	٤١٢	١٢٨	٨	٣١	تاودوسيوس الثاني .
٢٥	ديسقورس (١)	٤٤٤	١٦٠	١	١٠	تاودوسيوس الثاني ومركيانوس .

(٣) البطاركة بعد الانشقاق

٢٦	تيموثاوس (٢)	٤٥٥	١٧٢	١٠	٢١	لاون الأول ولاون الصغير وزينون .
٢٧	بطرس (٣)	٤٧٧	١٩٤	٢	١٢	زينون .
٢٨	اثناسيوس (٢)	٤٨٩	٢٠٦	٩	٦	زينون وانسطاسيوس .
٢٩	يوحنا (١)	٤٩٦	٢١٣	٧	٨	انسطاسيوس .
٣٠	يوحنا (٢)	٥٠٥	٢٢١	—	١١	»
٣١	ديسقورس (٢)	٥١٦	٢٣٢	٤	٢	انسطاسيوس ويوسطانيوس .
٣٢	تيموثاوس (٣)	٥١٨	٢٣٥	٣	١٧	يوسطانيوس ويوسطانيانوس .

الملوك المعاصرون له	مدة الاقامة		تاريخ التقدمة		البطريك	عدد
	على الكرسي		الميلاد الشهداء			
	شهور	سنة				
يوسطانياوس و يوسطانيوس الثاني .	٣١	٤	٢٥٤	٥٣٦	تاودوسيوس (١)	٣٣
يوسطانيوس الثاني .	٢	-	٢٨٣	٥٦٧	بطرس (٤)	٣٤
يوسطانيوس الثاني و طيباريوس الثاني وموريسيوس و فرقا .	٣٥	١١	٢٨٥	٥٦٩	داميانوس	٣٥
فونا و هرقل .	١١	٦	٣٢١	٦٠٥	انسطاسيوس	٣٦
هرقل .	٦	-	٣٣٢	٦١٦	أندرونيقوس	٣٧
هرقل و عمر بن الخطاب و عثمان بن عفان وعلي بن ابي طالب و حسن بن علي ومعاوية بن ابي سفيان .	٣٩	-	٣٣٩	٦٢٣	بنيامين (١)	٣٨

(٤) البطاركة في حكم العرب (الخلفاء)

معاوية بن ابي سفيان .	١٨	٩	٣٧٨	٦٦٢	اغاثو	٣٩
معاوية و يزيد بن معاوية و معاوية بن يزيد و مروان ابن الحاكم و عبد الملك ابن مروان .	٩	-	٣٩٧	٦٨٠	يوحنا (٣)	٤٠
عبد الملك بن مروان .	٢	١٠	٤٠٦	٦٩٠	اسحق	٤١
» » »	٧	٧	٤٠٩	٦٩٢	سيمان (١)	٤٢
» » » و الوليد بن عبد الملك وسليمان و ابن عبد العزيز و يزيد بن عبد الملك و هشام بن عبد الملك .	٢٤	٩	٤٢٠	٧٠٤	الاسكندروس (٢)	٤٣
هشام .	١	٣	٤٤٥	٧٢٩	قسما (١)	٤٤
هشام .	١١	٧	٤٤٦	٧٣٠	تاودوروس	٤٥
هشام بن عبد الملك و الوليد بن يزيد و يزيد ابن الوليد و ابراهيم و مروان و عبد الله ابو العباس السفاح و عبد الله ابو جعفر المنصور .	٢٣	٦	٤٦٠	٧٤٣	خائيل (١)	٤٦

الملوك المعاصرون له	مدة الاقامة		تاريخ التقدمة		البطاريك	عدد
	على الكرسي		الميلاد الشهداء			
	شهور	سنين				
عبد الله ابو جعفر المنصور ومحمد بن منصور المهدي .	٨	١٠	٤٨٣	٧٦٧	ميناء (١)	٤٧
محمد بن منصور المهدي وموسى بن مهدي الهادي وهرون الرشيد .	٢٢	—	٤٩٣	٧٧٧	برحنا (٤)	٤٨
هرون الرشيد والأمين والمأمون .	٢٠	٢	٥١٥	٧٩٩	مرقس (٢)	٤٩
المأمون .	١٠	٩	٥٣٥	٨١٩	يعقوب	٥٠
»	—	٧	٥٤٦	٨٣٠	سماون (٢)	٥١
المأمون والمعتمد والوائق والمتوكل .	١٧	١١	٥٤٨	٨٣١	يوساب (يوسف)	٥٢
المتوكل .	١	٥	٥٦٦	٨٤٩	خائيل (٢)	٥٣
»	٧	٤	٥٦٧	٨٥١	قسما (٢)	٥٤

(٥) البطاريك في عصر الطولونيين

المتوكل والمنتصر والمستعين والمعتمد والمهتدي والمعتمد .	٢١	٣	٥٧٥	٨٥٩	سانوتيوس (شوده) (١)	٥٥
احمد بن طولون وحمويه وهرون ابن ابي موسى وشيبان بن احمد والمكتفي .	٢٧	—	٥٩٦	٨٨٠	ميخائيل (١)	٥٦

(٦) البطاريك في عصر الاخشيديين

المقتدر .	١٠	٩	٦٢٥	٩٠٩	غبريال (١)	٥٧
المقتدر .	١٢	—	٦٣٧	٩٢١	قسما (٣)	٥٨
القاهر والمعتمد والراضي وعبد الاخشيدى وابو القاسم الاخشيدى .	٢٠	—	٦٤٨	٩٣٢	مقاره (١)	٥٩
ابو القاسم الاخشيدى .	٤	٤	٦٦٨	٩٥٢	تاوفانيوس	٦٠
ابو القاسم الاخشيدى وابو الحسن على الاخشيدى وكافور ابو المسك وابو الفوارس والمعز .	١٧	١١	٦٧٣	٩٥٦	ميناء (٢)	٦١

عدد	البطريك	تاريخ التقدمة		مدة الإقامة		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	على الكرسي		
				شهور	سنين	

(٧) البطارقة في عصر الفاطميين

٦٢	ابرام	٩٧٥	٦٩١	٧	٣	المعز والعزیز .
٦٣	فيلوتاوس	٩٧٩	٦٩٥	٧	٢٤	العزیز والحاكم بأمر الله .
٦٤	زخارياس	١٠٠٤	٧٢٠	١١	٢٧	الحاكم بأمر الله والظاهر .
٦٥	سانوتيوس (شوده) (٢)	١٠٣٢	٧٤٨	٧	١٤	الظاهر والمستنصر .
٦٦	نرستودولوس	١٠٤٦	٧٦٣	—	٣١	المستنصر .
٦٧	كيرلس (٢)	١٠٧٨	٧٩٤	٢	١٤	»
٦٨	ميخائيل (٢)	١٠٩٢	٨٠٩	٧	٩	» والمستعلی .
٦٩	مقاره (٢)	١١٠٢	٨١٩	١	٢٦	الأمير .
٧٠	غبريال (٢)	١١٣١	٨٤٧	٢	١٤	الحافظ .
٧١	ميخائيل (٣)	١١٤٥	٨٦١	٨	—	»
٧٢	يوحنا (٥)	١١٤٧	٨٦٣	٨	١٨	الحافظ والظافر والفائز والعاقد .
٧٣	مرقس (٣)	١١٦٦	٨٨٢	٦	٢٢	العاقد وصلاح الدين .

(٨) البطارقة في عصر الأيوبيين

٧٤	يوحنا (٦)	١١٨٩	٩٠٥	١١	٢٦	صلاح الدين والعزیز والمنصور والعاقل والکامل .
٧٥	كيرلس (٣)	١٢٣٥	٩٥١	٩	٧	الکامل والعاقل الثاني والصالح والمعظم .
٧٦	اثناسيوس (٣)	١٢٥٠	٩٦٧	٢	١١	شجرة الدر وموسى الاشراف والمعز والمنصور والمظفر وركن الدين بيبرس .

الملوك المعاصرون له	مدة الإقامة		تاريخ التقديم		البطريك	عدد
	على الكرسي		الميلاد	الشهداء		
	سنين	شهور				

(٩) البطارقة في عصر المماليك البحرية

ركن الدين الظاهر بيبرس .	٢	٢	٩٨٥	١٢٦٨	غبريال (٣)	٧٧
الظاهر بيبرس والسعيد نصر الدين والعاقل وقلاوون والاشرف محمد بن قلاوون الناصر	٢٩	-	٩٧٨	١٢٦٢	يوحنا* (٧) (رسم مع غبريال في وقت واحد)	٧٨
العاقل والمنصور ومحمد بن قلاوون .	٥	٦	١٠١٠	١٢٩٤	تاودوسيوس (٢)	٧٩
محمد بن قلاوون والمظفر ومحمد بن قلاوون .	٢٠	٣	١٠١٦	١٣٠٠	يوحنا (٨)	٨٠
محمد بن قلاوون .	٦	٦	١٠٣٧	١٣٢٠	» (٩)	٨١
» »	١١	٨	١٠٤٣	١٣٢٧	بنيامين (٢)	٨٢
محمد بن قلاوون وابو بكر المنصور وعلاء الدين الاشرف واحمد الناصر واسماعيل الصالح وشعبان الكامل وابن ناصر المظفر وحسن بن ناصر الناصر .	٨	٦	١٠٥٦	١٣٤٠	بطرس (٥)	٨٣
حسن بن ناصر الناصر وصالح بن ناصر الصالح وحسن بن ناصر الناصر ومحمد بن المنصور .	١٤	٥	١٠٦٥	١٣٤٨	مرقس (٤)	٨٤
شعبان بن حسن الاشرف .	٦	٢	١٠٧٩	١٣٦٣	يوحنا (١٠)	٨٥
شعبان بن حسن الاشرف وعلى بن شعبان المنصور .	٨	٤	١٠٨٦	١٣٧٠	غبريال (٤)	٨٦
علي بن شعبان المنصور وحاجي بن شعبان الصالح ورفوق وفرج بن رفوق الناصر وعبد العزيز بن رفوق .	٣٠	٥	١٠٩٤	١٣٧٨	متاوس (١)	٨٧

(١٠) البطارقة في عصر المماليك الشركسة

فرج بن رفوق الناصر والمستعين والمؤيد والمظفر وترسيب الدين الظاهر ونصر الدين الصالح وابو نصر الاشرف .	١٧	٨	١١٢٥	١٤٠٩	غبريال (٥)	٨٨
--	----	---	------	------	------------	----

* له مدتان : المدة الأولى سنة ١٢٦٢ - ١٢٦٨ ، والمدة الثانية سنة ١٢٧١ - ١٢٩٣ .

الملوك المعاصرون له	مدة الاقامة على الكرسي		تاريخ التقدمة		البيطريك	عدد
	شهور	سنين	الميلاد	الشهداء		
ابونصر الأشرف ويوسف جمال الدين العزیز وابو سعيد الظاهر وعثمان نغر الدين المنصور .	٢٥	—	١١٤٣	١٤٢٧	يوحنا (١١)	٨٩
اينال ابو نصر الاشرف واحمد بن اينال المؤيد وخشقدم سيف الدين الظاهر .	١٣	—	١١٦٩	١٤٥٢	متارس (٢)	٩٠
خشقدم سيف الدين الظاهر وابن سعيد الظاهر وابو سعيد الظاهر وقايدباي ابو النصر الاشرف .	٨	١٠	١١٨٢	١٤٦٦	غبريال (٦)	٩١
قايدباي .	١	—	١١٩٣	١٤٧٧	ميخائيل (٤)	٩٢
قايدباي .	٣	٤	١١٩٦	١٤٨٠	يوحنا (١٢)	٩٣

(١١) البطارقة في عهد الدولة العثمانية

قايدباي ومجد الناصر وقانصوه الاشرف وقانصوه الظاهر وطومان باي العادل وقانصوه الغوري وطومان الاشرف وسليم .	٤٠	—	١٢٠٠	١٤٨٤	يوحنا (١٣)	٩٤
سليمان وسليم الثاني .	٤٣	—	١٢٤٢	١٥٢٥	غبريال (٧)	٩٥
سليم الثاني ومراد الثالث .	١٥	٤	١٢٨٧	١٥٧١	يوحنا (١٤)	٩٦
مراد الثالث ومجد الثالث واحمد الأول .	١٦	١٠	١٣٠٣	١٥٨٧	غبريال (٨)	٩٧
احمد الأول ومصطفى الأول وعثمان .	١٧	—	١٣١٩	١٦٠٣	مرقس (٥)	٩٨
عثمان ومصطفى الأول ومراد الرابع .	١٠	—	١٣٣٦	١٦١٩	يوحنا (١٥)	٩٩
مراد الرابع وابراهيم .	١٤	٧	١٣٤٧	١٦٣١	متاوس (٣)	١٠٠
ابراهيم ومجد الرابع .	١٠	—	١٣٦٢	١٦٤٦	مرقس (٦)	١٠١
مجد الرابع .	١٤	٨	١٣٧٧	١٦٦٠	متاوس (٤)	١٠٢

الملوك المعاصرون له	مدة الاقامة		تاريخ التقدمة		البطريك	عدد
	على الكرسي		الميلاد	الشهداء		
	سنين	شهور				
محمد الرابع وسليمان الثاني واحمد الثاني ومصطفى الثاني واحمد الثالث . احمد الثالث .	٤٢	٢	١٣٩٢	١٦٧٦	يوحنا (١٦)	١٠٣
احمد الثالث ومحمود .	٧	٧	١٤٣٤	١٧١٨	بطرس (٦)	١٠٤
محمود وعثمان الثالث ومصطفى الثالث .	١٨	٣	١٤٤٣	١٧٢٧	يوحنا (١٧)	١٠٥
مصطفى الثالث وعلى بك الكبير وابراهيم بك ومراد بك .	٢٤	—	١٤٦١	١٧٤٥	مرقس (٧)	١٠٦
السلطان عبد الحميد وابراهيم بك ومراد بك والاحتلال الفرنسي ومحمد علي .	٢٦	٧	١٤٨٦	١٧٦٩	يوحنا (١٨)	١٠٧
محمد علي وابراهيم باشا وعباس الأول .	١٣	٣	١٥١٣	١٧٩٦	مرقس (٨)	١٠٨
عباس باشا وسعيد باشا .	٤٢	٣	١٥٢٦	١٨٠٩	بطرس (٧)	١٠٩
سعيد باشا واسماعيل باشا .	٧	٩	١٥٦٩	١٨٥٣	مطروانا عاما كيراس (٤) بطريكا	١١٠
اسماعيل باشا وتوفيق باشا وعباس باشا والسلطان حسين والملك فؤاد الأول .	٧	٧	١٥٧٨	١٨٦٢		
	٥٢	٩	١٥٩١	١٨٧٤	ديمتريوس (٢) كيراس (٥)	١١١ ١١٢

(١٢) البطاركة في عهد الاستقلال

الملك فؤاد الأول والملك فاروق الأول .	١٣	٦	١٦٤٥	١٩٢٨	يوانس (يوحنا) (١٩)	١١٣
---------------------------------------	----	---	------	------	--------------------	-----

APPENDIX I

List of the Patriarchs of the See of Alexandria

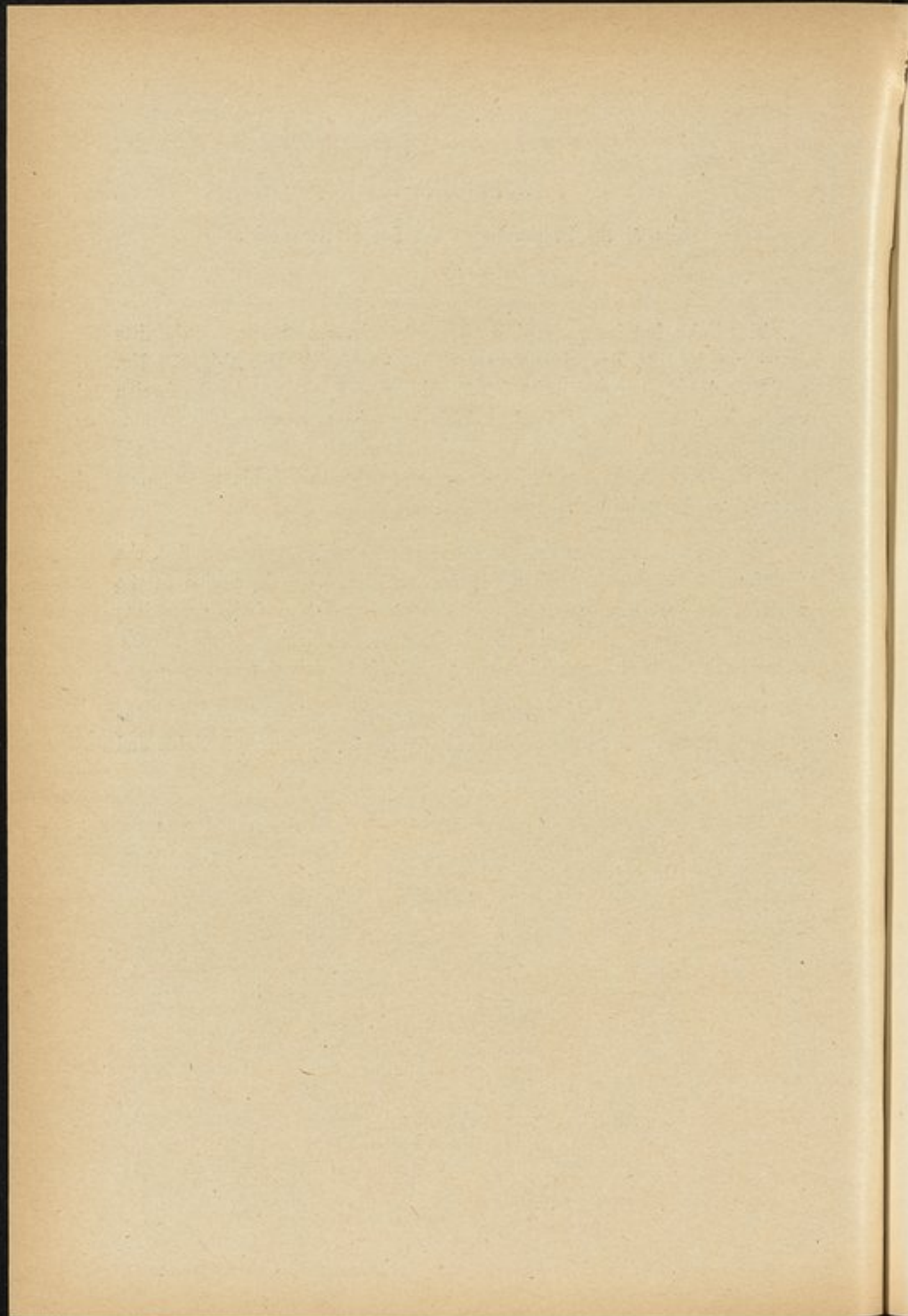
This Table has been compiled after a careful examination of the lists drawn up by the Egyptian writers Ibn al-Muqaffa', Ibn al-'Assāl, Ibn ar-Rāhib, Ibn Kabar and Anbā Yūsāb Bishop of Fūah, and by the foreign writers M. Chaine, Count de Zogheb, Evetts, Jean Maspero, Gutschmid, H. Munier and G. Wiet. We have taken from these lists what appeared to us to be the most correct, and, consequently, this Table is the most accurate so far published.

We noticed, however, that some of the Egyptian writers added the duration of the vacancy of the Throne sometimes to the period of the reign of the preceding patriarch and sometimes to that of the succeeding one; but we have not inserted the duration of the vacancy of the Throne, as we have confined ourselves to the period of the actual reign.

We wish to thank M. Kāmil Šāliḥ Nakhlah, a member of the Committee of Coptic History, for all the trouble he has taken in checking this Table and verifying its dates.

M. SIMAIKA PASHA

Y. 'ABD AL-MASŪJ



A LIST OF THE PATRIARCHS OF THE SEE OF ALEXANDRIA FROM ITS FOUNDATION DOWN TO THE PRESENT DAY TOGETHER WITH THE NAMES OF THE CONTEMPORANEOUS KINGS, SULTANS AND VICEROYS.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	

(1) *Patriarchs under Pagan Rule during the Roman Period.*

1	MARK	61	—	7	8	Nero.
2	ANNIANUS	63	—	20	—	Nero, Galba, Otho, Vitellius, Vespasian, Titus, Domitian.
3	ABILIUS (*)... ..	83	—	11	9	Domitian.
4	CERDO	95	—	10	9	Domitian, Nerva, Trajan.
5	PRIMUS	106	—	12	1	Trajan, Hadrian.
6	JUSTUS	118	—	10	10	Hadrian.
7	EUMENIUS	129	—	12	3	Hadrian, Antoninus Pius.
8	MARCIAN	141	—	10	2	Antoninus Pius.
9	CELADION	152	—	14	6	Antoninus Pius, Marcus Aurelius.
10	AGRIPPINUS	166	—	11	6	Marcus Aurelius, Lucius Verus.
11	JULIAN	178	—	10	—	Commodus.
12	DEMETRIUS I	188	—	42	7	Commodus, Pertinax, Niger, Severus, Caracalla, Geta, Macrinus, Elagabalus, Alexander.
13	HERACLAS	230	—	16	1	Alexander, Maximinus, Gordianus I, II, III, Philip I.
14	DIONYSIUS	246	—	17	2	Philip I, Decius, Gallus, Valerian, Gallienus.
15	MAXIMUS	264	—	17	5	Gallienus, Claudius II, Aurelian, Tacitus, Probus, Carus.
16	THEONAS	282	—	19	1	Carus, Numerianus, Diocletian.
17	PETER I, last of the Martyrs	302	18	9	10	Diocletian.
18	ACHILLAS (*)	311	28	—	6	Galerius.

(2) *Patriarchs during the Christian Period under Byzantine Period.*

19	ALEXANDER I	312	28	15	9	Galerius, Maximinus, Licinius, Constantine I.
20	ATHANASIUS I	328	44	45	—	Constantine I, Julian, Jovian, Valens.
21	PETER II	373	89	5	9	Valens.
22	TIMOTHY I	379	95	6	4	Theodosius I.
23	THEOPHILUS	385	100	27	2	Theodosius I, Arcadius, Theodosius II.
24	CYRIL I	412	128	31	8	Theodosius II.
25	DIOSCORUS I	444	160	10	1	Theodosius II, Marcian.

(*) According to Coptic writers the form of this name is Miloi.

(*) According to Coptic writers the form of this name is Archelaus.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	

(3) *Patriarchs after the Separation.*

26	TIMOTHY II	455	172	21	10	Leo I, II, Zeno.
27	PETER III	477	194	12	2	Zeno.
28	ATHANASIVS II	489	206	6	9	Zeno, Anastasius.
29	JOHN I	496	213	8	7	Anastasius.
30	JOHN II	505	221	11	—	Anastasius.
31	DIOSCORUS II	516	232	2	4	Anastasius, Justin I.
32	TIMOTHY III	518	235	17	3	Justin I, Justinian.
33	THEODOSIVS I	536	254	31	4	Justinian, Justin II.
34	PETER IV	567	283	2	—	Justin II.
35	DAMIAN	569	285	35	11	Justin II, Tiberius II, Mauricius, Phocas.
36	ANASTASIVS	605	321	11	6	Phocas, Heraclius.
37	ANDRONICUS	616	332	6	—	Heraclius.
38	BENJAMIN I	623	339	39	—	Heraclius 'Umar ibn al-Khattāb, 'Uthmān ibn 'Affān, 'Alī ibn Abī Ṭālib, Hassan ibn 'Alī, Mu'āwiyah ibn Abī Sufyān.

(4) *Patriarchs under Islamic Rule (Khalifs).*

39	AGATHO	662	378	18	9	Mu'āwiyah ibn Abī Sufyān.
40	JOHN III	680	397	9	—	Mu'āwiyah ibn Abī Sufyān, Yazīd ibn Mu'āwiyah, Mu'āwiyah ibn Yazīd, Marawān ibn al-Ḥākīm, 'Abd al-Malik ibn Marawān.
41	ISAAC	690	406	2	10	'Abd al-Malik ibn Marawān.
42	SIMON I	692	409	7	7	'Abd al-Malik ibn Marawān.
43	ALEXANDER II	704	420	24	9	'Abd al-Malik ibn Marawān, Al-Walīd ibn 'Abd al-Malik, Sulaimān, 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz, Yazīd ibn 'Abd al-Malik, Hishām ibn 'Abd al-Malik.
44	COSMAS I	729	445	1	3	Hishām.
45	THEODORE	730	446	11	7	Hishām.
46	KHAËL I	743	460	23	6	Hishām ibn 'Abd al-Malik, Al-Walīd ibn Yazīd, Yazīd ibn al-Walīd, Ibrāhīm, Marawān, 'Abdallah Abū'l-'Abbās as-Saffāh, 'Abdallah Abū Ga'far al-Manṣūr.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
47	MENAS I	767	483	8	10	'Abdallah Abū Ga'far al-Manṣūr, Muḥammad ibn Manṣūr al-Mahdī.
48	JOHN IV	777	493	22	—	Muḥammad ibn Manṣūr al-Mahdī, Mūsā ibn Mahdī al-Hādī, Harūn ar-Rashīd.
49	MARK II	799	515	20	2	Harūn ar-Rashīd, Al-Amīn, Al-Mā'mūn.
50	JACOB	819	535	10	9	Al-Mā'mūn.
51	SIMON II	830	546	—	7	Al-Mā'mūn.
52	JOSEPH	831	548	17	11	Al-Mā'mūn, Mu'taṣim, Al-Wāthiq, Al-Mutawakkil.
53	KHAËL II	849	566	1	5	Al-Mutawakkil.
54	COSMAS II	851	567	7	4	Al-Mutawakkil.

(5) *Patriarchs under the Ṭulūnides.*

55	SHENOUTI I	859	575	21	3	Al-Mutawakkil, Al-Muntaṣir, Al-Mustafīn, Al-Mu'taz, Al-Muhtadī, Al-Mu'tamid.
56	MICHAEL I	880	596	27	—	Aḥmad ibn Ṭulūn, Khamrawaih, Harūn ibn Abī Mūsā, Shībān ibn Aḥmad, Al-Muktafi.

(6) *Patriarchs under the Akhshīdes.*

57	GABRIEL I	909	625	10	9	Al-Muqtadir.
58	COSMAS III	921	637	12	—	Al-Muqtadir.
59	MACARIUS I	932	648	20	—	Al-Qāhir, Al-Mu'tadīd, Ar-rādī, Muḥammad al-Akhshīdī, Abū'l-Qāsim al-Akhshīdī.
60	THEOPHANIUS	952	668	4	4	Abū'l-Qāsim al-Akhshīdī.
61	MENAS II	956	673	17	11	Abū'l-Qāsim al-Akhshīdī, Abū'l-Ḥasan 'Alī al-Akhshīdī, Kāfūr Abū'l-Misk, Abū'l-Fawāris, Al-Mu'iz.

(7) *Patriarchs under the Fāḥimītes.*

62	EPHRAEM	975	691	3	7	Al-Mu'iz, Al-'Azīz.
63	PHILOTHEOS	979	695	24	7	Al-'Azīz, Al-Ḥākim bi Amr Illah.
64	ZACHARIAS	1004	720	27	11	Al-Ḥākim bi Amr Illah, Aẓ-Ẓāhir.
65	SHENOUTI II	1032	748	14	7	Aẓ-Ẓāhir, Al-Mustaṣfir.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
66	CHRISTODOULUS ...	1046	763	31	—	Al-Mustanşir.
67	CYRIL II	1078	794	14	2	Al-Mustanşir.
68	MICHAEL II	1092	809	9	7	Al-Mustanşir, Al-Musta'li.
69	MACARIUS II	1102	819	26	1	Al-Āmir.
70	GABRIEL II	1131	847	14	2	Al-Hāfiẓ.
71	MICHAEL III	1145	861	—	8	Al-Hāfiẓ.
72	JOHN V	1147	863	18	8	Al-Hāfiẓ, Aẓ-Zāfir, Al-Fā'iz, Al-Āḍid.
73	MARK III	1166	882	22	6	Al-Āḍid, Şalāḥ ad-Dīn.

(8) *Patriarchs under the Ayyūbides.*

74	JOHN VI	1189	905	26	11	Şalāḥ ad-Dīn, Al-'Azīz, Al-Manşūr, Al-'Ādil, Al-Kāmil.
75	CYRIL III	1235	951	7	9	Al-Kāmil, Al-'Ādil II, Aş-Şāliḥ, Al-Mu'azzim.
76	ATHANASIUS III	1250	967	11	2	Shagrat ad-Durr, Mūsā al-Ashraf, Al-Mu'iz, Al-Manşūr, Al-Muẓfar, Rukn ad-Dīn Bībars.

(9) *Patriarchs under the Bahrite Mamlūks.*

77	GABRIEL III	1268	985	2	2	Rukn ad-Dīn aẓ-Zāhir Bībars.
78	JOHN* VII (ordained with Gabriel at the same time)	1262	978	29	—	Rukn ad-Dīn aẓ-Zāhir Bībars, As-Sa'īd Nāşir ad-Dīn, Al-'Ādil, Qalāwūn, Al-Ashraf, Muḥammad ibn Qalāwūn an-Nāşir.
79	THEODOSIUS II	1294	1010	5	6	Al-'Ādil, Al-Manşūr, Muḥammad ibn Qalāwūn.
80	JOHN VIII	1300	1016	20	3	Muḥammad ibn Qalāwūn, Al-Muẓfir, Muḥammad ibn Qalāwūn.
81	JOHN IX	1320	1037	6	6	Muḥammad ibn Qalāwūn
82	BENJAMIN II	1327	1043	11	8	Muḥammad ibn Qalāwūn

* Occupied the Throne twice: first, from A.D. 1262—1268 and then from A.D. 1271—1293.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		The Contemporaneous Rulers
		A. D.	A. M.	Years	Months	
83	PETER V	1340	1056	8	6	Ibn Qalāwūn, Abū Bakr al-Manşūr, 'Alā'ad-Dīn al-Ashraf, Aḥmad an-Nāşir, Ismā'il aş-Şāliḥ, Sha'bān al-Kāmil, Ibn Nāşir al-Muẓfir, Ḥasan ibn Nāşir an-Nāşir.
84	MARK IV	1348	1065	14	5	Ḥasan ibn Nāşir an-Nāşir, Şāliḥ ibn Nāşir aş-Şāliḥ, Ḥasan ibn Nāşir an-Nāşir, Muḥammad ibn al-Manşūr.
85	JOHN X	1363	1079	6	2	Sha'bān ibn Ḥasan al-Ashraf.
86	GABRIEL IV	1370	1086	8	4	Sha'bān ibn Ḥasan al-Ashraf, 'Alī ibn Sha'bān al-Manşūr.
87	MATTHEW I	1378	1094	30	5	'Alī ibn Sha'bān al-Manşūr, Ḥāġī ibn Sha'bān aş-Şāliḥ, Barqūq, Farag ibn Barqūq an-Nāşir, 'Abd'l-'Aziz ibn Barqūq.

(10) *Patriarchs under the Circassian Mamlūks.*

88	GABRIEL V... ..	1409	1125	17	8	Farag ibn Barqūq an-Nāşir, Al-Musta'in, Al-Mu'ayid, Al-Muẓfir, Tatar Saif ad-Dīn aş-Zāhir, Nāşir ad-Dīn aş-Şāliḥ, Abū Naşr al-Ashraf.
89	JOHN XI	1427	1143	25	—	Abū Naşr al-Ashraf, Yūsuf Gamāl ad-Dīn al-'Aziz, Abū Sa'id aş-Zāhir, 'Uthmān Fakhr ad-Dīn al-Manşūr.
90	MATTHEW II	1452	1169	13	—	İnāl Abū Naşr al-Ashraf, Aḥmad ibn İnāl al-Mu'ayid, Khushqādim Saif ad-Dīn aş-Zāhir.
91	GABRIEL VI	1466	1182	8	10	Khushqādim Saif ad-Dīn aş-Zāhir, Ibn Sa'id aş-Zāhir, Abū Sa'id aş-Zāhir, Qāyidbāi Abū-n-Naşr al-Ashraf.
92	MICHAEL IV	1477	1193	1	—	Qāyidbāi.
93	JOHN XII	1480	1196	3	4	Qāyidbāi.

(11) *Patriarchs under the Turkish Rule.*

94	JOHN XIII... ..	1484	1200	40	—	Qāyidbāi, Muḥammad an-Nāşir, Qānşūh al-Ashraf, Qānşūh aş-Zāhir, Tūmānbāi al-'Ādil, Qānşūh al-Ghūrī, Tūmān al-Ashraf, Salīm.
----	-----------------	------	------	----	---	---

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		The Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
95	GABRIEL VII	1525	1242	43	—	Sulaimān, Salim II.
96	JOHN XIV	1571	1287	15	4	Salim II, Mūrād III.
97	GABRIEL VIII	1587	1303	16	10	Mūrād III, Muḥammad III, Aḥmad I.
98	MARK V	1603	1319	17	—	Aḥmad I, Muṣṭafā I, Uthmān.
99	JOHN XV	1619	1336	10	—	Uthmān, Muṣṭafā I, Murād IV.
100	MATTHEW III	1631	1347	14	7	Murād IV, Ibrāhīm.
101	MARK VI	1646	1362	10	—	Ibrāhīm, Muḥammad IV.
102	MATTHEW IV	1660	1377	14	8	Muḥammad IV.
103	JOHN XVI	1676	1392	42	2	Muḥammad IV, Sulaimān II, Aḥmad II, Muṣṭafā II, Aḥmad III.
104	PETER VI	1718	1434	7	7	Aḥmad III.
105	JOHN XVII	1727	1443	18	3	Aḥmad III, Maḥmūd.
106	MARK VII	1745	1461	24	—	Maḥmūd, 'Uthmān III, Muṣṭafā III.
107	JOHN XVIII	1769	1486	26	7	Muṣṭafā III, 'Alī Bek the Great, Ibrāhīm Bek, Murād Bek.
108	MARK VIII	1796	1513	13	3	Sultān 'Abd al-Ḥamid, Ibrāhīm Bek, Murād Bek, the French occupation, Muḥammad 'Alī.
109	PETER VII	1809	1526	42	3	Muḥammad 'Alī, Ibrāhīm Pāshā, 'Abbās I.
110	CYRIL IV ^(Metropolitan...) ^(Patriarch)	1853	1569	7	9	'Abbās Pāshā, Sa'id Pāshā.
		1854	1570			
111	DEMETRIUS II	1862	1578	7	7	Sa'id Pāshā, Ismā'il Pāshā.
112	CYRIL V	1874	1591	52	9	Ismā'il Pāshā, Tawfiq Pāshā, 'Abbās Pāshā, Sultān Ḥusain, King Fū'ad I.

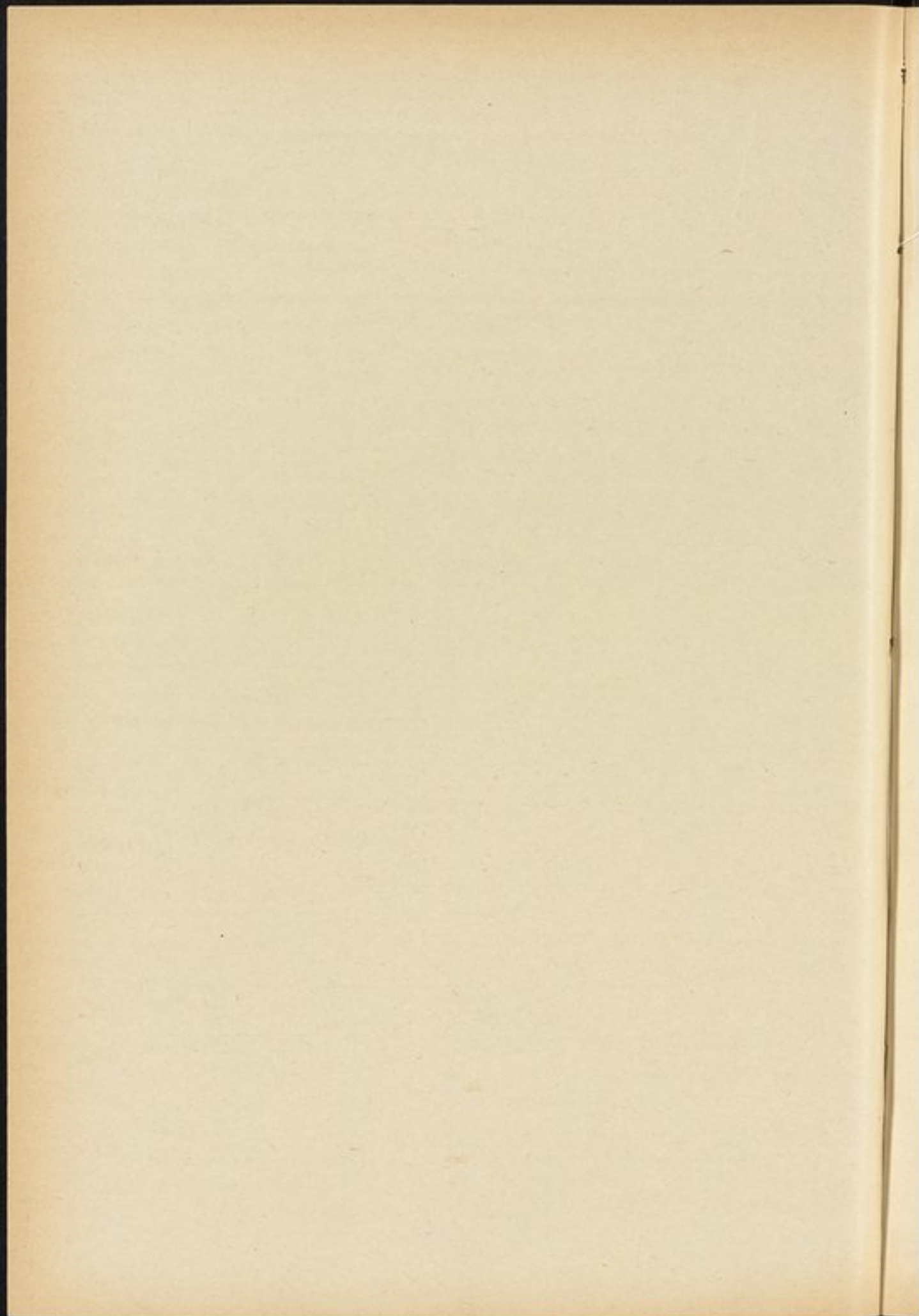
(12) *Patriarchs since the Declaration of Independence.*

113	JOHN XIX	1928	1645	13	6	King Fū'ad I, King Fārūq I.
-----	-----------------	------	------	----	---	-----------------------------

ΤΑΙΤΙ ΝΤΕ ΠΙΩΠ
 عِلَالِجِنَا

 NUMERICAL FIGURES

Capital Initial Numerals	Capital Curative Numerals	Roman Numerals	Arabic Numerals	Strapion Numerals	Capital Initial Numerals	Capital Curative Numerals	Roman Numerals	Arabic Numerals	Strapion Numerals	Roman Numerals	Arabic Numerals	Strapion Numerals
Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω	I II III IV V VI VII VIII IX X XX XXX XL	١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١٠٠ ٢٠٠ ٣٠٠ ٤٠٠ ٥٠٠ ٦٠٠ ٧٠٠ ٨٠٠	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω	L LX LXX LXXX XC C CC CCC CD D DC DCC DCCC	٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١٠٠ ٢٠٠ ٣٠٠ ٤٠٠ ٥٠٠ ٦٠٠ ٧٠٠ ٨٠٠	50 60 70 80 90 100 200 300 400 500 600 700 800	C M M M XC XI XII XXV XXVI XCIII CXX CCXXV MDLX XXVIII MMCM LXXXIX	٩٠٠ ١٠٠٠ ٢٠٠٠	
Α	Α	I	١	1	Α	Α	L	٥٠	50	Α	Α	900
Β	Β	II	٢	2	Β	Β	LX	٦٠	60	Β	Β	1000
Γ	Γ	III	٣	3	Γ	Γ	LXX	٧٠	70	Γ	Γ	2000
Δ	Δ	IV	٤	4	Δ	Δ	LXXX	٨٠	80	EXAMPLES		
Ε	Ε	V	٥	5	Ε	Ε	XC	٩٠	90	Δ	Δ	11
Ζ	Ζ	VI	٦	6	Ζ	Ζ	C	١٠٠	100	Ε	Ε	12
Η	Η	VII	٧	7	Η	Η	CC	٢٠٠	200	Ζ	Ζ	25
Θ	Θ	VIII	٨	8	Θ	Θ	CCC	٣٠٠	300	Η	Η	26
Ι	Ι	IX	٩	9	Ι	Ι	CD	٤٠٠	400	Θ	Θ	93
Κ	Κ	X	١٠	10	Κ	Κ	D	٥٠٠	500	Ι	Ι	120
Λ	Λ	XX	٢٠	20	Λ	Λ	DC	٦٠٠	600	Κ	Κ	247
Μ	Μ	XXX	٣٠	30	Μ	Μ	DCC	٧٠٠	700	Λ	Λ	1588
		XL	٤٠	40	Ω	Ω	DCCC	٨٠٠	800	Μ	Μ	2689



فهرس بأسماء الأعلام والمؤلفين وغيرهم

(م = مقدمة)

ابراهيم يوسف الجوهري (معلم) ٩٢ ٢٣٣ ٢٩٨٠
 ٥١٤ ٦٧٨ ٨٦١ ٨٧٥ ٨٧٩
 ٩٤٤ ٩٤٦ ٩٤٦ ١١٠٥
 أبسخيرون (شماس) ٩٤٠ ٩٣٩
 > عبده (عريض) ٩٧٣
 ابنشاي غيريال ١١٢
 > متى ١٧٨
 ابكوج ٨٧٠ ٨٥
 ابلاذبانوس ٤٤٣ ٦١٥
 ابلاقيدس وزوجته ٦٢٥
 ابو ٦٢٥
 ابن الجليل بطرس ٤٤٨ ٣٢٣
 > الدهيري ١٠٧٩-١٠٨١ ١٠٨٣ ١٠٨٤
 > الرازي ١٠٨٧
 > الزاهب (أبو شاكر بن السنن المهذب) ٢٧١
 ٢٩٦ ٣٦٨ ٠٨٤ ١٠٧٥ ١٠٧٦
 ١٠٨٤
 > السباع (يوحنا بن زكريا) ٣٥٠
 > السري (سيريشوع) ٦٧
 > سينا ١٠٩٦
 > شيراخ (يشوع) ٥١ ٦٩ ٧٦ ٩٨ ١٠٥
 ١١٤ ١٢٠ ١٣٧ ١٣٩
 ٣٦٦ ٦١٧ ١٤
 > صدقه ٢٣٦ ٧٤١
 > الطيب (أبو الفرج عبد الله المشرق) ٢٢٦ ٢٣١
 ٢٣٢ ٣٤٣ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٣
 ٥١٤ ٥٢٥
 > عدى (بجي بن عدى بن زكريا) ٣٢٠ ٣٢٣
 ٣٨٨ ٤٣٤ ٤٤٤ ٤٤٤ ٤٩٨ ٤٨٨

(١)

أبالي (قديس) ٦١٦
 أبانوب غيريال ٨٢٧
 أبرام ٢٦٣
 > (أسقف فسقام) ٦٥٢
 > (> قوس وقتا) ٧٢٦
 > (> مغلوط) ٩٧٨
 > (بطريك ٦٢) ٦٢٥ ٦٤٠ ٦٥٩
 ابراهيم (أب الآباء) ٦٣١ ٦٣٤ ٦٥٤ ٦٥٩
 ١٥٦٦
 > برسوم الختاني ٩٤٣
 > روفائيل الطونسي ٢٧٩ ٢٤٢
 > سلامة الصانع الطونسي ٦٤٨
 > سليمان التجار الميري (قص) ٨٢ ٥٧٣ ٨٠٩
 > سمعان (ناصح) ٦ ٧٩٦ ٩٥ ٢١٩ ٢٣٥
 ٢٦٣ ٣٥٧ ٣٦٠ ٧١٣ ٧١٩
 ٧٢٤ ٨٢٨ ٨٤٤ ٨٤٧ ٨٥١
 > (شماس) ١٩
 > صليب (ناصح) ٥٩٢ ٥٩٣ ١٠٢١
 ١٠٣٧ ١٠٣٨ ١٠٤٣ ١٠٤٥
 ١٠٤٦ ١٠٥٠ ١٠٥٣ ١٠٥٥
 ١٠٥٦ ١٠٥٨ ١٠٦٠ ١٠٦٢
 ١٠٦٣ ١٠٦٦ ١٠٦٨ ١٠٧٠
 > عبد المسيح الجريسي ٧٧٤
 > (قص) ٣٥٦ ٢٣٥
 > (قص) ٦٢٢
 > منصور ٢٤٨
 > سينا الطونسي ٥٥٧

أبو شاكر بن الزاهد (أنظر ابن الزاهد)
 > طبل (ابراهيم صيمان الخوانكي ناخب) ١٢٧، ١٦٠،
 ١٦٩، ٤١٨، ٤٢١، ٤٢٤، ٤٢٧،
 ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٦٣، ٤٦٥، ٤٦٨،
 ٤٨٨، ٥٢٨، ٦٦٦، ٨٧٠، ٨٧٣، ٩٠١-
 ٩١٢، ٩١٥، ٩١٧، ٩١٩-٩٢٢،
 ٩٢٥، ٩٣١، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٧، ١٠٨٣
 > العباس ٤٠٠
 > علي بن عبد الله بن سينا ١١٠١
 > العمري (شيخ) ٣٧٧
 > عيسى الوراق (محمد بن هرون) ٢١٨، ٤٨١، ٥٣٣
 > فانا ٦٤١
 > الفرج بن الأبح ٧٤١
 > > بن العسال (أنظر ابن العسال)
 > > (حاتك) ٢٥٢
 > أبو الفضل عبد الله الأنطاكي ٢٣٤، ٢٣٥، ٣٢٥، ٣٩٧، ٤٦٤
 > القاسم الهرازي ١٠٩٢
 > > قره ٣٣١، ٤٢٠، ٧٨١
 > > الأسقف ٦٥٣
 > أبو ليدس ٢٦٤، ٣٦٦، ٥٨٢
 > أبو المنا (قس) ٦٢٧، ٧٩٠
 > يحنس كما ١٧٧
 > يوسف الكندي (أنظر الكندي)
 > ابيروه وانوم ٦٠٨
 > ايفانيوس (أسقف قبرص) ٣٧٧، ٤٢٨، ٤٢٩
 > ٤٣٨، ٤٧٨-٤٨٠
 > > بطريرك القسطنطينية) ٥٧٥
 > أنوم (قديس) (أنظر ابيروه)
 > أناسيوس (أسقف) ٩٥٥
 > > (أسقف أبوتيج) ١، ٢، ١٧، ٥٧، ٧٣
 ١١٨، ١٢٥، ١٣٠، ١٣١، ١٣١، ١٥٠، ١٥٣
 ١٥٤، ١٥٥، ١٥٧، ١٥٨، ١٦٤
 ١٨٢، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ٤٢٢
 ٤٦٩، ٤٧١، ٥٠٣، ٥٠٦، ٥١٠
 ٥١٣، ٥١٤، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٨١
 ٦٣٦، ٨٦٩، ٨٧١، ١٠٧٩

ابن العسال (الكتاب المصري) ٤٤٣، ٤٤٦، ٤٤٨، ٥٢٢
 ٥٨٤، ١٠٨، ١٤٨، ١٧٣، ١٧٤
 ٢١١، ٢١٧، ٢١٨، ٢٢٧، ٢٥٢
 ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٨٤، ٢٨٩
 ٣٠٢، ٣١٢، ٣٣٧، ٣٤٠، ٣٧٧
 ٣٩٤، ٤١٠، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧
 ٤٤٠، ٤٩٧، ٥٢٧، ٥٤١
 ٥٤٥، ٥٦٣، ٥٦٧، ٥٦٨
 ٥٨٣، ٥٨٧، ٥٨٩ - ٥٩١
 ٥٩٥، ٦٨٨، ١٣٧، ١١١، ١٣٧
 ١٠٧٩-١٠٨١
 > عقيل ١٠٩٠
 > العميد ٥٧، ٤٨٢، ٥٣١، ٦١٠، ٦١٣، ٦٢٨
 > > الفضل الملكي ٤٥٥
 > > كاتب فيصر ٢٤٢، ٢٤٣، ١٠٧٩-١٠٨٤
 > ابن كبر (شمس الرياضة أبو البركات) (قس) ١٠٨
 ٣٦٢، ٤٥٢، ٥٤٧، ٧٤١، ٨٩١
 ١٠٧٩
 > > كليل ٢٣٠، ٢٦٣، ٢٦٤، ٤٤١، ٤٩٢
 > > مالك ١٠٩٠
 > > المقفع ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧٣، ٢٩٧
 ٢٩٩، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٩، ٣٤١، ٣٤١
 ٣٤٢، ٣٥٢، ٣٧٣، ٤٢٠
 ٤٤١، ٤٤٩، ٤٥٥، ٤٥٧، ٦١١
 ٢٦١٧-٢٦٤
 > > المتكين جرجس بن العميد (أنظر ابن العميد)
 > أبو اسحق (أنظر ابن العسال)
 > بكر أحمد قيس ١٠٩٥
 > > تروبو ٦١٦، ٨٤٩، ٨٨٤، ٨٨٦، ٩٨٠
 ١٠٠١، ١٠١٣
 > > الخير بن الطيب ٣٦٦
 > > الخير (المتطلب) ٧٣٣، ٨٦٧
 > > راجلة (حبيب بن خدمة) ٣٢٠، ٦٥٣
 > > مرجه (أنظر مرجيوس)
 > > السعد ٣٤٩
 > > > الابنومانس ٢٢
 > > سعيد بن سيد الدار ٢٣٦، ٣٥٦
 > > > السيفين ٦٤٨، ٣٦٦، ٥

أرشلاوس ٦٢٤
 أرشليدس ٦٤٨
 أرغاديوس (ملك) ٣٣١
 اركاليدس ٣٣٨
 أرمن (II) ٦٧٥، ٥٢٢
 أرميا (قصص) ٧٤٥، ٧٤٤، ٧٤٣، ٧٢٩، ٧١٣
 » (نبي) ١٥٧، ١٥٦، ١١٣، ٩٢، ٣٧، ٢٦
 أريوسيون ٤٣٧، ٤٣٦، ٤٠٧، ٣٢٧، ٣٢١
 استطات (راهب) ٢٨٠، ٢٧٩
 استير (سفر) ١٠٣، ٦٠، ٥٤، ٥١، ٣٦، ٢٣
 ١٨٦، ١٣٧، ١٢٢، ١١٨، ١٠٦
 اسحق (أب الآباء) ٦٨٣، ٦٥٤، ٦٣١، ١١٨
 » (أسقف نينوى) ٧٧٨، ٧٧٥
 » بن حنين ٣٦٣، ٣٣٢
 » (راهب) ٥٦٤
 » (قصص) ١٠٨٤، ٩٤٠، ٩٣٩، ٥١١
 » (مار) ٣١٢، ٣٠٠، ٢٩٣، ٢٧٦، ٢٣٦
 ٥٣٢، ٤٥١، ٣٨٥، ٣٣٦
 اسراييل (أسقف) ٦٥٣
 » ٦٥٩
 اسطاسيوس ٣٣٨
 اسطقانوس (أنبا) ٦٦١، ٦٢٤
 » (راهب) ٩٥٢
 » السقر (راهب) ٩٥٥، ٥٥٢، ١٧٤، ١٧٣
 » (قس) ٣٠٧
 أسعد (II) (أنظر ابن العسال)
 » ابراهيم بن المعلم سليمان ٦٠٧
 » ابراهيم بن المعلم موسى ٣٨
 » أبو الفرج (قصص) ٧٤٤
 » فرج الله ٧٢٢
 أسقف القيامة ٧١٩
 أسكاروس الحبشي (قصص) ١٠٤٩
 اسكندر (أنبا) ٦١٧
 » أيوب العكاوي ٥٣٤
 » ذو القرنين ٦٨٢
 اسكندري (II) (عالم) ٢٦، ٢٤، ١٤

أثاسيوس (أسقف اورشليم) ٤٤٣
 » (» بن سويف) ٥٦٦
 » (» قوص) ٣٠٢، ٣٤٠، ٣٤٠
 ٧٢٣، ٥٩٥، ٥٤٥
 ١٠٨٣، ٧٤٧
 » (أنبا) ٨٧٠، ٦٣٦
 » (بطريك ٧٦) ٦٨٧
 » (بطريك رومه) ٧٨١
 » الرسول ٣٢١، ٢٣٨، ٢٢٣، ٢١٩
 ٤٤٠، ٣٥٤، ٣٢٨، ٣٢٧
 ٤٤٦، ٤٢٧، ٤٢٦، ٤٠٧
 ٦١٧، ٥٧٥، ٥٤٦، ٥١٦
 ٩٥٢، ٨٣٥، ٦٨٣، ٦٦١
 » النعمراوى (أسقف المنوفية) ٩٣١
 » (قس) ٨٦٦
 » مطران الحبشة) ٥٨٢
 أحمد بن زنبيل ٦٨٦
 » بن عبد القادر المقرزى (أنظر المقرزى)
 » عبد رب النبي ٥٨٤
 انرمستوظولو (أسقف أوتيج) ٨١٦
 » (» اورشليم) ٤٨٤، ٤٦٦، ٣٤٠
 ٩٣٧، ٨٢٢
 » (» جرجا) ٨٤١
 » (» قفاده) ٣٠١
 » (أنبا) ٣٢٤، ٦٦، ٣٨
 » (بطريك ٦٦) ٥٧٥، ٣٥٣، ٣٢٢، ٣٠٨
 » المطران ٣٤٠
 » يوحنا (قصص) ٦٣٥
 انرمستوفوروس ٣٧٩
 آدم ٤٤٣، ٩٦٠
 » وحواء ٦٢٢، ١٥٤
 اراخنة ٦٨٨
 أربعة (II) حيوانات ٤٤٣، ٦١٥، ٦١٧، ٦٣٢، ١٤
 ٦٦٠، ٦٤٦، ٦٣٤
 أربعة (II) والعشرون قسيبا ٤٤٣، ٦١٥، ٦١٧، ٩٦١٧
 ٦٦٠، ٦٤٦، ٦٣٤، ٦٣٢
 أرستورخوس وأوفوميه ٦٣٢، ١٠

أفلاطون (أفلاطون) ٨٦٧
 > (قص) ٨٨٠، ٨٧٤
 > لبيب م ١٠٠٩
 > (ناصح) ١٨٢
 أقليمس (باباروم) ٣٠٣، ٣١١، ٣١٥، ٣٥٥
 ٣٥٤٣، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٨٢، ٧٣٣
 ٥٩٣، ٥٩٤، ٧٣٣
 اكليمندس (أفلاطون) ٣٧٠، ١٥١٤
 اليا مطران ٣٧٠، ١٥١٤
 الياس بشارة الخوري ٥٣٤
 > ميخائيل ١٠٩٣
 البصابت ١٣٢، ٦٤١
 أمجد (ال) (شيخ) ٥
 أمون وأمونة ٦٠٨
 أمونيوس ٦٣٨
 أميرم (قص) ٦٢٢
 أتيانوس ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٩١
 انيموس (بطريك اورشليم) ٤٦٣
 اندراوس (قس) ٥٥٩، ٦٩٢، ١٠٤٨، ١٠٥٧
 ١٠٦١
 أنطوني ١٥٨
 > (رئيس دير) ٤١٠
 أنطوني سعد ٩١٣
 > > الجيزاري ١١٩، ٩٨٧
 > سمعان ٣٧٧
 > (ناصح) ٨٠٤
 أنطونيوس (أب الزهبان) ٢٢٧، ٢٧٦، ٣٣٣، ٣٨٥
 ٤٤٣، ٤٦١، ٥١٨، ٥٣٠، ٥٣٠
 ٦٢٥، ٦٣٨، ٦٦٠، ٦٨٣، ١٠٤٩
 > غبريال ٣٩٢
 > ملوخية ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٢
 أنور يوس (ملك) ٣٣١
 اهرام (جريدة ال) ١١٠٤
 أوستراتيوس ارجنتي (طبيب) ٣٨٠
 أوطناسي ٦٧٣

اسيا (أفلاطون) ٨٦٧
 أشعيا (نبي) ١٤، ٢٦، ٦٧، ١١٣، ١٥٦، ٥٢٤
 > واسبيا ٣٦٦، ٥٢٩
 أطناسيوس (فاسخ) ٩٢٧
 أعيان القبط ١٠
 أفانيوس (أسقف قنا) ٩٨٤
 أفانوبطرس ويوحنا ٦٠٨
 > (بطريك ٣٩) ٦٦٧
 اغريغوريوس (أسقف القيس) ٢٩٣، ٣٣٦
 > > (نصوص) ٢٢٤، ٢٥١، ٣٣٢
 ٣٦٣، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٩٥
 ٤١٦، ٤٤١، ٤٧٣، ٥١٧
 ٥٧٥، ٥٦٠
 > (أبيا) ٢٦٤، ٢٨٥، ٢٩٣، ٣١٦
 ٣٨٧، ٤٣١، ٤٤٣، ٤٥٥، ٤٥٥
 ٥٣٥، ٦٤٥، ٧٥٨، ٧٦٠
 ٧٦١-٧٦٣، ٧٦٧-٧٧٠
 ٧٨٤، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٦
 ٨٩٠، ٩٥٢، ٩٥٢، ١٦١٤
 ٩٥٧، ٩٥٩، ٩٦٣، ٩٦٥
 ١٠٠٦
 > (باباروم) ٦٥٣
 > التارلوس ٥٩، ٢١٦، ٢١٩، ٢٧٤
 ٢٧٥، ٣٢٤، ٣٤٦، ٣٨٧
 ٣٩٣، ٩٥٢، ٩٥٢
 > يوحنا بن العري ٤٣٤
 اغناطيوس (بطريك) ٢١٧
 > اليسوي ٢٩٤
 افرام (مار) ٢٥١، ٢٧٦، ٢٩٣، ٣١٢
 ٣١٤، ٣٣٤، ٣٣٦، ٣٣٨، ٣٧٧
 ٣٧٠، ٣٩٥، ٤١٦، ٤٥٥
 ٥٤٤، ٥٦٥، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٦٤
 ٣٣١، ٣٤٨
 افرونية (قديسة) ٣٦٤، ١٧
 أفلاطون (حكيم) ٤٤٥
 أفقية امرأة ابن شيراخ ٣٦٦، ٦١٧، ١٠

بجيمي ٦٣٤
بربارة (شريدة) ٦٢٥، ١١٨
برتلوماوس الاطيني ٣٠٨
» (رسول) ٦٠٣
برسوم أبو الفرج ٢٦٣
» العريان (قديس) ٦٣٩، ٦٦٩، ١٠٧٥
» (قص) ٨٤٠
برصوفوس ٢٧٦
بروما (شماس) ٥
برطاليس (أسقف روميه) ٩٥٢
بركة مريم الحبشي (قس) ٤٦١
برلام ويواصف ٦٠٤، ٦٠٥، ٦١١، ٦٤٧
٦٦٩
برتابا (قص) ٥٦١
برهان الدين (شيخ) ٥٢٢
بروقسانت ٨٩٦
بستاني (بطرس أ) ١٠٩٤
بسطوروس (شيد) ٦٢١
بستانوروس (أسقف فقط) ٦١٧، ٦٢٣، ٦٣٨
٦٤٦
بسوره الحريري ٣٣٣
بشاره اقلادبوس ٩٧٥
» جريش الميواني ٦٣٩
» حليب ٤١٧
» (قس) ٨٦٢
» (ناسخ) ٩٥٩
بشاي (أبنا) ٤٤٧
» ويجول ٤٤٧
» (قس) ٥٦٢
» (معلم) ٨٤٦، ٢٣٥
» (ناسخ) ٨٦٢
بطاركة الاسكندرية ٣٢٣، ٥٢٤، ٥٤٠، ٥٩٧
٦٠٠، ٦٠١، ٦٤٤، ٦٦٧، ٦٧٥
١٠٤٠، ٦٨٧، ٦٨٥
بطرس (أنظر اغاثو)
» بن الجليل (أنظر ابن الجليل)

أوغريس (قديس) ٣٥٦
أوفوميه (أنظر ارسلورنخوس)
أولاد العسال (أنظر ابن العسال)
ايراني ٦٦٣
ايسي وتكلا ٦٢٥
ايسيداروس الاسكندري ٥٢٩
» الأطلوني ٦٧٨
ايليا (بطريك) ٧٣٨، ٧٣٢
» (مطران نصيبين) ٤٤٥، ٤٤٦
أيوب ٢٣، ٢٨، ٣٦، ٥٤، ٦٠، ٨٠، ٩٢
٩٨، ١٠٥، ١١٤، ١٢٢، ١٣٤، ١٣٧
٢٥٦، ٢٦٤، ٢١٤، ٢١٦، ٢٢٦
٦٣٨، ٦٥٨، ٦٦٦، ٦٨٣

(ب)

باخوم (أنظر باخوميوس)
» (راهب) ٥٥٦
» الصعدي (راهب) ٥٣٢
» القلوصي ٢١٣
» (معلم) ٦٧٥
باخوميوس ٣٨٥، ٤٤٤، ٤٥٢، ٦٧٨، ٦٨٤
باروخ (سفر) ٩٢، ١١٣، ١٥٦
باسيلي يوسف ٣٩٧
باسيليوس (أسقف الاثيونين) ٦٠٧
» الكبير (أبنا) ٢٨٥، ٢٩٣، ٣١٥، ٣١٦
٣٦٦، ٤٣١، ٤٤٣، ٤٦١، ٤٥٥
٥٣٥، ٥٤٣، ٥٨٢، ٦١٢
٦٦١، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦١، ٧٦٢
٧٦٧-٧٦٩، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٨٨
٨٨٦، ٨٩٠، ٨٩٦، ٩٥٢، ٩٦٣
٩٦٥، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٣١
باشوس الضرير (شيخ) ٤٠٠
بينوده (قديس) ٦٠٨
» المتردي ٥٢٩
» (أنظر بشاي)

بقطر (ناصح) ١٠٧٤٠١٩٢
 بلاديوس (مار) ٩٦٥٩
 بورمستر (دكتور) ١٠
 بوشى (ا) ٤٥٥٠ ١٣ ٣٣٤٠ ٣٠٠٠ ٢٤٣٠ ٢٣٦٠
 بولا (أنا) ١٠٤٩٠ ٣٩٦٩٠ ٦٣٣٠ ٢٦٢٥
 > الشامى ١٣ ٦١٧٠ ٢٠٢٣
 > (قس) ٦٤٥
 بولس بن موهوب (قس) ٤
 > أبو موسى ٤٥٦
 > (أسقف أسيوط) ٦٣٨
 > (أنا) ٤٩٣
 > الأنطاكي ٢٠٠٢
 البرموسى ٨٨٣٠ ٨٦٢٠ ٧٩٩٠ ٧٨٦٠
 > البوشى (أظن البوشى)
 > الزاهب ٣٧٠
 > الرسول ٣٠٩٠ ٢١٠٢٥٥٠ ٢٠٢٠ ٢١٧٩
 ٦٠٩٣٠ ٦٠٨٢٠ ٢٠٤٧٤٠ ٣٠٤٤٣
 ٢٧٩٩٠ ١٧-١٤ ٦٣٤
 > (معلم) ٣٠١
 بوليدس (أظن أبوليدس)
 بيغامون ٧٧١
 > منياس ٨٤١
 بيلاطس ١٣ ٦٨٣٠ ١٠ ٦٣١

(ت)

تادرس الاسفسلار ٧٦٥٤
 > الأمير ٦٢١٠ ٧٩٠
 > (أنا) ٢٤٦٦٠ ٢٤١٥٠
 > تليذ ذهي القم ٨٤٥٥
 > جبران (ناصح) ٥٢٨
 > (شهيد) ٧٣٥
 > غير بال ٦٧٢
 > لاوى ٦٣٥
 > مشرق (ناصح) ٩٧٨٠ ٥٢٤

بطرس بن الحجاز ١٤ ٣٨٧
 > أبو جرجس ٢٢٠
 > (أسقف اسنا) ٣٤٠
 > (> مصر) ٥١٧
 > افلاديوس (قس) ٦٠٣
 > البستاني (أظن البستاني)
 > (بطريك ١٠٤) ٢١٧٠ ٢٣٣١٠ ٢٣٣٦٠
 ١٥٠٢٠ ٣٤٤١٠
 > (بطريك ١٠٩) ١٠٧٠ ٩٤٠ ٩٣٠ ٤٩٠ ٤٠٠
 ١١١٠ ١٢٢٠ ١٣٢٠ ١٦٦٠
 ١٦٧٠ ١٧٦٠ ٢١٤٠ ٢١٨٠ ٢١٩٠
 ٢٢٨٠ ٢٢٩٠ ٢٢٨٤٠ ٢٩٢٠ ٢٩٥٠
 ٣٤٦٠ ٣٥٩٠ ٣٦٣٠ ٣٧٠٠ ٣٨٩٠
 ٣٩٠٠ ٤٠٦٠ ٤٢٧٠ ٤٣٠٠ ٤٣١٠
 ٤٥٣٠ ٤٧٤٠ ٤٧٥٠ ٤٧٧٠ ٤٨٣٠
 ٤٨٧٠ ٤٩١٠ ٤٩٣٠ ٦٧٥٠ ٨٦٦٠
 ٩٣٧٠ ٩٣٩٠ ٩٤٠٠ ٩٤٤٠ ٩٤٦٠
 ٩٤٧٠ ٩٦١٠ ٩٦١٠ ٩٦١٠
 > خاتم الشهداء ٦٠٨
 > الرسول م٧ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٤٥٠ ٣٥٥٠
 ٢٠٤٧٤٠ ٢٠٨٢٠ ٢٠٩٣٠ ٢٠٩٣٠ ٢٠٩٣٠
 ٢٧٩٩٠
 > السدمتي (أظن السدمتي)
 > سعد ١١٠٠ ٥٧
 > (قديس) (أظن أغاثو)
 > (قس) ٦٢٧
 > (مطران مصر) ٥٨٢
 > (ناصح) ٧٢٢٠ ١٥٦٠ ١١٨٠
 بطريك الأقباط ٧١٩٠ ٥٠٠٠
 > الأرمن ٦٧٥
 بقطر جرجس (ناصح) ٣٩٩
 > حنا ٦٨١
 > الخشاب (قس) ٨٣٢
 > عبد المسيح ٧٨٥
 > (قس) ٥١٦٠ ٥١٩٠
 > (مار) ٦٨٠٠ ٦١٤٠ م٣

جرجس أبو منصور الطونسي ٣٣٩٠، ٣٣٦٠، ٥٤
 > أختوخ ٧٢
 > الأستوى ٤٣٤
 > جوهرى ٣٩٢
 > الجوهرى الحاج ٤٣٦، ٤٣٧
 > جوهرى الثماني (قس) ٣٥٢، ٤١٠، ٤١٠، ٨٥٥
 > حبشي (قص) ٥٥٣
 > (راهب) ٤٠٦
 > سعد (ناصح) ٥١٦
 > ضيع ٥٢٠
 > عبد المسيح المرمي (معلم) ٦٥٦
 > فانوس ٨٢٣
 > الفيومي (قس) ٩٥٩
 > قزمان (ناصح) ١٣١، ٥٧٧
 > (قس) ٥٠٥، ٧٤٠، ١٧٩، ٣٩٠، ٤١٦، ٤٤٦
 ٨٥٦، ٨٥٤، ٣٤٦٦
 > قته (قس) ٣٧٦
 > (قص) ٨٢٠
 > (مار) ٦١٨، ٦٥٠، ٦٥٠، ٦٥٤، ٧٩٦
 > مرقس الأسقف ٢٩٧
 > > (ناصح) ٥٨١
 > > (معلم) ٢٣٣، ٦٣٢، ٦٤٥
 > مكرم الله الهنساوي ٣٩٤، ٨٥
 > ميخائيل ٤٤٠
 > > يوحنا (ناصح) ٣٩٣
 > > مينا (ناصح) ٢٥٥
 > > (ناصح) ٨٢٦، ٥٦
 > > يوسف الحبشي (ناصح) ٧٦
 > > يوسف المنصوري (شماس) ٢٨٤، ٦٨٣
 جلعاد (ملك) ٦٨٢
 جمال الدين (امام) ٥٩٦
 جمعية التوفيق (أظفر التوفيق)
 جورجى (ناصح) ٧٢٠
 جورجوس (قس) ٧٤٧
 جيزاوى شرموخ ٩٩٣

تادرس مونس ٩٩٠
 > يوحنا (قس) ٧٩١
 تاوبسطس ٥٢٤
 تادسيوس (أسقف تينيس) ٢٧٦
 > (بطريك الاسكندرية) ٩٥٢، ١٤٣
 تادوروس (أظفر تادرس)
 تادوروس (أبنا) ٦٢١
 تادوسوس اليهودي ٦٧٦
 تادوفيلس (أسقف فسقام) ٩٧٩
 > (بطريك) ٣٤٠
 تفرى (أمير) ٩٦٥
 تقي (ال) (شيخ) ٥
 تكللا (أظرايى)
 > (قس) ٩٥٣
 تكللاهياوت الحبشي ٦٧٤، ٢١
 تلاميذ (ال) (أظفر الرسل)
 توفيق (جمعيه ال) ٣٩
 توما السرياني ٣٨٩
 > الصانع (راهب) ١٢
 توماس الصانع (راهب) ١٩٧
 > عبد الملك ٤٩٤
 > (معلم) ٩٧، ٤٢٠
 > (ناصح) ٩
 تيدروس (بطريك) ٥٢٢
 تيونانوس (أبنا) ٥٤٥

(ج)

جاد (قس) ٩٥١
 جبران فرحات البتاني الراهب ١٠٨٩
 جبرئيل (عبد الرحمن ال) ٦٢٩
 جبرئيل فرحات الراهب ٤٥٤
 جراكسة (ملوك مصر) ٦٨٦
 جرجس ٣٠١
 > بن العميد (أظفر ابن العميد)
 > بن القس أبو المفضل ٢٤، ٢٦

- حنس - وريال جرجس ١١٠٣
 » (كاتب) ١٠٢
 » يوحنا ٤٨١
 » يوسف الخشاب ٦٤٢
 حنون (قص) ٢٦٣، ٢٨٨، ٢٩٦، ٦٢٦، ٦٨٧
 حنين تادرس ١٠٤
 » (قص) ١٤٩
 » ميخائيل المطيعي ٨٥١
 حواء (أنظر آدم)

(خ)

- خزانه (ال) الاكريمية (أنظر مكتبة)
 خليل صليب ١٣٤
 خمس (ال) العذاري ١٠٤٩
 خير الدين مجد الجالوني الحنفي ٦٢٠

(د)

- دار الكتب السلطانية ٦٨٦
 دانيال (نبي) ٢٣، ٩٨، ١١٣، ٤٦، ١٣٤، ١٥٦، ١٥٧
 ٦٤٠
 » بن الخطاب ٥٠٥، ٣٥٧
 » البرومسي (قص) ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٩١، ٦٨٤
 » الصلحي ٤٣٠، ٥١١، ٥٢١
 » (قص) ٦٣٩
 دارود ٦٠٧
 » (راهب) ٤٤٩
 » رزق الله ٢٣٣، ٣٧٠
 » (شيخ) ١١٠٠
 » (قص) ٦٧٥
 » الملواني ٤٣٨
 » (ناسخ) ٧٠، ٥٣٣
 دماهرة (قلاية) ٥٩٧
 دمترى خليل ١٠٩٣
 دمشق (يوحنا ال) ٤٧
 دميان رسوم (قص ناسخ) ٣٦٥
 » سعد السلاموني ٨٢٢
 » ميخائيل ٦٥٧

(ح)

- حام أبو يوسف ٥٥
 حبش (أحباش) ٦٧٥
 حبشي رزق أبو غطاس ٣٥٨
 » (قص) ١٢٧
 » مصري ٣٦٧
 حبيب بن خندمه (أنظر أبو رابطة)
 حبيب شنوده ٢٥٢
 حديد (قص) ٧٩٦
 حرث (ال) بن سنان ١١، ٤٥٠
 حروب صليبية ٩
 حزيال (سفر) ٢٣، ٤٣، ٩٨، ١١٣
 حسب الله أبو المنا ٥٦٨
 » » بشاره ٤٤
 » » منصور ٨٥٣
 حسه العفيفة ٦٤٥
 حنا بدوي ٢٧٩
 » بشاره (قص) ١٧٧
 » » (قص) ٩٥٩
 » (راهب) ٥٨٥
 » سليمان (ناسخ) ٤٩٣، ٩٤٨
 » وسيمان بن عمه ٦٠٨
 » شكري بلامون (ناسخ) ٩٨٥
 » (شماس) ٢٢
 » صليب الجريسي ١٤٣، ٣٩٨، ٤٠١، ٤٤٤
 » قص (أنظر يونس ١١٢)
 » قص (ناسخ) ٩٨٩
 » كليله ٣٨٠
 حن الله غطاس (بديوان الجوالي) ٤١، ٣٤١، ٣٦٢، ٦٥٣
 ١٠٧٢
 حن الله يوحنا ٣١٤
 حنا مينا (شماس) ٥٨٧
 » (ناسخ) ٩٥٦
 » الحرقلي ٦٢١-٤
 حنس (راهب) ٨٤

رقفا (قدسية) ٦٠٨
 رهبان ١٥٨٢، ٨٣٥
 روفائيل أبو سلامة الطونسي (معلم) ٤٣٥، ٨٨٣
 ٩١٥-٩١١-٩٠١
 > (أنبا) ٤٦٦، ١٨٥٩٥
 > سليمان ٣٠١
 > شنوده ١٠٦٥
 > الطونسي (طران) ٣٨٣، ٨٣٨
 > غيريال ٢٨٦، ٢٥٢
 > الملاك ٤٤٣، ٥٧٣، ٦١٥
 > ميخائيل الطونسي ٢٨٢
 > القنادي (قص) ١٠٨٢
 رونيابوس ٤٢٦، ٣٢٧

(ز)

زخاري الأنطوني (قس) ١٠١٤، ١٠٢٣، ١٠٣٠
 زخارياس (بطريرك ٦٤) ٦٦٧
 > (ناخ) ٢١٦
 زوزع بن موسى (كاتب) ٣٧٠
 زكريا ١٣٢، ٦٥٩
 زوسيا (قديس) ٧٧٩

(س)

ساويرس بن المقفع (أنظر ابن المقفع)
 > (أسقف) ٦٧٢
 > (أنبا) ٦٢٤، ٧٨٧
 > (بطريرك أظناكية) ٣١٩، ٤٧٧

سام ٦٥٩
 سبلا (حكيم) ٦٥٩، ٧٨١
 سدسني (ال) ٢٦٤، ٢٩١، ٣١٨، ٣٢٦
 ٣٦٦-٥، ٣٨٧، ٤٧٦، ٥٢٩-٤
 ٥٤٥، ٧٤٧، ٧٨١، ٧٩٤، ٩٥٢
 سيد (ال) (المستوفى) ٥٩٧
 سرايامون (أسقف) ٤٤٣، ٦١٧، ٧٠٤، ٩٦٤
 سرايون (أسقف) ٦٣٣، ٦٣٩

دميانة (قدسية) ١١٨، ٦٤٨، ٦٥٧، ٦٦١
 ٩٤٩، ٩٢٣
 دوماديوس (أنظر مكسيموس)
 > (قس) ١٠١٧، ١٠٢٠
 دياوروس ٥١٢
 ديسقوروس ٧٢٤، ٦٠٨، ٦٥٤
 ديمتري بنام المر ياني ٣٧١
 ديمتريوس (بطريرك ١٢) ٦٦١
 > () ١١١، ١٥٦، ١١٠٤
 ديوان الجوالي ٣٤١، ٣٦٢، ٦٥٣، ١٠٧٢
 > ديونيسيوس الارثوفاغي ٢٠٢، ٢٥٥، ٤٧٤
 ٥٠١، ٦٢٤، ٦٥٤، ٧٩٩

(ذ)

ذهبي القم ١٧٩، ٢١٤، ٢١٥، ٢٢١، ٢٢٤
 ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٦، ٢٤٠
 ٢٤٤-٢٥٠، ٢٥٤، ٢٥٦، ٢٦٠-٢٦٢
 ٢٦٧، ٢٨٥، ٢٩٢، ٢٩٨، ٣٢٥، ٣٣١
 ٣٣٤، ٣٣٨، ٣٤٢، ٣٤٥، ٣٥٠
 ٣٥٤، ٣٥٩، ٣٦٤، ٣٦٦، ٣٧٠، ١٧١١
 ٣٩٧-٣٩٩، ٤٠١-٤٠٤، ٤١٠، ٤١١
 ٤١٣، ٤١٤، ٤١٨، ٤٢٠، ٤٢٣، ٤٣٦
 ٤٣٧، ٤٤٣، ٤٥٥، ٤٥٨، ٤٥٨
 ٤٦٩، ٤٨٤، ٤٨٧، ٤٨٩، ٤٩٠، ٥٠٤
 ٥٠٧، ٥١٥، ٥١٥، ٥٤٠، ٥٧٣، ٥٧٥، ٦٠٢
 ٦١٧، ٦٣٤، ٦٥١، ٦٦٦، ٧٣٣
 ٧٨٧، ٧٨٨، ٨٠٤، ٩٥٤، ٩٦٥

(ر)

راعوث (سفر) ٦٠، ٩٤، ١٠٣، ١٠٦، ١٦٧، ١٨٧
 راهب (ال) السمعاني ٤٢٠
 رزق الله جرجس الصباغ ٩٢٧
 > عبد المسيح ١٢٣
 رزق ٢٩٥
 رسل (ال) ٢٨٥، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٣، ٦٠٧
 ٦٠٩، ٦٣٤، ٦٥٣، ٦٧٦

- عيد الشهيد ميخائيل ١٣٤
عيد القديس أبوشنودة ٣٥٣
عيد الله بن الفضل (أنظر أبو الفضل الانطاكي)
» بن موسى ١٠٩٩
» اسماعيل الهاشمي ٥٤٨
» بطرس الأسقف ٤٤١
» محمد ١٠٩٥
» الناشئ ٣٧٠
عيد المسيح (ايغومانس) ٣٣٣
» انخراط (قس) ٨١٤
» (قس) ٨١٥
» الصعيدي (قس) ٦٧٨
» صليب (شماس) ٣٤٢
» » المسمودي ٥١٤ ٥٦٢ ٦٧٥
١٠٧٧ ٩٩٧
» (قس) ٢٩٩ ٨١٠ ٨١٥ ٩٣٦
٩٩٤ ٩٦٦
» الكندي ٥٤٨
» الخلاوي (قس) ١٠٠٣ ١٠٠٢
» يوسف مينا البوقى ١٠٧٢
عيد الملاك اليرموسى (قس) ٥٣٦
» بشاره ٤٤١
» حنا ١٠٥٤
» حنا الطونى ٥٦٦
» (راهب) ٥٨٩
» سليمان ٦٧٦
» الطيبي (قس) ١٠٠١ ٩٩٣
» (قس) ٥٥١
» (قس) ١٠٠٥
» مؤدب الأطفال (٢٠٤)
» (تاريخ) ٨٤٩
» يوحنا منصور ٣٧٥
عيد النور (راهب) ٥١١
عيدة (قس) ٨٨٢
عيد اليسوع التسفوري ٦٥٣
عيد نزام البياضى ٩٤
عنان (ال) ١٠٩٣

- صليب (ال) ٣٤٢ ٧٦١٧ ٦٢٤ ٩٠٨ ٦٣١
٦٥٩ ٦٤٥
» بن خوخة ٧٨٥
» أبو عيد المسيح ٨٥٦
» بطرس وهبه ٦٤١
» جرجس ٥١٤
» (قديس) ٧٢٣ ٦٥
» (قس) ٨٣١ ٨٢٥ ٤٢٩
» (قس بالقدس) (أنظر صليب قس)
» (قس بالقدس) ١٠٢ ١٠٣ ١٢٥ ١٧٣
٨٦٥ ٨٣٣ ٣٨٩
صموئيل (أسقف انجليزى) ٦٧٥
» (أنا) ٦١٧ ٣٣٦ ٢٩٣
» البردونوى (راهب) ٦٦٩
» (نبي) ٩١

(ط)

- طهنا (جبل) ١١٥
طوبيايون (ال) ٧٧٩
طويت (مفسر) ٣٦ ٥١ ٦٠ ٦٠٤ ٩٢٤ ٩٨٤
١٠١ ١٠٣ ١٠٦ ١١٨ ١٢٢ ١٣٧ ١٦٧
طيطس ٧٨٧
طيطيازس ١٣١ ١٩٨
طيموثاوس (بطريرك) ٦٤٠

(ع)

- عازر بن عادي (شماس) ١٨٤ ٥١٩
» العطار ٧٨٩
» (قس) ٦٩٢
عيد الرحمن البرقى (أنظر الجبرقى)
» دلى أبو الحسن ١١٠٠
عيد السيد ٩٩ ٤٦
» جرجس روفائيل ٢٨٨
» (راهب) ١١٦
» سليمان ٨٦١
» (قس) ٨٣٢
» (قس) ٢٩

مرقس انريغو روى (قص) ١٠ م
 > (أنيا) ٤٤٣
 > الأنطونى ٦٢٧
 > (بطريك ٨٤) ٢٤
 > (> ١٠٦) ٢٠ ٢٩٦ ٢٣٦ ٢٧٣
 ٨٣٦ ٨٢٩ ٧٢٤ ٦٥٥
 > (> ١٠٨) ٩ ١٤٨ ٤٣٤ ٤٦٣
 -٩٠١ ٥٨١ ٥٧٧ ٤٦٧
 -٩١٩ ٩١٧ ٩١٥ ٩١١
 ١٠٩٦ ٩٤٦ ٩٢٥ ٩٢٢
 > الزمق ٤٤٣
 > (راهب) ٥٥٣ ٥٨٦ ٩٧٩
 > سمكة باشا ٨١٣
 > شناس ٥٢٢
 > عريف ٢٠٣ ٩٩٠
 > (قس) ٨٠٧
 > (مار) ٧٨ ١٢٩ ١٤١ ١٤٥ ١٤٩
 ١٩١ ١٧٤ ١٧٠ ١٥٢ ١٥٠
 ٢٤١ ٢٣١ ٢٢٥ ١٩٦ ١٩٢
 ٤٠٩
 > (مطران الاسكندرية) ١٨٤
 > الملوانى ٤٨٤
 > نعوم ٩٨١ ٩٨٧
 > مرقوريوس (أنظر أبو السيفين)
 > أبوسيف ٤٨٩
 > بشاره ٨٧٣
 > جنيدى ٦٣١
 > ميخائيل (ناصح) ٤٨٢ ٨١٦
 > (ناصح) ٢٤٣
 > النجار (قس) ٨٣٩
 > يوحنا ٧٥
 > مركيوس ٢١٩
 > مريت بطرس غالى ١١٠٣
 > مريم (راهبة) ٩٧٠

(م)
 ماركو جرجس ٦٧٢
 مأمون (ال) ٣٣١ ٤٢٠
 مارينا (قديسة) ٦٤٦ ٦٦٣ ١٥٧٩٦
 مناوس (أسقف أبوتيج) ٥٢٩
 > (أنيا) ٤٣٠
 > (بطريك ٨٧) ٧٤٠
 > (> ٩٠) ٧٤٥
 > (> ١٠٠) ٦٢٢
 > (> ١٠٢) ٨ ٩٠٨ م
 متحف (ال) القبطى ٧٨٤ ١٠٣٩
 منى البرموس ٥٥٨ ٢١٣
 منى (مار) ١٢٩ ١٤١ ١٤٤ ١٤٩ ١٦٣
 ١٧٠ ١٧٣ ١٧٤ ١٩٢ ١٩٥ ١٩٧
 ٢٠٩ ٢١٤ ٢١٥ ٢٢٨ ٢٣٣ ٢٦٣
 ٤٩٥ ٤٩٢ ٤٨٧ ٤٢٣ ٤٠٨ ٢٩٨
 مناس ١١٨ ٢٨٥ ٦٣٢ ٦٨٣
 مجد الدولة (أنظر ابن صدقة)
 مجلس (ال) الملى ١٠ م
 مجد ابراهيم ١٠٩٩
 > بن هرون (أنظر أوعيسى)
 > أبو الأنور السادات ٦٧١
 > عل باشا ٧٠٣ ٧٤٠
 > فتاوى ٦٨٦
 > (النبي صلعم) ٦٥٣
 مدرسة الأقباط ١٥٦
 > > بالاسكندرية ١٠٣١
 > انتشار الايمان ٣٨٣
 > الانجيل ١٣٤
 > (ال) اللاهوتية ٨٧٧ م
 مرقس (أسقف) ٣٨٩
 > (> انعم) ٢١٥
 > (> أوسم) ٢٤٣ ٢٤٢
 > (> زقى) ٣٠٢ ٣٤٠
 > (> سخا) ٦٧٢

ميخائيل جريش ٣٣٩

- » » تادرس ٣٥٣
- » » (شماش) ٨٢٩
- » حنا الطويل ٩٤٦ م
- » الدمشقي ٢٨٢
- » (راهب) ٩٩٧، ٩٩١، ٤٣٩، ١٥١
- » (راهب بالسريان) ٣٧٤
- » السردى ٢٦٥
- » السرياني ٣٣١، ٤٨٤
- » عبد السيد حنا (ناصح) ١٠١٢
- » قرمان ١٧٠
- » (قس) ٩٧٤، ٨٣٧، ٥٧٩، ٢٨٥، ١٤٩
- ٩٩٠
- » (قس) ٨١٣، ١٢٨
- » القمص برسوم ٨٣٥
- » المصرى (قس) ٩٨٨
- » (مطران دمياط) ٣٩٤، ٤١٥، ٥٤١، ٣٥٤١
- ٩٥٧٥، ١٨٥٤٥
- » الملاك ٤٤٣، ٦١٥، ٦١٧، ٦١٧، ٦٣٢، ٦٣٤، ٦٣١، ٦٤٠، ٦٤٦، ٦٤٩، ٦٣٣، ٦٤٠، ٦٦٣، ٧٣٦، ٧٩٦، ٢١
- » (ناصح) ٥٧٢، ٥٠١
- » ميخا (شماش) ٣٨٦
- » (قس) ٧٦٦
- » (مار) ٦٣٤، ٦٤٦، ٦٤٨، ٦٥٤، ١١
- ٩٢٥، ٦٦١
- » (معلم) ٣٠٣
- » مكسى ٢١٩

(ن)

- » نجيا (مفر) ٥١، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٦، ١٢٢
- ١٨٦، ١٦٧، ١٣٧
- تخله سعد ٣٥٢
- » عبد السيد الغزاوى ٤٩٩
- » قرمان ٥٧٦، ٥٧٥

نسطور ٥٩٦ م

- » نسيم آبادير ١١١، ٥٩٤، ٨٦٤، ٨٧١، ١٠٥
- » أنطونيوس العمراوى (قس) ٢٨٧
- » يوحنا (ناصح) ٢٩٥
- » (قس) ٦٢٨
- » نش، الامام بن عز الكفاهة ٢٠٠
- » نصارى ٤٨١، ٢١٨
- » نصر الله آبادير ١١٨
- » ابراهيم دحيور الذى ٣٣٨
- » خزايى ٧٨٢
- » نصر عبد السيد ٣٥١، ٩٢٣
- » ميخائيل ١٣٩
- » نصير أيوب ٤٨١
- » نصيف اليازجى (أنظر اليازجى)
- » نيروز (ال) ٣٤٤، ٧٣٦، ٧٧٣، ٧٧٤
- » نوار ٦٥٠
- » نيل (ال) (نهر) ١٥، ٣٤٤

(هـ)

- » هبة الله (أنظر ابن العسال)
- » هرقل الملك ٤١
- » هرقل كشك ٤٢٥
- » هرود الرشيد ٦٣٦
- » هرود الكاهن ٦٠، ١١٠، ٦٣١، ٦٤٨، ٦٥٩
- » هندى (قس) ٤٣٤
- » هيلانة (ملكة) ٦٢٤، ٨

(و)

- » ولي الدولة ٢١٦
- » ونور الوديتيى (قديس) ٢٨٢

(ى)

- » يازجى (نصيف ال) ١٠٩٤
- » يحيى بن عدى (أنظر ابن عدى)

فهرس الأديرة والكناس

(م = مقدمة)

دير (ديارات) ١٠٧١، ١٠٨٩، ١٠٨٢، ١٠٥٨
 » أبو السيفين (مرقور يوس) ١٠٨٣، ١٠١١
 » أبو مقار ٦٨٤، ٥٩٧، ٥٦٤، ٤٠٦، ١٥٦
 » أبو يحيى ٢٠٠، ١١٥
 » الأسطوديون ٢٤٦٦، ٢٤١٥
 » الأمير تادرس ٧٩
 » أنبا أنطونيوس ١، ٢، ٤، ٦، ٧، ١٧، ٧٣
 ١٠٠، ١٠٦، ١١٣، ١١٤، ١٢٥
 ١٢٨، ١٤٩-١٥١، ١٥٣-١٥٥
 ١٥٨، ١٦٠، ١٦٣، ١٦٥-١٧٢، ١٧٦
 ١٧٨، ١٧٩، ١٨١، ١٩٢، ٢١٦
 ٢١٨، ٢٢٧، ٢٤٣، ٢٦٤، ٢٧٦
 ٢٨٧، ٣٠١، ٣٠٦، ٣٨٥، ٤١٢
 ٤٢٨، ٤٣٩، ٤٦٩، ٤٧١، ٤٩٠
 ٥٥٢، ٥٧٦، ٥٨٣، ٥٨٦، ٥٨٧
 ٦٢٥، ٦٧٥، ٦٩٢، ٧٩٥، ٨٢٤
 ٨٣٥، ٨٦٦، ٨٦٨، ٩٢٧، ٩٤٤
 ٩٥٢، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٨، ٩٦١
 ٩٦٢، ٩٦٤، ٩٦٩، ٩٧٠، ١٠٠٥
 ١٠٨٣، ١٠١٠
 » برسوما ٢٧٩، ٨١٥
 » بشوى ١١٦، ٥٦٢، ٥٨٥، ٧٢٣
 ٧٦٦، ٨٦٢
 » بولا ٣٨، ٦٦، ٢١٥، ٢٦١، ٣٢٤، ٣٣٦
 ٣٨٦، ٥١٧، ٥٥١، ٥٦٤، ٦١١
 ٦٧٧، ٧٩٢، ٨٢٤، ٨٣٥، ٨٣٩
 ٨٩٥، ٩٥١، ٩٥٨، ٩٧٩، ١٠١٧
 ١٠١٨-١٠٢٠، ١٠٤٨، ١٠٥٧، ١٠٦١
 » البحرى ٧٨٧
 » البرموس ٥٣٢، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٦١، ٥٦٣
 ٥٨٩، ٦٧٨، ٧٨٦، ٨٦٢، ٩٩٤، ١٠٠٢
 ١٠٣٤، ١٠٣٦
 » الزاهيات بحارة الروم ٢٣٥

(١)

أسقفية (ال) البيزنسية ٧٢١

(ب)

بطريركية (ال) ٤٩، ٥١، ٥٣، ٦١، ٩٣-
 ٩٦، ٩٨، ١٠٧، ١١١، ١١٦، ١٢٢
 ١٣٢، ١٦٤، ١٦٦، ١٦٧، ١٧٤، ١٧٥
 ١٨١، ١٨٨، ٢١٩، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٤
 ٢٣٩، ٢٥٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٧٠
 ٢٧٤، ٢٨٤، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٥، ٣١٥
 ٣٣٧، ٣٣٩، ٣٤١، ٣٤٧، ٣٥٦
 ٣٦٣، ٣٦٨، ٣٧٠، ٣٧٣، ٣٨٩
 ٣٩٠، ٣٩٣، ٣٩٥، ٣٩٨، ٤٠٢، ٤٠٤
 ٤٠٦، ٤١٣، ٤١٥، ٤٢٧، ٤٣٠، ٤٣١
 ٤٤٢، ٤٦١، ٤٦٦، ٤٧٤، ٤٧٥
 ٤٧٧-٤٨٢، ٤٨٥، ٤٨٧، ٤٨٨
 ٤٩١-٤٩٣، ٤٩٨، ٥٠٦، ٥١٠
 ٥١٤، ٥٣٥، ٥٤١، ٥٤٧، ٥٥١
 ٥٥٤، ٥٥٦، ٥٦٠، ٥٦٢، ٥٦٤، ٥٧٤
 ٥٨٠، ٥٨٥، ٥٨٧، ٥٩١، ٥٩٦
 ٥٩٧، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٦، ٦١٢
 ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣٣، ٦٣٨، ٦٤٤، ٦٤٦
 ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٦٧، ٦٧١، ٦٨٤
 ٦٨٧، ٧٢٤، ٧٢٩، ٧٤٥، ٧٤٦
 ٧٥٤، ٧٦٢، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٥، ٨٤٨
 ٨٥٢، ٨٦٤، ٨٦٦، ٨٧٧، ٨٨٨، ٨٨٥
 ٩٣٧، ٩٤٦، ٩٥٧، ٩٦٥، ٩٧٧
 ٩٧٨، ١٠٣٩، ١٠٧٦، ١٠٨١، ١٠٨٣
 ١٠٨٦، ١٠٣١، ١١٠٤

(د)

دار (ال) البطريركية (أنظر بطريركية)

(ع)

عربية (برية) ٤٦٦م

(ق)

قلاية (ال) (أنظر البطريركية)

» (الدهاهرة) ٥٩٧

» (بسنو) ٩٧٩

(ك)

كرسى (كرامى) ٣٧٠، ١٦١٣، ٥٧٥، ٥٧٦، ٨٨٩، ١٠٧١

» (ال) الأورشليمى (أنظر أورشليم)

» البطريركى (أنظر البطريركية)

» المرقسى (» »)

» شطب (» الأسقفية اليونانية)

كنيسة (كنايس) ١٠٧١، ٧٨٨٩

» أباديرو وإيراني ٨٧٤، ٨٧٦

كنيسة أبو مرجعة ٦٤٥م

» أبو السيفين ٦، ٩، ٢٦٤، ٣٦٢، ٣٩٠

» ٤١٠، ٤١٦، ٤٣٩، ٦٣٩، ٦٤٢، ٦٥٠، ٧٠٧

» ٧١٣، ٧١٥، ٧٨٣، ٨٤٠، ٨٤٧، ٨٥٠

» ٨٥٤، ٨٥٦، ٨٥٦، ١١٠٥

» أبو كبير ويوحنا ٧١٣، ٧٢٩

» أبو قمر ١٠

» أبيروه وأتوم ٦٠٨

» الأمير تادرس ٧٨٥

» أنبا أنطونيوس (بالأقصر) ١٢٦، ٣٧٢

» برسوم العريان ٨٦٥

» شنوده ٩٢، ١٢٧، ٢٨٧، ٤٢٢

» ٧٥٦، ٨١٤، ٨٢٩

» انجليزية ٦٧٥

» (حرق) ٩

» رومانية ٨٣٨

» الست برباره ٨٢، ٥٧٣، ٦٤٥، ٧٢٣

» دميانه ٧٨، ١٦، ٥١٩

دير الست دميانه ٣٢٣، ٧٨

» السريان ٢١٧، ٣٧٤، ٤٢٣، ٥٢٩، ٥٥٩

» ٨٦٠، ٩٥٩

» السلطان ٦٧٥

» الشهدا ٢١٦

» شهران ١٠٠٥، ٨١١، ٤٩٩، ٩٠٩، ٧٠٩، ٨٦٥

» طورسينا ١٠٠٦، ٥٠٥، ٥٥٩، ١٠٩٣

» الطين ٢٩٨

» المدوية ٣٤١، ٧٣

» العونة ٣٠٧

» فيلوناوس ٦٥٢

» القلدون ٦١٧

» مار جرجس (بحارة زويلة) ٩٧٠

» » (بسدونت) ٥١١

» » (بالقدس) ٧٦٤

» » (بالكالوانية) ٣٤٦

» مار سابا ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦

» » سمعان العجايبى ٤١٠

» » مينسا ٦٤٨، ٧٦

» » يحنس كما ٤١٣، ١٢

» » يعقوب ٥٢٢

» » يوحنا ٥٠٠

» المحرق ٣٨٧، ٦٣٢، ٧٧٥، ٩٨٩، ١٠٠١

» مرقوريوس (أنظر شهران)

» الملاك غيريال ٥٥٥

» النسطور (أنظر فيلوناوس)

» الثقلون ٢٧٦

» ديورة بالقدس ٩٤٦م

(س)

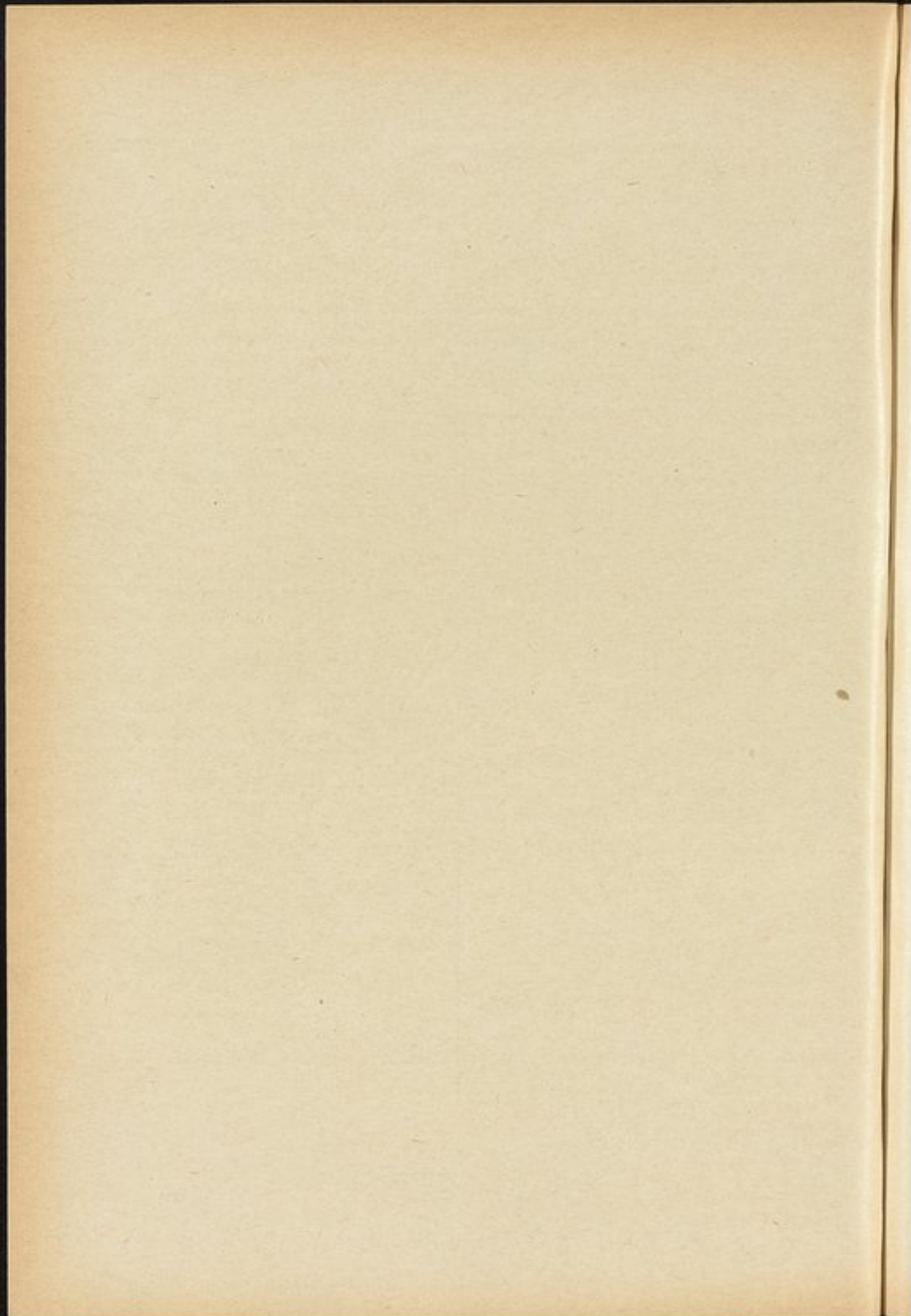
ستنق مارسابا (أنظر دير)

(ش)

شهران (أنظر دير)

شبهات (برية) ١٢

كنيسة مارجرس (بحارة زويلة) ٥٢٠٢٠	كنيسة العذراء (يا بلون المروج) ٨٥٨٠٨٣٦٠٨١٣
» » (بدير الطين) ٢٩٨	٨٧٨
» » (بدير العونة) ٣٠٧	» » (بحارة الروم) ١١٨٠٥٩٠٠٩
» » (بستديس) ٨٣٢٠٢٩	١٥٥٠١٥٤٠١٤٩٠١٣٢٠١٢٩
» » (طرة) ٨٦١٠٨٣٠٠٣٣٤	٧٤٥٠٧٤٠٠٥٧٣٠٤٦٤٠٣٥٢
» » (بقصر الجمع) ٣٦٢	٩٧٦٠٨١٠
» » (بالمنيا) ٩٧٤٠٨٧٥	» » (بحارة زويلة) ٧٢٠٧١٠١٩٠٠٨
» » (بمنية ابن خصيب) ١١٢	٦٤١٠٦٣٩٠٣٨٦٠٣٥٦٠٧٩
» » مار مرقس (الأزبكية) ١١٠٠٠٥٧	٧٨٩٠٧٨٤٠٧٨٢٠٧٦٥٠٧٤٤
٤١٨٠٢١٠٠٢٠٩٠١٥٢٠١٣٣	٨٧١-٨٦٩٠٨٢٧٠٨١١
٦١٧٠٥٨١٠٥٥٦٠٥٢٢٠٤٦٥	» » (بدمشق) ٨١٩٠٢٦
٦٨٤٠٦٨١٠٦٦٦٠٦٥٧٠٦٢١	» » (الدمشيرية) ٧٧٤
٨٠٦٠٨٠١٠٨٠٠٠٧٩٧٠٧٦٥	» » (بالردانية) ١٦٨
٨٥١٠٨٤٦٠٨٣٩٠٨٢٠٠٨٠٧	» » (بسبك) ٢٧٤
-٩٢٤٠٩٢٢-٩٠١٠٨٨٠٠٨٧٤	» » (بشركة أبو يمنس كما ١٧٧)
٩٤١-٩٣٩٠٩٣٥٠٩٣٢٠٩٣٠	» » (بالعدوية) ٨٢٥٠٦٣٩٠٢٣٢٠٧٣
٩٦٤٠٩٥٥٠٩٥٣٠٩٤٩٠٩٤٦	٩٦٧٠٨٣٢
٩٩٣٠٩٩٠٠٩٨٨٠٩٧١٠٠٩٦٦	» » (بالقدس) ٨٢٢
١٠٤٤٠١٠٢٨٠١٠١٠٠١٠٠١	» » (بقصرية الريحان) ٨٥٦٠٧٩٠٠٠٣٦٢
١٠٩٦	» » (بكوم أشقين) ٣٦٧
» » مار مرقس (بالاسكندرية) ٦٧٢٠١٨٤	» » (بالعلقة) ٧١٠٠٥٠٨٠٢٣٦٠٠٨
» » (ال) المرقسية (انظر مار مرقس)	١٠٣٩٠٠٨٥٥٠٧٢٣٠٧٢٢
» » مرقود بوس (انظر أبو السيفين)	» » (بمنية سرد) ٦٤٠٠٦٣٦٠٢٩٩
» » بطموه (انظر أبو السيفين)	٩٤٨٠٨١٠
» » الملاك وأنبارويس ١٠٧٢	» » القس ابكواج (بالننت) ٨٧٠٨٥
» » البحري ٧٨٧٠٥٢٠	» » القيامة ٨٥٩٠٥١٩
» » ميخائيل (بالقهادين) ٦٦٣	» » مارجرس ٦٣٧
» » (بزلة عارة) ١٠٠٩	» » (ببني بخت) ٢١٠٠١١
(م)	» » (ببني مر) ١٠٨٠
» » محرق (أنظر دير)	» » (ببجورة) ٥٧٩
	» » (بحارة الروم) ٧٩٠٠٣٩٨



فهرس بأسماء الأماكن والمدن

(م = مقدمة)

أفسس ٤٧١
 أفسسية (أ) (أفطر قرص)
 أفصر (أ) ٣٧٢، ١٢٦
 أم خنان ٣٧٠، ٢٣٣، ١١٠، ٥٧
 انطاكية م٧، ٣١٩، ٥٨٢، ١١٠، ١٣
 أنقرة ٥٨٢
 أورشليم ٣٩، ٥٣، ١٠٢، ١٠٣، ١٢٥، ١٧٣
 ٤٤٣، ٤٣٥، ٣٧١، ٤٤٣، ٤٦٣، ٤٦٦
 ٤٨٤، ٤٨٥، ٥١٩، ٥٢٢، ٥٩٤
 ٦١٧، ٦٦٦، ٦٧٥، ٦٧٩، ٧٦٤، ٨٢٢
 ٨٣٣، ٨٥٩، ٨٦٥
 أوسيم ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٠، ٧٦٤

(ب)

بابل ٦١٦، ٦٢٢، ٦٦٦، ٦٨٣
 بابون مصر ٧١٣، م٧
 بارس ٤٠٥، ٣٢١
 باسكية (قرية) ٣٠١
 بحيرة (مديرية) ١٨٤، ٥٥٦، ٩٦٥، ٩٩٢، ١٠١٥
 برادي (أ) ٤١٠، ٥١٦
 بركة الخبش ٦٥٢
 برلس (أ) ٦٤٨، ٩٥٢، ١٤
 بشرونة (قرية) ١١٢
 بليتا (أ) ٣٠١
 بلية ٦٠٨
 بندرا ٦٠٨
 بنج بخت ٥١١، ٥٢١
 سوبف ٥٨٧

(١)

أبونج ١، ٢٤، ١٧، ٥٧، ٧٣، ١١٨، ١٢٥
 ١٣٠، ١٣١، ١٥٠، ١٥٣، ١٥٥، ١٥٧
 ١٥٨، ١٦٤، ١٨٢، ١٨٥، ١٨٧، ٤٢٢
 ٤٢٨، ٤٦٩، ٤٧١، ٥٠٣، ٦٥٠، ٥١٠
 ٥١٣، ٥٢٩، ٥٧٤، ٥٧٧، ٥٨١، ٦٣٨
 ٨١٦، ٨٦٩، ١٠٧٩، ١٠٥١
 أبو قرص ٣١٤
 اتريب ١٤، ١٥٦، ٤٦٦، ٥٤٢، ٦٨٣
 انعيم ٢١٥، ٢٨٥، ٥١٣
 ادنو ١١٠٣
 أزبكية م٩، ٥٧، ١١٠، ١٥٢، ١٥٤، ٢٠٩
 ٢١٠، ٤١٨، ٤٦٥، ٥٢٢، ٥٤٦، ٥٨١
 ٦١٧، ٦٨٤، ٦٨١، ٦٩٧، ٨٠٠، ٨٣٩
 ٨٨٠، ٩١٤، ٩١٦، ٩١٧، ٩٢٥، ٩٣٠
 ٩٤٩، ٩٥٣، ٩٦٤، ٩٦٦، ٩٩٣
 ١٠٣٩، ١٠٩٦
 الاسكندرية م٧، ٨٨، ١٨٤، ٢١٧، ٢٦٣، ٣٧٣
 ٥٢٩، ٥٣٥، ٥٤٤، ٥٥٦، ٥٦٢
 ٦٠٨، ٦٤٠، ٦٥٤، ٦٧٢، ٦٨٥
 ٩٥٢، ٩٦٥، ١٠٣٩
 اسنا ٣٤٠، ٣٩٣، ٦٣٨
 أسبوط ٨٨، ١٧٠، ١٧١، ١٨١، ٢٢٤، ٣٥٤
 ٣٧٦، ٤٢٥، ٤٤٦، ٤٨٢، ٤٩٠
 ٦٢١، ٦٣٨، ٨١٦، ٨٤١، ٨٤٦
 ٨٧٤، ٨٧٦
 أشمون طناح ١٨٤
 أشمونين (أ) ٣٤١، ٦٠٧، ٩٧٤
 اطفح ١١٢، ٢٣٧، ٩٦٧

قبرص ٢٨٧ ، ٣٧٧ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٨
 قدس (ال) (انظر أورشليم)
 قرشية (ال) ٦٠٨
 قرطبة ٥٨٢
 قريش ٧٨١ ، ٤٢٠
 قسطنطينية ٥٨٢ ، ٤٢٢
 قسقام ٩٧٩ ، ٦٥٢ ، ٦١١ ، ٣٨٦ ، ٢٦٧
 قصر الجبع ٧٩٠ ، ٧٨٢ ، ٦٥٠ ، ٣٦٢
 قصر (ال) والصيد ٤٩٤
 قنط ٦٣٨ ، ٦٢٣ ، ٦١٧ ، ٢٠٠
 قلون (جبل ال) ٣٣٦
 قوصا ٥٥٢
 قنا ٩٨٤ ، ٧٢٦
 قوص ٣٠٢ ، ٣٤٠ ، ٣٠٩ ، ٥٤٥ ، ٩٥٠ ، ١٤٠
 ١٠٨٣ ، ٧٤٧ ، ٧٢٦
 قياة (ال) الشريفة (انظر أورشليم)
 قيس (ال) ٢٩٣ ، ٣٣٦

(ك)

كسكر ٦٥٣
 كاوانية (قرية) ٣٤٦
 كوم أشفين ٣٦٧
 كوم أشقار ١٨٧

(ل)

لاذقية ٥٨٢ ، ١٨

(م)

محلة (ال) الكبرى ١٠٠٣ ، ٦٧٢ ، ٢٩٣
 مصر (انظر القاهرة)
 « القديمة » ٣٦٢ ، ٢٨٧ ، ٢٦٤ ، ١٢٧ ، ٩٢
 ٨٤٠ ، ٨٢٩ ، ٨١٤ ، ٧٢٢ ، ٤٢٢
 ١٠٨٣ ، ١٠١١ ، ٨٥٦

(ص)

صنو ٩٧٩
 صيدا ٣٧٠

(ط)

طحا ٣٥٣
 طرابلس ٧٨٨
 طراية تيم ٦٠٥
 طرة ٨٣٠ ، ٣٣٤
 طهوه ٦٥٠ ، ٤١٠
 طهنا (جبل) ١١٥
 طوخ ٦٢٢

(ع)

عروبة (المعادي) ٨٢٥ ، ٦٣٩ ، ٣٤١ ، ٢٢٢ ، ٧٣
 ٩٦٧ ، ٨٣٢
 عارة (نزلة) ١٠٠٩
 عبرا ٥٨٢ ، ١١

(غ)

غابرا ٦٠٨

(ف)

فنا ٤٣٢
 فسطاط ٨
 فشن (ال) ٩٦
 فم الخليج ٦٤٨
 فنت (ال) ٨٥
 فهادين (ال) ٦٦٣
 فوطق ٣١٢
 فيشي ٤١٣

(ق)

قالا الجليل ٩٤٩
 قاهرة (ال) ٥٣٥ ، ٥١٧ ، ٤٥٥ ، ٣٨٠ ، ٨٠٠ ، ٥٠٥
 ٦٦١ ، ٦٥٢ ، ٥٨٢ ، ٥٦٢ ، ٥٥٦
 ٩٧٧ ، ٧٧٠ ، ٧٠٩ ، ٦٦٣

(ن)

نابلس ٣٦٢٤
 لستروه ٦٧٢
 نصيبين ٣٤٤٥
 قاده ٤٥٦٣٠١
 قتلون (جبل ال) ٥٥٥
 نوبه (ال) ٣٧
 نوسا (جزيرة) (انظر نصص)
 نصص ٣٢٤ ، ٣٦٣ ، ٣٢٢ ، ٢٥١ ، ٣٨٣ ،
 ٣٨٤ ، ٣٩٥ ، ٤١٦ ، ٥٦٠ ، ٥٧٥ ،
 نيقية ١٤٥٨٢ ، ٩٢٨٥
 ينوى ٣٨١١ ، ٧٩٤ ، ٧٧٨ ، ٣٧٧٥ ، ٧٢٥ ،
 ٨٢٧ ، ٨٣١ ، ٩٥٥ ، ٩٨٥ ، ١٠٢١ ،
 ١٠٥٨ ، ١٠٤٢ ، ١٠٢٢

(و)

وجه بحري ٣٦٢٢
 > قبل ٣٦٢٢ ، ٤٤١

مصر (قطر) ٣٧ ، ٢١٧ ، ٢٣٦ ، ٣٧٠ ، ٥٩٧ ،
 ٦٠٤ ، ٦٥٠ ، ٦٥٩ ، ١٣٢ ، ٦٨٦ ،
 ٩٢٣ ، ٩٤٦ ، ٩٦٥ ،
 مطية (ال) (قرية) ٤٠٩
 معادي (انظر عدوية)
 مقطم (ال) (جبل) ٦٢٥ ، ٦٤٠ ، ٦٥٩ ،
 مليح ٣٦٨ ، ٣٤٠ ، ٣٤٦ ، ٥٤٢ ، ٥٩٥ ،
 ٦٧٢ ، ٦٥١
 مناطق أثرية قبطية ٣١٠ م
 منف م
 منقلاوط ٩٧٨ ، ٢٩٢
 منوفية (ال) ٩٣١
 منيا (ال) ٩٧٤ ، ٨٧٥
 منية ابن خصيب ١١٢
 > أبو فيس ٧٤١ ، ٦٠٧
 > سرد ٢٩٩ ، ٣١٤ ، ٦٣٦ ، ٦٤٠ ، ٨١٠ ، ٩٤٨
 ميت عمر ٣٦٧
 مير ٩٧٥
 ميون (ال) (ناحية) ١٧٩

فهرس بأسماء الموضوعات

م = مقدمة ، ق = قبطية ، ع = عربية ، ق ع = قبطية عربية

ق و ع = قبطية وعربية ، ي ع = يونانية عربية

أيوب (سفر) ٢٨ ق ع ، ٣٦ ، ٥٤ ، ٦٠ ، ٨٠ ، ٩٢ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٤ ، ١٣٧ ع
 باروخ (سفر) ١٥٦ ق ع ، ٩٢ ، ١١٣ ع
 تشبثة (انظر نعمة أسفار موسى)
 تكوين (> > >)
 توراة (> > >)
 جامعة (سفر) ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٨٥ ع
 ٣٦٦ ع
 جوامع (ال) السبعة (مقدمة المزامير) لابن العسال
 (انظر مزامير)
 حزقيال (سفر) ٤٣ ، ٩٨ ، ١١٣ ع
 حكمة سليمان ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ٣٦٦ ع
 حكمة (ال) (انظر حكمة سليمان)
 نعمة أسفار موسى ٢ ، ١١ ، ١٥ ، ١٧ ، ٢٥ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٥٥ ، ٨٦ ، ١٠١ ، ١١٠ ع
 ١١٥ ، ١٦٥ ، ١٨٧ ع
 الكوين ١٥٤ ، ١٨٨ ق ع
 الخروج ١٥٤ ق ع
 اللاويين ١١١ ، ١٥٥ ق ع
 العدد ١١١ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ق ع
 الثانية ١١١ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ق ع
 نروج (ال) (انظر نعمة أسفار موسى)
 دانيال (سفر) ١٥٦ ، ١٥٧ ق ع ، ٩٣ ، ٩٨ ، ١١٣ ، ١٣٤ ع

١ - أجزاء الكتاب المقدس

(١) العهد القديم

ابن شيراخ ٥١ ، ٦٩ ، ٧٦ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ع
 ١٢٠ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ع
 أرميا ٢٦ ، ١٥٦ ق ع ، ٣٧ ، ١١٣ ع
 > صلاة ٩٢ ع
 > مراني ١٥٦ ، ١٥٧ ق ع ، ٩٢ ، ١١٣ ع
 ١٣٤ ع
 استير (سفر) ٣٦ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٦٠ ، ١٠٣ ع
 ١٠٦ ، ١١٨ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٨٦ ع
 أسفار موسى الخمسة (انظر نعمة أسفار موسى)
 أشعياء (سفر) ١٤ ، ١٥٦ ق ع ، ٢٦ ، ٦٧ ، ١١٣ ع
 ٥٢٤ ع
 أمثال سليمان (سفر) ٢٨ ق ع ، ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ع
 ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ع
 ١٣٩ ، ١٨٥ ، ٣٦٦ ع
 أنبياء (ال) أسماء وأنساب ٤٣ ، ٦٧ ، ٨٨ ع
 > > شهادات ٥٣ ع
 > > الصغار ٢٤ ، ٢٦ ، ٤٣ ، ٦٢ ، ٦٧ ع
 ٧٦ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٨ ع
 ١٣٤ ، ١٣٨ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ع
 > > الكبار ٢٤ ، ٢٦ ، ٤٣ ، ٦٧ ، ٧٦ ع
 ٨٠ ، ٨٨ ، ١١٣ ، ١٣٨ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ع
 > > مقدمة ١٨٢ ع
 أيام (سفر) ٢٥ ، ٤٤ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ١٠٣ ع
 ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١١٥ ، ١١٧ ، ١٦٧ ع
 ١٨٦ ع

ترتيب :

- صلوات كثرية ٧٠٨ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ،
٧٥٠ ، ١٠٣٣ - ١٠٣٦ قوع
عيد القيامة ٧٠٣ قوع
ما يحتاج اليه الكهنة ١٠٣٦ قوع
تريودي (ال) (مقدس يوناني) ٨٢١ ع
تسابيح السبت الكبير ٨١٤ ع
تعليقات للصلاة ١٠٠٥ ع
تفسير (تقاسير) :
- فصول :
- آحاد وأعياد توت-هتور ٧٣١ ع
الآحاد والأعياد ٨٠٥ ع
أناجيل ورسائل ٩٩٩ ، ١٠٠٠ ع
الخمسين ٧٨٧ ، ٨٠٢ ع
سبوت وآحاد الصوم الكبير ٧٨٢ ، ٧٨٣ ع
٨٠٢ ، ٨٢٣ ، ٨٥١ ع
عيد الملاك غبريال ٦٢١ ع
» » ميخائيل ٦٢١ ع
٢١ طوبه ٦٢١ ع
كهك ٨٢٣ ، ٨٥١ ع
نصف السنة الثاني ٧٨٧ ع
نبوت وأناجيل أسبوع الآلام ٧٨٣ ع
جدول الأعياد (انظر دلال)
خطبة (خطب) : ٩٨٧ ع
الأحد الرابع من كهك ٩٨٧ ع
الأعياد لابن العسال ٦٨٨ ع
» للبطريرك الجيا ١٣٢ ، ٧٣٨ ع
لأبنا مرابامون ٧٠٤ ع
البشارة ٣٠٠ ع
توضع في مسطور الأملاك ٥٩٦ ع
الصوم الكبير ٦٨٨ ، ٨٧٦ ع
لشعب ٩٨٧ ع
لأنامسة ٩٨٧ ع
لكهك ٨٧٦ ع
الميلاد ٣٠٠ ع
التيروز ٩٨٧ ع

خداية (خطب) :

- ورسائل ابن كبر ٧٤١ ، ٨٩١ ع
دعاء مبارك ٣٣٦ ع
دفنار ٨٦٩ - ٨٧١ قوع ، ٨٠٠ قوع
دلال الابركسيس ٥٥ ع
» الأعياد ٢٢٣ ، ١٣٥ ، ٩٥٢ ع
» الأناجيل ١٣٢ قوع ، ٦٨٠ ، ٧٨٠ ، ٨٥٠ ، ٩٥٠ ع
١١٩ ، ١٨١ ، ٢٠٠ ، ٢٢٦ ، ٥١٤ ع
» الرسائل ٥٢ ، ٩٧ ، ١١٩ ع
» الكاويكون ٥٥ ع
دورة أحد الشعانين ٧٦٥ ، ٩٢٦ قوع
» عيد الصليب ٧٦٥ ، ٩٢٦ قوع
سبع (ال) صلوات (انظر أجييه)
سكنار ٣٠٠ ، ٥٣٠ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٨٦ ، ٧٩٩ ع
٨٦٢ ، ٨٨٣ ، ٩٠١ ، ٩٠٨ ، ١٠٠٨ ، ١٠١٣ ع
١٠١٦ ع
» الأعياد (انظر دلال الأعياد)
سلام (سلامات) : ٧٧٩ ، ٧٩٦ ، ٨٣٥ ، ٩٥٢ ع
تادرس ٨٣٥ ع
الشهداء ٧٩٥ ع
الغذراء ٦٦١ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦ ع
» والشهداء والقديسين ٦٤٠ ، ٨٣٥ ع
٩٥٢ ، ٩٦٩ ع
مارمرقس ٧٩٦ ع
الملاك ميخائيل ٧٩٦ ع
الملائكة ٧٩٥ ، ٧٩٦ ، ٨٣٥ ع
يوحنا المعمدان ٨٣٥ ع
سواعية (انظر أجييه)
طرح (طروحات) : ٨٤٥ قوع
الأب البطريرك ٨٧١ قوع
أنبا برسوم العريان ٦٣٩ ع
» مرابامون ٧٠٤ قوع
برمون الميلاد والنفطاس ٧٠٥ ، ٨٤٦ ، ٩٤٩ قوع
البنسخة ١٠١١ قوع ، ٩٣٤ ، ١٠٣٣ ، ١٠٣٤ ع
قوع ، ٨٧٢ ع
تكلا هيانوت ٦٧٤ قوع
عيد الميلاد والنفطاس ٧٠٥ ، ٨٤٦ ، ٩٤٩ قوع

قطاريس :

أناجيل الآحاد والأعياد ٩٧٤ ق
الفقدا ٦٩٨ ق ، ٨٩٣ ، ٩٨٤ ق
توت ٩٠٧ ق ، ٦١٢ ، ٩٠٣ ع
بابه ٩١٥ ق ، ٩٠٢ ع
هاتور ٩٠٥ ق ، ٩٠٤ ع
كهيك ٩٠٦ ق ، ٧٩٧ ع
طوبه ٩١٩ ق
أمشير ٩٢٠ ق ، ٩٢١ ع
بشنس ٦٩١ ، ٩٢٣ ع
بؤونه ٩٠٩ ق ، ٦٩٢ ، ٧٩٨ ، ٩٠٨ ع
أييب ٩١٠ ق ، ٦٩٢ ، ٩١١ ع
مسرى والنسى ٩١٢ ق ، ٦٩٢ ، ٩١٧ ع
السة الشهور الأولى ٨١٥
الخمين ٦٩١ ، ٧١٨ ، ١٠٤٧ ق ، ٩٢٣ ،
٩٢٣ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
الخمين (مقسس يوناني) ٨١٩ ع
الصوم الكبير ٨٦٣ ، ٩٤٠ ، ١٠٤٢ ، ١٠٣٤ ،
١٠٥٦ ، ١٠٥٩ ، ٩٣٩ ، ١٠٣٢ ،
١٠٢٥ ، ١٠٢٦ ، ١٠٤١ ، ١٠٥٣ ،
١٠٦٣ ، ١٠٧٠ ع
يونان والصوم الكبير ٩٩٠ ، ٨١١ ، ٨١٢ ، ٩٣٨ ،
١٠٤٢ ، ١٠٥٥ ، ١٠٥٨ ، ٩٨٥ ،
١٠٢١ ، ١٠٤٠ ، ١٠٤٥ ، ١٠٥١ ،
١٠٥٢ ، ١٠٦٠ ، ١٠٦٢ ع
فدداق العذراء (مقسس يوناني) ٧٣٩ ع
ما يجب قراءته لرئيس الكهنة في أسبوع الآلام ٧٤٤ ع
مديحة (مدائح) :
سنوية ٨٩٨ ، ٩٩٣ ع
كهيكية ٧٧٧ ، ٨٠١ ، ٨٥٧ ع
مرثيرو لوغس ٨٣٨ ع
مرد (مردات) : ٧٤٩ ، ٩٢٤ ، ٩٢٨ ق
أسبوع الآلام ٧٠٠ ق
الصوم الكبير ٩٩٠ ق
مزموذ (مزامير) : البسة ٨٧٤ ، ٨٧٨ ق
وأناجيل الساعة الثانية عشر من يوم الجمعة الكبيرة
٨٧٤ ق
وأناجيل ٨٦٤ ق

طرح (طروحات) :

الفعلة ٨٤٦ ق
كهيك ٨٥٧ ق
مار جرجس ٦٥٠ ق
مار مرقس ٨٧١ ق
عطلة (عطلات) أسبوع الآلام ٧٤٤ ، ٨٧٢ ،
٩٣٤ ق ، ١٠١١ ، ١٠٤٤ ع
عطلة (عطلات) :
أبي الخير على طول السنة ٧٣٣ ، ٨٠٤ ، ٨٦٧ ،
٩١٤ ، ٩٦٤ ، ٩٦١ ، ١٠١٧ ، ١٠١٨ ع
الصوم الكبير وأسبوع الآلام ٩١٤ ، ٩٦٤ ع
صوم يونان والأربعين ٨٢٧ ، ٩٢٩ ، ٩٥٥ ع
معلى الكنيسة (انظر عطلات أبي الخير)
فرحات ٧٩٤ ع
فصل (فصول) :
الأحد الثالث من بشنس ٩٢٣ ق
الزابع ٩٢٣ ق
أحد الرفاع ٩٧٩ ق
الشعائين ٩٤٠ ق
أعياد العذراء ٧٢٢ ق
الخمين ١٠٤٧ ق ، ٩٢٣ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
نجيس الصعود ٩٧٩ ق
دخول المسيح أرض مصر ٩٢٣ ق
الست دميانه ٩٢٣ ق
عيد مار مرقس ٩٢٢ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
فهرس :
فصول بشنس ٩٢٣ ق
الرسل ٩٢٢ ، ١٠٥٠ ع
قطعة (قطع) :
الرسل ٩١٨ ق
السادسة والتاسعة من يوم الجمعة الكبيرة ٧٠١ ، ٨٠٦ ق
عيد العنصرة ٧٠١ ق
الملاك ميخائيل ٧٣٦ ق
يونانية ٧٤٤ ق
قطاريس : ٧١٩ ق
آحاد السنة ٩٧٩ ق ، ١٠٠٢ ع

موعظة (انظر عظة)

مبصر (مبصر) :

الأحد الأول من الصوم ١٦٣٢ ع

» الثاني » ١٦٣٢ ع

أسبوع الآلام ٨٦١ ، ٨٧٣ ع

بعض الأعياد ٧٢٥ ع

الصوم الكبير ٧٢٥ ، ٨٧٣ ع

صوم نينوى ٧٢٥ ع

نيوات الأنبياء (ملقس يوثاني) ٦٩٦ ، ٦٩٧ ع

» الصوم الكبير ٨٧٥ ق

» نينوى والصوم ٨٣١ ، ٩١٣ ، ٩٥٥ ع

نظم الدر والجوهر (انظر الفرحات)

(ب) خدمات الكاهن

أبوتريو (انظر خدمة أبوتريو)

اكليل (» » الاكليل)

تجنيز (تجانيز) (» » التجانيز)

خدمة (خدمات) :

أبوتريو ١٠١٣ ق ع ، ٨٤٩ ، ٨٨٤ ، ٨٨٦ ع

٨٩٦ ، ٩٨٠ ق ع ، ١٠٠١ ع

الاكليل ٧٥٢ - ٧٥٤ ، ٧٥٤ ، ٨٩٦ ، ٨٩٧ ق ع ،

٧٨٩ ، ٨٤٩ ، ٨٨٦ ق ع ،

٩٨٦ ، ٩٨٩ ع

حل الزنار ٩٨٦ ، ٩٨٩ ع

الزواج الثاني ٨٨٦ ق ع

القداس ٩٨٦ ع

الوصية ٧٥٢ ع

وصية الزواج الثاني ٦٣٤ ع

التجانيز ٩٠٠ ق ع

الأساقفة ٨٨٦ ق ع

البطاركة ٧٢٤ ، ٨٤٧ ، ٨٨٦ ق ع

الرهبان ٨٤٧ ق ع

القسوس ٨٨٦ ق ع

القياصة ٨٨٦ ق ع

خدمة (خدمات) :

التجانيز :

مرثية ٦٦١ ، ٨٤٧ ع

المطارنة ٨٤٧ ق ع

القدر ٨٦٦ ، ٨٨٨ ق ع

القتديل ٨٢٥ ، ٩٨٣ ، ١٠١٣ ق ع ، ٨٨٤ ،

٨٨٦ ، ٨٩٦ ، ٩٦٠ ، ٩٨٠ ق ع ،

٧٦٤ ، ٩٨٩ ، ١٠٠١ ع

» طلبات ٨٢٥ ، ٦٣٤ ع

» » باسيليوس ٨٩٦ ع

المعمودية ٧٨٩ ، ٨٠٧ ، ٨٥٦ ، ٨٩٥ ،

١٠٠١ ق ع ، ٨٨٦ ق ع ، ٩٨٩ ع

» أرجوزة أناسيوس ٣٤٠ ، ٥٤٥ ،

١٠٠١ ع

» » عن الرشومات ٣٠٢ ع

» تحلل المرأة ٧٨٩ ق ع

» حل زنار ٧٨٩ ق ع ، ٩٨٩ ع

» وصية للمعمدين ٢٨٥ ع

قدر (ال) (انظر خدمة القدر)

قتديل (ال) (» » القتديل)

معمودية (ال) (» » المعمودية)

نسخة باذن الزواج ١٣٥٥ ع

يمين امام الكاهن ٣٧٧ ع

(ج) خدمة القديس

ابصالية (ابصاليات) : ٧٠٣ ، ٧٠٥ ق

الأعياد ٩٥٦ ق ع

برمون الميلاد ٩٤٩ ق

٢٩ من كل شهر ٩٢٦ ق ع

تكلا هيانوت ٦٧٤ ق

سبت لسازد ٨٤٦ ق ع

سرابامون ٧٠٤ ق ع

السة ٨٣٢ - ٨٣٤ ، ٩٧١ ، ١٠٣٧ ،

١٠٣٨ ق ، ٩٢٥ ق ع

الشعائين ٨٤٦ ق ع

الشهداء ٩٥٠ ق

برلكس (برلكسات) ق ٧٤٩، ق ٧١٦، ق ع
» تكلا هيانوت ٦٧٤ ق
» مار جرجس ٦٥٠ ق ع
تحليل نصف الليل (انظر أجنبية)
تذاكية الأحد ٧٥٠ ق ع
ترجمة للعنزا ١٠٠٧ ع
خولاجي (انظر قداس)
ذكهولوجية (ذكهولوجيات) : ٧٠٣ ، ٧٦٥ ،
٩٢٤ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ، ق ٩٢٨ ، ٩٢٤ ، ٩٢٤ ،
٥١٢ ، ٨٠١ ، ٨٤٦ ، ٩٥٦ ق ع
الأعياد ٩٥٦ ق ع
الخمين ٧٤٩ ق
مار جرجس ٦٥٠ ق ع
صلوات (انظر طلبات)
طلبة (طلبات) : ٩٣٧ ق ، ٣١٣ ، ٣٧٧ ،
٧٧٩ ، ٧٩٢ ، ٧٩٤ ، ٨٣٥ ،
٩٦٩ ، ٩٨٤ ، ٩٥٢ ع
لأحد القديسين ٧٩٤ ع
اسحق أسقف ندي ٧٧٥ ، ٧٧٨ ، ٧٩٤ ع
افرام ١٢٦٤٠ ع
أنبا بولا ٩٦٩ ع
» شوده ٧٧٨ ، ٧٩٦ ع
أيام الأسبوع ٧٠٨ ، ٧٧٥ ، ٧٧٦ ، ٧٧٨ ،
٧٩٢ ، ٨٢٤ ، ٨٣٥ ، ٨٦٨ ، ٩٥٢ ع
٩٥٨ ع
باكر ٦٣ ق
بعد صلاة باكر ٩٦٩ ع
بعد الخمين ٧٩٦ ع
» الميلاد ٧٩٦ ع
على تدبير ابن الله ٧٧٥ ، ٧٧٨ ع
تكلا هيانوت ٧٩٦ ع
التناول ٩٦٥ ع
لذهي القم ٩٦٥ ع

ابصالية (ابصاليات) :

الصوم الكبير ٨٢٣ ، ٩٨١ ق
عرس قانا الجليل ٩٤٩ ق
الغطاس ٩٤٩ ، ١٠٦٥ ق
القديسين ٩٥٠ ق
كبهك ٧٠١ ، ٧٢٦ ، ٩١٦ ، ٨٤٦ ،
٩٥٦ ق ع
مار جرجس ٦٥٠ ق ع
» مرقس ٩٢٥ ق ع
» مينا ٩٢٥ ق
الميلاد ٩٤٩ ، ١٠٦٥ ق
البروز ٧٣٦ ق
٢١ من كل شهر ٩٢٦ ق ع
يوم الأحد ٩٢٦ ق ع
ابصلودية (ا) السنوية ٨٩٤ ، ٩٧٢ ق ، ٧٥٥ ،
١٨٥ ، ٩١٨ ، ٩٩٤ ،
١٠٠٤ ق ع ، ٨٥٣ ق ع
» الكيكية ٨٤٥ ، ٨٢٩ ، ٦٩٩ ،
٨٥٠ ، ٨٥٧ ، ٩١٦ ، ٩٣٠ ،
٩٤٤ ، ٩٤٥ ، ٩٤٨ ، ٩٧٠ ،
١٠٣٢ ق ع ، ٧٣٧ ، ٨٠٣ ،
٨٣٠ ، ٩٧٣ ، ١٠٦٥ ق ع
» قطع عشية ٩٥٦ ق ع
أجنبية : ٦٨٩ ، ٩٣٥ ، ٩٤٣ ق ع ، ٦٣ ،
٧٧٧ ، ٧٣٩ ، ٧٨٠ ، ٨٤٨ ، ٩٣٦ ،
٩٩٢ ، ١٠٠٧ ع
تحليل نصف الليل ٦٣ ، ٧٧٢ ، ٩٣٥ ، ٩٦٥ ع
صلاة الغروب ٧٧٩ ع
» نصف الليل ٧٧٩ ع
» النوم ٧٧٩ ع
» القطلع المستعملة ٢١٣ ع
اسبس (اسبسات) ٨٣٧ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ق
» الصوم والخمين ٩٩٠ ق
أفنين (انظر طلبية)
أوشية (»)

مطابرة (مطببات) :

السبع صلوات ع ٩٥٢
 السدمتي ٩٥٢٩ ، ٧٤٧٠ ، ٧٨١٠ ، ٧٩٤٤ ، ٩٥٢٩ ع
 سمعان العمودي ع ٩٦٩
 الشيخ الروحاني ع ٥٢٩ ، ٤٤٤
 الصوم الكبير ع ٧٩٦
 صوم الميلاد ع ٧٩٦
 العذراء ٦٤٠ ، ٧٧٨ ، ٨٣٥ ، ٩٦٩ ع
 فلكنسينوس ع ٢١٣
 قبل تناول ع ١٨٣٥
 القس حديد ع ٧٩٦
 كل صباح ع ٧٨١
 الكهنة على المرضى ع ٨٦٠
 مار جرجس ع ٧٩٦
 مارينا ع ٧٩٦
 الملاك ميخائيل ع ٧٩٦
 لمن كان في شدة ع ٦٣٤ ، ٩٠٩
 نصف الليل ع ٨٣٥
 القيروز ع ٧٧٣
 قانون (قوانين) ع ٩٢٤ ، ٩٢٨ ، ٧١٦ ،
 ٧٥٦ ، ٩٨٢ ق ع
 قداس (قداسات) :

الأسرار ع ٨٢٨ ، ٨٥٩ ، ٨٠٦ ، ٨٣٩ ق ع
 اغريغوريوس ع ٧٦٣ ، ٧٦٧ ، ٩٥٢ ق
 ٧٥٨ ، ٧٦٠ ، ٧٦١ ، ٧٦٨ ، ٧٧٠ ،
 ٧٨٤ ، ٨٨٢ ، ٨٨٦ ، ٨٩٠ ، ٩٥١ ع
 ٩٥٩ ، ٩٦٣ ، ٩٦٥ ، ١٠٠٦ ق ع ، ٧٦٢ ع
 أوشية (أراشني) ع ٧٧٢ ، ٨٥٩ ، ٨٠٦ ،
 ٨٢٥ ق ع
 » الأموات ٨٥٩ ق ع
 » الجماعات ١٠٣١ ق ع
 باسيليوس ع ٧٥٩ ، ٧٥٨ ، ٧٦١ ، ٧٦٨ ،
 ٧٧٢ ، ٨٨٦ ، ٨٩٠ ، ٩٥٢ ، ٩٦٣ ع
 ٩٦٥ ، ١٠٠٥ ، ١٠٠٦ ، ١٠٣١ ق ع ،
 ٧٦٢ ، ٧٦٧ ، ٧٧١ ع
 باسيليوس (طلقس يوناني) ع ٧٨٨
 البروجياسمانا (» ») ع ٧٨٨

قداس (قداسات) :

تعمير الكاس ع ٨٤٣ ق ، ٧٩٠ ، ٨٨٨ ، ٨٨٩ ،
 ٩٣١ ، ٩٦٥ ، ١٠٧١ ق ع ، ٧٢٧ ق ع
 الثلاثة (اغريغوريوس وباسيليوس وكيرلس)
 ع ٧٦٩ ، ٨٤٣ ق ، ٧٢٢ ، ٧٦٦ ، ٧٩٠ ،
 ٧٩١ ، ٨٢٢ ، ٨٥٢ ، ٩٥٧ ، ٩٦٦ ،
 ٩٦٨ ، ٩٧٥ ، ١٠٩٠ ق ع
 خدمة الشماس ع ٧٣٦ ق ، ٨٨٥ ، ٩٨٢ ق ع
 الغروب والسحرية (طلقس يوناني) ع ٧٨٨
 ذهبي القم (طلقس يوناني) ع ٧٨٨
 رسومه وأدابه ع ٧٠٨
 رفع بخور عشية وباكر ع ٧٣٦ ، ٨٢٢ ، ٨٤٣ ق ،
 ٧٦٦ ، ٨٨٦ ، ٩٨٢ ق ع
 صلاة الانجيل ع ٧٨٤
 المطاليس (طلقس يوناني) ع ٧٨٨
 قسمة (قسم) ع ٧٦٧ ، ٨٠٦ ، ٨٨١ ، ٨٣٩ ،
 ٩٥١ ، ٩٦٨ ، ١٠٠٥ ق ع ، ٧٦٢ ع
 كيرلس ع ٧٦٣ ، ٧٧١ ، ٩٥٢ ق ، ٧٦٠ ،
 ٧٨٤ ، ٩٥٧ ق ع
 قطعة (قطع) ع ٧٠٣ ، ٧٤٩ ق
 قطعة غير صحيحة: ٧٤٩ ق
 لمن (ألحان): ٧٠٣ ، ٧٤٩ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ق ،
 ٦٥٠ ، ٧١٦ ، ١٠٦٩ ق ع
 أبو غالمسيس ع ٢١١ ، ٢١٢ ق ع
 أعياد السنة ع ٩٢٧ ق
 تكلا هيانوت ع ٦٧٤ ق
 مار جرجس ع ٦٥٠ ق
 مار مرقس ع ٨٦٩ ق
 مرد (مردات) :
 أناجيل ع ٧٥٠ ق
 » تكلا هيانوت ع ٦٧٤ ق
 السنة ع ٨٣٧ ق
 هوس (هوسات) : ع ٧٠٣
 الأعياد ع ٨٤٦ ق
 الصوم الكبير ع ٩٨١ ق
 النطاس ع ٧٥٠ ، ٩٤٩ ق ع
 كيهك ع ٧٠٢ ، ١٠٦٥ ، ٧٥٠ ق ع
 الميلاد ع ٧٥٠ ، ٩٤٩ ق ع

(د) التكريسات

تكريس (تكريسات) :

اجازة الرهبنة لراهب ٢٦٤ ع
 اسكيم العذراء (انظر ليس الاسكيم)
 اقامة الرهبان والراهبات (انظر قسمة الرهبان)
 انجيل رسامة البطريرك ٧١١ ق ، ٨٨٧ قوع
 تاريخ عمل الميرون ٧١٠ ، ٧٢٣ ، ٧٤٠ ، ٨١٠ ،
 ٩٤٦ ، ٨٥٥ ع
 تجليس الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧١١ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ،
 قع ، ٨٨٦ قوع
 تدشين الكنائس (انظر تكريس الكنائس)
 ترتيب اقامة رئيس الأساقفة ٧١١ قوع ، ٨٤٤ ، ٩٧٧ ع
 > تكريس الكنائس ٧١٥ ع
 > خدمة تكريس المعمودية والكنائس ٨٢٦ ع
 > صلوات الأسقف ٧٤٦ ع
 تقليد الأساقفة ٧٢٠ قوع ، ٢١٧ ، ٣٦٨ ع
 > شماس ٩٦٦ قوع ، ٢١٧ ع
 > الشماس غيريال ميصايل ١٠٨٣ قوع
 تكريس (تكريسات) :

الابصلودس ٧٢١ ، ٧٩٣ ، ٩٦٢ قوع
 الأغسطس الى البطريرك ١٠٣٩ قوع
 > > الشماسة ٧٣٤ ، ٧٥٧ قوع
 > > القمص ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٩٣ ع
 ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ ، ١٠٧١ قوع
 الأغسطس الى كبير الشماسة ٨٨٩ قوع
 الأرشي دياكن (انظر كبير الشماسة)
 الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧٤٦ ، ٨٣٦ ، ٨٥٢ ،
 ٨٦٤ قوع ، ٨٨٦ قوع
 الأواني الكاثودية ٧٩٣ ، ٨٨٨ ، ١٠٣٩ ،
 ١٠٧١ قوع
 أواني المذبح ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٤٨ ، ٧٩٣ ،
 ٨١٦ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ، ٨٦٤ ،
 ٨٨٩ ، ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ قوع
 البطريرك ٧١٣ ، ٨٤٤ ، ٨٦٤ ، ٩٦٢ قوع ،
 ٨٨٦ قوع ، ٩٧٧ ع
 الخرق ٧٢١ قوع

الشماسة ٨٨٦ قوع
 الصور والاقونات ٧٢١ ، ٩٣١ قوع
 صور الشهداء وأجسادهم ٨٩٩ ، ٩٣١ قوع
 القموس ٨٨٦ قوع
 القمص ٧٤٦ قوع ، ٨٨٦ قوع
 كبير الشماسة ٨٨٧ ق ، ٧٢١ ، ٨٥٢ قوع
 الكنائس البلدد ٧٢٦ ، ٩٣٧ ، ٩٤٢ قوع
 > والمذبح والأواني ٧١٥ ، ٨٧٧ ، ٨٨٦ ، ٩٣٧ قوع
 > والهيكل ٨٤٢ ، ٨٨٨ ، ٩٣٧ قوع ، ٢٠٢ ،
 ٧٢٩ ، ٧٠٦ ع
 الكنيسة اذا رمت ٧٤٨ ، ٨١٦ ، ٨٤١ ،
 ٨٨٨ ، ٩٧٨ قوع
 اللوح ٧٢٢ ق ، ٧٢١ ، ٧٢٩ ، ٧٢٦ ، ٨٤١ ،
 ٨٤٢ ، ٩٧٨ قوع
 المذبح ٩٣٧ قوع
 المطران ٧٤٦ ، ٨٣٦ ، ٨٥٢ ، ٨٦٤ ، ٨٨٦ قوع
 المعمودية ٧٢١ ، ٧٤٨ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ،
 ٨٤٢ ، ٨٦٤ ، ٨٨٦ ، ٨٨٩ ،
 ٩٣١ ، ٩٣٧ ، ٩٦٢ ،
 ٩٧٨ قوع ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ قوع
 الميرون والغاليلون ٧١٠ ، ٧٤٥ ، ٨٠٩ قوع
 > (ملخص عمله) ١٠٣٩ ع
 الهيكل اذا لمسته أيدي المخالفين ٨٨٩ قوع
 حل زوار الشماسة ٧٣٤ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ ،
 ١٠٧١ قوع ، ٧٢٧ ، ٧٣٥ قوع
 خطبة للأسقف ٧٠٤ ع
 صلاة (صلوات) :

الابصلودس (انظر تكريس)
 أجساد القديسين ٧٢١ قوع
 أخرى ١٠٣٩ قوع
 الأرشي دياكن ٧٩٣ قوع
 الاسكيم ٧٠٧ قوع
 الخمار ٧٢١ قوع
 الحبيس ٧٩٣ ق ، ٧٢١ قوع
 رئيس المذبح ٧٠٧ قوع

اجازة الرهبنة لراهب ٢٦٤ ع
 اسكيم العذراء (انظر ليس الاسكيم)
 اقامة الرهبان والراهبات (انظر قسمة الرهبان)
 انجيل رسامة البطريرك ٧١١ ق ، ٨٨٧ قوع
 تاريخ عمل الميرون ٧١٠ ، ٧٢٣ ، ٧٤٠ ، ٨١٠ ،
 ٩٤٦ ، ٨٥٥ ع
 تجليس الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧١١ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ،
 قع ، ٨٨٦ قوع
 تدشين الكنائس (انظر تكريس الكنائس)
 ترتيب اقامة رئيس الأساقفة ٧١١ قوع ، ٨٤٤ ، ٩٧٧ ع
 > تكريس الكنائس ٧١٥ ع
 > خدمة تكريس المعمودية والكنائس ٨٢٦ ع
 > صلوات الأسقف ٧٤٦ ع
 تقليد الأساقفة ٧٢٠ قوع ، ٢١٧ ، ٣٦٨ ع
 > شماس ٩٦٦ قوع ، ٢١٧ ع
 > الشماس غيريال ميصايل ١٠٨٣ قوع
 تكريس (تكريسات) :

الابصلودس ٧٢١ ، ٧٩٣ ، ٩٦٢ قوع
 الأغسطس الى البطريرك ١٠٣٩ قوع
 > > الشماسة ٧٣٤ ، ٧٥٧ قوع
 > > القمص ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٩٣ ع
 ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ ، ١٠٧١ قوع
 الأغسطس الى كبير الشماسة ٨٨٩ قوع
 الأرشي دياكن (انظر كبير الشماسة)
 الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧٤٦ ، ٨٣٦ ، ٨٥٢ ،
 ٨٦٤ قوع ، ٨٨٦ قوع
 الأواني الكاثودية ٧٩٣ ، ٨٨٨ ، ١٠٣٩ ،
 ١٠٧١ قوع
 أواني المذبح ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٤٨ ، ٧٩٣ ،
 ٨١٦ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ، ٨٦٤ ،
 ٨٨٩ ، ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ قوع
 البطريرك ٧١٣ ، ٨٤٤ ، ٨٦٤ ، ٩٦٢ قوع ،
 ٨٨٦ قوع ، ٩٧٧ ع
 الخرق ٧٢١ قوع

خير (أخبار) :

- الشاب مع ابنة الملك ٦٦١ ، ٦٨٢ ،
» الذي أراد أبواه ذبحه ٦٦١ ،
شياس (وزير) ٦٨٢ ،
وحكايات ٦٦٥ ،
ذكر الجامع ٣٨٧ ،
بجانب المسيح في حادثة الطفولة (انظر عقد الجواهر المسيحية)
عقد الجواهر المسيحية ٢٩٥ ، ٣٣١ ، ٣٤٥ ، ٦٤٠ ،
عهد النبي للتصاري ٦٥٣ ،
فتح (ال) القسي في الفتح القدسي ٦٢٠ ،
شاس لطيف ٦٥٣ ،
مجمع (ال) الخلفيدوني ٤٧١ ، ٦٧٣ ،
» الأفسى ٤٧١ ،
النام الذي رآه ١٠٠ حكيم (انظر قول سبله)
المواعظ والاعتبار لقريري ٦٠٦ ، ٦٢٩ ، ٦٣٠ ،
٦٧٠ ، ٦٧٠ ،
زخمة المشتاق ٦٦٨

(ب) حياة قديسين "ع"

- بستان الزهبان ٢٧٦ ، ٣٨٥ ، ٥٠٦ ، ٥٣٠ ،
٦٢٣ ، ٦٥٢ ، ٦٥٦ ، ٦٦٢ ، ٦٦٤ ،
٦٧٨ ،
تاريخ (تواريخ) بطاركة الاسكندرية لابن المقفع ٥٩٧ ،
٦٠٠ ، ٦٠١ ، ٦٤٤ ، ٦٦٧ ، ٦٧٥ ،
٦٨٧ ، ٦٨٥ ،
ثلاثة بطاركة ٥٢٤ ،
خير الراهب الذي نادى من الشيطان ٧٨١ ،
» قسطنطين ٥٨٢ ،
» ماراحق ٥٣٢ ،
» المسيح ٦٥٣ ،
سيرة (سير) :

- أبا ابيي وذكلا أخيه ٦٢٥ ،
أبا قسطنطين القس ٦٤١ ،
أبو تربر ٦١٦ ، ١٠١٣ ،
أبو السيفين ٦٦٠ ،
أنبا أنطونيوس ٦٢٥ ، ٦٣٨ ، ٦٦٠ ،
» لسراييون ٦٣٣ ،

سيرة (سير) :

- أنبا ايليو ٦٢٥ ،
» بنجوم ٦٥٢ ، ٦٧٨ ، ٦٨٤ ،
» بولا ٦٢٥ ، ٦٣٣ ،
» شنوده رئيس المتوحدين ٦٥٤ ،
» مرقس الأنطوني ٦٢٧ ،
أيوب ٦٢٦ ، ٦٣٨ ،
برلام ويواصف ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦١١ ،
٦١٩ ، ٦٤٧ ، ٦٦٩ ،
بشتاوس ٦٤٦ ،
بطاركة (انظر تاريخ)
بطرس الرسول ٦٢٢ ،
تكلاهيانوت الحبشي ٦٧٤ ، ٦٨١ ،
الرسل ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٣ ، ٦٠٧ ، ٦٠٩ ،
٦٣٥ ، ٦٥٣ ، ٦٧٦ ،
الست بربارة ١١٨ ، ٦٢٥ ،
سمعان العمودي ٤٠٦ ، ٤٤٢ ،
شهداء مدينة اسنا ٦٣٨ ،
الغزاة ٦٤١ ،
القديسة أليصابات ٦٤١ ،
مار بطريرك رومانوس ٦٨٠ ،
» مينا ٦٤٨ ،
مقار يوس الكبير لأنبا سراييون ٦٣٩ ،
موسى رجل الله ٦٤٠ ،
يوحنا الرحوم ٦١٢ ، ٦٤٦ ، ٦٥١ ،
» صاحب الإنجيل الذهبي ٦٤٠ ،
يقوب المقطع ٦٢٥ ،
يوليوس الاقهيصي ٦٢٥ ،

(ج) الميامر والاستشهادات "ع"

مير (ميامر) :

- اباى ٦١٦ ،
ابرام (قتل جبل المقطم) ٦٢٥ ، ٦٤٠ ، ٦٥٩ ،
ابراهيم أب الآباء (نصته) ٦٣٤ ، ٦٦١ ،
» » (نياحته) ٦٣١ ، ٦٥٩ ،

مير (ميامر) :

- ابلا قديس وزوجته ٦٢٥
أبو مرجه (بيان كنيسة) ٦٤٥
ابو السيفين ٦٦٠
» لارثيليس ٦٤٨
» (حضور جسده) ٦٤٨
» (مجانبة) ٦٦٠
أبوفانا (نياحة) ٦٤١
أبيروه وأتوم ٦٠٨
آدم وحواء (قصة) ٦٢٢
الأربعة حيوانات ٦١٥ ، ٦٣٢ ، ٦٣٤ ،
٦٦٠ ، ٦٤٦
» » لدهي القم ٦١٧ ، ١٥٤٤٣
الأربعة والعشرين قيسا ٦١٥ ، ٦٣٢ ،
٦٦٠ ، ٦٤٦ ، ٦٣٤
» » لكريلس الكبير ٦١٧ ، ١٥٤٤٣
ارسترخس واوفوميه ٦٣٢
اركاليدس ٣٣٨
اربانا ٦٣٨
اصحق الدفراوى ٦٠٨
» (نياحة) ٦٣١
اشعيا واسيا ٥٢٩
» » للسدمنى ٣٦٦
اخاڤوا واخويه بطرس ويوحنا ٦٠٨
اغريغور يوس (رقبته) ٦٤٥
افيقيه اراه اين شيراخ (قصة) ٦١٧ ، ٣٦٦
أمون وأمونه ووالدهم رقة ٦٠٨
أمونيوس ٦٣٨
أنا أنطونيوس لسرابامون (نياحة) ١٤٤٣
» » لمرابيون (مجانبة) ٦٣٣
ايراني ٦٦٣
ايسيدوروس الاسكندري ٥٢٩
الآية التي ظهرت من الصليب ٤٢٠
أيوب (قصة) ٦١٦ ، ٦٥٨ ، ٦٦٦ ، ٦٨٣
» (مدحه) لدهي القم ٢٥٦ ، ٤١٤ ، ٦٦٦

مير (ميامر) :

- باسيليوس (مجانبة) ٦١٢
بينوده ٦٠٨
» (مجي جسده) ٦٠٨
» المتردى ٥٢٩
بجيمي ٦٣٤
برباره (بيان كنيسة) ٦٤٥
برسوم العريان ٦٣٩ ، ٦٦٩
» » (مجانبة) ٦٣٩ ، ٦٦٩
بسطوروس ٦٢١
» (مجانبة) ٦٢١
بستاوروس ٦١٧
» (رسالته) ٦٣٨ ، ٦٤٦
» (رقبته) ٦٢٣
بشاي ويجول وأبيم شنوده ٤٤٧
بطرس بابا الاسكندرية ٦٠٨
» وبولس لديونيوس ٢٠٢ ، ٢٥٥ ،
٤٧٤ ، ٥٠١ ، ٧٩٩
» » لدهي القم ١٧٩
» » السليح ٦٣٤
بقطر بن رومانوس ٦١٤
» » » ٦٨٠ (مجانبة)
بلاديوس (مجانبة) ٦٥٩
بولا الشامى ٥٢٣ ، ٦١٧
» (قس) ٦٤٥
بولس (بشارته) ٦٣٤ ، ١٦٩
» (شهادته) ١٥٣٤
» (رسالته) ٦٣٤ ، ١٧
بيلاطس (قصة) ٦٣١ ، ٦٨٣ ، ١٣
تادرس الاسفهلار ٦٥٤
» (مجانبة) ٦٥٤
» الأمير لئاو ووروس ٦٢١
تاوفيلس (أجوبته) ٦٤٠
تكريس كنيسة الأبكار فى السما ٤٤٣
التلاميذ (عيدهم) ٦٣١

ميمير (ميامر) :

- جرجس (مار) ٦١٨ ، ٦٥٠
» » (بنيان كنيسته ٦٥٠)
» » (تكريس كنيسته ٦٥٠)
» » (حضور جسده ٦٥٠)
» » (عجائبه ٦١٨ ، ٦٥٠ ، ٦٥٤)
حسة العقيقة ٦٤٥
حنا وسمعان بن عمه ٦٠٨
» » (عجي . أجسادهما) ٦٠٨
» » (المرقل لقسطنطين أسقف (انظر يوحنا))
» » (عجائبه) (انظر يوحنا)
دخول العرب مصر ٦٥٩
ديانه ١١٨ ، ٦٥٧ ، ٦٦١
» ليونس أسقف البرلس ٦٤٨
ديسقورس ناوبسطس ٥٢٤
» » (نياحه) ٦٠٨ ، ٦٥٤
ذهبي القم (نياحه) ٦٠٢
الرسل ٦٣٤
رفقة (انظر أمون)
دوقايل الملاك (تكريس كنيسته) ٦١٥
» » (ذهبي القم ٤٤٣ ، ٥٧٣)
» » (عجائبه) ٦١٥
» » (لكيرلس ٥٧٣)
زكريا بن يهوذا ٦٥٩
سام (خيره) ٦٥٩
سيلا (قصتها) ٦٥٩
سبي بابل ٦١٦ ، ٦٢٢ ، ٦٦٦ ، ٦٨٣
مرايامون للاسكندر (كرامته) ٦١٧
سليان ملك اسرائيل (نياحه) ٦٥٩ ، ٦٦١
سور يال الملاك ٦١٥
شماس مع أسقف (عجائبه) ٦٦١
صبي (خبر) ٦٤٠
صليب (استشهاده) ٦٥١ ، ٧٢٣
الصليب (عجوبته) ٦٤٥
» (الآية التي ظهرت منه) ٣٤٢

ميمير (ميامر) :

- الصليب (ذكره) ٦٥٩
» » (ظهوره) ٦٣١
» » (لكيرلس ٦٢٤)
» » (مديحه) ٦٢٤
» » (وجوده) ٦٢٤
صوتيل (نبوة) ٦١٧
الطوبانيون لروسيما ٧٧٩
الغذراء ١١٨ ، ٢٨٥ ، ٦٣٢ ، ٦٤٣
٦٥١ ، ٦٥٥
» » (عجوبتها في كنيسته الملقبة) ٨٥٥
» » (بنيان كنيستها) ٦٣٢
» » (لباسيليوس ٦٦١)
» » (دخولها الهيكل) ٦٣٢
» » (ذهبي القم ٣٦٦)
» » (صعود جسدها) ٦٣٢
» » (عجائبها) ٦٣٢ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٤٢
٦٤٣ ، ٦٥١ ، ٦٥٥ ، ٦٥٧
٦٦٥ ، ٦٨٣
» » (عجائبها مع منياص) ٦٣٢
» » (عجيبها الى المحرق) ٦٣٢
» » (ميلادها) ٣٣٨ ، ٦٣٢ ، ٦٤٩
» » (نياحتها) ٦٣٢ ، ٦٤٩
غير يال ٦٣٢ ، ٦٤٦ ، ٦٤٩
» » (بنيان كنيسته) ٦١٥ ، ٦٣٤
» » (عجائبه) ٦٤٦
فرياقص وأمه يوليظا ٦٤٥
كهنوت المسيح لنا وضوسبيوس اليهودي ٦٥٩ ، ٦٧٦
مارينا ٦٦٣
» » (بنيان كنيستها) ٦٤٦
» » (عجائبها) ٦٦٣
منياص الثالث (نياحه) (لاميرهم القمص ٦٢٢)
» » (قصته) ٦٨٣
» » (لآنيا كيرلس ١١٨ ، ٢٨٥)
مرقس (أنبيا) (عجائبه) ٦٢٧

٤ - قوانين "ع"

أحكام على أصحاب الديارات والزهبان ١٥٨٢
 > (ال) الشريعة ٥٩٦
 > المواريث للأبأ. ١٩٥٧٥ ، ١٩٥٧٦
 أخبار الرسل ٥٦٩
 أرجوزة لأثناسيوس أسقف قوص ٣٠٢ ، ١٤٥٥٩٥
 أملاك (ال) لابن العسال ٣٥٩٥
 أوامر الأبأ. ٥٧٥ ، ٥٧٦
 ترتيب نظام الكهنوت لبطرس ٥٨٢ ، ٥٩٣
 تفلسات الرسل ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ١٥٨٠ ،
 ٥٨٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤
 حج (ال) والصلاة ٥٩٤
 خطبة (ال) ٥٩٥
 دستورية (ال) ٥٧١ ، ٥٩٣
 دستورية (ال) ٥٦٩ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ،
 ٥٧٤ ، ٥٨٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ،
 ٦٣٤
 رسالة بطرس (انظر قوانين اكيمنطس)
 زيجة (ال) لابن العسال ٥٩٥
 زيجات (ال) :
 الحرمة لابن العسال ٣٠٢ ، ٣٤٠ ، ١٧٣٤٠ ، ٦٤١٥ ،
 ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ١٢٥٩٥
 > ميخائيل مطران دياط ٣٩٤ ، ٧٤١٥ ،
 ٥٤١ ، ٥٤٥ ، ١٨٠٤١٥
 الخلة ٤١٥
 المتى عنها ٤١٥ ، ٥٤٥
 صوم (ال) لابن العسال ٥٩٥
 قوانين : ٤٢٢ ، ١٧٥٩٥ ، ١٧٥٩٥
 الأبأ. ٤٢٢ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٣٥٧٦
 ابن تريك (انظر غيريال)
 ابن العسال ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ،
 ٥٨٦ ، ٥٨٧ ، ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩١ ، ٥٩٦ ،
 أبوليدس ٥٨٢
 أيقانيوس بطريرك القسطنطينية ٥٧٥ ، ٥٧٦ ،

ميجر (ميامر) :

مرقس الترمق ٤٤٣
 > > (سار) لساوريس أسقف ٦٧٢
 مرقور يوس (انظر أبو السيفين)
 أبو السيفين لأرثليدس (انظر أبو السيفين)
 مكسيموس ودوما ديوس ٦٣١ ، ٦٣٩ ،
 موسى (رجل الله) ٣٥٤
 > (مناجاته) ٦٤٠ ، ٦٥٩ ، ٧٨١
 موساس أسقف أوسيم (رسالته) ٧٤٠
 ميخائيل الملاك ٦٣٢ ، ٦٤٦ ، ٦٤٩ ،
 > > لابلا ديانوس (خلفته) ٤٤٣ ، ٦١٥ ،
 > > لأثناسيوس (مخاتبه) ٦١٧
 > > لأرثلاوس ٦٢٤
 > > لاغرينور يوس ٤٤٣
 > > (خلفته) ٦٢٤ ، ٦٤٠
 > > لديونيسيوس الارثوفاغى ٦٢٤
 > > (مخاتبه) ٤٤٣ ، ٦١٥ ، ٦٢٤ ،
 ٦٤٩ ، ٦٤٦ ، ٦٤٠
 > > (كرامته) ٦١٧
 > > (مدبحة) اطيمنوتاوس وباريرك ٦٤٠
 ميا (مخاتبه) ٦٣٤ ، ٦٤٨ ،
 > (سار) ٦٤٦ ، ٦٤٨ ، ٦٥٤ ،
 > (نقل جسده) ٦٦١
 هرود الكاهن (نياحته) ٦٣١ ، ٦٥٩ ،
 > > (نياحته) للمروحي ٦٤٨
 يوحنا بن زبدي (نياحته) ٦١٧
 > الزاهب ٧٢٣
 > المعمدان ٦٣٤
 > > (لدهي الفم) ١٩٦٣٤
 > > الهرقل ٦٢١ ، ٦٣٢ ،
 > > (مخاتبه) ٦٢١
 يعقوب أب الأبأ. (نياحته) ٦٣١
 يوسف بن يعقوب (قصته) ٦١٦ ، ٦٣١ ، ٦٦٦ ،
 > > (نياحته) ٦٣١
 > > التجار (نياحته) ٦١٦ ، ٦٣١ ، ٦٥١ ،
 بؤس (بطريرك ١٠٣) أنجوريه ٨٥٥ ، ١٠٣٠ ،

أرجوزة :

- للسدنتي ٧٤٧٤، ٢٦٤
- في العماد لأثناسيوس أسقف قوص ٥٤٥٤، ٣٤٠، ٥٤٥٤
- ١٠٠١
- لمرقس أسقف زقني ١٣٤٠
- أسئلة أهرستودولوس لكيرلس بن لقلق ٣٤٠
- استشهادات (أ) والرسوم والمنازل ٢٣٨
- أصول الدين لابن العسال ٢٣٩، ٢٥٢، ٢٨٤، ٢٨٦، ٢٨٦، ٤١٧، ٤٢١، ٤٦٨، ٤٧١، ٤٩٧، ٥٠١، ٥٢٧، ٥٤٠، ٥٦٣، ٥٩٦
- اعتذارات أثناسيوس ٤٢٦
- اعتراف (اعترافات) : ٣٣١
- الآباء ٣٠٦، ٣٢٢، ٣٥٣، ٣٩٦، ٥١٠، ٥٦٤، ٥٥٤
- أنبا نادرس ٤١٥، ٤٦٦
- (أ) وإخلاص من التوبة (انظر المعلم والتلميذ)
- (ب) بالتوب ٣٤٩
- (ج) الصحيح ٣٢٩، ٣٣٠
- اعتقاد (أ) : ٥٩٦
- لاين المقفع ٤٥٥
- لأثناسيوس ٤٢٦
- للسدنتي ٣٦٦
- أقباط (ب) والملكية للسروج ٤٤٩
- اقدام (ب) بالمسيح ٥٦١
- اكتياريوس (أ) لباسيلوس واغريغوريوس ٣١٦، ٥٣٥، ٤٣١
- (ب) لأيفانيوس أسقف قبرص ٤٣٨
- أمانة ٣١٨ أسقف ٥٠١
- السريان للقس ميخائيل السرياني ٣٣١، ٤٨٤
- امتناع (أ) عن الزوجة ٣٠٥
- ايضاح (ب) لاين المقفع ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧٣، ٢٩٧، ٣٢٦، ٣١٨، ٢٩٩، ٢٩٧، ٣٣٩، ٣٤١، ٣٥٢، ٣٥٨
- ٣٧٣، ٤٤٩، ٤٥٧، ٥٠٩
- ٥٢٤، ٥٤٩، ٦١١، ٦١٧
- (ب) لذهي القم ٣٣٨
- صفات الله ٢٦٨

- ايمان واعتراف ٤٤٩
- (ب) صحيح لاين كليل ٤٤١
- (أ) الصحيح (انظر الاعتراف الصحيح)
- صحيح لعبد الله بطرس الأسقف ٤٤١
- بدع طوائف النصارى لاين الجميل ٣٠٩، ٣٢٣، ٤٤٨
- برهان (أ) :
- لأثناسيوس الرسول ٢٣٨
- للسدنتي ٣١٨، ٣٢٦
- في القوانين المكتملة لاين الراهب ٢٧١، ٢٧٢، ٥٠٨، ٣٦٨
- اليقين على فساد ايمان المشقين لعبد الله زاخر ٥٠٠
- ليحيى بن عدى ٥٢٦، ٤٠٠
- بستان (ب) وقواعد الحكمة الخ ٤٤٥
- بشارة والدة الاله ٤٢٧
- بهيبة المؤمن لعبد الله الانطاكي ٢٨٣
- بوق السماء ٥٣٧
- بيان الاعتراف ٣٥٤
- التأديب الكنسي ٥٣٨
- (أ) ليؤنس (بطريك ١٠٧) ٤١٧
- تأويل قانون الصلاة ٦٣٨
- الصوم ٦٣٨
- تبييت النفس لاستقنوس ٣٥٤
- تثليث (أ) والتوحيد لاين المقفع ٣٤٢، ٤٢٠، ٦١٧
- (ب) ليحيى بن عدى ٣٨٨
- تجسد (أ) : ٣٧٣
- لأثناسيوس ٤٢٦
- لبولس البوشي ٤٥٥
- ترتيب الكهنوت لاين المقفع ٣٤١
- ترياق العقول لاين العسال ٢٨٩، ٣٣٧
- (ب) لأني الخير ٣٦٦
- نصحيح (أ) في آلام المسيح للسدنتي ٤٧٦
- تعزية الصنى في زوجة أخيه ٣١٧
- تعليم (تعاليم) :
- الآباء ٣٧٣
- في الرياسة ٤٢٠
- في الهبة ٤٢٠
- الانبي عشر رسولاً ٢٨٥

تعليم تعاليم :

أنا أفلونيويس ١٣١، ٢٧٦، ١٣٨٥، ١، ٤٦١، ٢١، ٤٦١

٦٥٣٠، ٤٥١٨

أنا صوثيل ٢٩٢، ٣٣٦

برصوفوس ٢٧٦

كانوليكي ٤٥٩

تفسير (تفاسير) : ١٣٣٨٧

الأعمال ٣٥٥، ٤٨٣

الأمانة ٢٨٩، ٤٢٠، ٤٥٠، ٤٧١، ٣

الأنجيل ٢٤١، ٣٥١

لمعلمين ٢٢٥، ٢٢٧

أنجيل متى ٤٩٥

» » لابن كليل ٢٣٠، ٢٦٣، ٤٩٢

» » يوحنا لابن الجري ٣٨٢

البشائر للشرق ٢٢٦، ٥١٤، ٥٢٥

أنجيل متى » ٢٣١، ٢٣٢، ٤٠٨

» مرقس » ٢٣١، ٤٠٩

» لوقا » ٤٠٩

» يوحنا » ٤٠٩

التوراة لابن المقفع ٦١٧

نحسة أسفار موسى ١٥، ٢٨٧، ٢١، ٣٨٩

التكوين ٢٢٠، ٢٢٢، ٣٦٥، ٣٦٧

٣٨٦، ٥١٩، ٥٥٧

الخروج ٢٢٠، ٣٤٤

اللاويين ٣٤٤

ذهبي القم :

أنجيل متى ٢١٤، ٢١٥، ٢٢٨، ٢٢٩

٢٢٣، ٢٩٨، ٤٢٣، ٤٨٧

» » يوحنا ٢٣٤، ٢٤٠، ٣٩٧

٤١٠، ٤٩٠، ٥٠٤، ٥٠٧

التكوين ٢٢١، ٢٩٢، ٣٢٥، ٤١١، ٤١٤

الخروج ٢٢١، ٢٩٢

الأعمال ٤٠٢، ٤٣٦، ٤٨٩

أفسس ٢٤٩، ٤١٣

تسالونيكي ٢٥٦، ٤٠١، ٥١٥

تفسير (تفاسير) :

ذهبي القم :

ميطس ٢٥٦، ٤٠٤، ٤٣٧

تيوتاوس ٤٠٤، ٤٣٧

رومية ٢٤٤، ٢٥٤، ٣٩٩، ٤٦٩

الغبرانيين ٢٥٠، ٤٠٤

غلاطية ٢٤٦، ٢٤٧، ٤٠٣

فيلبي ٢٤٩، ٤١٣

فليمون ٢٥٦، ٤٠٤، ٤٣٧

كورتوس ٢٤٥-٢٤٨، ٢٥٦، ٣٥٩

٣٧٠، ٤٠٣

كولوسي ٢٥٦، ٤٠١، ٤٢٠، ٤٥٥، ٥١٥

الرسائل ٢٥٥، ٢٥٧، ٣٦١، ٤٨٣

أفسس ٣٦١

الغبرانيين ٣٦١

رومية ٤٧٤

الزقيا لابن كاتب قيصر ٢٤٢، ٢٤٣

» للبوثنى ٢٤٣، ٤٥٥

» مختصر ٣٨١، ٣٨٦

الكانوليكون ٤٨٣

المزامير ٤٤٤

» لاثاناسيوس ٢١٩، ٢٢٣، ٣٦٩، ٥١٦

٥٤٦

» لاثاناسيوس بطريرك أورشليم ٤٦٣

مزامير التوبة ٣٧٢

المزامير لداثيال الصلحى ٤٣٠، ٥١١، ٥٢١

» للشرق ٣٤٣، ٤١٣

نشيد الانشاد لآغريثور يوس ٢٢٤، ٣٨٣، ٣٨٤

٤٤١، ٤٥٨، ٤٧٣، ٥١٧، ٥٦٠

تلخيص معاني رسائل بولس الرسول لابن العسال

٢٣٧، ٢٥٨، ٢٥٩

توبة (أ) ٣٤٩

جمع الجوهر البسيط من البحر المحيط ٤٧٥

جواب (جوابات) :

ابن العسال ٢١٧

أنا مرقس (بطريرك ١٠٨) ٥٤٠

باسيليوس لأشبهه اغريثور يوس ٣٨٧

جواب (جوابات) :

- بطرس الحليس ٢١٧
الشيخ برهان الدين عن دين النصارى ٥٢٢
ملكى لرسالة يعقوبى ٤٥٥
جوهر (ال) الملتقط (انظر المعلم والتلميذ)
جوهره (») النفيسة لابن السباع ٤١٩، ٤٢٢، ٤٩٩، ٥٥٠
حاوى (») لابن الغبار ٣٨٧
> (») لابن المكين ٤٨٢، ٥٥٣
> (») لأتياخس ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٩١
حرب (») الروحية ٢٨١
حرم (حروم) :
أثناسيوس ٩٥٢
أسقف البرلس ٩٥٢
أغر ينيور يوس التاولوؤس ٩٥٢
> الناطق بالالحيات ٩٥٢
برماتليس أسقف رومة ٩٥٢
تاودوسيوس بطريرك الاسكندرية ٩٥٢
كيرلس ٩٥٢
حضور القديس أنبا تاوفيلس ٣٤٩
حكيم من أقوال الحكماء ٤٥٨
حل الشكوك لابن المكين ٥٣١
حوادث الاعتراف لآثرستوفوروس ٣٧٩
خطبة ٢٦٤
خاتمة الانسان ٤٨٤، ٣٤٩
دراج (أدراج) مرقس (بطريرك ١٠٨) ٤٧٠
> > (») يونس (») ١٠٧ (») ٤٩٤، ٤٢٤
٥١٢
درجى (ال) ليوحنا ٣١٢، ٥٠٦، ٥٥٥، ٥٥٩
در (») التمين (انظر الابضاح)
> (») المنتخب لذهبي القم ٢٢٤، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٧، ٣٥٠، ٣٦٤، ٤١٨
در (») المنضوخة لاغناطيوس ٢٩٤
درة (») الينية ٤٤٤
دفع الهم لايلى مطران نصيبين ٤٤٥، ٤٤٦

رأس (روس) :

- الانثى عشر لكيرلس ٢٧٣، ٢٧٣
باسيليوس (انظر لسكيات)
المعزة لأوغريس ٣٥٦
مكسيموس ٤٥١
رحمة (ال) ٣٤٩
رد (ال) على كتاب اللمة لابن العسال ٣٧٠
رسالة (رسائل) : ٢١٧
ابن رابطة ٣٢٠
> زرعة (انظر مقالات)
> عدى على الكندي ٣٢٠
أبومقار لأولاده ٤٤٩، ٧٩٤
أثناسيوس للأساقفة والملوك ٤٢٦
أحد الأساقفة لبعض الكراسى ٣٧٠، ١٦٦
أنبا بطرس (بطريرك ١٠٤) ٥٠٢
> > (») ١٠٩ (») ٤٥٣
> كيرلس ٤٧١
> مرقس (بطريرك ١٠٨) ٤٦٧، ٤٧٠، ٤٧٠، ٨٣
٥٤٠، ٥٢٢
> يوساب ايرتلباوس ٣٠٨
> يونس (بطريرك ٩٦) لاغر ينيوروس بابا رومة ٦٥٣
برتماوس الأطنينى ٣٠٨
بولس الأظفلكى ٥٠٢
> الراهب عن التثليث والتوحيد ٣٧٠
ذهبي القم الى نادرس تلميذه ٤٥٥
عبد الله الهاشمى الى الكندي ٥٤٨
فلكسينوس عن الرتب الرهبانية ٤٣٩
كيرلس الى نسطور يوس ٥٩٦
سارافرام الى يوحنا الراهب ٣١٢
مرقس الملوانى لمن اتبع رهبان الأفرنج ٤٨٤
ميخائيل الدمشق نقورى مسعد ٢٨٢
روضة الأفكار والمقول ١٢٠
> الفريد لابن كليل ٢٦٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٩٠، ٣٠١، ٣٠١، ٣٤٨
مر التوبة ٥٣٨
> التالوث فى خدمة الكهنوت ٢٦٤، ٧٤٧
> الزبيجة ٥٣٨

حفلة (عظاات) :
الآباء ٥٤٣٠
الاعتراف والتوبة ٤٤٣
عن الأموات ٢٩٣ ٣٣٦
أنا استفانوس ٦٦١ ٦٢٤
» افرام عن الذين حياتهم بالأوجاع الخ ٦٦٤
» » » التوبة ٦٤١
» بطرس (بطريرك ١٠٩) ٤٥٣
لتاوقلس البطريرك ٣٤٠
تيكيت النفس ٢٩٣ ٣٣٦
وتعاليم للآباء الرهبان ٣٠٥
عن الدينونة ٥٠١
لذهبي الفم ٢٦٢ ٥٤٠
الرجوع عن الخطايا ٦٦١
عن الفضائل لمعلسى البيعة ٣٤٩
من قول الحكا ٢٩٣ ٣٣٦ ٣٤٠ ٤٤٤
» » العلماء ٩٩
كانوليكية ٣٧٨
مرقس البطريرك ٤٤٣
لمعلسى الكنيسة ٦٤١
لثومنين لكيرلس الاسكندري ٣٣٨
علم (ال) الاطري لاسكندر أيوب العكاوى ٥٣٤
علوم (») الروحانية ٤٢٥ ٤٧٣
عنوان (») العجيب في تفسير الرزيا ٤٧٢
فردوس (») العقل مختصر لابن العسال ٣١٢ ٣١٥
٤٤٠ ٣٨٧

فصل (فصول) :
ابن المقفع ٤٤١
الخطاب لجبريل فرحات البنانى ٤٥٤
في دهن الميرون ٣٤٠
من قول الفلاسفة عن التجسد ٤٤١
من الكتب ٤٤١
للحكمة والمسيحيين للقس جرجس ٣٩٤ ٤٦٦
٥٤١ ٥٤٥ ٥٩٥
فضل وجلالة يوم الأحد ٣٣٦ ٦٦١
قوانين أنطونيوس (انظر تعاليم)

سلاح الثومنين لأنا يوساب ٣٠٧ ٣٠٨ ٥١٣
٥٦٦
سؤال أحد الملكية والرد عليه ٩٢ ٤٤١ ٤٤٩
» بعض المسلمين لبعض النصارى ١٠٧٥ ١٠٧٦
» رد على الهراطقة ٤٤٩
» الغربية ورد مسعد عليه ٤٦٤
شرح (شروح . شروحات) : ٦٠
أمانة التلاميذ ٤٢٠
» السريان ليخائيل أسقف الينسا ٥٢٤
الأمانة المقدسة ٣٣١
بيان الكنيسة ٦٠
تعاليم مسيحي للآباء القديسين ٤٥٦
رد جواب البعاقبة ٤٢٠
صفة الله ٣٠٥
صوم الأربعاء والجمعة ٣٠٥ ٣٣٦
نبوات الأنبياء ٣٧٣ ٤٢٠
نبوة دانيال لابن السرى ٦٧
شفاء (ال) لابن الراهب ٢٩٦
شهادة (شهادات) :
عن التجسد ٩٧٨
عن الطيبتين ٥٣٨
من العتيقة ١٠٨ ٨٤
عن المسيح ١٢٨ ٣٢٨
عن الميلاد من العتيقة ٩٥٢
شواهد عن التجسد والصلب والموت ٤٥٦
» من الكتاب ضد البروتستانت ٨٩٦
صفة خلقه الانسان (انظر خلقه الانسان)
صلاة (ال) ٣٤٩
» » لذهبي الفم ٤٥٥
صورة الاعتراف (انظر الاعتراف)
» أمانة السريان (انظر أمانة)
صوم (ال) ٣٤٩
» الأربعاء والجمعة (انظر شرح)
عشاء (ال) لاوستراتيوس ارجنتى ٣٨٠
عشرة (») الكلمات ٤٤١
عطايا (») الالهية (انظر كتاب الشيخ الروحاني)

قول (أقوال) :

- الآباء ٢٦٤ ، ٤٤٩
- » في التجسد ٣٧٣ ، ٥٤٩
- » معلمى البيعة ٢٦٤ ، ٣٠٢
- » عن المعمودية ٣٨٧
- ابن الفضل الملكي في المذهب ٤٥٥
- » كليل ٢٦٤
- اغريغور يوس أسقف نيصص ٥٧٥
- افرام السرياني ٢٧٦
- أنبا مكار يوس لأولاده ٢٧٦
- الأنبياء ٤٤٤
- باسيليوس في تفسير الأمثال ٣٦٦
- بعض المفسرين عن "لا يزول قضيب من يهوذا" ٣٧٠
- بوليدس بطريرك رومية في تفسير الأمثال ٣٦٦
- ترتيب السريان لدا نيا ل بن الخطاب ٣٥٧
- ديادوخوس أسقف فوطقى ٣١٢
- في صفات الله ٦٥١
- من العتيقة ٣٧٧
- القديسة فقرونيه ٢٦٤
- القدسين ٢٦٤ ، ٢٧٦ ، ٤٣٩
- مار اسحق ٢٧٦
- » » عن المترشحين ٤٦١
- » » عن المحبة وعدم المقد ٣٤٢
- لاهوتية ٢٦٤
- قيامه لغاز من الأموات ٧٩٩
- كتاب :
- استنطات الراهب ٢٧٩ ، ٢٨٠
- الاشراق ٥٠١
- اغريغور يوس ٣٨٧
- اقليمس السليح ٣٠٣ ، ٣١١ ، ٣٥٥
- أنبا باخوميوس ٤٤٤
- بدع طوائف النصارى لابن الجميل (انظر بدع)
- البرهان ليعقوب اليهودى ٤٧
- تفسير الكلام القامض في الشيخ الروحاني ٤٦٢
- تكوين المسيح ٣٧٧
- الشيخ الروحاني ٢٣٥ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣٥٣
- ٣٥٦ ، ٣٩٠ ، ٤٦٢ ، ٤٩٦ ، ٥٤٠

كتاب :

- صفرنيوس بطريرك اورشليم ٤٥٥
- الصلاة الربانية ٣٨٣
- الطب الروحاني ٣٩٤ ، ٤١٥ ، ٤٦٦ ، ٥٤٢
- ٥٤٣ ، ٧٠٨
- عبد الله الناشئ والرد عليه ٣٧٠
- العلم اللاهوتي ليوحنا كلاوديوس ٤٣٢ ، ٤٣٣
- فردوس النصرانية ٤١٧
- لاهوتي ٥٣٩
- مار اسحق (مختصر) ٣١٢
- مار وغرى ٥٥٢
- يحيى بن عدى (فوائد) ٤٤٤ ، ١٠٨
- كلام أيوب الصديق ٢٦٤
- كيفية الاستغفار عن الذنوب ٧٠٨
- ما يجب استعماله في علة الطلاق ٥٤٥
- مباحث في سعادة القديسين لثوري مسعد ٤٦٤
- مجادلة أبوقرة مع جماعة من فريش ٤٢٠ ، ٧٨١
- » » مع المأمون ٣٣١
- » » بين راهبين ٦٠٥
- » » يهودى ونصراني ٣٧٠
- » » الراهب السمعاني وثلاثة من المسلمين ٤٢٠
- مجامع (ال) لابن المقفع ٣٤١ ، ٣٧٣ ، ٤٢٠ ، ٤٢٠
- ٧٤٤١
- » » (المقدسة) ٥٤٣
- مجموع من أقوال الآباء في التجسد ٥٩٦
- » » » الحاذقين في العبادة ٥٥٦ ، ٥٦٢
- المحبة ٣٤٩
- مختصر تهذيب النفوس للسدمتى (انظر مقالة)
- » » لعبد التجلى لمسار افرام ٣٧٠
- » » قواعد دين المسيح للافومانس جرجس ضبيح ٥٢٠
- » » من كتاب ايليا المطران ٣٧٠ ، ١٥١
- مدبحة لأبي السعد ٣٤٩
- مدينة الله السرية ٣٧١
- مرسا الأمانة لأبيفانيوس ضد هرطقة بناريوس ٤٢٨
- ٤٢٩ ، ٤٧٨ — ٤٨٠
- مرشد الكاهن لأنبا بولس ٤٦٠ ، ٤٩٣

معلم (ال) والتلميذ ٦٩ ، ١٢٠ ، ٢٦٨ ، ٢٨٥ ، ٢٩٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣٣٦ ، ٣٤٧ ، ٤٤١ ، ٥٥٨ ، ٦٣٨ ، ٦٦١ ، ٧٨١ ، ٥٤٥ ،
معنى رؤساء الكهنة لبعض الآباء .
مفاوضات بين أنثاسيوس والملوك ٤٢٦ :
مقالة (مقالات) :
عن ابنة كاهن زنت لأنثاسيوس ٦٦١ ،
على ابطال الحديث وقت القداس ٦٥٤ ،
أنثاسيوس (انظر مصنفات)
لأحد المدلين ٤٥٨ ،
في الاعتقاد لأنثاسيوس ٤٢٦ ،
» للسدمتي ٣١٨ ، ٥٢٩ ، ٧٤٧ ،
في اعتقاد الملكية ٤٦٤ ،
لاغرغوريوس عن نشيد الانشاد ٣٨٣ ،
أنا بطرس (بطريرك ١٠٩) ٤٥٣ ،
» مرقس (١٠٨) ٥٤٠ ،
» ميخائيل عن المأسورين ٢٦٨ ، ٦٥١ ،
بسوره الحريري ٣٣٣ ،
في التثليث ٢٦٤ ،
في التجسد لأنثاسيوس الرسول ٤٢٦ ،
في تفسير تدبير المسيح ٢٦٥ ،
في تهذيب النفس للسدمتي ٣٨٧ ، ٥٢٩ ،
السدمتي ٣٢٦ ، ٣٨٧ ، ٥٢٩ ،
سمعان العمودي ٢٦٤ ، ٤٤٢ ، ٤٠٦ ،
الصلاة للسدمتي ٣١٨ ،
ضد الأريوسيين (انظر مصنفات)
عماد المسيح لذهبي القم ٤٥٨ ،
عيسى بن زوزه ٣٦٣ ،
لاهوت المسيح ٢٧٣ ، ٦٠٥ ،
لاهوتية ٦٠٥ ،
مار اسحق ٤٥١ ،
المسحة ٩٥٢ ،
» لأنا تاودوسيوس بابا الاسكندرية ٩٥٢ ،

مسألة (مسائل) وأجوبة : ١٦٠٩٥ ،
للآباء ٣٤٠ ، ٥٤٥ ،
لأبن زوزه (انظر مقالة)
لأنثاسيوس أسقف قوص ٣٤٠ ، ٥٤٥ ، ٧٤٧ ،
في الأملاك ٣٠٢ ، ٥٤٥ ، ١٠٠٩٥ ،
لأنا تيموثاوس ٥٤٥ ،
» ميخائيل أسقف ملبج ١٩٠٩٥ ،
تحتاج إليها البيعة ٥٤٥ ، ٥٩٥ ،
في التسرى ٣٤٠ ، ٥٤٥ ، ١٠٠٩٥ ،
في الزواج والميراث ٣٤٠ ، ٤١٥ ، ١٠٠٤٥ ،
١٠٠٩٥ ،
عن الطقوس ٣٩٤ ، ١٠٤١ ،
لقلكسينوس ٢٧٦ ،
الامام جمال الدين بطرس السدمتي ٥٩٦ ،
أنا روفائيل النفاخي ٤٦٦ ، ١٨٠٩٥ ،
ميخائيل أسقف ملبج ٣٤٠ ،
لباسيلوس واغرغوريوس ٢٨٥ ، ٢٩٣ ، ٤٤٣ ،
بين رجل وراهب ١٢٤٤٣ ،
عن التثليث ٦٢٣ ،
في التجسد ٢٨٥ ،
وتعاليم برصونفوس ٢٧٦ ،
نوستودولوس الى انبا كيرلس بن لقاق ٣٤٠ ،
دينية ٤٥٥ ،
» بين قسيس ويوحنا البطريرك ٦٠ ، ٢٩٣ ،
» لمعلم البيعة ٤٦٦ ،
راهب الى أنبا بطرس أسقف اسنا ٣٤٠ ،
راهب الى تاودسيوس ٢٧٦ ،
الشيخ مكسيموس ١٠٥٤٥ ، ٥٩٥ ،
في الصليب ٢٨٥ ،
في العماد ٣٤٠ ، ١١٠ ، ٧٥٩٥ ،
القديس كاساريوس ٤٦٤ ،
في الوصية بالعماد ٣٤٠ ، ١١٠ ، ٧٥٤٥ ،
مصباح الظلمة لابن كبر ١٠٨ ، ٢٥٣ ، ٣٦٢ ، ٤٥٢ ،
٥٤٧ ،
مصنفات أنثاسيوس ضد الأريوسيين ٣٢١ ، ٣٢٧ ،
٤٠٧ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٦٤ ،

مقالة (مقالات) :

مشقات الرياضة ١٥٣٨٧

وعظية ١٥٣٧٧

يجي من عدى ٣٢٢٣ ، ٣٢٢٠

» » في ترك النسل ٨٣٧٠

مكتابة (مكتابات) :

الأراخنة ٦٨٨

أنا بطرس (بطريرك ١٠٤) ٣٤٤١

البطاركة والأساقفة ٦٨٨ ، ٢٩١

الشعب ٦٨٨

كبرلس (بطريرك ٧٥) ١٢١٧

ملقط الجوهر النفيس لأنا كبرلس ١٢٦٥

منارة الأقداس لابن العبري ٤٣٤ ، ٤٨٨ ، ٤٩٨

مناسبة أملاك ١٣١١ ، ٥٤٥

موت (ال) الذي قهره المسيح لابن المقفع ٧٦١٧

موعظة (انظر عظة)

نبوات وتفسيرها ٦٠٥

ترهة النفوس ٣١٧ ، ٣٦٠ ، ٣٧٤

نسخ شريعة اليهود ٣٧٠

نسك (ال) ٣٤٩

نسكيات أنا بنشاي ٤٤٧

» باسيلوس ٤٦١

هوجل (ال) (انظر مرسا الأمانة)

واجب الكهنة والشعب ٣٠٥

» المعروف على المعترف ٢٨٥

وصية (وصايا) :

آدم ٩٠ ، ٤٤٣

أنا أنطونيوس ٢٧٦

تقويم الرهبانية ٣٨٧

التوراة ٢٦٤

الحكيم الروحاني ٨٢٣

صلو مانا لاصا لتلميذه ٣٤٧

الغذاء للرهبان ٨٣٥

» لمكار يوس ٣٨٧

وصية (وصايا) :

المسيح لتلاميذه ٢٩٣ ، ٣٣٦ ، ٥٢٣

» يوم الأحد عن يد أناسيوس بطريرك رومة

٦٢٥ ، ٦٣٨ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٧٧٨

٧٨١

وقوف (ال) في الكنيسة ٧٠٨

يوم القيامة ٣٤٩

٦- أقوال الآباء

(١) ميامر وعظية "ع"

مير (ميامر) :

اتيان المسيح لأنا افرام ٧٢٩٣ ، ٣٣٦

أحد الجديد ٣٣٤

أحد الزمنين لأجل يوحنا ١٧٤٤٣

الأحد لذهبي الفم ٣٣٨

اصحق (ذبح) ٦٨٣

» (مار) ٥٣٢

أعياد السيدة للبوثنى ٥٤٤ ، ٢٣٦

اغريغور يوس الناؤلوغس ٢١٦ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥

٢٩٣ ، ٣٤٦ ، ٣٢٤

افرام (أنا) مدحه لاغريغور يوس ٢٥١ ، ٣٩٥

٤١٦ ، ٥٦٥

» » » ٢٧٦ ، ٢٥١ ، ٣١٤

١٥٦٥ ، ٤١٦ ، ٣٩٥

الأمانة لابن المقفع ٣٤٢

انتقال النفس ٦٣١

باسيلوس (أنا) ٣١٥

البشارة ١١٨ ، ٣٠٠ ، ٢٣٤

» للدمشق ٤٧

» لذهبي الفم ٦٥١

البشار مار اصحق ٣٠٠

التجل ٣٣٤ ، ٦٣١

» لافرام ٥٤٤

تفسير الستة أيام لأناسيوس ٣٥٤

» » » لذهبي الفم ٣٥٤ ، ٤٨٤

تقريب ابرهيم لاصحق ابيه ٦٥٤

مير (ميامر) :

- تقدمة يفتاح ابنته للسروجي ٦٥٩
تناول الأسرار المقدسة بدون استحقاق ٦٨٣
التوبة لأنيا افرام ٦٩٣ ، ٦٣٦ ، ٦٣٨
» والموت لأنيا اسحق ٦٩٣ ، ٦٣٦
الثالوث لابلاد يانوس ٤٤٣
الثانية أوجاع لأنيا فيسان ٣٨٧
جلوس سيدنا على جبل الزيتون لذهبي القم ٣٤٥
الحقد والدغل ٦٣٨
الحنان لكيرلس ٥٤٤
خميس الفصح ٣٣٤
» » لذهبي القم ٢٣٦
دخول المسيح الهيكل ٣٣٤
دخول المسيح الهيكل للسروجي ٥٤٤
دفن المسيح لأيقانيوس ٣٧٧
ديوناسيوس ٦٨٣
ذهبي القم ٢٨٥
» » لما اجتمع بالملكين الارنوذكسين ٣٣١
الرجوع عن المعاصي ٣٤٩
رد جواب اليعاقبة لابن المقفع ٣٤٢
المرائر المقدسة ٤٥٥
السروجي ٣١٤ ، ٣٩٢ ، ٤٦٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٦
السكوت لاسحق ٤٥١
سوسة العفيفة لذهبي القم ٣٧٠
الشعائين ٣٣٤
» لبعض معلمى السريان ٥٤٠
» للبروشى ٣٠٠
الشيخ الروحاني (نظر الله) ٤٤٤ ، ٤٥٠
الصعود ٣٣٤
صعود بنا لاقليمس بابا رومة ٣١٥
الصلب لديونسيوس ٦٥٤
الصلبوت ٣٣٤
الصلح لذهبي القم ٣٤٢
صوم الميلاد لمعلمى الكنيسة ٤٤٣
الغزاة (نواح) ٦٨٣

مير (ميامر) :

- المنصرة ٣٣٤
النفطاس للبروشى ٣٠٠ ، ٣٣٤
فتان الشياطين ٣٠٥
القيامة ٢٣٤ ، ٦٨٣
» لأنيا افرام ٣٣٨
قيامنا في البيعة لكيرلس ٢٨٥
القص ٦٨٣
محيى ابن الانسان لساوريس ٦٢٤
المزمور السادس لاسطاسيوس ٣٣٨
الملك الموكل بالنفس لذهبي القم ٤٤٣
الموت ٢٩٣ ، ٢٣٦ ، ٣٤٩ ، ٣٤٤
» لأنيا افرام ٣٣٨
الميلاد ٣٣٤
» للبروشى ٣٠٠
النبوات لحين التجسد لابن المقفع ٣٤٢
النفس لأنيا مقارة ٢٩٣
» التى تسقط لقسطنطين أسقف أسوط ٣٥٤
وضع جسد سيدنا في القبر ٣٣٤ ، ٦٨٣
يعقوب السروجي (انظر السروجي)
يوحنا الدرجمي (٣٠ ميما) ٥٠٦
يوم الأحد لذهبي القم ٣٣٨

٧ - لغة "ع"

- بحث المطاب (لغة) ١٠٨٨
ترجمة كلمات عربية ٢٦٤
تصرف (ال) لمن يحجز عن التصنيف لابن القاسم الهراوى ١٠٩٢
حروف (ال) الصوتية اليونانية ٧٧١
ديوان فرحات ١٠٨٩
سلم (ال) السنودى ١٠٨٢ - ١٠٨٤ ، ١١٠٥ قع
» (ال) الكبير لابن كبر ١٠٧٩ - ١٠٨٤ قع
» (ال) المقترح (انظر الكبير)
» (ال) المقفى لابن العسال ١٠٧٩ - ١٠٨١ ،
١٠٨٣ ، ١١٠٥ قع

- أسماء الآباء الأول ٤٧٠
الابروشيات ٣٦٢
أساقفة المملكة الحبشية (انظر جدول)
أعياد ١٠٧١ ق ع ٢٨٥
الله ٦٥٣
الأنبياء ١١٠٤
بطاركة الاسكندرية (انظر جدول)
الشهور ٢١٣
الكرايس ١١٨٩ ق ع ١٠٧١، ٥٧٥، ٥٧٦
الكنايس والأديرة ١٠٧١ ق ع ٨٨٩
الملوك ١١٠٤
ولادة ٥٢٤
أقسام العالم ١٠٩٣
بريودس (انظر أبقطى)
لابن الراهب ١٠٧٥، ١٠٧٦
بيان تواريخ العنان ١٠٩٣
تذكرة ابن داود (طلب) ١١٠٠
تركية كيرلس الرابع ٦٨٤
تقدمة فصح اليهود شهرا لزراعة بن موسى الكاتب ٣٧٠
توقيعات أيام الهلال ٣٧٧
جدول (جدول):
أسماء بالقطبية واليونانية ١٠٧١
البطاركة ٦٧٥، ١٠٧٢، ١١٠٤
مطارنة الحبشة ٥٦١، ٦٧٥
جليان بولس الرسول ٣٠٩
حجاب للإطفال ٦٣٤
حساب السنين ١٠٧٥، ١٠٧٦
(ال) الشرق (فرق) ٢١٣
القدان ٢١٣، ٥٥٢، ١٠٦٩، ١٠٧١
خيرز يارة طورسينا لدمتري خليل ١٠٩٣
خريطة الأقاليم السبعة ٤٣٤
خطاب (خطابات) للبطاركة (صور) ٣٢٣
تكتب من القلاية (نماذج) ٢٦٤
القمص عبد المسيح لكيرلس (بطريك)
١١٢ (٥٦٢)
رسالة توتيه ٣٥٤

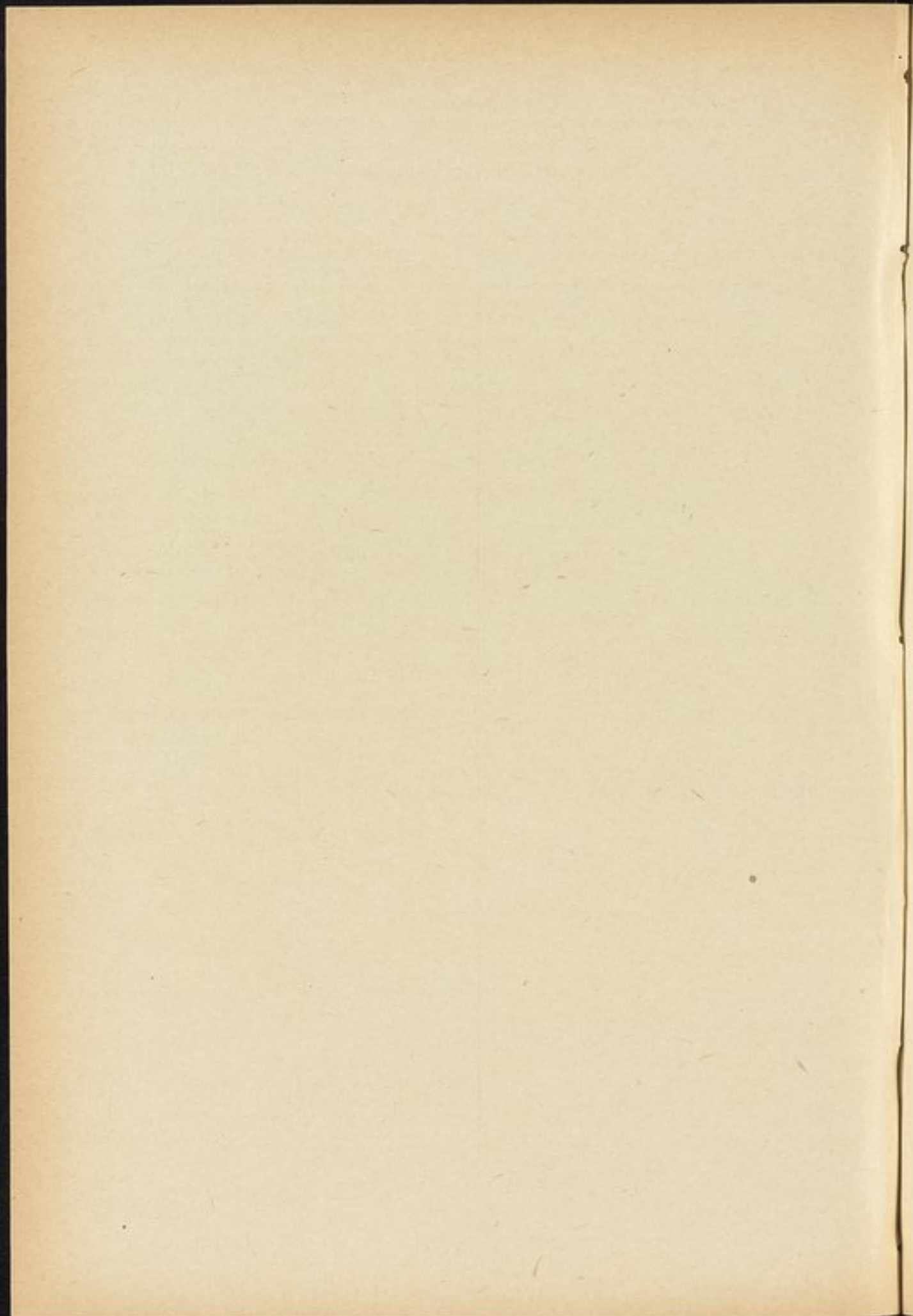
- تفسير الحروف المزمية ١١٠٥ ق وع
شرح ابن عقيل على ألفية بن مالك ١٠٩٠
شعر الشيخ أبي العمري ٣٧٧
قلادة الحرير (انظر مقدمة)
مباحج التوصل في مباحج التوصل ١٠٩٣
مختار الصحاح لابن الرازي ١٠٨٧
مقتطف من كتاب البستاني واليازجي ١٠٩٤
مقدمة (مقدمات):

- ابن الدهيري ١٠٧٩ - ١٠٨١، ١٠٨٣
١٠٨٤، ١١٠٥ ق وع
ابن كاتب قصير ١٠٧٩ - ١٠٨٤، ١١٠٥ ق وع
أبو شاكر الراهب ١٠٨٤ ق وع
أبي الفرج بن العسال ١٠٧٩ - ١٠٨١، ١٠٨٣، ١٠٨٤ ق وع
أثناسيوس أسقف فوس (قلادة التحرير في علم التفسير)
١٠٨٣، ١٠٨٤ ق وع
السنودي ١٠٧٩ - ١٠٨٤، ١١٠٥ ق وع
القليوبي ١٠٧٩ - ١٠٨١، ١٠٨٣، ١٠٨٤ ق وع
١١٠٥ ق وع
اللغة القبطية ٤٧٥
اليونانية ٤٧٥
وافية (ال) في شرح الكافية (نحو) ١٠٩١

٨ - منوعات "ع"

- أبراج (ال) والمنازل ١٢٨، ٤٣٤
أبقطى وتواريخ ٣٨١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤
١٠٧٤ - ٣، ١٠٧٨
(حساب) ٧٥، ١٠٨، ٢١٣، ٢٨٥
٣٠٩، ٣٢٣، ٤١٧، ٥٩٦
١٠٧٥ - ١٠٧٦، ١٠٧٧
لديمتريوس ٦٦١
أرجوزة حساب القبطي (انظر أبقطى)
في معرفة المنازل ٣٥٤

- روية أناسيوس ٦٨٣ ١٢ ٨٣٥٠
» اغريغور يوس ٦٤٥
» بولس ٤٤٣
» عزرا الكاهن ٣٦٦
سفرات سندباد البحري ٦٨٢
سنو التاريخ ٣٨٧
شرح اختلاج الأعضاء ٨٣٥
» المنظومة الرحبية (ميراث) ١٠٨٦
شهور (ال) الرومية ١٧٧ ٤٥٠
» (ال) العربية ١٧٧
» (ال) القبطية ٤٥٠
صفة سفوف لمنع البواسير ٩٦٥
طب ١٠٩٧ ١٠٩٨ ١٠٩٩ ١١٠٢
» لابن سينا ١١٠١
عدد (ال) (الأعداد) :
بالأبسطى ١٠٠٥
الافرنجى ١٠٦٩
بالعريسة ٢١٣ ١٠٠٥ ١٠٦٩
بالقبطية ٢١٣ ١٠٠٥ ١٠٦٩
التقديم ٢١٣ ٣٥٢
الهندي ١٠٦٩
عظة لأفلاطون ٤٤٥
فائز (ال) (طب) لعبدالله بن موسى ١٠٩٩
فائدة عيد الملاك ٧٣٩
فتح العرب لمصر ٩
- فصح (انظر أبسطى)
قرآن كريم ١٠٨٥
قول سبله الحكيمه ٣٧٧ ١٠٩٠ ١٧٨١
» سكندس الحكيم ٦٥١
كرامى الآباء (انظر أسماء الكرامى)
كرمة (انظر أبسطى)
كيفية السفر الى الحبشة ٨٥٢
لغز (الغاز) ٦٥٣
مجلة جمعية التوفيق ٩ م
مختصر عن الفصح (انظر أبسطى)
» كتاب الفلاحة النبطية ١٠٩٥
مدينة النحاس ٦٨٢
معرفة أول يوم الثور العربى ١٢٨
» حلول القمر ٣٥٤
مطبوع أعياد السنة ٨١٩
مقام العذراء ١٠٧٢
منازل القمر ٦٥٣
منطق (ال) ١٥٠١
مثل (أمثال) برسوم العريان ١٠٧٥
» » لقمان الحكيم ١٢٠
نجاة (ال) لابن سينا ١٠٩٦
نسخة مرسوم ما يهدم من كنيسة ٨٥٢
وصفات طيبة ٣٧٧ ١٦



INDEX OF PERSONAL NAMES

A

- Aaron 60₂, 110, 631₄, 648₅, 659₅.
 Abānūb Ghabryāl 827.
 'Abdallah (see Abū'l-Faḍl).
 — Buṭrus 441₁.
 — ibn Mūsā 1099.
 — Ismā'il 548.
 — Muḥammad 1095.
 — an-Naḥḥī 370₁.
 'Abd al-Malāk (archpriest) 1005.
 — — (copyist) 849.
 — — (monk) 589.
 — — (priest) 551.
 — — (teacher) 204.
 — — al-Baramūsī 536.
 — — Bishārah 441.
 — — Hannā 1054.
 — — Hannā aṭ-Ṭūkhī 566.
 — — Sulaimān 676.
 — — aṭ-Ṭībī 993, 1001.
 — — Yūhannā Maṣūr 375.
 'Abd al-Masīḥ (archpriest) 299, 333, 810,
 815, 926, 966, 994.
 — — al-Kandī 548.
 — — al-Maḥallāwī 1002, 1003.
 — — the Turner 814.
 — — aṣ-Ṣa'īdī 678.
 — — Ṣalīb 342.
 — — al-Mas'ūdi 514, 562₂, 675,
 997, 998, 1077.
 — — Yūsuf Minā 1072.
 'Abd an-Nūr 511.
 'Abd al-Qāddūs Abū Shanūdeh 353.
 'Abd ar-Raḥmān Abū'l-Ḥasan 1100.
 'Abd ar-Raḥmān al-Gabartī 629.
 'Abd as-Sayid 46, 99.
 — — (archpriest) 29.
 — — (monk) 116.
 — — (priest) 832.
 — — Girgis Rūfāyil 288.
 — — Sulaimān 861.
 'Abd ash-Shahīd Mikhāyil 134.
 'Abd al-Yasū the Nestorian 653₃.
 'Abdū (archpriest) 882.
 Abrāam (bishop of Manfalūt) 978.
 — (bishop of Qīnā and Qūṣ) 726.
 Abraham 631₇, 634₁₀, 654₃, 659₄, 661₁₅.
 Abrām (bishop of Quṣqām) 652.
 — 263.
 — (patr. 62nd) 625₆, 640₁₀, 659₁₁.
 Abshāi Ghabryāl 112.
 Abū 'l-'Abbās (shaikh) 400.
 — 'Alī al-Ḥasan ibn Sinā 1101.
 — 'l-'Amrī 377₃.
 — Bakr Aḥmad 1095.
 — 'l-Barakāt (see Ibn Kabar).
 — 'l-Faḍl, 'Abdallah al-Anṭākī 234, 325,
 397, 464₂.
 — Fānā 641₄.
 — 'l-Farag (weaver) 252.
 — — ibn al-Abahh 741.
 — — ibn al-'Assāl (see Ibn al-
 'Assāl).
 — 'l-Khair the Physician 733, 867.
 — — ibn aṭ-Ṭayyib 366₁.
 — 'Isā al-Warrāq, Muḥammad ibn
 Harūn 218, 481, 533.
 — Iskhīrūn (deacon) 939, 940.
 — — 'Abdū 973.
 — 'l-Mūnā (priest) 627, 790.
 — 'l-Qāsim al-Harrāwī 1092.
 — Qurrah 331₅, 420₁₁, 781₈.
 — — (bishop) 653₃.
 — Rāyṭah, Ḥabīb ibn Khidmah 320₃,
 653₃.
 — 's-Sa'ad 349₁₂.
 — — (archpriest) 22.
 — Sa'īd ibn Sid ad-Darr 236, 356.
 — 's-Saifain 648₂₃, 660₃₋₅.
 — as-Sibā', Yūhannā ibn Zakaryā 550₂.
 — Ṭabl (Sam'ān al-Khawānkī) (copyist)
 127, 160, 169, 418, 421, 424, 427,
 434, 435, 463, 465, 468, 488, 528,
 666, 870, 873, 901-912, 915, 917,
 919-922, 925, 931, 933, 934, 937, 1083.
 — Ṭarbū (St.) 616₅, 849₂, 884, 886₉,
 980, 1001₃, 1013.
 — Yūhannis Kāmā 177.
 — Yūsuf al-Kandī (see Kandī (al-)).
 Abyssinians, Archbishop of the, X, 675₃, 719.
 Adam 60₉, 443₁₈.
 — and Eve 154, 622₃.
 Afikia wife of ben Sirach 366₆, 617₁₄.
 Agatho (patr. 39th), 667.
 — Peter and John 608₄.

- Agapius 984.
 Aḥmad 'Abd Rabb an-Nabī 584.
 — — al-Qādir (see Maqrīzī al-).
 — — ibn Zanbal 686.
 Ahrām (al-) Journal 1104
 Alexander the Great 682₃.
 — (St.) 617₁₀.
 Amgad (al-) (see Ibn al-'Assāl).
 — — shaikh 5.
 Amīrhum (archpriest) 622₁.
 Ammonius 638₅.
 Amūn and Amūnā 608₃.
 Andrāūs (priest) 559, 692, 1048, 1057, 1061.
 Anthimus (patriarch of Jerusalem) 463.
 Anthony (St.) 227, 276_{1,2,13}, 385₁, 443₁₄,
 461_{1,2}, 518, 530_{4,6}, 625₁, 638₆, 660₁, 683₁₂,
 1049.
 Antiochus 375, 435, 485, 486, 491.
 Anṭūnī 158
 — (copyist) 804.
 — (hegoumenos) 410.
 — Sa'ad 913.
 — — al-Gīzāwī 119, 987.
 — Sam'an 377.
 Anṭūnīūs Ghabryāl 392.
 — — Mulūkhiah 378, 379, 382.
 Apoli (St.) 616₁.
 Apollo (St.) 625₈.
 Arcadius (king) 331₁.
 Archelides 338₂, 648₂.
 Archelaus 624₃.
 Aristarchus and Euphemia 632₁₀.
 As'ād (al-) (see Ibn al-'Assāl).
 — — Abū'l-Farag Yūhannā (archpriest)
 744.
 — — Faragallah 722.
 — — Ibrāhīm Mūsā 38.
 — — Sulaimān 607.
 Athanasius (St.) 219, 223₁, 238₁, 321, 327,
 328, 354₅, 405, 407, 426, 427,
 464, 516, 546, 575₈, 617₆, 661₁,
 683₁₂, 835₃, 952₁.
 — (Anbā) 636, 870.
 — (bishop) 955.
 — (bishop of Abū Tig) 1, 2, 17,
 57, 73, 118, 125, 130, 131,
 150, 153-155, 157, 158, 164,
 182, 185-187, 422, 469, 471,
 503, 506, 510, 513, 574, 576,
 577, 581, 636, 869, 871, 1079.
 — (bishop of Banī Sūaif) 566.
 — (bishop of Jerusalem) 443.
 — (bishop of Manūfiyah) 931.
 Athanasius (bishop of Qūṣ) 302₂, 340_{9,10},
 545_{4,6}, 595_{5,14}, 723₁, 747₄, 1083₅.
 — (copyist) 927.
 — (metropolitan of Abyssinia) 582.
 — (patr. 76th) 687.
 — (patriarch of Rome) 781₅.
 — (priest) 866.
 Athom (see Pirōou.)
 'Aṭyah (priest) 367, 833.
 — Murgān 1064.
 'Awaḍ (archpriest) 293.
 — (monk) 160.
 — (priest) 945.
 — al-Aqra' 44.
 — al-Māhallāwī 333.
 Awlād al-'Assāl (see Ibn al-'Assāl).
 'Azir (archpriest) 692.
 — al-Aṭṭār 789.
 — Baghdādī (deacon) 184, 519.
- B**
- Bākhūm (monk) 556.
 — (mu'allim) 675.
 — of Quluṣnāh 213.
 — aṣ-Ṣa'īdī 532.
 Barakāt Maryam (priest) 461.
 Barbara (St.) 118₆, 625₃.
 Barlaam and Josaphat 604, 605₁, 611₁,
 619, 647, 669₁.
 Barnaba (priest) 561.
 Barsanufius (St.) 276₆.
 Baršūmā (deacon) 5.
 Barsūm (archpriest) 840.
 — Abū'l-Farag 263.
 — the Naked 639₃, 669_{2,3}, 1075₈.
 Bartālīs (bishop of Rome) 952₁₄.
 Bartholomew (apostle) 603.
 — (priest) 308₂.
 Baruch 92, 113, 156.
 Bashūs the Blind 400.
 Basil (St.) 285₃, 293₁, 315₃, 316, 366₈, 431,
 443₁, 461_{4,5}, 535, 543₄, 582₂₁, 612₂,
 661₂, 758, 759, 761, 762₂, 767-769,
 771₁, 772₁, 788, 886₁₂, 890, 896₂,
 952₁₆, 963, 965₁, 1005₁, 1006, 1031.
 Bāsīlī Yūsuf 397.
 Bāsīlīūs (bishop of al-Ashmūnain) 607.
 Bishāī (Anbā) 447₁.
 — (copyist) 862.
 — (mu'allim) 235, 846.
 — (priest) 562.

- Bishārah (copyist) 959.
 — (priest) 862.
 — Claudius 975.
 — Girgis 639.
 — Šalīb 417.
 Būlus (bishop of Asyūt) 638₅.
 — (mu'allim) 301.
 — Abū Mūsā 456.
 — al-Baramūsī 786, 799, 862, 883.
 — ibn Maḥūb (priest) 4.
 — ar-Rāhib 370.
 Buḡtur (archpriest) 516, 519.
 — (copyist) 192, 1074.
 — 'Abd al-Masīḥ 785.
 — Girgis 399.
 — Hannā 681.
 — al-Khashshāb 832.
 Burhān ad-Dīn 522₂.
 Burmester (O.H.E.) X.
 Būshī (al-), Būlus 236, 243, 300₆, 334₁₃,
 455₄.
 Bustānī (al-), Buḡrus 1094.
 Buḡrus (bishop of Cairo) 517.
 — (bishop of Isnā) 340₁.
 — (copyist) 18, 156, 722.
 — (metrop. of Cairo) 582.
 — (priest) 627.
 — Abū Girgis 220.
 — ibn Claudius (priest) 603.
 — ibn al-Khabbāz (metropolitan) 387₁₄.
 — Sa'ad 57, 110.

C

- Cassian (St.) 387₁₆.
 Christ 26, 128₂, 169_{1,3}, 248, 265₂, 272, 273₃,
 293_{4,7}, 334₃, 336_{4,7}, 377_{1,4}, 420₈, 456₂, 458₂,
 520, 523₁, 561₁, 605₂, 617₇, 640₁₄, 653₁,
 659₁₀, 676₂, 678, 709, 737, 855₄, 1003,
 1104.
 Christodoulos (Anbā) 38, 66, 324.
 — (bishop of Abū Tig) 816.
 — (bishop of Girgā) 841.
 — (bishop of Naqādah) 301.
 — (bishop of Jerusalem) 340,
 466, 484, 822, 937.
 — (metropolitan) 340₂.
 — (patr. 66th) VIII, 322, 353,
 575₁₀.
 — Yūḡannā 635.
 Christopher 379.

- Chrysostom (St. John) 179₂, 214, 215, 221,
 224₂, 228, 229, 233, 234, 236, 240, 244,
 250, 254, 256₁, 260-262, 267, 285₁₁, 292,
 298, 325, 331₁, 334₁₂, 338₁, 342₅, 345₄, 350,
 354₅, 359, 364, 366₂, 370_{11,17}, 397-399,
 401-404, 410, 411, 413, 414_{1,2}, 418, 420₁,
 423, 436, 437, 443_{4,8,13}, 455_{3,8,13}, 458₂, 469,
 484₅, 487, 489, 490, 504, 507, 515, 540₇,
 573₆, 575₂, 602₁, 617₈, 634₁₉, 651₇, 666₄,
 733, 787, 788, 804, 954, 965₂.
 Claudius (archpriest) 874, 880
 — (copyist) 182
 — Abū Stephen 867.
 — Labīb IX; 1009.
 Clement (pope of Rome) 303, 311, 315₄,
 355, 543₃, 572₇, 573₂, 574₆, 582_{3,7},
 593_{3,7}, 594₂.
 Constantine (bishop of Asyūt) 354₄, 621_{2,3}.
 — (St.) 582₁₂.
 Cornelius (a Lapide) 382.
 Cyril (St.) 118₃, 265₁, 273₂, 285_{10,13}, 334₁₃,
 338₅, 373₂, 443₁₆, 471₂, 544₂, 549₂,
 573₇, 596_{2,3}, 760, 763, 769, 771₂,
 784, 787, 952_{14,16}, 1031.
 — (bishop) 844.
 — (patr. 67th) 575₁₁, 576₁₁.
 — (patr. 75th) 217_{1,5}, 236, 340₂, 417₃, 568,
 575_{15,17}, 576₁₅₋₁₇.
 — (patr. 110th) 944, 977.
 — (patr. 112th) 164, 211, 274, 347, 356,
 431, 492, 506, 510, 536, 551, 557,
 562₂, 565₂, 580, 585-587, 589, 591,
 612, 630, 672, 678, 684, 885, 891,
 966, 988, 994, 995, 1000, 1010,
 1012, 1014, 1015, 1023, 1028-1030,
 1039, 1044, 1049, 1069.
 — (bishop of Jerusalem) 617₉.

D

- Damascene (St. John) 47₅.
 Damiana (St.) 118₇, 648₄, 657₂, 661₄, 923₂.
 Damiyān Barsūm 365.
 — Mikhāyil 657.
 — Sa'ad as-Salāmūnī 822.
 Daniel (prophet) 23, 98, 113, 134, 156, 157₁,
 640₆.
 — (priest) 639.
 — aṣ-Šalḥī 430, 511, 521.
 Dānyāl al-Baramūsī 554, 555, 591, 684.
 — ibn al-Khaṭṭāb 357, 505.

- Dāwūd 607.
 — (archpriest) 675.
 — (copyist) 70, 533.
 — (monk) 449.
 — (shaikh) 1100.
 — al-Mallawānī 438.
 — Rizqallah 233, 370.
 Demetrius (patr. 12th) 661_g.
 — (patr. 111th) 156, 1104_g.
 Diadochos 312_g.
 Dīmītrī Bahnām 371.
 — Khalīl 1093_g.
 Dionysius Areopagite 202, 255_g, 474_g, 501_g,
 624_g, 654_g, 799_g.
 Dioscorus 524_g, 608_g, 654_g.
 Domatius (priest) 1017, 1018-1020.

E

- Elias (metro. of Nisibis) 445_g, 446.
 — (metropolitan) 370₁₄₋₁₅.
 Elisabeth 132_g, 461_g.
 Elijah 732, 738.
 Ephraem (St.) 251, 276_{7,11}, 293_{6,7}, 312_g,
 314_g, 334₁₃, 336_{6,7}, 338_{4,7,9}, 370₁₀, 395,
 416, 455₇, 544₄, 565₁, 640₁₂, 641₆, 664_g.
 Epiphanius (bishop of Cyprus) 377₁, 428,
 429, 438, 478-480.
 — (patr. of Constantinople) 575₁.
 Esther 23, 36, 51, 54, 60₁, 103, 106, 118₁,
 122, 137, 186.
 Eustathius (St.) 338_g.
 — (monk) 279, 280.
 Eustratius Argentis 380.
 Eutyches 673.
 Evagrius (St.) 356_g.
 Ezekiel (prophet) 23, 43, 98, 113.
 Ezra 23, 36, 51, 54, 60₁, 76, 80, 90, 92, 93,
 98, 105, 106, 118₁, 122, 137, 167, 366_g.

F

- Faḍlallah (archpriest) 790.
 — (priest and copyist) 264, 265, 619,
 782.
 — 741.
 — Mitri Fuḍail 819.
 Fākiūs (priest) 845
 — (teacher) 846.
 — Yūḥannā (copyist) 88.

- Fānūs (priest) 587.
 Faragallah Ibrāhīm (deacon) 064.
 Farag Nakhlah 242.
 Febronia (St.) 264₁₇.
 Francis Girgis 432.
 — Maria 673.

G

- Gabartī 'Abd ar-Raḥmān, (al-) 629.
 Gabriel (archangel) 615_{2,3}, 621_g, 632₁₃, 634₁,
 646_g, 649₇.
 Gād (priest), 951.
 Gal'ād (king) 682₁.
 Gamāl ad-Dīn 596₇.
 Gawargiūs (priest) 747.
 George (St.) 618_{1,2}, 650_{1,5}, 654_g, 796_g.
 — (copyist) 720.
 Ghabryāl (archpriest) 71, 72, 161, 811.
 — (bishop of Jerusalem) 53.
 — (copyist) 59, 495, 736.
 — (deacon) 506.
 — (monk) 115, 964.
 — (mu'allim) 51.
 — (patr. 70th) VIII, 575₁₂₋₁₄, 576₁₂₋₁₄.
 — (patr. 86th) 723.
 — (patr. 88th) 729.
 — (patr. 95th) 264, 394₁, 674₁.
 — (priest) 180, 652, 858.
 — 792.
 — ibn Fakhr al-Kafa'h 200, 235, 356.
 — Isādarūs 500.
 — Misāyīl 1083.
 — an-Nikhailī 574.
 — Rūfāyīl 292.
 — aṣ-Ṣabbāgh 343.
 — Ṣamūyīl 118.
 — Sawīrūs 673.
 — Za'tar 220.
 Ghaṭṭas (mu'allim) 783.
 — Ibrāhīm al-Ghamrāwī 76, 284, 482.
 — Nawwār 267.
 Ghazāl 301.
 Gibrīl Faraḥāt 454.
 Girgis (archpriest) 820.
 — (copyist) 56, 826.
 — (monk) 406.
 — (mu'allim) 233, 632, 645.
 — (priest) 5, 74, 179, 390, 416, 466_g,
 854, 856.
 — 301.

- Girgis 'Abd al-Masfih 656.
 — Abū'l-Mufaḍḍal 24, 26.
 — Abū Maṣṣūr aṭ-Ṭukhī 54, 336₄, 339.
 — Akhnūkh 72.
 — Dubai' 520.
 — Fānūs 823.
 — al-Fayyūmī 959.
 — Gawharī 392.
 — al-Gawharī Ḥāgg 436, 437.
 — Habashī 553
 — al-Isnāwī 434.
 — Makramallah 85, 394.
 — al-Manṣūr 284, 683.
 — Marqus 581.
 — — (bishop) 297.
 — Mikhāyīl 440.
 — — Yūḥannā 393.
 — Minā 255.
 — Qultah 376.
 — Quzmān 131, 577.
 — of Umkhanān (priest) 352, 410, 855.
 — Sa'ad 516.
 — Yūsuf al-Ḥabashī 76.
 Gizāwī Sharmūkh 993.
 Gregory (St.) 264₆, 285₃, 293₁, 316, 387₉,
 431, 443₁₉, 455₇, 535, 645₆,
 758, 760, 761-763, 767-770,
 784, 881, 882, 886₁₂, 890, 951,
 952₁₄, 957, 959, 963, 965₁, 1006.
 — (bishop of Nyssa) 224₁, 251, 332,
 363₁, 383₂, 384, 395, 416, 441₁₁,
 473₁, 517, 560, 575₄.
 — (the Theologian) 59, 216, 219, 274,
 275, 324, 346, 387₁₃, 393, 952₂₁₄.
 — (bishop of al-Qūṣ) 293₅, 336₃.
 — (bishop of Rome) 653₆.
 — Yūḥannā ibn al-'Ibrī 434.
 Gubrān Farahāt 1089.

H

- Ḥabashī (archpriest) 127.
 — al-Maṣrī 367.
 — Rizq 358.
 Ḥabīb Shanūdeh 252.
 Ḥadīd (priest) 796₈.
 Ḥām Abū Yūsuf 55.
 Ḥannā (archpriest) 989.
 — (copyist) 956.
 — (deacon) 22.
 — (monk) 585.
 — Badawī 279.

- Ḥannā Bishārah 959.
 — — (priest) 177.
 — Kalīlah 380.
 — Minā (deacon) 587.
 — Ṣalīb al-Giraisī 398, 401, 414.
 — Shukrī Balāmūn 985.
 — Sulaimān (copyist) 493, 948.
 Ḥannūn (priest) 263, 288, 296, 626, 787.
 Haraqī Kishk 425.
 Harīth ibn Sinān 11, 45.
 Harūn ar-Rashīd, 636
 Ḥasaballah Abū'l-Mūnā 568.
 — Bishārah 44.
 — Maṣṣūr 853.
 Ḥasanah the Chaste 645₃.
 Helen (queen) 624₈.
 Hindi (priest) 434.
 Ḥinain (priest) 149.
 — Mikhāyīl 851.
 — Tādrus 104.
 Ḥinnallah Ghaṭṭās 341, 362, 653, 1072
 — Yūḥannā 314.
 Ḥinnis (clerk) 102.
 — (monk) 84.
 — Suryāl 1103.
 — Yūḥannā 481.
 — Yūsuf al-Khashshāb 642.
 Hippolytus 264₁₆, 366₈, 532₂₉.
 Heraclius 47₂.
 Honorius 331₁.

I

- Ibn 'Adī (Yahyā Zakaryā) 320₁₂, 363₃,
 388, 434, 444_{8,10}, 488, 498.
 — al-'Amīd (Girgis ibn al-Makīn) 57,
 482, 531, 610, 613, 628.
 — 'Aqīl 1090.
 — al-'Assāl (the Egyptian Writer). 3, 4,
 6, 48, 52₂, 84, 108₃, 148₃, 173, 174,
 211₁, 217₃₋₆, 218, 237₁, 252, 258, 259,
 284, 289, 302_{3,7-8}, 312₁, 337, 340₁₇,
 394₂, 410, 415_{4,6,9}, 417₆, 440, 497,
 527, 541₂, 545_{15,17,19}, 563, 567, 568, 583-
 587, 589-591, 595_{2,3,11,12}, 688_{1,4}, 747₅,
 1079-1081.
 — ad-Dahīrī 1079-1081, 1083, 1084.
 — al-Faḍl 455₁₀.
 — al-Gamīl (Buṭrus) 323₁, 448.
 — Kabar (Shams ar-Riyāsāt abū'l-Bara-
 kāt) 108₂, 362, 452, 547, 741, 891,
 1079.

- Ibn Kalil 230, 263, 264₁₅, 441₄, 492.
 — Kātib Qaiṣar 242, 243, 1079-1084.
 — Mālik 1090.
 — al-Muḡaffa' (Severus, bishop of al-Ashmūnain) 268₁, 269, 270, 273₁, 297, 299, 335, 336₂, 339, 341_{1,3}, 342_{1,4}, 352, 373₁, 420₁₀, 441₃, 449, 455₁, 457, 611₂, 617_{2,4,7}.
 — ar-Rāhib (Abū Shākīr as-Sanī al-Muhadhhab) 271, 296, 368, 508, 1075₄, 1076₄, 1084.
 — ar-Rāzī 1087.
 — Ṣadaqah 236, 741.
 — as-Sarī (Sir Yashū) 67.
 — as-Siba' (Yūḡannā Zakaryā) 550₂.
 — Sinā 1096.
 — aṭ-Tayyib (Abū'l-Farag 'Abdallah al-Mishrīqī) 226, 231, 232, 343, 408, 409, 412, 514, 525.
- Ibrāhīm (archpriest) 622₁.
 — (deacon) 19.
 — (priest) 235, 356.
 — 'Abd al-Masīḡ al-Giraisī 774.
 — Barsūm 943.
 — Manṣūr 348.
 — Minā aṭ-Tūkhī 557.
 — Rūfāyīl 242, 279.
 — Salāmah aṣ-Ṣayigh 648.
 — Ṣalīb (copyist) 592, 593, 1021, 1037, 1038, 1043, 1045, 1046, 1050-1053, 1055, 1056, 1058, 1060, 1062, 1063, 1066-1068, 1070.
 — Sam'an (copyist) 6, 79, 95, 219, 235, 263, 357, 360, 713, 719, 724, 828, 844, 847, 851.
 — Sulaimān 82, 573, 809.
 — Yūsuf Gawharī 92, 233, 398, 514, 678, 861, 875, 879, 944, 946₂, 1105.
- Ibshāi Mattā 178.
 Ignatius (Jesuit Father) 294.
 — (patr.) 217₅.
 Ilyās Bishārah 534.
 — Mikhāyīl 1093.
 Irene 663₁.
 'Iryān Farag 1031, 1069, 1071.
 'Isā Dīmītrī 426.
 — ibn Zar'ah 363_{2,4}.
 Isā and Taklā 625₅.
 Isaac 118₂, 631₇, 654₃, 683₄.
 Iscandarī (priest) 14, 24, 26.
 Isaiah (prophet) 14, 26, 67, 113, 156, 524.
 — and Asia 366₄, 529₅.
- Ishaq (archpriest) 511, 939, 940, 1084.
 — (bishop of Nineveh) 775₃, 778₄.
 — (monk) 564.
 — (St.) 267₂, 293₃, 300₂, 312₄, 336₁₂, 385₂, 451_{1,2}, 532.
 — ibn Ḥinain 332, 363₁.
 Isidārūs al-Anṭūnī 678.
 — al-Iskandarī 529₇.
 Iskandar Ayyūb 534.
 Iskārūs (archpriest) 1049.
 Israel (bishop) 653₄.
 — 659₆.
- J**
- Jacob 118₂, 631₇.
 James the Apostle 118₄.
 — the Jewish 47₂.
 — the Sawn-asunder 625₄.
 Jephthah 959₇.
 Jeremiah (prophet) 26, 37, 92, 113, 156, 157.
 — (archpriest) 713, 729, 743, 744, 745, 617₁.
 Jesus ben Sirach 51, 69₁, 76, 98, 105, 114, 120₁, 122, 137, 139, 366₆, 617₁₄.
 Job the Just 23, 28, 36, 54, 60, 80, 92, 98, 105, 114, 122, 134, 137, 256, 264₂₀, 414₂, 616₆, 626, 638₁, 658, 666₃, 683₁.
 John the Evangelist 1, 21, 132, 142, 143, 147, 148₁, 151, 162, 168, 171, 172, 175, 193, 200, 210, 211₁, 212₁, 234, 240, 241, 382, 397, 409, 410, 490, 504, 507.
 — (bishop of Poitiers) 432, 433.
 — (of Heraclea) 621_{2,3}, 632₁₁.
 — (bishop of Nikiou) IX.
 — (patriarch of Alexandria) 60₃, 293₂, 336₁, 345₁, 550₁.
 — the Baptist 634_{18,19}, 835₇.
 — Climax 312₃, 506₁, 555, 559.
 — of Golden Gospel 640₁₁.
 — the Merciful 612₁, 646₃, 651₄.
 — and Simeon 608_{2,4}.
 Jonah 929, 1045, 1051, 1060
 Joseph the Carpenter 60₆, 616₃, 651₃.
 — ibn Gorion 36, 58, 109.
 — the Just 60₄, 616_{2,4}, 631_{3,8,9}, 666₂.
 Joshua 25, 44, 49, 61, 91, 94, 98, 106, 107, 117.
 Judah 370₁₃, 659₈.
 Judith 36, 51, 54, 60₁, 103, 106, 117, 118₁, 137.
 Julius of Aqfahs 625₁₀.

K

- Khair ad-Dīn Muḥammad 630.
 Khalīl Ṣalīb 134.
 Kindī (Ya'qūb ibn Ishaq) (al-) 320₂.
 Kīrillus (bishop of Bahnasā) 132.
 — (metropolitan of Abyssinia) 678
 Kīriūs Bishārah 1009.
 Klug (Apa) 85, 87.

L

- Lazarus 799₃, 846₄.
 Leo (king) 596₁₂.
 Luke the Evangelist 1, 5, 20, 39, 50, 70,
 78, 85, 130, 132, 133, 143, 146, 151, 168,
 171, 172, 175, 194, 199, 225, 226, 241,
 409.
 Luqmān 120₂₋₄.
 Luṭfallah 59.
 — Mikhāyil 88.

M

- Macarius (bishop) 795, 944, 955.
 — (bishop of Asyūt) 977.
 — (St.) 276₁₂, 293₈, 387₈, 449₈, 639₁,
 794₃.
 Makin (al-) Girgis 39.
 — ibn as-Surūr 215.
 — (al-) Maṣrī 287.
 Makramallah (priest) 79, 818.
 Ma'mūn (al-) 331₅, 420₁₁.
 Manbagī (Philoxinus) (al-) 213₃, 276₄, 439₁.
 Manan (princess) 965.
 Manqarius 'Abd as-Sayid 638.
 — Abū Barsūm 817.
 — Bishārah 573.
 — Ghabryāl 187.
 — Shahātah 552.
 Mansūr (copyist) 239.
 — (deacon) 347, 835.
 — (mu'allim) 80.
 — (priest) 326.
 — Ghabryāl 416.
 — Sarabamūn 930.
 — Ya'qūb 687.
 — Yūsuf 642.

- Maqrizī (al-) (Aḥmad 'Abd al-Qādir) 606,
 629, 630, 670, 671.
 Marcellus 219.
 Marina (St.) 646₇, 663₂₋₄, 796₁₅.
 Mark the Evangelist 78, 129, 141, 145, 149,
 150, 152, 170, 174, 191, 192, 196,
 225, 231, 241, 409.
 — (patr. 84th) 24.
 — (patr. 106th) 20, 296, 336, 373, 655, 724,
 829, 836.
 — (patr. 108th) VII, IX; 148, 434, 463,
 467, 577, 581, 901-911, 915, 917,
 919-922, 925, 946₁, 1096.
 Markū Girgis 672.
 Marqūriūs (copyist) 243.
 — Abū Saif 489.
 — Bishārah 873.
 — the Carpenter 839.
 — Gindī 631.
 — Mikhāyil 482, 816.
 — Yūhannā 75.
 Marqus (Anbā) 443₇.
 — (al-Anṭūnī) 627.
 — (bishop) 389.
 — (bishop of Akhmīm) 215.
 — (bishop of Awsim) 242, 243.
 — (bishop of Sakhā) 672.
 — (bishop of Ziftā) 302₃, 340₁₃.
 — (deacon) 522.
 — (metrop. of Alexandria) 184.
 — (monk) 553, 586, 979.
 — (priest) 807.
 — (singer) 203, 990.
 — Gregory (archpriest) X.
 — al-Mallawānī 484₇.
 — Nā'ūm 981, 987.
 — Simaika Pāshā 813.
 — at-Tarmaqī 443₁₁.
 Mary the Virgin, 110, 118₃₋₅, 132₁, 169₁, 272,
 285₁₂, 338₆, 362₁, 387₈, 632₁₋₈, 636, 637,
 640₅₋₆, 641₃, 642, 643, 649₁₋₂, 651₆, 655₁₋₂,
 657₁, 665₂, 683₈₋₈, 739, 778₂, 795, 796₁,
 835₄₋₅₋₁₁, 855₂.
 Maryam (nun) 970.
 Mashriqī 'Abd al-Qaddūs 101.
 Mattā al-Baramūsi 213, 558.
 Mattāwūs (Anbā) 430.
 — (bishop) 529.
 Matthew the Evangelist 129, 141, 144, 149,
 163, 170, 173, 174, 192, 195, 197, 209, 214,
 215, 228-233, 263, 298, 408, 423, 487,
 492, 495.

- Matthew (patr. 87th) 740.
 — („ 90th) 745.
 — („ 100th) 622.
 — („ 102nd) VIII, IX.
 Matthias (apostle) 118₃, 285₁₃, 632₈, 683₆.
 Maximus 451₃.
 — and Dometius 631₁₂, 639₂.
 — (shaikh) 545₁₀, 595₉.
 Meletius (metropolitan) 283.
 Menas (St.) 634₁₁, 646₆, 648₁, 654₁, 661₃, 925.
 Michael (Archangel) 443_{5,6,9}, 615₉, 617_{5,6},
 621₆, 624_{1,3,5}, 632₉, 640_{1,3}, 646₈, 649_{3,6},
 663₄, 736₁, 796_{1,2}.
 Mikhāyil (archpriest) 128, 813.
 — (bishop of Asyūt) 126, 170, 171,
 224, 425, 446, 490, 841, 1083.
 — (bishop of Atrīb) 14, 156.
 — (bishop of Bahnasā) 524₂.
 — (bishop of Malig) 268₄, 340₃,
 595₁₉, 651₂.
 — (copyist) 501, 572.
 — (deacon) 829.
 — (metropolitan of Damietta) 394₃,
 415₇, 541₃, 545₁₈, 575₉.
 — (monk) 151, 439, 991, 997.
 — (monk of as-Suryān) 374.
 — (priest) 149, 285, 579, 837, 974,
 990.
 — 'Abd as-Sayid 1012.
 — Abū Bishāī, 637.
 — As'ad 'Abd al-Qaddūs 90.
 — Barsūm 835.
 — of Damascus 282₁.
 — Girgis 339.
 — Girgis Tādrus 353.
 — Hannā at-Ṭawīl 946₃.
 — al-Maṣrī (priest) 988.
 — Quzmān 170.
 — as-Surđī 265.
 — the Syrian 331₂, 484₄.
 Minā (archpriest) 766.
 — (deacon) 386.
 — (mu'allim) 303.
 — Maxī 219.
 Mirrīt Boutros Ghālī Bek 1103.
 Moses (prophet) 2, 11, 15, 17, 25, 31-34,
 38, 40, 42, 45, 46, 55, 56, 110, 115,
 165, 370₆, 640₄, 659₃, 781₇.
 Muḥammad Abū'l-Anwār 671.
 — 'Alī Pāshā 703, 740.
 — Ibrāhīm 1099.
 — the Prophet 653₅.
 — Qināwī 686.

- Mūsā (archpriest) 104.
 — Abū Yūsuf al-Maḥallāwī 465, 488,
 528.
 — (man of God) 354₂, 640₁₃.
 — (priest) 423.
 — nephew of al-Khūrī Naṣr 788.
 — Sidhūm 788.
 Mus'ad (steward) 249, 282₁, 321, 405, 426,
 436, 437, 464_{1,4,6}.
 — Nashū of Damascus 380.
 Mūsās (bishop) 640₇.
 Muṣṭafiah (abbess) 977.

N

- Naklah 'Abd as-Sayid 499.
 — (Kāmil Ṣalīh) IX.
 — Quzmān 575, 576.
 — Sa'ad 352.
 Nash-al-Imām 200.
 Nasīm (priest) 628.
 — Abādīr 111, 594, 864, 871, 1105.
 — Antūnūs al-Ghamrāwī 287.
 — Yūḥannā 295.
 Naṣr 'Abd as-Sayid 351, 933.
 — Mikhāyil 139.
 Naṣrallah (steward) 782.
 — Abādīr 118.
 — Ibrāhīm 338.
 Nastūr 596₃.
 Nehemiah (prophet) 51, 103, 105, 106, 122,
 137, 167, 186.
 Nīrūz Nawwār 650.
 Niṣair Ayyūb 481.

P

- Pachomius 385₂, 444₉, 652₁, 678₂, 684₁.
 Palladius (St.) 443₅, 615₉, 659₉.
 Paphnouti al-Matradī 529₆.
 Paphnutius (St.) 608_{5,6}.
 Paul the Apostle 179₂, 202, 255_{1,2}, 309₂,
 443₃, 474₂, 582₆, 593₆, 634₁₄₋₁₇, 799₂.
 — (St.) 625₂, 633₁, 969₃, 1049.
 — (Anbā) 493.
 — (priest) 645₅.
 — (of Antioch) 502₂.
 Paule 523₂, 617₁₂.
 Peter the Apostle VII; 202, 255₂, 345₄,
 355, 474₂, 582₆, 593₅, 622₅, 634₁₃,
 799₂.

- Peter (Last Martyr) 608₁₀.
 — (patriarch 104th) 217, 331₂, 336₅, 441₃, 502₁.
 — (patriarch 109th) 40, 49, 93, 94, 107, 111, 122, 132, 163, 166, 167, 176, 214, 218, 219, 228, 229, 284, 292, 295, 346, 359, 363, 370, 389, 390, 406, 427, 430, 431, 453_{1,3}, 474, 475, 477-483, 487, 491, 493, 675, 836, 937, 939, 940, 944, 946₁, 947, 961, 1103.
 Philip al-Halabī 1089.
 Philotheus of Abū Maqār 251.
 Phœbammon (copyist) 771.
 — Mattiās 841.
 Pidjimi 634₂.
 Pilate 631₁₀, 683₁₃.
 Pirōou and Athom 608₁.
 Pisentius (bishop of Qift) 617₁₃, 623₃, 638₈, 646₂.
 Pishai and Pigol 447₂.
 Pistauros (martyr) 621₄.
 — al-Ḥarīrī 333.
 Placid and his wife 625₇.
 Plato 445₃.

Q

- Qādī al-Qudāh 852.
 Qaddīṣah (mu'allimah) 859.
 Qalyūbī (al-) 1079-1081, 1083, 1084, 1105.
 Qanṣūh al-Ghūrī 22.
 Qaṣṭūr (priest) 641₂.
 Qulṭah (copyist) 409, 965.
 — (monk) 172, 181, 944, 945, 961, 962.
 — (priest) 836, 840.

R

- Raphael (archangel) 443₃, 573_{6,7}, 615_{4,5}.
 Rebecca (St.) 608₈.
 Rizaiq 295.
 Rizqallah 'Abd al-Masīh 123.
 — Girgis 927.
 Rufinian 327, 426₆.
 Rūfāyil Abū Salāmah 435, 883, 901-911, 915.
 — Ghabryāl 252, 286.
 — Mikhāyil aṭ-Ṭukhī 282.
 — an-Naqādī 1082.
 — Shanūdeh 1065.

- Rūfāyil Sulaimān 301.
 — aṭ-Ṭukhī 383_{3,4}, 838.
 — Anbā 466₆, 595₁₈.
 Ruth 60₁, 94, 103, 106, 167, 187.

S

- Sa'ad (mu'allim) 418.
 — (priest) 594, 939, 940.
 — Abū Mikhāyil 71.
 Sadid (as-) (archon) 597.
 Sadmanti (Buṭrus) 264₂, 291, 318_{2,4}, 326_{1,2}, 366_{2,5}, 387_{1,2}, 476, 529_{1,4}, 545₂₂, 747_{1,3}, 781₂, 794₁, 952₆.
 Safinah (nun) 1011.
 Sa'id al-Fayyūmī 23.
 Salāmah (metrop.) 675.
 — Anṭūnī 513.
 — Bishārah 853.
 Ṣalīb (archpriest) 102, 103, 125, 173, 389, 833, 865.
 — (priest) 290, 825, 831.
 — (St.) 651₅, 723₃.
 — 'Abd al-Masīh 856.
 — Buṭrus Wahbah 641.
 — Girgis 514.
 — ibn Khukhah 785.
 Sam'an (anachorite) 112, 200.
 — (stylite) 264₁₄, 406, 442, 969₃.
 — Mikhāyil 205, 289.
 — Ṣalīb 1033-1036, 1040-1042, 1047.
 Samānnūdī (Yūḥannā) 1079-1084, 1105.
 Samuel (bishop) 675.
 — (monk) 969.
 — (prophet) 91.
 — (St.) 293₅, 336₅, 617₁₇.
 Sandbād the Sailor 982₆.
 Sarapammon (bishop) 443₁₄, 617₁₀, 704, 964.
 Sarūgī, Ya'qūb (as-) 314_{1,3}, 392, 449_{3,4}, 465, 528, 536, 544₃, 659₇.
 Satan (Devils) 305₁.
 Sayid Muḥammad ash-Shāfī 1090.
 Secundus Theodore 351.
 — the Wise 651₃, 661₆, 677, 682₂.
 Sellim (Sultān) 686.
 Serapion (bishop) 633₂, 639₁.
 Seth 443₈.
 Sergius (St.) 645₂.
 — Ghālī 392.
 Severus (Anbā) 624₄, 787.
 — (bishop) 672.
 — (patr.) 319, 477.

Shaikh (ash-) al-Rūhānī 235, 312₆, 313,
353, 356₁, 390, 444_{2,3,6}, 462₁, 496, 529₈,
540₆.
Shanūdeh (archpriest) 895.
— (St.) 447₂, 654₃, 778₃, 796₆.
— Bishāi 118, 845.
— Mikhāyīl 330.
— Sa'ad 972.
— Theodore 948.
— Wahbah 775.
Sharābī ibn Damiyān 40.
Shem 995₈.
Shimās (wazīr) 682₁.
Sibylla the Wise 659₁, 781₁.
Sim'ānī (monk) 420₁₂.
Simeon the Apostle 582₆, 593₆.
Simon (patr. 51st) 687.
Solomon 36, 47, 51, 122, 137, 139, 366_{6,7},
659₆, 661₅.
Sophronius (patr. of Jerusalem) 455₉.
Stephen (monk) 952.
— (priest) 307.
— (St.) 624₇, 661₁₄.
— Paul as-Saqr 173, 174, 552, 955.
Stomathalassa 47₃.
Sulaimān 369.
— (priest) 73.
— Abū Ghabryāl 672.
— Fānūs 341.
— ar-Rashīdī 666.
— Sa'ad 356.
— aṭ-Ṭukhī 81.
— Yūsuf 107, 109.
Suriel (angel) 615₆.
Suryāl Abū'l-Mūnā 54.
Susanna 156, 370₁₁.
Sūs Ghabryāl 185.
Suwaiḥah al-Isnāwī 967.

T

Tādrus Ghābryāl 672.
— Gubrān 528.
— Yūḥannā 791.
Tafari (prince) 965.
Ṭaqah (ash-Shaikh at-) 5.
Tatian 131, 198.
Taktā (priest) 953.
— Haymānūt 674_{1,2}.
Theodore the General 654₇.
— the Prince 79, 621₁.
— (martyr) 835₇.
— (pupil) 455₈.

Theodore (St.) 415₂, 466₂.
— (patr. of Armenians) 522₁.
— Levi 635.
— Mashriqī 524, 978.
— Mu'nis 990.
Theodorus (Anbā) 621₁.
Theodosius (bishop of Tinnīs) 276₃.
— (patr. of Alexandria) 952_{3,14}.
— the Jewish 676₂.
Theophilus (bishop of Qusqām) 979.
— (patriarch) 340₇.
Theopistus 524₃.
Thomas (copyist) 9.
— (mu'allim) 97, 420.
— 'Abd al-Malik 494.
Timothy (patr.) 640₂.
— (St.) 545₉.
Titus 787.
Tobit 36, 51, 54, 60₁, 92, 98, 101, 103, 106,
118₁, 122, 137, 167.
Tūmā aṣ-Ṣayigh 12, 197.
— the Syrian 389.

U

'Ubaid Khuzām 94.
'Umar Muṣṭafā 1091.

V

Victor (St.) 614, 680_{1,2}.

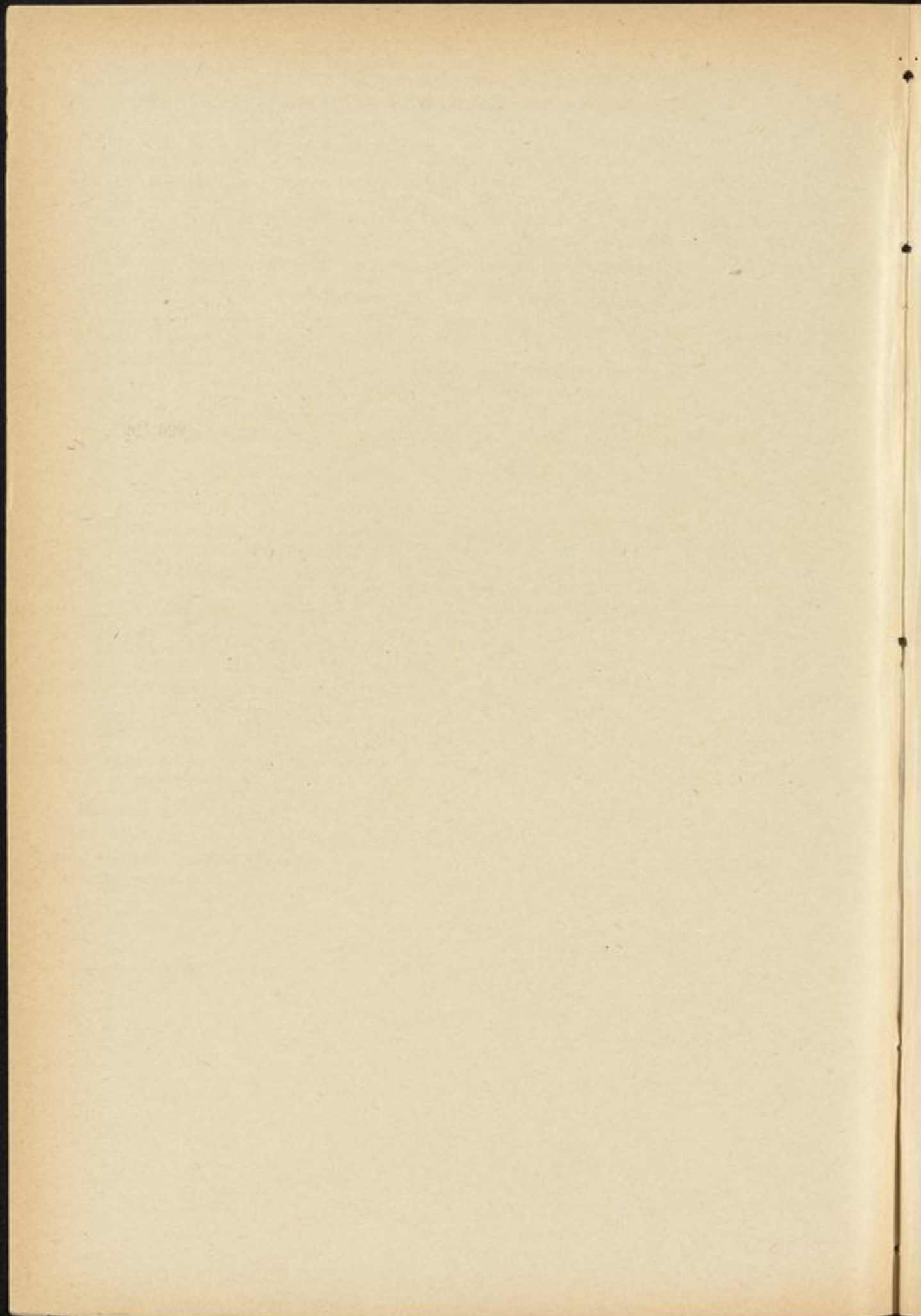
W

Wālī ad-Dawlah 216.
Winter al-Lūdintīnī (St.) 282.

Y

Ya'qūb al-Anṭūnī 1024, 1027, 1028, 1049.
— Buḡṭur 419.
— Ishaq 263.
— Philotheus 432.
Yāzīgī (al-) Naṣīf 1094.
Yū'annis (bishop of Abyssinia) 560, 1039.
— (bishop of Burullus) 648₄.
— (patr. 80th) VIII; 14, 710₂, 741.
— (patr. 94th), 264₁, 723.
— (patr. 96th) 653₆.
— (patr. 103rd) 336₄, 627, 808 809,
812, 855_{1,2,4}.
— (patr. 105th) 336₅, 357, 360,
420₇, 724, 1072.

- Yū'annis (patr. 107th) 368, 393, 394, 395, 398, 400, 401, 413-415, 417, 424, 442, 485, 494, 512₁, 558₃, 633, 635, 808, 827, 848, 866, 870, 1105.
— (patr. 113th) 535, 556, 562-564, 1015, 1071.
— the scribe 359.
Yūhannā (bishop) 200.
— (bishop of Samannūd) 180.
— (copyist) 117, 786.
— (deacon) 129, 356.
— (monk) 235₃, 276, 312₂, 723₂.
— (priest) 1072.
— (pupil of Anbā Peter) 169.
— (teacher) 154, 155.
— 'Abd al-Masih 530.
— Abū Maṣrī 811.
— al-As'ad Ṣalīb 639.
— became monk 770.
— Ghabryāl 218, 264.
— Ḥabashī 112.
— the Hermit 356₁.
— Yuḥinnis 572.
— Ibn an-Naqqāsh 716.
— 'Isā 'Iwaysāt 47.
— Mikhāyil (deacon) 132.
— — (priest) 151, 154, 155, 464.
— — al-'Attār 334, 643.
— — Ḥabashī 112.
— Mīnā 1015, 1029.
Yūsāb (bishop) 308₂, 387₂, 650, 875.
— (bishop of Bānī Sūaif) 587.
Yūsāb (bishop of Girgā) 307, 494, 513, 566, 962.
— (bishop of Qusqām) 386, 611.
— George 470.
— the Hermit 656.
Yūsuf (archpriest) 56, 941, 946, 989.
— (bishop) 267, 867.
— (deacon) 384.
— (nephew of Athanasius) 476.
— (priest) 621, 784, 939, 1096.
— 100.
— 'Abd as-Sayīd 619.
— al-Batānūnī 468.
— al-Burullusī 40.
— Ghabryāl 55.
— Girgis (priest) 916, 924, 926, 929, 930, 932, 935.
— Girgis 681.
— Ḥasan Zain ad-Dīn 606.
— Markū 672.
— Mūsā 290.
— Sam'ān 567.
— Sidārus 472.
Yullūs Buḡṭar 431.
Yūwāṣif Ma,ār 726.
- Z**
- Zacharias (patr. 64th) 667.
— (prophet) 132₂, 659₅.
Zakharias (copyist) 216.
Zakhārī al-Antūnī 1014, 1023, 1030.
Zar'ah ibn Mūsā 370₇.
Zosime (St.) 779₃.



INDEX OF NAMES OF CHURCHES AND MONASTERIES

C

Church of Abū Nafr 10.
 — — — s'Saifain 6, 9, 264, 362, 390,
 410, 416, 639, 642, 650,
 707, 713, 715, 783, 840,
 847, 850, 854, 856, 1105.
 — — — Sargah 645₂.
 — — — al-Amīr Tādrus 785.
 — — — Anbā Barsūm 865.
 — — — Antūniūs (Luxor) 126, 372.
 — — — Shanūdeh 92, 127, 286,
 422, 756, 814, 829.
 — — — Apa Klug (Fant) 85, 87.
 — — — Apatir and Érané 874, 876.
 — — — Mercurius (*see* Abū's-Saifain).
 — — — Mercurius (Ṭammūh) (*see* Abū's-
 Saifain).
 — — — Michael al-Bahārī 520, 787.
 — — — Fahhādīn 663₄.
 — — — Nazlat 'Ammārah 1009.
 — — — and Anbā Rūwais 1072.
 — — — Pirōou and Athom 608.
 — — — Resurrection 519, 859.
 — — — St. Barbara 82, 573, 645₂, 723₂.
 — — — SS. Cyr and John 713, 729.
 — — — St. Damiana 78, 516, 519.
 — — — St. George 637.
 — — — Bahgūrah 579.
 — — — Bani Bakhīt 511, 521.
 — — — Bani Murr 1080.
 — — — Ḥārat ar-Rūm 398,
 790.
 — — — Ḥārat Zuwaileh 20,
 52.
 — — — Minyā 875, 974.
 — — — Minyat Ibn Kbašīb
 112.
 — — — Monastery of al-
 'Awanah 307.
 — — — Monastery at-Ṭin
 298.
 — — — Qaṣr ash-Sham' 362₁.
 — — — Sindbīs 29, 832.
 — — — Ṭurāh 334, 830, 861.

Church of St. Mark Azbakīah 57, 110, 123,
 133, 152, 209, 210, 418, 465,
 522, 546, 581, 617, 621, 657,
 666, 681, 684₂, 765, 797, 800,
 801, 806, 807, 820, 839, 846,
 851, 874, 880, 901-922, 924-
 930, 932, 935, 939-941, 946,
 949, 953, 955, 964, 966₂, 971,
 988, 990, 993, 1001, 1010,
 1028, 1044, 1096.
 — — — St. Mark Alexandria 184, 672.
 — — — the Virgin 'Adawiyah 73, 232, 639,
 825, 832, 967.
 — — — — Babylon 813, 836, 858,
 878.
 — — — — Community of Abū
 Yuhinnis 177.
 — — — — Damascus 26, 819.
 — — — — ad-Damshiriyah 774.
 — — — — Ḥārat ar-Rūm IX;
 59, 118, 129, 132,
 149, 154, 155, 352,
 464, 573, 740, 745,
 810, 976.
 — — — — Ḥārat Zuwaileh VIII;
 19, 71, 72, 79, 356,
 386, 639, 641, 744,
 765₁, 782, 784, 789,
 811, 827, 869-871.
 — — — — Jerusalem 822.
 — — — — Qaṣriyat ar-Riḥān
 362₁, 790, 856.
 — — — — Kūm Ashfin 367.
 — — — — Minyat Surd 299, 636,
 640, 810, 948.
 — — — — al-Mu'allaqah VIII;
 236, 508, 710, 722,
 723, 855₂, 1039.
 — — — — ar-Ridāniyah 768.
 — — — — of Subk 374.

M

Monastery of 'Adawiyah 73, 341.
 — — — 'Awanah 307.
 — — — Abū's-Saifain 1011, 1083.
 — — — Abū Yuhinnis 115, 200.
 — — — Al-Amīr Tādrus 79.

- | | |
|--|---|
| Monastery of Anbā Anṭūniūs 1, 2, 4, 6, 7, 17,
73, 100, 106, 113, 114, 125,
128, 149, 150, 151, 153, 154,
155, 158, 160, 163-165, 172-
176, 178, 179, 181, 192, 216,
218, 227, 243, 264, 276, 287,
301, 306, 385, 412, 428, 439,
469, 471, 490, 552, 576, 583,
586, 587, 625, 675, 692, 795,
824, 835, 866, 868, 927, 944,
952, 954, 955, 959, 961, 962,
964, 969, 970, 1005, 1083,
1101. | Monastery of Martyrs 216. |
| — — Anbā Barsūm 5, 81, 279. | — — Mount Sinai 506 ₁ , 555, 559,
1093 ₂ . |
| — — — Bishūi 116, 562, 585,
723 ₂ , 766, 862. | — — Muḥarraḡ 387 ₆ , 632 ₁ , 775,
989, 1001. |
| — — — Būlā 38, 66, 215, 261,
324, 336 ₅ , 386, 517,
551, 564, 611, 677,
792, 824, 835, 839,
895, 951, 958, 979,
1017, 1018-1020, 1048,
1057, 1061. | — — Naqlūn 276 ₂ . |
| — — al-Baḡarī 787. | — — Nastūr (<i>see</i> Philotheus). |
| — — al-Baramūs 532, 555, 556,
561, 563, 589, 678, 786, 862,
994, 1002, 1034, 1036. | — — Nuns at Hārat ar-Rūm 235. |
| — — Gabriel the Archangel 555. | — — Philotheus 652. |
| — — al-Qalamūn 617 ₁₁ . | — — St. Damiana 78, 323. |
| — — Jerusalem 946 ₃ . | — — St. George, Hārat Zuwaileh
970. |
| | — — St. George, Jerusalem 764. |
| | — — St. George, Kalwāniyah 346. |
| | — — St. George, Sadmant 511. |
| | — — St. Macarius 156, 406, 564,
597, 684. |
| | — — St. Menas 76, 648. |
| | — — St. Saba 375, 435, 485, 486. |
| | — — Simeon 410. |
| | — — Shahrūn 5, 10, 81, 149, 709,
865. |
| | — — Stoudion 415 ₂ , 466 ₂ . |
| | — — as-Sultān 675. |
| | — — as-Suryān 217, 374, 423, 529,
559, 860, 959. |
| | — — aṭ-Ṭin 298. |
| | — — Yūḡannā 500. |
| | — — Yuhinnis 12, 413. |
| | — — Ya'qūb 522 ₁ . |

INDEX OF NAMES OF PLACES

A

- Abū Tig 1, 2, 17, 57, 73, 118, 125, 130, 131,
150, 153, 154, 155, 157, 158, 164, 182,
185, 187, 422, 428, 469, 471, 503, 506,
510, 513, 529, 574, 577, 581, 638₅, 816,
869, 1079, 1105.
Abū Qirqāṣ 314.
'Adawiyah 73, 232, 341, 639, 825, 832, 967.
Akhnīm 215, 285, 513.
Alexandria VII, VIII; 184, 217, 263, 373₂,
529₅, 535, 544₂, 556, 562, 608, 640, 654₉,
672, 685, 952_{3,14}, 965, 1039.
'Ammārah (Nazlat) 1009.
Ancyra 582₉.
Antioch VII; 283, 319, 477, 582₁₂, 1100.
Arabia (Desert of) 466₃.
'Arabah (Desert of) 466₃.
Ashmūn Ṭanāḥ 184.
Ashmūnain (al-) 341₁, 607, 974.
Asyūṭ 88, 170, 171, 181, 224, 354₄, 376,
425, 446, 482, 490, 621, 638₅, 816, 841,
846, 874, 876.
Aṭfiḥ 112, 237, 967.
Atrīb 14, 156, 466₁, 542, 683₇.
Awsīm 242, 243, 640₇.
Azbakīah (al-) IX; 57, 110, 152, 154, 209,
210, 418, 465, 522, 546, 581, 617, 681,
684₂, 797, 800, 839, 880, 914, 916, 917,
925-930, 949, 953, 964, 966₃, 993, 1039₇,
1096.

B

- Babylon 616₇, 622₄, 666₁, 683₃.
Babylon of Egypt VII, VIII; 713.
Bahgūrah 579, 982.
Bahnasā (al-) 85, 132, 394, 524₂.
Balyanā (al-) 301.
Bandarā (al-) 608₃.
Banī Bakhīt 511, 521.
— Murr 1080.
— Naṣr 1080.
— Sūaif 587.
Bārārī (Desert of) 410, 516.
Bardanūhā 969.
Bashrūnah 112.
Bāskyah (al-) 301.

- Bilyah 608₃.
Birkīt al-Ḥabash 652.
Buḥairah (al-) (province) 184, 556, 965,
992, 1015.
Būq 1072.
Burullus (al-) 648₄, 952₁₄.
Būsh 587, 1010, 1015.

C

- Cairo VIII; 380, 455_{2,4}, 517, 535, 556, 562,
582, 652, 661₃, 663₄, 709, 770, 777.
Cana of Galilee 949₂.
Carthage 582₁₀.
Chalcedon 471₁, 673.
Constantinople 422₂, 582₁₇.
Cyprus 287, 377₁, 428, 429, 438.

D

- Dalagā (Mountain of) 641₁.
Damāhirah (Cell of) 597.
Damanhūr 597.
Damascus 26, 47, 371, 819.
Damietta 102, 340₁₇, 394₃, 415₇, 426, 541₃,
545₁₈.
Darb al-Baḥr (see Ḥārat).
Darb at-Tuqah 650₄.
Durunkah 722.

E

- Egypt VII; 217, 236, 370₁₅, 604, 650₃,
659_{2,12}, 686, 923₂, 946₂, 965.
— Lower 362₂.
— Upper 362₂, 441₃.
Ephesus 471₁.
Ethiopia VII; 470₂, 522₁, 540₂, 560, 561₂,
582, 674₁, 675₃, 719, 852.

F

- Fahhādīn 663₄.
Fant (al-) 85.
Fashn (al-) 96.
Fayyūm (al-) 185.
Fishā 413.
France 432.
Fum al-Khalig 648.
Fustāṭ VIII.

G

Gangara 582₁₁, 608₉.
Gawli 292.
Ghamrah 287, 931.
Girgā 123, 346, 494, 502₁, 513, 841, 962.
Gīziyah (al-) 242, 243.

H

Hāgir Isnā 216.
Halab (see Antioch).
Harān 331₅.
Hārat Darb al-Baḥr 9, 648₃, 774.
— an-Naṣārah 134.
— ar-Rūm IX; 46, 59, 95, 118, 149,
151, 154, 155, 219, 235, 298, 314,
357, 398, 401, 414, 660, 790, 851,
946₁, 977.
— as-Saqqāyīn 829.
— Zuwaileh VIII; 20, 52, 56, 71, 72,
79, 104, 203, 204, 356, 790, 869,
997.
Heraclea 621₂, 632₁₁.

I

Idfū 1103.
Isnā 340₁, 393, 638₅.

J

Jerusalem 39, 53, 102, 103, 125, 173, 371,
435, 443, 455₃, 463, 466, 484, 485, 519,
522₁, 594₆, 617₉, 666₁, 675, 719, 764, 822,
833, 859, 865.

K

Kalwāniyah 346.
Kaskar 653₄.
Khalig 716.
Khartūm 1010.
Kūm Ishfīn 367.
— Ishqāū 187.

L

Ladd (al-) 338.
Laodicea 582₁₈.
Leukōsia (see Cyprus)
Luxor 126, 372.

M

Ma'ādi (see 'Adawiyah)
Maḥallah (al-), Kubrā 293, 672, 1002.
Maimūn (al-) 179.
Malig 268₄, 340₃, 466₁, 542, 595₁₉, 651₂, 672
Mallawī 639.
Manfalūt 292, 978.
Manūfiyah (al-) 931.
Memphis VII.
Minīyah (al-) 875, 974.
Minyat Bū Fis 607, 741.
— Ibn Khasīb 112.
— Surd 299, 314, 636, 640, 810, 948.
Mir 975.
Mit Ghamr 367.
Muḥaṭṭam (al-) (Mountain of) 625₆, 640₁₀,
659₁₁.
Muṭī'ah (al-) 409.

N

Naqādah 301, 456.
Naqlūn (Mountain of) 555.
Nastrūh 672.
Neapolis 624₃.
Nicaea 285₉, 582₁₄.
Nile 15, 344.
Nineveh 775₃, 778₄, 794₆.
Nisibis 445₂.
Nubia VII.
Nyssa 224₁, 251, 332, 363₁, 383₂, 384, 385,
416, 560, 575₄.

O

Old Cairo 92, 127, 264, 287, 362, 422, 722,
814, 829, 840, 856, 1011, 1083.
Olives (Mount of) 345₄.

P

Paris 321, 405.
Photekè 312₅.

Patriarchate LX; 49, 51, 53, 61, 93-96, 98,
 107, 111, 116, 122, 132, 164,
 166, 167, 174, 175, 181, 188,
 219, 228, 229, 234, 239,
 252, 263, 264, 265, 270,
 274, 284, 292, 293, 295, 315,
 337, 339, 341, 347, 350,
 356, 363, 368, 370, 373, 380,
 389, 390, 393-395, 398, 402-
 404, 406, 413-415, 427, 430,
 431, 442, 461, 466, 474, 475,
 477-482, 485, 487, 488, 491-
 493, 498, 506, 510, 514, 535,
 541, 547, 551, 554, 556,
 560, 562-564, 574, 580, 585,
 587, 591, 596, 597, 599,
 600, 601, 606, 612, 629,
 630, 633, 638, 644, 646, 655,
 656, 667, 668-671, 684, 687,
 724, 729, 745, 746, 754, 762,
 808, 809, 815, 848, 852, 864,
 866, 877, 885, 888, 937,
 946, 957, 965, 977, 978,
 1039, 1076, 1081, 1083, 1086,
 1103, 1104.

Poitiers 432.

Q

Qais (al-) 293, 336.
 Qalamūn (Mountain of) 336.
 Qaṣr (al-) and aṣ-Ṣayyad 494.
 Qaṣr ash-Sham' 362, 650, 782, 790.
 Qift 200, 617, 623, 638.
 Qinā 726, 984.
 Quluṣnā 552.
 Quraish 420, 781.
 Qurashiyah 608.
 Qūṣ, 302, 340, 545, 595, 726,
 747, 1083.
 Qusqām 267, 386, 611, 652, 979.

R

Ridāniyah 768.
 Rome 315, 366, 378, 383, 387, 474,
 543, 582, 653, 673, 781, 807, 952.

S

Sadmant 511.
 Ṣaidā 370.
 Ṣahragt 290.
 Ṣakhā 672.
 Samannūd 180.
 Ṣanabū 979.
 Ṣardis 582.
 Shaikh (ash-), Mas'ūd 592, 593.
 Shihāt (Desert of) 12.
 Shuṭb 721.
 Sinbāt 608.
 Sindbis 29, 832.
 Sites Coptic X.
 Subk al-'Arifāt 374.
 Syria 406, 442, 597.

T

Ṭahā 353.
 Ṭahnā (Mountain of) 115.
 Ṭayyibah (aṭ-) 993, 1001.
 Talah 974.
 Ṭammūh 410, 650.
 Ṭarābfiah 605.
 Tinnīs 276.
 Tripoli 788.
 Ṭūkh 622.
 Ṭurah 334, 830.

U

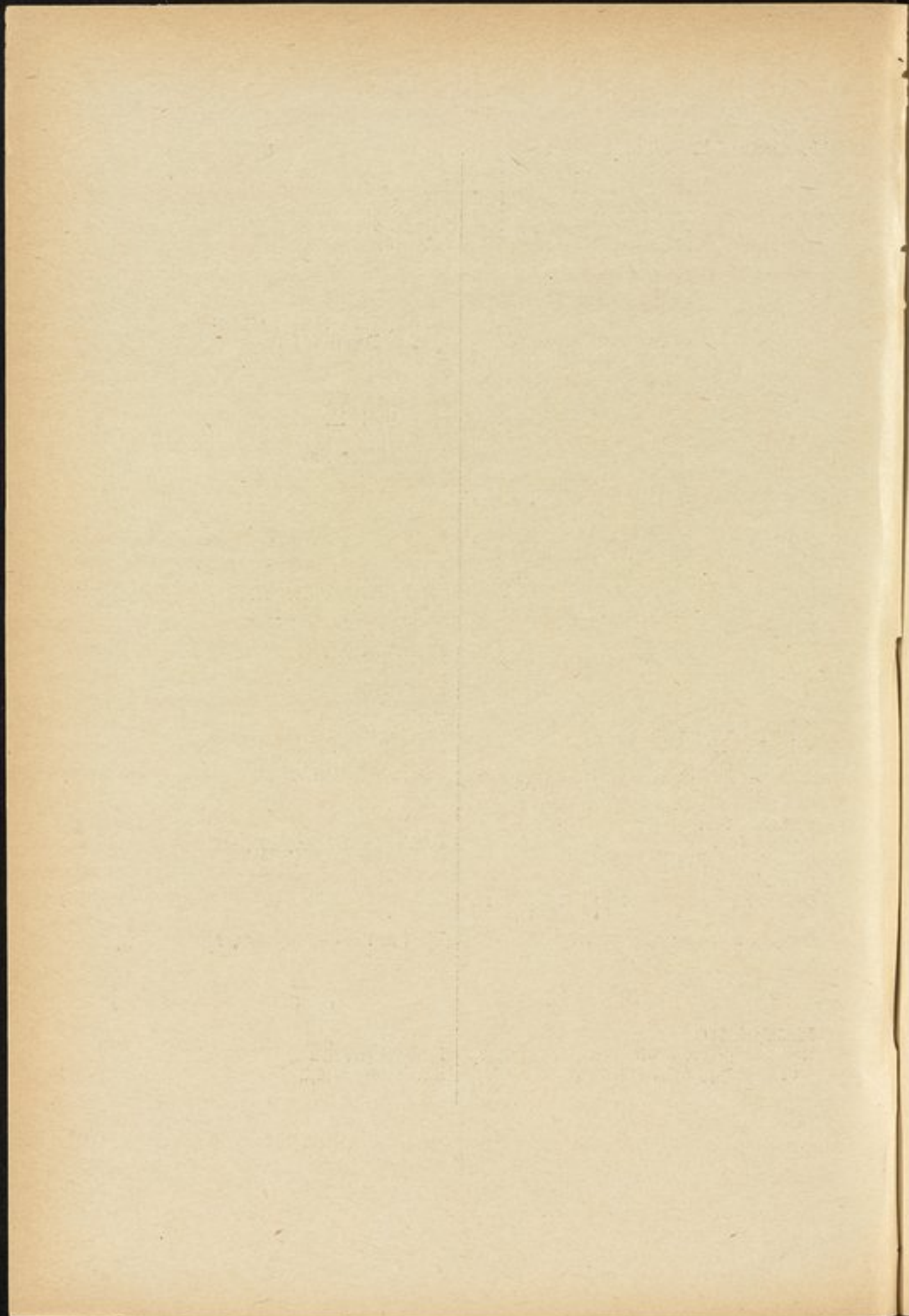
Umkhanān 57, 110, 233, 352.

W

Wādī az-Za'farān 78, 323, 519

Z

Za'farān (see Wādī)
 Ziftah 302, 340.



SUBJECT INDEX

A = Arabic ; C = Coptic ; CA = Copto-Arabic ; C,A = Coptic and Arabic ; G = Greek.

BIBLICA

I.—Old Testament

Pentateuch 2 11, 15, 17, 25, 31-34, 38,
40, 42, 45, 46, 55, 86, 101,
110, 115, 165, 187 A.

Genesis 154, 188 CA.

Exodus 154 CA.

Leviticus 111, 155 CA.

Numbers 111, 155 CA ; 158 A.

Deuteronomy 111, 155 CA ; 158 A.

Ten Commandments, the 441₁₀.

Joshua 25, 44, 49, 61₁, 69₁, 91, 94, 98, 106,
107, 115, 117, 187 A.

Judges 25, 44, 61, 91, 94, 98, 103, 106,
107, 115, 117, 167, 187 A.

Ruth 60₁, 94, 103, 106, 167, 187 A.

Kings 25, 37, 44, 49, 91, 94, 98, 103, 106,
107, 115, 117, 167, 186 A.

Chronicles 25, 44, 92, 94, 103, 106, 107,
115, 117, 167, 186 A.

Ezra 36, 51, 54, 60₁, 76, 80, 90, 92, 93,
98, 103, 105, 106, 118₁, 122, 137, 167,
186, 366₉ A.

Nehemiah 51, 103, 105, 106, 122, 137,
167, 186 A.

Tobit 36, 51, 54, 60₁, 92, 98, 101, 103, 106,
118₁, 122, 137, 167 A.

Judith 36, 51, 54, 60₁, 103, 106, 117, 118₁,
137 A.

Esther 36, 51, 54, 60₁, 103, 106, 118₁, 122,
137, 186 A.

Job 28 CA ; 36, 54, 60₁, 80, 92, 98, 105,
114, 122, 134, 137 A.

Psalms 30 C ; 19, 29, 82 CA ; 48, 59, 63-66,
77, 105, 112, 135, 136, 159, 161,
177, 183, 207, 213₁, 381₂, 450₄,
794₂, 796₉, 952₅ A.

— Introduction to the, 135 A.

— — in 7 Sections, by Ibn al-
'Assâl 48, 65, 183 A.

— — by al-Makî 57 A.

— — attributed to St. John
Chrysostom 135, 183 A.

Psalms, Introduction to the, by Sam'ân the
Anchorite 112 A.

— — attributed to St. Gre-
gory 48, 59, 63, 65,
135, 183, 219 A.

— Kathismata 64, 128₃, 177, 207, 952₅ A.

— Odes at the end of, 30 C ; 19,
82 CA ; 59, 64, 135, 159, 161,
207, 213₁ A.

— Summary of, 183 A.

— Treatise on, attributed to Arsenius
183 A.

Proverbs 28 CA ; 36, 47₁, 51, 54, 98, 105,
114, 122, 137, 139, 185, 366₇ A.

Ecclesiastes 36, 47₁, 51, 54, 98, 105, 114,
122, 137, 139, 185, 366₇ A.

Song of Songs 36, 47₁, 98, 105, 114, 122,
137, 139, 140, 168, 185, 366₇, 383₁ A.

Wisdom of Solomon 36, 47₁, 51, 54, 98,
105, 114, 122, 137, 139, 366₇ A.

Wisdom of Jesus the Son of Sirach 51, 69₁,
76, 98, 105, 114, 120₁, 122, 137, 139 A.

Isaiah 14, 156 CA ; 26, 67, 113, 524₇ A.

Jeremiah 26, 156 CA ; 37, 113 A.

Lamentation of Jeremiah 156, 157₁ CA
92, 113, 134 A.

Prayer of Jeremiah 92 A.

Baruch 156 CA ; 92, 113 A.

Ezekiel 43, 98, 113 A.

Daniel 156, 157 CA ; 93, 98, 113, 134 A.

Prophets, Major, 24, 26, 43, 67, 76, 80, 88,
113, 138, 182, 185 A.

— Introduction to the, 182 A.

Hosea 76, 114, 134 A.

Micah 98 A.

Malachi 114 A.

Prophets Minor 24, 26, 43, 62, 67, 76, 80,
88, 105, 114, 128, 134, 138,
182, 185 A.

— Names and Relationship of, 43,
67, 88 A.

— References to, 53 A.

Maccabees 36, 54, 88, 90, 93, 105, 109, 117 A.

Joseph the Son of Gorion 36, 58, 109 A.

Old Testament IX ; 23, 35, 93 A.

2.—*New Testament*

- Gospels 1, 9 C; 5, 68, 85, 95, 153, 166, 169, 181 CA; 4, 6, 8, 16, 20, 27, 39, 41, 50, 70, 73, 78, 84, 96, 189, 190 A.
- Matthew 129, 141, 149, 163, 170, 173, 174 CA; 144, 192, 195, 197, 209 A.
- Mark 129, 141, 149, 150, 170, 174 CA; 78, 145, 152, 191, 192, 196 A.
- Luke 130, 132, 143, 151, 171, 172, 175 CA; 78, 133, 146, 168, 194, 199 A.
- John 132, 142, 143, 151, 171, 172, 175 CA; 78, 79, 83, 147, 168, 193, 200, 210 A.
- Gospels, Introduction to the, 95, 129, 132, 143, 153, 169, 170 CA; 4, 6, 8, 39, 50, 70, 73, 78, 84, 189, 197 A.
- Gospels, Ten Canons of the, 95, 129, 169, CA; 16, 27, 39, 41, 50, 68, 73, 78, 84, 189, 197, 226, 514 A.
- Diatessaron 131, 198 A.
- Acts 74, 87, 121, 125, 184, 201 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52₁, 53, 56, 71, 72, 75, 81, 97, 99, 100, 102, 104, 119, 123-126, 160, 164, 178, 179₁, 202-206 A.
- Pauline Epistles 208 C; 74, 87, 121, 125, 180, 184 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52₁, 53, 56, 71, 72, 75, 97, 99, 100, 102, 104, 116, 119, 123, 126, 160, 164, 178, 179₁, 202-206 A.
- — Introduction to the, 56, 97, 104, 164, 184, 202, 204-206, 255₁, 257, 259 A.
- — Introduction to, by Ibn al-'Assâl 3, 52₂, 71, 116 A.
- Catholic Epistles 74, 87, 121, 125, 184, 201 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52₁, 53, 56, 71, 72, 75, 81, 97, 99, 100, 102, 104, 119, 123, 126, 160, 164, 178, 179₁, 202-206 A.
- Apocalypse 18, 21, 89₁, 127₁, 148₁, 211₁, 212₁, 730₂, CA; 62, 99, 102, 134, 162, 168, 572₉, 714, 952₁₂ A.
- Introduction to, by Ibn al-'Assâl 148₃, 211₁, 212₁, 572₈ A.
- New Testament 108₁ A.

Names of the Books of the Scriptures 344, 377₈ A.

LITURGICA

1.—*Anaphorae*

- Anaphorae of SS. Basil, Gregory and Cyril 769, 843 C; 722, 766, 790, 791₆, 822, 852, 957, 966, 968, 1009 CA.
- Anaphora of St. Basil 759 C; 758, 761, 768, 772, 886₁₂, 890, 952₁₆, 963, 965₁, 1005₁, 1006, 1031 CA; 762, 767₁, 772₁ GA.
- Anaphora of St. Gregory 763, 767₃, 952₁₆, C; 758, 760, 761, 768, 975, 770, 784, 881, 882, 886₁₂, 890, 951, 959, 963, 965₁, 1006 CA; 762 GA.
- Anaphora of St. Cyril 763, 771₂, 952₁₆ C; 760, 784, 957 CA.

2.—*Service of the Evening and Morning Offering of Incense.*
736₄, 822, 843 C; 766, 886₁₂, 982₁ CA.

3.—*Liturgy*

- Diaconale 736₂ C; 885₂, 982₂ CA.
- Prayer for the Congregations 1031 CA.
- Prayer for the Dead 859 C.
- Prayer of the Fraction 767, 806₁, 881 C; 839, 951, 968, 1005₃ CA; 762 GA.
- Prayer of the Gospel 784 CA.
- Prayers 772₁, 859 C; 806₆, 825 CA.
- Prayers of the Liturgy which are read secretly 828₁, 859 C; 806₁, 839 CA.
- Rite of the Filling of the Chalice 843 C; 790, 888₁, 889₆, 931₃, 965₂, 1071₃ CA; 727₄ CA.

4.—*Horologia*

- Horologion 689, 935, 943 CA; 63, 739, 777₁, 780, 848, 936, 992, 1007 A.
- Absolution of the Hour of Midnight Prayer, 63, 264, 772₂, 935, 965₄ A.
- Hour of Vespers 779₁ A.
- — Midnight Prayer 779₁ A.
- — Compline 779₁ A.
- Troparia 213₂ A.

5.—*Psalmody*

- Aspasmos 837, 927, 928 C.
- of Lent and Paschaltide 990 C.
- Difnar 869-871 CA; 800 CA.

Doxologies 703, 765₂, 924, 927, 928 C;
424, 494₂, 512₂, 801₁, 846₂
956 CA.
— of Feasts 956 CA.
— of Paschaltide 749₄ C.
— of St. George 650₅ CA.
Hymns 703, 749₁, 927, 928 C; 650₅, 716₁,
1069₁ CA.
— at the Reading of the Apocalypse
89₂ C; 211, 212 CA.
— for Feasts of the Year 927 C.
— for St. George 650₅ CA.
— for St. Mark 689 C.
— Taklā Haymānūt 674₂ C.
— for the Virgin 1007 A.
— (Canons) 924, 928 C; 716₁, 756,
982₃ CA.

Madā'ih for:—

Kyahk 777₂, 801₂, 857 A.
the Whole Year 898, 993₁ A.
Odes 703 C.
Odes for Epiphany 750₃, 949₁, C.A.
— — Feasts 846₁ CA.
— — Holy Saturday 814 A.
— — Kyahk 702, 1065 C; 750 C.A.
— — Lent 981 CA.
— — Nativity 750₃, 949₁, C.A.
Paralex of St. George 650₅ CA.
— — Taklā Haymānūt 674₂ C.
Paralexois 749₁ C; 716₁ CA.
Praises of the Virgin 794₄ A.
Psalis 703, 705 C.
— of Epiphany 949₁, 1065 C.
— — the Feasts 956 CA.
— — Kyahk 701, 702, 736₃, 916 C;
846₂, 956 CA.
— — Lent 933, 981 C.
— — Marriage at Cana 949₂ C.
— — Martyrs and Saints 950 C.
— — Nativity 949₁, 1065 C.
— — Nirūz 736₅ C.
— — Palm Sunday 846₄ CA.
— — Saturday of Lazarus 846₄ C.
— — Sarapammon 704 CA.
— — St. George 650₅ CA.
— — St. Mark 925 CA.
— — St. Menas 925 CA.
— — Sunday 926₃ CA.
— — Taklā Haymānūt 674₂ C.
— — Twenty-first of the Month 926₂ CA.
— — Twenty-ninth of the Month 926₂
CA.

Psalis of Vigil of the Nativity 949₁ C.
— — the Whole Year 832-834, 971,
1037, 1038 C; 925 CA.
Psalmody of Kyahk 699, 829, 845, 850,
857, 916, 930, 944, 945,
948, 970, 1032 CA; 737₂,
803, 830, 973, 1065 C.A.
— — Passage of the Evening Service
956 CA.
— — the Whole Year 894, 972 C;
755, 885₁, 918₁, 994₁, 1004
CA; 853 C.A.
Psalms of Holy Week 874₁, 878 CA.
— and Gospel 864₂ CA.
— — Gospels of the 12th Hour of
Good Friday 874₂ CA.
Responses 749₁, 924, 928 C.
— of the Gospel 750₁ CA.
— — of Taklā Haymānūt
674₂ C.
— — Holy Week 700₂ CA.
— — Lent 990 C.
— — the Whole Year 837 C.
Salutations 779₂, 796₁₄, 835₁₀, 952₁₅ A.
— to the Angels 795, 796₃, 835₇, A.
— to the Martyrs 795 A.
— to St. John the Baptist 835₇, A.
— to St. Michael 796₁ A.
— to St. Mark 796₄ A.
— to St. Theolore 835₇, A.
— to the Saints and Martyrs 640₆,
835₅, 952₁₀, 969₂ A.
— to the Virgin 661₉, 795, 796₁ A.
Sections 744₃ G.A; 703 A; 749₂ C.

Sections for:—

Apostles 918₂ G.
Michael 736₁ C.A.
6th and 9th Hours of Good Friday 701₂,
806₃ CA.
Whitsunday 701₂ CA.
an Incorrect one 949₃ C.
Ṭarḥ (Ṭurūhāt) 845 C.A.
Ṭarḥ of Barsūm the Naked 639₃ A.
Ṭurūhāt of Holy Week 1011 CA; 934₁, 1023
1024 C.A; 872₁ A.
Ṭarḥ of Kyahk 857 C.A.
— — Labourers 846₅ C.A.
Ṭurūhāt Nativity and Epiphany 705, 846₂,
949₁ C.A.
Ṭarḥ of Patriarch 871 C.A.
— — Sarapammon 704 C.A.
— — St. George 650₅ C.A.

Ṭarḥ of St. Mark 871 C.A.
 — — Taklā Haymānūt 674₂ C.A.
 Ṭurūḥāt of Vigil of the Nativity and
 Epiphany 705, 846₃, 949₁ C.A.
 Theotokion of Sunday 750₅ CA.

6.—Prayers

Prayers of:—

Morning Prayer 969₄ A.
 Paschaltide 796₁₃ A.
 Anbā Paul 969₃ A.
 Shanūdeh 778₅, 796₆ A.
 Before receiving Holy Communion
 835_{1,2} A.
 St. John Chrysostom 965₃ A.
 Days of the Week 708₂, 775, 776,
 778₁, 792, 824, 835₉, 868, 952₇₋₉ A.
 Season after Nativity 796₁₁ A.
 Prayers 937₄ CA ; 213_{4,5}, 377_{7,11}, 779₃, 792,
 794₇, 835₃, 952₇₋₉, 969₅, 984₂ A.
 — on Dispensation of the Son of God
 775₂, 778₃.
 — for every Morning 781₄ A.
 — for Fast of Nativity 796₁.
 — for Holy Week 744₂, 872₂, 934₃,
 C.A ; 1011, 1044 A.
 — from Horologion 952₄ A.
 — of Isaac of Nineveh 775₃, 778₄, 794₆ A.
 — for Lent 796₁₂ A.
 — for St. Michael 796₂ A.
 — for Midnight Prayer 835₆.
 — for Morning Prayer 63 C.
 — for Nīrūz 773 A.
 — for the Priest Hadīd 796₈.
 — for Priests for the Sick 860.
 — for Receiving Holy Communion 965₃.
 — of Buṭrus as-Sadmantī 529₁, 747₁,
 781₃, 794₁, 952₆ A.
 — from ash-Shaikh ar-Rūḥānī 444₂,
 529₈.
 — for Saints 794₃ A.
 — for St. Ephraem 640₁₂ A.
 — — George 796₅ A.
 — — Marina 796₁₅ A.
 — — Philoxenus 213₃ A.
 — — Simon 969₃ A.
 — of Taklā Haymānūt 796₇ A.
 — — Those in Adversity 634_{3,9} A.
 — — Virgin Mary 630₅, 778₂, 835₄,
 969₁ A.

7.—Rituals

Copy of an Oath before a Priest 377₉ A.
 Funeral Services 900 C.A.

Funeral Service for:—

Archpriests 886₁₁ C.A.
 Bishops 886₁₁ C.A.
 Metropolitans 847 C.A.
 Monks 847 C.A.
 Patriarchs 724, 847, 886₁₁ CA.
 Priests 886₁₁ C.A.
 Lamentations 661₁₇, 741, 847 A.
 Lamentations for Patriarchs and Bishops
 721, 741, 847 A.
 Prayers of the Unction of the Sick 825, 634₄ A.
 — — — by St. Basil
 896₂ A.

Service of:—

Abū Ṭarbū 1013 CA ; 849₂, 884, 886₉,
 896₁, 980 C.A ; 1001₂ A.
 Baptism 789₁, 807, 856, 895, 1001₁ CA ;
 886₇ C.A ; 989₁ A.
 Baptism, the Absolution of Women, 789₁,
 C.A.
 Baptism, Commandment to the Newly
 Baptised, 285₁₂ A.
 Baptism, Loosing of the Girdle of the
 Newly Baptised, 789₁ C.A ; 989₅ A.
 Marriage 752-754, 896₄, 897 CA ; 789₂,
 849₁, 886₈ C.A ; 986₁, 989₂ A.
 — Commandment of, 752 A.
 — (Second) 886₁₀ C.A.
 — — Commandment of, 634₆ A.
 — Liturgy of, 986 A.
 — Loosing of the Girdle of Bride-
 grooms, 986₃, 989₄ A.
 The Jar 866₃, 888₄ C.A.
 The Unction of the Sick 825, 983, 1013
 CA ; 884, 886₉, 896₁, 960, 980 C.A ;
 764, 989₃, 1001₃ A.

8.—Pontificals

Commandments to:—

Patriarch 844 A.
 Bishop 746₂, 852₃ A.
 Priest 217₄ A.
 Archpriest 887₁ A.
 Abbess 1049 A.
 Nun 1049 A.

Consecration of :—

- Patriarch 713, 844, 864₁ CA ; 886₄ C.A ; 977 A.
 Metropolitan 746₁, 836, 852₆, 864₁, 886₄ CA.
 Altar 937₂ CA.
 Altar Cover 721₂ CA.
 Altar Vessels 721₃, 727₂, 748₂, 793₂, 816, 826₁, 841₂, 864₂, 889₂₋₄, 899₂, 931₂, 962₂ CA.
 Bishop 887₂ C ; 746₁, 836, 852₆, 864₁ CA ; 886₄ C.A.
 Church and Altar 842₁, 888₂ CA ; 602₂, 706₁, 729 A.
 Church, reconstructed, 748₁, 816, 841₁, 888₁, 978₁ CA.
 Churches, Altars and Vessels 715, 877, 886_{1,2} CA.
 Fonts 721₃, 748₂, 826, 841₄, 842₂, 864₂, 886₃, 889₃, 931₂, 937₃, 962₅, 978₃ CA ; 727₂, 728 C.A.
 Haikal touched by Excommunicated Persons 889₂ CA.
 Myron, Canon of the, 706₃ A.
 Myron and Kallelaion 710₁, 745, 809 CA.
 New Churches 726, 937₁, 942 CA.
 Pictures and Icons 721₄, 931₂ CA.
 Relics of Saints 899₂, 931₂ CA.
 Restored Churches 841 C ; 706₂ A.
 Restored Fonts 706₂ A.
 Vessels 793₆, 888₂, 1039₂, 1071₂ CA.
 Wooden Mensae 724 C ; 721₇, 729, 816, 841₂, 842₂, 978₂ CA.
 Enthronement of Bishops 887₄ C ; 711₁, 719₁, 720₁ CA ; 886₄ C.A.
 Exhortation to Priests 1071₃ A.
 Gospel for the Consecration of the Patriarch 711₂ C ; 878₃ C.A.
 History of the Myron 710₂, 723₁, 740, 810, 855₁, 946 A.
 Hymns for the Patriarch 844 A.
 Injunction (to Clerics) 899₂ A.
 Lessons for the Consecration of the Myron 722₂ CA.
 Lessons read at the Concoction of the Myron 706₄ A.
 List of Ingredients used in the Concoction of the Myron 710₁, 722₃ A.
 Mystagogia 157₂, 745, 808₁ CA ; 128₄, 952₁₂ A.
 Ordination of :—
 Archdeacon 887₂ C ; 721₆, 852₁, CA.
 Archpriest 646₁ CA ; 886₅ C.A.
 Deacon 886₅ C.A.
 Priest 886₅ C.A.

Ordination and Consecration Services of :—

- Reader to Patriarch 1039₁ CA.
 — — Archpriest 721₁, 727₁, 793₁, 899₁, 931₁, 962, 1071 CA.
 — — Archdeacon 889₁ CA.
 — — Deacon 734₁, 757 CA.
 Singer 721₅, 793₃, 962₃ CA.
 Prayers 1039₃ CA.
 Prayer read by the Patriarch to absolve the People 808₂ A.
 Prayers for a :—
 Patriarch 977 CA.
 Abbot 707₄ CA.
 Abbess 852₅, 962₈ CA.
 Anchorite 793₄ C ; 721₁₀ CA.
 Archdeacon 793₅ CA.
 Bishop 746₂ A.
 Bodies of the Saints 721₁₁ CA.
 Fruits 721₁₂ CA.
 Skhêma 707₂ CA.
 Resumé of the Preparation of the Myron 1039₆ A.
 Section for the Patriarch 844 C.
 Service for :—
 Abbess 852₅ C.A.
 Monks 387₁₇, 852₂, 866₁ CA.
 — and Nuns 707₂, 721₉, 886₆, 1049 CA.
 Nuns 852₄, 962₆ C.A.
 Service of the Loosing of the Girdle of Deacons 734₂, 931₄, 962₄, 1071₄ CA ; 727₅, 735 C.A.
 Tarḥ for the Patriarch 809 A.
 — — Priest 750₄ CA.
 What is read at the Consecration of Bishops 852₇ CA.
 9.— Occasional Services
 Service of the Blessing of the Waters on Maundy Thursday 717, 947, 984₂, 1027₁ CA ; 700₃, 1028₁ C.A.
 Service of the Blessing of the Waters on the Feast of the Apostles 717, 751₁, 947, 984₂, 1027₁ CA ; 700₁, 1028₃ C.A.
 Service of the Blessing of the Waters at Epiphany 717, 751₁, 947, 984₂, 1027₁ CA ; 703₂, 1828₁ A.

Service of Genuflection on Whitsunday
707₁, 712, 751₂, 879, 984₂, 1014, 1027₂,
1028₂, 1030 CA; 1003 C.A.

10.—*Lectionaries*

First Six Months of the Year 815 C.
Fast of Jonah and Lent 690, 811, 812,
938, 1042, 1055, 1058 C; 985, 1021,
1040, 1045, 1051, 1052, 1060, 1062 A.
Sundays of the Year 979 C; 1002 A.
Lent 863, 940₁, 1042, 1043, 1056, 1059 C;
939, 1022, 1025, 1026, 1041, 1053, 1063,
1070 A.
Gospels of Holy Week 893, 984₁ CA.
— — Liturgy of Maundy Thursday
700₂ CA.
— — Sundays and Feasts 974 C.
Holy Week 813, 1064 C; 817, 820, 840,
865, 954, 976, 988, 1010, 1015, 1048,
1057 CA; 693-695, 709, 714, 785, 814,
880, 967, 1019, 1020, 1029, 1054, 1061,
1068 A.
Holy Week (Development) 941, 1029 A.
Paschaltide 691, 718, 1047 C; 922₁, 923₁,
1046, 1050 A.
Liturgy 698 C; 893, 984₁ CA.
Month of Tūt 907 C; 692, 903 A.
— — Bābeh 915 C; 902 A.
— — Hatūr 905 C; 904 A.
— — Kyahk 906 C; 797 A.
— — Tūbeh 919 C.
— — Amshīr 920 C; 921 A.
— — Bashans 691, 923 C.
— — Baū'ūneh 909 C; 692, 798,
908 A.
— — Abīb 910 C; 692, 911 A.
— — Misrā and an-Nasī 912 C; 692,
917 A.

Lessons from the Prophets (نبوات) for :—

Fast of Jonah and Lent 831, 913, 955 A.
Fast of Lent 875 C.

Lessons (فصول) read by Archpriest 744₁ A.

Lessons for :—

Feast of Ascension 979 C.
Feasts of the Virgin 722₁ CA.
Feast of the Coming to Egypt 923₂ C.
Palm Sunday 940₂ C.
Feast of St. Damiana 923₂ C.
Paschaltide 1047 C; 922₃, 1046, 1050 A.

Lessons (فصول) for :—

Feast of St. Mark 922₄, 1046, 1050 A.
Sundays, 3rd and 4th, of Bashans 923₂ C.
Sunday before Lent 979 C.

Index of Lessons of :—

Gospels 132 CA; 5, 68, 78, 85, 95, 119,
181, 200, 226, 514 A.
Acts 5 A.
Pauline Epistles 5, 52₁, 97, 119 A.
Catholic Epistles 5 A.
Month of Bashans 923₂ C.
Fast of the Apostles 922₂, 1050 A.
Lectionary 719₂ C.

11.—*Ordos*

Ordo of :—

Procession of Feast of the Cross 765₁,
926₁ CA.
Procession of Palm Sunday 765₁, 926₁ CA.
Holy Week 716₂, 854, 892, 932, 941, 953,
1044, 1066, 1067 C.A.
Great Saturday 703 C.A.
Reading of the Apocalypse 730₁ CA.
Feast of the Resurrection 703 C.A.
Liturgy on Whitsunday 879 C.A; 806₂ A.
What Priests do 1036 C.A.
Clothing with the Skhēma 852₃, 866₂ CA.
— — — of Nuns 962₁ CA.
Consecration of an Archbishop 711₂ CA :
844, 977 A.
Consecration of a Church, Font and
Vessels 826₁ A.
Consecration of a Church, 715 A.
Conversion to the Coptic Church 340₁₂,
545₈, 595₈ A.
Prayers of the Church 708₁, 742, 743, 750₆,
1033-1036 C.A.

12.—*Greek Rite*

Liturgy of St. Basil 788 A.
— of St. John Chrysostom 788 A.
— of the Presanctified 788 A.
Prayer of Communion 788 A.
Vespers and Matins 788 A.
Kontakion 739 A.
Lectionary for Lent 696, 697 A.
Lectionary for Paschaltide 819₁ A.
Pentekostarion 821 A.
Triodion 821 A.

13.—*Varia*

- Blessed Prayer 336₃ A.
 Blessings 874₃ C; 18₂, 127₂, 148₂, 211₂,
 212₂, 750₂ CA; 655₂, 794 A.
 — of Holy Week 806₄C.
 — over Table 678₁ A.
 Calendar of Feasts 223₂, 835₁₃, 952₁₁ A.
 Commentary (تفسير) on the Lessons for :—
 Feasts and Sundays 805 A.
 Gabriel the Archangel 621₆ A.
 Holy Week 783 A.
 Kyahk 823₁, 851 A.
 Lent 782, 783, 802, 823, 851 A.
 Michael the Archangel 621 A.
 Paschaltide 787, 802 A.
 Sundays and Feasts of :—
 Tūt-Hatūr 731 A.
 Tūbah 21st 621₆ A.
 Whole Year 787 A.
 Commentary on the Lessons from the
 Gospels and Epistles 999, 1000 A.
 Discourses (خطب) on :—
 Annunciation of B.V.M. 300₄ A.
 Contract of Marriage 596₁₀ A.
 Deacons 987 A.
 Feasts by Elijah 732, 738 A.
 Feasts by Ibn al-ʿAssāl 688₁ A.
 Fourth Sunday of Kyahk 987 A.
 Kyahk 876 A.
 Lent 688₁, 876 A.
 Nativity of Christ 300₈ A.
 Nirūz 987 A.
 Sarapammon 704 A.
 Discourses and Epistles by Ibn Kabr 741,
 891 A.
 Discourses 987 A.
 Exhortations (موعظ) for :—
 Fast of Jonah and Lent 827, 929, 955 A.
 Lent and Holy Week 914, 964 A.
 Whole Year by Abū'l Khair 733, 804,
 867, 914, 961, 964, 1017, 1018 A.
 Instructions on Prayer 1005₁ A.
 Martyrology 838 A.
 Mimars for :—
 Holy Week 861, 873 A.
 Fast of Jonah 725 A.
 Feasts 725 A.

Mimars for :—

- Lent 725, 873 A.
 Sunday, 1st, of Lent 632₁₅ A.
 Sunday, 2nd, of Lent 632₁₆ A.
 Synaxarum 530_{3,5}, 773, 774, 786, 799₁, 862,
 883, 901, 1008, 1012, 1016 A.

HISTORICAL WORKS

(*Arabic*)

- Acts of the Council of Ephesus 679.
 Biography of Cyril Vth 565₂.
 Biographies of the Patriarchs of Alexandria
 597, 600, 601, 644, 667, 675₁, 685.
 Biographies of three Patriarchs 524₅.
 Chronicle of :—
 Al-ʿAmīd 610, 613, 628.
 Sulṭān Salīm 686.
 Covenant of the Prophet 653₅.
 Conquest of Egypt 659₂.
 — Jerusalem 620.
 Council of Chalcedon 471₁, 673.
 — Ephesus 471₁.
 Description of Countries 668.
 Historical Note on the Patriarchate 684₂.
 — — — Church of St. Mark
 966₂.
 — Notes on Egypt 659₁₂.
 — Notice on Councils 387₇.
 History of :—
 Constantine 582₁₃.
 Alexander 682₃.
 Gal'ād 682₁.
 Secundus 661₆, 677, 682₂.
 Shimās 682₁.
 History dealing with the Nativity 387₅.
 — — the Apostles 387₅.
 — — the Incarnation 387₅.
 Life of Christ 295, 331₈, 345₂, 640₁₄.
 Narratives 665₁.
 News of Christ 653₁.
 Notice by al-Maqrīzī 606, 629, 630, 670,
 671.
 Pleasant Assembly 653₃.
 Stories 377₁₄, 665₁.
 Story of the Young Man with the King's
 Daughter 661₁₀, 682₄.
 Story of the Monk injured by Satan 781₆.
 Story of the Young Man who was sacrificed
 to the King 661₁₁.
 Paradise of the Monks 276₂, 385₂, 506₂,
 530₁, 623₁, 652₂, 656, 662, 664₁, 678₁.

BIOGRAPHIES

(Arabic)

Biography of:—

- Abū Tarbū 616₅, 1013.
- Antā Marqus al-Anṭūnī 627.
- Paul 625₂, 633₁.
- Shenouti 654₅.
- Apa İsa and Taklā 625₅.
- Qastūr 641₂.
- Apollo 625₈.
- Apostles 598, 599, 603, 607, 609, 635, 653₂, 676₁.
- Barlaam 604, 605₁, 611₁, 619, 647, 669₁.
- Julius of Aqfahs 625₁₀.
- Mār Ishāq 532.
- Martyrs of Isnā 638₅.
- Moses the Man of God 640₁₃.
- Peter 622₅.
- Pisentius 646₂.
- St. Anthony 625₁, 638₆, 660₁.
- — by St. Sarapion 633₂.
- Barbara 118₆, 625₃.
- Elisabeth 641₁.
- James the Sawn-asunder 625₄.
- Job 626, 638₁.
- John of the Golden Gospel 640₁₁.
- — the Merciful 612₁, 646₃, 651₄.
- Macarius by St. Sarapion 639₁.
- Menas 648₁.
- Mercurius (Abū's-Saifain) 660₄.
- Pachomius 652₁, 678₂, 684₁.
- Simon the Stylite 406, 442.
- Victor 680₁.
- Taklā Haymānūt 674₁, 681.
- Virgin Mary 641₃.

MĪMARS AND MARTYRDOMS

(Arabic)

- Aaron, Falling Asleep of, 631₄, 659₅.
- Abraham, Falling Asleep of, 631₇, 659₄.
- Story of, 634₁₀, 661₁₅.
- Abū Fānā, Falling Asleep of, 641₄.
- Adam and Eve, Story of, 622₃.
- Afkia wife of Jesus ben Sirach 366₆, 617₁₄.
- Agatho, Peter and John, 608₅.
- Ammonius 638₅.
- Amūn and Amūnā 608₈.

- Anthony (St.), Falling Asleep of, by Sarapion 443₁₄.
- Miracles of, 633₂.
- Apollo (St.) 616₁.
- Apostles 634₁₂.
- Archelides 338₂.
- Arianus 638₅.
- Aristarchus and Euphemia 632₁₀.
- Barbara (St.), Building of the Church of, 645₂.
- Barsūm the Naked 639, 669₂.
- Miracles of, 639₂, 669₃.
- Basil (St.), Miracles of, 612₂.
- Blessed Ones by Zosime 779₃.
- Boy, Story of, 640₉.
- Captivity in Babylon 616₇, 622₄, 666₁, 683₃.
- Chrysostom, Falling Asleep of John (St.) 602₁.
- Consecration of the Church of the Virgins 443₂.
- Cross, Appearance of the, 631₂.
- by St. Cyril 624₉.
- Encomium on the, 624₆.
- Manifestation of the, 342₇, 624₈.
- Miracles of the, 420₇, 645₁.
- Note on the, 659₂.
- Cyriacus (St.) and his mother Julitta 645₄.
- Damiana (St.) 118₇, 657₂, 661₄.
- by a bishop of al-Burullus 648₄.
- Deacon, Miracles of a, 661₁₂.
- Dioscorus, by Theopistus, 524₂.
- Falling Asleep of, 608₅, 654₉.
- Disciples, the Feast of a, 631₁.
- Ephraem, Moving of al-Muqattam by, 625₆, 640₁₀, 659₁₁.
- Four Bodiless Animals 615₇, 632₁₄, 634₄, 646₁, 660₆.
- Gabriel (the Archangel) 632₁₃, 646₉, 649₇.
- — Building of the Church of, 615_{2,3}, 634₁.
- — Miracles of, 646₉.
- George (St.) 618₁, 650₁.
- Building of the Church of, 650₃.
- Consecration of the Church of, 650₂.
- Miracles of, 618₂, 650₂, 654₆.
- Translation of the Relics of 650₄.
- Hasanah the Chaste 645₃.
- Irene (St.) 663₁.
- Isaac, Falling Asleep of, 631₇.
- of Tiphre 608₇.

- Isaiah and Asia 529.
 — by Buṭrus as-Sadmanti 366.
 Isidore the Alexandrian 529.
 Jacob, Falling Asleep of, 631.
 Job, Story of, 616, 658, 666, 683.
 John the Baptist (St.) 634.
 John (St.) the Evangelist, Falling Asleep of, 617.
 John of Heraclea 632.
 — — Miracles of, 621.
 — — by Constantine, 621.
 John the monk 723.
 John and Simon (SS.) 608.
 — — Translation of the Bodies of, 608.
 John (103rd patriarch), Miracle of, 855.
 Joseph (St.) the Carpenter, Falling Asleep of, 616, 631, 651.
 — Story of, 616, 631, 666.
 Marina (St.) 663.
 — Building of the Church of, 646.
 — Miracles of, 663.
 Mark (St.), by Severus, 672.
 Marqus (Anbā), the Miracles of, 627.
 — at-Tarmaqī 443.
 Matthew (100th patr.), Falling Asleep of, by Amīrhum, 622.
 Matthias (St.), Story of, 683.
 Maximus and Dometius (SS.) 631, 639.
 Menas (St.), Miracles of, 634, 648.
 — 646, 648, 651.
 — Translation of the Body of, 661.
 Mercurius (Abū's-Saifain) (St.) 660.
 — — by Archelides 648.
 — — Miracles of, 660.
 — — Translation of the Relics of, 648.
 Michael the Archangel 632, 646, 649.
 — — Creation of, 624.
 — — 640.
 — — Honour of, 617.
 — — Miracles of, 443, 615, 624, 640, 646, 649.
 Moses (Anbā) 640.
 — Man of God, 354.
 — Conversation of, 640, 659, 781.
 Paphnutius 608.
 — Translation of the Relics of, 608.
 — al-Matrādī 529.
 Paul (St.), Epistle of, 634.
 — Martyrdom of, 634.
 — Preaching of, 634.
 Paul, priest, 645.
 — the Syrian 523, 617.
 Peter (St.) the Apostle 634.
 — Pope of Alexandria 608.
 Pidjimi 634.
 Pilate 631, 683.
 Piroou and Athom 608.
 Pishoi, Pidjol and Shenouti 447.
 Pisentius 617.
 — Epistles of, 638, 646.
 — Revelation of, 623.
 Pistaurus 621.
 — Miracles of, 621.
 Placid (St.) and his Wife 625.
 — Miracle of, 659.
 Raphael (the Angel), Consecration of the Church of, 615.
 — — — Miracles of, 615.
 Salib, Martyrdom of, 651, 723.
 Samuel, Prophecy of, 617.
 Sarapammon, Honour of, by Alexander, 617.
 Sergius (St.), Building of the Church of, 645.
 Shem, Story of, 659.
 Sibylla, Story of, 659.
 Solomon, Falling Asleep of, 659, 661.
 Suriel (the Angel) 615.
 Theodore (St.) the General 654.
 — Miracles of, 654.
 — the Prince 621.
 Theophilus, Miracles of, 640.
 Twenty-Four Elders 615, 632, 634, 646, 660.
 Victor (St.), son of Romanus, 614.
 — — Miracles of, 680.
 Virgin Mary 118, 285, 632, 643, 651, 655.
 — Assumption of, 632.
 — Building of the Church of, 632.
 — Coming to the al-Muḥarraḡ, 632.
 — Falling Asleep of, 632, 649.
 — Miracles of, 632, 636, 637, 642, 643, 651, 655, 657, 665, 683.
 — Miracles, in al-Mu'allaḡah 855.
 — Miracles, with St. Matthias 632.
 — Nativity of, 338, 632, 649.
 — Presentation to the Temple, 632.
 Zacharias, son of Juda, 659.

PATRISTICA

(Arabic)

- Aaron, Falling Asleep of, by Jacob of Sarūg, 648₅.
- Anathema by St. Athanasius 952₁.
- — — Bartalis (?) of Rome 952₁₄.
- — — Cyril 952₁₄.
- — — Gregory 952₁₄.
- — — Theologian 952₄₁.
- — — Theodosius of Alexandria 952₁₄.
- Annunciation by St. John Chrysostom 651₇.
- — — Athanasius 427.
- — — John Damascene 47₅.
- — — Isaac 300₂.
- Answers to Questions of St. Gregory by St. Ephraem 455₇.
- Apologiae by St. Athanasius 426₅.
- Ascension of our Lord by Clement of Rome 315₄.
- Asceticisms by St. Basil 461_{4,5}.
- Book of Exposition by St. John Chrysostom 338₁.
- — Degrees by St. John Climax 312₃, 506₁, 555, 559.
- — St. Clement 303, 311, 325.
- — St. Gregory 387₁₃.
- — St. Pachomius 444₉.
- — St. Sophronius, Patriarch of Jerusalem, 455₉.
- on Heresies by St. Epiphanius 428, 429, 478-480.
- Burial of Christ by St. Epiphanius 377₁.
- Candelabrum of the Sanctuaries by Ibn al-'Ibri (B: r Hebraeus) 434, 488, 498.
- Chapters by St. Cyril 273₂, 373₂, 422₄, 524₄, 549₂, 596₂.
- Chrysostom (St.) John 285₁₁.
- Meeting with two Kings 331₁.
- Circumcision by St. Cyril 544₂.
- Commentaries by St. John Chrysostom:—
- on Genesis 221, 292, 325, 411, 414₁.
- Exodus 221.
- Gospel of St. Matthew 214, 215, 228, 229, 233, 298, 423, 487.
- John 234, 240, 397, 410, 490, 504, 507.
- Acts 402, 436, 489.
- Romans 244, 254, 399, 469.

- Commentaries by St. John Chrysostom:—
- on Corinthians 245-248, 256, 359, 370₁₇, 403.
- Galatians 246, 247, 304.
- Ephesians 249, 413.
- Philippians 249, 413.
- Colossians 256, 420₁, 455₂, 515.
- Thessalonians 256, 401, 437.
- Timothy 404, 437.
- Titus 256, 404, 437.
- Philemon 256, 404, 437.
- Hebrews 250, 404.
- Commentary on Psalms by St. Athanasius 219, 223₁, 369, 516, 546.
- — — — Anthimus 463.
- Commentary on the Song of Songs by St. Gregory 224₁, 383₂, 384, 441₁₁, 458₄, 473₁, 517, 560.
- Coming of Christ by St. Ephraem 293₇, 336₇.
- — the Son of Man by Severus 624₄.
- Daughter of Jephthah, Sacrifice of the, by Jacob of Sarūg 659₇.
- Death by St. Ephraem 338₄.
- Discourse by St. Athanasius on the Daughter of a Priest who profanes herself 661₁.
- — St. Athanasius on Belief 426₂.
- — St. Gregory on the Song of Songs 383₂.
- — St. John Chrysostom on Christ's Baptism 458₂.
- of Theodosius of Alexandria on the Unction 952₃.
- — St. Hippolytus 366₈.
- Doctrine by Ibn al-Fadl 455₁₉.
- Eight Sorrows by St. Cassian 387.
- Encomium on St. Ephraem 251, 276_{7,11}, 314₂, 395, 416, 565₁.
- — — — by St. Gregory 251, 395, 416, 565₁.
- Epistles of St. Cyril 471₂.
- — — — to Nestorius 596₂.
- Epistle of Philoxenus on Monasticism 439₁.
- — St. Ephraem to Yūhannā 312₂.
- Exhortation by St. Cyril to the Faithful 338₈.
- Faith by St. Athanasius 426₂.
- Four Bodiless Animals by St. John Chrysostom 443₁₅, 617₈.
- Guardian Angel by St. John Chrysostom 443₄.

- Hexaemeron by St. Epiphanius 438.
 — — SS. Basil and Gregory 316, 431, 535.
 Homily by St. John Chrysostom 540.
 Incarnation by St. Athanasius 426.
 Interpretation of the Six Days by St. Athanasius 354.
 Interpretation of the Six Days by St. John Chrysostom 354, 484.
 Jacob of Sarūg 314, 392, 465, 528, 536.
 Job, Praise of, by St. John Chrysostom 256, 414, 666.
 John the Baptist (St.) by St. John Chrysostom 634.
 Letter of St. John Chrysostom to his Disciple 455.
 Letters of St. Athanasius to the Kings 426.
 — — — — Bishops and the Kings 426.
 — — — — Macarius to his sons 449, 794.
 Lord, The, seated on the Mount of Olives by St. John Chrysostom 345.
 Lord's Supper by Eustasius 380.
 Maudy Thursday by St. John Chrysostom 236.
 Matthias (St.) by St. Cyril 118, 285.
 Michael the Archangel, Creation of, by Palladius 443, 615.
 — — — — Miracles of, by St. Athanasius 617.
 — — — — by Archelaus 624.
 — — — — by Dionysius 624.
 — — — — by St. Gregory 443.
 — — — — Encomium on, by Timothy 640.
 Nature of Man by St. Gregory 332, 363.
 Peace by St. John Chrysostom 342.
 Peter and Paul (SS.) by St. John Chrysostom 179.
 — — — — by Dionysius 202, 255, 474, 501, 799.
 Penitence by St. Ephraem 293, 336, 338.
 — — — — and Death by St. Isaac 293, 336.
 Prayer by St. John Chrysostom 455.
 Presentation of Christ to the Temple by Jacob of Sarūg 334, 544.
 Priesthood of Christ by Theodosius 659, 676.
 Psalm 6th by Eustathius 338.
 Questions and Answers by Athanasius, Bishop of Qūṣ 340, 545, 747.
 — — — — by Timothy 545.
 — — — — Philoxenus 276.
 — — — — Teaching of St. Barsanufius 276.
 Raphael the Angel by St. Cyril 573.
 — — — — John Chrysostom 443, 573.
 Reply of St. Basil to St. Gregory 387.
 Resurrection by St. Ephraem 338.
 Sayings of St. Gregory 575.
 — — — — Macarius 276.
 — — — — Diadokhos 312.
 — — — — Ephraem 276.
 — — — — Basil on Proverbs 366.
 Sayings of the Fathers on the Incarnation 596.
 Sermons by St. John Chrysostom 262.
 — — — — by St. Stephen 624, 661.
 — — — — on Repentance by St. Ephraem 641.
 — — — — on those whose lives are passing in suffering by St. Ephraem 664.
 Silence by Isaac 451.
 Soul by St. Macarius 293.
 Sunday by St. John Chrysostom 338.
 Susanna by St. John Chrysostom 370.
 Standing in the Church by St. Cyril 285.
 St. Basil 315.
 Teachings of St. Anthony 276, 385, 461, 518, 530.
 — — — — Barsanufius 276.
 Transfiguration by St. Ephraem 544.
 Treatise on Compassion by Ignatius 294.
 Treatise by St. Simon the Stylite 264, 406, 442.
 Trinity by Palladius 443.
 Twenty-Four Elders by St. Cyril 443, 617.
 Union by St. Gregory 264.
 Various Mimars by Mār Isaac 532.
 — — — — by St. John Climax 506.
 — — — — by St. Gregory the Wonderworker 216, 274, 275, 324, 346, 393.
 Virgin Mary, Building of the Church of, by St. Basil 661.
 — — — — by St. John Chrysostom 366.
 Works of St. Athanasius against the Arians 321, 327, 405, 407, 426, 427, 464.

Commentaries on :—

- Psalms by as-Salhī 430, 511, 521.
 — by al-Mashriqi 343, 412.
 Daniel by Ibn as-Sarī 67.
 Prophecies of the Prophets 373₄, 420₂.
 Gospels 241, 351.
 — by Teachers 225, 227.
 Gospel of St. Matthew 231, 232, 408, 495.
 — of Matthew by Ibn Kalil 230, 263, 492.
 — of St. Mark 231, 409.
 — — Luke 409.
 — — John 409.
 — — John by Cornelius (a Lapide) 382.
 — by al-Mashriqi 226, 514, 525.
 Acts 255₃, 483.
 Epistles 255₁, 257, 361, 483.
 Romans 474.
 Ephesians 361.
 Hebrews 361.
 Catholic Epistles 483.
 Apocalypse 472.
 — by al-Būshī 243, 455₂.
 — (Short) 381₁, 826₂.
 — by Ibn Kātib Qaiṣar 242, 243.
 By certain Fathers on the Sceptre shall not depart from Judah 370₁₃.
 Holy Creed 289₂, 420₄, 450₂, 471₂.
 Compiler by Ibn al-Khabbāz 387₁₄.
 — — al-Makīn 482, 553.
 — — Antiochus 375, 435, 485, 486, 491.
 Confession 331₃, 354₁.
 — by Christopher 379.
 — of Anbā Tādrus 415₂, 466₂.
 — of the Fathers 306, 322, 353, 396, 510, 551, 564.
 — of Sins 349₂.
 Copts and Melkites by Jacob of Sarug 449₄.
 Correspondence 217.
 — of Cyril (75th patr.) 217_{1,3}.
 Creation of Man 349₁, 484₆.
 Creed of Nicae by Ibn al-Muqaffa' 342₃.
 Crucifixion 334₃.
 — by Dionysius 654₄.
 Day of Resurrection 349₄.
 Death 293₁₀, 336₁₁, 349₃.
 Death which Christ overcame, by Ibn al-Muqaffa' 617₇.
 Dionysius 683₆.
 Direction by a Spiritual Philosopher 823₂.

- Discourse by Basūrah 333.
 — — Buṭrus as-Sadmanti 326₂, 387_{1,4}, 529₄.
 — — Buṭrus as-Sadmanti on Belief 318₄, 529₂, 747₃.
 — — Buṭrus as-Sadmanti on Education of the Soul 387₂, 529₂.
 — — Buṭrus as-Sadmanti on Prayer 318₃.
 — — a Doctor 458₂.
 — — 'Isā Ibn Zar'ah 363_{2,4}.
 — — Mār Ishāq 451₁.
 — — Peter (109th patr.) 453₁.
 — on the Attributes of the Creator 651₁.
 — — Christ's Divinity 273₃, 605₂.
 — — Doctrine 605₂.
 — — Doctrines of the Melkites 644₃.
 — — the Incarnation 426₃.
 — — the Lord's Prayer 383₄.
 — — not talking at the Liturgy 654₂.
 — — the Unction 952₂.
 Discussion between as-Sim'ānī and Three Muslims 420₁₂.
 — between two Monks 605₂.
 — of Abū Qurrah with al-Ma'mūn 331₅.
 — — Abū Qurrah with the People of Quraish 420₁₁, 781₈.
 — on the Beatitude of the Saints by Mus'ad 464₆.
 Disput: of a Jew and a Christian 370₃.
 Disdain of the Vanities of the World 376, 391, 503.
 Divers Points concerning Priests, etc., 394₄, 466₃, 541₄, 545₁, 595₂₀.
 Divine Science by Alexander Ayyūb 534.
 Doctrine (Catholic) 459.
 Doctrines of the Fathers 373₆.
 Duty of the Confessor 285₂.
 Epiphany 334₄.
 Epistle of Mark al-Mallawānī 484₇.
 Evidence of the Sufferings of Christ by Buṭrus as-Sadmanti 476.
 Excellency of Sunday 336₆, 661₁₆.
 Exhortations and Teachings of the Monks 305₆.
 Exhortation by Abū's-Sa'd 349₁₂.
 — — Anbā Theophilus 340₇.
 — — Anbā Mark 443₇.
 — — Peter (109th patr.) 453₂.
 — — by the Wise 293₁₂, 336₇.

- Exhortation for the Dead 336₁₀.
 — of Doctors of the Church 641₅.
 — on being present at the Liturgy by Anbā Theophilus 349₈.
 — — the Soul 336₁₄.
 — — turning away from Sin 349₁₀, 661₁₈.
 — — Virtues by the Doctors of the Church 349₉.
- Explanations 60₉.
 Explanation of the Belief of the Disciples 420₃.
 — Building of the Church 608.
 — the Holy Faith 331₆.
 — Phases of Christ's Life 265₂.
 — Prophecies 605₄.
 — Prophecies from the Old Testament 373₄, 420₂.
 — the Wednesday and Friday Fast 305₂, 336₈.
- Exposition by John (107th patr.) 417.
 — of the Attributes of God 268₃.
 — of the Faith of the Syrians by Michael the Bishop of al-Bahnasā 524₂.
- Fast of the Nativity by certain Doctors 443₁₀.
 Faith 596₈.
 — by the Bishop Abdallah Buṭrus 441₁.
 — — Ibn al-Muqaffa' 455₁.
 — — Buṭrus as-Sadmanti 366₅.
 — Orthodox, by Ibn Kalil 441₄.
- Fasting 349₇.
 Feast by al-Būshī 236, 544₁.
 Four Vices the beginning of every Sin 276₉.
 Garden of the Isolated by Ibn Kalil 266, 277, 278, 290, 301, 348, 1103.
 Guide for the Priest by Anbā Paul 460, 493.
 Hatred and Animosity 638₂.
 Heresies of the Christian Sects 309₃, 323₁, 448.
 Holy Councils 543₆.
 Holy Mysteries 455₁₂.
 Homily by Mark (108th patr.) 467₁₋₇, 470₂₋₃, 522₁, 540₂.
 How to ask for Pardon 708₅.
 How to banish Sadness by Elias 445₂, 446.
 Imitation of Christ 561₁.
 Incarnation 373₃.
 — by al-Būshī 455₄.
 Incomparable Pearl 444_{1,3}.
 Instruction of Anbā Samuel 293₅, 336₅.
 Isaac, Sacrifice of, 654₃, 683₄.
 John the Baptist by a Saintly Doctor 443₁₇.
 Judgment of Master on Disciple 310₂, 345₂, 558₂.
- Lamp of Darkness, etc., by Ibn Kabar 108₂, 253, 362, 452, 547.
 Laying of our Lord's Body in the Tomb 334₉, 683₁₁.
- Letter (Letters):—
 By Burhān ad-Dīn 522₂.
 — Ibn al-'Assāl 217₆.
 — Mark (108th patr.) 540₄.
 — Peter the Hermit 217₆.
 Of Archons 688₄.
 — Bartholemew the Priest 308₂.
 — a Bishop to one of the Dioceses 370_{12,16}.
 — al-Hāshmi to al-Kandi 548.
 — John (96th patr.) to Gregory of Rome 653₆.
 — Mikhāyil of Damascus to Mus'ad 282₁.
 — Paul of Antioch 502₂.
 — People 688₄.
 — Peter (104th patr.) 441₂, 502₁.
 — — (109th patr.) 453₂.
 — Patriarchs and Bishops 291, 688₄.
 — Sympathy by Ibn al-'Assāl 217₃.
 — Yūsāb 308₂.
- Literature of the Liturgy 708₄.
 Love 349₇.
 Maundy Thursday 334₇.
 Mercy 349₇.
 Miscellānea Catholica by Gibril Farahāt 454.
 Nativity 334₂.
 Nativity by al-Bushī 300₄.
 Order of the Priesthood by Ibn al-Muqaffa' 341₃.
 Palm Sunday 334₆.
 Palm Sunday by al-Būshī 300₆.
 Palm Sunday by Syrian Doctors 540₅.
 Passing of the Soul 631₁₁.
 Pasture-Lands of Meditation 120₂.
 Pearls, Simple 475₁.
 Punishment, Ecclesiastical 538₂.
 Pleasure of Souls 317, 360, 374.
 Polemical Treatise against the Jews 370₄.
 Prayer 349_{6,7}.
 Precious Pearl by Ibn as-Siba' 419, 422₁, 499, 550₂.
 Prohibition to eat Blood, etc., 464₅.
 Proof by Abdallah Zākhir 500.
 Prophecies concerning Christ by Ibn al-Muqaffa' 342₂.
 Proverbs of the Wise 458₁.
 Questions and Answers 595₁₆.
 — — — by Anbā Mikhāyil 595₁₂.

- Questions and Answers by SS. Basil and Gregory 285₃, 293₁, 443₁.
- — — by the Fathers 340₃, 545₃.
- — — on Marriage-contracts 302₄, 545₁₄, 595₁₀.
- — — used in Time of Necessity 545₅, 595₆.
- — — on Concubinage 340₁₄, 545₁₄, 595₁₉.
- — — on Marriage and Inheritance 340₁₄, 415₃, 545₁₄, 595₁₉.
- — — on Ritual Matters, 394, 541.
- Questions between a Man and a Monk 443₁₂.
- by Anbā Mikhāyil 340₃.
- — — Rufayil 466₆, 595₁₈.
- — — Butrus as-Sandmantī to Gamāl ad-Dīn 596₇.
- — — a Monk to Anbā Butrus 340₁.
- — — a Monk to Anbā Theodosius 276₃.
- — — a Melkite 92, 441₂, 449₁.
- — — a certain Scholar of the Muslims 1075₆, 1076₆.
- — — Christodoulos to Cyril (75th patr.) 340₂.
- — — the Franks 464₄.
- — — St. Cæsarius 464₂.
- — — ash-Shaikh Maximus 545₁₀, 595₉.
- Questions on the Refutation of Heresies 449₂.
- — — Baptism 340_{4, 11}, 545₇, 595₇.
- — — the Crucifixion 285₅.
- — — Religion by Doctor of the Church 466₄.
- — — the Trinity 623₂.
- — — the Incarnation and Crucifixion 285₅.
- Receiving the Eucharist unworthily 683₂.
- Recommendation for the Purity of Monastic Life 387₉.
- References to the Protestants 896₃.
- — — from the Old Testament 84, 108₁.
- — — to the Incarnation, Crucifixion and Death 456₂.
- — — to the Incarnation 978₁.
- — — to Advent 128₂, 328.
- Refutation of Abdallah an-Nāshī 370₁.
- — — of Franks by Jacob of Sarūg 449₃.
- — — of Ibn al-'Assāl 370₂.
- Religious Questions between a Priest and John the Patriarch 60₂, 293₂.
- Repentance 349_{7, 19}.
- Reply of Yahyā to al-Kindī 320₂.
- — — the Jacobites 342₄, 420₈.
- Reproach to the Soul by Stephen 354₃.
- Resolution of Doubts by Ibn al-Makīn 531.
- Resurrection 334₁₀, 683₅.
- — — of Lazarus 799₃.
- Sacrament of Marriage 538₁.
- — — Penance 538₁.
- Saying (Sayings) :—
- of St. Febronia 264₁₇.
- — the Doctors of the Church 264₁, 302₁.
- — — Fathers 264₃, 449₆.
- — — Fathers on the Incarnation 373₃, 549₃.
- — — Mār Ishaq 276₈.
- — — from the Old Testament 377_{9, 12}.
- — — Prophets 444₇.
- — — of the Rev. Fathers 556, 562₁.
- — — Saints 264₁₈, 276₁₀, 439₂.
- — — the Syrians by Ibn al-Khaṭṭāb 357.
- — — a Wise Man 340₅, 444₄.
- — — on Baptism 387₆.
- — — Love and not Rancour 342₆.
- — — the Negligent 461₃.
- Selections from the Precious Pearl by Anbā Cyril 265₁.
- Sermon 264₁₀, 377₁₅.
- — — by the Fathers 543₅.
- — — for the Dead 293₁₃.
- — — on Confession and Penitence 443₁₃.
- — — on the Last Judgment 501₆.
- — — on the Reproach of the Soul 293₁₂, 336₁₄.
- Short Notice on the Transfiguration by Mār Ephraem 370₁₀.
- — — Treatise on Contract 545_{11, 12}.
- — — Work on the Catechism by the Hegoumenos Girgis 520.
- Significance of Chief Priests 545₂₀.
- — — of Epistles by Ibn al-'Assāl 237, 258, 259.
- Soul which sins by Constantine 354₄.
- Spiritual Elder 414_{3, 6}.
- — — Paradise 312₁, 315₁, 387₁, 440.
- — — Sciences 425, 473₂.
- — — Warfare 281.
- Standing in the Church 708₃.
- Sunday of St. Thomas 334₁₁.

- Teacher and Pupil 69₂, 120₅, 268₂, 285_{1,4},
293₃, 304₁, 309₁, 310₁, 336₁₃, 347, 441₆,
558₁, 638₄, 661₁₃, 781₂.
- Teaching of the Fathers on Love 420₉.
— — — — on Primacy 420₅.
— — — — twelve Apostles 285₂.
- Testimonials, Ordinances and Symbolism
238₂.
- Theriac of Minds by Abū'l-Khair 366₁.
— — — — Ibn al-'Assāl 289₁, 337.
- Thief 683₁₆.
- Transfiguration 334₅, 631₃.
- Treatise (Treatises) :—
by Būlus ar-Rāhib 370₇.
— Ibn 'Adī 320₁, 363₃.
— — — — on Limited Families 370₈.
— — — — Kalil 264₁₅.
— Mikhāyil on Christ's Redemption 268₄,
651₂.
of Abū Raytah 320₃.
on the Attributes of God 305₄.
— Contract 545_{11,12}.
— Responsibility of those in Authority
387₁₅.
— the Trinity 264₃.
- Trumpet of Heaven 537.
- Various Theological Subjects 264₇.
— Works 455_{5,6}.
- Virgin, Lamentation of the, 683₈.
- Uṣūl ad-Dīn by Ibn al-'Assāl, 239, 252,
284, 286, 417₂, 421, 468, 471_{4,5}, 497,
501₄, 527, 540₁, 563, 596₄.
- Warfare against Devils 305₁.
- Weapon of the Faithful by Anbā Yūsāb
307, 308₁, 513, 566.
- What is incumbent upon Priests 305₅.
— necessary with regard to Divorce
545₂.
- Whitsunday 334₁₃.
- Witnesses from the Old Testament to the
Birth of Christ 952₁₃.
— to the Two Natures of Christ 538₃.

CANON LAW

(Arabic)

Canons compiled by :—

- Chrysostom, St. John, 575₂, 576₂.
Christodoulos (66th patr.) 575₁₀, 576₁₀.
Clement 543₃, 572₇, 573₂, 574, 582_{3,7},
593_{3,7}, 594₂.
Cyril (67th patr.), 575₁₁, 576₁₁.
— (75th patr.), 568, 575_{15,16}, 576_{15,16}.

Canons compiled by :—

- Epiphanius of Constantinople 575₁, 576₁.
Fathers, the, 422₃, 575₁₉, 576₁₉.
Gabriel Ibn Turaik (70th patr.) 575_{12,13},
576_{12,13}.
Hippolytus 582₂₀.
Ibn al-'Assāl 567, 568, 583-585, 586₁, 587,
589, 590, 591, 596₁.
Matthew the Apostle 582₆, 593₆.
Mikhāyil of Damietta 575₉, 576₉.
Paul the Apostle 582₆, 593₆.
Simon the Apostle 582₆, 593₆.
St. Athanasius 575₃, 576₃.
St. Basil 543₄, 582₂₁.
St. Pachomius 385₂.
Yū'annis Ibn as-Sadīd 575₁₈, 576₁₈.
Apostles, the, 577, 581 CA, 285₈, 572_{1,2,4,6},
573_{3,4}, 574_{1,3,5}, 580₁, 582_{1,4}, 592₁, 593_{1,4},
594_{3,5}, 595₄.

Canons of the Council of :—

- Ancyra 582₉.
Antioch 582₁₂.
Carthage 582₁₀.
Constantinople 422₂, 582₁₇.
Gangara 582₁₁.
Laodicea 582₁₈.
Nicaea 285₃.
Sardis 582₁₉.

Canons on :—

- Christian Laws 578.
Contract by Ibn al-'Assāl 595₂.
Difficulties of the Times 575₃, 576₃.
Fasting by Ibn al-'Assāl 595₂.
Inheritance 417₄, 545₁₉, 595₁₃.
— by Ibn al-'Assāl 302_{5,8}, 340₁₅,
394₂, 415_{4,5,9}, 417₂, 541₂, 545_{15,19}, 595₁₁,
747₅.
Inheritance by Gabriel Ibn Turaik (70th
patr.) 575₁₄, 576₁₄.
— by certain Bishops, 306₂, 340₁₆,
545₁₆.
— by Cyril Ibn Luqluq (75th
patr.) 417₃.
Marriage by Ibn al-'Assāl 595₃.
Marriages forbidden by Ibn al-'Assāl 302₇,
340₁₇, 415₆, 417₆, 545₁₇, 595₁₂.
Marriage by Mikhāyil of Damietta 340₁₇,
394₃, 415₇, 541₃, 545₁₈.
Marriages Legal 415₃.
— Illegal 415₁₀, 545₂₁.

Canons of the:—

- Monasteries by John (107th patr.) 558₃.
 Kings 580₃, 588, 592₃.
 Major Councils 580₂, 583, 592₂.
 Minor Councils 580₂, 592₂.
 Oecumenical Councils 582₁₄.
 Canons 422₂, 595_{1,17}.
 — Abridged 570.
 Canons, Argūzah on the, by Athanasius,
 Bishop of Qūṣ 302₂, 595_{3,14}.
 — Holy 595₁₅.
 — Necessary and not Necessary, 466₅.
 — Translated from the Coptic 575₇,
 576₇, 582₁₆.
 Commandments of the Fathers 575₆, 576₆.
 Daskhalyah 571₁, 593₃.
 Didascalia 569₁, 571₂, 572₃, 573₁, 574₂, 582₈,
 593₈, 594₁, 595₄, 634₂₀.
 Division of the Estate of a Deceased Person
 569₃.
 Legal Judgment 596₈.
 News of the Apostles 569₂.
 Order of the Priesthood by Peter 582₃, 593₅.
 Pilgrimage and Prayer 594₆.
 Regulations for Monasteries and Monks
 582₁₅.
 Science of the Canons 579.
 Titles (τίτλοι) of the Apostles 572₃, 573₃, 574₄,
 580₁, 582₂, 593₂, 594₄.

PHILOLOGICAL

(Arabic)

- Coptic, Introduction to, 475₃.
 Dictionary, Arabic, by Ibn ar-Rāzī 1087.
 Dīwān, by Farahāt 1089.
 Essay on Composition by Ibn al-Qāsim 1092.
 Explanation of Difficult Words 264₁₅.
 Grammar, Arabic 1088, 1091.
 — — by al-Bustānī 1094.
 — — by Athanasius, Bishop of Qūṣ
 1083₅, 1084 C.A.
 — — Ibn al-'Assāl 1079₁-1081,
 1083₁, 1084₂, 1105₁ C.A.
 — — Ibn ad-Dahirī 1079₁-1081,
 1083₁, 1084₂, 1105₁ C.A.
 — — Ibn Mālik 1090.
 — — Ibn Kātib Qaiṣar 1079₁-1084₂,
 1105₁ C.A.

- Grammar by Abū Shākir 1084₃ C.A.
 — — al-Qalyūbī 1079₁-1081, 1083₄,
 1084₂, 1105₁ C.A.
 — — as-Samannūdī 1079₁-1084₂,
 1105₁ C.A.
 — Explanation of, by Ibn 'Aqīl 1090.
 Greek, Introduction to, 475₂.
 — Vowels 771₃.
 Models for Arabic Composition 1093₁.
 Poem by Abū al-'Amrī 377₃.
 Scala Magna by Ibn Kabar 1079₂-1084₅ C.A.
 — Rhymed by Ibn al-'Assāl 1079₃-1081,
 1083₃, 1105₃ C.A.
 — — Explanation of the Abbreviations in, 1105₄.
 — by as-Samannūdī 1082₄-1084₆, 1105₂,
 C.A.

VARIA

- Abyssinians 675.
 Admission of Novice to Monastic Vows 264₅.
 Advance of the Passover, by Ibn Mūsā 370₃.
 Amulet for Children 634₈.
 Apostles 285_{7,8}, 598, 599, 603, 607, 609,
 634₁₂, 653₂, 676₁.
 Arab Conquest IX.
 Archons 688₄.
 Arians 321, 327, 407, 426_{1,6}, 427.
 Armenians 522₁, 675.
 Barsūm the Naked, Sayings of, 1075₈.
 Bishop of Jerusalem 719.
 Blessed Ones 779₃.
 Calculation of Years 1075₇, 1076₇.
 Calculation of the Faddān 213₁₀, 552₂, 1069₂,
 1071₉.
 Christians 218, 481.
 Chronologies 387₃.
 Church, Anglican 675₁.
 — Latin 838.
 Churches 889₇, 1071₆.
 — Burning of, IX.
 Circassian Mamlūks 686.
 City of Copper 682₂.
 College, Coptic 156.
 Constellations, Argūzah on, 354₈.
 Constellations, Names of, 128₅.
 Copts 675.
 Cross 342₇, 617₇, 624_{8,9,9}, 631₂, 645₁, 659
 Crusades IX.
 Decree for rebuilding of a Church 852.
 Difference of Calendars 213₇.

- Diploma of Investiture of Bishops 720₂
 C.A; 217₄, 688₃ A.
 Divisions of the World 1093₃.
 Diwān al-Gawālī 341, 362, 653, 1072.
 Enigmas 653₃.
 Epact and Chronology 75, 108_{2,3}, 213₆, 285₆,
 309₄, 323₂, 381₃, 417₅, 596₁₀,
 1072_{1,2}, 1073_{1,2}, 1074₁₋₃, 1075₁₋₃,
 1076₁₋₃, 1077, 1078_{1,2}.
 — by Demetrius 661₈.
 Exhortation by Plato 445₃.
 Explanation of the Trembling of Limbs
 835₁₂.
 Favours for St. Michael's Feast 739.
 Five Virgins, The, 1049.
 French Occupation 946₂.
 How to Determine the 1st Day of Arabic
 Months 128₆.
 How to Travel to Abyssinia 852.
 Inheritance, Islamic, 1086.
 Jacobites 342₄.
 Jews 370, 653₄.
 Language, Arabic, 4, 6, 45, 410, 577, 673, 838.
 — Egyptian VII, VIII; 410, 577₃.
 — Hebrew VII; 31, 32.
 — Greek 410, 475₂.
 — Latin 138, 673, 838.
 — Syriac 4, 6, 45.
 Latins 331₄, 484₂.
 Letter from the Archpriest 'Abd al-Masīh to
 Cyril (112th patr.) 562₂.
 Letter of Orders of a Deacon 966₂ C.; 217₂ A.
 — — Gabriel 1083₆ C.A.
 — — (Cyril IV) 684.
 Letters written by Patriarchs 323₃
 — — from the Patriarchate 264₄.
 Library al-As'ad Ibrāhīm 717.
 — of the Church of Abū Nufr 10.
 — of the Patriarchate VII, X.
 — as-Sadīd 316.
 — of the Sultān 686.
 List of Metropolitan of Abyssinia 561₂,
 675₃.
 — — Names, Coptic and Greek, 1071₈.
 — — Patriarchs 675₂, 1072₃, 1104₃.
 Logic 501₁.
 Logic by Ibn Sinā 1096.
 Luqmān, Proverbs of, 120₄.
 Maglis Milli (al-) X.
 Map of Seven Countries 434.
 Medicine 377_{13,16}, 1097, 1098, 1102.
 — by Dāwud 1100.
 — by Ibn Mūsā 1099.
 Medicine by Ibn Sinā 1101.
 Melkites 218.
 Metropolitan of Abyssinia X; 675₃, 719.
 Monasteries 558₃, 582₁₅, 889₇, 1071₆.
 Monks 582₁₅, 835₁₁.
 Months, Arabic, 177.
 — Coptic, 450₃.
 — Greek, 177, 450₃.
 Museum, Coptic, 784, 1039.
 Nabateans, Agriculture of, 1095.
 Names of Churches and Monasteries 889,
 1071₆ C.A.
 — Dioceses 362₂.
 — Feasts 285₆, 1071₇ C.A.
 — Forefathers 470₉.
 — God 653₉.
 — Governors 524₆.
 — Kings 1104₂.
 — Months 213₈.
 — Prophets 1104₂.
 — Sees of the Fathers 889₈, 1071₆
 C.A., 575₅, 576₅ A.
 Nile 15, 344.
 Nirūz (an-) 344, 736, 773, 774.
 Notables, Coptic, X.
 Note on the Rising of the Moon 354₇.
 Notes on the Seasons 354₆.
 Notice on how to kiss the Patriarch 377₃.
 Numerals, Arabic 213₁₁, 1005₂, 1069₂.
 — Ancient 213₉, 552₂.
 — Coptic 213₁₁, 1005₂, 1069₂.
 — Cursive 1005₂.
 — European 1069₂.
 — Indian 1069₂.
 Occurrences, Atmospheric 377₆.
 Ottomans 1093₄.
 Patriarchs of Alexandria 323₃, 524₅, 540₅,
 597, 600, 601, 644, 667, 675_{1,2}, 676, 685,
 687, 1104₃.
 People 305₅, 688₄.
 Period, The, by Ibn ar-Rāhib, 1075₄, 1076₄.
 Permission for Marriage 545₁₃.
 Phases of the Moon 434, 653₇.
 Prescription to prevent Piles 965.
 Priests 305₅.
 Protestants 896₃.
 Quran, The Noble, 1085.
 Revelation of St. Athanasius 683₁₂, 835₃.
 — of St. Gregory 645₆.
 — of St. Paul 309₂, 443₃.
 — of Ezra 366₆.
 Rule for Determining the Feasts of the
 Year 819₂.

- School, Alexandria, at 1031.
— Catechetical, VII, VIII.
— Coptic 156.
— English, 134.
— Propaganda, of the, 383₃.
Secundus, Sayings of 651₅.
Sees 370_{12, 16}, 575₅, 576₅, 889₈, 1071₄.
Sibylla, Sayings of 377_{2, 10}, 781₁.
Story of Sandbād al-Bahrī 682₆.
Sūhāgyah (Canal) 344.
Syrians 540₅.
Table of the Chronology of the Turks 1093₄.
Tawfiq Society IX.
Turkish Troops 740.
Unbelievers 319, 477.
Virgin, Life of, 1072₄.
Visit to Sina by Mitri Khalil 1093₂.

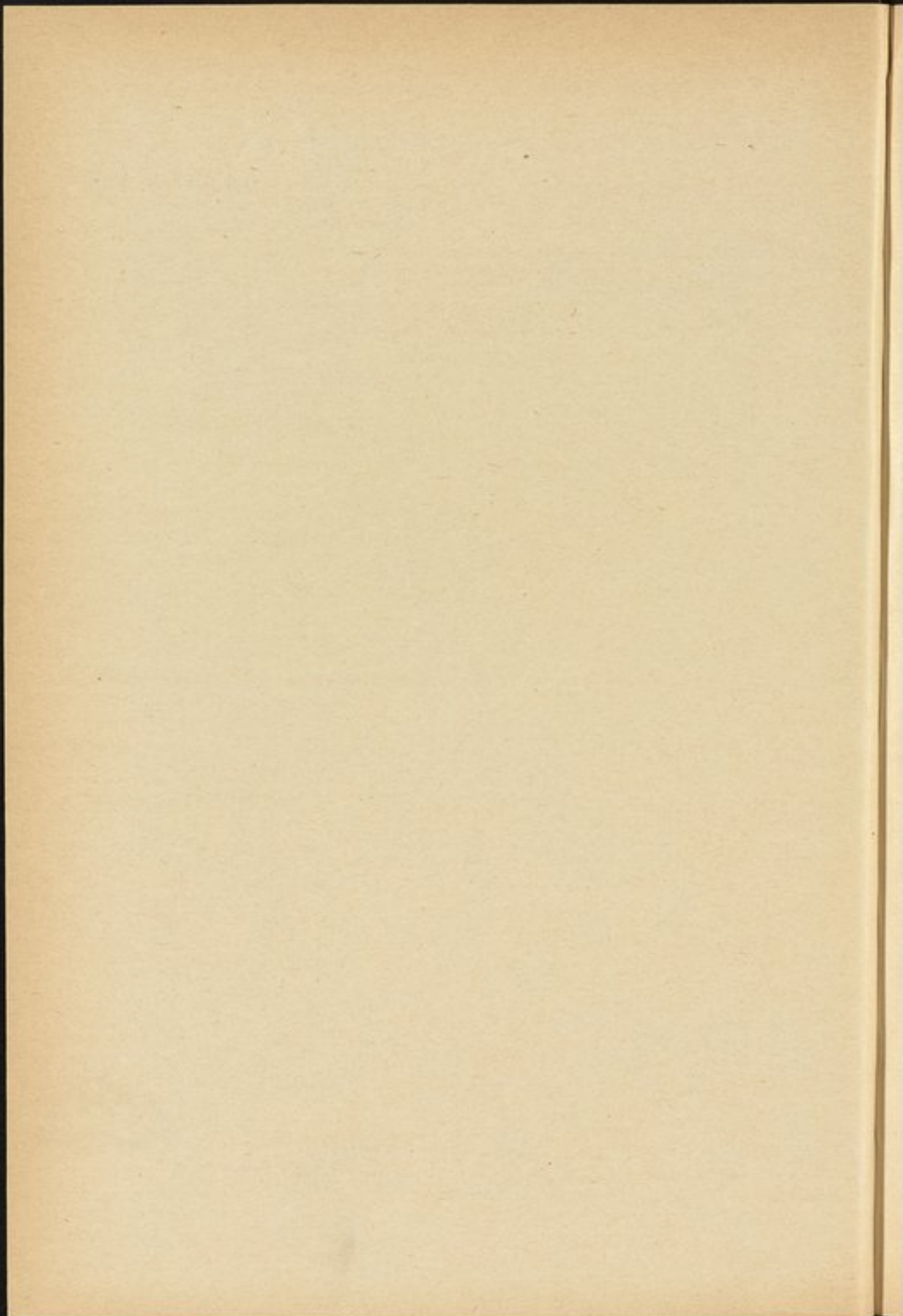


Table of Concordance of the numbers in this Catalogue
and in Dr. Graf's Catalogue

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
1	—	43	240	85	—	127	189
2	234	44	257	86	249	128	261
3	303	45	255	87	—	129	191
4	—	46	—	88	238	130	196
5	574	47	517	89	214	131	203
6	—	48	280	90	216	132	194
7	309	49	244	91	—	133	—
8	—	50	—	92	—	134	260
9	—	51	219	93	222	135	583
10	300	52	—	94	236	136	279
11	274	53	294	95	—	137	262
12	299	54	225	96	—	138	252
13	307	55	227	97	295	139	—
14	—	56	310	98	232	140	—
15	253	57	—	99	305	141	192
16	—	58	—	100	304	142	198
17	241	59	283	101	254	143	193
18	—	60	272	102	297	144	212
19	—	61	273	103	231	145	209
20	581	62	187	104	—	146	213
21	—	63	286	105	268	147	—
22	301	64	—	106	221	148	—
23	235	65	278	107	237	149	201
24	251	66	276	108	—	150	204
25	242	67	248	109	226	151	202
26	243	68	—	110	—	152	—
27	—	69	271	111	—	153	188
28	247	70	—	112	277	154-156	—
29	—	71	584	113	267	157	557
30	—	72	586	114	263	158	250
31	259	73	—	115	218	159	281
32	256	74	288	116	308	160	306
33	264 ^a	75	292	117	215	161	—
34	230	76	220	118	—	162	—
35	239	77	285	119	585	163	197
36	246	78	—	120	395	164	298
37	264 ^b	79	—	121	290	165	266
38	258	80	245	122	229	166	—
39	—	81	—	123	—	167	224
40	270	82	275	124	315	168	—
41	—	83	—	125	289	169	550
42	—	84	—	126	302	170	—

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
171	190	235	621	283	638	332	561
172	200	236	—	284	649	333	533
173	199	237	547	285	—	334	464
174-176	—	238	528	286	647	335	357
177	287	239	648	287	—	336	347
178	313	240	—	288	518	337	391
179	293	241	425	289	—	338	—
180	291	242	608	290	519	339	336
181	—	243	666 _a	291	541	340	438
182	217	244	424	292	421	341	645
183	282	245	577	293	344	342	369
184	—	246	410	294	—	343	399
185	228	247	599	295	323	344	582
186	223	248	403	296	646	345	—
187	233	249	405	297	353	346	—
188-189	—	250	416	298	364	347	366
190	205	251	623	299	318	348	522
191-193	—	252	318	300	—	349	340
194	208	253	—	301	520	350	—
195	210	254	415	302	441	351	195
196	211	255	296	303	322	352	339
197	206	256	404	304-305	—	353	655
198-201	—	257	—	306	653	354	544
202	311	258	549	307	330	355	352
203	587	259	548	308	348	356	622
204	314	260	337	309	—	357	333
205-213	—	261	341	310	393	358	355
214	596	262	—	311	—	359	—
215	604	263	427	312	372	360	—
216	617	264	329	313	—	361	312
217	—	265	661	314	462	362	—
218	506	266	—	315	386	363	—
219	589	267	382	316	351	364	—
220	—	268	371	317	342	365	—
221	423	269	363	318	365	366	338
222	—	270	—	319	—	367	588
223	426	271	332	320	534	368	436
224	—	272	325	321	—	369	422
225	411	273	640	322	—	370	418
226	—	274	618	323	526	371	616
227	—	275	450	324	461	372	—
228	597	276	384	325	383	373	—
229	406	277	—	326	651	374	637
230	605	278	521	327	367	375	359
231	—	279	620	328	356	376	320
232	603	280	529	329	370	377	—
233	407	281	—	330	389	378	513
234	—	282	—	331	465	379	514

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
380	512	431	380	479	328	528	—
381	—	432	377	480	543	529	350
382	508	433	335	481	559	530	—
383	428	434	—	482	659	531	660
384	269	435	317	483	417	532	643
385	—	436	402	484	362	533	644
386	—	437	413	485-486	—	534	—
387	524	438	358	487	401	535	—
388	—	439	563	488	567	536	—
389	575	440	345	489	598	537	516
390	569	441	535	490	—	538	515
391	—	442	475	491	316	539	—
392	625	443	454	492	576	540	540
393	—	444	536	493	378	541	439
394	443	445	532	494	319	542	437
395	—	446	349	495	429	543	444
396	654	447	—	496	381	544	459
397	420	448	652	497	650	545	636
398	—	449	626	498	628	546	—
399	—	450	—	499	658	547	—
400	641	451	398	500	510	548	542
404	—	452	388	501	—	549	—
405	354	453	361	502	—	550	—
406	473	454	—	503	558	551	656
407	375	455	430	504	—	552-557	—
408	600	456	—	505	573	558	666b
409	601	457	452	506	458	559-567	—
410	408	458	—	507	414	568	554
411	400	459	509	508	379	569	—
412	594	460	376	509	334	570	442
413	—	461	484	510	552	571	—
414	—	462	—	511	592	572	578
415	634	463	590	512	560	573	553
416	624	464	619	513	562	574	—
417	—	465	—	514	—	575	—
418	—	466	390	515	409	576	440
419	343	467	507	516	—	577	579
420	469	468	326	517	539	578	434
421	324	469	412	518	485	579	633
422	657	470	—	519	—	580	630
423	570	471	368	520	—	581	435
424	662	472	419	521	591	582	—
425	387	473	595	522	—	583	385
426	568	474	—	523	525	584-586	—
427	331	475	523	524	—	587	665
428	—	476	360	525	571	588-594	—
429	—	477	527	526	642	595	472
430	593	478	327	527	—	596	—

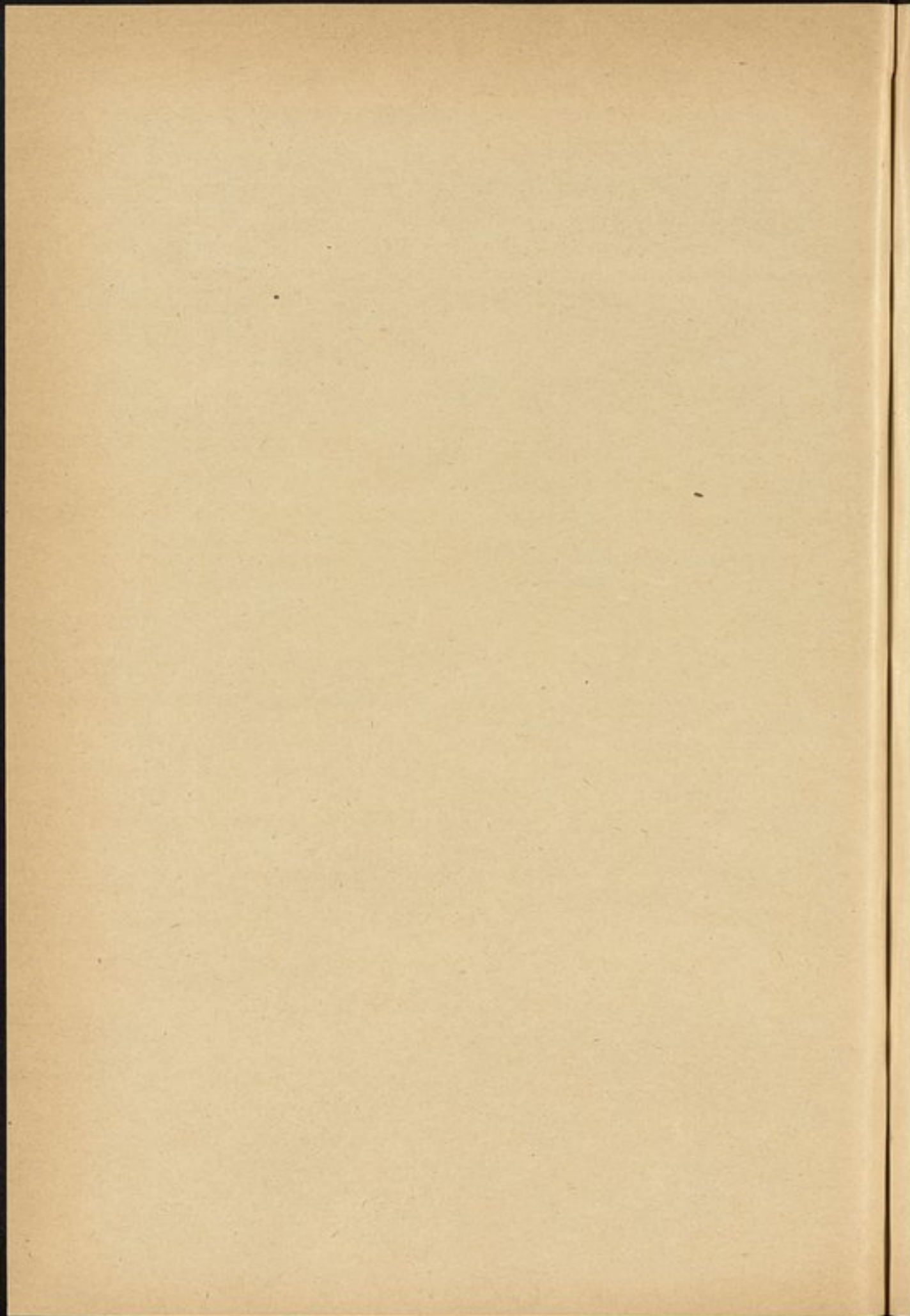
Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
597	501	627	492	659	611	781	537
598	—	628	572	660	498	782	606
599	494	629-631	—	661	456	783	607
600	505	632	445	662	—	784-791	—
601	580	633	614	663	493	792	432
602	546	634	—	664	392	793-809	—
603	480	635	474	665	—	810	551
604	—	636	486	666	—	811-837	—
605	530	637	489	667	500	838	615
606	—	638	545	668-672	—	839-860	—
607	481	639	—	673	629	861	446
608	478	640	457	674	483	862-866	—
609	497	641	—	675	—	867	610
610	663	642	488	676	—	868-875	—
611	531	643	564	677	477	876	431
612	—	644	503	678-684	—	877-934	—
613	664	645	476	685	499	935	284
614	470	646	467	686	—	936-960	—
615	447	647	566	687	502	961	609
616	490	648	479	688	433	962-1007	—
617	463	649	—	689-707	—	1008	613
618	460	650	449	708	—	1009-1078	—
619	565	651	491	709-724	—	1079	555
620	—	652	495	725	448	1080	556
621	—	653	487	726-731	—	1081-1092	—
622	468	654	455	732	627	1093	511
623	—	655	471	733	394	1094-1100	—
624	—	656	496	734-772	—		
625	482	657	—	773	612		
626	—	658	466	774-780	—		

Table of Concordance of the numbers in Dr. Graf's Catalogue
and in this Catalogue

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchato	Graf	Patriarchate
187	62	229	122	271	69	313	178
188	153	230	34	272	60	314	204
189	127	231	103	273	61	315	124
190	171	232	98	274	11	316	491
191	129	233	187	275	82	317	435
192	141	234	2	276	66	318	299
193	143	235	23	277	112	319	494
194	132	236	94	278	65	320	376
195	351	237	107	279	136	321	—
196	130	238	88	280	48	322	303
197	163	239	35	281	159	323	295
198	142	240	43	282	183	324	421
199	173	241	17	283	59	325	272
200	172	242	25	284	935	326	468
201	149	243	26	285	77	327	478
202	151	244	49	286	63	328	479
203	131	245	80	287	177	329	264
204	150	246	36	288	74	330	307
205	190	247	28	289	125	331	427
206	197	248	67	290	121	332	271
207	—	249	86	291	180	333	357
208	194	250	158	292	75	334	509
209	145	251	24	293	179	335	433
210	195	252	138	294	53	336	339
211	196	253	15	295	97	337	260
212	144	254	101	296	255	338	366
213	146	255	45	297	102	339	352
214	89	256	32	298	164	340	349
215	117	257	44	299	12	341	261
216	90	258	38	300	10	342	317
217	182	259	31	301	22	343	419
218	115	260	134	302	126	344	293
219	51	261	128	303	3	345	440
220	76	262	137	304	100	346	—
221	106	263	114	305	99	347	336
222	93	264 a, b	33, 37	306	160	348	308
223	186	265	62	307	13	349	446
224	167	266	165	308	116	350	529
225	54	267	113	309	7	351	316
226	109	268	105	310	56	352	355
227	55	269	384	311	202	353	297
228	185	270	40	312	361	354	405

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate
355	358	403	248	451	—	499	685
356	328	404	256	452	457	500	667
357	335	405	249	453	—	501	597
358	438	406	229	454	443	502	687
359	375	407	233	455	654	503	644
360	476	408	410	456	661	504	—
361	453	409	515	457	640	505	600
362	484	410	246	458	506	506	218
363	269	411	225	459	544	507	467
364	298	412	469	460	618	508	382
365	318	413	437	461	324	509	459
366	347	414	507	462	314	510	500
367	327	415	254	463	617	511	1093
368	471	416	250	464	334	512	380
369	342	417	483	465	331	513	378
370	329	418	370	466	658	514	379
371	268	419	472	467	646	515	538
372	312	420	397	468	622	516	537
373	—	421	292	469	420	517	47
374	—	422	369	470	614	518	288
375	407	423	221	471	655	519	290
376	460	424	244	472	595	520	301
377	432	425	241	473	406	521	278
378	493	426	223	474	635	522	348
379	508	427	263	475	442	523	475
380	431	428	383	476	645	524	387
381	496	429	495	477	677	525	523
382	267	430	455	478	608	526	323
383	325	431	876	479	648	527	477
384	276	432	792	480	603	528	238
385	583	433	688	481	607	529	280
386	315	434	578	482	625	530	605
387	425	435	581	483	674	531	611
388	452	436	368	484	461	532	445
389	330	437	542	485	518	533	333
390	466	438	340	486	636	534	320
391	337	439	541	487	653	535	441
392	664	440	576	488	642	536	444
393	310	441	302	489	637	537	781
394	733	442	570	490	616	538	—
395	120	443	394	491	651	539	517
396	—	444	543	492	627	540	540
397	—	445	632	493	663	541	291
398	451	446	861	494	599	542	548
399	343	447	615	495	652	543	480
400	411	448	725	496	656	544	354
401	487	449	650	497	609	545	638
402	436	450	275	498	660	546	602

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate
547	237	578	572	609	961	640	273
548	259	579	577	610	867	641	400
549	258	580	601	611	659	642	526
550	169	581	20	612	773	643	532
551	810	582	344	613	1008	644	533
552	510	583	135	614	633	645	341
553	573	584	71	615	838	646	296
554	568	585	119	616	371	647	286
555	1079	586	72	617	216	648	239
556	1080	587	203	618	274	649	284
557	157	588	367	619	464	650	497
558	503	589	219	620	279	651	326
559	481	590	463	621	235	652	448
560	512	591	521	622	356	653	306
561	332	592	511	623	251	654	396
562	513	593	430	624	416	655	353
563	439	594	412	625	392	656	551
564	643	595	473	626	449	657	422
565	619	596	214	627	732	658	499
566	647	597	228	628	498	659	482
567	488	598	489	629	673	660	531
568	426	599	247	630	580	661	265
569	390	600	408	631	—	662	424
570	423	601	409	632	568	663	610
571	525	602	—	633	579	664	613
572	628	603	232	634	415	665	587
573	505	604	215	635	—	666 <i>a</i>	243
574	5	605	230	636	545	666 <i>b</i>	558
575	389	606	782	637	374		
576	492	607	783	638	283		
577	245	608	242	639	—		



يشمل هذا الفهرس كل الكتب الموقوفة على القلاية العامرة . مودعة مكتبتها والأماكن الأخرى
كما يتبين من الكشف الآتى

المتنوعة	الطفسية	التاريخية	القانونية	اللاهوتية	الكتب المقدسة	
٢٥-١	٢١٦-١ ٣٨٤-٣٥١ و	٧٥-١ ٩٠-٨٩ و	٣٠١-١٩-١	٣٠٣-١ ٣٥٣-٣٥٢ و	١٨٢-١ المكتبة
—	٣١٤-٢١٧	٨٤-٧٦	٢١-٢٠	٣٠٧-٣٠٤	١٩٥-١٨٣ الكنيسة الكبرى
٢٦	٣٢٦-٣١٣	٨٥	٢٨-٢٢	٣٢٠-٣٠٨	١٩٨-١٩٦ القصر البطريركي
٣٠	—	—	—	٣٢٥ و ٣٢١ ٣٥١ و	٢٠١-١٩٩ المدرسة الاكاديمية
٢٩-٢٧	٣٥٠-٣٢٧	٨٨-٨٦	٢٩	٣٥٠-٣٢٦	٢١١-٢٠٢ مدرسة الرهبان بحلوان

THIS CATALOGUE CONTAINS ALL THE MSS. DEDICATED TO THE PATRIARCHATE FOUND IN THE
LIBRARY OF THE PATRIARCHATE OR IN THE PLACES WHICH ARE MENTIONED BELOW

	Bib'ica	Theologica	Canon Law	Historica	Liturgica	Varia
Patriarchal Library	1-182	1-303, 352, 353	1-19, 30	1-75, 89-90	1-216, 351-384	1-25
Cathedral Church	183-195	304-307	20-21	76-84	217-312	—
Patriarchal Palace	196-198	308-320	22-28	85	313-326	26
Clerical School, Cairo	199-201	321, 325, 351	—	—	—	30
School for Monks, Helwan	202-211	326-350	29	86-88	327-350	27-29

Printed at the Government Press, Bulâq, Calro

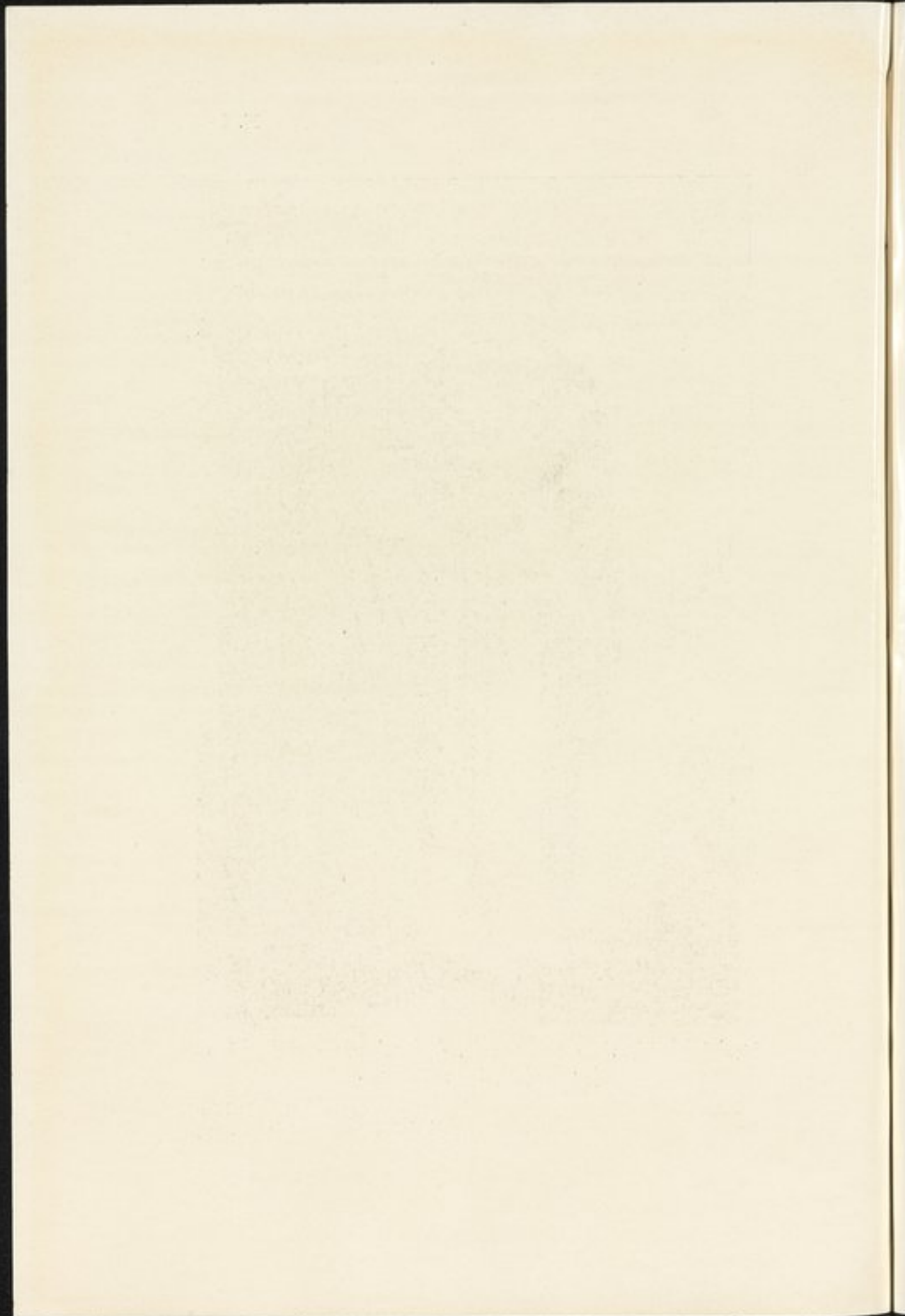
Director

MOHAMMAD BAKRI



١١ الكتاب المقدس — صورة دانيال ضمن كتاب أشعيا ، أرميا ، المراثي ، باروخ ، دانيال ، بهرين ،
مؤرخ في سنة ١٥٢٢ لثبدها (١٨٠٥ م)

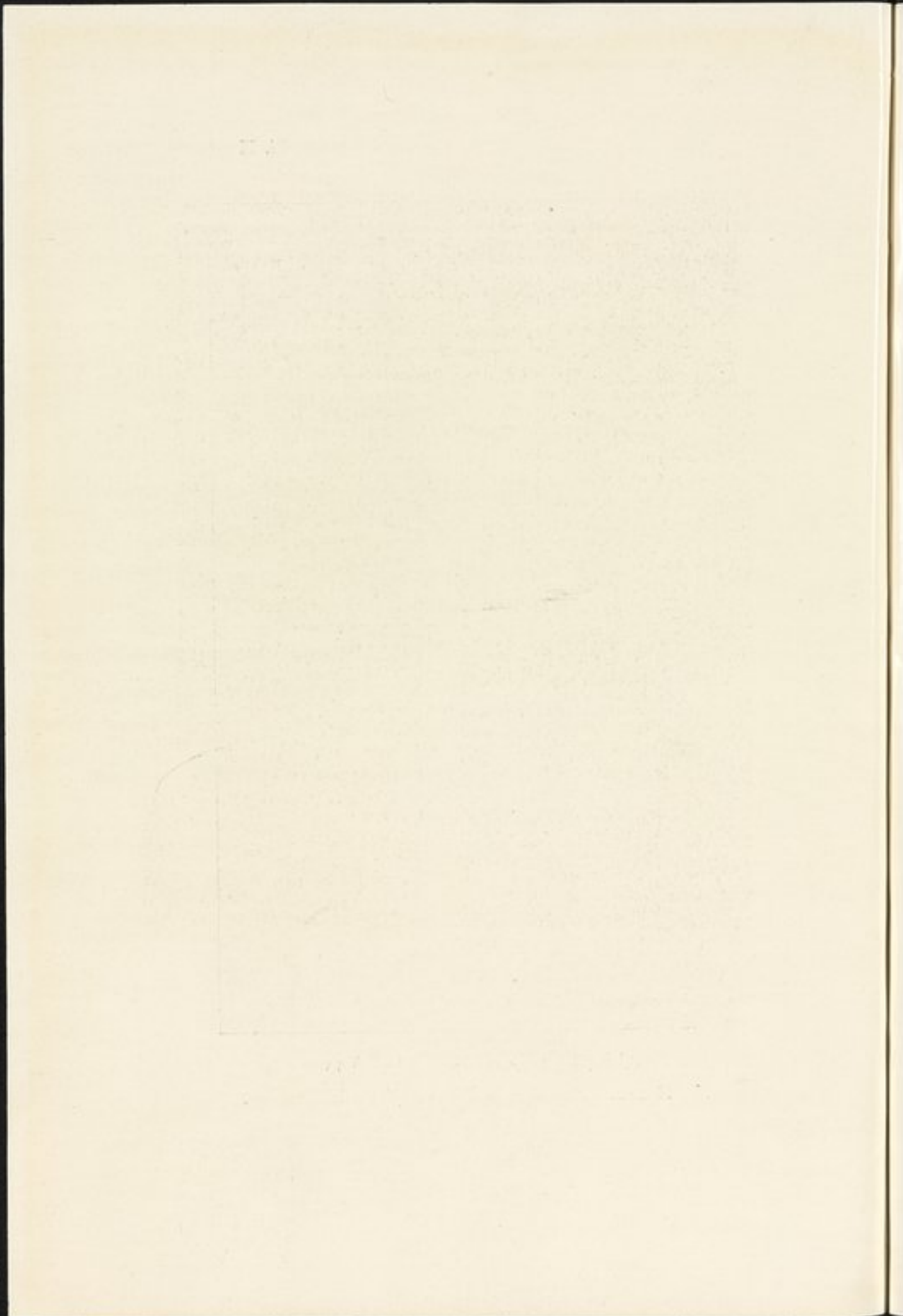
No. 11 BIBL.—Miniature of Daniel in a Copto-Arabic MS. of Isaiah, Jeremiah, Lamentations, Baruch, Daniel, dated A.M. 1522 (A.D. 1805).





١١ الكتاب المقدس — صورة أرميا ضمن الكتاب السابق

No. 11 BIBL.—Miniature of Jeremiah from the same MS.

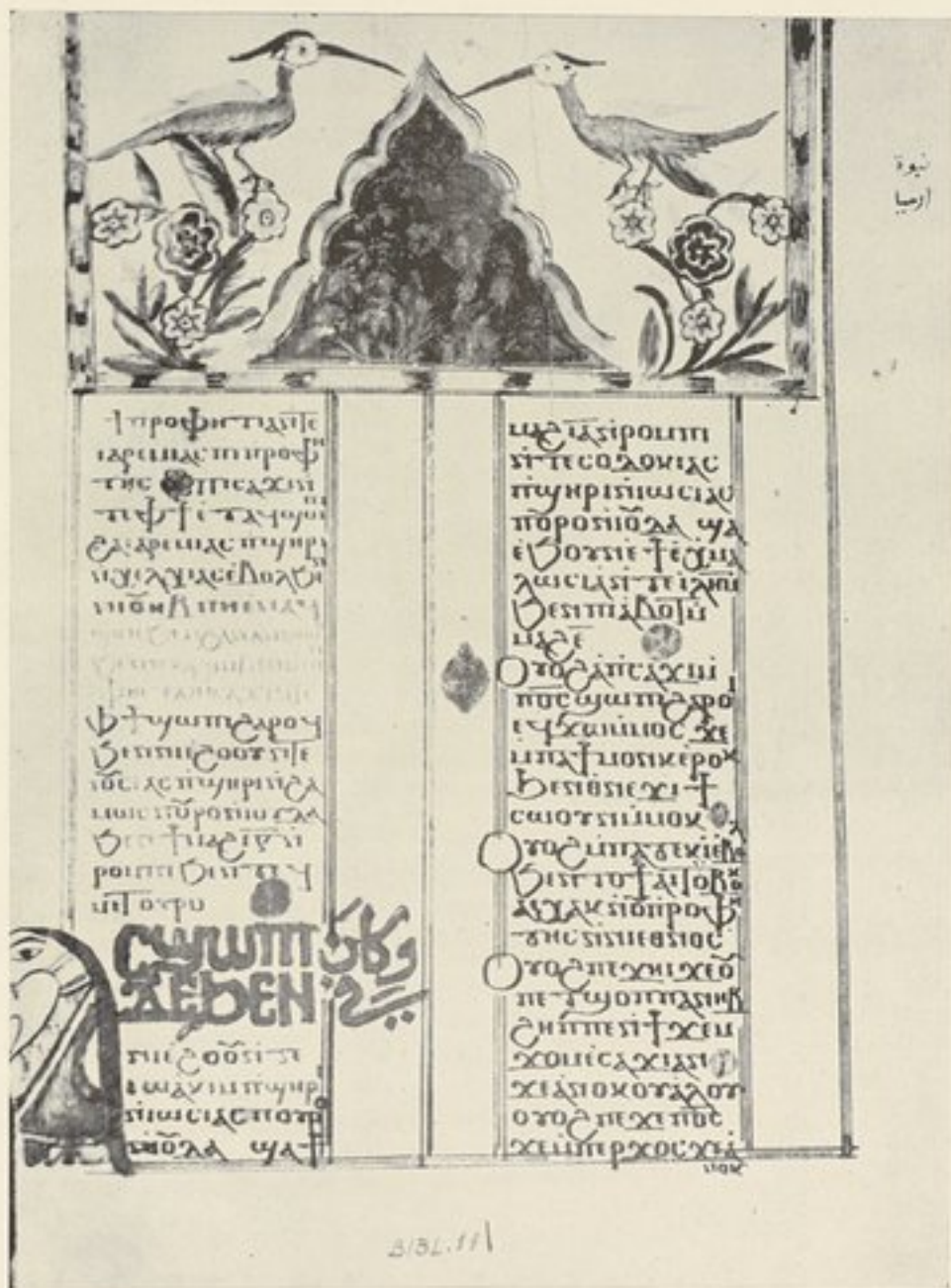




١١ الكتاب المقدس — صفحة أولية من سفر أشعيا. ضمن الكتاب السابق
 No. 11 BIBL.—Initial folio of Isaiah from the same MS.

[Faint, illegible text within a rectangular border]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS



١١ الكتاب المقدس — صفحة أولية من أرميا ضمن الكتاب السابق

No. 11 BIBL.—Initial folio of Jeremiah from the same MS.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours obediently,
 J. M. [Name]

Received of [Name] the sum of [Amount] Dollars for [Purpose]

J. M. [Name]

The first part of the paper discusses the general principles of the theory of the atom. It is shown that the atom is a system of particles which are bound together by forces of attraction. The forces of attraction are of two kinds: the forces of attraction between the particles of the atom and the forces of attraction between the atoms themselves. The forces of attraction between the particles of the atom are of the kind which is called the "strong force" and the forces of attraction between the atoms themselves are of the kind which is called the "weak force".

The second part of the paper discusses the properties of the atom. It is shown that the atom has a definite size and a definite mass. The size of the atom is of the order of 10^{-8} cm. and the mass of the atom is of the order of 10^{-23} gm. The atom is also shown to have a definite energy and a definite momentum. The energy of the atom is of the order of 10^{-18} ergs and the momentum of the atom is of the order of 10^{-24} gm. cm. per sec.

The third part of the paper discusses the structure of the atom. It is shown that the atom is made up of a central nucleus and a surrounding cloud of electrons. The nucleus is made up of protons and neutrons and the electrons are distributed in shells around the nucleus. The number of protons in the nucleus is equal to the number of electrons in the atom and this number is called the atomic number of the atom.

The fourth part of the paper discusses the properties of the nucleus. It is shown that the nucleus has a definite size and a definite mass. The size of the nucleus is of the order of 10^{-12} cm. and the mass of the nucleus is of the order of 10^{-24} gm. The nucleus is also shown to have a definite energy and a definite momentum. The energy of the nucleus is of the order of 10^{-11} ergs and the momentum of the nucleus is of the order of 10^{-24} gm. cm. per sec.

The fifth part of the paper discusses the properties of the electron. It is shown that the electron has a definite mass and a definite charge. The mass of the electron is of the order of 10^{-28} gm. and the charge of the electron is of the order of 10^{-19} coulombs. The electron is also shown to have a definite energy and a definite momentum. The energy of the electron is of the order of 10^{-18} ergs and the momentum of the electron is of the order of 10^{-24} gm. cm. per sec.

The author wishes to express his appreciation to the National Science Foundation for the support of this work.

الله ذى العدة والحزب



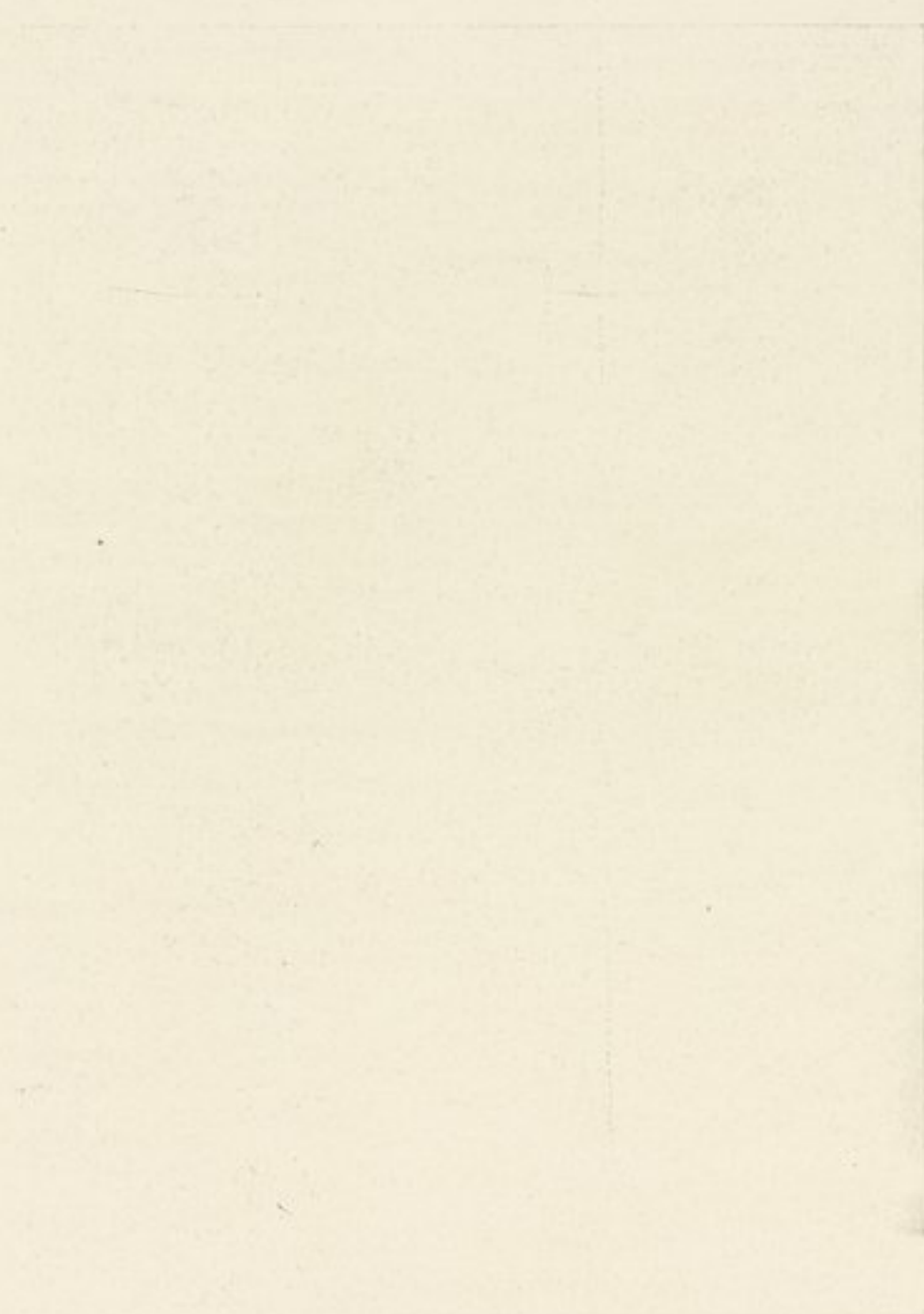
وهو ثلاثة وثلاثون فصلاً الفصل اول
 هذا هو الكلام الذى كلم به موسى جميع اهل
 بني اسرائيل في البرية بمنايا العرب من بين
 البحر الاحمر ما بين قازان قواك ولوز
 والوز ودى الذهب مسين احد عشر يوماً من
 حورس على طريق حورس
 يتاغير الى قلدس رابع وكان في سنة اربع
 عشر من الشهر الحادى عشر
 في اول يوم من الشهر كلم موسى جميع
 بني اسرائيل كل ما امر به
 الرب الاله اليه من تعدي ضربة سيخون ملك
 الامورانيين الذى يسكن
 في حسان وعوج ملك بيتان الذى يسكن
 في عشتروت واذرعان
 في عمر الاردن في ارض مواب جنيد ايندا
 موسى ان تكلم بهذا الاسم
 وتقول ان الرب الهنا كلم معنا في حور
 قازان لاخستكم من السكى
 في هذا الجبل فانطفئوا وارجلوا
 وادخلوا الى جبل الامورانيين
 وجميع ما على اعرايا من الجبل والوادي
 وناحية التيمر والناظر ارض الكنعانيين

BIBL. 22

٢٢ الكتاب المقدس — صفحة من كتاب نسخة أسفار موسى، بالعربية، مؤرخ في ٩٥٠ للشهداء.
 (١٢٣٣ — ٢٣٤)

No. 22 BIBL.—Folio of an Arabic MS. of the Pentateuch,
 dated A.M. 950 (A.D. 1233-34).

100



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

مدبركم . وعلى الاطهار عليهم . كل من بانطاكيه يقر بكم السلام
بغير الله مع جميعكم امين

كلمت
رساله الجراسر
وهل حالها الاربع عشرة رساله
وكاز كتبت بها من اخطاويه
وبعت بها مع طبماناوس

يارحم الله
ارحم المهتم والقاني والسامع والقاري وعبدك الناسخ الخاطي امين
الله

وذلك
تبارخ شهر بوق سنة سبعون وتسع مائه للشهداء
الموافق شهر رجب سنة احدى وخمسون وستماية

١٥٤ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب الرسائل ، بالعربية ، مؤرخ في توت سنة ٩٧٠ للشهداء
موافق ٦٥١ هـ (١٢٥٣ م)

No. 154 BIBL.—Last folio of an Arabic MS. of the Epistles,
dated Tūt, A.M. 970 corresponding to A.H. 651 (A.D. 1253).

من مر الذي يطبعه البراح في
 ترى من هو هذا فان الرياح والحر يطعنه
 الاضحاخ اجاري عشر
 وجار الى غير الجوار الى كورة الجر جتسين فلما خرج
 من المركب استقبله للوقت من المقابر ودخل فيه روح
 نجسه وكان ما واد في القبور ولم يكن احد يظن ان
 يشده بالسلاسل لاجل انه كان قد شدد وجوات
 كثيرة فيقود وسلاسله فيقطع السلاسل عنه ويختم القيد
 ولم يكن احد يقدر ان يدله وكان كل حين الليل والنهار
 في المقابر وفي الجبال يصرخ ويقطع نفسه باحارده فلما
 راى يسوع من عيده اوسع فسجد له وصاح بصوت
 عظيم وقال مالد ولي يا يسوع من الله اني اعلم
 عليك بالله لا تعذبني لانه قد قال له اخرج ابنا
 الروح النجس من الانسان ثم سأل ما اسمك فقال له
 اسمي الجيرون لانه كثيرون وكان سأل كثيرا ان لا

١١٩ الكتاب المقدس — صفحة من كتاب البشار الأربعة ، بالعربية ، مؤرخ في سنة ٩٨٨ للشهداء .
 (١٢٧١ — ٧٢ م)

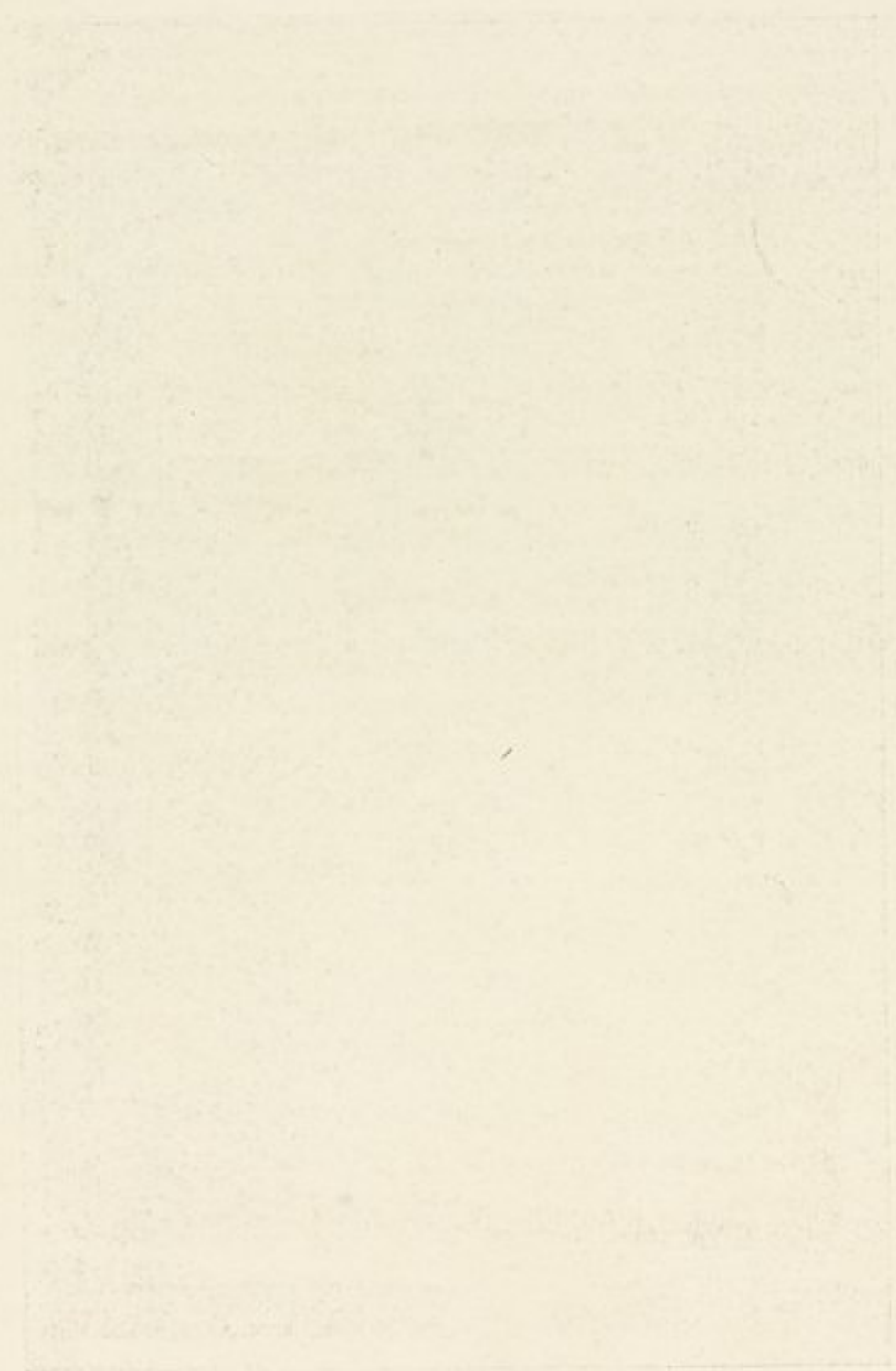
No. 119 BIBL.—Folio of an Arabic MS. of the Four Gospels,
 dated A.M. 988 (A.D. 1271-72).

The first part of the book is devoted to a general
 introduction to the subject of the history of the
 world, and to a description of the various
 countries and peoples which have been
 known to man since the beginning of the world.
 The second part of the book is devoted to a
 description of the various empires and
 kingdoms which have been known to man
 since the beginning of the world.



١٩٦ الكتاب المقدس — صفحة أولية من كتاب البشائر الأربع ، بنهرين ، مؤرخ في سنة ١٠٠٧ للشهداء. (١٢٩١ م)

No. 196 BIBL.—Initial folio of a Copto-Arabic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 1007 (A.D. 1291).

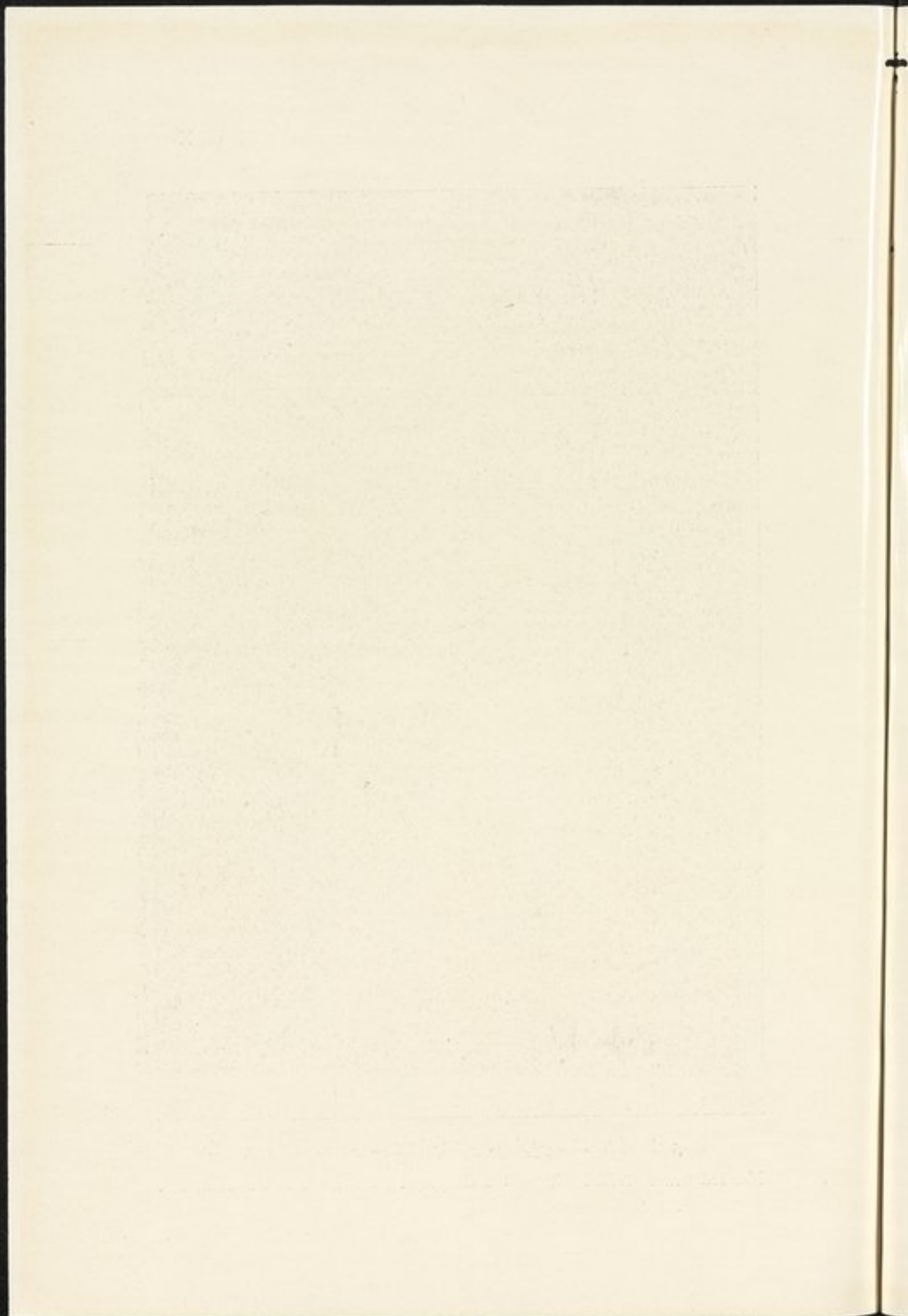


171. *[Faint, illegible text]*



١٩٦ الكتاب المقدس - صفحة أولية أخرى من إنجيل يوحنا من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Initial folio of the Gospel of St. John from the same MS.





١٩٦ الكتاب المقدس — صورة مرقس الانجيل من الكتاب السابق

No. 196 BIBL.—Miniature of St. Mark from the same MS.

The first part of the paper discusses the general principles of the method. It is shown that the method is applicable to a wide range of cases, and that it is particularly useful in the case of problems involving the determination of the maximum or minimum of a function. The method is based on the use of a series of straight lines, which are drawn tangent to the curve at various points. The points of tangency are then used to determine the maximum or minimum of the function.

The second part of the paper discusses the application of the method to the solution of problems involving the determination of the maximum or minimum of a function. It is shown that the method is particularly useful in the case of problems involving the determination of the maximum or minimum of a function of two variables. The method is based on the use of a series of straight lines, which are drawn tangent to the surface at various points. The points of tangency are then used to determine the maximum or minimum of the function.

The third part of the paper discusses the application of the method to the solution of problems involving the determination of the maximum or minimum of a function of three variables. It is shown that the method is particularly useful in the case of problems involving the determination of the maximum or minimum of a function of three variables. The method is based on the use of a series of straight lines, which are drawn tangent to the surface at various points. The points of tangency are then used to determine the maximum or minimum of the function.



١٩٦ الكتاب المقدس — صورة لوقا الانجيل من الكتاب السابق
No. 196 BBL.—Miniature of St. Luke from the same MS.





١٩٦ الكتاب المقدس — صورة يوحنا الانجيل من الكتاب السابق

No. 196 BIBL.—Miniature of St. John from the same MS.

The first part of the paper discusses the general principles of the method. It is shown that the method is applicable to a wide range of cases, and that it is particularly useful in the case of problems involving the motion of a particle in a fluid. The method is based on the assumption that the particle is small compared with the wavelength of the fluid motion, and that the fluid is incompressible and inviscid. The method is then applied to the case of a particle moving in a fluid with a uniform flow. It is shown that the particle moves in a straight line, and that its velocity is constant. This result is in agreement with the results of other authors, and it is shown that the method is capable of predicting the motion of a particle in a fluid with a non-uniform flow.

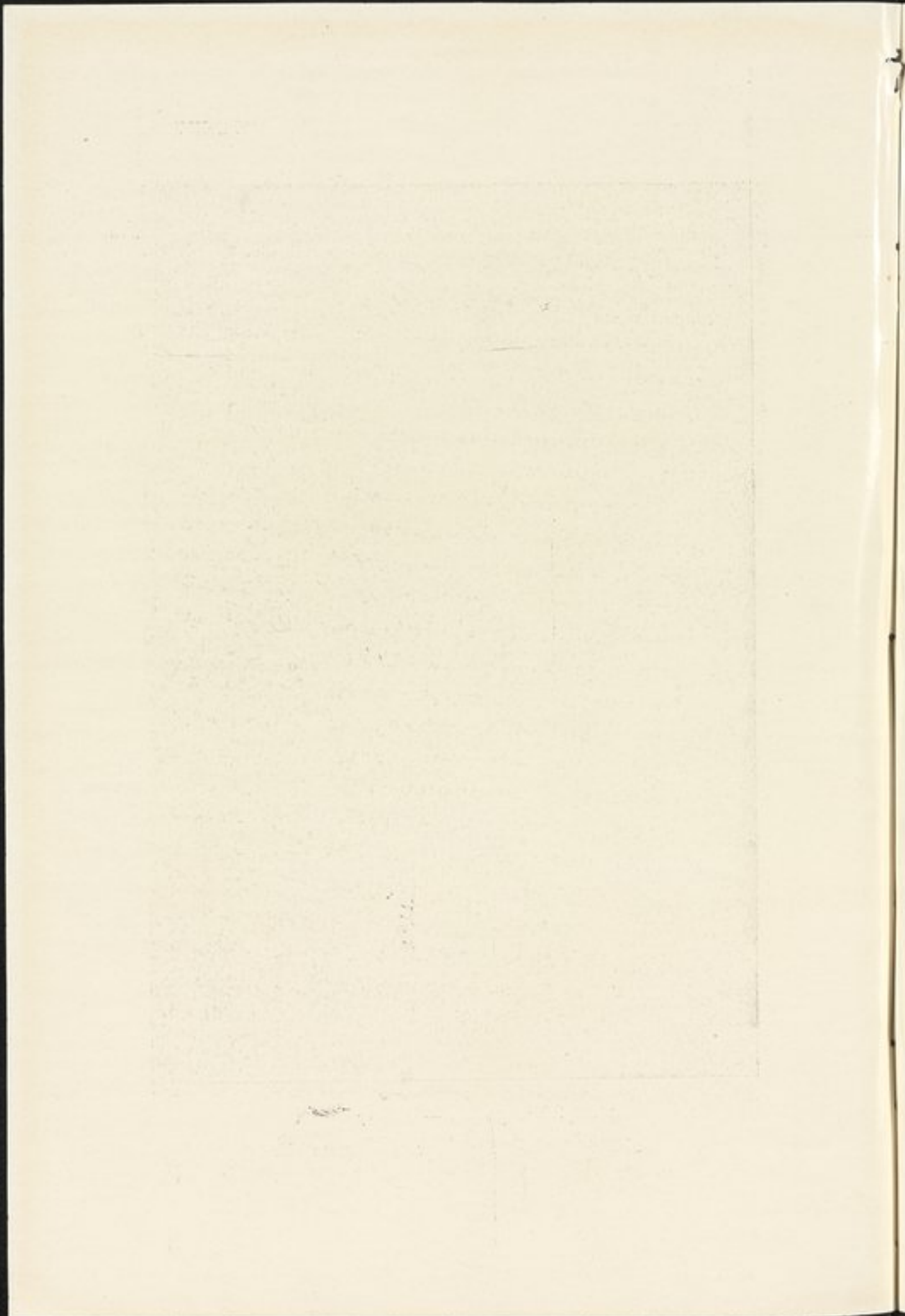
The second part of the paper discusses the case of a particle moving in a fluid with a non-uniform flow. It is shown that the particle moves in a curved path, and that its velocity is not constant. The method is then applied to the case of a particle moving in a fluid with a non-uniform flow. It is shown that the particle moves in a curved path, and that its velocity is not constant. The method is then applied to the case of a particle moving in a fluid with a non-uniform flow. It is shown that the particle moves in a curved path, and that its velocity is not constant.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

<p> ⲛⲉⲓⲛⲧⲓⲛⲧⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲛⲟⲙⲟⲟⲧⲥⲓⲟⲥⲥⲫⲁⲓⲥⲁⲣⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲥ ⲛⲧⲁⲕⲓⲟⲧⲛⲟⲥⲁⲙⲟⲩⲧⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲁⲥⲛⲧ ⲭⲣⲛⲟⲧⲧⲁⲥⲓⲟⲥⲁⲙⲟⲩⲧⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲁⲥⲛⲧ ⲉⲣⲫⲟⲥⲧⲓⲛⲧⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲉⲫⲧⲟⲧⲁⲃⲟⲩⲟⲩⲟⲣⲙⲥⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲥ ⲛⲉⲣⲟⲧⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲛⲧⲉⲣⲫⲁⲓⲥⲁⲣⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲥ ⲉⲣⲟⲩⲁⲥⲛⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲁⲣⲙⲥⲁⲣⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲧⲁⲛⲉⲣⲧⲉⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲛⲉⲙⲁⲓⲛⲟⲧⲧⲁⲙⲁⲓⲁⲗⲁⲗⲛⲛⲁⲓⲁⲗ ⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲥ ⲉⲧⲧⲁⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲥ ⲉⲗⲉⲙⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥ ⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥ ⲧⲉⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥⲁⲥ ⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲉⲧⲧⲁⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥ ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲃⲟⲩⲁⲥⲥⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲁⲥ </p>	<p> بسم الاب والابن والروح القدس الثالوث القديس الماوي للمواثيق الحقيقي جميعنا نحن المستحقين كان هذا الذكار للذير الذي لهذا الكتاب العظم للبلاد افضل من كل الكتب يا قسايس الله العلي المسني انجيل الذي تاويله المبشر والموعود للقدس من محبة محبة الاله ومحبة ومحب المسبح ومحب القربا الارضين للكرم وعظم الاله الشيخ الصالح في عقولنا واعماله الاثمد كسبية الاجراين الشيخ القديس لولاه المبرور باح الرزق يذكروهم في كل يوم ويصنعون رحمة في ذلك اليوم الطوبى لمن ياتهم ليعلموا </p>
--	---

١٩٦ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من الكتاب السابق
 No. 196 Bibl.—Colophon from the same MS.



<p> εν χι τοι προσηγορευσα σο το εριρε ταυθ οι εφοτιρι αυω το το εριρε ωνθ οειω τωυθ πενε εωδε περα μη Ο το εριρε ταυθ αυπι ερικι παρο ομα πλιπυ εε ποτ φορυ χε υρηε τλι οσ μαδε τα οτα γα κομ εχ φορι ο το πι βε πε θη αμυ πβ αε ρε φηε τιε ε σαρω οτ ερε ερε πο ε πε τι οει οτ μα δε με ο χωε βο αηε ε νοβιε το υσ ο το ε φηε τλι εχοε ρε γιε ε σα πηα κα τα πε ε ρη ο το ε ρε μ πυ αηα τ πε ρε ε ρηε ο οτε φηε βη οτ ο οτ πε βο αηα τ χε ρηη ε βε η πε α ε ηε μ πε ρηα δε ηε ε ρο ο ε ηηε ηω ηε οε σα ηα τ κ οηε παε ο το ε ρηε ε σα πηα ε βη α ε πε ο οτε φηε ηε μ πε ε σω οτ ε τ φε α ηηω οτα ηε ε βη ο ηηε πε α ηηε ηε μ πε ηα ρε α ε ο ηε μ πε ηηε ομ ηηε α πε ηηε ε ρο ηηε ε ηηε ρηε ηηε μ πε ηηε ε ε ε ηηε ο το ε ρηηε οτ πε μ πε ηηε ε ηηε ηηε οηε ηηε μ ηηε ηηε ηηε ε ηηε ηηε ηηε ηηε ηηε ηηε ηηε </p>	<p> سريره المخلصة المحييه لكي يعملوها ويحذروا بحياه الابن الذي نوح للسكنى الغير مستحق ان يدعى نصراني لا سيما يسأل كل من قرا هذا التذكار المبارك لي يدبره بالرحمه ومغفره خطاياه الكثيره والذي يقول شي يكون له ثمنه ويتغنى لنا جميعنا لكي ارث الله بدواير يغفر سكوت الكلام والفعل لان ايماننا وحياتنا اللذين ناليه ولم يكون لنا الا بركه الله وتحمده نيقديونا الاقرب حياتنا وفردوسنا وعراونا وقرتنا ورحماننا من ضرر فليقيم والمجد والبركه والكرامة والجمود يلقوا لك يا الله </p>
--	--

BIBL. 1967

196 الكتاب المقدس - صفة أخرى أخيرة من الكتاب السابق
 No. 196 BIBL.—Colophon (continued) from the same MS.

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	June	July	Aug	Sept	Oct	Nov	Dec
1871												
1872												
1873												
1874												
1875												
1876												
1877												
1878												
1879												
1880												
1881												
1882												
1883												
1884												
1885												
1886												
1887												
1888												
1889												
1890												
1891												
1892												
1893												
1894												
1895												
1896												
1897												
1898												
1899												
1900												

1871-1880
 1881-1890
 1891-1900

0 T O R E U F P P C E A M I O I K I T P P C E
 B E N P E C E S A X I A M A T A T T
 C P E C Y T O X E N F P O T H E A
 W A N H P H A N I S

خالو الصلح
 تصالحوه
 فقط من الابن
 والى الابن اسير

وكان الفراغ من هذا الكتاب الشريف المقدس
 يوم الثلاثاء تاسع من شهر الف وتسعة للشهد
 الاطهار الموافق لثاني شهر ربيع الثالث من شهر
 شعبان سنة تسعين وستماية للهجرة
 وايدنا المحرور السبعة والستين الى الابد امين

بِسْمِ اللّٰهِ الْوَاحِدِ الْاَبَدِيِّ وَالرُّوْحِ الْقُدُّوسِ الْمَجْدِ الْدَائِمِ
 تَطْلَعُ فِي هَذَا الْمَصْحُفِ الشَّرِيفِ الَّذِي هُوَ الْاَرْبَعَةُ اَنْجِيلِ الْمَحْمُودِ
 مَا الْحَيَاةَ الَّذِي كَانَ خَلَاصَ اَدَمَ وَحَوَى وَذَرِيَّتِهِمُ الْاَبْرَارِ
 الْعَبْدِ الْمَهْمُودِ الْكَسَلَانَ الْعَاذِقِي فِي بَحَارِ الْخُرَايَا بِرُغْوَةً
 بِالْاَسْمِ شَمَائِلًا بِالْفِعْلِ اَهْلًا بِرُحْمَةً وَهُدًى اَسْرَابًا فِي الْعَقْدِ
 كَتَبَ فِي الْاَلْفِ مِائَةِ سِتَّةٍ وَارْبَعِينَ وَارْبَعًا وَالْاَلْفِ مِائَةِ سِتَّةٍ وَارْبَعِينَ
 اَدْلَمَارِدَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ
 الَّذِي تَطْلَعُوهُ هَذَا الْمَصْحُفِ الشَّرِيفِ
 وَقَفَا عَلَيَّ دِيْنُ الْقُدُّوسِ بِرُغْوَةً الْعَبْرَانَ
 بِدِيْنِ شَرِيكَ الْمَعْرِفَةِ الْكَايَةِ بِحَايَةِ الْعَبْرَانَ
 اَبُو الْمَصْحُفِ تُوَالِدُ

1177
 1177
 1177

BIBL. 196

196 الكتاب المقدس — صفحة أخرى أخيرة من الكتاب السابق

No. 196 BIBL.—Colophon (concluded) from the same MS.

1880

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1870

١٧٤
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١
 ٤٧٢
 ٤٧٣
 ٤٧٤
 ٤٧٥
 ٤٧٦
 ٤٧٧
 ٤٧٨
 ٤٧٩
 ٤٨٠
 ٤٨١
 ٤٨٢
 ٤٨٣
 ٤٨٤
 ٤٨٥
 ٤٨٦
 ٤٨٧
 ٤٨٨
 ٤٨٩
 ٤٩٠
 ٤٩١
 ٤٩٢
 ٤٩٣
 ٤٩٤
 ٤٩٥
 ٤٩٦
 ٤٩٧
 ٤٩٨
 ٤٩٩
 ٥٠٠
 ٥٠١
 ٥٠٢
 ٥٠٣
 ٥٠٤
 ٥٠٥
 ٥٠٦
 ٥٠٧
 ٥٠٨
 ٥٠٩
 ٥١٠
 ٥١١
 ٥١٢
 ٥١٣
 ٥١٤
 ٥١٥
 ٥١٦
 ٥١٧
 ٥١٨
 ٥١٩
 ٥٢٠
 ٥٢١
 ٥٢٢
 ٥٢٣
 ٥٢٤
 ٥٢٥
 ٥٢٦
 ٥٢٧
 ٥٢٨
 ٥٢٩
 ٥٣٠
 ٥٣١
 ٥٣٢
 ٥٣٣
 ٥٣٤
 ٥٣٥
 ٥٣٦
 ٥٣٧
 ٥٣٨
 ٥٣٩
 ٥٤٠
 ٥٤١
 ٥٤٢
 ٥٤٣
 ٥٤٤
 ٥٤٥
 ٥٤٦
 ٥٤٧
 ٥٤٨
 ٥٤٩
 ٥٥٠
 ٥٥١
 ٥٥٢
 ٥٥٣
 ٥٥٤
 ٥٥٥
 ٥٥٦
 ٥٥٧
 ٥٥٨
 ٥٥٩
 ٥٦٠
 ٥٦١
 ٥٦٢
 ٥٦٣
 ٥٦٤
 ٥٦٥
 ٥٦٦
 ٥٦٧
 ٥٦٨
 ٥٦٩
 ٥٧٠
 ٥٧١
 ٥٧٢
 ٥٧٣
 ٥٧٤
 ٥٧٥
 ٥٧٦
 ٥٧٧
 ٥٧٨
 ٥٧٩
 ٥٨٠
 ٥٨١
 ٥٨٢
 ٥٨٣
 ٥٨٤
 ٥٨٥
 ٥٨٦
 ٥٨٧
 ٥٨٨
 ٥٨٩
 ٥٩٠
 ٥٩١
 ٥٩٢
 ٥٩٣
 ٥٩٤
 ٥٩٥
 ٥٩٦
 ٥٩٧
 ٥٩٨
 ٥٩٩
 ٦٠٠
 ٦٠١
 ٦٠٢
 ٦٠٣
 ٦٠٤
 ٦٠٥
 ٦٠٦
 ٦٠٧
 ٦٠٨
 ٦٠٩
 ٦١٠
 ٦١١
 ٦١٢
 ٦١٣
 ٦١٤
 ٦١٥
 ٦١٦
 ٦١٧
 ٦١٨
 ٦١٩
 ٦٢٠
 ٦٢١
 ٦٢٢
 ٦٢٣
 ٦٢٤
 ٦٢٥
 ٦٢٦
 ٦٢٧
 ٦٢٨
 ٦٢٩
 ٦٣٠
 ٦٣١
 ٦٣٢
 ٦٣٣
 ٦٣٤
 ٦٣٥
 ٦٣٦
 ٦٣٧
 ٦٣٨
 ٦٣٩
 ٦٤٠
 ٦٤١
 ٦٤٢
 ٦٤٣
 ٦٤٤
 ٦٤٥
 ٦٤٦
 ٦٤٧
 ٦٤٨
 ٦٤٩
 ٦٥٠
 ٦٥١
 ٦٥٢
 ٦٥٣
 ٦٥٤
 ٦٥٥
 ٦٥٦
 ٦٥٧
 ٦٥٨
 ٦٥٩
 ٦٦٠
 ٦٦١
 ٦٦٢
 ٦٦٣
 ٦٦٤
 ٦٦٥
 ٦٦٦
 ٦٦٧
 ٦٦٨
 ٦٦٩
 ٦٧٠
 ٦٧١
 ٦٧٢
 ٦٧٣
 ٦٧٤
 ٦٧٥
 ٦٧٦
 ٦٧٧
 ٦٧٨
 ٦٧٩
 ٦٨٠
 ٦٨١
 ٦٨٢
 ٦٨٣
 ٦٨٤
 ٦٨٥
 ٦٨٦
 ٦٨٧
 ٦٨٨
 ٦٨٩
 ٦٩٠
 ٦٩١
 ٦٩٢
 ٦٩٣
 ٦٩٤
 ٦٩٥
 ٦٩٦
 ٦٩٧
 ٦٩٨
 ٦٩٩
 ٧٠٠
 ٧٠١
 ٧٠٢
 ٧٠٣
 ٧٠٤
 ٧٠٥
 ٧٠٦
 ٧٠٧
 ٧٠٨
 ٧٠٩
 ٧١٠
 ٧١١
 ٧١٢
 ٧١٣
 ٧١٤
 ٧١٥
 ٧١٦
 ٧١٧
 ٧١٨
 ٧١٩
 ٧٢٠
 ٧٢١
 ٧٢٢
 ٧٢٣
 ٧٢٤
 ٧٢٥
 ٧٢٦
 ٧٢٧
 ٧٢٨
 ٧٢٩
 ٧٣٠
 ٧٣١
 ٧٣٢
 ٧٣٣
 ٧٣٤
 ٧٣٥
 ٧٣٦
 ٧٣٧
 ٧٣٨
 ٧٣٩
 ٧٤٠
 ٧٤١
 ٧٤٢
 ٧٤٣
 ٧٤٤
 ٧٤٥
 ٧٤٦
 ٧٤٧
 ٧٤٨
 ٧٤٩
 ٧٥٠
 ٧٥١
 ٧٥٢
 ٧٥٣
 ٧٥٤
 ٧٥٥
 ٧٥٦
 ٧٥٧
 ٧٥٨
 ٧٥٩
 ٧٦٠
 ٧٦١
 ٧٦٢
 ٧٦٣
 ٧٦٤
 ٧٦٥
 ٧٦٦
 ٧٦٧
 ٧٦٨
 ٧٦٩
 ٧٧٠
 ٧٧١
 ٧٧٢
 ٧٧٣
 ٧٧٤
 ٧٧٥
 ٧٧٦
 ٧٧٧
 ٧٧٨
 ٧٧٩
 ٧٨٠
 ٧٨١
 ٧٨٢
 ٧٨٣
 ٧٨٤
 ٧٨٥
 ٧٨٦
 ٧٨٧
 ٧٨٨
 ٧٨٩
 ٧٩٠
 ٧٩١
 ٧٩٢
 ٧٩٣
 ٧٩٤
 ٧٩٥
 ٧٩٦
 ٧٩٧
 ٧٩٨
 ٧٩٩
 ٨٠٠
 ٨٠١
 ٨٠٢
 ٨٠٣
 ٨٠٤
 ٨٠٥
 ٨٠٦
 ٨٠٧
 ٨٠٨
 ٨٠٩
 ٨١٠
 ٨١١
 ٨١٢
 ٨١٣
 ٨١٤
 ٨١٥
 ٨١٦
 ٨١٧
 ٨١٨
 ٨١٩
 ٨٢٠
 ٨٢١
 ٨٢٢
 ٨٢٣
 ٨٢٤
 ٨٢٥
 ٨٢٦
 ٨٢٧
 ٨٢٨
 ٨٢٩
 ٨٣٠
 ٨٣١
 ٨٣٢
 ٨٣٣
 ٨٣٤
 ٨٣٥
 ٨٣٦
 ٨٣٧
 ٨٣٨
 ٨٣٩
 ٨٤٠
 ٨٤١
 ٨٤٢
 ٨٤٣
 ٨٤٤
 ٨٤٥
 ٨٤٦
 ٨٤٧
 ٨٤٨
 ٨٤٩
 ٨٥٠
 ٨٥١
 ٨٥٢
 ٨٥٣
 ٨٥٤
 ٨٥٥
 ٨٥٦
 ٨٥٧
 ٨٥٨
 ٨٥٩
 ٨٦٠
 ٨٦١
 ٨٦٢
 ٨٦٣
 ٨٦٤
 ٨٦٥
 ٨٦٦
 ٨٦٧
 ٨٦٨
 ٨٦٩
 ٨٧٠
 ٨٧١
 ٨٧٢
 ٨٧٣
 ٨٧٤
 ٨٧٥
 ٨٧٦
 ٨٧٧
 ٨٧٨
 ٨٧٩
 ٨٨٠
 ٨٨١
 ٨٨٢
 ٨٨٣
 ٨٨٤
 ٨٨٥
 ٨٨٦
 ٨٨٧
 ٨٨٨
 ٨٨٩
 ٨٩٠
 ٨٩١
 ٨٩٢
 ٨٩٣
 ٨٩٤
 ٨٩٥
 ٨٩٦
 ٨٩٧
 ٨٩٨
 ٨٩٩
 ٩٠٠
 ٩٠١
 ٩٠٢
 ٩٠٣
 ٩٠٤
 ٩٠٥
 ٩٠٦
 ٩٠٧
 ٩٠٨
 ٩٠٩
 ٩١٠
 ٩١١
 ٩١٢
 ٩١٣
 ٩١٤
 ٩١٥
 ٩١٦
 ٩١٧
 ٩١٨
 ٩١٩
 ٩٢٠
 ٩٢١
 ٩٢٢
 ٩٢٣
 ٩٢٤
 ٩٢٥
 ٩٢٦
 ٩٢٧
 ٩٢٨
 ٩٢٩
 ٩٣٠
 ٩٣١
 ٩٣٢
 ٩٣٣
 ٩٣٤
 ٩٣٥
 ٩٣٦
 ٩٣٧
 ٩٣٨
 ٩٣٩
 ٩٤٠
 ٩٤١
 ٩٤٢
 ٩٤٣
 ٩٤٤
 ٩٤٥
 ٩٤٦
 ٩٤٧
 ٩٤٨
 ٩٤٩
 ٩٥٠
 ٩٥١
 ٩٥٢
 ٩٥٣
 ٩٥٤
 ٩٥٥
 ٩٥٦
 ٩٥٧
 ٩٥٨
 ٩٥٩
 ٩٦٠
 ٩٦١
 ٩٦٢
 ٩٦٣
 ٩٦٤
 ٩٦٥
 ٩٦٦
 ٩٦٧
 ٩٦٨
 ٩٦٩
 ٩٧٠
 ٩٧١
 ٩٧٢
 ٩٧٣
 ٩٧٤
 ٩٧٥
 ٩٧٦
 ٩٧٧
 ٩٧٨
 ٩٧٩
 ٩٨٠
 ٩٨١
 ٩٨٢
 ٩٨٣
 ٩٨٤
 ٩٨٥
 ٩٨٦
 ٩٨٧
 ٩٨٨
 ٩٨٩
 ٩٩٠
 ٩٩١
 ٩٩٢
 ٩٩٣
 ٩٩٤
 ٩٩٥
 ٩٩٦
 ٩٩٧
 ٩٩٨
 ٩٩٩
 ١٠٠٠

١٧٤ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب الرسائل، بالعربية، مؤرخ في طوبه سنة ١٠٤٥ للشهداء (١٣٢٩ م)

No. 174 BIBL.—Last folio of an Arabic MS. of the Epistles, dated Tūbah, A.M. 1045 (A.D. 1329).

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It is essential for the company to have a clear and concise system in place to ensure that all data is properly documented and accessible. This will help in the identification of trends and anomalies, allowing for more informed decision-making.

In addition, it is crucial to establish a strong foundation of trust with our stakeholders. This can be achieved through transparent communication and a commitment to ethical practices. By being open about our operations and the challenges we face, we can build a loyal and supportive community around our organization.

Finally, the document emphasizes the need for continuous improvement and innovation. The business environment is constantly evolving, and it is our responsibility to stay ahead of the curve. This requires a willingness to experiment with new ideas and a focus on long-term growth over short-term gains.

The second part of the document outlines the specific steps that will be taken to implement these strategies. This includes the development of a detailed action plan, the allocation of resources, and the establishment of key performance indicators to track progress.

It is expected that these measures will lead to a significant increase in operational efficiency and a stronger market position. The company's commitment to excellence and its dedication to its employees and customers are the driving forces behind this vision.

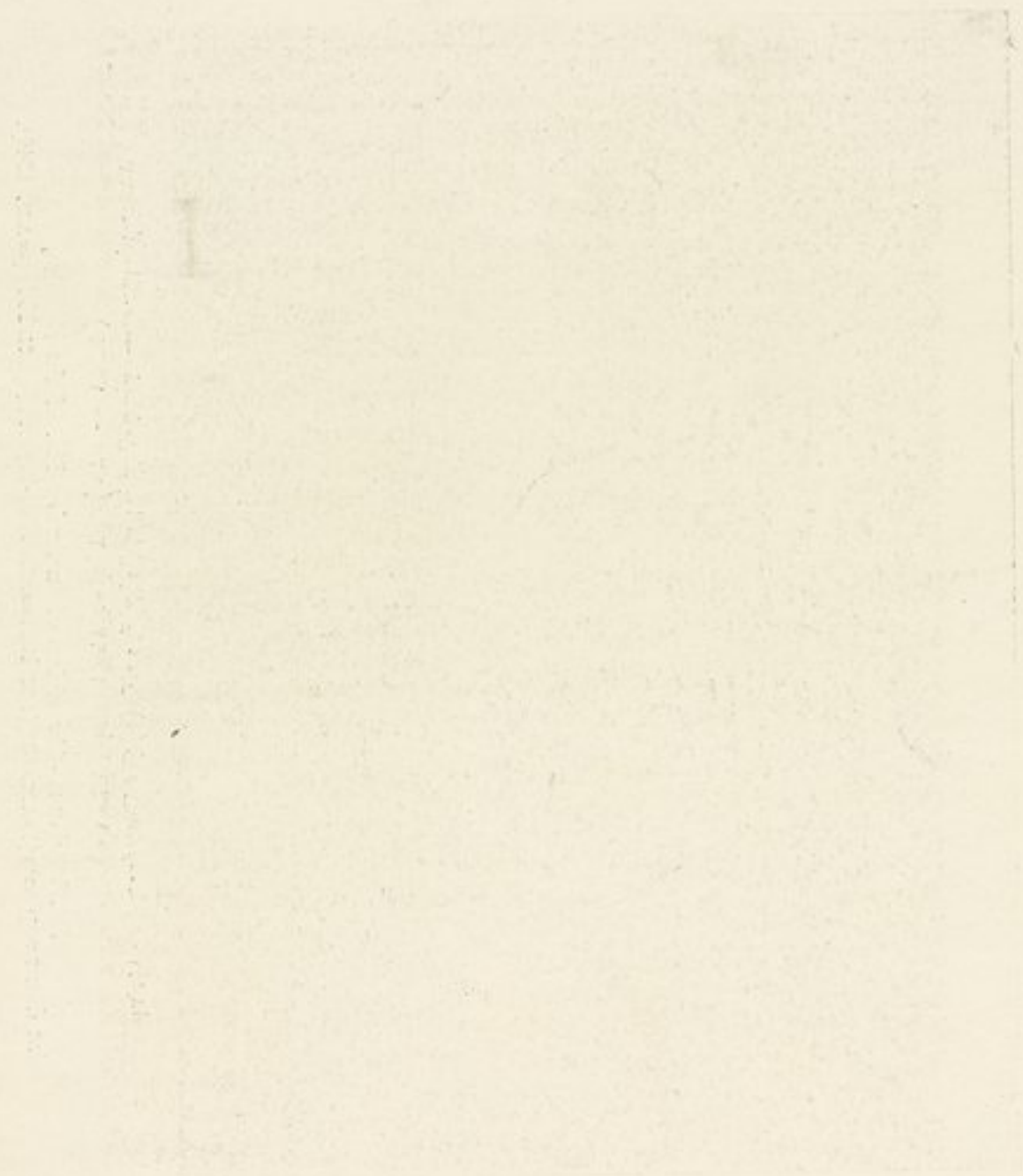
من جهة صلب العالم وانما انما صلبت للعالم
 لان يسوع المسيح ليس للجان بل ولا العزة انما
 التي للحيات المملوءة والذين في افوز هذا السنين علم
 من المسرة والرحمة وعلى اسما الله ومن الار لا يفسر
 احد الا تقصيا وفي صهيها لصحة وحطاطات المسيح
 ونعمة وتناكسوع المسيح مع الواجهه الخوفي امين

الرسالة الاولى لابلا
 وكان كني يمامع طيطس لنيو ولله لدر
 والعظمة والورا والشكر وانما الام
 في سنة خمس وثلاثين سنة بديهي الخوف

الرسالة الثانية
 من نوالس رسول يسوع المسيح بمهبة الله الخبير الاطبار
 الذين افسس المؤمنين يسوع المسيح الشارعة معلو واليه
 من الله انما ومن تياكسوع المسيح شارك الله اورتيا يسوع
 المسيح الذي اذ كان الكلا والذجا انه في السماين
 بالمسح كما تقدم فاختار به من قبل اسير العسا الاولون
 فدانة اطهارا ولاعجب وصوت وصمنا له بالجمية
 بين يسوع المسيح كما السطحت بمهتبه لمدح عند
 نعمته الافرقتها علينا بحسبه الذي هو لنا اللامر
 ويديهم غفارا الذوب كمننا صلاحه الذي عظمة فينا
 كلح صلا وكلاوته الروح واعلانية مسته كاذبي
 تقدم وصمنا لنعلم به ندس كاللازمه ليحد

Bill 173

١٧٣ الكتاب المقدس - صفحان من كتاب الرسائل بالعربية، مزوخ (١) في ٧٣٥ هـ سنة ١٠٥١ الهجرية.
 (٢) في سنة ١٠٦٢ الهجرية (١٣٣٤ - ١٣٣٥ م)
 No. 173 Bibt. - Two folios of an Arabic MS. of the Epistles,
 dated in two places (1) A.H. 735 (A.M. 1051 = A.D. 1334-35) and (2) A.M. 1062 (= A.D. 1346).





Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

وَضَلَّ شَرِيكُونَ مِنَ الْفِرَاقِ مِنَ الْعَمِّ مَا جُوزَ لِحَتِّ عَصَا الرَّبِّ
 يَدُونَ مَقْدِسًا لِلرَّبِّ وَلَا يَسْلُصَاجِهِ عَنْ جِوَاهِرِهِ وَلَا أَوْتَهُ
 وَلَا يَسْذَلُهُ بَعِيرُهُمْ وَإِنْ أَسْذَلَهُ بَعِيرُهُ لِيَصِيرَ هُوَ وَيَدُهُ مَقْدِسًا
 لِلرَّبِّ هَذِهِ الْوَصَايَا وَالسُّنَنُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا فِي
 اسْرَائِيلَ عَلَى يَدِكَ مُوسَى فِي جَبَلِ سَيْنَا ٤٥٤

تم السفر الثالث
 من التوراة والسبح لله دائما آمين
 ٤٥٤

لما كان بتاريخ خمسين سنة الف وتسعين للشهداء الاظهار رزقا
 لله برقة صلواتهم امين الموافق لسنة ثمان وسبعين
 للمسيحية للهجرة العربية اتفق في ملك المنذ ان يملك
 من اهل البيت وفام علاء عظيم وفيت خلق عظيم وكادت
 الناس اهل بعضهم البعض وهم فله القوات اكلت الناس
 لغيبه والاب والاب والاب والاب في طيات السنة للاب والاب
 والاب والاب وسنة الف والاب والاب والاب والاب
 من الف سنة وسبعين سنة في تاريخ طبع في سنة الف
 في سنة الف وسبعين سنة في تاريخ طبع في سنة الف
 في سنة الف وسبعين سنة في تاريخ طبع في سنة الف
 في سنة الف وسبعين سنة في تاريخ طبع في سنة الف

BIBL. 30

٣٠ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب نسخة أسفار موسى، بالعربية، بتاريخ سنة ١٠٩٠ للشهداء.
 (١٣٧٣ — ٧٤ م)

No. 30 BIBL.—Last folio of an Arabic MS. of the Pentateuch,
 dated A.M. 1090 (A.D. 1373-74).

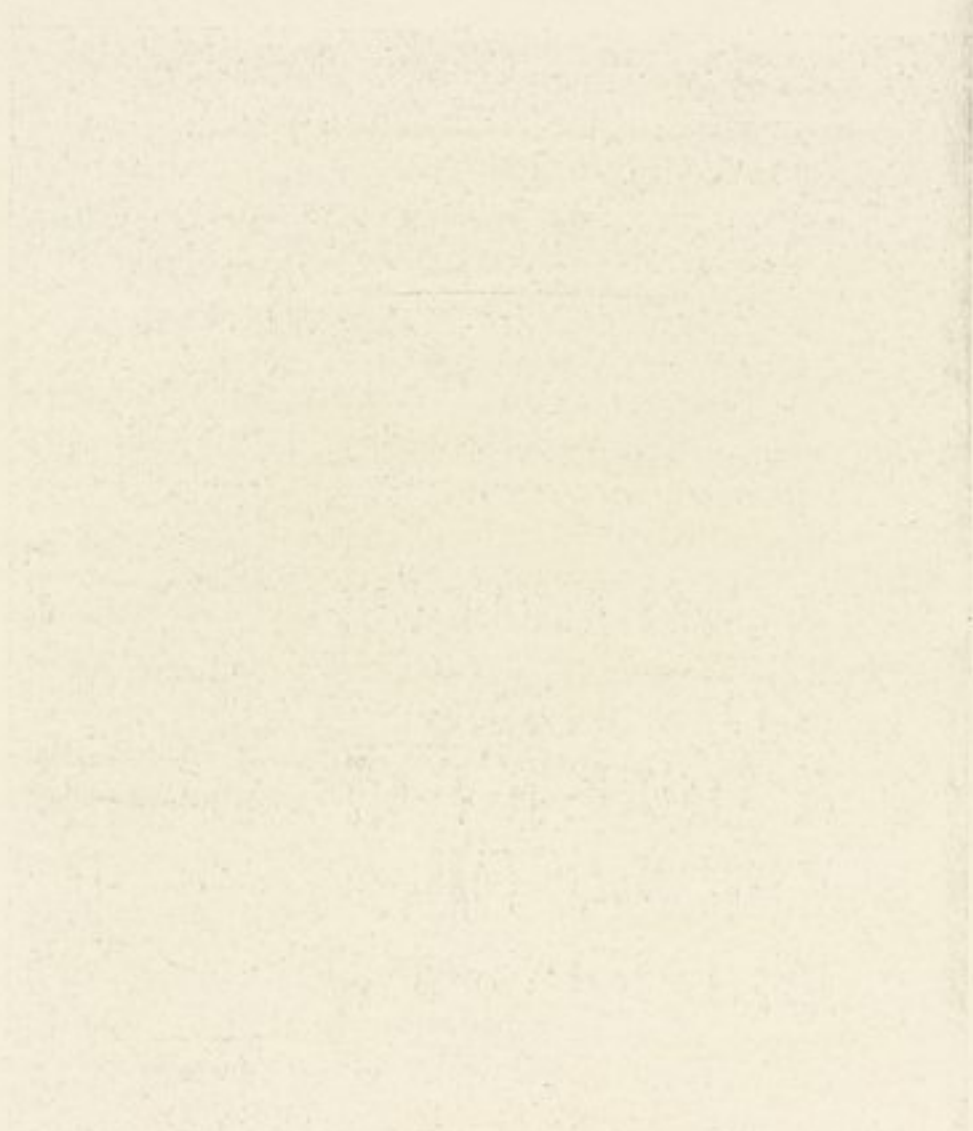
The first part of the book is devoted to a general history of the country, and a description of its natural resources. The author then proceeds to a detailed account of the various tribes and nations which inhabit the region, and their customs and manners. He also describes the progress of civilization among them, and the efforts which have been made to improve their condition. The book is written in a plain and simple style, and is well adapted for the use of students and the general reader.

The author's object in writing this book was to give a correct and impartial account of the country, and to show the progress which it has made since the first discovery of it. He has endeavored to do this as far as possible, and trusts that his work will be found useful and interesting to all who read it.



٨ الكتاب المقدس — صفحة أولية من كتاب المزامير ، بيهرين ، مؤرخ في سنة ١١٠٨ للهجرة (١٣٩١ — ١٠٩٢).

No. 8 BIBL.—Initial folio of a Copto-Arabic MS of Psalms,
dated A.M. 1108 (A.D. 1391-92).



15)

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

1880

1881

1882

1883



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

• هذه النواع من كتب هذا المصنف الشريف المتضمن خمسة •
 • سفر النور • هو مكتوب في يوم الاثنين المبارك •
 • ثالث عشر من شهر طوبى •
 • من شهر سنة ١٠١٦ • الموافق •
 • ذلك فاشهره شوال من شهر سنة •
 • سنة عشر و الف •
 • عملت رسم السيد الفاضل حاوي المكارم والفضائل الدين لاريد كني
 • الشان مكرم والارخن المجمل الموقر العالم العامل والخبير •
 • الكامل المحبوب الحبيب الفاضل اللبيب شيخ الاسلام •
 • المعلم موسى بن المتين في الاضمار الاجرامية •
 • السيد الفاضل المعلم كمال زروق •
 • اهتم به لنفسه دون غيره لقرني •
 • فيه وينفع بغايته نفعه الله •
 • تقاضيه وعوضه عن ذلك •
 • جزري الدنيا والخر •
 • بطلبات مرقبائك •
 • طلباتكم من •
 • والله ولي التوفيق

٢٨ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب حجة أسفار موسى ، بالعربية ، مؤرخ طوبى في سنة ١٣٢٤
 للشهداء ، موافق ١٠١٦ هـ لاية (١٦٠٨ م)

No. 28 BIBL. — Colophon of an Arabic MS. of the Pentateuch,
 dated Tūbi, A.M. 1324 corresponding to A.H. 1016 (A.D. 1608).

1872

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	June	July	Aug	Sept	Oct	Nov	Dec	Total
1871	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1872	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1873	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1874	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1875	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1876	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1877	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1878	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1879	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1880	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1881	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1882	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1883	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1884	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1885	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1886	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1887	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1888	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1889	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1890	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1891	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1892	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1893	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1894	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1895	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1896	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1897	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1898	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1899	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
1900	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200

Total 1200

اللال انكلمت . مثل سنونو هكذا كذا دعوا . وسئل
 حمامة صكت اهدى . فنبه عيناى ان لا
 انظر الى علو السماء الى الرب الذي حلصنى .
 ورفع الوردى . يارب من حلها علوك . علوك
 اقتضى وعزيتى فحييت . حلص نفسى لا
 تخلك . والى جميع خطاياى خلوى لانه ليس
 يحكم من سخحك . ولا فى الوتا . من مثل لك . ولا
 يترخى لقلبك الذئب فى الحيم . بل لاجبا . تسحك
 مثل ايضا . من البرواضع فتبا نايتظون سخحك
 ارب خلاصى . ولا اكسا سخحك بالبرود جميع الناس
 حيا فى امام بى الله .
 كل من يظن بالله البرود
 يح والى القادر من انا
 لوع

خطت الزمير فصر النساء . عموه الله مالى ورحمه
 ونسبته الى عشرين . يوروه البارك نفسه الفارعا
 وروعه عشر الشهد . الاطهار زر قاله الله . بل ام امع
 لى شامهم هذا القار الشام للبر والى لطف الله يسوع
 بقرانه . الرب لانه عظمة من جمع الزمير الى
 الاعلا . وعظمة طول العول الحيا . الحينة والارام
 الموصفة . وعظمة من العايرى السدا . وترجع على
 عمه الماى من نظر المكاتب . وسرلة الفصل
 المقامك بسما عة شفا السيرة السوك . ويحل
 نفسه مع الرجوع . عطاسات الرسل والشهد والله
 احسن الله لقائه الى جرمه . انك كره الله
 وانك لى لغير التلذذ . والى المسك بسولات القال لى وطلا به
 المصروف الامة . وذلالة . الفارقة لى جلالته . وذلالة
 الدعوا سلة عبرى . وهو لى كل قاطعة وقرانية . ان يذكرك
 بالرحمة والنعمة . من حل الله العظم لى جوار . فانه عظمة . يحنا
 زى صلواتنا كانه كالقند . فل عظمة كانه جارية الاقطار
 الرى عظمة رحمة الاربر . ومن غالة شى كانه السلة
 مد ناز .
 وصف البرود

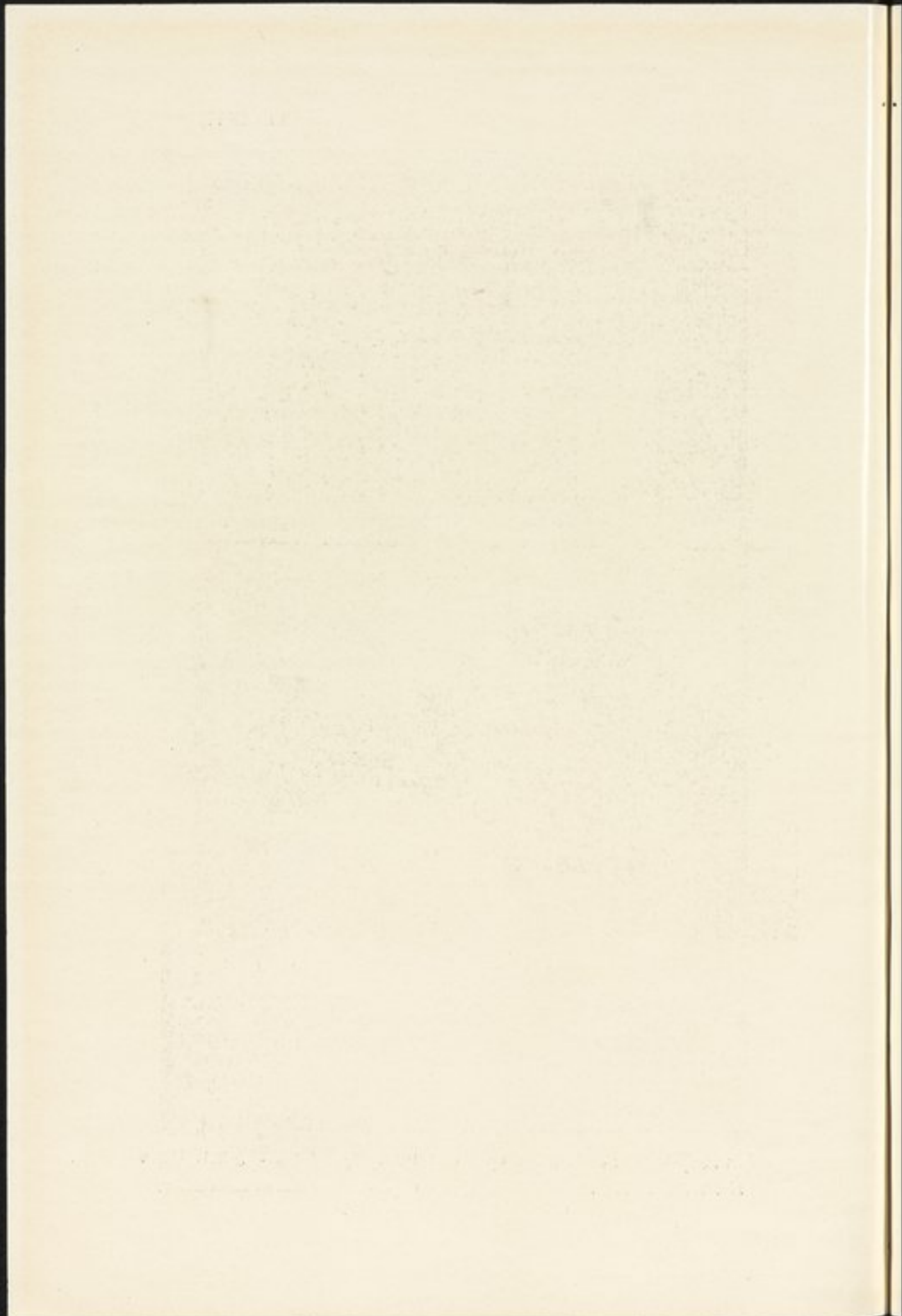
٦٠ الكتاب المقدس — صفحان اخيران من سفر الزمير ، بالعربية ، مؤرخ فى بزونه سنة ١٤١٤ للهـ . (١٦٩٨ م)
 No. 60 Bibl.—The last two folios of an Arabic MS. of Psalms, dated Baū'ūneh, A.M. 1414 (A.D. 1698).

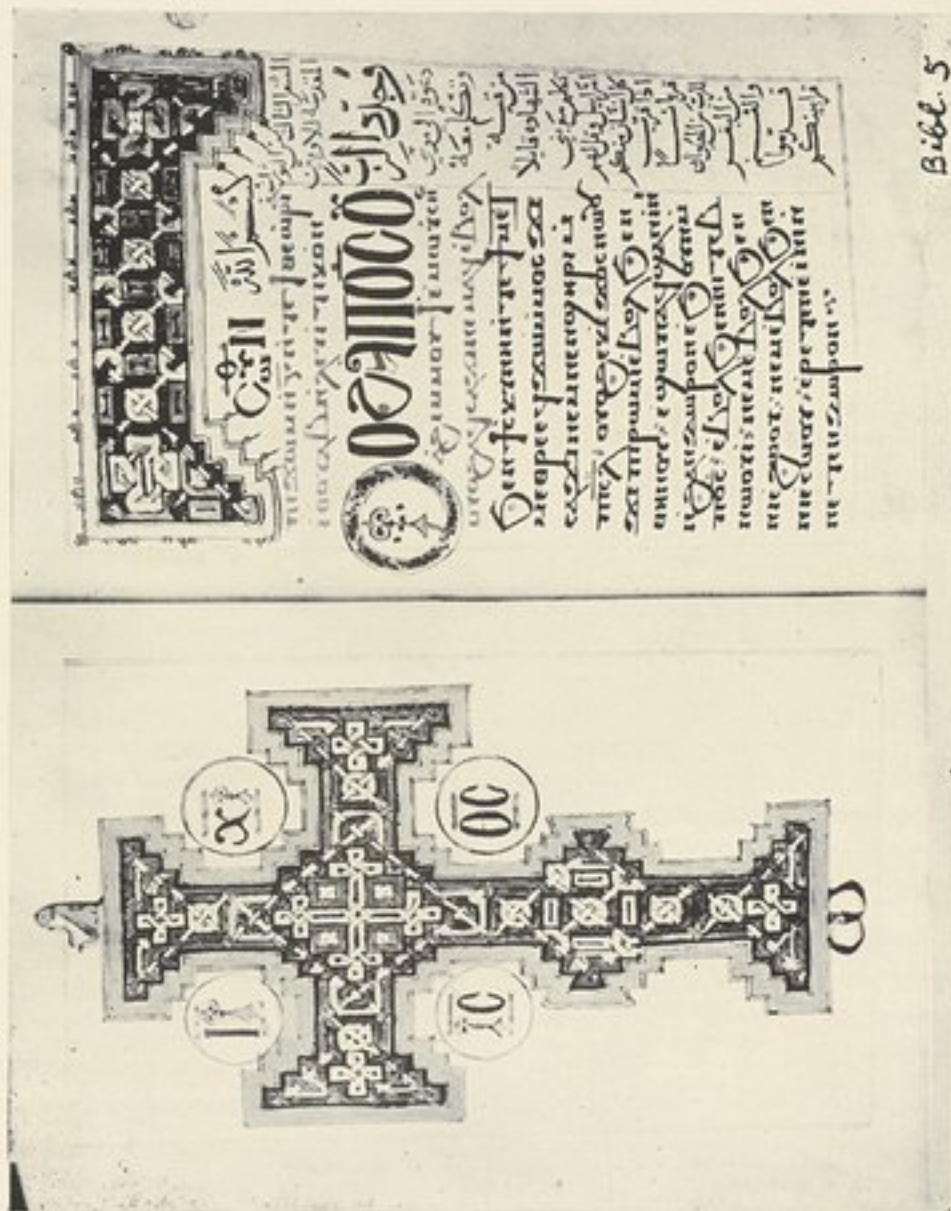


This is a reproduction of the original drawing. The drawing is a geological cross-section showing the relationship between the various strata. The strata are shown in their original positions and are labeled with their respective names. The drawing is a reproduction of the original drawing and is not a photograph.



٧ الكتاب المقدس — صورة داود من كتاب سفر المزامير، بيهن، مؤرخ في سنة ١٤٥٩ للهـ. (١٧٤٣ م)
 No. 7 BIBL.—Miniature of David from a Copto-Arabic MS. of the Psalms,
 dated A.M. 1459 (A.D. 1743).

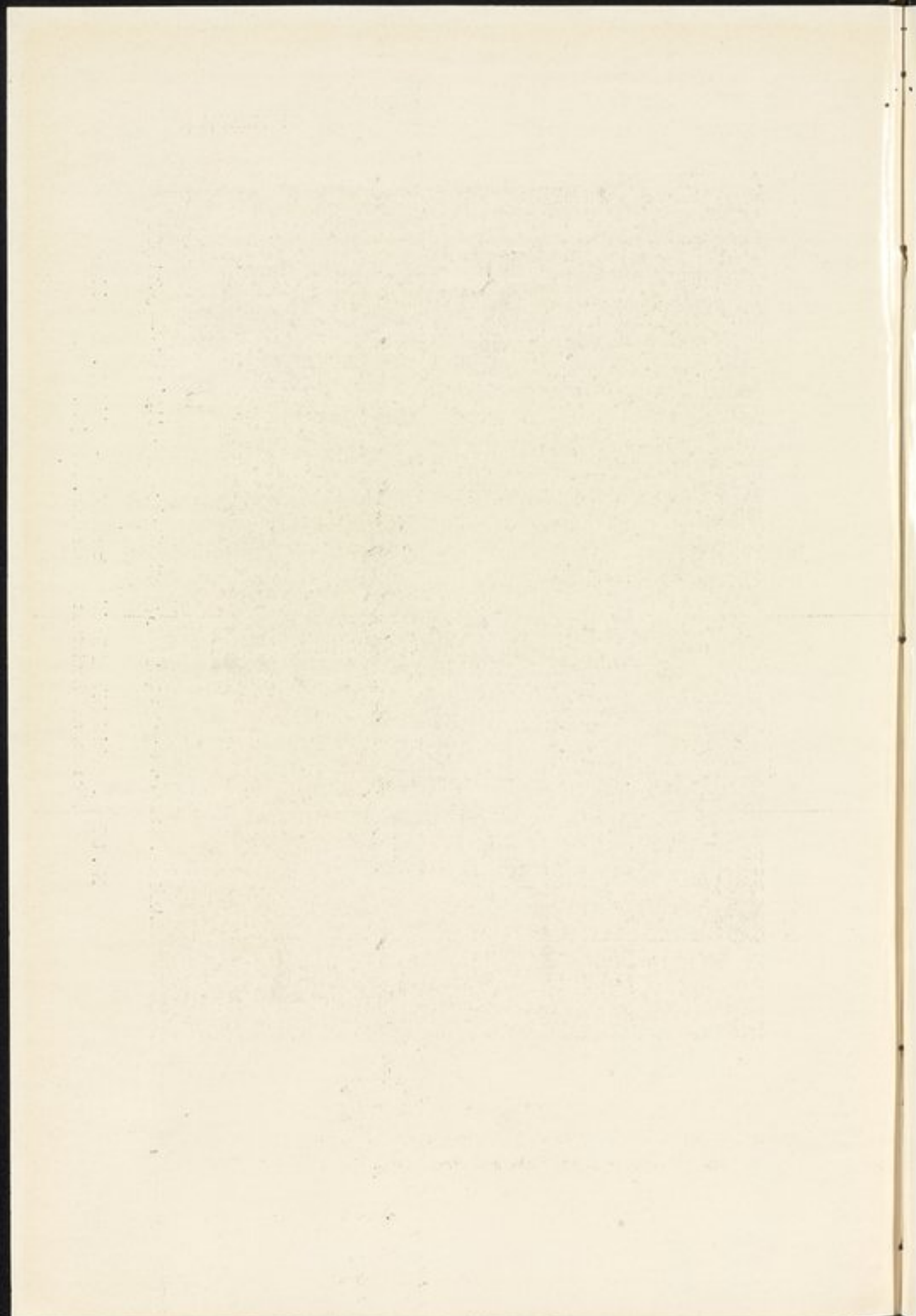


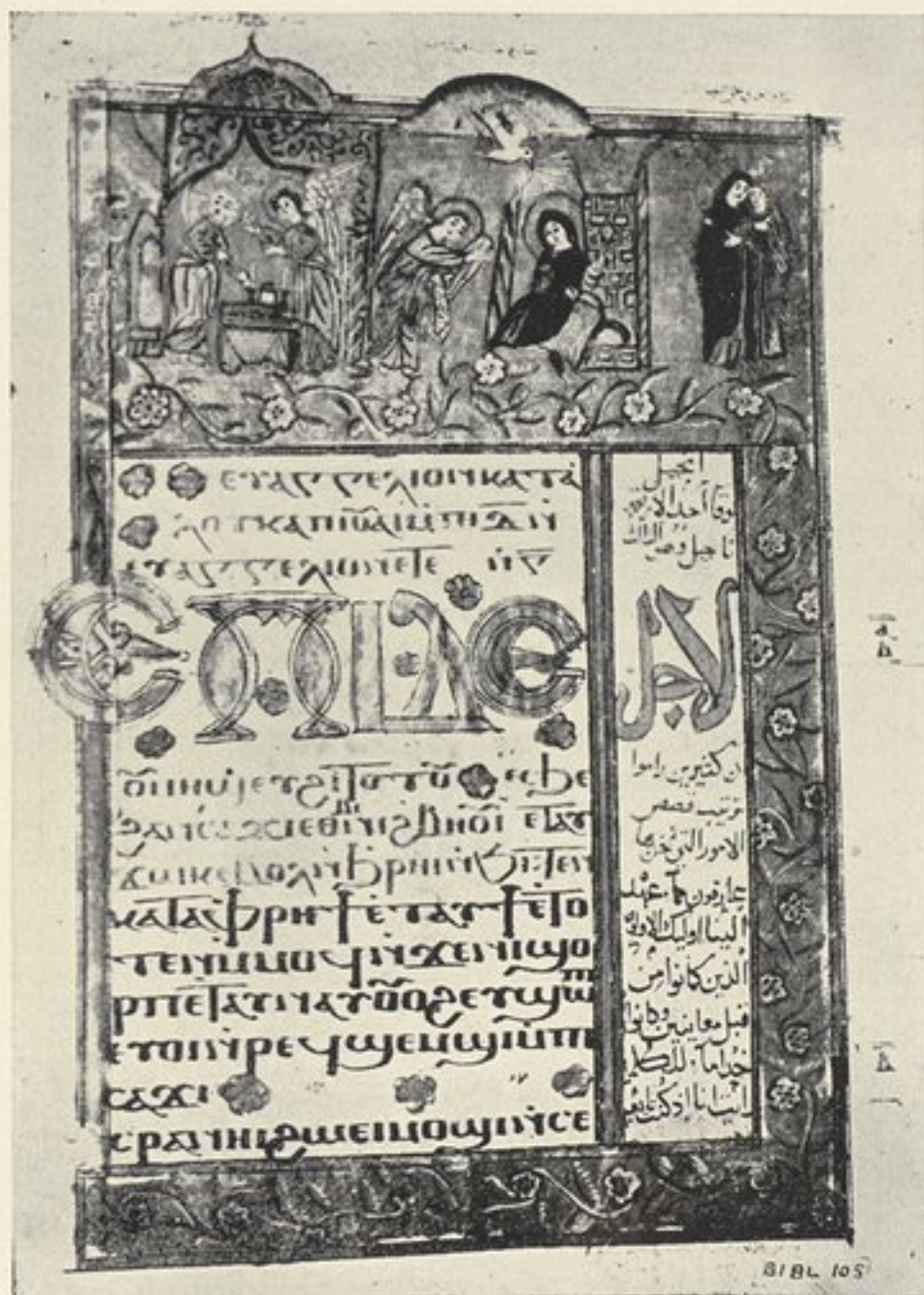


5 لخب

و الكتاب المقدس — مفتاحان أوليان من الآريين ضمن كتاب الآريين والعدد والثنية ، بيزن ، مؤرخ سنة ١٥٠١ للشهداء .
(١٧٨٤ م)

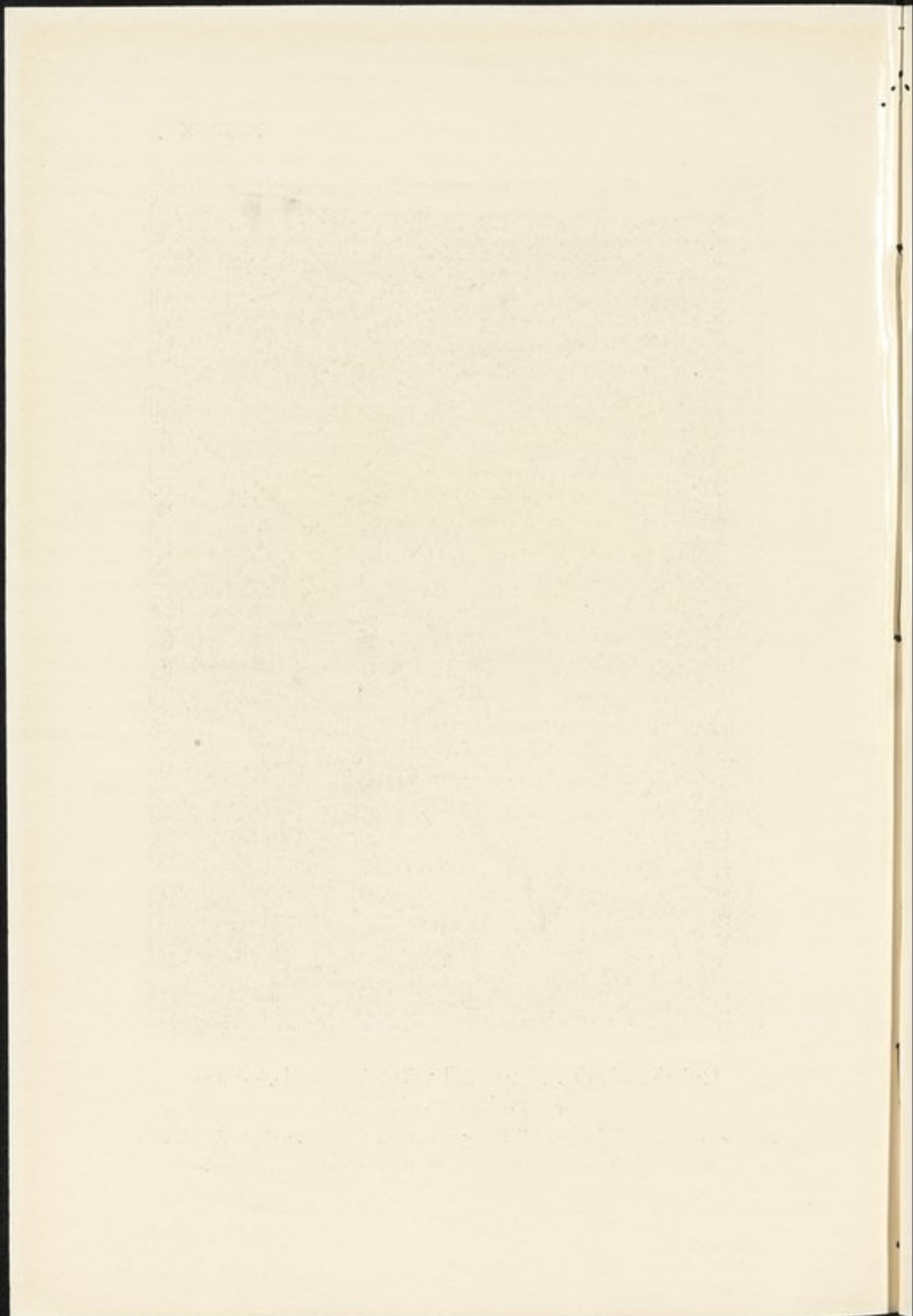
No. 5 BBL.—Initial folio of Leviticus from a Copto-Arabic MS. of Leviticus, Numbers and Deuteronomy, dated A.M. 1501 (A.D. 1784).





١٠٥ الكتاب المقدس — صفحة أولية من انجيل لوقا من كتاب بشارة لوقا ويوحنا ، بهرين ،
مؤرخ في سنة ١٥١٢ للهـ . (١٧٩٦ م)

No. 105 BIBL.—Initial folio of the Gospel of St. Luke from a Copto-Arabic MS.
of the Gospels of SS. Luke and John, dated A.M. 1512 (A.D. 1796).



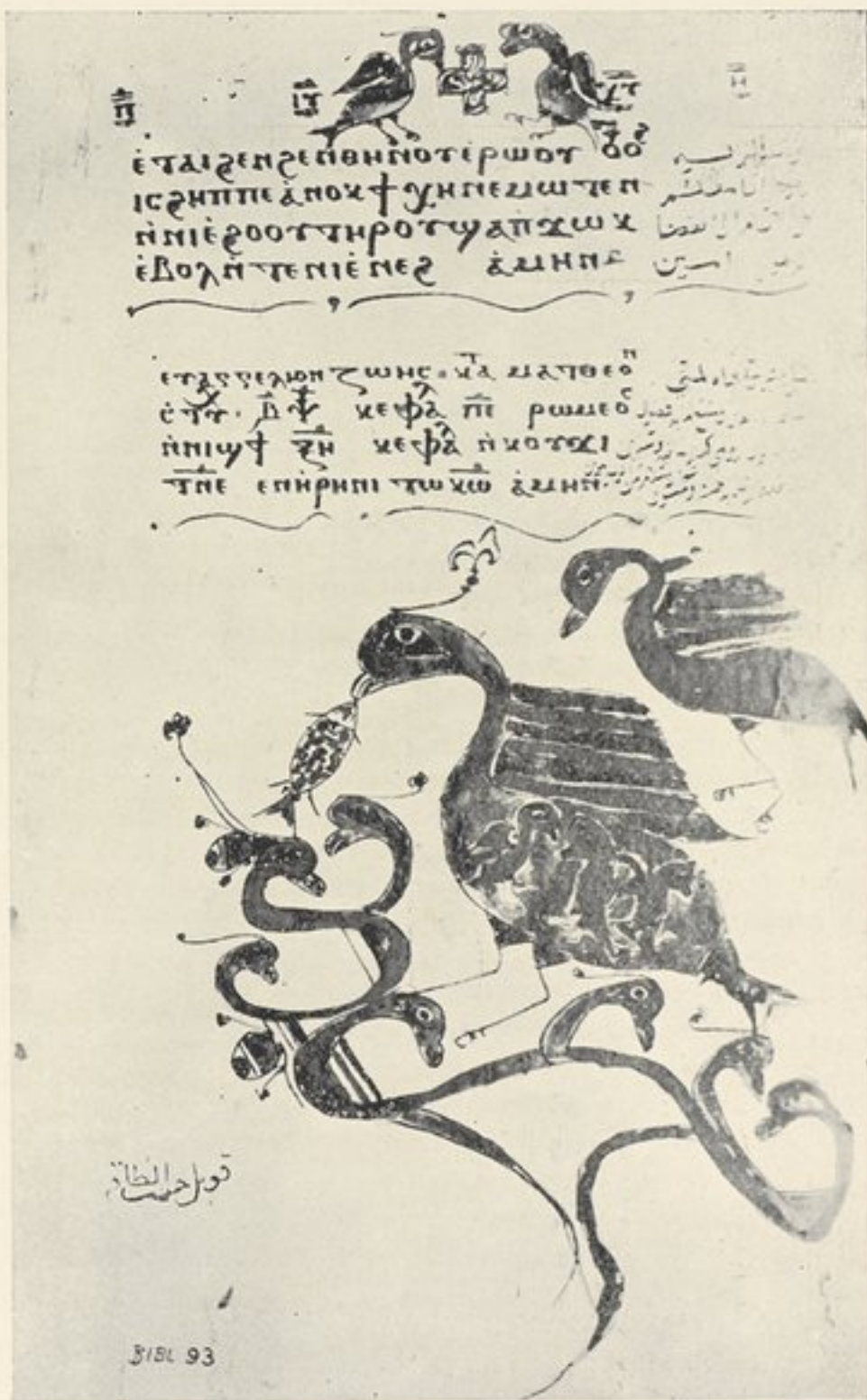


١٠٥ الكتاب المقدس — صورة لوقا الانجيل من الكتاب السابق

No. 105. Bibl.—Miniature of St. Luke the Evangelist from the same MS.

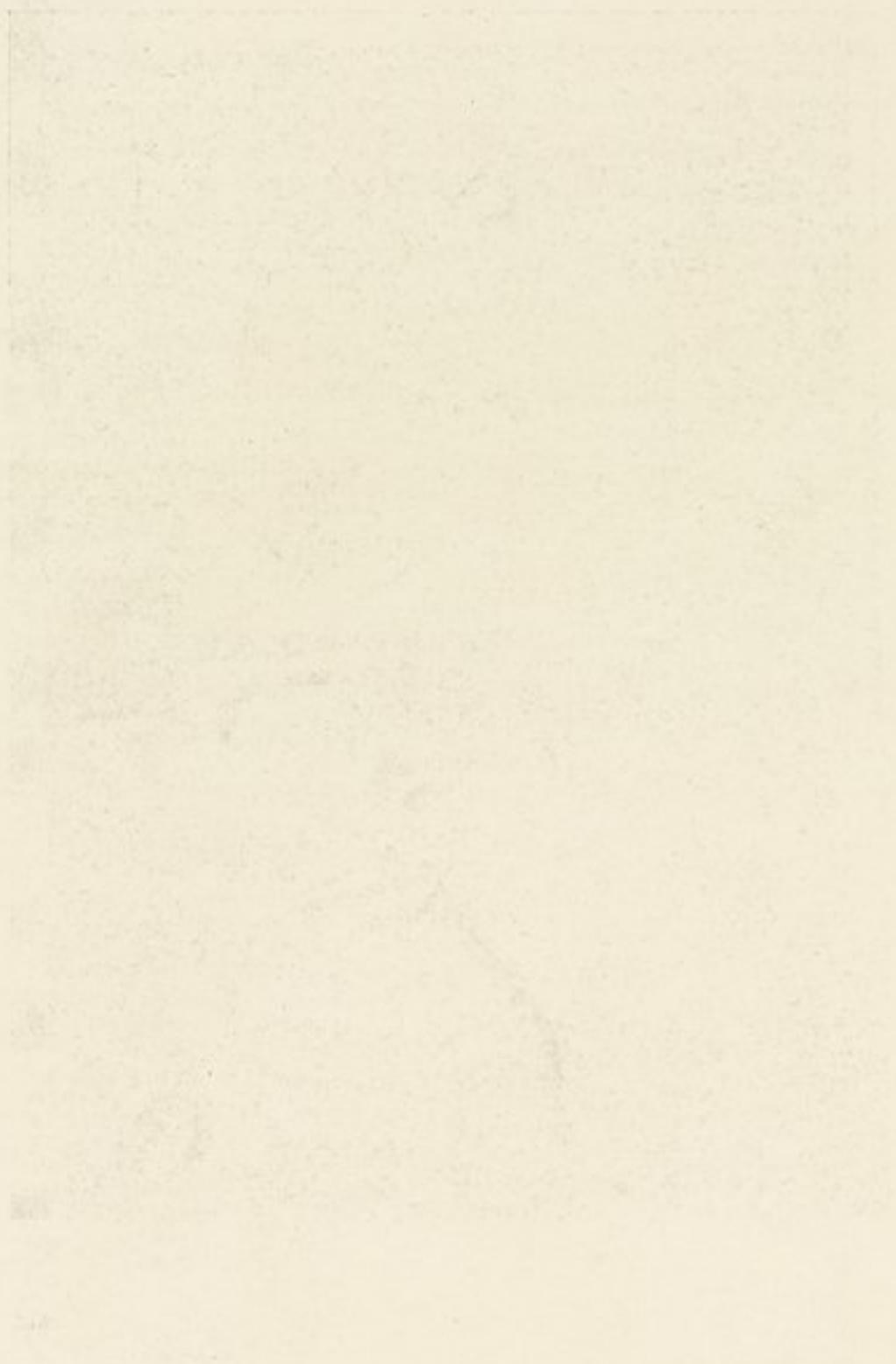
[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible text at the bottom of the page]



٩٣ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من انجيل متى من كتاب البشار الأربعة ، بھرین ، مؤرخ في سنة ١٥٢٠
 لشهداء (١٨٠٤ م)

No. 93 BIBL.—Last folio of the Gospel of St. Matthew from a Copto-Arabic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 1520 (A.D. 1804).



TO THE HONORABLE MEMBERS OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES
 AND SENATORS OF THE STATE OF NEW YORK
 IN SENATE CHAMBERS, ALBANY, JANUARY 15, 1877.

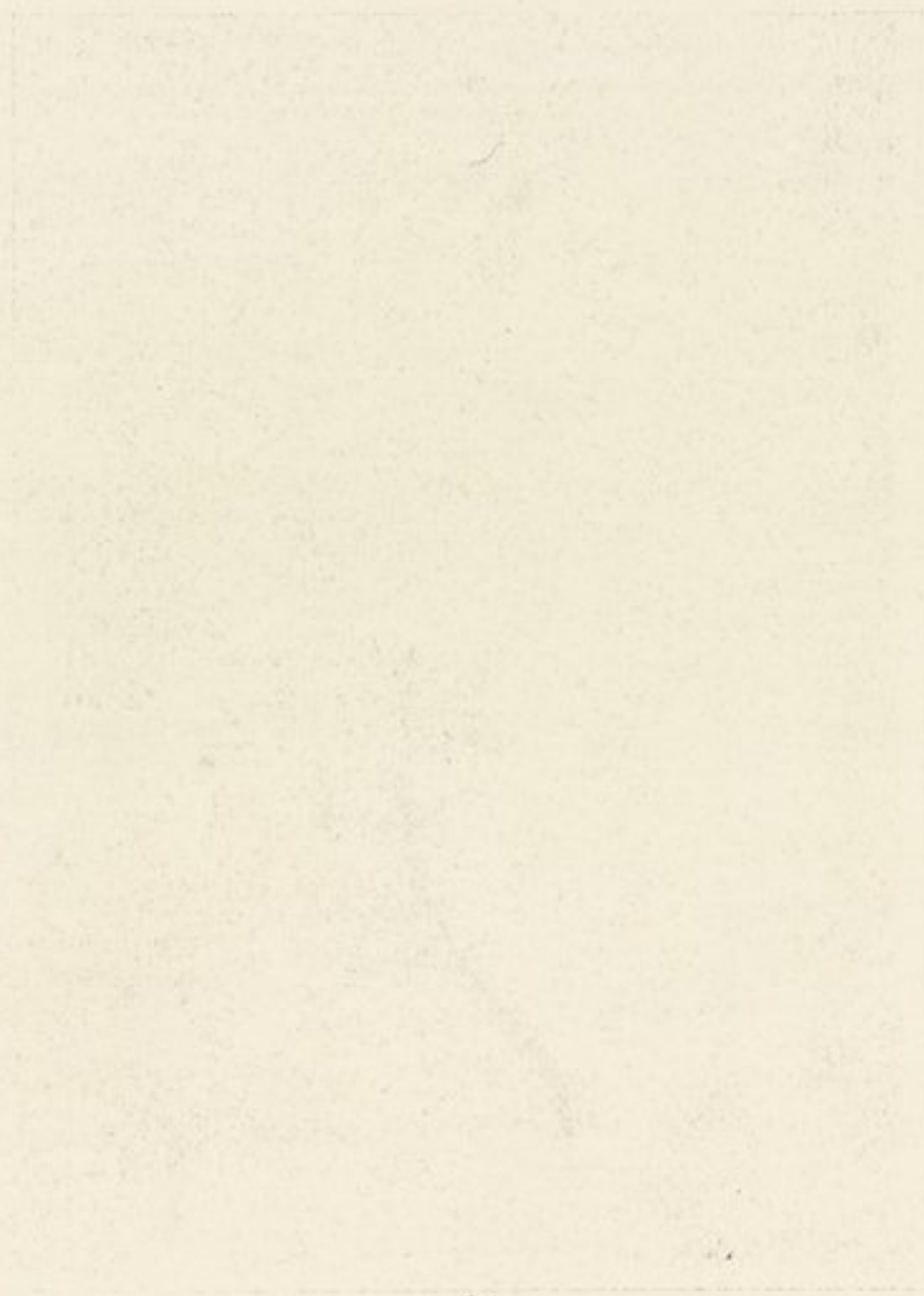


٣ الكتاب المقدس — صورة آدم وحواء من كتاب سفر التكوين والخروج ، نهرن ، مؤرخ في سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م)

No. 3 Bibl.—Miniature of Adam and Eve from a Copto-Arabic MS. of Genesis and Exodus, dated A.M. 1522 (A.D.1805).

1875

1875

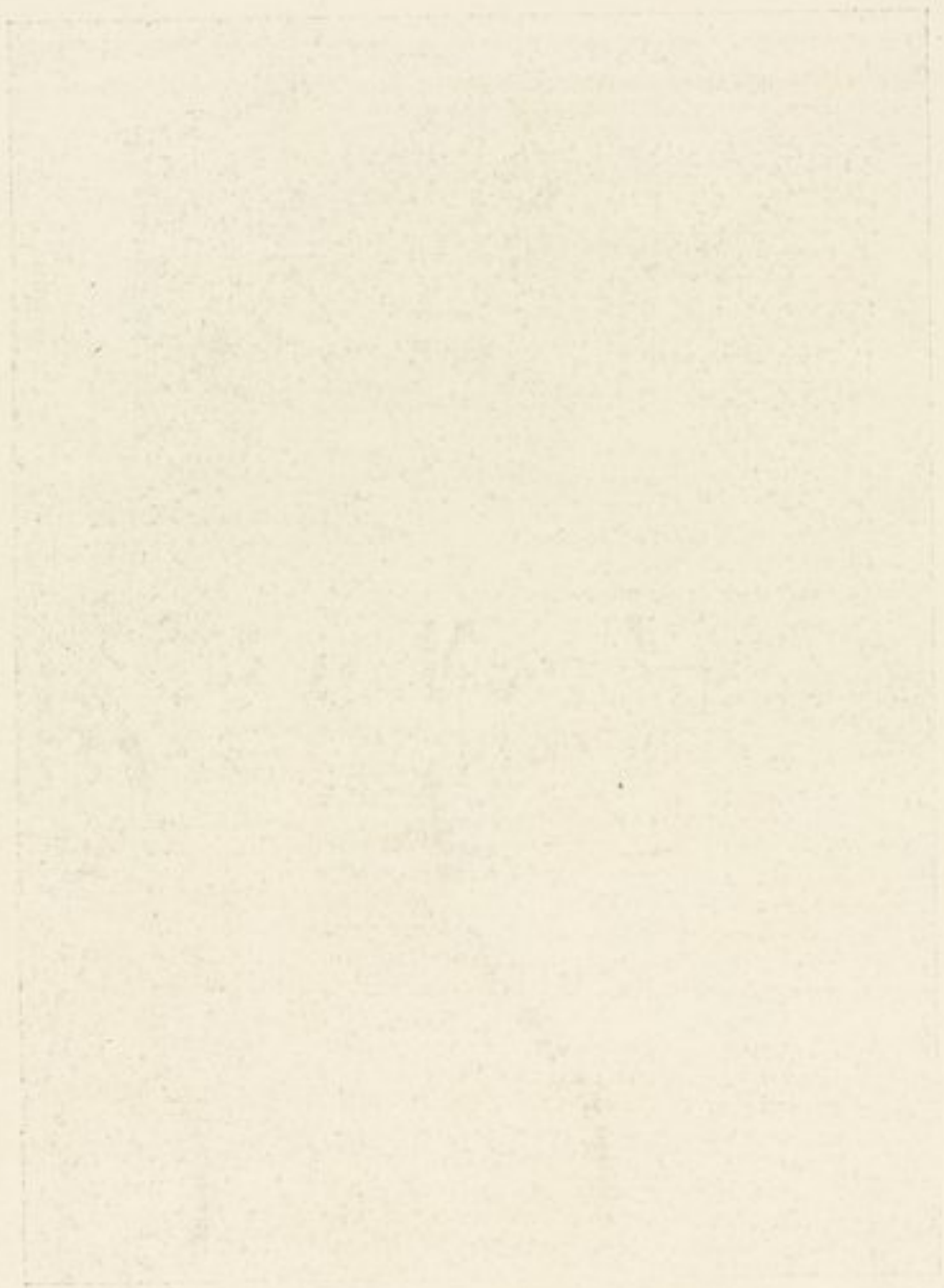




٣ الكتاب المقدس — صفحة من الكتاب السابق

No. 3 BIBL.—Folio from the same MS.

PLATE I

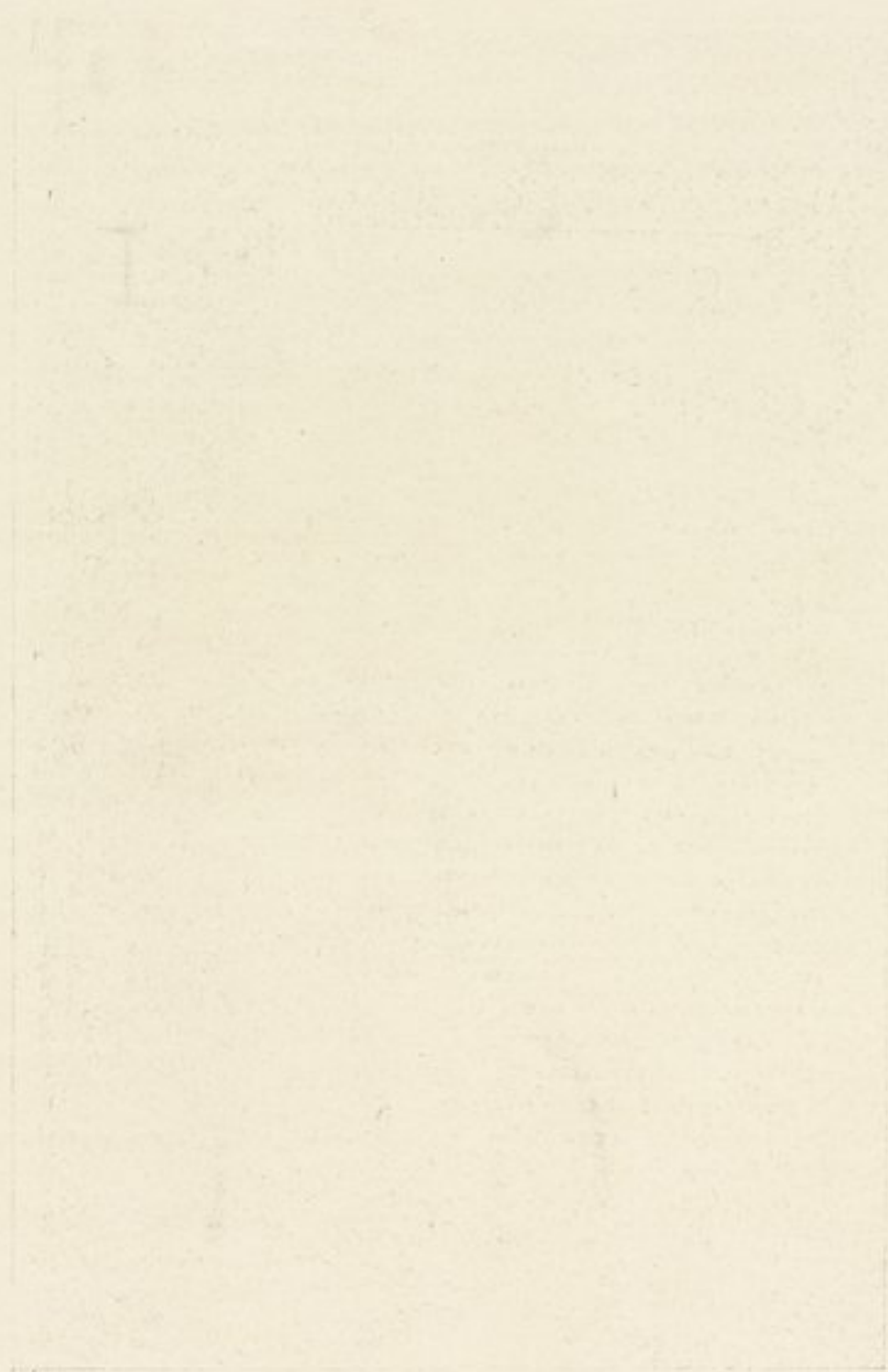


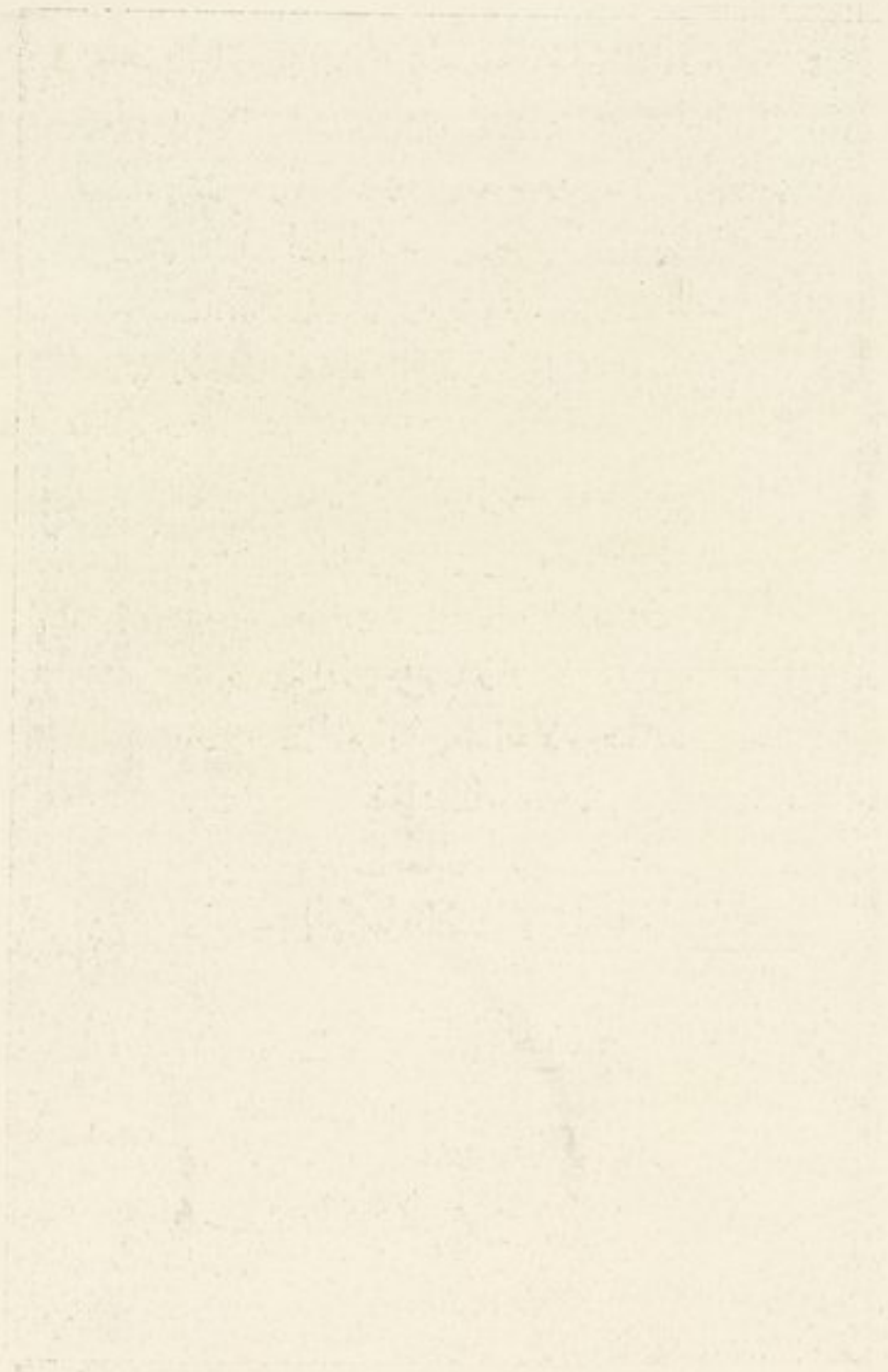
17



في الكتاب المقدس -- صورة موسى في قبة الشهادة من كتاب اللاويين والعدد والثنية ، بنهرين ،
مؤرخ في سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م)

No. 4 BIBL.—Miniature of Moses inside the Tabernacle from a Copto-Arabic MS. of Leviticus, Numbers and Deuteronomy, dated A.M. 1522 (A.D. 1805).





THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

دلك قديقائون عفو به احرى اصعب واشد وهو انهم يكفرون
 بالعموم التي لا ابتجاب لها ويعانون الجحون والمرض وتقلع والتبرع
 اذ فاي عذر اذن للذين يوترطون نفوسهم وينسبوننا في هذه
 المكان ليس لهم عذر ابه فلهرب من هذا المرض لتظفر الحيات
 التي صاهنا والعينك ببعه زينا يتوع السخ ومخنه للبشر
 الذي له المجد والعزم مع الاب والروح القدس لان وديانا
 واليه هت الذاهر بر امين

بجزا جزو الثاني من تفسير انجيل متى
 ينشأ منخ التامر عت من برهات منقشع
 ما به سبعة وان يعين للشهد الاطهار
 ودلك بدير القديس البار اول المتقدين
 بعد يوحنا المعمدان ابا نولا رزقا الله
 برك واعانتا على ما تحسن
 الذي من الاعمال الصالحة المرضيه وجبنا
 عن لا سوترا التي فيها هلاكنا واعادنا منه
 امين

من غير عظمة
 من غير عظم
 من غير عظم

لها القتاري اذ كرا الخطي الناسخ
 ملكا للمسيح ملكا
 وهذا الكتاب للابن ملكا
 في سنة ١٢٣١ م
 في مدينة القسطنطينية

THEOL. 33

٣٣ لاهوت — صفحة أخيرة من كتاب تفسير انجيل متى لذهبي القم، بالعربية، مؤرخ في سنة ٩٤٧ للشهداء.
 (١٢٣١ م)
 No. 33 THEOL.—Last folio of an Arabic MS. of a Commentary on the Gospel
 of St. Matthew by St. John Chrysostom, dated A.M. 947 (A.D. 1231).

100
100

والاستنشاق المدفون وحسن اسرار الهرة والباعاء
 اللطيفة التي لها وراعيها المحسنة مع ذلك الذي للمعزوم
 والاصابة . صلاة الحقن الاطفي هي هذا ز الصبر التي
 الله . وتخير وتناهي حنينة بلا مورخا سنة العنبر
 يسرجع ستر سهوية وتخرت غيران الجحد الوعيق الحق
 للضمان الكريمة الصلحة حمل ما انتحاطا وتتم
 في احبك لي كما ان تعلم ان يهبر وحسن الام لا .

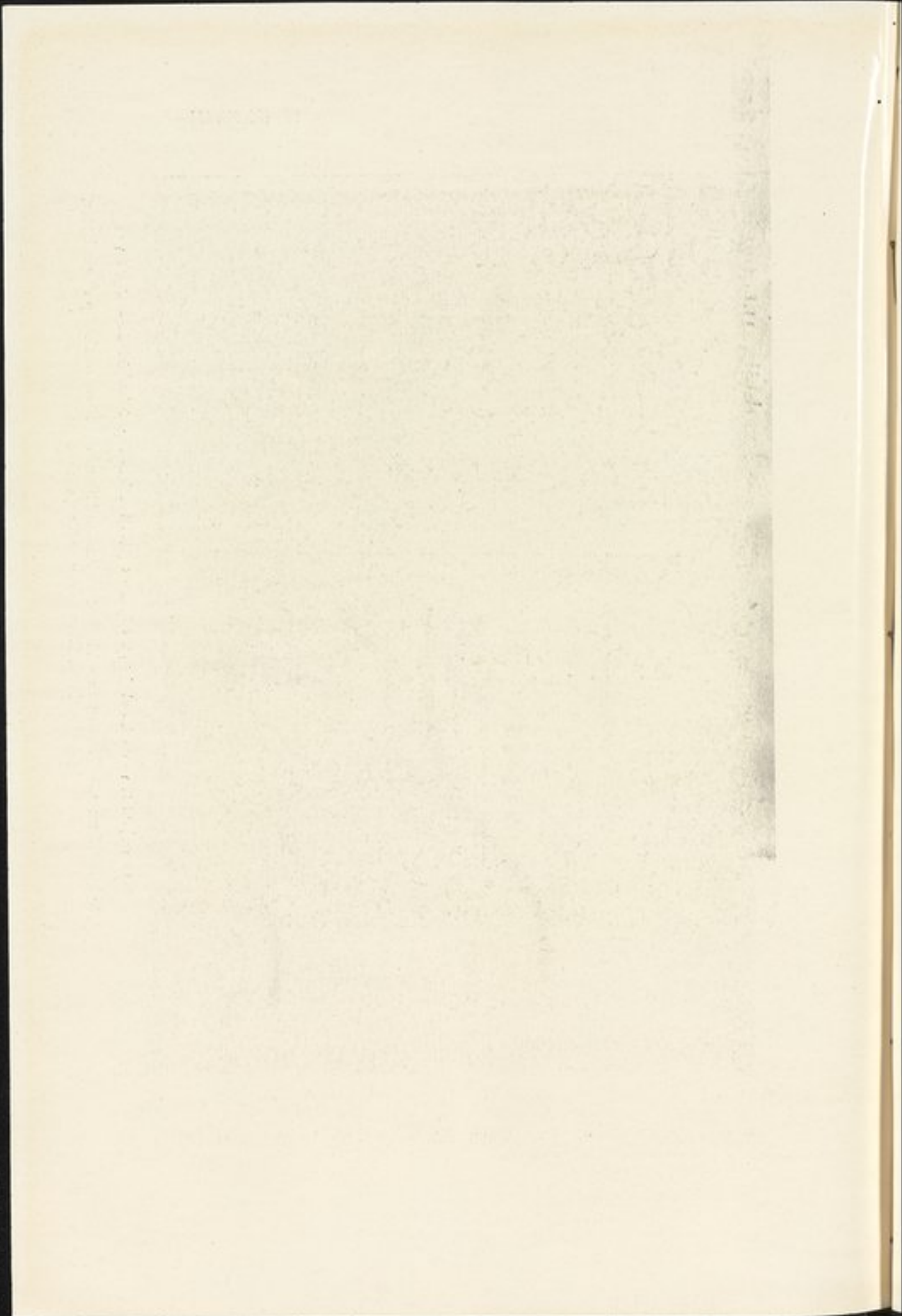
✦ لخر كان الشجا للدين الروحان المنتزعة
 ✦ الترابية الى اللية العربية مما اشرو الازاه
 ✦ يوحنا الشار الفاضل مع التسل الازاه برهم
 ✦ تما علف هذه النجده من منخطه طلت من منخطه
 ✦ خط الا الالف التفتيش التا خبر ان
 ✦ لخر الكاه وكان اخرها مكتوب ما شرح اعلاه
 ✦ وانما اول طوبى سنة اجده تمام شهدا
 ✦ الابرار . وكان المربع من منخطه الكاه
 ✦ المدفون في يوم الجحد الطافي عشر شهر ابراه .

THEOL. 153

سنة الف به وطلب للتمهال الابرار والماسح
 السك الخاطي يتال كل في ف حله بالحق
 الروحاني ان يعترفه ورتد ف حله بالحق
 ال محال الخير ويقول تسر به في ما كنت
 وليس يعلم ما جعل فانه تله ما علمه
 ولا امره . والرب يسوع المسيح المحسنة
 لخلاص العالم فينزل للحدود بسلامك وصلوات
 قد يمشيه وعاقل وصاياه ومرضاة شناعه
 دان الشناعا . وصعد الطهر والوكا
 الست الشبه سر عزم السؤل والذالك
 للملح ماري مرفض ال اعطى الرسول
 وكافة شهده وقا يشيه امين امين امين .

✦ كنهه يميني والخط يهدن اني ما ترته يوم والخط
 با ما في الاز لا تخشا الوجل غلا . نقل عاكر الاز يشوق
 كم كاه كنهه يميني . سوف يلا يميني وسبنا الكتاب .
 وما من كات لا سنبلا . ويني الاز ما كتبت يميني .

١٥٣ لاهوت — صفحان أخيرتان من كتاب الشيخ الروحاني ، بالعربية ، مؤرخ في أيار سنة ١٠٣٨ (١١٣٢١) .
 No. 153 THEOL. — The last two folios of an Arabic MS of the Book of the Spiritual Elder,
 dated Bābeh, A.M. 1038 (A.D. 1321)

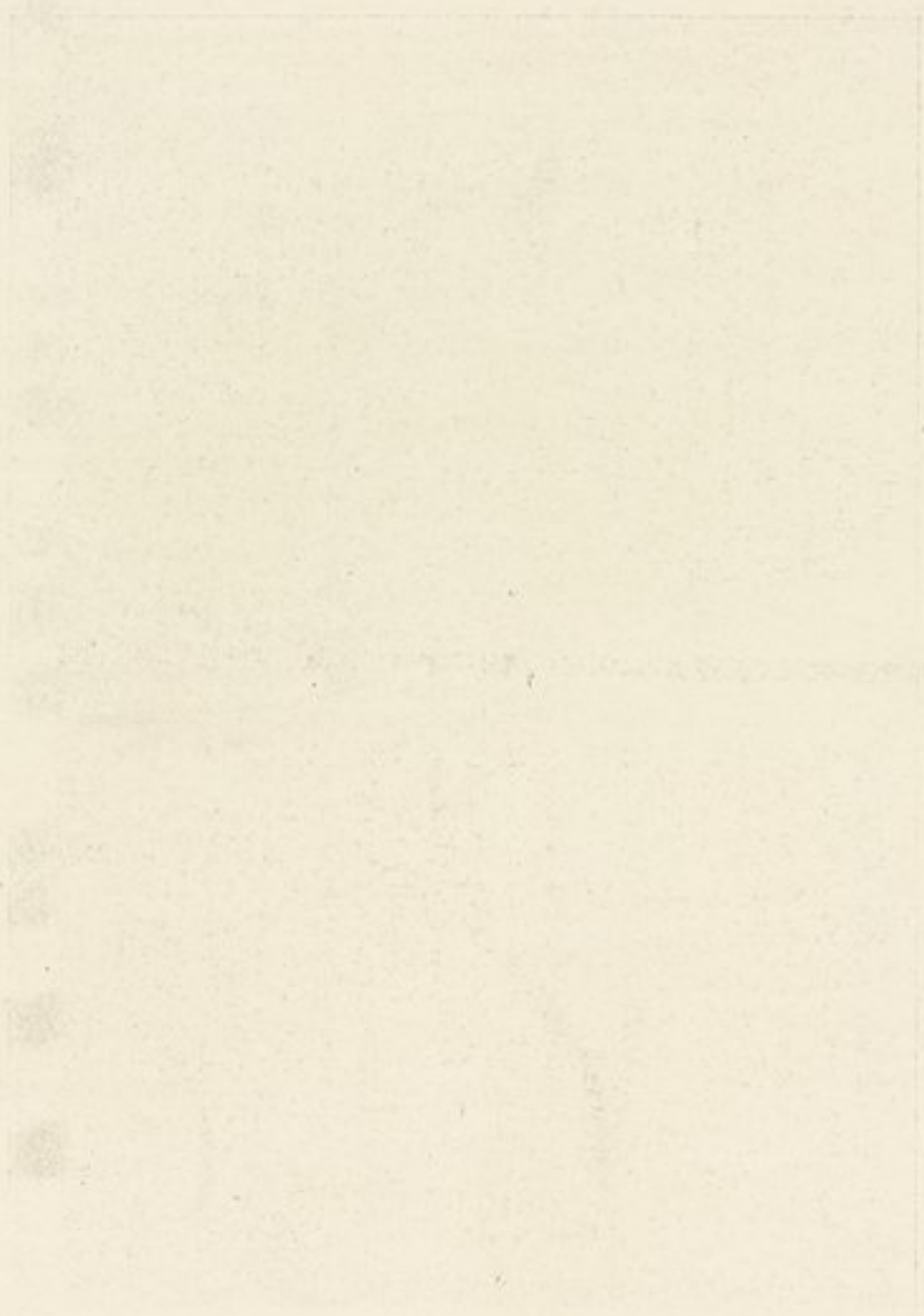


ومن كتاب المسائل الخمسين
 للإمام العالم فخر الدين الخطيب رحمه الله تعالى
 هل الباري تعالى هو جوهر أم لا
 قال في المسألة التاسعة منه قلت التصاريق
 جوهر والخلاف إما في اللفظ وإما في المعنى وهو ان يقال
 انه ليس بجزء وليس له مقدار ولا كمية الا ان ذاته فائمة بالشر
 فيجب تسميته بهذا المعنى جوهرًا واعلم ان هذا المعنى صواب
 لكن اشتمأ الله مؤنونه على ما وردت له ولم يرد وقال
 ايضا في المباحث المشرقية الجوهر لفظ مشترك بين
 امور كثيرة والذي يمتنع عليه منها ما هنا اربعة
 صرح في قسمين منها بوجود وصف الباري بانه جوهر
 والاول قوله ان معنى الجوهر كل موجود وغني عن المحل
 والموضوع ودل على الوجود بهذا المعنى جوهر والثاني
 ان يعنى به ذل ماهية اذا وجدت في الاعيان كانت كذا في
 موضوع وهذا يناو كالتى الذي يغير وجوده ماهيته

104 لاهوت — صفحة من كتاب أصول الدين لابن العسال، بالعربية، مؤرخ سنة 1104 للهجرة (1387-88 م)

No. 104 THEOL.—Folio of an Arabic MS. of *Uṣūl ad-Dīn* by Ibn al-'Assāl, dated A.M. 1104 (A.D. 1387-88).

1875



1875

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

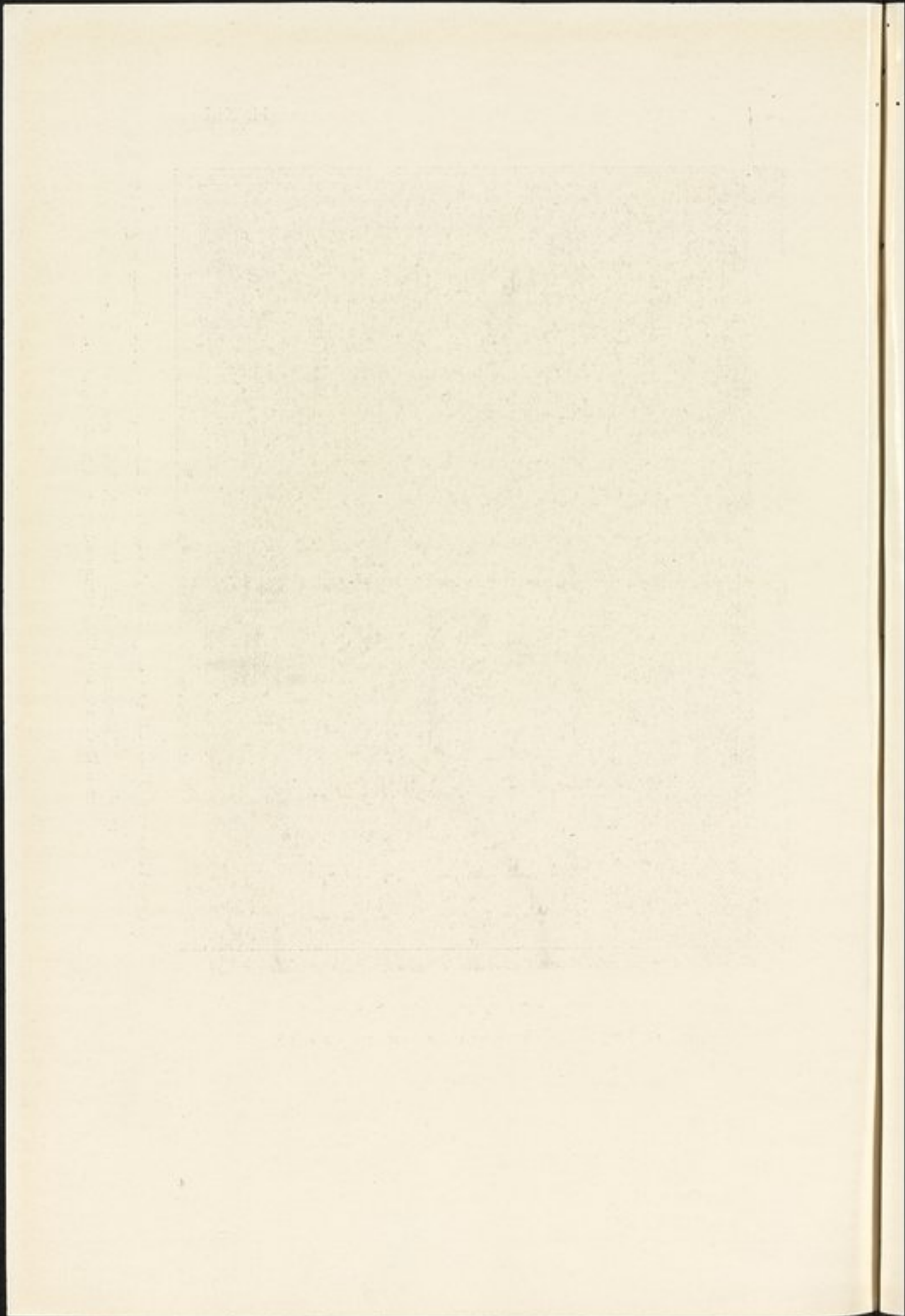


ان يعرفهم ولو الديرهم واخرتهم ومن فعل
 ودكوتهازم الرب كحمتة بية ملاوته
 والبسح لله انا امام
 وكان نصح هذه اللور ودر اوسعار
 بعلاده الدها هره الرب يعرف للماقل للسر
 كطاه وقبول

الثالث ما استهم به الشيخ الاذن الشيخ الابر كتي
 السيد المشرف بالديار المصرية والشام
 من جملة خزنة الكتب الالهية التي اهتم بها
 وقد يجب الفاري ان تاامل ويفكر فيمن ينبغي من
 بطرك وانصف وملك وكأنه لم يكن وكفانا
 بهذا موعظه كما قال الخاب ان العالم يزول
 وكل شهواته ومن يفعل ارادة الرب يدوم الي
 الابد . والسؤال للرب الاله كلمة الاب يسوع المسيح
 والنصح اليه بصوات والدعا التبل وكافة تدبيره
 ان يكتنظ بعونه لتعلم ارادته لكي نعلم من فحاح
 هذا العالم الآتية اواعط الملك اقلها واصغرها
 لانه سبحانه قال في الفيله ان يغري لا يتدروا
 ان تعلموا شيئا ويخبرن حياة الشيخ المعتم وذوله الشيخ
 الاسعد ويخبره على رضه وايضا الشقي برحمته
 امين والمطالعه لكل من قرى او قرى عليه
 هذا اللور فيذكر المعتم والناقل مقام الشيخ

١٢ تاريخ - صنفان اخوتان من كتاب سير البطرك، بالعربية، موزع في بشتن سنة ٩٩١ للشهداء، موافق ٦٧٢ هـ (١٢٧٥ م)

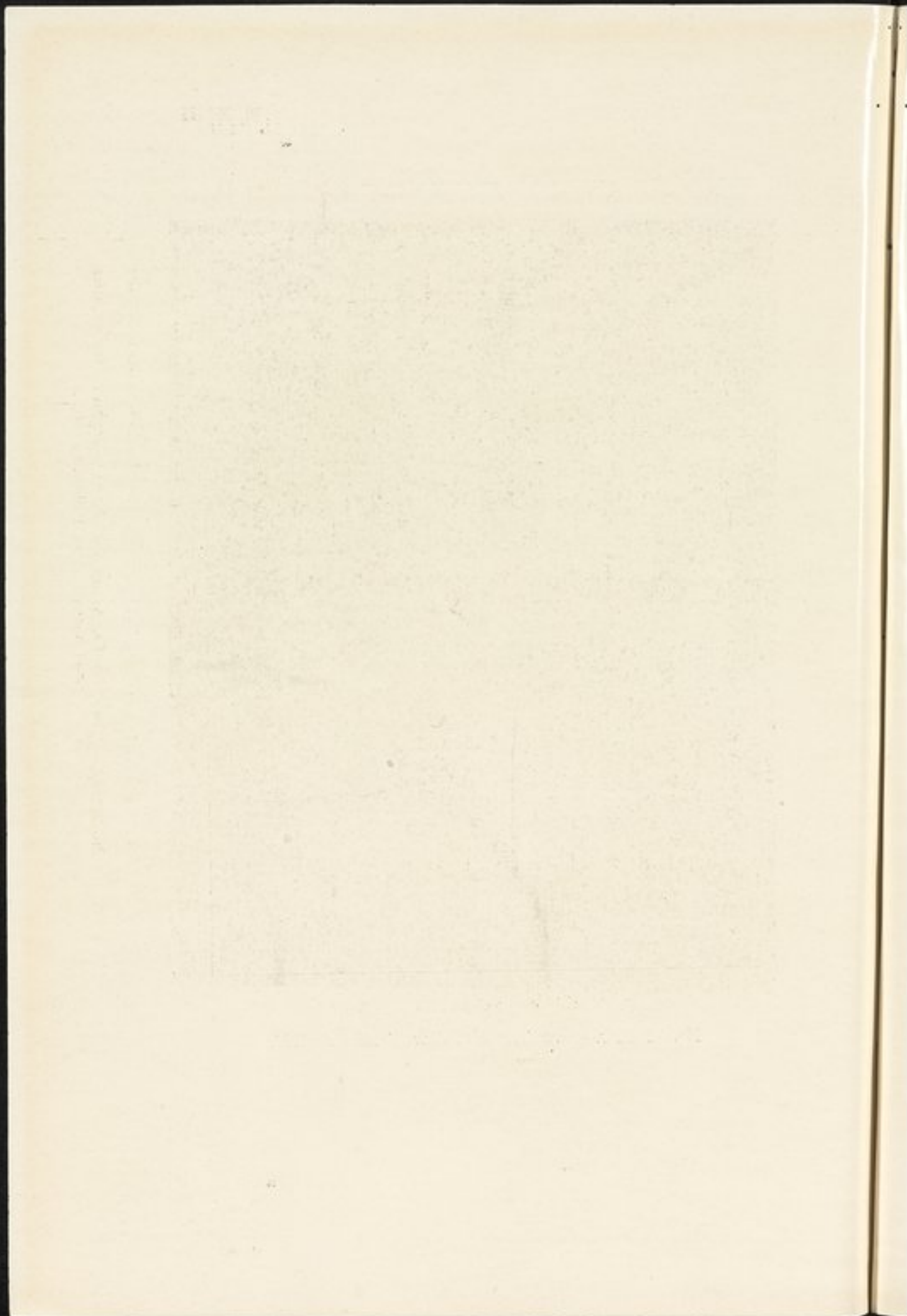
No. 12 Hist.—Colophon of an Arabic MS. of the Biographies of the Patriarchs, dated B.shans, A.M. 991 corresponding to A.D. 673 (A.D. 1275).



١٩٨
 سلام
 المذكور الي دير بومقار قال سياتي من نيقله
 وانا جميعاً و كان ذلك لانهما نقلنا الي دير بومقار
 في ايام النبي انا بعده في الصوم المبارك من
 سنة ماس و عمان مايد ٥٥ و كان لاخر اجهما
 ليله مشهوره من كثرة الجمع والناس الحاضرين
 لذلك ومدارمه القراه والصلوات من اول الليل الي
 اخره وجملا اليه من طريق دير نوبها ودفنا في
 تربة الطاركة .: . سبح الله انفسهم اجمعين
 .: . والسبح لله دائماً ادا .: .
 و كان الفراع من نقل هذا الحرو الثالث
 من سيرة الطاركة وهم سيرة البيعة المقدسة
 في الثامن والعشرين من شهر رسل سنة
 اجد و ستمس وتسع مايه للشهدا الابرار الموافق
 لسنة ثلاث وسبعين وثمانية وهذا الحرو

١٢ تاريخ — صفحة أخيرة بالتاريخ من الكتاب السابق

No. 12 Hist.—Last folio with date of the same MS.



الى الذين ياتونهم حتى انهم من الذين اخذوا
 غزاة الى وهو والله نازله وان الله عز وجل
 على ذلك عقابته وطوله الذي يوما وال
 له انما هو يومنا من والوا الحياه ما في والاب
 وكما احدثت الرب محسن فليكن لانه من قبل
 تقطاعه فلما فتح العلم يدونه في رحمتنا العبد
 لانه من كل الى العزيز والله اخف فليكن من اب
 القبر الذي حبه حشيتا انتم من فوطه على خطه
 ربه وهو الى الابد ان يدعى الله في محرم هذا
 الروح التي من ولي وفي لك التي تكافئه
 حرم الشيطان في ذلك فان لك وتخدم
 الذي يمشي فورتش العشر وتصله هو الاخوه الـ
 تشعروا ابتداءه فقال القبر الاحوه صارا محال لك
 كما علمه الله ويرك له جميع خطاياه وقبلا
 والديعج واسماج على طرده من ليا به الملك
 بالله محب المربك اللوكوب الازلي
 واعطى مشاوش اياه محمد ورجا انك وسام
 ايمانه وتلاه في كل السلا وكار الـ
 الاحوه

٢ تاريخ — منتخان من كتاب سير الرسل ، بالعربية ، مؤرخ في يثس سنة ١٠٥٩ للهـ (١٣٤٣ م)
 No. 2 Husr. — Two folios of an Arabic MS. of the Biographies of the Apostles,
 dated Bashans, A.M. 1059 (A.D. 1343).

٢٤
 وتبع الـ والار والروح العظم وكار
 صرب للارخذ حد لوما الدين رايقه تار
 على طوطيه اشك وبس شهادته في سنه
 وعمره ويوم شمسك على اتم صدمنا مع التبع
 هذا الذي لوي الحق والاحرام والحقون
 ولاسه المتلا والروح المعنى الظا الشاف
 الا وكار الـ والار والروح العظم

شارة العبد في يومنا الشاف
 وشارة في يومنا العبد في
 مع العباد جميعهم العبد في
 الـ في يومنا الشاف
 وعلى تمامه

Husr. 2

The first part of the document
 describes the general principles
 of the system and the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student and
 the teacher alike.
 The second part
 contains a series of
 exercises and
 problems designed
 to illustrate the
 principles and
 methods discussed
 in the first part.
 These exercises
 are arranged in
 order of increasing
 difficulty and
 are intended to
 give the student
 a thorough
 understanding of
 the subject.
 The third part
 contains a series of
 problems designed
 to test the
 student's
 understanding of
 the subject.
 These problems
 are arranged in
 order of increasing
 difficulty and
 are intended to
 give the student
 a thorough
 understanding of
 the subject.

بالقوس
١٨٩

١٨٩

وحلته ان صاحب مسطظطينيه هالك وتركن الملك بعده لزوجه وطمانه ابن
صغير فقام ابن عمه في الملك وقتل المرأة وبين الابن فاطمه ابن لحد الناصر فسد
حتى نزل صقلية في خدمته واهب بعد ما سرت به خطوب كثير فاعلم به عليام
مكتبا فاعتق بهواكرمه وكانت لهذا الابن اخن جيله علي بن ابي الناصر على الملك
عليه كنه تزوج بطرمة نكاح الاقارب عندم فخلده حتى ان توجه به الى مسعود
صاحب قوينيه واسلم واسلمت معه على يده فامخذه ما وضع صلب ذهب فد
احس بالنازحت قد ميه وزوجه بائنه عمه المذكوره وسار مسعود بجيوش
السليين الى مسطظطينيه قد خلت وتتل من اهلها نحو خمسين الدروري واعانه
الاخر مسوس على ذلك وهم من الروم النصارى لعداوة بينهم وبين اهل مسطظطينيه
فاستولى السلوق عليه واخذوا منها من المال ما لا ياخذوا الا حصا فجازها مسعود
في ذلك في سنة ثمانين وخمسا به محمد عليام صاحب صقلية اصطولا بسب ذلك
انفذه للصبي الذي عنده ثم الجزء الثالث وهو من بحر اصل ذلك الجزء الرابع وبه تم
جميع كتاب المواظ والاعتبار بن كرو الخطط والانا تم تاليف الشيخ الامام العلامة
سورخ الفاضله تقي الدين ابي العباس احمد بن علي بن احمد بن علي بن عبد الفادر المقرئ
القصري الشافعي بعد الله تعالى برحمته واسكنه فسيح جناته والمسلمين كان الفراع
من كتابه عن السنة المباركة في اليوم المبارك سادس

شهر ذي القعدة الحرام سنة اربع مائة

علي بن العزيز الى الله تعالى يوسف حسن
ميرزا بن العزيز بن ابي رهبان عفر له كتابها
فنا لكره في مسطر وفي كل المثل المعسر
وهو تاليفه بمولود

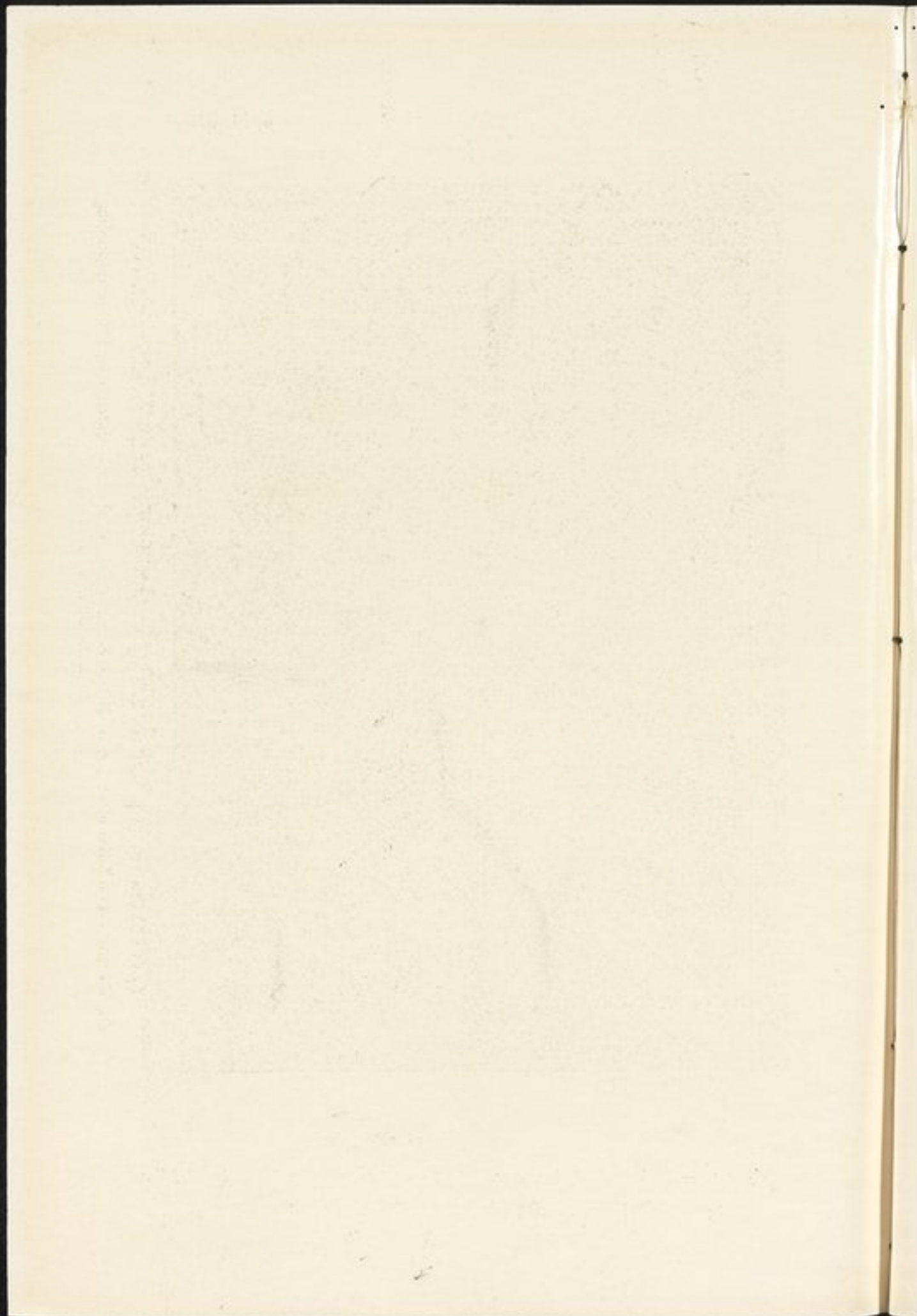
وصله على سيدنا محمد

وعلى آله وصحبه

HIST. 71

٧١ تاريخ — صفحة أخيرة من كتاب تاريخ المقرئ مؤرخ في سنة ٩١٤ هـ (١٢٢٤ م = ١٤٣٦ م)

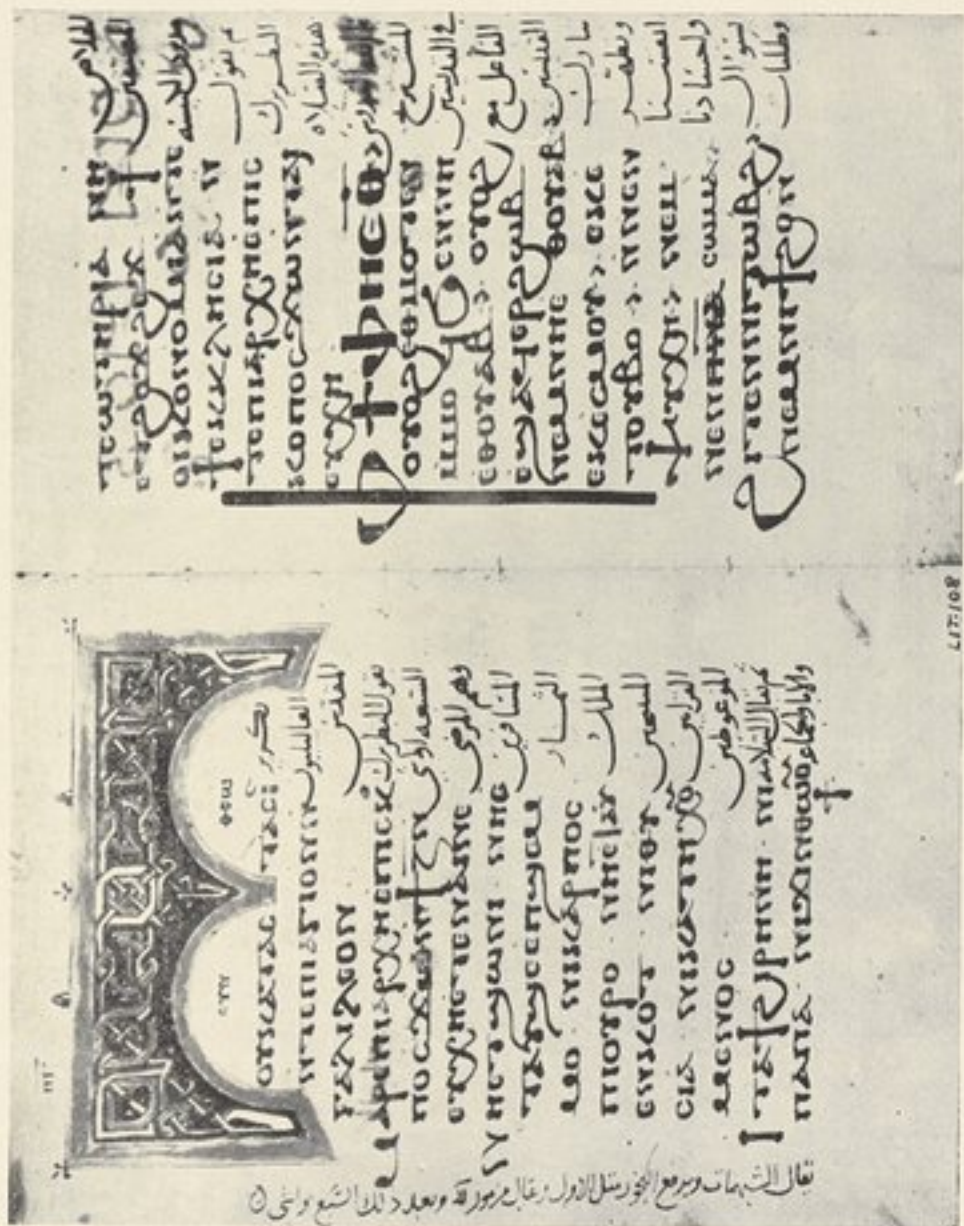
No. 71 Hist.—Last folio of the History by al-Maqrizi,
dated A.H. 914 (A.M. 1224=A.D. 1436).



منه الاكل يخلص يعجز مسداق والاب الوهبان الذي
 سئل الله بهم عصية عن كثير من العباد والمدن والجلد
 الاذخنة هم الصدوق على الشتر ذرة والظالمين
 ضل عنهم وتزل كالانهم تنلن الحاصرين منهم والقائمين
 وتكلمهم الزجبي كالكراية النصرين من عند منهم والذين
 ولعلم الك مطلوب خلاص نفوس كما ان شعبك وغو غام
 وسول عن قاصم ودانهم وتقومهم وشعالمهم وملتزم
 محيرا طهر الازمين لشرحهم وبتعام فابل نسلهم
 خدامهم يومهم ويخام ستعام اعلم الله على القبا
 بقدر نهم في الانساب التي كل منها كالدق ويقوم انما
 كل خير مصطفى فاميل مثلك سيد يفتقده
 الساطعة التي ما تبيل يتفانها عن القول والاختيد
 والاباء الا انك قد مرخ الامانة الطيب من رتو القابل

من انظر بها ودمسداق من شمس
 التسليد الرابع مختصر
 كحج الاثر القائل للمولى الطوبى الذي كذا في القدرتي
 الطبري الف لاني زاد الله في الكون شوقا وبعث
 تحيا موسفا ان سيد الاب الطاهر المعطي اننا الاوحد
 العام القائل القائل فلان شقيقه الاعمال التي لا يديه
 وتامتها وان يقوم اليه الطرية من صالح شعبيه ووعلى ابي
 بعثه في كلالا الغلام وبيد وتقومه يادته وحماتي يوسفا
 وكذا وكلايتم بصلواته ورجعي منها البروتوتيه وعصيه
 ويبدله بهراني طري الحقائق بعين نطقه وكجبل كده
 وطرد الموضع بطلب اية اقام علم على كسفيه فليقبم
 امام الله تعالى اية الحيد الصادة ولبعث الاكوت
 الذي هو صمد التسليد كنه في القايته والرقه

١٨٨ مفسر — صفحان من كتاب الخطب لابن العسال ، بالعربية ، مؤرخ في سنة ٩٣٠ للهـ الموافق ٦٣٠ هـ (١٢١٤ م)
 No. 188 Lit.—Two folios of an Arabic MS. of Sermons by Ibn al-'Assâl, dated A.M. 930 corresponding
 to A.H. 630 (A.D. 1214).



No. 108 Lit.—Two folios of a Copto-Arabic MS. of the Consecration of Chrism and Holy Oil, dated A.M. 1043 (A.D. 1326).
 ١٠٨ عقس — صفحان من كتاب قدس الميرون والغالبلاون ، بخرين ، مؤرخ سنة ١٠٤٣ لهيداء (١٣٢٦ م)

1875

The following is a list of the names of the persons who have been
 admitted to the membership of the Society since the last meeting.
 The names are given in alphabetical order, and the date of admission
 is given in parentheses.

Mr. J. H. [Name] (1875)
 Mr. W. M. [Name] (1875)
 Mr. R. L. [Name] (1875)
 Mr. T. S. [Name] (1875)
 Mr. C. D. [Name] (1875)
 Mr. F. G. [Name] (1875)
 Mr. H. K. [Name] (1875)
 Mr. L. P. [Name] (1875)
 Mr. M. Q. [Name] (1875)
 Mr. N. R. [Name] (1875)
 Mr. O. S. [Name] (1875)
 Mr. P. T. [Name] (1875)
 Mr. U. V. [Name] (1875)
 Mr. X. W. [Name] (1875)
 Mr. Y. Z. [Name] (1875)

The names of the persons who have been admitted to the membership of the Society since the last meeting are given in the following list.

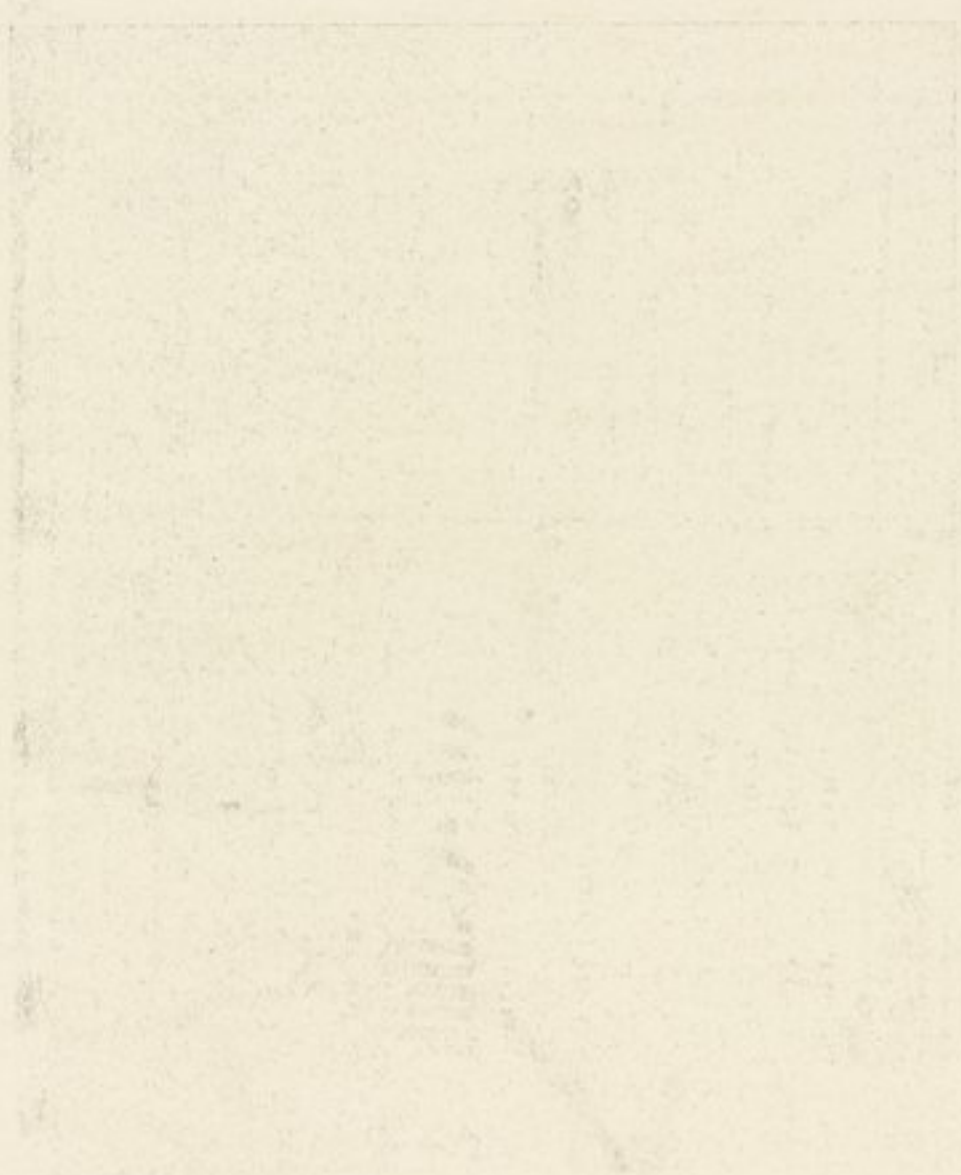
ⲉⲓⲛⲁⲣⲉⲧⲏ ⲛⲧⲉⲡⲓ	العتره فضائل
ⲛⲓⲁⲗⲉⲑⲟⲩⲁⲃⲉⲧⲉⲡⲁⲛⲉ	الذي لروح القدس
ⲑⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ	يقول لبر الاساقفه
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ	الامانه
ⲙⲉⲑⲩⲁⲛⲏ	العداله
ⲉⲓⲣⲏⲟⲛⲏ	السلامه
ⲉⲥⲕⲣⲁⲧⲓⲁ	السك
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲧⲁ	البتوليه
ⲁⲑⲁⲛⲏ	المحبه
ⲉⲓⲡⲟⲗⲟⲛⲏ	الصبر
ⲥⲟⲩⲃⲓⲁ	الحكمه
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲧⲩ	الوداعه
ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ	الطهاره
ⲉⲧⲉⲩⲩⲱⲡⲓⲉⲭⲉⲛ	كلوا على ابنا
ⲡⲉⲛⲧⲱⲧⲏⲉⲡⲓⲥ	الاستغف
ⲕⲟⲡⲟⲥⲁⲃⲃⲁⲛⲏ	ابنا فلان
ⲟⲩⲁⲑⲟⲥ	قول السعد
ⲉⲓⲛⲁⲛⲉⲥⲉⲩⲩⲱⲡⲓ	امين يكون



٩١ مفس — صفحة من كتاب تجليس الأسقف الجديد ، بنهرين ، مؤرخ في سنة ١٠٥٢ للشهداء.
(١٣٣٥ - ١٣٣٦ م)

No. 91 Lit.—Folio of a Copto-Arabic MS. of the Enthronement of a new Bishop, dated A.M. 1052 (A.D. 1335-36).

1870



1870

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly centered and appears to be several lines of a letter or document.]

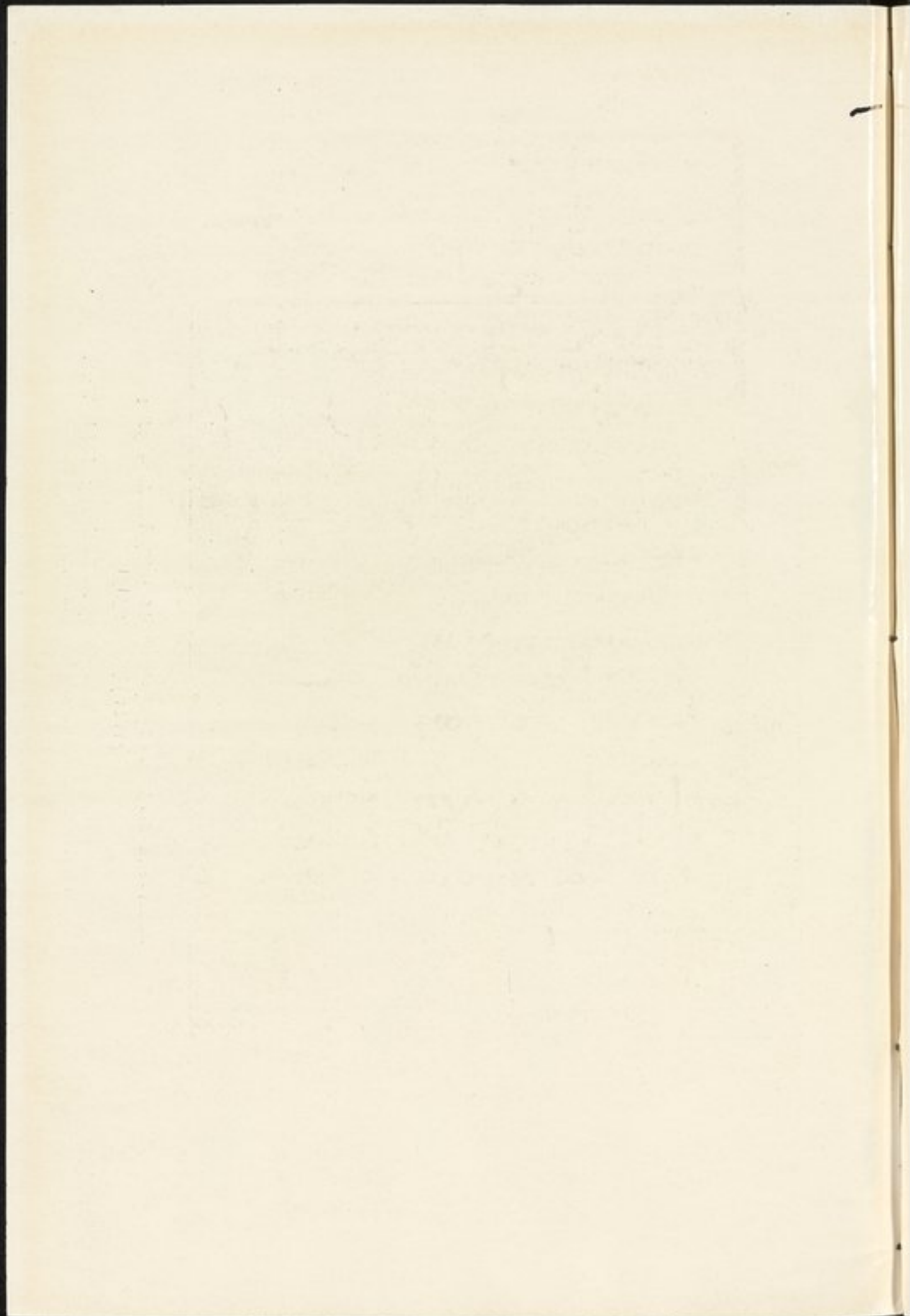
يصنع اليوم يهود الاصحريون لا يتم دفعوا
 رايسته لاسرا امراء النوا بمطبا حتى انشا
 عليه احنا الفضة بفضح اليوم الهود عا الهوا
 الناموس الذي تيدوا كمد تا على قبا من الرت
 فخرج اليوم شعبا المومنين ليرسل الخلد الذي
 من المصاري والذين عظام المشيع عرينه شخو
 مها كالملاحه فاذا الرت كاداع واها للعا كراه
 المهر هير الهود النافيرف الشاميون شجول
 الميراث يا تعلمو ملك الشاء ولا من مجمل
 هذا نجد ونصيح بقول مبارك الرب شيوخ
 الاملا عينا شجول للمسيح والجلده دانست
 هذا الذي عشيبة العبيح من مومو
 اجمع الاموس فتقوا ابداع هلا والله نصيحت
 العرج حلت الله اركبها الطاهر ملك عظيم
 ما على الاصر من اجل ربنا فلما كان

عشيبة ذلك اليوم الذي هو اصد الشوق
 والايوان فغلمه في الموضع الذي كرك اللامد
 فيه محم صيق من اجل حوب الهود وادع ويوم
 لا وشطهروا الهرا السدا لاله بالعدا وارا ام
 يدي وجبه فصيح اللاميد لاهم راو الرب
 وكان كطرويح ايضا النساء ام
 كما انبلي لاهم كذلك انار الام فالصدا
 شيخ فقصروا الهرا فلو ارج الذنير من رحم
 له خطا آه عفر له وكن سننمونها على
 والمدوا

العشيبة المعبدة
 كشمرة القطله وكدل شايخ الشاعفا الصك
 تدموا وحتس راغ تدمو وندع شمس النما
 الاكر زفا الرب كاتم الازو للرب
 كشمرة المومنة انغيروا ووقى حيا
 والله للجلد
 امين

٤٢ طقس — صفحان اخيراتان من كتاب السبعة ، بالعربية ، مؤرخ في ثورته سنة ١٠٥٩ الشهداء
 الموافق ٧٤٤ هلاية (١٣٤٣ م)

No. 42 Lit. — Last two folios of an Arabic MS. of the Lectionary of Holy Week,
 dated Baal'ûneh, A.M. 1059 corresponding to A.H. 744 (A.D. 1343).



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



١٠٦ ملقن - صفحة أخيرة من تاريخ عمل الميرون، بالعربية،
 مؤرخ في طوبه سنة ١٠٩٣ للشهداء (١٣٧٧ م)

No. 106 Lit.—Colophon of an Arabic MS. of the Preparation
 of the Christ, dated Tübeh, A.M. 1093 (A.D. 1377).

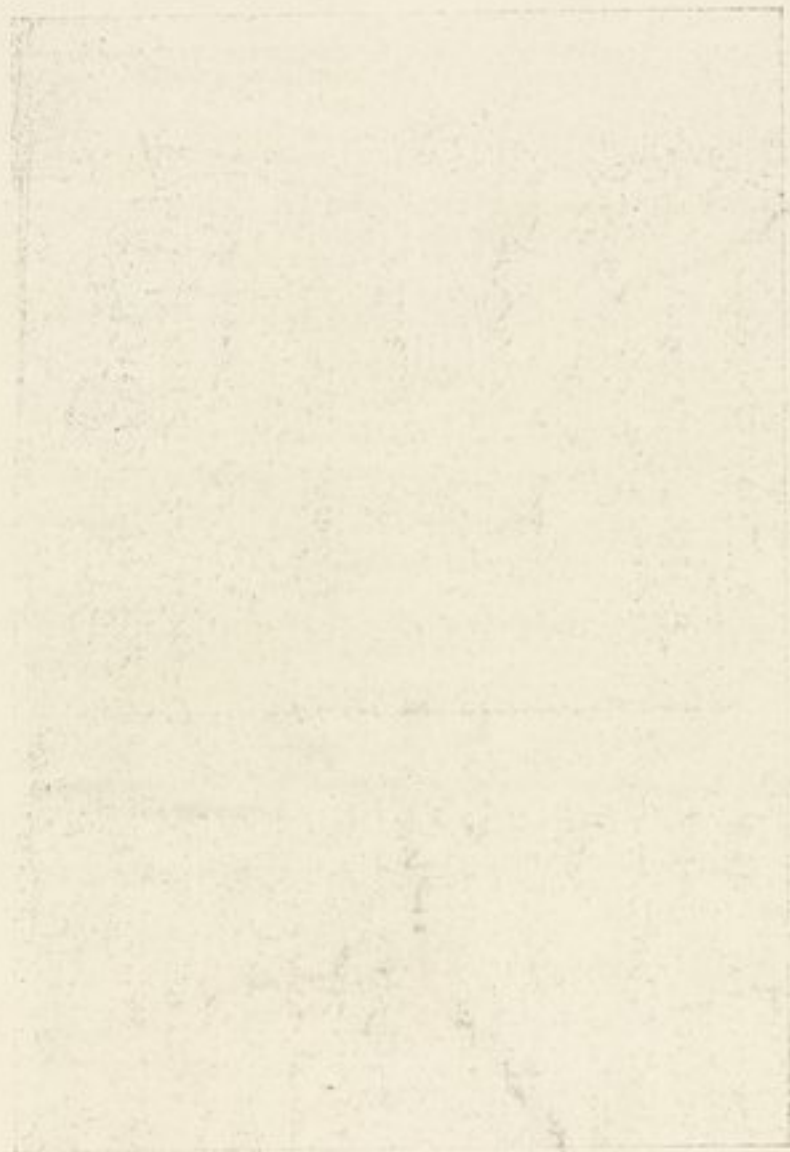
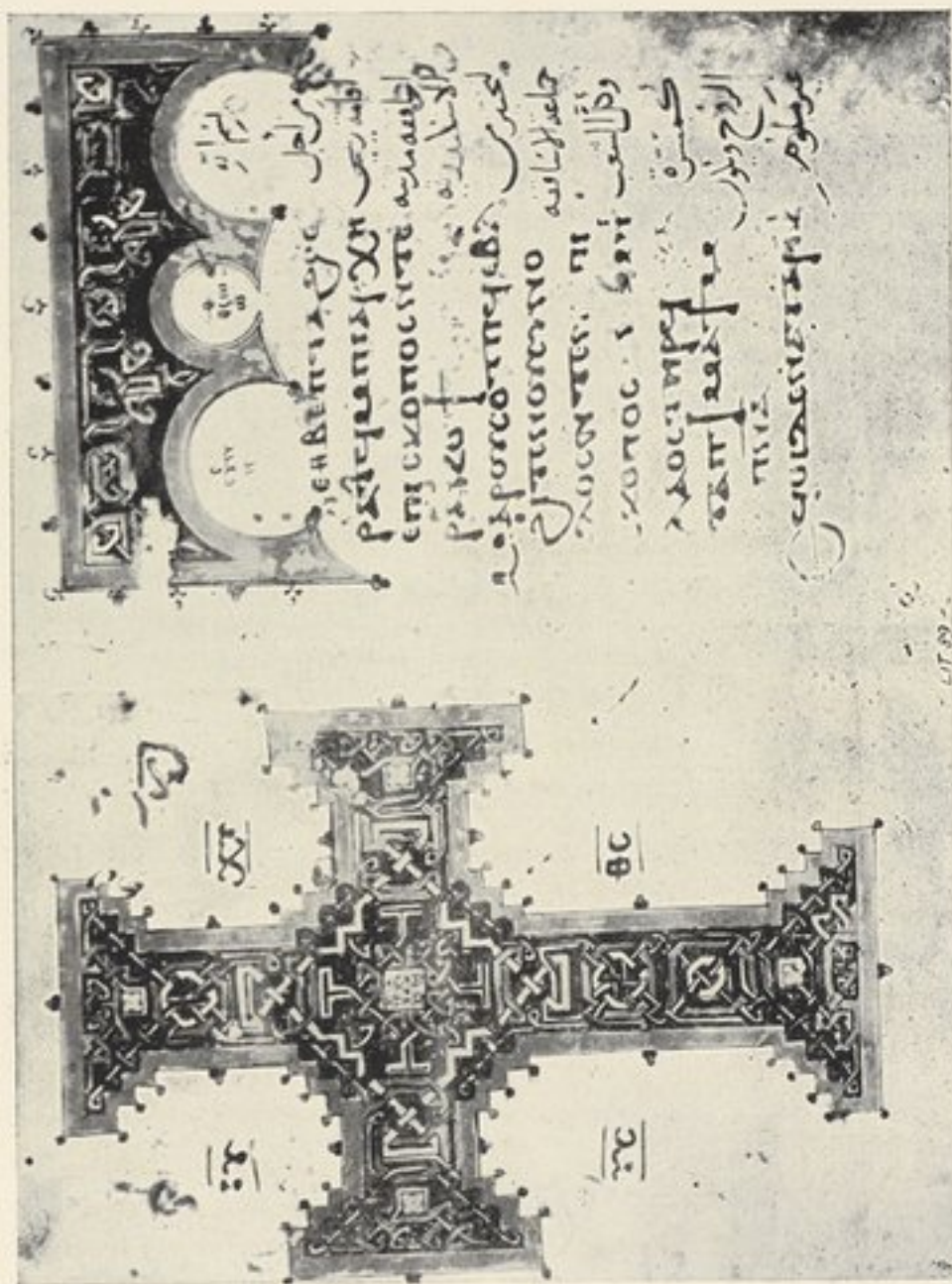


Diagram illustrating the structure of the [illegible] [illegible]

[Faint, illegible text or notes below the diagram]



٨٩ طقس - منحنان من كتاب تكريس البطريرك ، بهرين ، مؤرخ في سنة ١١٤٣ للشهداء (١٤٢٦ - ٢٢٧)
 No. 89 Lit. - Two folios of a Copto-Arabic MS. of the Consecration of Patriarchs,
 dated A.M. 1143 (A.D. 1426-27).

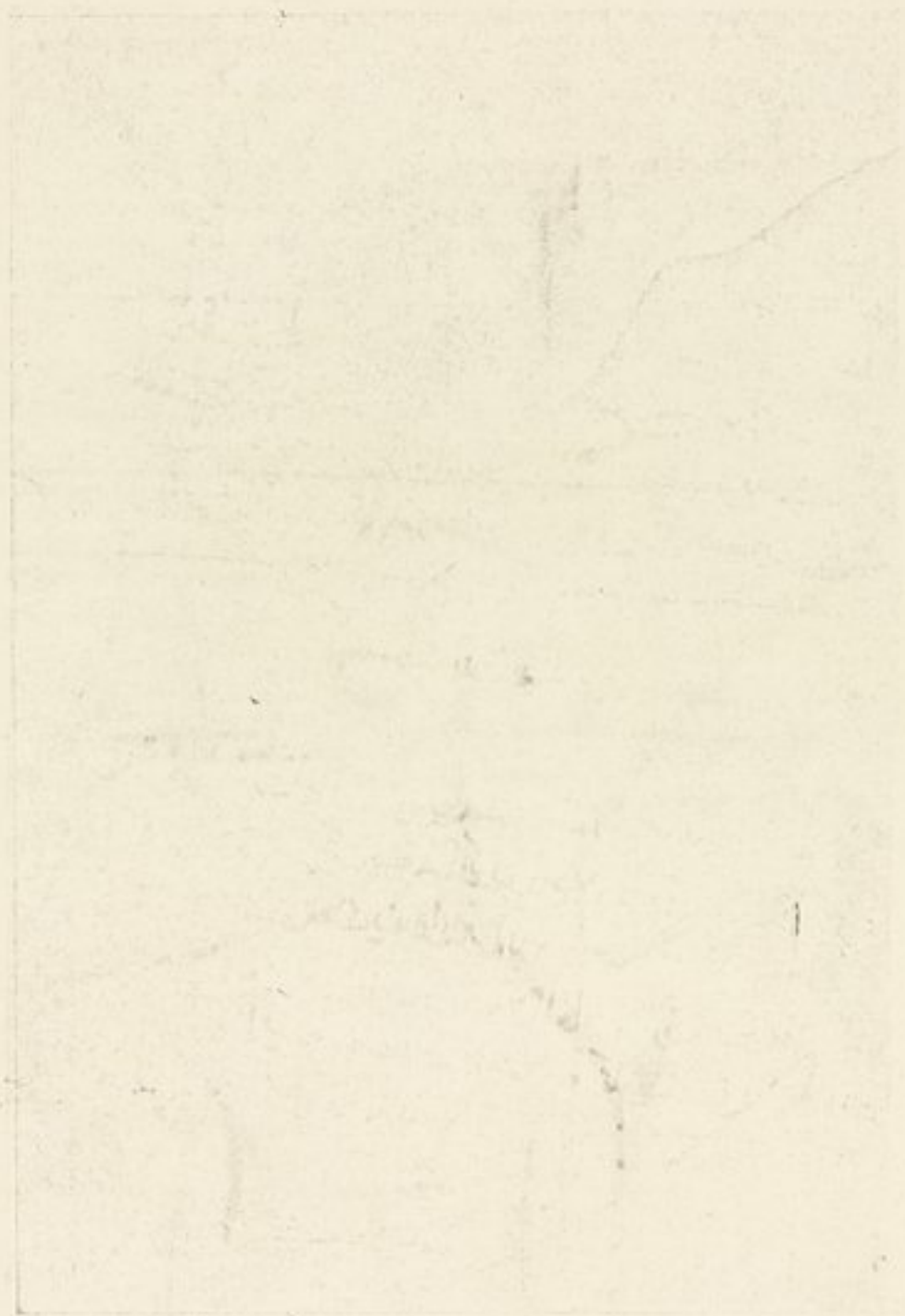
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



Very faint text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, which is illegible due to fading.



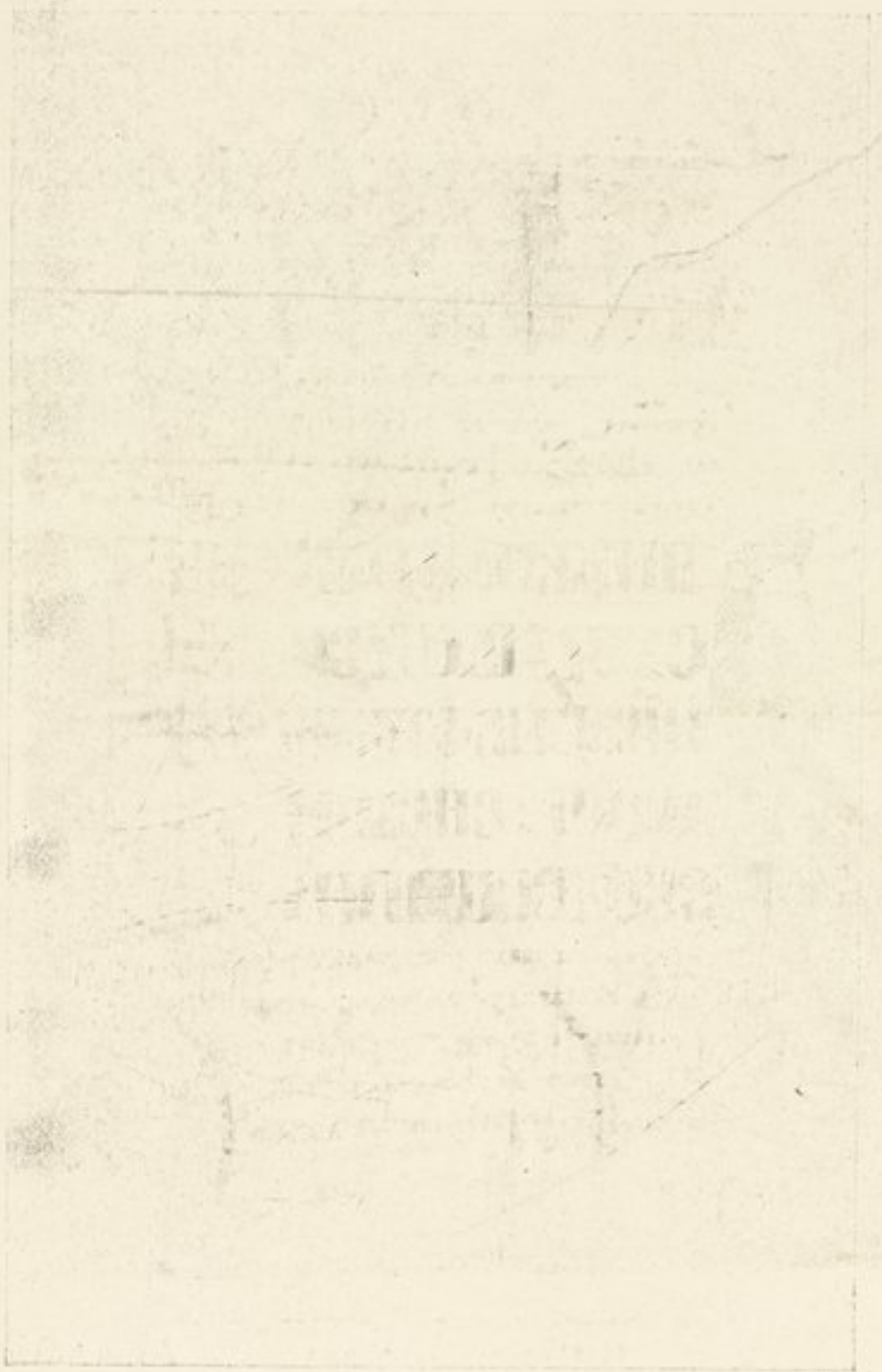
Sketch of the terrain profile
along the line of the road

مما اهتم بهذا الصلوة المقدسة الابلفاضل النفيس وكلهم التقديس الاجاب
 الروحاني والملاك الجسداني اينا التمس منا في ايام فنادم الست المنيرة
 العذري الطاهرة من عزم تكنيته بابلون الدرج نظام مصر القديس
 عمها الله تعالى على الدوام ما يليها من الكمنه والحزام والاب المكرم
 هو الذي يتوق عليها واهتم بها الله بقوض من لم تعب بطلبات ستنا
 العذري ويعوضه عن ذلك في ملكوته الابدي بملاون وستون ومايه
 بعد الف الف سنة في هذه الدنيا بالعيشة طيبة ويوم كهونه المشاويك
 بشفاعته والذوق البريه وطلبات من قبلت طلبات امين

بسم الله الرحمن الرحيم

وقفا مودا ليدبشا مخلدا على سبعة ستنا العذري بابلون الدرج لا تباع
 ولا تهن لا تخرج عن ملك البيعة المذكوره بوجه من رجوه التلاف وكل من تقدي
 واخرضا بوجه التلاف يكون سدك من الرب سبحانه ويكون حظه
 مع تيمم في الساهر ويهود الغادر ودقلا الكافر والري يحفظها على ملك
 البيعة المذكوره الرب يحفظه ملاك السلامه وتكون البتول والذوق الماله
 شقيقته يوم الدين والشكر لله دائما ابدا امين

وكان نساخه هذا المصحف المبارك في سنة ١٢٤٤ هـ عند الاطهار
 انظر صخيفه ٣٣٠ كتبه الجدير من قس ٤٠٤



Map of the site of the proposed
new building at the University of
Cambridge



٣٥٢ طقس — صفحة من باكر يوم الخميس من كتاب البسطة، ببهرين
مؤرخ في سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧م)

No. 352 Lit.—Folio of the Morning Office of Maundy Thursday from a Copto-Arabic MS. of the Lectionary of Holy Week, dated A.M. 1434 (A.D. 1717).



121

Plan de la ville de Paris
en 1789

Le plan de la ville de Paris en 1789 est divisé en quatre parties principales : la ville proprement dite, les faubourgs, les villages environnants et les terres incultes.

